

# دایک

ماکسیم گورگی

و: کهریم حیسامی

# MOTHER

Maxim G.



له بلاوگراوه‌گانی چاپخانه‌ی رۆژه‌لآت



ماکسیم گورگی  
و: کهریم حیسامی

مجلس شورای اسلامی

روانشناسان و پژوهشگران ایرانی با تکیه بر روش‌های نوین آزمایشی و آماری، در زمینه‌های گوناگون به دستاوردهای ارزشمندی دست یافته‌اند. در ادامه به بررسی برخی از این دستاوردها می‌پردازیم:

- پژوهش‌های روانشناختی:** در این حوزه، محققان ایرانی به بررسی عوامل مؤثر بر رفتار و هیجانات انسان پرداخته‌اند. از جمله دستاوردهای مهم می‌توان به پژوهش‌های انجام‌شده در زمینه‌های زیر اشاره کرد:
  - روانشناسی تربیتی:** بررسی عوامل مؤثر بر یادگیری و رشد تحصیلی دانش‌آموزان.
  - روانشناسی صنعتی و سازمانی:** مطالعه بر روی بهره‌وری و رضایت شغلی کارکنان.
  - روانشناسی سلامت:** بررسی ارتباط بین عوامل روانی و بیماری‌های جسمانی.
- پژوهش‌های روان‌شناختی:** در این حوزه، محققان ایرانی به بررسی عوامل مؤثر بر رفتار و هیجانات انسان پرداخته‌اند. از جمله دستاوردهای مهم می‌توان به پژوهش‌های انجام‌شده در زمینه‌های زیر اشاره کرد:
  - روانشناسی تربیتی:** بررسی عوامل مؤثر بر یادگیری و رشد تحصیلی دانش‌آموزان.
  - روانشناسی صنعتی و سازمانی:** مطالعه بر روی بهره‌وری و رضایت شغلی کارکنان.
  - روانشناسی سلامت:** بررسی ارتباط بین عوامل روانی و بیماری‌های جسمانی.

این دستاوردها نشان‌دهنده پیشرفت‌های قابل‌توجهی در روانشناسی ایران است که می‌تواند به بهبود کیفیت زندگی و حل مسائل اجتماعی منجر شود.

مہاکسہم گورگی

◆ وايف

## جهن وشعبيك

[illegible][illegible]

تۆركى زۇرە شېئىرىي خەبىرىي خەۋەر كۆرۈن - دەپويىت زۇرە باش شارغىزى زىيائى خەلىق بى' و لائى  
زىيائى ساسى بىز نەق مەمەت دەستى كۆرە بى گەمەن و سورۇپەدە و لائەت دا رۇخەكەسى چەمى "تۆلگە" ؟ -  
بىر گەمەن روسىيە سادەدى پىكىنى، ئە مەلەپا بى تۆركەپەدە سورۇپەدە و سەرى لە كۆرەدە و نەقەز دا -

مؤلفه چيزكي ماکسيم گورکي به ناري "مکار چوروا" سالتي ۱۸۸۲ له "تېديس" پيټختي گورجستان وروسته اهل نعلقلز او بلار کراپوه. ماکسيم گورکي به رښه نښه کاني طرزي توده به رښه خولا سهره وړنگېږي چيس کړنکاري روښانه گرې ده! سالتي ۱۹۰۵-۱۹۰۶ وروسته "دابلک"ي نولسي گورکي لمر

◆ **ماتریس همبستگی**

گرم، گهی کوزه سبزه. له گهژ روموروس ژاندام و هاتوژی شون شکیان و گرومورویان رنگی راست شانرا  
دیس و دست به بلو گرموردی رلژنعه و نورسری شون شکیانه دهگا نهگس له سمرناهو نمسر حاشری  
کوره گهی نمردی دهگا به پشایر به جیروموره له پشایری نارای وا تئمه کۆت

له باری خوهره بیهوده گدوم بهر هه می نهتر شه به بترانی واک و زمانی "دابلت" خوهره به دورای حوی واک رابگهشتی و پهن به پهن، شارزای رووداو و گداسی بگما و بیستامه دینای مرز و پهنه می و شارزای و خوشه پستی و ٲهنگهستان .

دۆلدرېس ئىپباردى تېنكۈشمۇ بە ناچارلىقى ئىچىدا ئە جارى نەم رۇخناما، دەلى "دەلىق" مەكىگە گوزىكى  
ئورنىغا ھەممۇ داپكىگى زەرەتتىكىش و داپكىسى ھەممۇ شورشىگىزاسى جىهانە

[illegible][illegible]

و در گنج

ایک

ماکسیم گورکی سال ۱۹۰۵ پاریس به جنگی شورشی روسیه را ، دلسنی کرد به بررسی روزمره "دانش" و سال ۱۹۱۶ تهرانی کرد . نه گشتی سورس را به زحیره ، نه گزافاری - زاپاری - و باقر ده گراپه به چشم زرد شورشی مانسور ده گرا و چاپ به دستور

سالی ۱۹۰۷ به توانای ترویسیتی "دایک" واک پرزیزاگاندهستی دزی هیسهر سو داداگا سانگ گرا سلام گزگی نمر کاهده امر نیشالیو و مستبان پیر رانه هیشیت گزفاری زانباری کی گنیهه کی شیدا بلار گزاسوه . له لایه پولیس هیسهره کزکرایوه و فرنیشتا. سالی ۱۹۱۷ بز به که صار به تهراری و به ناشگرا چاپ و بلار گرایوه .

رؤیای "دایک" نیز زردی زمانه ریسود کاس جهان و در گنبد او و به فسی روز سرنیکی روسی سز هه مود  
ره جود گنبدنیک یوده گتینی بهره ستار

“اولاد” رنگارنگ ریزه پاره‌های سیاسی به زعم دانشمندان پیشین ده‌ها و صدها سال از شگرهای رازآلود تاریخی به خیزد که هرگز گروه‌ها، به پیکند که توسط رازهای “اولاد” هوشمندانه به دریا می‌نهد. به ندرت می‌توان به این جبهه‌ها تکیه کرد؛ به یکی به نام “اولاد” ی که به یکدیگر گزینی ج که به بازی خفیه‌های راز و چ که به بازی نامشروعی را شروع کرده که به بازی خفیه‌ها می‌نهد. به ندرت می‌توان به این جبهه‌ها تکیه کرد؛ به یکی به نام “اولاد” ی که به یکدیگر گزینی ج که به بازی خفیه‌های راز و چ که به بازی نامشروعی را شروع کرده که به بازی خفیه‌ها می‌نهد. به ندرت می‌توان به این جبهه‌ها تکیه کرد؛ به یکی به نام “اولاد” ی که به یکدیگر گزینی ج که به بازی خفیه‌های راز و چ که به بازی نامشروعی را شروع کرده که به بازی خفیه‌ها می‌نهد.

گذرگی نم روزنامه‌ها دایک له پیش دا واک ژبکی زیږوست و داخداړ و همزل و بهرې و نهرنښتور و من  
بش نیشان ددا ، له سرمنانو سوپالیت گیزی دگکا ، چورنگه بیسنوری که سوپالیتنگان  
لمبریان کوشوره له ترس چارنوسو کړه‌کدی له گل ډرینه دوکړی ، دبینی چو حاکم له دوری

## ,



## بهشی بهكهم

(١)

له گهرهكی بهسام و پر دووکهلی کرێکاران دا ، ههمو روژی دهنگی دلتەزینی ئاژێری کارخانه ولاتی دهلهزاند . پاشان خەلکیکی هیلەك و ماندوو به پەله له خانووه بچووکه بۆرهكان دههاتنه دهر و وهك مامیلكی ترساو رایان دهکرد . له سهرمایه سۆلی تارێك و رونی بهیانی دا ، به كۆڵانیکی تهنگ دا بۆ لای دیواره بهرزەکانی شهو کارخانهیه دهچوون كه بهساردی چارهروانیان بوو . پهنجهرهكانی وهك چاوی چوار گۆشه رینگا قوڕ و چهورهکانیان روناك دهکرد . قوڕ له ژێر پێ یان دا فلچه فلچی دههات و دهنگه دهنگی خەلکی خەوالو وهك ههرايهك له ههوا دهنگی دهدايهوه . جێتهوهكان ههوايان دهقهلاشت و لافاوێك له گرم و هوژی ماشێتان و هارهی بوخار به پیتشوازیی کرێکارانهوه دههات .

دووکهلکێشه رهش و بهرزەکان وهك کێشکچی و داوهلی رهش و قامیشی بهرز دیوێکیان دهبینرا . له رۆژئاوادا كه شهبهقی سووری رۆژ له سهو شوشهیی خانووهكان دهدهوشایهوه . کارخانه ئینسانهکانی وهك خشت و خۆل و برهیی ناسن له ژووره بهردینهكان وهدهر دهنای نهوان كه به دووکهل رهش ههلهگهراپوون و له برسان ددانیان سپی دهچوون بۆنی گرانی رۆن و چهورایی مهکینهیان له پاش به جی دهما و سهو له سوێ به کۆڵانهكان دا بلاو دهپوونهوه . جوجوڵ و تهناهت شادیهش له ناوازیان دا ههست پێ دهکرا ، چوونکه کاری نهو رۆژهیان تهواو کردبوو ، ههسانهوه و خواردن له مالهوه چارهروانیان بوو .

کارخانه سهعاتهکانی رۆژی ههلهلووشی و مهکینهکان نهوهندهی پێداویستیان بسو ، هینزی باسکی کرێکارانیان دههوی . به پێ نهتیجه رۆژێك له ژیان رهش دهپووهوه . مرۆڤ ههنگاوێکی تری بۆ لای گۆری خزی داوێشت . بهلام ئیستا شاد و رازی بوو چوونکه دهههسايهوه و دهیتوانی له مهیخانه پر له دووکهلهكان چیهیهك بکا .

رژده‌کانی وچان تا سعاتی ده دهنوستن. پاشان پیاره‌کانی گه‌راوه و به ژن و مالّ جلّه باشه‌کانیان له بهر ده‌کرد و ده‌چونه کلیسا و سر کژنه‌ی لاهه‌کانیان ده‌کرد که گوئ ناده‌نه نایین. پاش شه‌وی له کلیسا ده‌گهرانه‌وه, "پاته یان" ده‌خوارد و سر له نوئ تا ئیوارئ ده‌خوتن.

ئهو ماندوویی و هیلاکییه‌ی له کژنه‌وه له له‌شیان دا کژیو‌بووه‌وه, نیشتیای کوشتبورن بژ شه‌وی نانیاں پیّ بخورئ ده‌بوو بخۆنه‌وه و مه‌عه‌ده‌ی ته‌مه‌لیان به زووراندنه‌وه‌ی قۆدکای توند وه‌کار یغن.

ئیواران به توده‌زله‌ی له شه‌قام دا ده‌گهران و شه‌وانه‌ی گالۆشیان هه‌بوو به وشکه‌تیش هه‌ر ده‌پیّ یان ده‌کرد. شه‌وانه‌ی چه‌تریان هه‌بوو له کاتی تاو و ساویش دا به ده‌ستیانه‌وه ده‌گرت.

کاتی‌ک توشی یه‌ک ده‌بون باسی کارخانه و مه‌کینه‌یان ده‌کرد و قسه‌یان به خاوه‌ن کار ده‌گوت. ته‌نیا باسی شه‌و شتانه‌یان ده‌کرد که په‌یوه‌ندی به کاره‌وه هه‌بوو. هۆشی ساده و بیّ هیتزیان له‌و رژده یه‌ک چه‌شنه‌دا که‌متر تروسکه‌ی ده‌دا. که ده‌چونه مالتیّ له گه‌ل ژنه‌کانیان شه‌ریان ده‌کرد و زۆر جاریش باشیان ده‌کوتان. لاهه‌کسان له مه‌یخانه ده‌مانه‌وه, یا شه‌وانه له مالتی‌ک کژ ده‌بوونه‌وه, "گارمۆن" یان لیّ ده‌دا و گۆرانی هه‌رزده‌کارانه و سوکیان ده‌گوت, سه‌مایان ده‌کرد. مه‌ته‌لۆک و نه‌زیله‌ی جلف و پوچیان بژ یه‌کتر ده‌گێترایه‌وه و زۆریان شه‌راب ده‌خوارده‌وه. له بهر شه‌وی زۆر هیلاک بوون, زوور سه‌رخۆش ده‌بون, هه‌ر له خۆره‌ تورپه‌سه‌کی بیّ مانا له سینگیان داگری ده‌گرت و ده‌یان‌ه‌ویست له شوئیتیک ده‌ری پیرن. شه‌م دم به بیانیوه‌کی زۆر که‌م به رقیکی درێدانه په‌لاماری یه‌کتریان ده‌دا و شه‌پتیکی خوئناوی ساز ده‌بوو.

له په‌یوه‌ندی ئیوان خه‌لک دا, هه‌میشه دوژمنایه‌تیه‌کی هانده‌رانه هه‌ست پیّ ده‌کرا که وه‌ک ماندوویی و هیلاکی له ماهیچه‌کانیان دا ریشه‌ی دا‌کو‌تابوو. خه‌لک به‌و نه‌خۆشی یه‌ رۆحی یه‌ره له دایک بووبوون و له باوکیان بۆیان به میرات مابوووه‌وه و تا سه‌ر پیتچالتی گۆر وه‌ک تارماییه‌ک هه‌ر له گه‌لیان بوو و توشی کرده‌وه‌ی چه‌په‌ل و ناره‌وای ده‌کردن. لاهه‌کان له رژده‌کانی و چان دا شه‌و دره‌نگ به جلی دراو و چلک و به رومه‌تی داوشاوه‌وه ده‌هاتنه‌وه مالتیّ و خۆیان به‌وه راده‌نا که له هه‌قاله‌کانیانیاں دا‌بوو. شه‌و سووکایه‌تیه‌ی پشیان کرابوو توورده‌ی ده‌کردن و ده‌یگریانندن. له‌و کاته دا جیگای به‌زه‌یی بوون و, سه‌رخۆش و بیتچاره و بیژ هه‌ستین بوون. هیتدی‌ک جار دایک و باوک رۆله‌کانیان به سه‌رخۆشی له کۆلان و مه‌یخانه‌دا ده‌دۆزیه‌وه و ده‌یان‌دنه‌سه‌وه مالتیّ و له کاتی‌ک دا خواردنه‌وه بیّ حالی کردبوون جنیو و تپه‌ه‌ل‌دانیاں به‌سه‌ردا ده‌باری. پاشان له جیگیان راده‌کردن و به‌یانی له گه‌ل شه‌وی نا‌ژی‌ری کارخانه راستیان ده‌کردنه‌وه. دایک و باوکیان هه‌ر چه‌ند جنیویان پیّ ده‌دان, به‌لام سه‌ر خۆشی و شه‌ر و کیشه‌ی شه‌وانیاں پیّ کاریکی سروشتی و ناسایی بوو. باوکه‌کانیش له سه‌رده‌می

## دايك

گهنجياندا همروا خواردېوويانهوه و بهشېر هاتېبون. نهوانيش دايك و باركيان همېوو . ژيان هميشه همروا بووه . كهس نازاني نهو ژيانه كه وهك چه ميكي قورار به مهندي دهروا دهړيسته كويوه .

له گهره كدا جاروبار هيندي كهسي پيگانه دهبيتران كه له سهره تاوه له بهر نه ناسراوي سهرنجي خهلكيان رادهگيشا . پاشان خهلك باسي نهو هيران دهكرد كه له كزي كار دهكهن . بهلام زوو خهلك به ديتنيان رادههاتن و نيتر كهس به تنگيانهوه نهدهبوو. له قسه كانيان را دردهكهوت كه ژياني كريكار له همموو شويتيك همروايه , جا كه واپوو باسي چي بكهين قسه لي كودني ناوي .

هيندي لهوانه جاروبار قسه نهوتزيان دهكرد كه له گهره كدا نهبيستراپون . كهس دههتهقه له گهل نهدهكودن بهلام به وردی و به بي پروايي گوښيان بژ قسه سميره كانيان رادهداشت . نهو قسانه هيندي كهسيان كويترانه تووره دهكرد. هينديك پتيان نيگهران دهبيرون و له هينديتيكياش دا هيوايه كي خهاليان پيك دههينا و دهبوو به هزي نهوه كه بژ دامركاندني كول و كزي دهرونيان پتر بخونهوه .

نه گهر له روالهت و قسه كاني كاپراي پيگانهدا شتيكي تاييه تي دهبيتران خهلكي گهرهك ماوهيهك له كولي نهدهبوونهوه و به بيزاري له گهل دهجولانهوه و دهتگوت ترسيان لهوه هميه كه شتيكي نهو تزيان بهريته نيو ژياني كه روهندي پر له كويتره و هري بهلام هيني و نارامي ژيانيان لي تيك بدا . به كويتره و هري ژيان راهاتېبون وايان دهزاني همروا چهشنه نالوگورتيك تهنيا بژ نهويه باريان گرانت بكا.

خزيان لهو كهسانه دهيوارد كه قسه سميره كانيان دهكرد . پاشان نهوانه ون دهبيرون و ديار نهيوو دهچنه كزي. كاتيک له كارخانه دهمانهوه به جياواز دهزيان و نه ياندوتواني بچنه نيتر كومه لي يه كړهنگي كريكاران. پاش ۵۰ سال ژياني به مجوره نيتر كاپرا دهمرد.

## (۲)

"ميخانيل فلاسوفی" قوفل ساز كه كاپرايه كي خهصناكي خهصناك و داماو بوو و دووچاوي پر له درېدونكي و بي پروايي له ژير برژ به پشته كاني تروسكهيان دههات . له م ماله دا دهژيا. نه م كاپرايه باشتري قوفل سازي كارخانه و پالواني گهرهك بوو . بهلام له گهل سهره كه كان توند و تيژ بوو جا بزيه ههقهدهستيكي كهسيان ددهايه. روژه كاني وچان له كهستيكي همروا ددها . همموو لي تدهترسان و كهس خوشي نهدهويست، هيندي كهس زور جار خهريك بوون لي بدنه بهلام دهروستي نهدههاتن. كاتيک فلاسوف دهيزاني يه كيك خهريكه بهلاماري بدا . دار , ناسن , همرچي دههبر دهستي هاتبا هلي دهگرت و لينگي له بهريهك دهبردن و راست رادهوستا و بي دهنگ چاوي له دوژمن دهبري. سهر و چاوي تا نهستزي به ريشيكي رهش داپوشراپوو، باسكه توكاوييه كاني هممووي چاوترسي كودبون . به تاييه تي له چاوه زيته كاني دهترسان كه وهك دريشي تيژ له مروژ رادهچوون .

كاتيتك مروتۇ دەكەوتە بەر نىڭاي ھەستى دەكرد كە كەوتتوۋەتە بەرامبەر ھېتتىكى دېندى بى باك و دەبىەۋى بە بى بەزەبى لىتى بدا .

بە دەنگىتىكى نووساۋ دەگوت : "خوتېپىنە برۆن ۋەلا كەون" كەلپە زەرد و گرەكانى لە نىتو توكى سەر و چاۋى دا دەدەروشان . خەلگ بە جىتتو دان لىتى دەكشەنەر بە دوۋاي ئەواندا ھاۋارى دەكرد : "ئەي ناپىۋىنە" برۆسكى سوكايتى بى كەردن لە چارائى دەدروشا و پاشان سەرى ھەلدەبىرى و بە دوۋاي دوژمەنەكانى دا ھاۋارى دەكرد :

-باشە كى دەخۋازى برى؟

كەس نەيدەۋىست .

قسەى كەم دەكردن ، قسەى خۇشى ناپىۋا بو . ئەم قسەى بە سەرۋكى كارخانە و بە كرىكارەكانىش دەگوت . بۆ بانگ كەردنى ژنەكەشى بە كارى دەھىتا :

-خوتېرى نازائى پانتۆلەكەم دراۋە .

كاتيتك " پافىل" ى كوپى تەمەنى گەيشتە چورۋاردە سال، رۆژنىك خەرىك بوو قۇەكانى بگرى بەلام " پافىل" رۆھاتە چەكوشىكى گەرەۋ گوتى :

نەكى! دەستم لى نەدەى .....

باۋك ھەر ۋەكى سىتېر بكموتتە سەر دارى، بۆ لای كوپە بالا بەرزەكەى چوو گوتى :

-چى ؟

-بەسە! پافىل گوتى نىتەر ناھىتەم بەم جۆرە لەگەلم بىزوۋىيەۋە و چەكوشەكەى ھەل سوراند. باۋك چاۋىكى لى كەرد دەستە توكاۋىيەكانى لە پشترە گوت و بە پىكەنىنەۋە گوتى :

- باشە .....

پاشان بە دەنگى بەرز گوتى :

ناخ.....خوتېرى .....

گورج بە ژنەكەى گوت :

- بۆ خەرجى خوت و پافىل نىتەر داۋاي پارە لە من نەكى .....

ژنەكەى غىرەتى ھاتە بەرو گوتى : ھەموۋى بە قۇدكا دەدەى ؟

مستىكى لە مەزەكەى داۋ ھاۋراى كەرد: بە تو چى ناچىزە، يارىك بۆ خۆم دەگرم. يارى پەيدا نەكرد . بەلام نىزىكەى دو سال تا سەرە مەرگى قسەى لە گەل كوپەكەى نەكردو سەرنجى نەدايە .



## ◆ دايك

سه گيتكى توكن و زهلامى هه بوو وهك خۆى دهچوو. هه موو رۆژى به يانى تا بهردهرگاي كارخانه وه دواى دهكوت و ئيتوارانش هه لهوى چاره پوانى ده بوو . رۆژه كانى وچان دهچوه ميخانه و به بى نهوى ورتى ليشوه بى بهريگا دا دهروى. وهك به دواى شتيك دا بگهري ، به مۆره لى كردن دلى ريتپوارانى ده پوشاند. تهواوى رۆژ سه گهكهى به دوايهوه بوو. كلكه كولكن و نهستوردهكهى بهرده دايهوه .

كاتيك به سه ر خۆشى دههاتهوه مالى ، نانى دهخواردو هه له قاپهكهى خۆشى دا بهشى سه گهكهى دهدا . قهت له سه گهكهى نهدهدا و چخهى نهدهكردى و نهشى دهلاواندهوه. نهگه رۆنهكهى پى رانه گيشتابيه پاش نان خواردن قاپهكان كۆ بكاتهوه ، به عهزى دادهدان .

بوتهله قۆدكايهكهى له پيش خۆى دادهناو پالى به ديوارى دهدا . به چاوى نوقاوه زارى ليك دهكردهوه به دهنگيكى لاله به ته دهستى به گۆرانى دهكرد .

دهنگه ناخۆشهكهى له نيتو سيمله كانيدا كه ورده نانيان لى ههله دهوهري گير ده بوون . قوفل ساز به قامكه نهستوردهكانى ريشى دادههتتاو گۆزانى دهتگوت . وشهى گورانيهكانى كهسى لى تى نهدهگهشت . ههواكهى وهك لورهى گورگى زستان دهچوو . تا تهرايى له بوتهلهكهى دهبري گۆزانى دهگوت . پاشان له سه ر نيو تهختهكهى رادهكشا و سهري وهسهر ميژهكهى دهكرد و تا كارخانه ناژيى لى دهدا هه بهم چهشنه دهخهوت و سه گهكهى له تهنيشتى وهردهكهوت .

قوفل ساز قۆر بوو . نهخۆشى پتوه نوسا له بهر دهرد وژان شين هه لگه پابوو. پينچ رۆژى تهواو له نيتو جىگادا گينگلى دهدا وددانى ريك دهكوشين هيندى جار به رۆنهكهى دهگوت:

- ژارم بدهيه .

رۆنهكهى دوكتورى هيننا سهري. دوكتور گوتى پتويسته عه مهليات بكري، خيرا بيگه يه ننه نه خۆشخانه .  
فلاسۆ له وهلامدا گوتى :

- برۆ ناجسن ، جهه ننه م به . من خۆم ده سرم .

دواى رۆيشتنى دوكتور رۆنهكهى به گريانهوه گوتى لى گهري بته مه نه خۆشخانه با عه مهليات بكه .  
ميخائيل به مست هه ره شهى ليكرد و گوتى :

نهگه ر چاك بهوه بۆ تۆ خراپتر ده بى .

به يانى راست لهو كاته دا كه ناژيى كارخانه بانگى كريكارانى دهكرد مرد . به چاوى زهق و ده مى ناواله وه له تابوتيان نا . ژن و كوړ و سه گهكهى بۆ سه ر قهبران له گهله سوون. "دانيالا قيتسۆف شيكوف" نهو دزه نارهق خۆرهى كه له كارخانهيان وهدهر نابوو ، له گهله چهند هه ژارى گه رهك تاگۆرستان له گهله تهرمهكهى كهوتن

ژنه کمى تۆزىك گريا. بهلام پاقىلى كورى تەراپى به چارى دا نه هات . نهو كسانهى تابوت و بهرىكهره كانيان ده دى ، رادهستان و نيشانهى خاچيان ده كيشا. يه كىك لهوانه گوتى :

- نه مرد ..... تۆپى .

پاش نهوى تهرمه كهيان بۆ خاك نه سپارد خه لكه كه گه رانه وه. سه گه كه له سهر قهبرى وهركه وت ، بۆ پتوه ده كرد. دوواى چهن رۆژ نه زانراكى كوشتى.

(۳)

پاتره رۆژ پاش مردنى باوكى رۆژىكى يهك شه مۆ پاقىل به سهرخوشى هاته وه مالى . بهلاكه لاک چيوه ژوورى و ههر وهك ميخانيلى باركى مستىكى له ميره كه دا و بانگى دايكى كرد .

- تان .....

دايك چو له پهناى دانىشت و له نامىزى گرت و سهرى به سينگى خۆيه وه نا . پاقىل پالى پتوه نا و باسكى هاريشته سهر شانى وگوتى :

- دايه زوو به

- نهى هه ژار ، دايك به لاواندنه وه و به دهنگىكى خه ماسكه وه وهلامى دايه وه ،- پاقىل به زحمت زمانى ده گه را نه راندى :

- منيش ده مەوى سه بيلهى بكيشم. بيته سه بيلهى باوكم بده به من ..... نه وه هه وه لىن سهرخوشى پاقىل بوو . ژودكا هيزى له بهر برىبوو ، بهلام هيشتا هوشى مابوو ، له خۆى ده پرسى :

نه ده بوا وا بكى .....

پاقىل دلى تىك هه لات. پاش نهوى هيندنىك رشايه وه دايكى دريژى كرد و دهره يه كى ته پى له سهر نيتو چاوانى دانا . تۆزىك وه خۆ هاته وه بهلام هه موو شت له بهر چاوى ده سوورا . پشتى چاوانى گران بوو بوو . تامىكى تال و ناخوشى له زارى ده هات . چاوى له دايكى ده كرد و قسهى ده بزرگانده :

- هيشتا زووه بۆ من نهوانى تر هه موو ده خۆنه وه و تىك ناچن ، من تىك ده چم .

وهك زۆر له دور وه به بى گوپى له دهنگى نهرمى دايكى ده بوو كه ده يگوت :

نه گهر نه تۆ ده ست بده يته خواردنه وه نيتر چۆن ده توانى من به خۆى بكى ؟

پاقىل چاوه كانى له سهر يهك دانا و گوتى : هه موو ده خۆنه وه .....

نه توان ده خۆنه وه، تۆ مه خۆه ! نه رندهى پتويست بوو باوكت له جياتى تۆش خواردنه وه ، منيش زۆر نازار ده دا. باشت نه وه يه به زديت به دايكت دايى .

## دايك

پاښتل به بيستنی نهم قسه نهم و خه مباره ژيانی دايکی وهير هاتهوه که چوڼ له کن بابی هميشه ناردهمت وې ددنگ بوو ، هميشه چاوه پروانی نهوه بوو که ميترده که ليی بدا .

بو شوهی بارکی نه بیینی له م دواییه دا که متر له مائی دهبو تا رادهیه ک دايکی له بیر چوویوه وه . نیستا تۆزیک وهوش هاتیوه وه له دايکی د پروانی .

بالا بهر بوو و تۆزیک چه مایوه وه . له شی له بهر زه جمت و کویره و دری بهر د دوام و کوته کی میترده که تیک شکابوو . بی هست و خواره خواره ده جولاره . ده تگوت له وه دترسی که وهشتیک بکه وی . سر و چاوی گه وړه و دریزه کی و چرچ و که میک هلساری به ووی چاوه ره شه کانییه وه ددره وشانه وه که وک چاوی زوړیسه ژنانی نهو گه په که خه م و خه فیتیان لی ددباری . جی برینیکی گه وړه له نیو چاوانی برزی راسته ی تۆزیک هه لکیشابوو . وادهاته بهر چا که گوئی راسته ی له هی چه په ی هورازتره و نهوه ووی دیمه نی به سام ده کرد . له نیو قزه پره کانی دا داوادی سپی دهینرا و دهات پرچی ماش و برینج بیی .

همه میسه هیدی به گوئی و خه قه تبار بوو .

فرمیسی که به کولمان دا هاتنه خوارۍ .

پاښتل به ددنگیکی هیدی له بهری پاراوه : ناوم دیه بخومه وه .

- دهچم ناوی ساردت بو دینم .

تا هاته وه پاښتل خوی لیکه ورتبوو . تاوی له سر سهری راوه ستا و هه ناسه یه کی هه لکیشا . قاپه کی له دهستی دا دله رزی و له تکه سه هۆله کان وه قه راخی قاپه که ده که و تن . قاپه کی له سر میترکه دانا و له بهرام بهر وینه ی پیروژدا چوکی داداو دهستی به پارانه وه کرد . شوو شه ی به نجه ره کان له بهر لافاوی به ته وژمی تاریک و مه ستانه ی دهره وه دله رزین . له شه ی سارد و تاریکی پایزدا ددنگی گارمۆن دهات . یه کی که به ددنگی بهر ز گورانی دهگوت . قسه ی سوک و ناشیرین ده بیسران ددنگی نهو ژنانه ی ترسابوون له هه وادا ددنگی ددهایه وه

له ماله بچو که که خیرانی فلاسؤفا ژیانیتی یه که چهن به لام له جاران هیدی و هیمن تر رینگای خوی دهبری و له گه ژیانی گشتی گه ره ک فرتی هه بوو . خانوه که یان لهو سهری کولان له سر که نذالیتی قول دوست کرابوو ، خواره وهی زه لکاو بوو .

چیشته خانه سۍ یه کی خانوه که ی داگرتبوو . تیغه یه کی باریک و نهوی که نه ده گه یشتنه بن میچ ، چیشته خانه ی له هۆده ی بچو کی خوی دایک جیا کرد پروه وه . نهوی تر ژووریکی دوو به نجه ره ی چوار گوشه بوو . قهرویله ی پاښتل له قوژینی که دا بوو و لایه کی تریش دوو نیمچه قهرویله و چهن کورسی و کومه دیکي جلان و

نارینه‌یه‌کی بچوک و ساعاتیکه دیراری و دوو وینه‌ی پیرۆزی لیبو . نیتړ نارو بیتنه و دهستان بشو . پاقیل دهبوست و هک خه‌لک بړی و نه‌وی ده‌کرد که له گه‌نچیک ده‌ه‌شایه‌وه . گارمۆنیک و کراس و کراواتیکه‌ی چتر و گالوش و عه‌سایه‌کی کری و هاته ریزی هاوته‌مه‌ن و هاوشانه‌کانی خۆی . ده‌چووه شه‌ونشین، دانس و سه‌مای پۆلاکاو هی تر فیر ده‌بوون . شهوری یه‌ک شه‌مۆیان به‌ سهر خۆشی ده‌هاته‌وه مالی . به‌یانی سهری ژانی ده‌کرد و تایی ده‌هاتی و ره‌نگی ده‌بزیکا .

رۆژنیک دایکی لیتی پرسى : باشه دووینى خۆشت رابوارد؟

پاقیل به‌ خه‌مناکی وه‌لامی داوه :

زۆر هیلاک بووم . باشته‌ بچمه راوه‌ماسی یا تهنه‌نگیک بکړم .

به‌ شیلگیری کارى ده‌کرد . قه‌ت جه‌ریه نه‌ده‌کرا و بی‌کا رنه‌ده‌بوو ، ویک دایکی بی‌ دهنگ و نارام بوو . زۆر به‌ بی‌ وازی چاوی ده‌گپان . تهنه‌نگی نه‌کړی . نه‌چووه راوه‌ماسیش . نه‌و ریبازدی به‌ جی هیشت که هه‌فاله‌کانی پییدا ده‌زیشتن . که‌متر ده‌چووه شه‌ونشینى . رۆژى یه‌ک شه‌مۆیان وه‌در ده‌کوت به‌لام به‌وشیاری ده‌هاته‌وه . دایک ناگاداری بوو . ده‌یدیت که رومه‌ته سه‌وزدکانی رۆژ به‌ رۆژ لاوازتر ده‌بن . نیگای به‌سامتر ده‌بی و لیه‌کانی ریک دین و رواله‌تیکه‌ی سه‌رسووریه‌تیر به‌ خۆیه‌وه ده‌گرئ ، واده‌ده‌کوت که له شتیک تووړه‌یه و دهنگ نا‌کا یا نه‌خۆشه . له پش دا هه‌فاله‌کانی ده‌هاتنه لای پاشان که دیتیان قه‌ت له مال نیسه ، نیتړ هاتو چۆیان نه‌ده‌کرد . دایک به‌ خۆشیه‌وه ده‌یدیت کوره‌که‌ی لاسایی لاه‌کسانی کارخانه ناکاته‌وه . به‌لام کاتیک تیگه‌یشت که پاقیل ده‌یه‌وی له لافاوی لیلی ژیانی یه‌ک چه‌شن دوور که‌ویتته‌وه مه‌ترسیه‌کی گه‌وره به‌ سهر گیانیدا زال بوو .

رۆژنیک دایک لیتی پرسى: رۆله گیان رهنکه نه‌خۆش بی؟

نا حاله‌م باشه و ساخم .

دایک هه‌ناسه‌یه‌کی هه‌لکیشا و گوټی: چه‌ند کز بووی .

پاقیل نه‌وجار کتیبی ده‌هینا یه‌وه مالی و به‌ نه‌ینى ده‌یویندنه‌وه . هیندی جار له سهر کوته کاغه‌زیک شتیکى ده‌نوسى و ده‌یشارده‌وه .

له‌ گه‌ل یه‌کتر که‌م ده‌دووان و که‌م یه‌کتریان ده‌دی . پاقیل به‌یانیان به‌ بی‌ دهنگی چایه‌کی ده‌خواردوه و ده‌چووه کارى . نیوه‌رۆ بۆ ناخوردن ده‌هاته‌وه . له سهر نان خواردن ته‌نیا قسه‌ی گالته ده‌کران و پاشان تا رۆژناوا ون ده‌بوو . کاتیک ده‌ستی له‌کار هه‌لده‌گرت جبران خۆی ده‌شوست، نانی شهوری ده‌خوارد و کتیبی ده‌خویندنه‌وه . رۆژه‌کانی یه‌ک شه‌مۆ به‌یانی زوو وه‌ده‌ده‌کوت و شه‌و دره‌نگان ده‌گه‌رایه‌وه . دایکی ده‌یزانی که



## دايك

پاښتل د هچته شارهو هڅه له تياتر دهكا ، بهلام له شارهو كس نه دهات سهرى بدا . دهيدى پاښتل تا دى كهمتر قسان دهكا هروها هينديك وشى تازه بهكار دىنى كه نهو لتيان تيناگا . زاراهى ناحهز و ناشيرين له قسهكانى دا نين. پتر له جاران به خوى دادهات و دهچور . چالاكتر دهجولايهوه و هيندى و هينمن تر دهيوو. دايك لهو گوزانهش دهترسا. له گهل دايكيشى به شتويهكى تازه دهجولايهوه . هيندى جار ژورهكهى خاوين دهكردهوه. رڅژانى بك شهصو بڅ خوى جيگاي هلددهگرت و ههولى ددها زهجهتى دايكي كه م بكا تهو له گهرهكى نهوان كس نهوهى نهدهكرده.

رڅژتيكان تابلزيهكى هيننا له ديوارى ههلاوهسى، سى كس لهو تابلزيهدا دهينران كه نيشانهى نازايهتى و نيرادهيان له ديمنى ديار بوو .

بڅ دايكي رون كردهوه: نهوه مهيحه له گهل پياوهكانى دهچته "نيمانوس ."

دايك تابلزكهى پى جوان بوو. له دلى خوى دا گوتى: مهيحت دهوى بهلام ناچيه كليسا ....

تا دهات ژمارهى كتيبهكان له كتيبخانهى جوانى پاښتل دا كه دارتاشيكي هاوپتي بڅى دروست كردهيوو زڅرتر دهيوو . ديمنى ژورهكه جوانتر دهيوو .

پاښتل زڅر جار نيتهوى به دايكي دهگوت و به "ماما" ي بانگ دهكرده. هيندى جاريش به خوشى پيى دهگوت : دايه نيگهران مهبه شهو درهنگ ديمهوه .

دايك نه م قسانهى پى خوش دهبون. هستى دهكرده له ژير پهردهى نه م قسانهدا شتيكي شيلگير و پتهو شاردراوهتموه . بهلام لهبر نهوهى بڅى رون نهدهيووه نيگهرانى دايك له زيادى بوو هستى روداوتيكي نامهعلوم تا دهات پتر دلى ريك دهگوشى. هيندى جار له پاښتل نازازى دهيوو بيري دهكردهوه : ههمو كس وهك مرڅ دهڅى. بهلام كوپهكهى من وهك "چلهكيش" دهڅى. زڅرمات دهبي ورادهمينسى . تهمننى نهو نه م ههلتاگرى. هيندى جار بيري دهكردهوه :

رهنگه يارتيكى ههبي ؟

بهلام بڅ دلدارى و خوشهويستى كچان پاره پتيويسته له كاتييك دا پاښتل تهواوى مانگانهكهى خوى دهكاته مستى دايكي. بهم چهشنه ههوتر و مانگ تيپهپين و دوو سال له ژيانى كړ و مات و پر قسهى خهمناك و بيري به سام رابورد.

(٤)

شەویك دوای نان خورادن پافیل پەردەكانی دادانەوه و چرایەکی لە پشت سەری بە دیساردەوه هەلاوەسی و دەستی بە کتیب خۆتەندەوه کرد. دایك لە هەلوێژاردنی چێشخانە بوو و بە بێ هەستی چوو و ژوورەكەمی پافیل. پافیل سەری هەلپێ و وەك پرسیاری لێ بکا چاوی لێکرد.

- هیچ نییه پافیلۆكە من بروم، نەوێندە گوت و برۆی هەلتهكاند و خێرا و دەدرکەوت. باش نەوی تارێك لە چێشخانەكە راوەستا دەستەكانی شۆشت و بە پەشۆکاری گەپایەوه لای پافیل و بە هێدی گوتی : دەویست لێت بپرسم نەوه چیه هەمیشە دەخوێنییهوه ؟

پافیل کتیبەكەمی وەلانا : دایه دانیشه .....

پیلانگیا لە تەنیشتی دانیش و چاوەروانی بوو شتیکی گرنگی پێی بلێ. پافیل بێ نەودی چاوی لێبکا بە دەنگی نەرم و زۆر ئاسایی گوتی :

- من کتیبی قاچاخ دەخوێنمەوه. خۆتەندەوهیان قەدەخە کراوه چونکە لە بارە ژبانی ئێمە یانی ژبانی کۆمەلانی خەلک راستی دەنوسن . نەو کتیبانە بە نەیتی چاپ دەکرین ئەگەر نەو کتیبانە لە کەن من بدۆزنەوه دەمگرن و بەندم دەکەن. هەر لە سەر نەودی ویستومە لە راستی تیبگەم .... تیبگەیشی ؟

لە پەردایك پشوی سوار بوو وە هەناسە پرکە کەوت و بە زەقی چاوی لە کۆرەكەمی بری . هەر دەتگوت چاوی لە بیگانە دەکا. پافیل دەنگی گۆرا بوو بە قامەكە باریکەكانی سیملی بادەدان و لە بنەوه چاوی لە دایکی دەکرد. بۆ کۆرەكەمی مەترسی ویکەوت و بەزەیی پێداهات : پافیلۆكە بۆچی وا دەکەمی ؟

- دەمەوی راستی بزانم لە حەقیقەت تیبگەم .

دەنگی نەرم و بەلەم پیاوانە بوو. چاوی دەدرەوشان. دایك زانی کە کۆرەكەمی بۆ هەمیشە خۆی بۆ شتیکی بەترس و نەیتی تەرخان کردووه . هەموو شتیك لە ژبانی دا لە بەرجاوی نەو مسۆگەر و یەكجاری بوو . وای لێهات کە بێ لێکردنەوه تەسلیم بێجا بۆیه بێ نەودی قسەیهك لە دلیدا بدۆزیتەوه، دەستی بەگریان کرد .

- دایه مەگری . بە هێدی و ئارامی و بە لاواندەوه قسە لەگەڵ کرد . دایك پێی وابوو مالتاواپی لێدەکا. بێر لەوه بکەوه کە ئێمە ژیاغان چۆن ؟ تۆ تەمەنت گەیهوتە چل سال بەلەم داخوا ژیان هەبووه ؟ باوکم هەمیشە لێی دەدا. قینی خۆی بە تۆ دەدشت. نەو لە ژبانی خۆی توورە بوو، بەلەم بۆ خۆشی نەیدەزانی ماکەمی نەو چارەڕەشییه لە کوێیه .

## ◆ دايك

باوكم ۳۰ سال كاري كړد . كاتيك دهستي به كار كړد كارخانه ته نيا دوو خانووي هـ بـو . نـيـسـتا هـمـوت دهـزگـاي هـمـيـه .

دايك به ترسوه هر لهو كاته شدا به حمز و ناراتهوه قسه كاني دهبيست. چاوه كاني پاڅيل به جرائي ددهرهوشان، سينگي به ميژه كوه نابوو، له دايكي نزيك بوو بووه رومه تي وه كوله ي دايكي دهكوت كه به فرميسك تهر بوو بوو. يه كم و تاري خوي له باردي حقيقه توه به جوړيك دهره بري كه دايك ليتي تېبگا. به هيزي گه غيجه تي و گهرم و گوري قوتابييه كه به شاهه زايي خوي دهخوري و به دل پرواي پېده كا، له باردي نهو شتانهوه قسه دهكرد كه بز خوي رون برون . مهبهستي نهوه بوو خوي تاقي بكاتهوه و دايگيشي قانع بكا. هيندي جار كه وشي له بير دهچرون رادهوستا و چاوي به رومه تي بزركاوي دايكي دهكوت كه چاره فرميسكاوييه كاني به ترس و نيگه رانييهوه دهترسكان. بهزهيي پېدا دههات و سر له نوي باسه كم ي دههتيابهوه سر دايكي و دهگرت :

- خوشي چيت ديوه ؟ چي خوشت له رابوردوو ودير دي ؟

دايك به خه مناكويهوه سري رادهوشاند. هستي به شتيكي تازه دهكرد كه بزي رون نه برو، داخوايش و دلخوشكهرمش بوو. پاڅيل دلي خهفته تباري دهلاوندهوه. يه كم جار بوو له باردي ژيانويهوه قسه يان له گهل دهكرد. بري ليت و نالوزي كه له كونهوه خهوتبوو ، وده بهر دههات. هستي دامركاوي به نارامي گهش دهبروهوه. بروهه ريه كاني سهردهمي گه غيجه تي و ژياني خهفته تباري زيندوو دهبرونهوه. پيلاگيتيا له گهل هه قاله كاني باسي ژياني كردهوو. باسي هه صووشي كرد، به لام ورك هه صو كهس بېجگه له سكا لا و دردي دل ريگاي ديكه ي نه ده زاني. هيچ كهس بزي رون نه كرده برووه كه ژيان بوشي نه ونده سهخت و دژواره. نيسستا كوره كهي له گهلي دانيشتبوو، چاوه كاني ، رومه تي ، قسه كاني ، هه صو له دلېدا جتيان دهگرت و شانازي به كوره كهيوه دهكرد كه به راستي له ژياني دايكي تيگه يشتبوو، له باردي كويژه ريه كاني قسه ي بزي دهكرد و بهزهيي پېدا دههات .

كه كم كهس بز دايكان دلسوزي دهكا .

دايك نهوه ي ده زاني. هر چي له باردي ژياني نهوهوه دهگوت، تال برو، به لام حقيقه ت بسو، هه رزيهش هستيكي له دلي دايكي دا دهجولاندهوه كه ورك لاواندهوه يه كي سپي گهرمي داددهيتنا .

پيلاگيتيا قسه كهي پاڅيلي بري و پرسى : دهتهوي چي بكهي ؟

- دهتهوي فير بم و خهلكي تريش فير بكهم . نيتمه دهبي فير بين. دهبي بزانين دهبي تيبيگه مين بوشي ژياني نيتمه نه ونده دژوار و به كويژه ريه .

دایک زۆر بهره دلخوشتی بوو که دهیدیت چاره کاله کانی کوره کهی همیشه زهق و زیندوو بوون و له خویشیان دهتروسکان. ههچهنده هیتشتا تهراپی فرمیتسکی له چرچایی رومستی دا مایوو، بهلام له خویشیان بزهی دههاتی. ههستی به دووشت دهکرد ، له لایه شانازی بهره دهکرد که کوره کهی بهختهوهری ههههوه کهسی دهوی و دلسۆزی هههوهه و کویرهوهری ژيانی تیدهگا، له لایه کی تریش نهیده توانی له بیر خۆی بهریتسهوه که کوره کهی گهجه و وهک خه لکی تر قسه ناکا و بریاری داوه به ته نیا له گه ل نهو ژيانه خه بات: بکا که خۆی و خه لکی تریش هه یانه . دهیوست پیتی بلێ :

- خۆشه و یستم تۆ چت پیده کری ؟

بهلام لهوه دهترسا که ههستی خۆشه و یستی له ناست کوره کهی کهم بیتسهوه که هیتنده به هۆش و تا رادهیهک بیتگانهش دههاته بهر چار .

پاڤیل دهیزانی دایکی سه رنجی قسه کانی ددها و بزه ی لیتی و نهو خۆشه و یستیبهی که له چاره کانی دا دهدهره و شاهه دهینی . پیتی وابوو نهو حهقیقه تهی خۆی دۆزیویه تهوه بر دوویه ته میتسکی دایکیشی . شانازی به هیتی قسه کانی دهکرد . بر دای به خۆی بههیتزتر دههوه . توند داگیرسابوو ، جارتیک به پیکه نین و جارتیکیش به توو پهیی قسه ی دهکرد . هیتندی جار رقتیک له سینگی دا دهجولا یهوه . کاتیک پیلایگیتیا نهو سوورهیی و قینهی دهی به ترسهوه سه ری دهله قاند و هیدی دهیپرسی :

- پاڤیلۆکه، جا وایه ؟

- بهلێ وایه ..... به دهنگیک میهند و پتهو وهلامی ده دایهوه . باسی هیتندیک کهسی بۆ کرد که خیرخوای گه لئ و تۆری حهقیقه ت دهچینن . هه ر بۆیهش راویان دهتین و دهیاغنه بهندیاغه یان بۆ شوینی کاری گران دووریان دهخه نهوه . به توندی هاواری کرد من نهو کهسانه م دیوه گیانی پاکی سه رزهوین . نهو قسانه دایکیان ترساند .

دهیوست له کوره کهی بهیسی :

بهراستی وایه ؟

بهلام لهو بارهوه بریاری نه دا . گویتی بۆ باسکردنی نهو کهسانه رادهگرت که نهیده ناسین و شتیهو بیر کردنهوه و قسه کردنیکیان فیتی کوره کهی کردبوو که مهترسی هههوه بۆی .

ناخه کهی دایک گوتی :

- نیستا رۆژ دهیتسهوه، باشتره بجهوی ..... راکشی ..... دههیی بهیانی زوو بجهی کاری .

- باشه نیستا دهچم دهخهوم، سه ری بۆ لای دایکی خوار کردهوه و پرسى : لیم تینگه یشتی ؟



## دايك

- وهلامى داره .... بهائى تىگه يشتم. ديسان فرمىسكى به چاوان دا هاته خوار و به كوئى گريانه وه گوتى: تيدا ده چى .

پاڤئيل ههستا و له ژورده كهدا دهستى به هاتو چۆ كرد و گوتى :

- باشه نيستا تىگه يشتى چ ده كم و ده چمه كوئى. هه موو شتى كم پى گوتى . تكا ده كم نه گهر خوشت ده ويتم پيشم نه گرى .

دايك قىژاندى : رۆله گيان باشتريو هيجم نه زانيبايه .

پاڤئيل دهسته گانى دايكى له نيو دهستى خۆى گرت و توند ريكي كوشى.

پيلاگيا له وشه "دايه گيان" ولهو دهست گوشينه كه بۆ نهو تازه بوو؛ واقى ورسا و به هه ناسه پر كه گوتى :

به پىچه وانه ي مەيلى تۆ هيج ناكەم تەنيا دەمەوى ناگات له خۆت بى.... ناگا . پاشان بى نهووى بزانى ناگاي له چى بى. به خه مناكهيه وه لىي زياد كرد :

رۆژ له گەل رۆژ كزتر ده بى. به نيگايه كى خو شه ويستانه ته ماشايه كى به ژن و بالاي رىك و پىكى كورده كى كرد و هيندى گوتى :

خوا بتياريزى. چۆنت دهوئ ناوا بۆى. دهستت وه بهر ناهيتم تەنيا شتى كم له تۆ دهوئ:

قسەى پىسه ره و بهر ده مه كه. ده بى خۆ له خەلك بپاريزى، هه موويان دۆى يه كترن. بۆ ته ماع و ئيره بى ده وىسن. هه موو ده يانهوئ خراپه بكهن كاتيك بتهوئ عه بيه كانيان بلئى و بير و راى خوئت ده رىسپرى، خو شيان ناوئى و ده تفه وتيئن .

- پاڤئيل له ده رگا راوستا بوو ئەم قسە خەفەتبارانەى دەبيست، به زه رده خه نه وه گوتى :

- بهائى خەلك خراپن. به لام له وه تا بۆم ده ركه وتروه حەقيقه تىك له سه ر زه وى هه يه، باشت دینه بهر چاو .

ديسان بزه يه كى هاتى و دريۆه پيدا :

بۆ خو شم تينا گەم بۆ وابوو. به مندالى له هه موو كهس ده ترسام كه گه و ره بووم له هه موو كهس بىزار بووم ... له هينده يكيان له بهر بى غيره تى.... له هيندىكى تر نازانم بۆ چى؟ به لام نيستا وانبيه. به زه بيم پيياندا دى .....

نازانم بۆ چى؟ كه وه تا زانيومه حەقيقه تىك هه يه و خەلك هه موو تاوانبارى نهو ژيانه ناله باره ي خو يان نين، دلم نه رمتر بووه ...

تاويك بى دهنگ بوو. وهك بيه وه شتىك له خۆى ببيسى. پاشان به مەندى و هيندى قسه كه ي دريۆه پيدا :

حەقىقەت ناوا كارىگەرە .

دايك تەماشايەكى كرد و بە كزى گوتى : بۆ خاترى خواى تۆ زۆر گۆراوى .

كاتىك راکشا و خەوى لىكەوت، دايك بەسپايى ھەستا و لە قەرەوئەلەكەى چووە پىش. پاڤىل لە سەر سىنگ درىژ بېو. سەر و چارى رەشتالە و خەتەكانى لە سەر سەرىنى سەي نەخشان بەستبوو. دايك بە پى خاوسى و بە كراسى خەوى دەستى دەبەر يەك نان و بە ديارىيەو رادەستا . بۆ دەنگ بوو. لىسوى دەبزاوتن و دلۆپە فرمىسكى لە چاوان دەتكان. سەر لە نۆى ژيانيان دەستى پىكرەدووە . بۆ دەنگ بوون لە كنى يەك بوون و لىك دوور بوون.

(۵)

رۆژىك لە نىوہى ھەوتودا پاڤىل ھاتەو بە دايكى گوت :

– شەمۆيە لە شارەو ميوام دىن!

لە شارەو ؟ دايك راجەنى .

بۆچى دايە گيان ؟ پاڤىل بە نارەحەتى ھاواری كرد.

ھەر ناوا ..... نازام بۆ چى ؟

دەترسى ؟

ئەو جار دركاندى : بەلێ دەترسم .

پاڤىل سەرى بۆ لای رۆمەتى دايكى خوار كردهووە و ھەر وەك باوكى بە توورەيى گوتى : ھەر لە بەر ئەو ترسەيە ھەموومان بە ھىلاك دەچىن. ئەوانەى بە سەر ئىمە دا فەرمانرەوايى دەكەن ھەرلەم ترسەى ئىمە كەلك وەردەگرن و پترمان دەترسین .

دايك بە خەمناكى ھاواری كرد ئىم زىز مەبە ..... ئەى چۆن ئەترسم. تەواوى ژيانم بە ترس رابواردووہ . ترس بەسەر گيانم دا زال بووہ .

پاڤىل بە دەنگىكى نەرم و ھىدى گوتى : لىم ببورە ..... چارى دىكەم نىيە. وەدەرگەوت . سى رۆژى تەواو دايك ھەر چەند وەبىرى دەھاتەو كەوا بەم نزىكانە خەلكى بىگانە دىنە مالى، ئەو كەسانە دىنە مالى كە ئەم رىگايەيان بە كۆرەكەى نیشان داوہ كە بەسەرى دا دەروا لەرزى لى دەنىشت .

ئەگەر كەسەك ھات بەلێ ئىستا دىتەوچاوەرواتم بن. تەكايە مەترسى .

دايك لە سەرەخۆ پالى وە نىمچە قەرەوئەلەكە دا، پاڤىل بە مۆرى چاويكى لىكرد و گوتى : تۆ دەتوانى بچىە شونىكى تر .

## دايك

دايكی بېم قسه دلې يېشا و به نيشانه ي بهرهلستي سړی راوده شاند و گوتی :  
- نا. بډ دهجه دهړی؟ ناخړی مانگی تشرینی دوو بوو. به فرتکی وشك و ورد باریبوو . بهمستوبوی و له ژیر پیتی پاقیتل دا سپړدی دههات. تاریکایی وک دوژمنتیک که خوی له شتیک مات دابی , شووشه په نهمه کانی گرتیوو. دایک دهستی به تخته کموه گرتیوو، دانیشتیوو و چاوی له دره گا بریووو.  
وای دههاته بهر چاو که له هممو لایه کموه دز دوری ماله کیمانی داوه و خه لک به جلی سهرده روو له ماله کیمان دهگمن . نهو هتا، یه کینک نهوه له بن دیواره و به دهسته کوت له دیواری دهگهړی. دهنگی فیکه بیهک هات و وک سیمیکي باریکی دهنگ خوش و خه مبار، به مارپیچ ودهسره کوت . نهو دهنگ له کړو مانی شهودا سر گردان بوو، نزیك دهبوده، له بن په نهمه ون دهبوو . وده کوو له داری چوار چیره ی خرابی . دهنگی پیتی بای دایو. دایک له رزیکي هاتی وتوند برزی هه لته کاند و هستا.  
دهرگیان کردهوه. له پیتش دا سهریکي زل به کلایکي کهوله دهوه دهرکهوت. له شیکي دریژ و چه ماوه ی به دووادا دهکیتشا. خوی راست کردهوه و باسکی راستی هه لیتنا و هه ناسه یه کی هه لکیتشا و به دهنگیکي له قولایی سینگیه وه گوتی :

نیتواره باش !

دایک بې نهوه ی ورته ی لیتو بې کوو بووده .

- پاقیتل له ماله ؟

کابرا به کاوه خو چاکه ته کهوله که ی داکمند و لایتیکي هه لیتنا و به کلایه که ی به فری له چه که مانی ته کاند و کلایه که ی فری دا قوژینتیک و له کاتیکدا به سر لاقه دریژه کانیه وه بېم لاو شو لادا دههات، ودهوور کهوت، له کورسیه که نزیك بووده ، وک بې یهوی قایم و قولی کورسیه که تاقی کاتهوه. پاشان دانیش و باویشکی هاتی. دهستی به زاریه وه گرت . سهریکي خری هه بوو و به مه کینه له بندا تاشیووی. ریشی تاشراو و سمیلته دریژه کانی شوژ بوو بوونه وه . زوژ به وردی به چاوه زهقه کانی ته ماشای ژووره که ی دهکرد. لاقی هاریشتیوونه سر یهک و له کاتیکدا کورسیه که ی ده بزاوت پرسى :

- نه م خانوه نی خوتانه یا به کریتان گرتووه ؟

دایک له بهرامبهری دانیش و له وه لاما گوتی : به کریمان گرتووه .

خانویه کی وانیه - کابرا گوتی -

دایک به نهرمی گوتی : نیستا پاقیتل دیتنه وه، چاوه پروان به . کابرا دریژه که به نارامی وه لامسی داوه : به لئی چاوه پروان دهیم. نارامی و دهنگی نهرم و ساده یی سهر و چاوی ، غیره تسی وه بهر دایک نا و به دل سوزی چاوی

لینکرد. کابراش به راشکاوی تهماشای کرد. له قولایی چاره زهقه‌کانی دا تروسکه‌یه‌کی خوش دیار بوو. لهو مه‌خلوقه خوار و خنجه‌دا که له سر دوو پی راوه‌ستا بوو شتیکی شاد و دلخوش‌کەر ده‌بینرا. جله‌کانی کراسیکی شین و پانتولیکی رهش بوو که ده‌لینگه‌کانی له چه‌که‌م‌کی هاروشتیبون. دایک خه‌ریک بوو لیتی پرسى: کتیه و له کوتوه هاتوره و داخوا له میژه کوره‌که‌ی ده‌ناسى؟ به‌لام کابرا له پر خوی بزوات و گوتى: - دایه‌گوره کی نه‌م برینه‌ی له نیو چاوانت کردوره؟

به ده‌نگیکی خوش قسمی ددکرد و به چاوان پی‌ده‌که‌نی. نه‌م پرسیاره‌ حالى پتلاگیتیای گۆری. لیتوه‌کانی تیک نا و پاش تاویک مات بوون به ساردیه‌که‌وه گوتى: باوکه گیان نه‌و مه‌سه‌له‌یه به تۆ چی؟ کابرا ته‌واو روی بۆ لای دایک وه‌رگتیا و گوتى: باشه. زیز مه‌به. بۆیه پرسیارم کرد، چونکه باوه‌ژنه‌که‌ی منیش راست وه‌ک تۆ سمری قه‌لشابوو. می‌رده‌که‌ی به‌ قالبه‌ که‌وش له سمری دابوو. می‌رده‌که‌ی پتلاودرو بوو، بۆ خوشی جل شور بوو. نه‌و غه‌زه‌ب لیگه‌راوه‌ نازانم له کوی نه‌و ناره‌قخۆره‌ی دیتبووه‌وه. پیتشر منی به‌ کورپی خوی قبول کردبوو. ته‌نیا ده‌توانم نه‌وه‌نده‌ت پی بلیم که لیتی ده‌دام به‌لام لیتدان، نه‌وه‌نده‌ی لی ده‌ترسام زراوم چوو بوو.

پتلاگیتیا له به‌رامبه‌ر نه‌م ساکاری و راستیه‌دا خوی بی ده‌سه‌لات هاته به‌رچاو و پیتی وایوو نه‌گه‌ر له ناست نه‌و پیاره‌دا روخۆش نه‌بی، پاقیتلا توروپه‌ ده‌بی. به‌ زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کی شه‌رماییه‌وه گوتى: دل‌م نایه‌شى..... به‌لام تۆ زۆر زوو پرسیارت لی‌کردم. نه‌وه‌ میراتی می‌رده‌که‌مه. تۆ تاتار نی؟ کابرا لاقه‌کانی راوه‌شاند و قاقایه‌کی وای کیتشا گوتیه‌کانیش پاشه‌وشکین بوون. پاشان به‌ مه‌ندی گوتى نا هیتشتا تاتارنیم. دایک له‌ گالته‌که‌ی حالى بوو، به‌ بزده‌که‌وه گوتى: به‌ روسیه‌کی ته‌واو قسه‌ ناکه‌ی.

میوان به‌ خوشیه‌وه سمری راوه‌شاند و گوتى:

- زمانى من له زمانى روسى باشته. من خه‌لکى "کانیوتم".

- له میژه لی‌ره‌ی؟

- نزیکه‌ی سالتیک له شاری بوم و نیستا مانگیتک ده‌بی هاتومه کارخانه‌ی لای نیوه لی‌ره. خه‌لکیتیکی باشم دۆزیوه‌ته‌وه. وه‌ک کورپی تۆ و ئی دیکه‌ش. له کاتیکدا سیتلی ده‌بزواتن گوتى: ده‌مه‌وی هه‌رلی‌ره بژیم. پتلا گیتیا له خۆشه‌ وستی و له سوپاسی نه‌و قسمی له‌باره‌ی کوره‌که‌یه‌وه کردی، وستی شتیکی بداتى. لیتی پرسى:

- جای ده‌خۆیه‌وه؟



- چۆن بە تەنیا بۆمەوه ؟ كە ھەموو كۆبونەوه نەوجا دەخۆینەوه .  
 ھەستی بەوه كرد كە دايك دەترسێ.  
 - "نەگەر ھەموو وا دەبرون" دايك بە گەرمی تەكای لێكرد.  
 ديسان لە تاريكايدا دەنگی پێيان ھات . لە پەر دەرگا كرايەوه . دايك راست بوووە . بە سەرسووڕمانەوه دیتی  
 كۆنێكى گەنجی قۆزەرد ، كورە بالا و رەنگ لادێیی و جلیتێكى فەقيرانە و تەنگی لە بەردايە . يەكسەر چووه  
 چێشتخانە و پرسى : وەدرەنگى نەكەوتوم ؟  
 ميانەكە لە دەرگاوه چاوى لێكرد و گوتى نا ..... بە پێيان ھاتى ؟  
 - ديارە ..... تۆ دايكى پاقيل "ميخانيلاويچ" ى ؟ تێوارەباش . من ناوم "ناتاشا" يە .....  
 - دايك پرسى : باوكت ناوى چيە ؟ فاميلت چيە ؟  
 - فاسيلينا ، نەدى تۆ ؟  
 - پتلاگتيا نيلوفنا .  
 - ئاوا ئيستا نيتەر ناشناى يەكين .  
 دايك ھەناسەيەكى ھەلکەشا و بە زەردەخەنەيەكەوه روانيە كچەكە و گوتى ... بەلى وايە .  
 كابراى پرچن كە ناوى "نەندرتى" بوو ، پرسى : ھەواكەى ساردە ؟  
 بەلى ، دەرى زۆر ساردە . باى دى  
 دەنگيتكى نەرم و خۆشى ھەبوو . دەمى بچووك و بەژن و بالاي تەم و لەبار بوو . پالتۆكەى داكەند و بە  
 دەستەكانى كە لە سەرمان شين ھەلگەرايون ، رومەتە جوانەكانى دامالێ . لە ژوورەكەدا خێرا دەھات و  
 دەچوو . پانييەى پۆتینەكانى سەرەيان دەھات .  
 دايك سەرنجى دا كە گالۆشى نيە .  
 بە لەرزەوه درێژەى پێدا . نيە .... بەستويەتى .  
 ئيستا سەماوەر تێداوێم . ھەر ئيستا . دايك ئەوێ گوت و چووه چێشتخانە . ھەر دەتگوت لە ميژدە دەيناسى  
 . وەك دايكتك خۆشى دەويست . بە پتەكەنيەوه گويى بۆ قسەى ميانەكان راگرتبوو .  
 كچەكە پرسى : بۆ چى وا كزى ؟ شتێك رووى داوہ ؟  
 پرچن لە سەرە خۆ وەلامى داوہ ھيچ ... ھەروا .  
 نەم ژنە چارەكانى زۆر وەچاوى دايكەم دەچن ..... دەزانى زۆر پيرى دايكەم دەكەسەرە . ھەميشە وەك زيندوو  
 دیتە بەرچاوم .....



سهماوهر وهكول هات و دايك برديه ژوورې . ميرانهكان له دهوري ميژه كه دانيشتبون. ناتاشا له سوچيكي له بن چرايه كه دانيشتبوو، كتيبيكي به دهستهوه بوو گوتي : بڼ نهوهی بزاین كه بڼچی خهلك نهوړنده خراب دهژين .... نهندريی قسهكهی پې بړی و گوتي :

- بڼ چی نهوړنده خرابن ؟

- پتيويسته بزاین ژيانيان چوڼ دهست پې کردووه .

دايك له گهل چا تیکردن له بن ليتوانهوه دهیگوت: بزاین، خوښهويستهکام بزاین. ههموويان بې دهنگ بسون. پافيل به روگرزی پرسى : دايه نهوه چی دهليی ؟

- من.؟ دايك کانتیک ديتی ههموو چاويان تيريوه، به خهمناکي گوتي :

- له گهل خوڼ قسه دهکهم. کاری خوڼان بکهن !

ناتاشا و پافيل پيکهين. نهندريی بانگی کرد :

- دايه گيان خوڼ بې بڼ چات:

هيشتا نهتاخواردودهتهوه سوياس دهکمی . پاشان رووی کرده پافيل گوتي :

ريگای نيوهم نهگرتووه ؟

ناتاشا گوتي تو که خانه خويی ، چوڼ ريگای ميرانان دهگری. پاشان به دهنگيکي مندالانه پارايهوه : دايه گيان زوو چام بديه له سرمان دهلهرزم. لاقهکام به ستويانه ....

- نيستا ... هر نيستا

ناتاشا چايهکمی خواردوده و ههنامهکی دريژی ههکيتشا و کهزيی هاويشتهوه سرشانی و کتيبيکي گهوهی پر له وينهی بهرگ زهردی ليتک کردهوه . دايك چای تیدهکرد و ههولې ددها پيالکاهکان ليتک نهدا. ههرچهند ميشکی نهوړندهی کارنهدهکرد بهلام بهوردي گوتي بڼ دهنگه خوښهکمی ناتاشا راگرتيوو که کتيبيی دهخويندهوه. دهنگی خوڼی ناتاشا له گهل گيزهی سهماوهر تیکهل دهبور. ديمهني چيرۆکی نهو نينسانه وهحشيانهی دهيتنا بهرچاو که له نهشکهوتهکاندا دهژيان و به بهرد ههيرانيان دهکوشت. ههر وهک چيرۆک دهچوو. دايك چهند جار تهماشای کورهکمی کرد. دهپويست پرسيايی لي بکا که کام بهشی نههم چيرۆکه و نههم ميژووه قهدهخهيه. بهلام زوو سرنجی له سر چيرۆکهکه لاجوو. له بنهوه بې نهوهی کورهکمی و نهواني تر بزاین سهيري ميرانهکاني دهکرد.

پاڤیل له تەنیش ناناشاره دانیشتیبو، له هەمووان چاکتر بوو. کێژه که سەری بەسەر کتیب دا خوار کردبووه و جاروبار که پرچه نەرم و لوله‌کانی ده‌که‌رتنه سەر نیو چاوانی به دهستی لای ددان. هیندی جار سەری ده‌بزاوت و به نگاهی‌کی دلسۆزانه دهنگی نزم ده‌کرد و شتیکی به دانیشتوان ده‌گوت. پرچن سینگه پانه‌که‌ی وه‌سوچی میژده‌که دابوو، سیله‌کانی باده‌دا و چاری له خوارێ ده‌بێ تا سیله بادراوه‌کانی ببینی. "ڤیس‌ڤشیک‌ڤ" قیت له سەر کورسی دانیشتیبو. دهستی هاویشتیبووه سەر نه‌ژوکانی. سەرچاوی گرژیی که بێ برۆ بوو به سیلیکی باریک رازا‌یووه. بێ نه‌وه‌ی چاوه‌ بچووه‌کانی بگێرێ له سه‌ماوه‌که‌دا ته‌ماشای چرچی رومه‌تی ده‌کرد. هەر ده‌تگوت پشوی نایه "ڤیدیا" بچکۆله‌ گویی بو خۆتندنه‌وه راگرتبو، لیوه‌کانی ده‌بزاوت و وشه‌کانی کتیبی دووپاته ده‌کرده‌وه. هاری پرچ لوله‌که‌ی سەری داخستبوو نانیشکی هاویشتیبووه سەر نه‌ژوکانی و دەم و چاوی گرتبووه نیو ده‌سته‌کانی و بزە ده‌هات.

یه‌کێک له‌ لاوانه‌ی له‌ گه‌ڵ پاڤیل هاتبوون توکی سەری سوور بوو قه‌لافه‌تیک باریکی هه‌بو له‌ چاوه‌شینه‌کانیدا نیشانه‌ی شادی و خۆشی ده‌بینرا ده‌یویست قسه‌ بکا و له‌ په‌له‌ په‌ل خۆی ده‌بزاوت نه‌وه‌ی دیکه‌یان به‌ قۆی کورت و بۆره‌ته‌ماشای ده‌وری‌ه‌ری ژوره‌که‌ی ده‌کرد و دهستی به‌ سەری دا ده‌شتا.

نه‌و شه‌وه‌ هه‌وای ژوره‌که‌ زۆر گه‌رم و خۆش بوو. جریو‌ی ده‌نگی نانا‌شا و گیزه‌ی سه‌ماوه‌ر شه‌ونشینییه‌ پر هه‌لل‌ا و بگه‌ره‌کانی سه‌رده‌می لاوتنی و قسه‌ و لاتاری ره‌ق و بێ شه‌رمانه‌ی کورانی وه‌بیر دایک ده‌خسته‌وه‌ که‌ بۆنی ڤودکا یان لی‌ده‌هات و گاله‌یان پێ ده‌کرد. له‌وی‌ه‌ده‌ریه‌ تالانه‌ دلی ده‌گوشرا و به‌زه‌بی به‌ خۆیدا ده‌هات و تیک ده‌چوو.

نه‌وه‌ی وه‌بیری ده‌هاته‌وه‌ که‌ له‌ شه‌ونشینییه‌ که‌دا می‌رده‌ ره‌حه‌تییه‌که‌ی له‌ دا‌لانیکی تاریک دا له‌ نامیزی گرتبوو. توند به‌ دیواریه‌وه‌ نابوو، به‌ توندی پێی گوتبوو: شوم پێ ده‌که‌ی یان نا؟ پێ‌لا گیتیا لای وایو سووکایه‌تی پێ‌کرده‌وه‌. پێ‌ی ناخۆش بوو به‌و قامه‌که‌ نه‌ست‌رانه‌ مه‌مکی گرشیبو میخانیل له‌ر کاته‌دا چلمی هه‌ل‌ده‌لوشی و هه‌ناسه‌ی گه‌رمی به‌ رومه‌تی وه‌رده‌کرد. پێ‌لا گیتیا ویستبووی خۆی له‌ نامیز دره‌باری و له‌ به‌ر چنگانی راه‌پێ. قیژاندبووی.

– بۆ کوێ ده‌چی؟ وه‌لامم ده‌وه‌!

پێ‌لا گیتیا له‌ تووره‌یی و له‌ شه‌رمان قسه‌ی پێ نه‌کرا‌بوو، هه‌ناسه‌ پرکه‌ی وی که‌وتبوو. یه‌کێک له‌ پر ده‌رگای کردبووه‌وه. به‌ په‌له‌ کێژه‌که‌ی به‌ردابوو و گوتی‌بوو: یه‌ک شه‌م‌ز ده‌نێر‌مه‌ خوازی‌نی. قسه‌که‌ی خۆی برده‌ سه‌رو ناردی. دایک چاری له‌ سەر یه‌ک دانان و له‌ ناخه‌وه‌ هه‌ناسه‌یه‌کی هه‌ل‌کێشا.

## دايك

"قېشېكۆڭ" له پر به دهنگيكي نارازی و تووړه گوتی: پتويستم بهوه نيبه بزانم خهلك چۆن ژياون. دهه موږ بزانم دهبي چۆن بږين. كوپړه قۇزدرده كه وه دهنگ هات: راست دهكا .

"فېديا" گوتی: وانيبه. من قایل نيم. نه گهر بمانه وي بجينه پېش دهبي هه موږ شت بزانين.

لاوه قۇبادراوه كه گوتی: راسته .

باستكي گهرم پيدا بوو. دايك نه يده زانی نهو ههرا ههرايه له سهر چيبه. هه موږ سور هه لگرايون به لام هيچيان نه گۇرايون، نهو قسه رهق و ناشيرينانه ي پيلاگنيا بيستبوونی ليره نه ده بستران. لای وا بوو شهرم له كچه كه دهكهن .

روالته و روکاری جیددی ناتاشا دلخوښی دهكرد. سهری نه وانی ديكی دهكرد و راست نهو جوړته ی به مندالی خوږ داده نا. له پر ناتاشا گوتی: هاورپيان راوستان .

هه موږ بى دنگ بوون و چاويان برييه كچه كه. به مجوزه دهستی پيكرد: نه وانه ي ده لين پتويسته هه موږ شت بزانين راست دهكهن. نيتمه دهبي به چرای عه قل و زانست ريگای خومان روڼ بكهينه وه تا نهو كه سانه ي له تاريخي جهل و نه زانين دا ده ژين بانبينن. دهبي به راستی و دلامی هه موږ شت بدهينه وه. پتويسته هه موږ راستی و ناراستی ليك بكهينه وه. پرچن له هه وای قسه كانی ناتاشا سهری ده بزاوت. قېشېكۆڭ و نهو در كريكاره ي له گهل پاڅيل له كارخانه وه هاتبوون، دهسته يكي سی كه سييان لی دروست بوو بوو.

ديار نه بوو له بهر چی دايك نهو سی كه سهری خوښ نه ده ويست .

كاتيك قسه كانی ناتاشا ته واور بوو، پاڅيل هه ستا سهری و به كاوه خو گوتی:

- نایا ته نیا نه وه مان ده وي كه سگمان تیر بی؟ به تیوی چاری له دهسته ی سی كه سی كرد و پاشان خزی وه لامی خوږ دایه وه: نا ده مانه وي بهو كه سانه ي ده مانچه و سيننه وه و چار و گوتمان ده به ستی نشان بدهين كه هه موږ شت ده زانين گیل و نه فام نين، ته نیا مه به ستان خورادن نيبه، به لكو ده مانه وي به جوړيك بږين شایانی مړوږ بی. ده مانه وي به دوژمنه كان نيشان بدهين كه نه م وه زعه دژوار و ناله باره ي نه وان به سهری اندا سه پاندووين، نابيته كۆسپ و به ره ه لست بو نه وای له باری هوښ و تينگه يشته وه بگهينه نه وان و ته نانه ت دهبي وه پيش نه وانيش بكه وينه وه .

دايك گوتی لهو قسانه ده بوو، شانازی به وه دهكرد كه كوپړه كهی ناوا باش و ره وان قسه دهكا .

نه ندری گوتی: خه لکی تیرو پر زوره به لام راست و به شه رف كه مته . نيتمه دهبي به سهر زه لكاوی بۆگه نی ژيانی خوماندا پرديك دروست بكهين تا مانگه يه نيتمه دواړو ژيكي باش و راست و نينسانی . نه مه نه رکی نيتمه يه هاورپيان !



ځیټوڅشیکوڅ به دهنگی کی گراو هه لیدایه: له جهنگی شهر و پټه لېږاندا وختی برین پیچانی دهست نییه .  
نیتر نیوه شو تیپه یو بوو. ځیټوڅشیکوڅ و کوره مووسورده که له پیټش هه موواندا درکه ورتن. دایک دیسان  
نه مهشی به که یف نه بوو وختی خواحافیزی پیری له وه ده کرده وه: بزانه چمند به په لمن .

ناتاشا پرسې: تو من بهرې ده که ی ؟ پرچن له و دلامیدا گوتی: نه دی چوڼ!  
کاتیڅ ناتاشا له چیتخانه پالتوی له بهر ده کرد دایک گوتی: گوره وییه کانت زور تنکن بو نیستا نابین. با  
چوته گوره وییه کی خوریت بو بچنم. کیڅه که به پیکه نینه وه سوپاسی کرد :  
پیلانگیا نیلوفنا سوپاس. گوره وه ی خوری پټم دینیتته خوران .

گوره وه نه ورتو تو بو ده چنم پټ نه یه نیته خوران!  
ناتاشا برزانگه کانی لیک داو چاری له دایک کرد. شو چار لیکر د نه دایکی به خردا ده شکانده وه. له سهر  
خوگوتی: بهرستی به دلسوژی نه م قسم یعم کرد .

ناتاشا دهسته کانی دایکی به گهرمی گوشی و به نهرمی گوتی: تو چمند میهره بانی. نه ندری چاوکی لیکر  
و گوتی: دایه گیان شه ویک شاد. خوار بووه وه و به دوای ناتاشا دا ودرده که وت . دایک چاوکی له کوره که ی  
کرد که له بهر درگا راوهستا بو پیده که نی. به شهرمه وه لیتی پرسې: به چی پیده که نی؟

— به هیچ. له خوشیان

دایک له سهر خو و به خمباریه وه گوتی: من پیرو بی عه قلم، به لام منیش باش تیده گم.

پاڅیل گوتی: ئی زور باشه نیستا بچو بخوه .....

نیستا ده چم راده کشیم .

دایک به پهریشانی به دوری میزه که دا ده گرا، قاپه کانی کو ده کرده وه. شاد سوو ته نانه ت له خوشی یان  
ناره قه ی کردبوو . زور له وه دلخوش بوو که هه مووشت به هیندی و هیمنی و به خوشی ته و او بوو. به پاڅیلی  
گوت :

باشت بیر کردوه ته وه. نه وانه پیروی چاکن. نه ندری زور میهره بانه. که چه که ش هه وایه .... نای چمند به  
هوشه! نه وه کییه ؟

پاڅیل که به نیو ماله که دا ده هات و ده چو به کورتی و دلامی داوه : ماموستایه .

— له مۆسکو ؟ پاڅیل له پهنا دایکی راوهستا و له سهر خو گوتی : باوکی زور ده وله مهنده بازوگانی  
ناسنه وایه . چمند خانوی هه یه. له بهر نه وه ی ناتاشا نه م ریگایه ی گرتوه ده ری کرده وه. ناتاشا له خوشی

## ◆ دايك

دا ژباړه، كېس و كارى خوښيان ويستووه. هر چى ويستووه بډيان كړدووه .... په لڼم نېستا دېبى حموت كيلومتر به تهنيايى و به پتيان ريگا بېرى .

نم قسانه دايكيان نارحمت كړد. له نيو ژورو كه راوستا و بى نهوى هيچ بلن چاوى له كوره كوى بېرى. له بهر سهر سوورمان برزيه كاني هلكشايون. پاشان له سهرخو پرسى : ددچيتهوه شار ؟  
- بهلى .

سهره...ناترسى ؟

پاڅيل به پتېكه نينه وه لامي داوه: نا ..... ناترسى .

- يو چى بهم شوه رزيشت . دهكرا شوى ليره بى و له كن من بخواي .

- نه دهكرا. بهياني خلك ليره دهيبين. نه نيمه و نه شو پيرستمان يوه نيه .

دايك به بير كړدنه چاويكى له په نجه كړد و به كاوه خو قسه كاني دريژه پيدا : پاڅيل گيان. نازانم شم ترسه چيه. نم قسانه يو قده خن؟ خو نم شتانه زيانان نيه. وا نيه؟  
دايك ته وواو برواى نه ده كړد . دهويست وه لامي "نا" له كوره كوى بېسى. پاڅيل به هينى ناوړيكي دايه وه و به دهنگيكي مهند گوتى :

- نيمه هيچ كاريكي خراپان نه كړدووه و نايكهين. سهره راى شهوش زيندان چاوه رواغانه. تږ دېبى نه مه بزاني.

پتلاگيا دمه كاني له رزين و به دهنگيكي گيراو گوتى : تږ بلنى ؟ خوا بكا وا نه بى .

پاڅيل به لاواندنه وه گوتى: نا، من ناتوانم تږ فريز بدم. نارحمت مبه بزيه كى هاتى و گوتى : بچو بخواه ... ماندوى .... شويكي شاد.

كاتيك دايك به تهنيا مايه وه، چوه بهر په نجه و ته ماشاى كڅلنى كړد. باى دهات و به فرى سهر بانه كاني له خه راده پړاند و رايده مالى. له ديواره كاني ددها و ديار نه بوو به سرته چييان پى ددلى. وهه رزي دهكوت و به فرى وشكى وهك هورى سپى به كڅلندا راده دا، له تاريكايى شهودا له دوروه ناگرى ناوشار دهينرا .  
- عيساي مهسيح ! به زه بيت پيماندا بى . له ترسان له سهر خو دده پارايه وه .

فرميسكى له چاران دهگه را و چاوه روانى مسيه تيك بوو كه كوره كوى ناوا به هينى و دنيايى قسه لى كړد بوو، وهك شه مشه كويړهيك له دلى دا دهجولا .

دهشت و چڅليكي پر له به فرى هاته بهرچار. بايه كى سهر لى شتواو لهو چوله دا تركه دهات. لهو دهشته دا تارمايى كيژيكي بچورك به تهنيا به لاکه لاک دهريشت. با دهلاقانى ودردهات و داوينى هله ددايه وه. كلوه

بەفر وەك قاصچی وەسەر و چاوی دێكەوتن. لە بەفردا دێكەوت و هەڵدەستایەوه و بە زەحمەت رینگای دەبەری. هەواپەکی سارد و رینگایەکی تاریک و بەسام بوو. کێژەكە وەك چلە گیایەك كە رەشەبای پایز هەلیكەنی و بێرە و بەوتیدا دەدا دێكەوت و هەڵدەستایەوه لە لای راستەمی لە باتالغینكدا دیواری تاریکی لێرەوارێك دەبینرا. خەلقە شینەکانی سنۆیەر دەلەرزین و لە دوور تروسکەمی ناگر دەدرەوشا.

- خوایە رەجێك . لە ترسان دەلەرزى و هێندى هێندى دەپارایەوه .

## (۷)

رۆژەكان یەك بە دوای یەكدا تێدەپەڕین و وەك موروی چۆرت بە شتێوی مانگ و حەوتو كۆ دەپووتەوه. هەموو رۆژەكانی یەك شەمۆ ھاورێكان دەهاتنە كەن . پائێل و كۆ بوونەوهكان وەك پلەمی پەمێیەکی درێژ دەچوون كە بە كاوەخۆ پتیدا وەسەر دێكەوتن . خەلكی تازەش پەیدا دەبوون. ماله بچووكەكە " فلأسۆ" بەر تەنگ دەبوو: ناتاشا بە ماندوویی و سەرما بردوویی بەلام هەمیشە بە رێك و پێكی و شادی دەهات. دایك گۆرەویی بۆ چینیوو، بەلام دەبوست خۆی بێكاته لاقە بچووكەكانی. ناتاشا لە هەولەوه پێكەنی و پاشان بۆ دەنگ بێو. تۆزێکی پیری كردهوه و گوتی :

دایانیكەم هەبوو ، لە رادە بەدەر باش بوو . چەندزەحمەت كێش و ژیانی بە كۆرەوهریی بوو ، چەنددەلتێکی باشی هەبوو ، ئەویش وەك تۆ.

دەستی راداشت ، وەك دەست بۆ شوێنێکی دوور رابدری، پێلەگێیا گوتی: وەك خۆت. دەستت لە دایك و باب و هەموو شت هەلگرتووه. نەیتوانی هەموو نیازەكەمی دەرپەڕی. هەناسەییەکی هەلکێشا و بە چاوی لێكردنی ناتاشا بۆ دەنگ بوو. بۆ ئەوەی بزانی بۆ چی سوپاسی دێكەوت. لە پێش كچەكە لە عەرزی دانێشت. ناتاشا زەردەخەنەییەکی لە سەر لیوان بوو، سەری بەردا پۆوه .

ناتاشا دووپاتەمی كردهوه: دەبستم لە دایك و بابم هەلگرت ؟ نەوه دژوار نەبوو . بساوكم زۆر نەزان و تسویرە و تۆسنە . براكەشم هەروایە. هەمیشە دەخواتەوه. خوشكە گەورەكەم زۆر چارەپەشە. شوی بە كایراییەکی زۆر دەولەمەند كردهوه . زۆر پیس و رەزا گرانه و لە خوشكیشم بە تەمەنترە. بەلام پەرۆشی دایكەمە. وەك تۆ ساویلکە و بچووكە ، راست بە قەد مشكێك. هەمیشە رادەكا و لە هەموو كەس دەترسی هێندى جار زۆر حەز دێكەم بێبینم .

دایك بە خەمناکییەوه سەری جولاند و گوتی :

- رۆلە گيان: چەند بەستەزمانە .

- نا. نا. ھېندى-چار ھەست بە خۇشى و بەختەۋەرى دەكەم .!

رەنگى بزرگابور. چاۋەكالەكانى دەتروسكان و لە كاتىكتا دەستى ھاۋىشتېۋە سەر شانى پىلاگىيا، بە دەنگىكى بەستۆزە كە لە ناخى دليەۋە دەھات گوتى :

- خۇزىا زانىيات ..... خۇزىا تىگەيشىباي كە نىمە كارتىكى چەند گرنگ و گەۋرە دەكەين .

ھەستى ئىردى - پى بىردن كەۋتە سەر دللى دايك و ھەستا و بە خەمناكىيەۋە گوتى: ئىتەر مەن بۆ نەۋ كەارە پىرم. نەخوتىندەۋارم .

پاقتىل ھەمىشە و لە ھەموو شوتىكتىك پىر قەسە دەكرد و باسى دەكرد و رۆژ بە رۆژ كىزىر دەبىور. دايك ۋاى دەھاتە بەرچا كە لە گەل ناتاشا قە دەكا يا چارى پىندەكەۋى ، نىگائى نەرمەتر و دەنگى بارىكتەر و سادەتر دەبى .

"خوابكا" دايك بىرى كىردەۋە و بىزەيكى ھاتى . كاتىك لە كۆيۈنەۋەكان دا باس و دەمەتەقە توند و تىشە دەبىور. نەندىرى ھەلدەستا و لە كاتىكتا لەشى ۋەك زىمانەى زەنگۈلە لە سەر لاقەكانى ئەملاۋ نەۋلاى دەكرد بە دەنگىكى رەۋان و قەسە سادە و پاراۋ كۆيۈنەۋەى ھىندى دەكردەۋە.

فېسۇشېكۇۋ ھەمىشە نەۋ و سامۆيلۇۋ - لاۋە سوركارەكە - باس و دەمەتەقەيان دادەمەزىراندە. " نىشان بوكىن" لاۋە سەر خىرۋ بىز سىپەكە كە دەتگوت تار بىردەۋىيە، لايەنگرى ئەۋان بوو. ياكۇۋ سۆمۇۋ خاۋىن و رىك و پىك ھىندى و لە سەرەخۇ بوو قەسە كەم دەكرد. لە گەل فېدىا مازىن لايەنگرى پاقتىل و پىرچىنى بوو .

لە جىياتى ناتاشا، ھىندى جار نىكۇلاى ئىفانۇۋىچ بە چاۋىلكەيك و رىشېكى شاش و زەردەۋە لە شاررا دەھات. نەۋ خەللى ناۋچەيكى دوور بوو. لە بارەى ژيانى خىزانى و لە بارەى ھىندالان و بازىرگائى و شارەۋانى و نىخى گۇشت و نان و نەۋەى پەيۋەندى بە ژيانى رۆژانەۋە ھەيە، بە زىمانىكى شىرىن و پاراۋ و ساكار قەسە دەكرد . لە قەسەكانى دا كەم و كۆپى و ھەلە و كارە ئەجمەقەنەكانى ئەۋانى دەردەخست و ئەۋ شتانەى رون دەكردەۋە كە بۆ خەللى زىيانىان ھەبىور .

دايك پىتى ۋابور كە نىكۇلاى ئىفانۇۋىچ لە ۋلاتىكى دىكە و لە دوورەۋە ھاتوۋە كە لەۋى ژيانى خەللى خۇشتەر و رىك ۋىپىك ترە و لىترە لە ھەموو شت بىزارە . نەۋ ناتۋانى-بەم ژيانە رابى. بە ناچارى ئەم ژيانەى قىبول كىردەۋە . لەۋانەيە دلخۇشى نەكا . ھەۋلى دەدا لە گەل ھەموو ھەل و مەرجىك رىك بىكەۋى . رەنگى زەرد بوو. دەۋرۋەرى چارى گىنجيان تىكەۋىتېۋ. دەنگى نەرم دەستەكانى ھەمىشە گەرم بوون كاتىك سالاۋى لە دايك دەكرد دەستى دايكى بە پەنجە گەۋرەكانى توند دەگوشى و دايك پىتى دەجەسايەۋە و گىيانى ئاسودە دەبىور. لە شارەۋە خەللى

دیکهش دههاتن له نیو نهواندا کچنکی بالابه‌رزی چاو گه‌ورده رومعت لاواز دههات ناوی "ساشینکا" بسو .  
ناکار و کرده‌دهی وهک پیاوان ده‌چوو. برژ ره‌شه‌کانی تیک دنا و له قسه کردندا لوته جوانه‌که‌ی ده‌بزوت .  
رژونیک بۆ یه‌که‌جار ساشینکا به ده‌نگینکی به‌رز گوتی :

"نیمه سۆسیالیسته‌کان"

کاتیک دایک گوتی لهم وشه‌یه بوو، به ماتی و به ترسه‌وه چاوی له کیژه‌که بری. پیل‌گیتا بیست‌بووی که  
سۆسیالیسته‌کان قه‌یسهریان کوشتووه. نمو کاره له سه‌رده‌می لاوتیتی شه‌ودا روی دابوو. شه‌وده‌م ده‌یانگوت  
ده‌به‌گه‌کان بۆیه له قه‌یسهر توورده‌ن چونکه وه‌رزیره‌کانی نازاد کردووه. سویندیان خواره‌وو تا قه‌یسهر نه‌کوژن  
سه‌ری خویان ناتاشن. نیتسا نمو نه‌یده‌زانی بۆچی کوره‌که‌ی و هاو‌پیکانی برونه سۆسیالیست .

کاتیک میوانه‌کان هه‌موو رۆشتن له پاڤیل پرسی :

پاڤیلۆکه، راسته تۆ سۆسیالیستی ؟

پاڤیل وهک هه‌موو جاری له به‌رده‌می دا راوه‌ستا و راسته‌وراست گوتی :

به‌لێ راسته، بۆ چی‌وه ؟

دایک له ناخی دل‌یه‌وه هه‌ناسه‌یه‌کی هه‌ل‌کیتشا و چاوه‌کانی له سه‌ریه‌ک دانان و گوتی :

رژله گیان نه‌وه کاریکی باشه ؟ نه‌وان دژی قه‌یسهرن و یه‌کیشیان له قه‌یسهره‌کان کوشتووه . پاڤیل چووه

ژووره‌که‌ی دایکی و ده‌ستی به رومعتی دا هینا و به پتکه‌نینه‌وه گوتی :

نیمه پتویستمان به‌م کاره نییه. تاوتیک به دریزی و به نهرم و هیڤدی قسه‌ی له گه‌ل کرد.

پیل‌گیتا چاوی له کوره‌که‌ی بری و بیرنکی کرده‌وه و گوتی :

قه‌یسهر هیچ کاریکی خراپ ناکا. قه‌یسهر ده‌سه‌لاتی نییه. پاشان نمو وشه به‌ترسه هه‌رهات و دووپاته کراوه ،

تاوهک وشه و زاراوی تر که له پتیش داتییان نه‌ده‌گه‌شت گوتی پێ راهات .

دایک ساشینکای خوش نه‌ده‌ویست . که نمو ده‌هات خه‌متاک ده‌بوو. شه‌ویکیان به ناره‌عتی به پرچنی گوت:

ساشینکا زۆر توندی ده‌گری. هه‌ر نه‌مرده‌کا، تۆ شه‌مه بکه‌و نه‌وی تر نه‌وه بکا .

پرچن قاقا پتکه‌نی :

- نه‌شراف زاده‌یه .

پاڤیل به ساردی وه‌ده‌نگ هات :

- ساشینکا نینسانیتیکی باشه .



## دايك

نەمە راستە (نەندرىيى بۆي سەلماند). بەلەم تەنيا نەوئەندەيە نازانى نەركى نەو چىيە و نىمە چىمان دەوى و چ دەتوانىن .

دايك سەرنى دابو كە ساشىنكا لەگەن پافىلىش توند و تىزە و نەمىرى بەسەردا دەكا، جارى وايە بەسەرىشى دا دەگورپىنى .

پافىل بىزەي دەهاتى وبى دەنگ دەبوو، هەر بەو چاو نەرمەش چاوى لەو دەكرد كە چاوى لە رومەتى ناتاشاش دەكرد. دايك نەوەشى پىخۆش نەبوو .

هەتورى دوچار لىك كۆدەبوئەو . كاتىك دايك دەيدىت كەوا لاوكان چەند بە سەرنجەو گوى بۆ وتارى كورەكەي رادەگرن و قەكەنى نەندرى و ناتاشا و ساشىنكا و نىكۆلای نىشانۆچ دەبىسن ترس و نىگەرانى بەسەر دەچوو . زۆر جار دايك لەو خۆشەيەي بەسەر لاوكاندا دەهات واقتى وپدەما، بەتايەتى پاش خويئەندەوى دەنگ و باسى چىنى كرىكار لە ولاتانى دىكە، شادىيەكى سەير و مەندالەتە بەسەريان دا دەهات و هەموو پىدەكەنىن و لە شانى يەكتريان دەدا .

يەكيان سەرخۆش دەبوو، لە دنياي سەرخۆشى دا دەيگوت :

- هەر خۆش بن هاورى نەلمانىەكافان .

- بۆين كرىكارانى نىتاليابى .

كاتىك نەو سلاوويان بۆ دۆستە نەديرو و نەناسىرەكانيان دەنارد كە زمانىشان نەدەزانىن ،دنيا بوون كە نەوان دەبىين و لە شادى نەواندا شەرىكن .

پەرچن بە چاوتكى زەق و هەستىكى پەر لە خۆشەويستى دەيگوت:

باشترە نامەيان بۆ بنووسىن تابزانن لە روسيا هاپتيان هەن بىر و باوهرىان وەك وانە ،مەراميان مەرامى وانە، لە سەركەوتنى نەواندا شادن ،هەموويان بە حەزەو بە رومەتى گەش و پىكەنىنەو هەويەكى زۆر باسى كرىكارانى فەرانسە و نىنگلېز و سوويديان دەكرد، وەك باسى هاورىي خويان بگەن. باسى نەو كەسانەيان دەكردكە رىز لە ژيانيان دەگرن و هەست بە خەم و پەژارەيان دەكەن .

لەم ژوورە تەنگ و بچووكەدا هەستى نىزىكى و براپەتى لەگەل كرىكارانى جىهان پەيدا دەبوو. نەو هەستە وەك گيانىك هەموويانى دادەگرت و كارى لە دايكىش دەكرد. هەر چەند نەو تىنەدەگەيشت بەلەم بەو هىزە شادى هيتەر و پەر لە هيوايە قەدى راست دەكردەو .

رۆژىك بە پەرچنى گوت : نىو چىن ؟ نەرمەنى و روس و توتريش هەموو هاوپتىن و لە شادى و خەمى يەكتردا شەرىكن .

نەندری وەلامی دایەو: بۆ هەمووان، دایە گیان بۆ هەمووان! بۆ ئێمە نەتەو و خزم و قەوم لە گۆریدا نییە. بۆ ئێمە تەنیا دۆست و دوژمن هەیە. هەموو کرێکارێک هاورێی ئێمە. هەموو سەرمایەدار و حکومەتێک دوژمنی ئێمە. کاتێک بە چاویکی ئاوالەو تەماشای ئەم دنیایە بکە، کاتێک ببینی ژمارەی ئێمە کرێکاران چەندە زۆر و چ هێزیکمان هەیە، چە شادییەکت دەکەوێتە دڵی و چە جێژنیکی گەورەت لە دڵیدا ساز دەبێ. هەروەها دایە، فەرانسەیی و ئەلمانیاییش کاتێک تەماشای ژبان دەکەن ئەوانیش هەست پێدەکەن. نیتالیاییش پیتی شاد دەبن. ئێمە هەموو رۆڵە دایکێکین. رۆڵە پەرییەکی لە شان نەهاتوو، کە ناوسمان ناوێ "رایەتی کرێکارانی هەموو نەتەوکانی سەرزەوی" ئەو دایکە گەرمان دەکاتەو. ئەو خۆری ئاسمانی دادپەرەرییە. ئەو ئاسمانەش لە دڵی کرێکار دایە. کەسێک وا نەبێ چۆن دەتوانێ بە خۆی بلی سۆسیالیست. بڕایەتی ئێمە بە گیانە و لە ئێستاهە بۆ هەمیشە.

ئەمە مەندالانە، بەلام پڕوایەکی پتەو و لە دڵی هەمووان دا جێگیر بوو و پەرهی سەندوو و هێزی بە تەوژمی خۆی داکو تاوێ. کاتێک دایک نەوێ دەدیت هەستی دەکرد کە شتیکی تازە و مەزن و پڕشنگدار لە دایک بوو کە وەک رۆژی ئاسمان دنیای رۆن کردووەتەو.

زۆر جار بە دەنگی خۆش گۆرانی و مەقامی خۆمالتی و بە ناویانگیان دەگوت. هێندێ جار گۆرانی خەمبار و تازەیان دەگوت کە لە نێو خەلک دانە کەو تێبو. لە کاتی ئەو گۆرانیانەدا رادەمان و وەک سرودی نایینی بچوێننەو رەنگیان دەپەری.

یەکیەک لەو گۆرانییە تازانە دایکی بە تاییەتی نارهەست دەکرد. لەو گۆرانییەدا خەم و پەژاری گیانیکی داماو و سەرلێشتواو هەبوو کە کەوتبوو بەر پەلاماری هەژاری و نەداری و لە ترسان خەرفابوو. دەرد و داخی گیان لەبەریکی دووپاتە دەکردهو کە چاکە و خراپە لێ تێکچوو بوو. لەو گۆرانییەدا هیچ لە دنیای کۆن، دنیای کۆیلەکان نەدەبیسرا. دایک قسەی دۆوارو گۆرانی خەمبارانە پێخوش نەبوو، بەلام لەو گۆرانییەدا هێزێکی بێ پایان هەبوو کە دەتگوت دەنگ و وشەکان دادە پۆشی و هەستی پێش رودانی کارەساتێک کە بۆ بیری نینسان زۆر گەورە، لە دڵدا زیندوو دەکاتەو، دایک ئەم شتە لە دیمەنی لاوەکاندا بەدی دەکرد و هەمیشە بە سەرنج و بە نیکهەرائییەو گوتی بۆ ئەو گۆرانییانە رادەگرت.

خەلکی دیکەش بە هێدی ئەو گۆرانییانەیان دەگوت. بەلام بە توندی دەنگی دەدایەو. خەلک گوتیان بۆ هەڵدەخست وەک هەوای سەرەتای بەهار و تەرزە هەودلی پایز.

ئێستۆشیکۆڤ بە خەمناکی گوتی: ئەجارە دەبێ ئەم گۆرانییە لە شەقامان بلیتین.

## ◆ دايك

كاتيك باركي سر له نوې له سر دزي گيرا و كهوته بهنديخانه، گوتي هاورتيان نيستا دهترانين له مالي نيمه كوبيينهوه .

زور شهوان پاش نهوي له كار دهبونهوه هاورتيه كي پافيل دهاته لاي و پتكمهوه كتيبسيان دهخونندهوه و هينديك شتيان له بهر دنوسيهوه .خه مبار برون و ددهتاني خو شوشتيان نه بوو . ودهختي خواردنيش كتيبهيان هير به دهستهوه بوو . دايك كه متر له قسه كانيان دهگه پيشت.

زور جار پافيل دهیگوت: نيمه روژنامه يه كمان پتيسته .

زيان گهرمتر و به پهله تر تيده پيري. خه لك وده ميتش ههنگوين له م گولهوه بو نهو گول

دهفرين و ليك كز دهبونهوه و له خويندنهوي كتيبهيكهوه بو يه كي تر دهچون .

جاريك فيسوف شيكوڅ گوتي : قسه و باسي نيمه كهوتوته سر زارو زمانان و له وانه يه بهم زووانه بمانگرن.

نه ندرتي گوتي: هويړده بويه دروست كراوه كه به داوهوه بيت .

دايك روژ به روژ پرچني پتر خوځ دهويست. كاتيك پرچن پتي دهگوت: "دايه گيان" نه م وشه يه وده دهستي نمرمي مندا ليك به سرويچوي دايك دا دههات .

روژه كاني يه كه شمؤ كه پافيل كاري دهبو نهو داري بو دهشكاندن. روژتيك تمشزي هه لگرت و پله يه كي گهنده لي پهيژه ي گزي. جاريكيش نيرديوانتيكي شكاري چاك كردهوه. له كاتي كار كردندا به سوز گوراني دهگوت .

روژتيك دايك به پافيلي گوت: با نه ندرتي هير له مالي خومان بي و خه رجي خوي بكتيشي، بو نيهوش وا باشته تا زياتر بچنه كن يهك .

پافيل شانه كاني هه لته كاند و گوتي: بزي نهو زهجه ته بغيينه سر شاني تو ؟

- نه م قسانه چين ؟ من له تهواوي زيانم دا زهجه تم كيشاوه. بو پساويكي باش هه رچي زهجه ت بكتيشي، زهجه ت نيهي .

- چونت پيخوشه با وايي . نه گهر نهو بييه وي من پيم خوشه. پرچن له گه ل نهوان بوو به يهك مال .

## (۸)

نه م خانوه بچو كه ي سهر پيري كوزان سهرنجي خه لكي راده كيشا. به دهيان نيگاي دل پيسي و دردنكي وه ديواره كاني دهكوت. ده مگزي گشتي له سر نه م خانوه دههات و دهچو. خه لك زور به تنگه وه برون كه نهيني نير نه م خانوه بدوزنهوه. به شعر هيندي كس له شوشه ي په نجه روه ته ماشايان دهكرد. هيندي جار يه كيك له شوشه ي ددها و پاشان راي دهكرد.

روژتیکيان "بيگوتسوف" ى نارهق فروش كه پيره ميژديكي خاوين بوو و هميشه دسرهيهكي نارویشمی رهشی له مله چرچهكهی دهالاند و چاويلكهكه له سر لوتی دريژ و باريکی رادهوستا، له کولانی ريگای به دايکی پائيل گرت. يهك جی بی نهودی ريگای بدا وهلامی بداتمهوه ، به کوليتك قسمی وشك و رهق پيلاگيياى له دوواخت .

پيلاگييا نيلوفنا چونی ؟ كورهكهت چونه؟ هيشتا به تهمانی ژنی بۆ بيتی ؟ وهختی هاتوو ژن بيتی. نهگمر دايك و باب زوو ژن بۆ كوربان بيتن ناسوده دهب، پياوی به ژن و مال به لهش و گيان ساختره وهك كارگ له سرکه باروژن باشردهميتی . من له جياتی تۆ بام ژم بۆ دهيتسا. بۆيه دهبی ناگات لی بی خهلك دهستی پيكردهوه به كهيفی خۆی بۆ. فکری پهرش و بلاویا ن ديتته نيتو ميشکی .توشی کارو کردهودی ناحهزیش دهب. لارهکان ناچنه کليسا له شويتی گشتی خۆ دهزنهوه و له كهليت و قوژيان به نهيتی کۆ دهبنهوه. به گوئی يهكتر دادرچييتن. ريگا بده ليت بيرسم نه سرت و خورتهيان له چييه ؟ بۆچی خويان دهشارنهوه؟ قسهيهکی پياو نهتوانی له مهخانه و له هممو شويتيك به ناشکرا بيلی نرخی چييه ؟ دياره کاردکانيان ره مزاييه، بهلام کليساى پيرۆز جيگای ره مزه. نهو شتانهی به دزی فير دهکرتن هممو گومراين. خواصايز . کلاوهكهی به فيزيکهوه راوهشان و روشت .دايکی له پهرتشانى و خيالدا به جی هيشت .

روژتیکيشيان ماریا کزرسونوفای دراوسى مالى فلاسوف كه بيتهژنی ناسنگريک بوو و له بهر ده رگای کارخانه شتی دهرؤشت، له بازاری توشی پيلاگييا بوو بيتی گوت :

- پيلاگييا وريای كورهكهت به .

- بۆچی ؟ چيره

هيتدی و به سرت گوتی : لعم دهرويهه باسی دهگن. به خراپهش .دهلین کۆمهله دادهمهزريت، وهك کۆمهلهی "قامچی وهشيتن" . (نهوانه کۆمهليکی نايینی بوون له سهدهی سيزدهده له بهر چاوی خهلك قامچی يان له يهكتر دهدها .)

دايک گوتی : ماریا قسمی هيچ و پوچ مهكه .

- نهودی کاری هيچ و پوچ دهكا دهبی سهركونه بکری نهك نهودی دهیگيرتتهوه .

دايک نه سانهی بۆ كورهكهی گيرايهوه. پائيل بی نهودی وهلامی بداتمهوه شانی ههلهتەکانده. نه ندرتی دهستی به پيکهنين کرد .

دايک گوتی : کچهکانيش له دهست نيوه بيتازن. چونکه نيوه پاروی چهورن .چاک کاردهگن، نارهقخۆر نين، بهلام خۆ له کچهکان ناگهيهن. دهلین له شارهوه کچی بهدناو دینه لاتان .

دايك

پائیل نیو چاوانی تیک نا و به بیزاریهوه گوتی: دیاره وایه . نه ندرتی هه ناسیه کی هه لکیشا و گوتی: هه رچی له نیو زه لکاردا بهی بۆگه نه دهکا. دایه گیان باشت یوو بۆ نهو کهچانه رون بهکیهوه که شوو کردن نهو نه ده ناهیتی و با بۆ شوو نهو نه ده به له نه که نه .

دايك گوتى: باشه دهزانن. بهلام چوَن دِهتوانن چاوى لى بپوشن .

ياقئلل گوتى: نازانن، دهنا خويان به كاريكى ديكهوه خهريك ده كرد .

دايك به تورره‌یی چاؤیكى لیكدرد و گۆتى :

۔ نہ مہ نہ رکھی، نہ وہ بانگیاں بکھن و بویان روون بکھن وہ و تپیان بگہیہ نن۔

باقیتل به وشکی وه لامی دایه وه: ناکری .

نەندىرى يېرى: چۆنە تاقي بىكەينەو ؟

ياقئيلؑ تاويك مات برو پاشان ودههنگ هات :

- ژن و یار له همو له جوت جوت پیکه وه ده گهرین. پاشان هیندیکیان دهنه ژن و میرد.

دایک که و ته بیر کردنه وه .له وشکی سۆفییانهی کوره که ی ترسا . ده یدیت که هه موو

هه‌قَالَ كَانِي تَهْنَأُتْ نَهْوَانِي وَهَكَ نَهْنَدَرِيشْ كِه لَهو گوره‌ترن به قسمی ده‌كن، به‌لام وای ده‌هاته بهر چاو كه

لتم، دهرسن و له ناکاری سارد وشکی رازی نین. جارتکیان راکشا بوو و له پشت تیغهی دیواره گرتی له

قسه‌كان، نه‌ندرت، و یا قیل بوو که کتیبیان ده‌خوینده‌ده .

نەندرتە، گوتی: : دەزانە، من ناتاشام خۆش دەوی ؟

ياقِیْلَ به کاوه خَوّ وه لّامی دایه وه :ده زانم

نه ندرت، هستا و له ژووره که دا دوستی کرد به هاتوچو به پیی روت به ژووره که دا ده گهرا و به فیکه

گورانییہ کی بہ سۆزی ده گوت .

ديسان وهدهنگ هات :

- دهبي شو يې بزاني ؟

يا قَيْلَ وَدَلَامِي نَهْدَايَهُوہ :

نه ندرتی که هاتوچوی ده کرد گوتی: خۆزگه پیم گوتبایه .

- چت یی گوتبایه ؟

- ییم گوتبا که من ....

- بوجی پیٹ گوتبا ؟ پاٹیل قسہ کہی پی بری .



دايك گوتى له دهنكى پيكنين بو .

- ده زانى چى ؟ من لام وايه كاتيك پياو كچينكى خوش بوئ ، پتويسته پتي بلي . دونا نه نجامى نابي ..... .

پاڤيل كتيبه كەتى ويك ناوپرسى

به هيراي نه نجامى چى ؟

هر دو كيان تاويك بي دهنك بوون .

پاڤيل له سر خۆ وده دهنك هات و گوتى : نه وى مرؤډ دهيموي پتويسته به روني بيپتنيته بهر چاوى خۆي .

واي دابنين كه نه ويش تزي خوش دهوي ، كه من پيم وانبيه ، به لام هر واي داد نهيم . كه وابرو ده بنه ژن و

ميرد . كچينكى خوينده وار شو به كرتيكاريك ده كا . زور كاريكي باشه ..... من داليشتان ده بي . نه و دم

پتويسته به ته نيا زورتر كار بكه . ژيانى توش وەك ژيانى نه وانپتر ده بي . ياني ده بي بۆ دابن كردنى

خوارد مه نى و خانوى

خۆت و من داله كان هه ولى پتر بده . بهر حاله هيچ كامتان به كاري نه و نامانج و مه رامه راناگه ن كه

گرتومانته پيش و خه باتى بۆ ده كين .

تاويك بي دهنك بوون . پاشان پاڤيل به دهنگينكى نهرم گوتى :

- ده ست لهو مه سه له هه لگره . باسى مه كه و خه ياليشت مه شيوتنه .

بي دهنك بوون . بيتجگه له چرته سعاته ديواريه كه كه ده بزوت و سانبيه كانى له رۆزگار كه م ده كرد ده

هيچى تر نه ده بيسرا .

نه ندرتي گوتى : نيوي دلم خوشى دهوي ، نيوه كه ي تری پتراره . واي له بهر نه و دله .

خشي پهره وەرگيراني كتيبه كه ده بيسرا . وا ديار بو پاڤيل ده ستى به خويندنه وه كرد وه ته وه . دايك

راكشا بو چاوه كانى له سر يەك دانا بو . نه يده ويرا وستە بكا .

سكى به نه ندرتي ده سوتا . به لام پتر به كوپه كه ي خۆي له بهر خۆيه وه ده يگوت :

- "خوشه ويسته كه م"

جاريكى تر نه ندرتي وده دهنك هات :

- كه واته بي دهنگي ليبيكه م ؟

پاڤيل له سر خۆگوتى : نه مه كاريكي به مشره فانه يه .

- كه وابو نيمهش به ورتيگايه دا ده زين . پاش تاويك به خه مناكي گوتى :

- پاڤيل نه گهر نۆره ي توش بي ، له نازار و پهريشانى دا ده بي .

- نۆرهى مىش ھاتوۋە. ھېشتا ھېچ نەبوۋە لە نازاردام .

- تۆش ؟.....

لە دەرەۋە باي دەھات .

نەندىرى گوتى: ۋەزەع باش نىيە .

پىتلاگىيا لىفەي بەسەر چاۋان داداۋ دەستى کرد بە گريان .

بەيانى نەندىرى لە بەرچاۋى دايك كۆتر بوۋىو. ھەستى دەکرد كە پتر نەندىرى خۆش دەۋى. كۆرەكەى ھەر درىۋو رەق لاۋاز دەبوو . دايك لە پىش دا پرچنى ھەر بەنارى " نەندىرى ئۆنسىمۆچىچ " بانگ دەکرد. بەلام نەو رۆژە بى ئىرادە بانگى کرد .

- " نەندىرۆكە " ..... چەكمەكانت دەبى چاك بکەيەۋە . دەنا لاقت سەرماي دەبى.

- پاش نەۋەي مانگانەم ۋەرگرت چەكمەي دىكە دەكړم. پاشان بە پىتکەنىنەۋە دەستى ھاۋىشتە سەرشانى دايك و گوتى :

- رەنگە دايكى بەراستىم ھەر تۆ بى . بەلام چونكە ناحەزم ناتەۋى ئىعتىراف بکەى. وانىيە ؟ دايك بى نەۋەي قسە بکا دەستى لە پىشتى دەستدا . دەبويست بە يەك دوو قسە دلى بداتەۋە بەلام زمانى گىرا .

(۹)

لە گەرەك باسى سۆسيالىستەكان دەكرا. ھىندى بەياننامەيان بە مەرەكەبى شىن دەنۋوسى و بلاۋيان دەكردەۋە. لەو بەياننامەدا رەخنە لەو پىريارنە دەگىرا كە بەسەر كرىكارندا سەپىنرايوون. باسى مانگرتنى پىتيرىۋىزگ ورۆسيىاى خوارو دەكرا . نەو نووسراۋانە كرىكارانىيان بۆ يەكەيتى و يىگىرتن و پاراستنى قازانجى خۇيان ھان دەدا . ھىندى كەسى پىر و كۆنەساڭ كە لە كارخانەدا كارى باشيان ھەبوو لەو نووسراۋانە توورە بوون و دەيانگوت :

دەبى نووسەر و ھاندەرەكان لە دار بىدرىن. لاپەرەكانيان بۆ سەرۆكەكان دەبىرد . لاۋەكان نووسراۋەكانيان دەخوئىندەۋە و دەيانگوت :

- راست دەكەن .

زۆرىەي كرىكاران كە زۆر ماندوو بوون و لە ئاست ھەموو شت خۇيان گىل دەکرد لە بەر تەمبەللى وايان بىر دەكردەۋە :

- ھېچ بەرھەمى نابى .....

بهلام نهو بهیاننامه خه لکيان ددهاورژاند و سرغیان راده کيشان . رۆژتيك كه بلاق نه دده کرانه وه، خه لک به يه کتريان ده گوت: نه مرق هيج باس نييه . هيج بلاق نه کراوته وه، بهلام کاتيک رۆژي دووشه مۆ سر له نۆي بلاق دده کرانه وه، کريکاران وه خۆ ده کوهتن .

له کارخانه و مه پخانه کانداهيئيدئ کهي نه ناسراو ده بئيران، پرسياريان له خه لک ده کرد و له شتيان ده کۆلتيه وه . بۆنيان ده کرد و کرده وي گومان ليکراو هه موو کهيان دردۆنگ ده کرد .

دايک ده يزاني نهو ههرا و به زمه له کرده وي کورده کي پهيدا ده بي . ده يدت كه خه لک له دهره ي کۆ ده بنه وه و قهت به ته نيا نييه . مه ترسي له باره ي پاڤيله وه به شانازي کردنه وه کم ده بو وه . له لايه کي تريش ترسي له دووارۆ هه بو . کرده وه سه يره کاني وهک ناوي رون و رهواني جۆگه له له گه ل لا فاروي شلويي ژيان تيکهل ده بوو

شه ويک مارياکۆرسونۆقا له په نجه ري دا . کاتيک دايک په نجه ري ليکرده وه، دراوسيکهي به سرتي گوتي :  
- خۆت ناماده كه . گالتسه و گه مه ي مندا له کان کۆتايي هات . شه مرق ديتنه مائي ئيشوه و مازين و فيسۆڤ شيکۆڤ .

ليوه نه ستوره کاني خيرا ليک ده دا . لوتنه زله کهي هه ر فري ده هات . برژانگه کاني ليک ده دا و وهک چاره رواني که سيک بي به ملاو بهو لا دا چاري ده گيڤا . پاشان به دايکي گوت :

- هه روا بزانه منت نه ديوه و ناگات له من نييه . ته نانهت له ديتني منيش حاشا بکه . تيگه يشتي ؟  
ماريا ون بوو و رۆيشت .

دايک په نجه ره کي داخسته وه و مات وشه کت له سه ر کورسييه ک کهوت . بهلام له پي هه سي نهو مه ترسييه کي که هه ره شي له کورده کي ده کرد راستي کرده وه . به په له جلي له بهر کرد و ده سالي تيکي له سه ري وه رگرت و چوه لاي فيديا مازين که له بهر نه خۆشي له ژووري که وتبوو . که دايک وه ژوور کهوت فيديا له بهر په نجه ره دانيشتبوو . به ده سي چه پي قامکي گه وه ري ده سي راده ژاند و کتيبي ده خوينده وه .

له گه ل بيستني نه م خه به ره ناخۆشه خيرا له جي ده ري هري و رهنگي بزپکا و به بۆله بۆل گوتي :  
- نه قليکي خۆشه . تۆ بزانه قامکيشم کواني ليها توه .

دايک که به دهسته له رزيوه کاني ئاره قي نيتر چاواني ده سرييه وه گوتي :  
- ده بي چ بکه ين ؟

فيديا دهسته ساخه کي به مووه ره شه کاني دا هينا و گوتي : له سه رخۆبه و مه ترسي .  
پيلا گتيا گوتي : تۆ ئيستا خۆشت ده ترسي .

## دايك

- من ؟ رومته كانی سوور هه لگه ران و به پێكه نینه وه گوتی :

- راست ده كهی. پێویسته پافیل ناگادار بکهین ..... ئیستا یه كینگی ده نیرم ..... تۆ به چۆوه مائی

..... گرنگ نییه . .... قه ی ناکه ..... لیمان ناددن .

کاتێک پتلا گیتیا گه رایه وه بۆ مائی ، هه موو کتێبه کانی کۆ کرده وه و خه ریک بوو بیانشاریتته وه. نینو سۆیه و لوله کوره و نینو سه ماوهر و به رمیلی ئاو و هه موو شوێنیکی تاقی کرده وه که کتێبه کانی تیدا به شاریتته. لای وابوو پافیل ده ست له کار هه لده گرێ و دیتته وه مائ، به لام نه هاته وه . دایک شه که ت بوو. له چیشته خانه له سه ر نیمچه کورسیه که دانیشته. کتێبه کانی خسته ژێر داوێنی کراسه که ی و تاکو پرده که ی هاته وه نه بزوروت . پیتش نه وه ی هه ستی. هاواری کرد ده زانی ؟

پافیل بزیه کی هاتی و به هیمنی گوتی : ده زانم تۆ ده ترسی ؟

- زۆر ده ترسم .

نه ندریتی گوتی: نابێ بترسی، ترس هیچ نییه .

پافیل گوتی: سه ماوهریشته تۆ ناویشته وه !

دایک هه ستا و کتێبه کانی نشان دا و به داماری گوتی :

- له بهر نه وانه .....

نه ندریتی و پافیل دایانه پتکه نه ن. پتکه نه نینی نه وان دایکی هینا وه سه رخۆو دلی خوش کرده وه .

پاشان پافیل چه ند کتیبی تاو دانی که بره وه هه وشه بیانشاریتته وه. نه ندریتیش خه ریکی سه ماوهر بوو گوتی :

- هیچ شتیکی وانیه دایه، ته نیا شه رم و ریسوایی بۆ نه و که سانه یه که خه ریکی نه و کارانه ده بن. هیندی که سی سه رخۆش و چه که ره ق و مامزه له پێ له مائان وه ژوورده که ون و هه موو شوێنیکی ده بشکنن. سه ر به ژێر عه مرز و عه مbaran دا ده که ن و شیروانیانی ش ده گه رپین. ته ونی جال جالۆکه له سه ر چاویان ده هائی و لوشک داوین و ماندوو ریسواده بن و خۆ له خه لک سوور و شین هه لده گێرن. کاره که یان کارێکی پیس و چه په له . هه ر نه و کاره شیان له ده ست دی . جارێک هاتن ماله که ی منیان پشکنی هیه چیان نه دیتته وه، رویشتن . جارێکی ش گرتیانم و چووا مانگ له به ندیخانه دا بووم . جاروبار ده هاتن به گرن له گه ل چه ند سه رباز به کۆلانان دا ده یانگێرام . وریا و شاره زانین. قسه ی عاقلانه ناکه ن. به چۆره خه لک دینن و ده بنه ن. ده بی کارێک بکه ن تا موچه یان به ده نی. ناخه که شی نازادیان کردم و برایه وه .

دایک گوتی: نه وه چیه نه تۆ هه میسه نه م قسانه ده که ی.

نەندریی لە پێش سەماوەر هەلترو شکابوو فوی پێدا دەکرد و رومەتی سوور هەلگەرابوو. سەری هەلتینا و دەستیکی بە سێلەکانیدا هینا و گوتی:

- قسەمی چۆن دەکەم؟

- بە جۆرتیک قسان دەکەم وەک لە ژیان دا قەت سووکایەتیت پێ نەکرای...

هەستا سەری و لە دایک نزیک بوووە و سەری راوەشاند و بە پێکەنینەوه گوتی:

- کەس هەمە لەم جیهاندا سووکایەتی پێ نەکرای؟ من ئەوەندەم سووکایەتی پێکراوە کەوه سەر خۆی ناهێنم. نینسان کە چاری دیکەم ئەبێ چ دەکا؟ سوکایەتی پێ کردن زۆرم نازار دەدا. دەستم پێ لە کارکردن شل دەکاتەوه، بەلام ناکرێ خۆی لێ بپاریزی.

ئەگەر بیاو زۆر گۆی بداتی وەختی بە خۆراپی دەروا. ژیان هەر ناوایە پێشتر لەخەلک توورە دەبروم. پاشان کە هۆشم هاتەوه سەرخۆ دیتیم هەموویان دل شکاون، هەموو لەوهی دەترسن کە دراوسێکانیان لیان بدەن، جا بۆیە هەول دەدەن بۆ لێدان و دەست پێشخەری بکەن.

نەرم و هێدی قسەمی دەکرد و نینگەرانی دایکی کەم دەکردەوه. چارە زەقەکانی بە پەژارەوه دەتروسکان. قەد و قەوارەمی هەر چەند شل و شەپۆریو بوو بەلام چالاک و لە سەری بوو. لەشی دەتگوت لاسیتیکە.

دایک هەناسەیهکی گەرمی هەلکێشا و گوتی:

- ئەندروکە خوا بە خەتەرەت کا!

نەندریی چوو لە سەماوەرەکه و لە پێش دایکدا هەلترو شکا و لە سەرەخۆ گوتی: بەختەوه ریم بەدەنی دەستی و بەر ناهێنم، بە تەکاوش و دەدەستی ناهێنم.

پاڤیل هاتەوه زوور و بە دلنیایی گوتی: هیچ نادۆزنەوه. چو دەستانی بشوا، دەستەکانی وشک کردەوه و هێدی بە دایکی گوت:

- دایە ئەگەر بزائن دەترسی وەشک دەکەون و وادەزانن شتێک هەمە، لە کاتیکیدا هیچ لە گۆریندا نییە و هیچمان نەکردووه..... خۆت دەزانی نێمە خەیاڵی خراپمان نییە. حەق و عەدالەت لایەنگری نێمەیه و لە ژیاغان دا بۆ وەدی هینانی ئەم دوو شتە تێ دەکۆشین. تاواغان هەر ئەوهیه کەوابوو نابێ بەلەزی.

دایک بەلێنی دا نازا و بە جەرگ بێ.

پاشان نەندریی گوتی خۆزگە هەر ئێستا دەهاتن.

ئەو شەوهی نەهاتن. بەیانی هەستی دەکرد کە لە بارە ترسەوه گالتهی لە گەل دەکەن. بەر لە هەموو شتی دەستی کرد بە پێکەنین



(۱۰)

نزيكەي مانگيتك به سەردا رابورد. شەۋىك بە ترس و سامەۋە پەيدا بون. ئەندىرى و پاقىتل و ئىسۋىشكۇڭ كۆيۈبۈنەۋە باسۇ رۇژنامەيان دەكرد. شەۋ راشكا بو. لاي نىۋەشەۋ بو دايك راكشا بو. چاۋى لە بىرە خەۋرا چوۋ بون. بە حاستەم گوتى لە دەنگى ھىدى لاۋەكان دەبۈر. لە پىر ئەندىرى ھەستا و بە سەرىتەكەۋە چۈرە چىشتاخانە بە دوۋاى خۇيدا دەرگاي پىۋەدا. لە دالان سەتلىك كەۋتە خوار و تەقەى لى بەرزىۋە ئەندىرى گوتى :

- گوتى ھەلەن. دەنگى مامزەيە لە كۆلانى دى.

دايك رابەرى و بە دەستىكى لەرزۈك چىكىكى كراسەكەى گرت، بەلام لە نىۋ دەرگا پاقىتل گەيشتى و بە ھىمنى گوتى :

راكشى حالت باش نىيە. لەبەر ھەيوانى خشەخشىك دەھات. پاقىتل چۈرە بەردەرگا و پىرسى كىيە؟

قەد و قەۋارەيكى بۇرى كەلەگەت و چواراشانە ۋەك بىرىك لە نىۋ دەرگا شىن بىۋەدە و دورى دىكەشى بەدوۋاۋە بو. كۆرەكەيان پالەپەستۇدا و لە نىۋ خۇيان گرت. دەنگىك گوتى

- ئەوانە نىن چاۋەروانىيان بون. ئەفسەرىكى بالابەرزى قەد بارىك بە سىتلى رەشەۋە ئەم قەسى كرد .

پاسەۋانىكى گەرەك كەناۋى "قېدىياكىن" بو ، بۇلاى قەرەۋىلەكەى دايك چوۋ.

دەستىكى بە كلاۋەكەيەۋە گرتىۋو بە دەستەكەى تىرى دايكى نىشان داۋ بە چاۋىكى بەسامەۋە گوتى:

- ئەمە دايكىيەتى. بەختى نىۋەيە پاشان دەستى پاقىتلى گرت و گوتى :

- ئەمەش خۇيەتى

ئەفسەرەكە مۇۋلى لىك دان و گوتى پاقىتل فلاسۇۋ؟

پاقىتل ۋەلامى ئەدەيەۋە. سەرىكى لەقاند. ئەفسەر لىۋى كۆ كىرەنەۋە و گوتى:

- دەبى مالى تۆ بېشكىم. ھەستە پىرېۋىن كى لەۋىيە ؟ چاۋىكى بە ژۋورەكەدا گىترا و بە توندى بۇ لاي دەرگا رۇشت.

- ناۋ نىشانتان ؟ قەسەكانى دەبىيران.

دوۋكەسى دىكەى ناسراۋ سەر و كەللەيان پەيدا. بو يەكەيان ناسنگەرىك بو ناۋى "تقىرياكۇڭ" بو. نەۋى دىكەش شۇفىرىكى كرىگرىۋى بو ناۋى "رىبىن" بو .

كابرەيكى كاكۇل رەش و ھىدى و لە سەر خۇ بو بە دەنگىكى توند بانگى كرد :

دایک جله‌کانی کرده‌وه بهر و بۆ نه‌وه‌ی غیره‌تیک‌ی وه‌به‌ر خۆی نابێ له‌به‌ر خۆیه‌وه گوتی: زۆر سه‌یره خه‌لك خه‌وتوو، نه‌وانه به‌م شه‌وه له چي ده‌گه‌رین؟

ژوو‌ره كه بچووك بوو .بۆنیک‌ی توندی بۆیه‌ی كه‌وشانی لێده‌هات. دوو ژاندارمه و "ریسکین" ی كه لانتسه‌ری گه‌رپه‌ك كتیبه‌كانیان له سه‌ر قه‌فسه هه‌لده‌گرت و له سه‌ر میزله پێش نه‌فسه‌ره‌كه‌یان داده‌نان. دووی دیکه‌ش مستیان له دیواری ده‌دا و ژیر کورسییه‌كان ده‌گه‌ران. یه‌کیان به‌زه‌حمه‌ت چووه سه‌ر سۆیه‌كه. نه‌ندری و ئیسۆشیکۆژ به‌جووته له سیله‌یه‌ك راوه‌ستا‌بوون. قه‌ژه زه‌رده‌كمانی سه‌ر و چاوی گه‌رۆی ئیسۆشیکۆژیان داپۆشیبوو. چاوی له نه‌فسه‌ره‌كه وه‌رنه‌ده‌گێرا. نه‌ندری سیمێلی باده‌دان. کاتێك دایک ده‌چوووه ژوو‌ری به‌سه‌ر نیشاره‌یه‌کی بۆ ده‌کرد .پێلاگتیا بۆ نه‌وه‌ی ترسی خۆی بشارتیه‌ره به‌ پێچه‌وانه‌ی عاده‌تی خۆی سینگی وه‌پیش ده‌دا،وه‌ك شانازی به‌ خۆی بکا به‌ ته‌ق و هۆر ده‌هات و ده‌چوو. برۆی تێك ده‌نان و تۆزێك سه‌یر ده‌هاته به‌ر چار

نه‌فسه‌ر به‌ گورجی كتیبه‌كانی هه‌لده‌گرت و به‌ قامه‌كه سه‌پی و باریكه‌كانی په‌ره‌كانی هه‌لده‌دایه‌وه و خێرا له‌ولای داده‌نان. جاری وابو یه‌کیان ده‌كه‌وتنه‌ خوار و ته‌په‌یه‌کی نه‌رمی لێده‌هات. هه‌موو بۆ ده‌نگ بون بێجگه له فنه‌فنی ژاندارمه گه‌رم داها‌توو‌ه‌كان و زرينگه‌ی مامزه‌ی پاش پانییان هه‌چ ده‌نگی دیکه نه‌ده‌ییسرا. هه‌تێندێ جار یه‌كێك ده‌ییرسی :

- نیه‌رت چاو لێ‌کرد؟

دایک له‌گه‌ڵ پائیل له په‌نا دیوار راوه‌ستا. ده‌ستی هاویشته‌بووه سه‌ر سینگی. خه‌ریك بوو پرسیارێك له نه‌فسه‌ر بکا .نه‌ژۆی ده‌له‌رزین و تارما‌ییه‌ك به‌ری چاوی ده‌گرت.

له پر ده‌نگی ئیسۆشیکۆژ به‌رز بووه‌وه :

- فۆی دانی نه‌م كتیبه‌نه قازانجی چیه‌؟

دایک راچه‌نی. تفتیر یاکۆژ هه‌ر وه‌ك زله‌لیان له پشت ملی دابی ناوینکی دایه‌وه. رییین بۆ له بۆلێکی لیه‌هات و چاوینکی له تاوانبار کرد.

نه‌فسه‌ر مۆژۆلی لێك ده‌دان و چاوی له سه‌ر و چاوی گروینی لاوه‌كه ده‌کرد. پاشان به‌ توندی په‌ره‌كانی هه‌لده‌دایه‌وه .هه‌تێندێ جار چاوه‌ كاله‌كانی وه‌ها زه‌ق ده‌کرد ده‌تگوت ژان ده‌كا و خه‌ریكه له به‌ر نازار به‌ توندی هاوار بکا.

ئیسۆشیکۆژ دیسان گوتی: سه‌ربازا! نه‌م كتیبه‌نه كۆ بکه‌وه.

## دايك

ژاندارمه‌كان رويان تې كړد و چارتيكيان له نفوسه كړد. كابرې سهرې هېلېرې و ديسان چاريكي له گروې كړد و به سهر جولاندن فهرصاني دا.

- نهم كتيبانه كڅ كه نه وه.

په كېك له ژاندارمه‌كان داهاته و له كاتيكا به سيله چاري سهرې څيسوڅشيكوڅي ده كړد دهستي كړد به كڅ كړدنه وه نهم كتيبانه ي بلاو كرابوونه وه.

دايك له سهر خڅ به كوره كه ي گوت :

- باشته كه څيسوڅشيكوڅي بې دنگ بې.

پاڅيل شانه‌كاني هله‌كاند و نندري ملي بې لاراكيشا:

- نهم سرت و خورته چپيه؟ كي ليړه ته ورات دهوڅي؟

پاڅيل له ولامدا گوتي: من.

- نهم كتيبانه هه موو ئي كڅين؟

پاڅيل گوتي: ئي من .

نهفسر پالي وه كورسيه كه دا . قامكه سپپه‌كاني شكاندنه وه و لاقه‌كاني بې ژير كورسيه كه راكيشا و دهستي به سيله‌كاني داهيئا و له څيسوڅشيكوڅي پرسې نندري ناخوډكا توي؟

څيسوڅشيكوڅي هاته پيش و له ولامدا گوتي: منم .

نندري له پشته و شاني گرت و بې پشته وه راكيشا و گوتي:

- به هله چوه، نندري منم.

نهفسر دهستي هليئا و به قامك هره‌شه له څيسوڅشيكوڅي كړد و گوتي:

- ناگات له خوت بې. پاشان دهستي كړد به تيك وهرداني كاغه‌زه‌كاني. شهو زرينگابووه و تروسكايي شهو له پشت په نجره وه تماشا ي ژووري ده كړد. له بهر دهرگاي خانووه كه په كيك دهجولايه وه. له ژيرپييايي سهرې به فر دهات.

نهفسر پرسې: ناخوډكا پيشتر به تاواني سياسي گيراي؟

- بهلي. له روستو و له ساراتو. فهرقي نه‌ه‌نده بوو ژاندارمه‌كان لهوي پييان ده‌گوتم " نيوه"

نهفسر چاري راستي له سهر يك دانا و ددانه ورده‌كاني دهرخت و گوتي:

- پاشه رهنه تڼ نهم تاوانبارانه بناسي كه له كارخانه دا بهيانامه ي قه‌ده‌خه بلاو ده‌كه‌نه وه؟

نەندىرى لە سەر پېتيان خۆى بزاوت و بە زەردەخەنەيەكى درىژە وە خەرىك بوو شتېك بلى، بەلام سەر لە نووى  
قېتىشكېڭە بە توورەيى گوتى :

- ئىمە يەكەم جارە تاوانبار دەيىن .

تاويك مات و بى دەنگ بوون. دايك رەنگى بزرگا. برۆى راستى ھەلگشا. ريشى رېبىن زۆر سەيردەستى بە  
لەرزىن كرد. نەفسەر بە توندى فەرمانى دا : ئەم ھەيرانە وەدەر نىن.

ژاندارم پەلى لاوھەمەيان گرت و بۆ لای چىشتخانەيان برد. لەوى كە بە ھەموو تواناوە لاقى بەعەرزىيەو  
چەسپاندەبوون ھاوارى كرد :

- راوەست. دەمەوى پالتۆيەكەم لەبەر كەم.

كەلاتەر كە چووبو ھەوشە بېشكنى گەراپەو و گوتى :

- ھىچم نەدۆزيەو.

نەفسەر بە گالتە و لاتا و گوتى: پياوى كارامە و بە نەزمون لىرەن.

دايك نەم دەنگە بارىك و تىژى دەيىست و كە تەماشاي رەنگە زەردەكەى نەفسەرى دەكرد، دەيزانى نەم  
كاپرايە دوژمنە. دوژمىتىكى دلرەق و پر لە قىنى خەلگە. پىشتەر كەم كەسى شاواى ديتىوو. تەنانەت لەم  
سالانەى دووايدا نەم جۆرە كەسانەى لە بىرىش چو بوووە. لە دللى خۆيدا گوتى:

- ئىمە بووين بە ھۆى نىگەرانى ئەوانە.

نەفسەر روى لە نەندىرى كرد و گوتى : ناغاي نەندىرى نەيسىمۆڭ ناخۆدكاي بىژو ! من تۆ دەگرم

نەندىرى زۆر بە ھىدى پرسى: لەبەر چى ؟

- پاشان پىت دەلېم. بە توورەيى روى لە پىلاگىتيا كرد و گوتى :

خوئىندەوارى ؟ پاقتىل لە جياتى دايك وەلامى داو: نا.

نەفسەر بە توورەيى گوتى: من لە تۆ ناپرسم. پىرەژن تۆ وەلام بەدەو. دايك لە ئاست ئەو كاپرايە سىنگى پرىو  
لە قىن و بىژارى. لە پىرپىشتى راست كردەو و ھەر وەك كەوتىتتە نىو سەھۆلاو ھەموو لەشى دەلەرزى. جى  
برىنى دەمى و چاوى سوور ھەلگەراپو. برۆى نەوى بووبوون: دەستى بۆ لای نەفسەرەك راكيشا و گوتى:

- مەقېۋىنە. تۆ ھىشتا گەنجى، ماناي دەرد ژان ونازانى .....

پاقتىل قسەى دايكى برى .

- دايە بى دەنگ بە.

نەندىرىش نامۆژگارى كرد: باشترە مروتۇ خۇراگر و بى دەنگ بى

## دايك

دايك خۆي بۆ لاي مېژدەكە راتلەكاند و ھاواری كرد :

پاڤئېل راوہستە !.... ئەم خەلكە بۆ دەگرن؟

نەفسەر ھەستا سەر پې و نەراندى: بە تۆ چى ... بى دەنگ بە! ..... ئېسۆ ئشېكۆ ڤېئىن لپاشان

كاغەزىكى بە بەرچاوەوە گرت و دەستى كرد بە خۆئىندەنەوہ.

لاوەكەيان ھىنا. نەفسەر دەستى لە خۆئىندەنەوہ ھەلگرت و تېى راخوړى.

كلاوەكەت ھەل گرہ.

رېبېن لە پېلاگېتياوہ نزيك كەوت و گوتى: داىە ھىدى بە.

ئېسۆ ئشېكۆ گوتى : كاتىكى دەستيان گرتوم چۆن دەتوانم كلاًوم ھەلگرم ؟نەفسەر نووسراوہكەى ھاويشتە

سەر مېژ و گوتى :

- وەرن نيمزاي بکەن

دايك ديتى نووسراوہكە نيمزا دەكەن . دامرکا بووہە , دل و زاتى لانە ما بوو . فرميسكى گەرمى لە چاواندا

قەتيس ما بوو . ھەژارى و بې دەسلەلاتى لى ديار بوو . لە ماوہى بېست سال ژن و مېردايەتيدا زۆرى لەو

فرميسكانە رشتبوو . لەوہتى بېوہژن كە وتبوو زۆرانەنەوہى توندى فرميسكەكانى لەبەر چىرو بووہە . نەفسەر

چاويكى ليكرد و بە روگرۆى گوتى :

پېرېژن نېستنا زۆر زووە كە بقورېتى. دەبىنى كە بۆ داھاتو تەراييت لە چاواندا نامېتى .

پېلاگېتيا بە توورەيى وەلامى داوہ : داىكان بۆ ھەموو شت فرميسكى تەوايان ھەيە . . . . .

بۆ ھەموو شت . . . . . ئەگەر تۆش داىكت ھەبى بېگومان نەوہى دەزانى .

نەفسەر كاغەزەكانى لە جانتا تازەكەى نا . قوفلەكەى تروسكەى دەھات . بە كەلانتەرى گوت: وەرې كەون.

پاڤئېل بە گەرمى دەستى ھاوړىيانى گوشى . خواحافيز ئەندريى . خواحافيز نيكولاى .

نەفسەر بە گالته گوتى : بەللى راستە ، خواحافيز .

ئېسۆ ئشېكۆ بې نەوہى دەنگى لەبەر بېتە دەر بە قامكە كورتهكانى , دەستى داىكى دەكوشى . بە زەھەت

پشوى دەھات . خوين لە ملە ئەستورەكەى دا كۆي بووہە .

چاوەكانى لە رقان دەدروشان . ئەندريى بزەى لە سەر ليتوان بوو . سەرى راوہشان . چەند قسەيەكى بە داىك

گوت . داىك نيشانەى خاچى بۆ كيشا وەلامى داوہ :

- خوا پیاوی دادگهر دهناسی. ناخړه‌کمی شو کومه‌له پیاوه به شنیلی بڼر و ته‌فته‌قی ماسره له مالتی وده‌رکه‌وتن. ریښې له دوای هم‌موان وده‌رکه‌وت. به چاوه ره‌شه‌کانی سیریکې پاڅیلې کرد و گوتی: باشه خواحافیز.

پاڅیل دده‌ستی له پشته‌ره گرتیون و به کاوه خو به نیو بوخچې لیساس و کتېبه‌کاندا که رځ‌ابرونه سمر عمرزی تپه‌ری و به دهنگینکی گپ‌او گوتی:

بزانه نه‌وانه چده‌کهن؟

دایک بې نه‌وې بیر بکاته‌وه چاوی له ژووره پېرش و بلاوه‌که کرد و به خفه‌ته‌وه گوتی: نیکولای بڼ چی لینان تووره بڼ؟

پاڅیل له سمره‌خو گوتی: بې گومان ترسابو.

دایک له کاتیکدا باسکی راده‌وه‌شاند له بن لیوانه‌وه گوتی: هاتن، گرتیان و بردیان! کوره‌کمی بڼ مایه‌وه، دلې هیدی تر لیده‌دا. به‌لام له ناست شتیک که سمری لی دهرنه‌ده‌کرد بیری راده‌وه‌ستا:

- شو کابرا زهرده‌له نیښی په گالته گرتوره و هره‌شه‌مان لیده‌کا.

- دایه نیتر به‌سه تو وهره با شو شتانه کو بکه‌ینه‌وه.

وشی "دایه" و "تو" ی به جوړتیک گوت که تنیا له کاتی زور لیک نریک برونه‌وه‌دا ده‌گوتی. دایک لیتی وه‌نریک که‌وت و ته‌ماشایه‌کی کرد و به نمرمی لیتی پرسى:

له تو خوش بوون؟

- به‌لې! نه‌وه دژواره! باشر بوو منیش له گملیان بم....

دایک وای هاته بهر چا که پاڅیل فرمیسکی ده‌چاوان گپ‌اوه. بڼ نه‌وې دلې بداته‌وه گوتی:

- راوه‌سته تو ش ده‌گرن.....

- وه‌لامی داره: ده‌زائم ده‌مگرن.....

دایک پاش تاوتیک بڼ دهنکی به خفه‌ته‌وه گوتی: روژه گیان چهند بڼ ره‌جی. خوژیا دلخوشیت دابامره. به لام به پیچ‌هوانه‌وه....

من قسه‌ی سامناک ده‌کم تو ش وه‌لامی به‌ترس‌ترم ده‌دیه‌وه. پاڅیل چاوکی لیکرد و لیتی نریک بسووه و له سمره‌خو گوتی: دایه نازائم وه‌لامت بده‌مه‌وه. ناتوايم دروت له گمل بکم. ده‌بې پیرابیتن. دایک هه‌ناسه‌یه‌کی هه‌لکیتشا و بڼ ده‌نگ بوو. پاشان به لمرزه‌وه قسه‌کانی دریژه پیدا و گوتی: چووزائم ده‌لین خه‌لک شکه‌نجه



## دايك

دهدەن، له شيان و نەجرو نەجرو ددەكەن. نيتسكيان تيك ددەارن. رۆلە گيان خوشەويستەكەم كه بير لەوانە ددەكەمەوه دەترسێم.

- گيان نازار ددەدەن، نەك لەش. كه دەستی پيس له لەشی مەژۆ ددەدەن له نەشكەنجە بەژان تره .

(١١)

رۆژی دوایی بڵاوبووه كه بوكين و سامزێلۆ و سۆمۆ و پینچ كەسی تر گەراون. فیدیا مازين رای كردبوو. مالى نەویش گەرايوون. خۆی به قارەمان دەزانی كه دەرباز بووبوو .

دايك لیتی پرسى: فیدیا ترسای ؟

رەنگی بزێكا. نیتو چاوانی گرژ بوو. كونه لوتی دەستی كرد به لەرزین .

- لەوه دەترسام نەفسەرەكه لێم بدا. ریشیكى دزێوی هەبوو. دەستی توكاوی بوون. چاویلکەیهكى رەشى له چاويدا بوو، دەنگوت هەر چاوی نییه. دەبزیڕاند. پیتی به عەرزیدا دەدا و دەيگوت :

له گرتوخانه دا دەترزێتم. تا نیتستا كەس لیتی نەداوم تەنانهت دايك و باوكیشم. چونكه تاقانە بسووم خوشيان دەويستم. هەموو كەس لیتی دەدری بەلام من هیشتا دەستی كەسم وئ نەكەوتوه. چاوه سورەكانی تارێك لێك نا. لیتوكانی پێك وەنوساند خیرا قەزەكانی بۆ پاشەوه هەل داوه و چاویكى له پاقیلى كردو گوتی :

- نەگەر كەسێك لێم بدا وەك كێرد له سکی رادەچم. بەكەلپان پچر پچری ددەكەم. نەو دەم با لێم بدەن. دايك وەدەنگ هات: ئەى رو تۆ زور كزو بى هیزی چۆن دەتوانی شەریكەى؟ فیدیا سەبرۆكه وەلامى داوه: هەر دەيكەم ، كه فیدیا رویشت دايك به كۆرەكەى گوت : نەوەيان له هەمووان پتر تێك دەشكى .

پاقیلى بى دەنگ بوو. پاش چەند دەقیقه دەرکی چیشتهخانه به نەسپایی كرايهوه و ریبین وەژووره كەوت و به پێكەنینەوه گوتی:

رۆژ باش. دیسان هاتمەوه. دوینی شو ناچاریان كردم بێم، بەلام نەمشەو به خۆشی خۆم هاتم. بەئى به توندی دەستی پاقیلى گوشى و شانی دايكى گرت و پرسى :

چام دەدەیی ؟

پاقیلى چاویكى له ریشى پان و سەر و چاوی بەرین و چاوه زەقەكانی میوانەكەى كرد . له نیگایدا ریتز و غیرەت و خۆراگری دەبینرا. به ژنو بالای ریبین كه وەك پالەوانان دەچوو له بەر هیز و زیبەك بۆ خۆش وێستن دەبوو .

دايك چو سەماوەر تى باوى. ریبین دانیشت و دەستێكى به سێتلی دا هینا و ئانیشكى خستە سەر مێزەكه و چاوی له پاقیلى برین وەك و تووێزیكى نیوه چل درێژەى پێدا و دەستی پێكرد :

- ئارا ..... پېيويستە رەپ و راست پېت بلىم: ماۋەيەكى زۆر بۆ تۆم ھەلئابو و خستېوومىيە ژىر چاودىرى. نىمە دراوسىتى يەكىن. دەمدى زۆر كەس دېنە مالتان بەلەم ھىچيان سەرخۆش نابن، بەدمەستى ناكەن. نەۋە يەكەمىيانە خەلگ كەردەۋەى باشى ھەبى، دەرەكەۋى و پىاو دەزانى چ كاردەن و چ دەكەن. منىش چوونكە دوور لە خەلگ دەژىم بە بى نەۋەى كارىكى خراپ بىكەم دەكەۋمە بەر سەرنجى خەلگ . ھىندى و رەۋان قەى دەكرد. قەكانى دلتىيى و بروايان لە پىاودا پەيدا دەكرد . بەمچۆرە ھەموو باسى تۆ دەكەن. خاۋەن مائەكەم تۆ بە كافر دەزانى چوونكە ناچىتەكلىسا . منىش ناچەم پاشان ئەم نووسراو و بە ياننامانە سەريان ھەلدا ..... تۆ كەوتىيە سەرنەۋ بىرە

پاڭىل بى نەۋەى رو لە رېبىن ۋەرگىرى ۋەلامى دايمەۋ: بەلى !  
نەۋىش چاۋى لە پاڭىل بېرىبو. دايك بە نىگەرانى لە چىشتخانە ھاتە دەر وگوتى :

- سەيرە ھەر تۆ بە تەنيا نى !

پاڭىل و رېبىن پىكەنن. رېبىن ھەناسەيەكى ھەلكتىشا. دايك چلمى ھەللوشى و كاتىك زانى زۆر گوى بۆ قەكانى شل ناكەن كەمىك تىكچو .

دايك گوتى : بلاۋ كەردەۋەى ئەۋ بەياننامە كارىكى باش بوو. گەل دەۋروژىتن. تۆزدە دانە بوون ؟ پاڭىل لە ۋەلامدا گوتى : بەلى .

- ھەمووم خويندەۋە. ھىندى مەتلەبى زىادىيان تىدا ھەبوو، تىگەيشىتتەيان دژوار بوو. مەژە كە زۆرى گوت توشى قەى بى جىش دەبى .

رېبىن پىكەنى. دانەكانى سېى و ساخ و سەلىم بوون.

پاشان ئەۋ پىكەنن و گەرەنە ھاتە پىش. نەۋە بوو بە ھۆى نەۋە كە تۆم خۆش بوى. تۆش و نەندىرى و قىسقىشكۆۋ ھەمووتان نىشانئاندا ..... ئەۋ زاراۋەى دەيوست بە كارى بىنى بۆى نەدۆزراۋە، بۆيە بى نەنگ بوو. چاۋىكى لە پەنجەرە كەرد و بە پەنجە لەمىزەكەى دا .

- بىرپارەكەتان جوامىرى ئىۋەى نىشان دا. ئىۋە كارى خۆتان بىكەن. ئىمەش كارى خۆمان دەكەين. نەندىرىش ھەفالىكى باشە زۆر جار گويم لى دەبى كە لە كارخانە چۆن قسان دەكا. بىرى لى دەكەمەۋە و گوماسم لەۋەيدا نىيە تەنيا مەرگە تىكى دەشكىنى. پىاۋىكى بە دەمارە. پاڭىل تۆ بىرا بە قەكەم دەكەى؟

پاڭىل سەرىكى راۋەشاند و گوتى: بەلى .

- تەماشام كە تەمەم چل سالە و دوو ئەۋەندەى تۆ ژياوم. بىست ئەۋەندەى تۆش دەزانم. سى سال سەرباز بووم دوو، جار ئىم ھىساۋە، يەكيان مەردوۋە يەكشىم تەلاق داۋە. لە قەفقاس بسوم "دوۋخۆبەرەكان" دەناسم

## دايک

(دهسته يکي ناييني بوون له رژه هلتي روسيای نهوړوپا پټک هاتيوون) نهوان برای به کتر بوون به سمر ژياندا سمر نهکوون، نا .

دایک به هزه ده گوئی پټ قسه کانی راگرتیو. نهوړی ژور پټخوش بوو که پیاوړی به سالداجوړ هاتووته کن کورده کوی و دهک پی له گوناحی خوی بنی واپوو، به لوم وای دهاته بهرچاو که پافیل ژور گوئی ناداته میوانه کوی. پټ نهوړی وشکی وساردی نه هیلی، له ریښی پرسی : میخانیل نیثانویچ شتی که ناخوی ؟  
- نا دایه . سوپاس نام خواردووه . پافیل تږ پټ وانییه دووای نهو بریاره روداو کانی ژیان وای ناین ودهک دهی بن ؟

پافیل هستا دهستی له پشتهوه گرت و له گهل هاتو چټ کردن له ژوریدا وه لومی داوه :  
- نا روداوکان باش دهی. پټ نمونه نیستا گیانی پشکووی تږ ریگی لای منی پشان داوی. نیته که بی وچان کار بکین کم کم ده گهینه یهک. رژی که دی همومومان یهک ده گرین . وه زده کوی لیتهاتوه که پټ نیته دژواره . به لوم ژیان چاووگویمان دهکاتهوه و مانای تالی پټ نیته رون دهکاتهوه و پیمان نیشان ددها که روداوکان چټ بهریوه بهرین .

ریښ قسه کانی پی بری و گوتی : راسته به لوم من پټ وایه که جیهان و سرژ دهی سمر له نوی دروست بکریتهوه. کاتیک پیاو لهشی دهخوړی دهچته گهرما و خوی دهشوا و بهرگی خاوین دهکاته بهر و دهه سیتهوه. وانییه ؟ ههرودها کاتیک کوانی لی دی دهی بیدری با خوینیشی لی، بیخوا. وانییه ؟ به لوم نهی نیسو دل و ناخی سرژ خاوین دهکریتهوه ؟

پافیل به گهرمی له باره ی خودا و نیمپراتور و کاربه دهستانی کارخانه و خباتی کریکارانی هندهرانه وه دژی نهوانی مافیان دهخون قسه ی کرد. ریښ هیندی جار پټده کونی. پاشان همر وهکی نوخته پټ و تاری پافیل دایه به قامک له میزه کوی ددها، به لوم جاریک نهیگوت راست دهکوی له گهل نهوړش دووای ورده پټکه نیټیک له سمرده خو گوتی : ناخ تږ هیشتا گهخی، تږ خه لک ناناسی .

پافیل همر ودهک راوستانو به سمر گرانی وه لومی داوه : با قسه له گهخی و پیری نهکین با بزاین کام بیر و باوهر راست تر و باشته ؟

- که واپوو تږ پټ وایه همر پټ فریودانی نیته که لکیان له ناوی خوداش ودرگرتوه .  
- راست وایه . منیش له سمر نهو باوهره که نایینی نیته هه لیه و زیانی ژوره . دایک کهوته بهینیان. کاتیک پافیل باسی خودا و شتی پیرزی دهکرد دهویست به جوری که داوای لیبکا که به وشه توند و رهق و

بئى پروايى دلى نەو نەشكىنى. بەلام كە ھەستى دەكرد كۆرەكەى سەرەپاي درەزنگى و بە دگومسانى پروايەكى ھەيە، تۆزىك ھىندى دەبووودە و لە دلى خۇيدا ديگوت :

چۆن دەتوانم لە بىر و برواي نەو بگەم. پىيى وابوو قسەكانى پافىيل بۆ پىرە پىساويكى وەك رىبين سوك و نالەبارن. كاتىكى رىبين بە نارامى نەو پرسىارەى لە پافىيل كرد. دايك خۇي پى رانەگىرا بە كورتى بەلام بە بى پروايى گوتى :

كاتىك باسى خودا دەكەن ورياي خۇتان بن. چ دەخوازن بىكەن پاشان كە پشوى ھاتەو بەر خۆ بە ھىزىكى پترەو گوتى :

من پىرم نەگە ر خوداشم لى بستىنەو نەدى كاتى خەم و خەفەت ھىوام بە كى بى ؟  
پافىيل بە نەرمى گوتى : دايە گيان لە مەبەستى نىمە نەگەشتوى . رىبين بە دەنگىكى رەق و توند گوتى :  
دايە مانبۆرە بە زە رەدەنەو چاوتىكى لە پافىيل كرد و گوتى :

– لە بىرم چوو تۆ لەوئى پىرتى كە رىشت بۆ بتاشن .

پافىيل گوتى : من باسى نەو خودا مەزن و مېھەبانە ناكەم كە تۆ بروات پىي ھەيە، مەبەستم نەو خودايە بوو كە قسەكان ھەپەشەى پى لە نىمە دەكەن و دەيانەوئى بە ناوى نەوودە تەواوى مەزفایەتى بھەنە ژىر دەستى چەند كەستىك .

– بەللى راستە، خواشيان لى گۆپويىن. دوژمنەكانمان ھەرچى بە دەستیانەو ھەيە دژى نىمە بەكارى دىسن.  
دايە بزائە خودا مەزفایى لە سەر شكلى خۇي دروست كردوودە كەوابو نەگەر مەزفایى لەو دەكا، نەويش لە مەزفایى دەكا، بەلام نىستا نىمە لە جىاتى نەوئى لە خودا بگەين لە جانەوران دەچىن. لە باتى خودا داوئلى كلىسا مان نیشان دەدەن. دەبى وئەنى خودا بگۆپىن ، خاوتى كەينەو ، كراسى بوختان و درۆى لەبەردامالين، نەو بەرگەى بۆ كوشتنى نىمە كەدويانەتە بەرى .

بە شىنەى و رەوانى قسەى دەكرد. قسەكانى ھەر يەك زەبرىك بوون وەدايك دەكەوتن. لەو سەر و چارە كە بە رىشكى تۆپى رەش داپۆشرايوو دەترسا و نەيدەتوانى چاو لە چارە بزەكانى بگا .

دايك سەرى راوەشانە و گوتى : پىم خوشە لىرە برۆم. ھىزى بىستى نەم قسانەم نىيە، ناتوانم. پەناى بۆ چىشتخانە برد . رىبين گوتى :

– پافىيل دەبينى . ؟ نەك لە سەرەو، پىويستە لە دلەو دەست پى بگەى. لە لەشى مەزفادا دل لە شوئىكە ھىچى دىكەى لى شىن نابى .

## دايك

پاڻيل گوتى: تهنيا عقل و ميتشك مرؤڌ نازاد دهكا . ريڀين به دهنگيكي له رزؤك گوتى :  
 - عقلن هيز نابخشى . دل هيز پيدا دهكا نك ميتشك . نهويه! دايك به بى نهوى دوو عاكانى بخوتى له جى  
 خرابو و نوو ستبوو . سرمى بوو ، هستى به ماندوويى دهكرد . له پيشدا ريڀينى به عاقل و سهنگين هاتېروه  
 پيش چاو بهلام نيستا خوشى ندهويست .  
 دايك گوتى دابووه دهنگيكي كاريگه كه به هاسانى له سينگيكي بان دههاته دهر . بىرى  
 دهكردوه .

- كافر ..... ناژاودهچى ..... بڅچى دنيه نيره .  
 ريڀين هيدى و نارام دهيكوت : جتگاي پيرؤز به تال نابى . شو شونهى شمه كه خواى تيدايه پيس بسوه .  
 نهگر خوا له گيانى مرؤڌ دهركوي بريندار دهبي . پاڻيل راستيهكې نهويه !  
 دهبي بروايهكي نو پيدا بكهى . دهبي پروامان به خويكه هبى كه له ناست همروان دادپهروهري .  
 خويكه شېر كه و بى رحم نهبي ، بهلكوو دؤستى مرؤڌ بى .  
 پاڻيل گوتى: باشه هزرهتى مسيحيش هروا بوو . راوهسته هزرهتى مسيح گيانىكي به هيزى نه بوه  
 گوتيه "جامى شه هادوت له من وه دورخه" . قهيسهري به رهيمى ناسيوه . خوا ناتوانى دهسهلاتى مرؤڌيك  
 بهسمر مرؤڌا به رهيمى بناسى . نهو خوى دهسهلاتدارى تهواوه . نهو گيانى خوى به بهشى خودايى و بهشى  
 نينسانى بهش نهكردوه چونكه خوى به خوا دهزانى و پتويتيشى به هيچ شتيكى نهو تو نيه كه بارى  
 نينسانى بى . نهويه مرؤڌايهتى ، بهلام مسيح بازرگاني و ژن هينانى به رها زانيسوه . له دارى هغير بيزار  
 بووه . نهوى بى نينسافييه . چما نهو سوچى خويتهتى كه هستتور و نهزؤك بووه ، گيانيش نهگر بهرهمى باش  
 نهبي خوى تاوانى نيه من تووى خراپم لى چاندرو نهويه !  
 له ژوردهكه دا دوو دهنك بى وچان ورك له ياريهكي گهرم دا به گؤ يهكدا هاتن دهنگان ددهاوه . پاڻيل به  
 ههنگاوى بهرز به ژورريدا دههات و دهچوو . كاتيك قسهى دهكرد دهنكي رهسمر هممو شت دهكهوت . كاتيك  
 ريڀين به نارامى ولامى ددهاوه چرتهى سعات و دهنكي وشكى بهستهكه دبيسرا .  
 - من به شتووى خؤم قسهت له گهل دهكهم ورك ناگر خوشكهرىك . خوا ورك ناگره وايه . له دلى مرؤڌ دايه  
 گوتراوه خوا وشهيه وشهش گيانه .  
 پاڻيل قسهكانى نهوى راست كرده . گوتى عاقل . راسته كه وايو خواله دل وعه قل دايه نك له كليسا دا .  
 هممو ناتهووى و ههژارى و چاره ردى له وه دايه كه نيمه يان له خؤمان جيا كرددودهتوه عقل دلى وهپاش  
 داوه و خوشى رويشتوه



دایک خەوی لیکەوتیبوو، نەیزانی رێبین کەنگی روژشت .  
 رێبین دەستی بە هاتوچۆی مالی پافیل کرد و زۆر جارێ دەهات. نەگەر هاورێیه کی پافیل لەوی با، رێبین  
 مات و بێ دەنگ دادەنشت و جاروبار دەیگوت: راستە..... وایه .  
 جارێکیان روی لە هەمووان کرد و گوتی : دەبێ باسی ئەو شتە بکەن کە هەیە. دوواری چ دەبێ، هیچی لی  
 نازانین. کاتێک گەل نازاد بوو خۆی دەزانی چی باشە. لە کۆنەوه زۆرشتی ئەو تۆیان بردووته مێشکی کە خۆی  
 نەویستوو. بەسە. با خۆی تێبگات. لەوانەیە هەموو شتێک بداتە دووایه .  
 هەموو ژیان و هەموو زانست. لەوانەیە بزانی هەموو شت دژی ئەوه، تەنیا کتێبەکانی وی بدەن . خۆی وەلام  
 دەداتەوه، ئەوهیه!

کاتێک کە پافیل تەنیا دەبوو لە گەل رێبین دەستیان بە باستیکی دوور و درێژ دەکرد.  
 دایک بە نیگەرانییهوه گوتی بۆ قسەکانیان رادهگرت. بە بێ دەنگی سەیری دەکردن و هەولی دەدا کە لە  
 قسەکانیان بگا. هێندە وای دەهاتە بەر چاو کە کابرای چنگ پان و ریش رەش و کورەکەمی هەر دووکیان  
 کوێرن. دەتگوت لە تاریکاییدا لە نێوان دیواری ژووره بچووکە کەدا ئەم لاو ئەولا دەکەن و لە روژنەیهک و لە  
 روناکییهک دەگەڕێن. سەریان لێشتوایه، بەدەستی بە هێز بەلام بە نەزانی پەنا بۆ هەموو شت دەبەن. دەست لە  
 هەموو شت دەدەن و رای دەوهشین، هێندە شتیش بە عەززی دا دەدەن و پاشان پێ شێلی دەکەن. بە کاوهخۆ  
 بێ ئەوهی بروا و هیوای خۆیان لە دەست بدەن دەست بە هەموو شتدا دێنن و هەمووی وەلا دەنێن .  
 دایکیان فێر کردبوو کە بە ساویلکەیی و نازایی قسە بە ترسی گوتی لێبێ. ئەو قسانە شێر وەك هەوێل  
 جارنەوێندە بۆی مەترسیدار نەبوون، هەرچەند لە قسەکانیدا جاروبار خۆی وەبەر دەدا بەلام پروای هەر پێشوی.  
 رێبینی خۆش نەدەویست بەلام واش نەبوو بە نیاری بزانی.  
 دایک هەوتووی روژێک کتێب و جلی خاوینی بۆ ئەندریی دەبرده زیندان. روژێک رێگایان دا چاویشی پێیکەوی.  
 کە هاتەوه مالی بە دلسۆزییهوه گێڕایهوه : هەر وەك خۆیهتی. هەموو خۆشیان دەوی، لەگەڵ هەمووان گالته  
 دەکا. ژیانی ناخۆش و نارەحەتە. بەلام وەسەر خۆی ناھێنی. رێبین گوتی: هەر دەبێ وابێ، نێمە هەموو لە خەم  
 و خەفەت داین. خەم دەمژین و کراسی خەم دەکەینە بەر. خۆهەلکێشانی ناوی هەموو کەس چاری نەبەستراوه.  
 هێندێک هەن چاوی خۆیان دەبەستن هەر وایه تا ئەو دەمە کە مەژۆ ئەهەقە هەر دەبێ سازار و کۆتێرهوهری  
 ببینی.....



## دايك

كۆنە خانوۋە بېكەتلىرى ئالسىۋە لەو گەرەكەدا رۆژ بە رۆژ پىتى سەرىنچى رادە كىتاشا. لە نىئە سەرىنچانە دا دېدۆنگى و گومان و لالوتىش دەپىنرا . جارى و ابو كەستىكى بىرا پىتىكرا و دىلىسىزىش دەھات و بە وشى تەماشاي ئەملا و ئەولاي دەكرد و بە پاقىتلى دەگوت : باشە براگيان ! تۆ كە كىتىپ دەخوتىننەمە لە ياساش دەگەمى و شارەزاي بۆم روون بگەمە. پاشان باسى ئەو زولم و كارە نالەبارانەمى دەكرد كە شارەوانى يان بەرىتوبەرى كارخانە كىردىبۇنى. ئەگەر مەسەلە و پىتداۋىستى كاپرا دژوار و قورس بوایە نووسراۋىكى دەدايە و دەپناردە كن داديارىكى ناسياو لە شار. ئەگەر مەسەلە كەش ھاسان بوایە خۆى كاپراى رىتوتىنى دەكرد .

كەم كەم ئەم لارە رىك و پىتكە قەدر و رىزى لە نىئە خەلگى گەرەك زىاد دەبوو. بە رىزەو چاۋيان لىندەكرد. بە نازايى و بە زمانى سادە وەلاىمى خەلگى دەدايەو. بە وردى سەرىنچى ھەمەو شى دەدا. گويى بۆ خەلگ رادەگرت. لە نىئە ھەزار گرى و گۆلدا ھەوداي پەيۋەندى نىئەن خەلگى دىبىرەو .

دايك دەپىنى رىزە دەسەلاتى كوپەكەمى پەردەستىنى " دەھات لە مانا و ناوەرۆكى كارەكاي تىبگات. وەك مىندالان كەيف خۆش دەبوو. پاقىتلى بە تايىبەتى ئەو دەمە لە پىش بىرو راي گشتى دا خۆى نواند و ناۋى كىرد كە مەسەلەمى مېتۋىيى "كەپىتكىك بۆ زەلكاۋ" ھاتە گۆرى .

زەلكاۋىكى گەرەك كە دارى سەرو و سىزىبىريان تىدا چەقاند بوو وەك خەندەكەيكى بۆ گەن دەورى كارخانەمى دابوو لە ھاۋىن دا بۆ گەنىتىكى زۆر و شەپزلى مېشولان بەم گەرەكەدا بلاۋ دەبوو ھە و نەخۆشى لەرزو تاي لە گەل خۆ دەھىنا. زەلكاۋى كارخانە بوو. بەرىتوبەرى تازەمى كارخانە ھاتە سەر ئەو باۋەرە كە وشكى بكا و لە خۆلەمىشى گۆ و گياكەش جۆرە زوۋ خالىك ساز بكات. بە كرىكارانىش گوت كە وشك بىۋىنى زەلكاۋ دەورەمى كارخانە پاك دەكاتەو ھە دىبىتە ھۆى باش بوۋىنى وەزەمى گشتى. بۆ خەرجى ئەو كارە نەمەرى كىرد لە ھەم "رۆيل" يەك ((كەپىتك)) لە ھەق دەستى كرىكاران بگىنەنەو، كرىكاران وروژان چوۋنكە ئەو ھەقى بەسەم كرىكارەو نەبوو .

رۆژى شەمۆ كە بەرىتوبەرى كارخانە بىرپارەكەمى راگەياند . پاقىتلى نەخۆش بوو. نەچۋوبو ھە كارى، ناگاي لەو مەسەلەمە نەبوو. رۆژى دوايە "سىزۋى" ناسنگەر و ماخۆتىن ي قوفل ساز كە كاپرايەكى بالابەرز و تىۋرە بىر ھاتنە لاي . پاقىتلى و مەسەلەمەيان بۆ گىتراۋە . سىزۋە گوتى ئەو كرىكارانەمى تەمەغان پترە كۆ بوۋىنەو ھە لەو بارەو قەسمان كىرد، نىئەمەيان ناردە كن تۆ لەبەر ئەۋەمى پياۋىكى زانا و روناكەبىرى پىست پى بگەين كە داخۋا بە گوتىرەمى قانۇن بەرىتوبەرى كارخانە دەتوانى بە پارەمى نىئەمە دۆمى مېشولان خەبات بكا ؟

ماخۆتىن بە ژىرى چاۋەكانى چوۋك كىردەو ھە گوتى: چوۋار سال لەمەۋبەر ئەو دزانە ۳۸۰۰ رۆيل پارەمەيان بۆ دروست كىردى گەرماو كۆ كىردەو نىستاش گەرماۋەكە نىيە. پارەكە چى لىھات؟ پاقىتلى گوتى ئەو باجە

زالمانه يه. تهنيا كارخانه قازاغى ليدەكا. كرىكارەكان به روگرزى وەدەركەوتن، دايك تا بەردەرگا بەرىتى كردن و به زەردەخەنەيەكەوه به پافىلى گوت :

پافىل ئىستا پىرە مېردىش دىنە لات و لە تۆو فېر دەبن . پافىل به بى ئەودى وەلامى دايكى بداتەوه به خەمبارى دەستى كرد به نووسين و پاش تاويك گوتى : دايە گيان تەكا دەكەم خىرا برۆ بۆ شار و نەونوسراودش لە گەل خۆت بەره .

دايك پىرسى مەترسى تېدا هەيه ؟

- بەلى. رۆژنامەكەمان لەوى بۆ چاپ دەكەن . زۆر پىرستە مەسەلەى كەپتەك لەو رۆژنامەدا چاپ بكړى .

- باشه ... باشه ..... خىرا جلى كردهبەر و ..... ئىستا دەجم .....

ئەو يەكەم كار بوو كۆرەكەى پىتى دەسپارد. زۆرى پىخۆش بوو كە پافىل مەسەلەكەى بەراستى لە گەل باس كردووه. نەويش دەتوانى يارمەتى بدا. به كۆرەكەى گوت: دەزام ئەودى دەدزن پياو كە نارى چىيە ؟ يىنگۆر ئىفانۆفچ ؟

شەو دەرنگانىك دايك هاتەوه مالى. ماندوو و هىلاك بوو، بەلام رازى وىە كەيف بوو، به كۆرەكەى گوت : ساشىنكام چاو پىكەوت، سلاوى لیدەكردى. نەم يىنگۆر ئىفانۆفچەش چەندە كۆرىكى باش و گالته چىيە .

پافىل لە سەرە خۆ گوتى زۆرم پىخۆش بوو كە ئەوانت به كەيفى بوو . زۆر نىنسانى سادە و ساكارن. پياو به دىتنيان شاد دەبى. هەموويان رىتەرت لیدەگرن. رۆژى دووشەمۆش پافىل سەرى دەيشا و نەيتوانى بچىتە كارى. بەلام نيوەدۆيە فيديا مازين به تالۆكە و هەناسەپر كە گەيشتى . خۆى گەيانە پافىل و خەبەرى دايە : كرىكارانى كارخانه راپەرين . منيان لە دوى تۆ ناردووه. سىزۆڤ و ماخۆتين دەلێن تۆ لە هەموو كەس باشتر دەتوانى مەسەلەكە رون بكەيهوه. دەبى چىيەكەن ؟ پافىل به بى دەنگى جلى لەبەر كرد .

ئەكەنىش كۆ پوبوونەوه و دەيانقىزاند. دايك راست بوووه، منيش دىم. چىيان لەوى سەز كردووه ؟ منيش دىم!

پافىل گوتى وەرە .. تۆش وەرە. خىرا بى ئەودى قسان بكەن و رىكەوتن. دايك لە بەر هىلاكى هەناسەپر كەى پىكەوتبوو. هەستى دەكرد كارەساتىكى گرنگ دەقەومى . لەبەر دەرگاى كارخانه كۆمەلە ژىنىك كۆبووونەوه هاواريان دەكرد و دەمەتەقيان بوو. كاتىكى هەر سىنكيان به نەيتنى لە دەروازەى كارخانه وەرۆور كەوتن، كەوتنە نىو كۆمەلەىكى رەشى گەرم داهاوتى پر هەرا و هوريا .

دايك دىتى هەموو رۆيان لە لاى ناسنگەر خانەيە. لە پەنا دىوارى سوورى ناسنگەر خانە سىزۆڤ و ماخۆتين و پىنج پىرە پياوى ترى به دەسلەلات لە نىو كرىكاران دا راوستان و دەست رادەوشتين .

يەككىڭ ھاۋارى كىرد. ئالسىڭ ھات .

- ئالسىڭ بايىتە ئىرە .

لە پەنايەكە دەنگى رېيىن بەرز بوۋدە : بەربەرەكانىمان لەبەر كەپتەك نىيە . لە پىنناۋى دادپەرۋەرى دايە ، كەپتەككى ئىمە لە كەپتەككى خەلگى تر خۇشەويست تر نىيە ، بەلام قورستە . كەپتەككى ئىمە لە رۆبەلگى بەرۋەبەرى كارخانەى پىر خويىنى مرۆڭى تىدا يە . قەسەكانى ۋەك رېيىنە بەسەر خەلگەدا دەرزان و ھاۋارى گەرم و بە گۈرى بەرز دەكردنەۋە :

- راستە ، رېيىن!

- ئاسنگەر ھەقىقەتى!

ئالسىڭ ھات!

دەنگەكان ۋەك گىژەلۈكەى يە ھىژ تەقەتەقى مەكىنەكانىيان بىى دەنگ دەكرد . لە ھەموو لاۋە لىك كۆ دەپۈرۋەدە و قەسە و باسپان دەست پى كىرد و بە ۋتارى گەرم و بىزۋىنەر يەكترىيان ھان دەدا . ئەو قىنەى لە سىنگە ماندوۋەكان دا خەوتىپور ۋە خەبەر دەھات . دەكەوتە سەر لىتوان و بە سەر كەوتۋوبى ھەلدەرژا . ھەمۋىكى دوۋكەل و تۆز لە سەر سەرى خەلگە و ئىستابو . رومەتەكان بە ئارەقە سوور ھەلگەرايوون . پاقىل سەرى ھەلدا و دەنگى بەرز بوۋە . -- ھاۋرىپان جارىكى دىكەش دوپاتەى كىردەۋە . تىن و ھىژىك لە گەل قەسەكانى تىكەل دەپۈر . ئىمە ئەو كەسانەين كە كلىسا و كارخانە دروست دەكەين و زىو دەتۈيىنەۋە . ئەو ھىژە زىندۋەين كە لە سەر لانكەۋە تا لىۋارى گەلگە خەلگە بە خىتو دەكەين و دەيانزىين .

راستە ! دەنگى رېيىن بەرز بوۋدە .

- ئىمە ھەمىشە و لە ھەموو شۈيىنى بۆ كاركردن لە پىشەۋەين بەلام بۆ ژيان لە رىزى دوۋاۋەين . كى لە خەمى ئىمە دايە ؟ كى خىر و خۇشى ئىمەى دەۋى ؟ كى بە مرۆمان دەزانى ؟ ھىچ كەس . يەككىڭ ھاۋارى كىرد و قەسەكى دوپاتە كىردەۋە : ھىچ كەس .

پاقىل ھاتەۋە سەرخۇ و ھىمىن و بە زمانىكى سادە دەستى پىكردەۋە . خەلگەكە ۋەك لە شىكى بۆرى ھەزار سەر دەپۈرتن و بۆ لاي دەچوون و چاۋيان لىدەكرد . دايك بەسەد چاۋ تەماشاي دەكرد و قەسەكانى سەر خۇشيان كىردۈرۈ .

- ئىمە ژيانغان باشتىر نابى . تا ئەو دەمەى خۇمان بە ھاۋرىي يەك نەزانىن . خۇمان بە يەك مالا و ھاۋدەرد نەزانىن ، تا بە يەكەرە تىكرا بۆ مافى خۇمان خەبات نەكەين . يەككىڭ لە پەنا دايكەۋە ھاۋارى كىرد : باسى ۋەزەكە بەكە !

له دوو لاره هاواريان كرد: قسه كانى پى مەپىن، بى باوه پىسەك له رومەتە بزرگا و رەش  
هەلگەر اووه كانيان دا دەبينرا. دەیان كەس بە وردى گوشتيان بۆ قسه كانى پافىل راگرتبوو، چاويان تى بريبوو.  
يەكەك هاوارى كرد: سۆساليستە. بى عەقل نىيە .

يەكەكى تر: شۆرشگيرە . كرىكارىكى بالا بەرزى خىل شانى داىكى راوه شاند و گوتى :  
- چەند نازايانە قسە دەكا .

- هاوړپيان كاتى ئەو هاتوو كە تىبگەين بىجگە له خۇمان هېچ كەسى تر يارمەتيمان نادا. يەكەك بۆ  
هەمووان و هەمووان بۆ يەكەك، ئەو قانۆن و پرواى نىمەيه . نەگەر مانەوى دوژمن تىك بشكىتەين دەبى  
پروامان بەو قانۆنە هەبى. ماخۆتەين مستى خۆى پەرزكردەوه و هاوارى كرد: برايان ئەو دىلى راستە و گوى  
بەدەنه راستى. پافىل قسە كانى درێژە پىدا: پتويستە بەرپۆهەر بانگ كەين بىتە نىرە. ئەم قسە وەك رنوبەسە ر  
خەلك دا هات و بە جارىك دەيان كەس تىكرا هاواريان كرد :

- بەرپۆهەر بى. نوێنەرى لە دوو بنێرن .

دايك خۆى گەيانده ريزى پىشەوه و بە سەربەرزى و شانازى تەماشائى كۆرەكەى دەكرد. پافىل لە نىو  
كرىكارە پىر و بەرپۆهەر كاندا راوه ستا بوو. هەموو گوشتيان بۆ راگرتبوو بە قسەيان دەكرد. پىلاگىيا زۆرى پى خۆش  
بوو كە پافىل وەك ئەوانى تر ناقيۆتەينى و جنىو نادا .

هەر وەك تەرزە بە سەر بانىكى تەنەكەدا ببارى ئاوا جنىو و قسەى سوك و دەنگى توورەيى و بىزارى دەبارى.  
پافىل هەر وەك لە كەسيك بگەرپ چاوه كانى كۆرەوهوه و تەماشائى كۆمەلى دەكرد .

- نوێنەرەكان!

- سىزۆ!

- فلاسو!

- رىبين! ددانى زۆر شاشن.

يەكەك لە نىو كۆمەلەكەدا هاوارى كرد : ئەو تا بۆ خۆى دى .

- بەرپۆهەر!

خەلك دى دا و رىگای بۆ كابرەيكى بالا بەرز و رەق و تەق كۆرەوه كە ريشىكى درىزىشى هەبوو . رىگا بەدەن  
ئەو دى گوت و بى ئەو دى خۆ لە كرىكاران بدا بە دەست راوه شاندەن بە نىو كرىكاراندا تىپەرى و وەك  
فەرمانپەرەيكى بە تەجرەبە چاوى لە كرىكاران دەكرد.

## داييك

نەوايش كلاًويان بۆ دادەگرت و سەريان بۆ دادەنواند بۆ نەوې وەلامى سلاويان بداتەو. بۆ دەنگى بە سەر خەلكدا زال بوو لە بزەى بۆ جى و سەردانەواندنەيان ديار بوو كە وەك مەندالتيكى هار و هاجى كەردى، لە كەردەوې خۆيان پەشيمان بوونەو.

بە پيش دايكدا تپەرى و مۆرەيكى لىكرد و چو لە بن تۆپەلە ناسنيك راوەستا: لە سەردەوې يەكيتك دەستى دريژو كەرد كە وەسەرى بخا، ئەو دەستى نەدايە و بە چالاكى سەركەوت و لە ريزى پيشەو لە پيش پاقيل و سيزۆ راوەستا و پرسى: ئەم كۆپونەو چيە و بۆ چى دەستيان لە كار هەلگرتووه ؟  
چەند سانيە هەموو بۆ دەنگ بوون. سەرى كرتكاران راست وەك گولە گەم دەجولاو. سيزۆ كلاًو كەى راوەشان و شانى هەلگەكاندن و سەرى بەردايەو . . . . .

بەريۆبەر هاواری كرد. مەن پەرسىار دەكەم، وەلام بەدەنەو. پاقيل هاتە پيشى و چاويكى لە ريبين و سيزۆ كرد و بە دەنگيتكى بەرز گوتى : ئيمە سى كەس لە لايەن هاوريانەو كراوين بە نويسەر كە داوات لىبەكەين بريارى خۆت لە بارەى كەم كەردەوې كە پيك لە كرتكاران وەربگرەو .

بەريۆبەر بۆ ئەوې چا و لە پاقيل بكا پرسى لە بەرچى ؟  
پاقيل بە دەنگيتكى نيرانە وەلامى داو : لەبەر ئەوې ئيمە ئەو باجە بە زالمەنە دەزانين .  
- كەوايو پيتان وايە مەبەستى مەوساندەوې كرتكارانە نەك باش كەردنى وەزعى ئەوان. وانپە ؟

بەلێ پيمان وايە ؟ بەريۆبەر روى كەردە ريبين و گوتى : تۆش پياوى باش ؟  
بەلێ. منيش داوات لىدەكەم دەست لە و پيتكانە هەلگەرى. ئەوې گوت و سەر لە نوې بزەيكەى هاتى و سەرى بەرداوه .

بەريۆبەر بە كاوهخۆ سەريتيكى خەلكەكەى كرد و شانيكى هەلگەكاند و چاويكى لە قەد و بالاي پاقيل كرد و گوتى : لام وايە تۆ تارادەيك خويندەواريت هەيە ،چۆن لە قازانچى ئەم بريارە تينگەي ؟ پاقيل بە لىبراوى وەلامى داو : نەگەركارخانە بە خەرجى خۆى زەلكارى وشك كرايە هەمو لە قازانچى ئەو كارە تيدەگەيشتن. بەريۆبەر گوتى : كارخانە كارى نەو پەستانە ناكە. فەرمان دەدەم هەمو تان بچنەو سەركار. پاشان بۆ ئەوې تەماشاي كەس بكا لە كاتيكدا پەنجەى پىلاوكانى بە حاستەم لە ناسن دەدا هاتەو خوارى .  
هەللاو بگر لە تووويى و بيزارى ساز بوو . بەريۆبەر راوەستا و پرسى : يانى چى ؟  
هەموو بۆ دەنگ بوون. دەنگيتك لە دوو رەو بەرزبوو : خۆت كاربەكە .

#### ماكسيم گوركى

بەريۆەبەر بە دەنگىنىكى رەق گوتى: نەگەر تا چاەرگە سەعاتىنىكى تر نەچنەو سەر كار، ئەمەردەكەم ھەمووتان سزا بەدەن.

ئەودى گوت و بە ئىو كۆمەلدا گەراپەو. بە دوواى ئەودا دەنگە دەنگ پەيدا بىو. ھەتا دوورتەر دەكەرتەو دەنگەكان توندتر دەبوون .

- بچن قسەى لە گەل بکەن!

- ئەو ھەتا ھەقمانە ناخ لەو شانە .

رويان دەکرە پافىل و دەیانگوت: باشە، حقوئزان، ئىستا چ بکەين ؟

قسەت کرد، تۆ قسەت کرد بەلام ئەو ھات و ھەمووى چووەپاش . باشە قلاسۆڤ چار چىيە ؟

کاتىك ھەرا و ھوریاكە زیاتر بوو پافىل و دەنگ ھات :

ھاوپیان من پىشنيار دەكەم ھەموو دەست لە كار ھەلبىگريں تا بەريۆەبەر دەست لە كەم كەردنەو ھى كەپىك ھەلەدەگرى .

- ھىندى بە توورەيى بەرز بوونەو :

نەھەقى دىتوونەو

- مانگرتن ؟

- ھەربۆ كەپىك ؟

- نەدى چى ؟ بەلى ..... مانگرتن .

ھەمووان دەرەكەن!

- كى كار دەكا ؟

كرىكارى تر پەيدا دەكەن!

- كرىكارى خانىن!

#### (۱۳)

پافىل ھاتە خواری و لە پەنا دارىكى راووستا. ھەموو پۆل پۆل لىك كۆبوونەو و دەمەتەو ھەرا و ھۆرىا دەست پىتکرا. رىبين لە پافىل وەزىك كەوت و گوتى : مان ناگرن خەلک ھەر چەند بە تەماعە، بەلام ترسەنۆكە، رەنگە سى سەد كەس لەگەل تۆ ھاویر بن و لایەنت بگرن. پتر نا. ئەو كۆمەلە گەورە تەنیا بە چەند كەس وەكار ناکەوئ. پافىل بى دەنگ بوو. خەلک بە پىشى دا دەھاتن و چاويان لى دەکرد، ھەر وەك داواى



## ◆ دايك

شتيكي ليتيكن. دلي توند ليتي ددها. واي دهاته بهرچا كه قسهكاني همر وهك دلتيه بارانيك كه بهسهر زهوييهكي وشك و قهليش قهليشا بباري، بي نهوي كاريان كرديتته سرخهلك، به خورايي چورن. كرينكاران يهك له دوواي يهك ليتي وهنزيك دهكوتن و به بونهي وتارهكهيهوه پيروزبايان ليتدهكرد، بهلام شكيان لهردها ههبوو كه مانگرتن سهركهوي. سكالايان لهوه ههبوو كه ميللعت هيتشتا قازانچ و زيانني خوي ليك ناكاتهوه. پافيتل به هيلكي و خهباريهوه بو ماتي گهرايهوه. دووايهدوواي نهو سيزو و دايكيشي چورنهوه. ريبيبن له تهنيشتي دهرويشت و گوتي :

تو باش قسه دهكهي بهلام ناچه نيتو دلوه ..... ناوايه دهبي نيشك بجهيه ناخي دهرونهوه. به عهقل دهتواني خهلك رابكيشي. نه م پتلاوه بو لاتي ميللعت تهنگه !

سيزو به دايكي گوت:

كاتي نهوه هاتوه نيتمه پيرهكان بچينهگورستان. بهري تازه دست پتدهكا، نيتمه چورن ژياوين ؟ له سهر نهونويان خزيوين و ههميشه كرنشمان بردهوه و بو لاي زهوي خوار بووينهوه. نيستاش ديار نييه كه خهلك وههههه هاتوه يان له نيتمه پتر به ههله دهچن، ههرچي بي له نيتمه ناچن. نيستا لاوهكان دهستان پي كردهوه؟ جورتيك له گهل بهريوهههه قسه دهكهن همر وهك له گهل خيتزاني خويان بدوين .

خو حافيز پافيتل ميخانيلوقيچ، تو كورتيكي باشي، ديفاع له كزمهلائي گهل دهكهي .....

خو پشتيوانت بي ريگا و روژنهيك پيدا دهكهي، به تهماي خوي نيتر رويشت .

ريبين به سرتي گوتي: باشته برن، نيوه پياو نين، بو قهليشي ديوايري باشن. .... پافيتل ديتت نهوانه له ههموان زياتر هاواريان بوو كه تو به نوينهري دياري بكرتي، همر نهوانيش بوون دهيانگوت تو شوپشگيري و ناواهچي ..... بهلي همر نهوان .....

فكريان كردهوتوه كه له كارخانهت دهركهن. همر نهوهشيان دهويست.

پافيتل گوتي: نهوان سهبارت به خويان ههقيانه .

- گورگيش كه يهكتر ههلهدهدين ههقيانه!

ريبين دهنگي گيراوو، ههموو لهشي دهري.

خهلك بروا به قسهي راست ورهوان ناكهن. دهبي نازار بدرين و قسهكان به خوين بشورينهوه .

پافيتل به تهواوي روژ نارجهت و گرژ و پهشوكاو بوو. چاوي سوور ههلهگهرا بوون. دايك ههستي پيكرد بسو

له سهر خو ليتي پرسى : پافيتل گيان نهوه چيته ؟

پافيتل به ماتي وهلامي داوه: سهرم ژان دهكا .

راکشى ..... من دوکتورى بانگ ده‌کەم . پافئیل چاویکی لێکرد و بە گورجی وەلامى داوه : نا ..... پتویست ناکا.

پاشان لەبەر خۆیەوه گوتى : هیشتا منداڵ و بى دەسه‌لەم. ئەوه دىستم بروایان پى نەکردم وەدوای من نەکەوتن. وا دەردەکەوى نەمزانیه قسەیان لە گەل بکەم. ئەوه بۆ من باشنەبوو سەم بۆ خۆم دەستى دایک تەماشای دەم و چاوی گرژی کۆرەکەى کرد. دەبیوست دڵخۆشى بداتەوه، بە نەرمى گوتى : تۆ سەر بکە ئەمرۆ تى نەگەیشتن بەیانى تێدەگەن ... پافئیل گوتى: ناچارن تێبگەن بزانە! نیستتا منیش لەو راستیەى تێدەگەم .....

پافئیل لێى وەنزیک کەوت :

- تۆ دایە گیان .. نینسانیکى باشى .:

دایکی روى لیوەرگێڤا. دەلەرزى هەروەك بێپەرستى بە قسەى نەرم و خۆش دەستى لە سەر دلى دانا و رویشت

شەوى کاتێک دایک لە پرخمى خەودا بوو پافئیلش لە سەر تەختەکەى راکشایر کتیبى دەخۆشەوه. ژاندارمەیان لى وەژوور کەوتن و بە توورەى دەستیان کرد بە گەپان و هەموو کەلێن و قوژنیان پشکنى. ئەفسەرە زەردەلەکە هەر وەك جارى هەولێ دەستى کرد بە گالته و قسەى سوک. بەوه دڵخۆش بوو کە دلى دایک و پافئیلی نازار دەدا.

پتلاگنیا لە سیلەیه‌ك هەلترو شکابوو تەماشای کۆرەکەى دەکرد. پافئیل هەولێ دەدا کە نیگەرانی و ناره‌جەتى خۆى بشارتەوه. بەلام کە ئەفسەر پێدەکەنى قامکەکانى پافئیل زۆر سەیر دەلەرزین. دایک هەستى دەکرد کە وەلام نەدانەوهى ژاندارم بۆ کۆرەکەى دژوارەو تەوس و لاتارى ئەوان بەزەحمەت قبۆل دەکا. دایک لە چاو جارى پێشتر کەمتر دەترسا. بەلام لە ناست میوانە بانک نەکراوه‌کانى شەوى" کە بە جلی بۆز و تەقەتەقى مامزەوه لێى وەژوور کەوتیوون، قین و بێزاری پتر دەبوو. ئەو قین و توورەیه‌ ترسەکەى کەم دەکردەوه . پافئیل توانى بە سرتە بە دایکی بلى:

من لەگەل خۆیان دەبەن .

دایک سەرى نەوى کرد و بە سرتە گوتى : دەزانم .....

ئەو دەیزانى بە تاوانى ئەو قسانەى بۆ کرێکارانى کردبوو هەپسى دەکەن. بەلام لەبەر ئەوهى هەموو دەنگیان بۆ قسەکانى داوه و هەموو دەبى پشتیوانى لێبکەن، دیارە زۆر لە بەندىخانه دا نامێتتەوه .

## دايك

دايك دهيوست له ناميژي بگري و بگري، بهلام نهفسرهكه له پهنای راوېستا بوو به چاويكي ناحهزانه چاوي ليددكرد. پتي واپو نهو كابرليه چاوهرواني پارانهوه و فرميسكهكانی نهوه. هه موو هتيز و تواناي خوي كړ كردهوه، ههولتي ددها كهم قسه بكا.

دهستي كوپهكهي گوشي و پشوي خواردوه و له سهردهخو گوتي : پاڅيل به خيژ چي ..... هه موو شتي پتويستت پردووه ؟

- پهلي نارهخت مهبه .

- خوات له گهل بي .....

كاتيك كوپهكهيان برد بو خوي له سهر قهرهوتلهكه ليكهوت و هه ناسهيهكي هه لكيشا و چاوهكاني له سهر يهك دانا و سهبروكه نوزهي دهات. ميتردهكهي چوني پال دهاده، نهويش هستا و پالي ودهيواري دا. له كاتيكدې له بهر خهم و خفهت و بي هتيزي نازاري دهكيشا، دهگريا و ژانسي دلخ خويناوييهكهي به فرميسكي چاوان دهشوشهوه. قهلافهتتيكي زهردی دههاته بهر چار كه راوېستاه و له حالتيكي خوشدا به سميتلي باريكهوه برژانگان ليك ددها. قين و بيژاري لهو كهسانه ي كوپ له دايك دهستينن هه بهو تاوانه كه قسه ي حقي كردهوه و هك گلوهي رهش له سينگي دا ليك دهالا.

ههواي سارد بوو. باران وه شوشهكان دهكوت. واي دههاته بهر چاوي كه به شهو به دهروري مالهكهي قهلافهتي بوري دهم و چار سووري بسك دريژ هاتوچوو دهكهن و دهنكي مامزهكانيان دي .

- خوزگه منيشيان دهبرد. له دلي خويدا دهېگوت. ناثير دهنكي هات. دهبوو خهلك بچنه سهر كار. نه مروز دهنكي ناثير هيدي بوو. دهركا كرايهوه و ريبن وهژور كهوت، له كاتيكدې تهرايي باراني له ريشي دهسپريهوه

پرسی :

- برديان ؟

هه ناسهيهكي هه لكيشا و گوتي: برديان لهعنهتيان لي بي. بزهيهكي هاتي و گوتي: كاروايه. زور سهيره! گورفانهكانم گوران، هه موو جتيهكيان پشكني ..... جنيويان دامسي ..... بهلام نهيانگرتم. كهوايوو پاڅيليان برد! بهريوه بهر نيشاره ي كرد و ژاندارم تي بهريوون و مروفتيك نهما. شهوان پتيكهوه يهكن. يهكيان ميللهت دههوشي و نهوي ديكهشيان شاخي دهگري .

دايك ههستا سهرپي و گوتي :

دهبوو نيوه پشتيواني له پاڅيل بكهن. ناخر نهو له بهر خاتري نيوه خوي له مهترسي هاويشت.

- كي دهبوو پشتيواني ليكاكا؟ نيوه..... هه مووتان!

پیت وایه ؟ نا ..... شتی وانابیی. به زهرده خه نه یه که ره نه مەسی گوت و به شیتوه رۆیشتنی خۆی لیتی دا رۆیشت و بهم قسه کاک و ناهومیدانه خەم و په ژاره ی دایکی پتر کرد.

"زهنگه نازاری بدن و بتکوژن" ..... دایک له دلی خۆیدا گوتی.

له شتی پافیتی به داخکراوی و نه بخراوی دهاته بهر چار. له ترسان دهسته سارده کانی وک تۆیه له به فریک له سه دلی دانا. چاره کانی ژانیان ده کرد. سۆیهی هه ل نه کرد. نانی نه خوارد و چای نه خوارد وه. کاتیک راکشا به خۆی گوت: له ته واری ژانی دا هه رگیز نه وه نه ده خه فته تبار و لی قه ومار و تهک و ته نیا نه بووه. له م سالانه ی دوواییدا راهاتوه که هه میشه چاره وانی شتیکی گزنگ بی که به خته وهری تیدا بی. له ده ورویه ری خۆی لای بۆز و نازای ده دیت که کوپه که ی که نه م ژیا نه نانا راهه ی پیک هیتابوو , به قه د و بالایه کی پیاوانه سه رۆکیان بوو. نیستا که کوپه که ی لانه ماوه نیتر ژیا نیش بۆ نه و نه ماوه .

#### (۱۴)

رۆژه شینه یی و شه و به بی خه و تپه یین. رۆژی دوواییش له بهر چای درێتر بوو .

دیار نه بوو چاره وانی کتیه، به لām رۆژناوا بوو کهس نه هات. بارانیک سارد وه دیواره کان ده کهوت. با خۆی له لوله ی سۆیه ی ده کرد. دهنگی خه فته تباری دلۆیه بارانه کان که وه فرمیتسک ده کهوتنه سه ربانی هه وایان پر ده کرد. وا دهاته بهر چار که ماله که ی هه موو ده لهرزی و خه میک ده ورویه ری کرد وه ته به سته لهک .

یه کیک به نه سپایی له په خه ردی دا. دایک بهر شیتوه له په خه ره دانه راهاتبووه نه ده ترسا هه ر وک نامپولیک شادی لیبدهن جینگلی دا، به هومیدنیک نادیاره وه له جینگا راهه یی، ده مالیکی به سه ر دا دا و ده رگای کرده وه .....

سامۆیلۆ له حالیکدا که سه ری برده بووه نیو یه خه ی هه لدراره وه ی پالتۆکه یسه وه و کلاه که شتی تاسه ر برۆیان داکتیا بوو، له گه ل یه کی تر وه ژووور کهوت .

بی نه وه ی سلاو بکا گوتی: له خه ریشمان کردی ؟ به پیچه وانه ی جاران خه مبار دهاته بهر چار.

- نا. خه وم لینه که ورتبوو. پاشان وهک بیسه وئ پرسیاریکی لیبکا چاری تپه ری. هاوړیکه ی سامۆیلۆ هه ناسه یه کی هه لکتیا و کلاه که ی داگرت و دهستی پان و قامکه نه ستوره کانی بۆ لای دایک درێژ کرد. هه ر ده تگوت توشی کۆنه ناشنایه ک بووه. دۆستانه پیی گوت: دایه گیان نیواره باش. تۆ من نانا سه وه ؟

دایک له خۆشیا ن هاواری کرد: نه وه تۆی بیتگۆز نیفانۆفچ! سه یره !

سه ره زله که ی دانه واند و گوتی: به لئی منم .

## ❖ دايك

زهردهخه نيمهك دهم و چاره خړه كهي رون ده كرده وه. چاره شينه بچكوله كاي به شيوهي دلدانه وه له دايك برييود. به ژن و بالاي كورت و قهله و ملي نه ستور و باسكي قولهي هر ده تگوت سه ماوړه دهنگي هه ناسه ي ده هات و ديار نه بوو چييه. هه ميشه له سينگي دا خړه ي دي. بچنه ژووري. من نيستا جله كام ده گورم و ديم

سامويلو له بنه وه چاويكي ليكرد و گوتي: پتويسته شتيكت پي بلين  
ييتگور چوه ژووره كهي تر و گوتي :

- دايه گيان نيكلولي نيثانزفيچ نه مرز به ياني له بهنديخانه هاتوړه دهري كه زور باشي ده ناسي. سي مانگ و يازده رزو له زيندان بووه. پافيل و نه ندرتي ديوه. سلاويان بو تاردووه به تاييه تي پافيل تكاي له تو كرده كه نيگه ران نه بي. لهو ريگايه دا كه نهو گرتيه ته بهر بهنديخانه جينگاي هه سانه وه يه. نهوه برياري كار به ده ستاني ده ولته . با بو ت بگيرمه وه .

ده زاني دوتني چه ند كهي گراون ؟

- نا، كه واپو پافيل ته نيا نيه ؟

ييتگور به هتي قسه كهي پي بري: چل و نه هه مه. چاوهرواني نه ون كه يازده كهي ديكه ش بگرن. يه كيان نه كاكه يه. سامويلو به په شو كاري گوتي: كه واپو منيش .

پيلاگتيا هه ستي كرد كه هاسانتر ده تواني هه ناسه هه لكيشي له دلي خويدا گوتي :

- باشه له وي به ته نيا نيه .

كاتيك جله كاني گوري و چوه ژووري، نازايانه له گه ميوانه كان پيگه ني .

- نه گهر زور ين بي گومان ماوړه كي زوريان راناگرن .

ييتگور نيثانزفيچ گوتي: راسته به لام نه گهر بتوانين نه خشي دوژمنه كان تيك بدهين لهوه زياتر سه رناكه ون. مه سه له كه ناوايه، نه گهر نيستا بلاو كرده وي نوو سراوه كانان له كارخانه كو تايي پي سي ژاندارمه كان هه ست ده كه ن كه نهو كار ته نيا خه تاي پافيل و هاو به ندييه كاني بووه . دايك به تر سه وه هاواري كرد: چون ؟..... بو چي ؟.....

- زور به هاساني ؟ به نه سپايي نيثانزفيچ گوتي: هيندي جاريه لگهي ژاندارمه كان راسته. تو بري ليبيكه وه كاتيك پافيل له دهري بوو نوو سراو و به يان نامه بلاو ده كړانه وه، كاتيك پافيل نيه و له زيندانه به يان نامه و نو سراوه ش وكاويان دي! كه واپو نهوه ماناي وايه نهو به يان نامه و نوو سراوه نهو بلاوي كرده ونه وه. نهوده ژاندارمه خريك ده بن هه مووان له بهين بهرن. ژاندارمه زوريان پيخوشه خه لك لهت و پت كهن .

دايك به خه مېاريه وه گوتی: یتگه یشتم ..... حالی بوم. نهی خوايه ..... باشه ..... چار چييه ؟ چيېكهين ؟ سامۆيلۆ له چيشتهخانه وه هاواری کرد : بهتون چن! زۆريسهی هاوړيگانيان گرتووه دهبي. وه پيشوو دريژه به کار بدهين نهك همر بۆ پيش خستنی مھرام، بهلكو بۆ نازادی هاوړيان . ينگۆر بزهيكی هاتی و گوتی : بهلام كهسان بۆ كار كردن نهماوه! به ياننامهي باشمان هه ... خۆم نامادهم كروون. بهلام چۆن بيانبهينه نيو كارخانه، ريگا شك نابه م . سامۆيلۆ گوتی: نيستا كاتی چوونه ژووری، باخهلی هه موو كهس دهگه پين. دايك ههستی کرد كه شتيكيان ليدهوی به پهله گوتی : باشه چارچييه ؟ ..... چيېكهين ؟ سامۆيلۆ له دهركا راوهستا بوو گوتی : پتلاگيتيا نيلوفنا تنو "كۆرسونؤفا" ی چيشته فروش دهناسی ؟ - بهلي دهيناسم . بچۆ بيدوته بهلكو وههستۆی خۆی بگری. بهياننامه كانان بۆ بهريته ژووری . ناخ ..... نا پيريؤنيكي به قسه و باسه نا . چۆن دهبي باسی نهوی له من بزانی ؟ نابي ..... نا ! پاشان له پر فكريكي به دلداهات و به شادييه وه گوتی : به منيان دهن ..... بياندهن به من ..... ريگايك دههؤمه وه تكا له ماریا دهكهم بمكاته بهردهستی خۆی. من پير بوم نهگهر بمهوی بژيم و نان بخۆم دهبي كاريش بكهم. من نان بۆ كريكاران دهبهمه كارخانه. من خۆم جيبه جتي دهكهم . دهسته كانی له سهر سينگی دانا و پروای بهوه هه بوو كه به باشی نهغامي دهدا. به شادی و به دهنگيكي سهركه وتوانه گوتی : نهوان دهبينن كه پافيل ليته نييه بهلام دهستی دهيانگاتی، دهبينن . ههرسيك گهشانه وه، ينگۆر توند دهسته كانی گوشي و گوتی : دايه گيا ن ههر بژی. نهگهر بزانی كاريكي چهنده باشه. بهراستی خۆشه. سامۆيلۆ به پيكه نينه وه گوتی : - نهگهر لهو كاردها سهركهوی، من له بهنديخانه دا نهوئنده شاد دهيم ههر وهك له سهر تهختی دانيشتم . ينگۆر به خۆشيه وه هاواری کرد: نای چهند دايكي چاكي ! دايك بزهي هاتی. ليی رون بوو نهگهر سهركهوی و بتوانی بهياننامه كان بهريته نيو كارخانه، دلنيا دهين كه پافيل بلاوی نهكردونه وه. چونكه پيی وابوو دهتوانی نهو كار بهكا له خۆشيان دهله رزی . ينگور گوتی: كاتيک دهچی چاوت به پافيل بكهوی. پيی بلی دايكيكي باشی ههيه! سامۆيلۆ به پيكه نينه وه بهليني دا كه زووتر دهيبينم! تۆ نهوهشی پي بلی من ههرچی پيويست بي دهيكهم! با نهوی بزانی! دايك چاوتيكي له سامۆيلۆ کرد و به ينگۆري گوت نهگهر نهيانگرت ؟ - باشه چارچييه .



## ◆ دايك

هممو دهمتيان كرد به پيكنهين. دايك كه هستي به هلهي خزي كرد، وهك نهواني ديكه پيكنهني، بهلام تزيك به خويدا شكايهوه. چاوهكاني بهرداوه و گوتي: كاتيكت مرؤ هست و هوشي همر لاي كهمس و كاري نزيكي خويهتي، خهلكي ديكه باش نابيني.

يئگور گوتي راسته. له باردي پافيلهوه نيگهران مهبه، خهمي مهخو. باشر له جاران له زينندان ديتسه دهر. پياو له ويدا دههسيتهوه و شت فير دهبي. نيمه له كاتي نازايدا نهو كارانهمان بؤ ناكري. سي جاران زور به ناخوشي گيرام بهلام هممو جاري بؤ عقل و دلم سودي ههيووه.

دايك به دلسوزيهوه چاوينكي ليتكرد و گوتي: به زهجهت همناسه هلهدهكيتشي؟

قامكي ههپيناوه و گوتي: نهوهش هويكي خزي هميه ناوا، كهوابوو دايه گيان پريا ردرا.....

بهياني شتهكانت بؤ ديتين و نهو چهرخي كه تاريخايي تهمن ناهيتلي ديسان وهگور دهكهويتهوه. بؤي نازادي وتارو دهربرين، بؤي دلي دايك، جاري به خوشي ..... تا يهكتر دهپينينهوه!

سامويلؤف به گهرمي دهستي دايكي گوشي و گوتي: جاري به خوشي! من ناتوام له باردي نهو مهسهلانه وشهيكش له گهل دايكم باس بكهم.

دايك بؤ نهوي پتي خوش بي گوتي: ناخرهكي هممو تيدهگن.

كه نهوان روشتن دايك دهراي داخست. له نيته راستي هؤدهكي چوكي دادا. له گهل دهنگي باران دهستي كرد به پارانهوه و دووعا. وهك فكريكي گرنگي ههبي بؤ تهواوي نهو كهسانه پارايهوه كه پافيل هينابوينيه نيرو ثياني نهو. نهواني دههاته بهرجاو كه چؤن به نيوان نهو ويته پيرؤزهكاندا تيپهپ دهبن و زور ساده و ساكارن، ليك نزيكن، بهلام بي كهمس و تاك و تهنيان.

بهياني زوو چوه لاي ماري كؤرسونؤفا.

نهو ژنه زؤربلتيه به جلي چلكن و چهورهوه به دلسوزي پيشوازي لينكرد. دهستيكي چهوري له شاني دايكدا و برسي: گرتيان و برديان؟ باشه. به غيرت به، هيلاك دهبي. گرنگ نييه، جاران خهلكيان به تاواني دزي دهگرت نيستا له سهر قسهي حق دهيانگرن. رهنكه پافيل قسهي نهوتؤي كردبي كه نهدهبر بيكا. بهلام بؤ باريزگاري هاويرياني كردوه. هممو كهس نهوي دهزاني. مه ترسه نهگهر نهشيلين دهزائن كورتيكي باشه. خهريك بووم بيته ماتي سهرت بدهم بهلام پيتم نهكرا ..... بي حسانهوه چيشت ليدهنيتم و خؤم دهتويتموه، له سهر نهو حالهشوه بي گومان له برسان و له بهر نهداري دهمرم. فاسقه نالهبارهكان هال ويرانم دهكهن، دهخؤن و دهخؤن ههروهك رهشه ولاخ وهبهر دهدهن، ههر كه ده رؤيلم كؤكردهوه يهكيتك لهو كافرانه دي و دهستي

پیدا دیتی ..... هر وایه، ژنیته شتیکی خراپه، ژیانیکی لهعنه تییه. ژیانی به ته نیایی زور دژواره به لām دوو کس لویش دژوارتر پیلāگیتیا نهم دهم هه راشه ی بی دهنگ کردو گوتی: هاتو مه لات نکات لییکهم بکه یه به ردهستی خۆت.

ماریا پرسى: چۆن؟ پاشان که گوتی بۆ قسه ی دهسته خوشکه که ی راگرت تا ته وای کرد به نیشانه ی رازی بوون سهری له قاند و گوتی:

- به ته وای ناماده م. له بیرته کاتیکی میژده که م راوی ده نام تۆ په نات ده دام. ئیستا نۆره ی منه که له فقییدا په نات بده م و ناگاداریت بکه م. ئیستا نه رکى هه مووانه که یارمه تیت بده ن. چونکه کوره که ت له سهر کارىکی نه و تۆ گه روه که په یوه ندی به هه مووانه وه هه یه. کورپىکی باشه. هه موو ده لێن دلۆزى هه موو که سه. من له سهر نه و باوه رهم نهم گرته دوو رۆژىکی باشى بۆ کارخانه نابى. بزانه له وى چ باسه. قسه ی سه یرى لى ده کړى. سه رۆکه کانی لایان وایه نه گهر لاقى که سیکیان گرت نیتر کار ته واره له کاتیکدا نه گهر ده کس بگه رێن سه د که سى تر توره و بێزار ده بن. که سیک بیه وى ده ست له کۆمه ل بدا ده بی ناگای له خۆ بى کۆمه ل ماوه یه کى زۆر خۆرا ده گری و قبول ده کا. به لām پاشان رۆژیک ده ته قیته وه.

هر دوو ژن له سهر نه وه ریک کهوتن که له به یانییه وه. دایک له نیوه رۆدا دوو دیزه شۆریا که ماریا لیتی ده نان بیانیاته کارخانه. نیتر ماریا چوه بازاری.

## (۱۵)

کرێکاران له پر شوریا فروشیکی تازه یان چاو پى کهوت. هه ندیک لیتی دچونه پیتش و دوستانه لیبان ده پرسى - نیلۆقنا نه وه کارت پیدا کردوه؟

هه ندیک ده چون دلخۆشیان ده دا یه وه و دلنیایان ده کرد که به و زوانه پاڅیل به رده بیت. پاڅیل له سهر حه قه. هه ندیکى تر به قسه ی دلسو زانه دلئى برینداریان ده کولانده وه. ده سه یه کى دیکه ش به ناشکرا جنتویان به به رپه ریه به رى کارخانه ده دا. بانگه وازىکی راستگۆیانیه یان له دلئى نه ودا وه خه به ر ده هینا. هى واش هه بوون به چاوى به دخواى ته ماشایان ده کرد.

"نساى گۆریۆ" ده انى ده چپه وه بر د و گوتى: نه گهر من حاکم بام کوره که تم ده دا له دارى بده ن، تا تیبگا که گومرا کردنى میلله ت مانای نییه.

نه و قسه ناحه زانه دایکیان وه ک مردوو سارد کرده وه. هیچ وه لāmى نیسا ی نه داوه ته نیا ته ماشای دهم و چاوى چکۆله و شله ی کردو به هه ناسه وه چاره کانی به رده نه وه. کارخانه هیندى نه بوو. کرێکاران پۆل پۆل لیک

## دايك

كوڊهوبونه به گهرمی به لږم له سره خو باسيان ده كړد. سر كړي كار دكان بهر ويه كي گړو وترش و تالنه به سريان دا ده گهران. هينديك جار قسه ي سووك و پټكه نيني به تورويي دهنگي ده داوه. له كاته دا در پو ليس سامويلو شيان وه پيش خوډابو ديانبرد دهستيكي له گيرفاني نابوو، دهسته كي تريشي له قوه نالوزه كاني وده ده دا. نيزيكيه ي سه د كړي كار وه دواي كه وتبون و گالته يان به پوليسه كان ده كړدو جنيويان پسي ده دان: يه كيك هاواري كړد .:

هاوړي بو گهراني ده چي ؟

يه كي ديكه گوتي : هر بزي هه قالي نيمه. پاريزه ريان له گه خستون. كومه ليك جنيو له هه وادا دهنگيان ده داوه .

كړي كاريكي بالا به رزي خيل نه راندي. دياره گرتني دزان سودي كه مته، بزيه هر پساوه راست و دروسته كان ده گرن .

كړي كاريكي تر هاواري كړد: ديسان نه گهر به شو بيان گرتبا باشتر سوو. شو ناكه سانه شهرمي ناكه نه به نيوه پزيه ده يان گرن .

پولي سه كان په شو كا بوون، خو ش ده رويشتن، وده له كه وتبون هولييان ده دا كه هيچ نه بينن و شو جنيوانه نه بينن كه بزيان بهري ده گران. سي كړي كار به ناسنيكي دريژه وه چونه پيشيان و به هره شه تيا ن راخو رين: لادهن بو قه راخي ماسي گره كان. كاتي ك سامويلو گه يشته پيش دايك به پټكه مينه وه سري بو دان هواند و گوتي: - سرخو ش و مه ست .

دايك بي دهنگ بوو. له كاتي كدا كه ديمني شو لاوه به هو ش و نازايانه كه به زه ده خه نه وه بو زيندان ده چوون زور خه فته تباري كړد بوو، خوار بووه و بي نه وي به خو ي بزاني هاوده ردي و خو شه ويستي به كي دايكانه ي سه باره ت به وان په يدا كړد. كه يني ده كړد كه ده يبيست هه ر شه و سووكايه تي به سر و كه كان ده كهن. لهو نيوه دا ههستي به زيبك و زاكوني كوپه كي ده كړد.

كاتي ك له كارخانه هاته دهري، روژه كي له كن ماريا رابوارد. گوتي دابووه قسه كاني. شو درهنگ بو ماله سارد و چول و هو له كي خو گه رايه وه. ماوه يه كي زور له كه لين و قوژيني ماله كي دا سر گهر دان سوو. نه يده زاني چ بكا و له كوي دا دانشي. له بهر نه وه ش دل كهوتي پټكه و تيو كه يي گور ني فانو شيچ له كاتي خو يدا نه هاتبوو.

له ده روه به فر ده باري و كلوه به فره كان وه شو شه ي په نجه ره ده كه وتن و پاشان بي دهنگ ده توانه وه وده يونه ناو و شوي نه واريكي ته ريان لي به جي ده ما. دايك فكري پاڅيل هه لي گرت. يه كيك به نه سپايي له ده رگاي

دا. دایک دەرگای لی کردهوه ساشینکا هاته ژورئ. ماوهیهکی زۆر سوو نههات سوو. له قهڵه و سوونی له رادهبهدهری واقیو و ما. زۆری پی خوش بوو که هاوړازیتکی ههیهو تا شهو درهنگانیتک به تمنیا نابئ.

- ماوهیهکه نهمدیوی، لیره نهبوی ؟

- بهزهدهخه نهیهکهوه وهلامی داوه و گوتی :

- نا. له زیندان بوم. ههر نهو دهسی که نیکۆلای نیفانوڤیچ گیرا، منیش گیرام. نیکۆلایت وه بیر دی ؟

- چۆن نینسان دهتوانئ نهو پیاوه له بیر بهریتتهوه ؟دوینئ ییگۆر گوتی : بهریان داوه. بهلام کس باسی توی نه کردهوه. کس به منی نهگوت که تۆ گیراوی.

- پی گوتنی ناوئیت. بۆ چی بلئین؟ تا ییگۆر نیفانوڤیچ نههاتره با خۆم بگورم

- زۆر تهو بوی.

- بهیاننامه کاتم هینان.

- بیتنه، وئیم ده، بیتنه.

- ههرئیتستا.

کیوهکه خیرا دوگمه ی پالتوکه ی کردهوه و خۆی راوهشاند و بهسته ی بهیاننامه وهک گهلائی دارکهوتنه خوارئ.

دایک به پشکه نینهوه کۆی کردنهوه.

هه ناسهیهکی ههل کیشاو گوتی :

- جا بزانه، کاتیک دیتم سکت وا ههستاهه، پئیم وابوو شوت کردوه ئیتستا سکت پره. نای، چه ند زۆرت هینان. به پئیانش هاتوی ؟

- بهلئ به پئیان هاتوم! کیوهکه وهک جارن باریک بووه دایک دهیدیت که سهر کولسه ی قوساون و سیبه ریک

مه یله و تاریک دهو ری چاره گهوره کانی داوه .

دایک هه ناسهیهکی ههل کیشاو به سهر بادانهوه گوتی : تۆ تازه له زیندان هاتویه دهه له جیانی نهوه به سیتیهوه ..... ههوت کیلو مه تر نهو بارهشت هیناوه ؟

- پئوئست برو. ده بوو بیانه ئیم . بلئ بزائم پائیل میخایلۆف یچ حالئ چونه ؟ زۆر خهفه تی نه خوارد ؟

نا ..... ناخ ..... خۆ نادۆرئینئ .....

که چه که به دهنگیک ناسک و نهرم و توزیک له رزۆکه وه گوتی : دلئ به هیزه ..... وانیه ؟

- قهت نهخۆش نه بووه. دیاره سهرماته دهله رزی؟ راوهسته ئیتستا چات بۆ لی ده ئیم مریای شاتوشت بۆ دینم .

ساشینکا بهزهدهخه نهیهکهوه گوتی: زۆر باشه. بهلام تۆ بۆ زهحمهت بکیشی؟ درهنگه، بۆ خۆم جای لیده ئیم.

## ◆ دايك

- نهى پږ، چؤن شتى وا دهې، تۆ ماندووى. دايك سه ماوهرى تى هاويشت. ساشينكا بۆ چيشتهخانه وه دواى كهوت و لهوى له سهر كهوه ټيمهيك دانېشت و دهستهكانى تيك وهر هيناو گوتى :

- زۆر هيلاكم. زيندان پياو ده پزىتى. نهو بى كاربه نه گريسه له هه موشه دژوارتره. پياو ههوتويهك، مانگيك لهوى دهې، هه مووكارهكانى ديارن. زيندانيهكان چاوهوانى نهوهن شتيان فېرېكهى، پتويسته نهوهى مرؤڅ خۆى دهيزانى فېرى نهوانيشى بكا. نېسان وهك ههوانىكى درنده له قهفەس دايه. ههر نهوهشه كه دلى مرؤڅ وشك دهكا .

دايك پرسى : كى پاداشى تۆ ده داتهوه ؟ پاشان ههر بۆ خۆى هه ناسهيهكى ههلكيشار گوتى : له خوا بهولوه كى ههيه ؟ رهنگه تۆش پروات به خوا نهې ؟

- نا .....

دايك له ناكاو دهر ههلبو. كه وابو منيش بررا به قسهكانى نيهو ناكهم. دهستهكانى كه به خهلو ز رهش بويون به بهر ههلبينه خاوتنى كردنهوه و به پروايهكى بهتینهوه گوتى :

نيهو له بير باوهري خۆتان ناگادار نين ، چؤن دهكرى كه سىكى برواى به خوا نهې، خۆى بۆ ژيانىكى ناواتهرخان بكا ؟ له پشت دهركا ههستى پييان هات و سرتيهكيان گوى ليېبو. دايك له رزى. كچهكه له پر رابوو و به نهسپايى گوتى:

- دهركا مهكهوه. نهگهر ژاندارم بن، تۆ بلى من ناناسى ..... رينگام لى گوراوه. حاتم باش نهبووه، بهناچارى له تۆ وهژور كهوتم. تۆ پالتوت له بهر من داكه ندوهو بهياننامهكان له باخهلم بهريونهوه .

- خوشهويستم نهو قسانه يانى چى ؟

- راوهسته لام وايه ييگوره.

خۆى بوو هيلاك و ماندوو، باران تهري كردبوو، وه ژور كهوت: دايه گيان سه ماوهركه سازه ..... ؟ نېستا چا له هه مووشه خۆشته ..... سهيره ..... ساشينكا نهوه هيشتا ليرهى ؟ له كاتيكدا دهنگى نيرانهى چيشتهخانهكهى پر كردبوو، پالتۆ قورسهكهى دهرهينا و پيش نهوهى بهسيتهوه گوتى :

دايه گيان! كاربه دهستانى نېستا نهو كيژهيان خۆش ناوى، ههزله چارهى ناكهن. يه كيك له زيندانهوانهكان قسهى سوكى له رودا كردبوو. نهو رايگه ياند نهگهر كابرا نهيه و تكاى ليخۆش بوونى لينهكا، خۆى له برسان ده كوژى. ههشت رۆژى تهواو هيجى نه خوارد. كه م ماپوو ته شريف بهريته دنياى خۆشته! بهلاى تۆوه باشته نهبو ؟ له بارهى ورگى بچووكى منهوه رات چيهه ؟

له بهر به یاننامه و بلاو کراوه ورگی هه لسا بوو. باسکه کورته کانی له بهر وهه هینا بوون. چوه ژووری و ده رگای له سر خۆ پتوه دا. دایک به سر سوو مانه وه پرسی :

- به راستی ههشت رۆژ هیچ نه خوارد ؟

کیزه که له سرمان شانی هه لته کاند و گوتی :

- ده بوو داوای لیتخۆش بوونم لیتکا .

نهو نارامی و بێ دهنگی و سه سه ختیه چله کیشانه وه زعیکی نهو تۆی بۆ دایک پیکه هینا، ده تگوت سه رکۆنه کراوه.

بیری کرده وه "ناخ، هه وایه !"

- باشه، به لکو مرده پای ؟!

هیچ. ده مردم. ناخه که ی لیتوردنی کرد. پیاو نابێ له سووکایه تی پیکردن چاو بپۆشی . نه وه راسته ..... به لām له گه ل نه وه شدا له تهواری ژیان دا سووکایه تی به ئیمه ی ژن کراوه.

پیکۆر ده رگای کرده وه و گوتی: بارم سووک بوو! سه ماوه سازه ؟ رینگا بدن با من بیهیتم. سه ماوه ده که ی هه لگرت و له کانتیک دا ده بیرده ژووری گوتی :

- بارکم به لانیکه مه وه رۆژێ بیست ئیستیگان چای ده خواره ده وه، هه ربۆیه شه بێ شه وه ی نه خۆش بکه وێ هه فتا سا ل ژیا. سه د کیلو پتر بوو. له گوندی "فۆسکریستینکی" مجنوری کلیسا بوو .

دایک هاواری کرد: نه پێژ چۆن تۆ کۆری با به نیفانی ؟

- به لێ، تۆ له کۆی ده زانی؟

- چۆن منیش خه لکی گوندی "فۆسکریستینکی"!

که واپوو هاوولاتین. که چتکت بوو، ناوی چی بوو ؟

سیرینگینا ... درواسی بووین .

تۆ کچی "نیلا" شه لی، من باشی ده نامم. چهند جار گوێچه که ی راکیشاوم . ئهم دووانه ده ستیان به قه و پرسیار کرد بوو. شاشینکاش چاوی تیریبوون و به زه رده خه نه وه چای تیده کرد. دهنگی نیستیگانه کان دایکی تیکرا کرد و کاره که ی وه بیر هینایه وه .

- ببوره دستم به قسان کردوه و ئیوه له بیر چوته وه. ده زانی چاوپیتکه وتنی هاوشاریه ک چهند خۆشه ؛ شاشینکا گوتی: ئیوه ده بی میوون که چام بۆ خۆم تیکرد، به لām قه ی ناکا سه عات یازدهیه و رینگاشم دووره.

بۆکۆی ..... بۆ شار؟



## دايك

به‌لئى شه‌وه، هيلاكى و بارانىش ده‌بارى. هەر ليره بېته‌وه. يىگوز له چىشتخانه كه ده‌نوى و نيمه‌ش ليره.  
- نا ده‌بى برؤم .

يىگوز گوتى: به‌لئى هاوشارى، شه‌و كيژه ده‌بى بروا. ده‌يناسن. شه‌گه‌ر ليره بېيىن باش نييه.

- چؤن به تهنيا ده‌روا ؟

يىگوز بزه‌يه‌كى هاتى و گوتى: به‌لئى، ده‌روا.

كچه‌كه چايه‌كى ديكه‌شى بؤ خؤى تىكرد و پارووه نانتيكى جؤى هه‌لگرت و تؤزيكى خؤى پېوه كرد و له كايتىكا ته‌ماشاي دايكى ده‌كرد، ده‌ستى كر�به خواردن .

دايك گوتى: چؤن ده‌توانى؟ ناتاشا چؤن شه‌وه ده‌كرد، من كارى وا ناكه‌م ده‌ترسم! يىگوز گوتى: شه‌ويش ده‌ترسى، وانبيه ساشينكا ؟

- نا. وانبيه

دايك ته‌ماشاي كرد و گوتى: چهنده تازاي !

ساشينكا پاش شه‌وه چايه‌كه‌ى خواردوه، بى شه‌وه‌ى ده‌نگى لى بېته‌وه، ده‌ستى يىگوزى گوشى و چرويه چىشتخانه و دايك به دووايدا چوو. به دايكى گوت : شه‌گه‌ر چاوت به پائيل كه‌وت سلاوى منى

پېيگه‌يه‌نه. ده‌ستى له سهر ده‌سگره‌ى ده‌رگابوو، له پر گه‌راوه و به نه‌سپايى گوتى: ده‌كرى ماچت كه‌م ؟

دايك بى شه‌وه‌ى وه‌لامى بداته‌وه به توندى له نامېزى گرت. كيژه‌كه زؤر به كاره‌خؤ گوتى: مي‌رسى! سهرى له قانده و ده‌ده‌ركه‌وت .

دايك گه‌راوه ژوورى و چاوى له په‌نجهره‌ى برى. له تاريكى شه‌ودا شلنوه ده‌بارى. يىگوز ناره‌قى كردبوو، سورو هه‌لگه‌رابوو، لينگى له‌به‌ر يه‌ك برديبون و چاى ده‌خواردوه. شادييه‌ك له دهم و چاوى ديار بوو . دايك دانىشت و به خه‌فه‌ته‌وه سېره‌يه‌كى ميوانه‌كه‌ى دا و گوتى :

فه‌قيره، ساشينكا چؤن ده‌گاته‌وه ؟

ماندوو ده‌بى، زيندان زؤر هيلاك و شه‌كه‌تى كردوه. له پېش دا به خؤه‌تر بوو .

بېجگه له‌ره‌ش به كويرة‌وه‌رى رانه‌هاتوه من لام وايه ريخوله‌كانى نه‌خؤشن.

نهم ساشينكا يه‌ كييه ؟

كچى كابرايه‌كى خاوه‌ن ملكه ... باوكى زؤر ده‌وله‌مه‌ند و لايره‌سه‌نه. دايه گيان ره‌نگه بزانى يه‌كه‌تر بيان خؤش ده‌وى و ده‌پانه‌وى پېكه‌وه بؤين ..... بېشه ژن و مي‌رد.

كى و كى؟

- پائیل و ساشینکا. به لأم وه زعه که یان ناوایه که ناتوانن. کاتیک پائیل نازاده، ساشینکا هپسه، کاتیک ساشینکا نازاده ..... پائیل گراوه.

- نهوهم نهه زانی پائیل قهت باسی خوی ناکا.

دایک نهه جار پتر له خه می کچه که دا بوو. بی نهو هی خوی بییه وی، به توو پییه که وه ته ماشای میوانه که ی کرد و گوتی:

حق و ابو له گه لی چوبای.

- نهه کرا لیره کارم زوره. تهوای رۆژ ده بی به ریگاوه بم پیاده رۆیشتن بۆ یه کیکی وه من ته نگه نهه فس زۆر دژواره.

دایک له کاتیکدا که بیری له قسه ی ییگۆر ده کرده وه گوتی: کیوکی چهنده نازداره. بهو هی ناردهت برو که پائیل باسی نهو شته ی نه کرده بوو. لیوه کانی گهست و برۆی داکه ورتن.

ییگۆر سه ری پاوه شانده و گوتی: به دل ته نگت ده بیسنم. خراپ ده که ی! نه گهر قهراری دلت به هه موو لیتقاو ماویک بسوتی، بهش ناکا. راستیه که ی نهو یه کهس ژیا نی خو ش نییه! ماوه یه که له مه بره هه قالیک دور خرا بووه وه، گه رایه وه. کاتیک گه یشته "نیژنی" ژن و منداله کانی له "سمۆلینک" چاوهروانی بسون، که نهو گه یشته سمۆلینک نهوان له مۆسکۆ گرا بوون. نیستا نۆره گه یه وه ژنان که بۆ سیریا دوریا ن بجه نه وه. منیش ژنیکی زۆر نازدارم هه بوو، به لأم پینچ سال دور خسته نه وه ناردیه دنیا ی دیکه .

قومیکی له نیستی کانه که ی دا و قسه کانی در یژه پیتدا، سال و مانگه کانی زیندان و دور خسته نه وه ی ده ژمارد. باسی کویره وه ری جۆربه جۆری خوی کرد. باسی قات و قری سیریا و کوشاری به ندیغانه ی کرد. دایک چاوی تیتر بیوو. گوتی بۆ قسه کانی راگرتبو.

سه ری له وه سووړ مابوو که کاتیک باسی نهو هه موو نازار و شکه بجه یه ده کا، نهو نه ده هی دی و له سه ر خۆیه.

باشه، باسی مه سه له ی خۆمان بکه یین .

دهنگی گۆرا و به گهر می له دایکی پرسى: دهته وی چۆن نووسراوو به یان نامه کان به ریبه کارخانه. دایک سه ری له وه سووړما که ناگای له هه موو شت هه بوو.

- پاش نهو هی ری و شوینی کاره کانیان ریک ویتک کرد. سه ر له نوی هاتنه وه سه رباسی گونده که ی خۆیا ن. له کاتیک دا ییگۆر گالته ی ده کرد، دایک ساله کانی راپور دووی وه بر خوی ده هیتا وه. گونده که ی ده هاته وه بهر چار که بووه ته زلکار، گرد و ته پۆلکه ی جۆر به جۆر و پر له داری کاج و سنه و بهر. به داخ و خفه تیکی زۆره وه

## دايك

تەماشای ئەو پەردەى دەکرد. قەد و بالەى كىژىكى دەهاتە بەر چار كە بە تاقى تەنیا لە ژێر رەهیلەى بەفر و باراندا پىنگای گرتووتە بەر، كوردەكەشى لە ژوویكى بچووكى پەنجەرە ناسن دا حەپس كراوە و رەنگە ئىستا نەخوتى و لە يادى ئەودا بى. بەلام بىر لە خالى دايكى ناكاتەوه. چونكە يەكێك هەيە لە لای خۆشەويست تر بى. خەيالىكى تال وەك پەلە هەورێكى چلكن بۆ لای دەهات و بە سەر گيانى دا زال دەبوو.

يىگۆر بۆهەكى هاتى و گوتى:

دايە گيان مەندوو، بچين بنوين .

دايە شەوباشى لىكرد و چووە چىشتخانەكە. لە كاتێكدا بە لارەلار و لە سەر خۆ دەروىشت دلى پر بوو لە داخ و خەفت. رۆژى دووايى لە سەر نان و چای بەيانى يىگۆر گوتى :

ئەگەر بنگرن و لىت پرسن ئەو هەموو نوسراوە قەدەخە كراوانەت لە كى وەرگرتووە و لە كۆيتراهيئاوھ وەلامت چيە ؟

- دەتەم بە ئێوە چى ..... و تەواو .....

بەلى، بەلام پەوندە دەستت لى هەلتاگرن. ئەوان لايان وايە پەيوەندىت بەوانەو هەيە و ماوەيەكى زۆر لىت دەكۆلتەو .

- باشە ..... هىچ نالەم.....

- دەنگرن و دەتەنە زىندان.

- گرنگ نىيە شوكرى خوا لانەم قازاغىكم دەبى كەس پىداويستى بە من نىيە. وەك دەلەين نىتر شكەنجە نادەن.

- ها شكەنجەت نادەن ؟ ئۆتىكى وەك تۆ دەبى باش ناگای لە خۆ بى .

تۆ كە لای لايە دەزانى، ئەدى بۆ چى خۆت خەوت لىنا كەوى؟

يىگۆر بى دەنگ بوو. دەستى كرد بە هاتوچۆ و لە دايك وەنزىك كەوت :

- هاوشارى دژوارە. وا هەست دەكەم، ئەو وەزەعە بۆ تۆ زۆر دژوارە .

دايك دەستى بزاوت و گوتى: وەزەعەى هەمووان هەروايە، رەنگە بۆ ئەوكەسانەى تىدەگەن هاسانتر بى، بەلام منىش ئەو پيارى تىگەيشتر دەيانەوى كەمىكى تىدەگەم.

يىگۆر بە ئەدەبەو گوتى:

- ههروهه نده که تیدهگی بۆ نهمان به که لکی چاوتیکی. لیکرد و پیکه نی. نزیك به نیوه پۆ دایک زۆر له سهرخۆ وهك که سیککی کاریکی زۆری هه بی، نووسراوه کانی له بن جله کانی دا شاردهوه. کاتیکی ییگۆر دیتی، که دایک چۆن به تهردهستی تاقه تیان دهکا له خۆشییان وه دهنگ هات .

- زۆر باشه دایه گیان، وهك نه لمانی که زۆر بیره دهخۆنه وه ده لێن: "پیرگوت!" خۆینده واری تۆی نه گۆپیوه ههروهك خۆت باش ماویسهوه. خوا بهرکەت بخته کاره کهت .

دایک پاش نیو ساعت به هییدی و هیمنی به کۆله وه له بهر ده رگای کارخانه راوهستا. دوو ده رگه وان که له گالته پیکردنی کرێکارانی ژن تووره بووبوون و شه ره جیتیوان له گه ل ده کردن. هه ر کهس چووبا ژووری دیانپشکنی. پاسه وانیک له گه ل کابرایه کی چاو زه ق و لاق کورت و دهم و چاو سوور له نزیك ده رگا ده هات و ده چو .

دایک له کاتی کهدا سه تله که ی شانه وشان ده کرد، سیله یه کی چاری دانێ و ههستی کرد که ده بی جاسوس بن. کابرایه کی مل نه ستوری قۆلول که کلاوه که ی هاویشته بووه پشت سه ری دهنگی ده رکه وانه کانیدا که خه لکیان ده پشکنی : عیفریته کان سه ر بپشکنن نهك گیرفان . یهك له ده رکه وانه کان گوتی: نه سپی نه بی له سه ریاندا نییه.

کرێکارێک هاواری کرد: باشه نه سپییه کان بخۆن. نێوه هه ر بۆ نه وه باشن.

جاسوسه که ئاوړینی داوه و تفتیکی له عه رزی کرد.

دایک هاواری کرد: پێگا بدهن پڕۆم کۆله کهم زۆر قورسه، وه خته پشتم بشکی. ده رکه وان به تووره یی دهنگی دا: پڕۆ ..... نه وه نده قسه مه که .

دایک که گه یشته شوینه که ی خۆی قاپه کانی له عه رزی دانا و سه یریکی ده وریه ری خۆی کرد ئاره قی له رومه تی سه ریوه

دو، قوفل سازی برا که ناویان "گوسیت" بوو لێی وه نزیك که وتن. برا گه وره که یان که ناوی بچووی "فاسیلی" بوو برۆی تیک نان و به دهنگیکی بهرز په رسی :

- په تاته ت هیه ؟

- سه بهینی ده بهیتم.

نهم وشه نیشانه یان بوو. براکان گه شانه وه. نیشان خۆی پێ پانه گیرا و هاواری کرد : نای چه ند دایکیکی باشی

## ◆ دايك

فاسيلى ھەلئروشكا و تەماشاي دەفرى شۆرباكەي كرد و بە نەسپايى دەستە كاغەزىكى لە باخەلى راكرا. پاشان بە دەنگىكى بەرز گوتى : نىشان بچىنەو مالى چ بکەين؟ با ھەر لىرە نانەكەمان بھۆين. ھىندىك لە نوسراوكانى دەلاسكى چەكمەكەي راكرد.

- دەبى يارمەتى ئەو شۆربا فرۆشە تازە بدەين .

نىشان پىكەنى : راست دەكەي زۆر باشە.

دايك جاروبار سەيرى دەورويەرى خۆي دەکردو ھاواری دەکرد:

ھەي شۆربا ھەي كەباب ھەي چىشتى گەرم.

بەياننامەكانى كەم كەم لە باخەلى دەرھيئا و بى ئەوہى كەس بزاني، دەيدا بەر جووتە برايە. ھەموو جارى كە دەستە كاغەزى لە دەستان دەھاتە دەر لە پر سەر و چارى ئەفسەرە ژاندرمەكەي وەك پەلەيەكى زەرد دەھاتە بەر چاو و لە دنيای خەيالدا بە ھەستىكى بەدخودايەو پىتى دەگوت :

ھا ..... بابە گيان، كاتىكى بەستەيەكى ترى دەدايە بە خۆشبيەو دەيگوت : ئەوہش يەكى تر ..... وەرە ..... وەرە .....

كاتىكى كرێكاران بە دەفرەو دەھاتنە پىش، نىشان گوسىف قاقا پىتدەكەنى. دايك دەستى لە بەستە كاغەزان ھەلدەگرت و سوپى كەلەم و شۆرباي تى دەكرد .

جووتە برا بە گالتەو دەيانگوت:

نەنە نيلوئا زرينگە. شۆفترىك بە دلسۆزىيەو گوتى: ھەژارى و لى قەوماوى پياو فترى راوہ مشكيش دەكا. نان ھىتەريان لى ئەستاندووە. بەلى ئەو ناجستانە... باشە. قەي ناكا. بايى سى كە پىك شۆربام بىز تىكە. دايە وەرە بەرمەدە ..... كارەكان ھەموو باش دەين.

دايك بە پىكەنينەو گوتى : ھەرخۆش بى بۆ ئەو قسە باشانەت.

لە كاتىكدا وەدوور كەوت، دەيگوت: ئەو قسە باشانەم بە گران لە سەر نارەستن ؟

ناسنگەريك بە پىكەنينەو گوتى: كەس نىيە پياو قسەي خۆي لە كن بكا. كەس بۆيە نابى ..... وانىيە ؟

فاسيلى گوسىف ھەستا و لە كاتىكدا دووگەي پالتۆكەي دادەخت گوتى: چىشتى گەرمىشم خواردووە، كەچى ھىشتا ھەر سەرمامە. براكەشى ھەستا و ھەردوو بە فيكە كردن وەدوور كەوتن.

دايك جاروبار بزیەكى دەھاتى و ھاواری دەكرد:

ھەي شۆرباي گەرم، ھەي سوپى كەلەم، ھاي ھەرشتە فەردەنگى

له دلی خۆی دا دهیگوت: ههوهلین تاقی کردنهوهم بۆ کوپهکم دهگتپهوه، بۆ پسانهوه سهرو چاوی نهفسهوه زهدهدهلهکهی دههاته بهر چاو ..... سیله رهشهکانی دههزاوتن، ددانهکانی له بن لیسوی سهروهی دا که لهبهر تووهیی پیک هاتیوو، دهروشان، شادییهکی زۆر وهک بالندهیهک له دلی دایک دا نارهی دههات. برۆکانی دههزاوت و لهگهڵ کارکردنا دهیگوت :  
وهه ..... نهوهش یهکی تر ..... وهه یهکی دیکه

## (۱۶)

له تهواوی پۆژدا ههستیکێ تازه و دلگیری ههبوو. نیتواری که کارهکانی تهواو کردبوو له کاتییک دا چای دهخواردوه له پیتش پهنجه دهنگی سێ نهسپیک هات و دهنگی ناسپاریکی بیست. دایک به گورچی رابوو. خۆی گهیانده چیتخانه و چوو دهراگی بکاته یهکێک به توندی دههات. چاوی دهپهشهوه چوون و پالی وه چوار چیتوهی دهراگادا و به نوکی پێ دهراگی کردوه. دهنگیکێ ناسپاو گوتی :

- دایه گیان شهویش! دوو دهستی وشک و درێژ کهوتنه سهرو شانی دایک، نهوهندهی که به چاو پیکهوتنی نهندری کهیف خۆش بوو نهوهندهش ژانی ناکامی دلی پیک کوشی و شهو دوو ههسته تیکهڵ بوون، وهک لافاوینکی بهتهوژم له نامیزی نهندریان هابیش.

نهندریش به توندی له نامیزی گرت. و پیک کوشی، دهستهکانی دهلهزین. دایک به ناسپایی و بۆ ههست دهگریا. نهندری دهستی به سهریدا هینا و ههرو بهو دهنگه خۆشه گوتی :

- دایه گیان مهگری و خۆت ناهرحهت مهکه. بهلینت دهدهمی بهو زووانه نازادی دهکهین. هیچ بهلگهیان دژی نهو به دهستهوه نییه. ههفالهکانیشی له ماسی سوورهوهکراو زیاتر قسه ناکهن، تا شیتیکیان لیدههرکهوئ. له کاتییکدا به گهرمی دهستی دایکی دهگوشی چوونه ژوور.

دایک به تامهزرۆیی گوئی ی بۆ قسهکانی نهندری را گرت :

- پاقیل سلادی لێ دهکردی. حالێ باشه. و کهیفی خۆشه له زیندان دا جیگای زۆر تهنگه له شارو لیره سهو کهسیان پتر گرتوه. ههرو هۆدهی سێ چوار کهسیان تی ناخنیوه. شیتوهی بهریوهبردنی زیندان بۆ سهروکونه نابێ. ناجسن نین. بهلام لهبهرو کاری زۆر ههمیشه ماندوون. نهو ژاندارمه هارانیه زۆر کاریان بۆ دادهتاشن، له سهرو نهوهشهوه زۆر توند و تیژ نین. ههمیشه به نیتیهیان دهگوت :

- برایان تۆزیک هیئی بن و کیشهمان بۆ ساز مهکن.



## دايك

وہزاع باش بوو. دہکرا قسہ پکھین. کتیب بدھین به یه کترو نان و چیشٹ پیکهوه بهش بکھین. زیندانیتکی خوش، پیس و کزن بهلام هیدی و هیتن، نهوانه ی سیاسی یش نه بون زوریان خزمهت ده کردین. خراب نه بون. له بهر جیگا تنگی من و بوکین و چوار کسه دیکه یان نازاد کرد. بی گومان بهو زووانه پافیلش نازاد ده کهن. قیشقشیکو له همووان پتر له زیندان دا ده بی چونکه له بهر دهستانی هراسان. بی پسانهوه جنیو به هموو کسه ددها. ژاندارمه کان له بهر دهستی بترارن. ناخری مو حاکمه می ده کهن یا دارکاری ده کهن. پافیل خهریکه بیکا به نینسان و پی دهلی نینگولای بی دهنگ به. جنیودان سوودی چیه؟ به جنیو باشتر نابن.

نهویش ده قیژنی و دهلی: رهگ و ریشه ی نهو دوومه لانه له سر زهوی هله ده کیشم . پافیل رهفتاری زور باشه له گهل هموو کسه. هیدی و له سر خویه. پیت دهلیم بهو زووانه نازادی ده کهن. دایک هاتهوه سه رخ و به زه ده خه نه کهره گوتی : بهو زووانه، ده زانم ..... بهو زووانه نازادی ده کهن . زور باش ده بی. که وابوو، چام بۆ تیکه. نه م دواییانه چت ده کرد ؟ نه ندیری بزهی ده هاتی و ته ماشای ده کرد و به تهوای له دلای دایک وه نزیک کهوتبور. له قولای چاوه شینه کای دا خوشه ویستییه کی نه ختیک خهفته تاوی بروسکه ی ددها . پاش نهوه هه ناسه یه کی دریزی هه لکیشاو گوتی : نه ندیری تۆم زور خوش دهوی. به وردی سه یزیکي دم و چاوه لاوازه که ی کرد که توك دایپوشیجور . نه ندیری له سر کورسی خوی بزاون و گوتی : - بۆ من تۆزیک خوشه ویستی بهسه. ده زانم منتان خوش دهوی تۆ دلنکی گهورهت هه یه و ده توانی که سیکت خوش بوی.

دایک گوتی: من به تایبه تی تۆم خوش دهوی. نه گهر دایکت هه بایه خه لک نیره یی پی ده برد . نه ندیری سه ری بۆ له قاند و ههر دوو دهستی توند ریک کوشی وه دهنگینکی نهرم گوتی: منیش له قوربیتکدا دایکینکم هه یه . ده زانی نه مرو چم کرد و ..... به زمانیتکی گیراو به لام به خوشی بۆ گیرایه وه که چۆن به یاننامهی بردونه نیو کارخانه.

نه ندیری له پش دا واقعی وړما و چاوه کانی بچوک بونه وه. پاشان پتیکي له سه ری دار گوتی: - ناخ، به لام نهوه گالته نییه. مه سه له یه کی جیددییه. پافیل زوری پتخوش ده بی.

دایه گیان کارنکی باشت کردووه. چ دهرباردی پائیل و چه دهرباردی تهواری نهو کهسانه‌ی له گهل نهو گیراون. له خوشیان نیکه‌ی ده‌کرده کورسیه‌که‌ی ده‌بزاوات. شادی و خوشی له راده‌به‌ده‌ری نه‌ندری گیانی دایکی به هیژ ده‌کرد.

دایک هه‌روه‌ک بهو قسه خوشانه دل‌ی کرابسته‌وه جۆگه‌له‌یه‌کی ره‌وانی پیتدا وه‌رتکه‌وتبی گوتی :

نه‌ندری گیان، هاوار لهو کاته‌ی که بیر له ژیا‌نی خۆم ده‌که‌مه‌وه. ناخ خواجه، باشه من بۆچی ژیاوم، بۆ کار کردن و لیدران؟ بیتجگه له‌میرده‌که‌م که‌سی ترم نه‌ده‌دی و بیتجگه له ترس هیچ شتیکی دیکه‌م نه‌ده‌زانی. نازانم پائیل چۆن گه‌وره بوو. تا میرده‌که‌م مابو نه‌مه‌ده‌زانی خۆشم ده‌وی یان نا؟ ته‌واری خهم و خه‌یال‌م نه‌وه بوو نان و چشت بۆ نهو حه‌یوانه درنده‌یه ساز بکه‌م تا لیم رازی بی و توره نه‌بی و جاریک لیم نه‌دا. به‌لام وه‌بیرم نایه که لیتی نه‌دام.

وای لی ده‌دام ده‌گوت نه‌ک هه‌ر خیزانی ته‌می ده‌کا به لکو تۆله‌ی نهو که‌سانه‌ش له من ده‌کاته‌وه که لیتیان توره بوو. بیست سالی ته‌واو به مجۆره ژیاوم. له بیرم نییه پیش شوو کردن وه‌زعم چۆن بسوه؟ زۆر هه‌ول ده‌ده‌م وه‌بیری خۆمی بیتنه‌مه‌وه. به‌لام هیچ نابینم، وه‌ک لهو کاته‌وه کویر بووم، وایه له گهل بیتگۆر نیشتانۆچیج خه‌لکی گوندیکین. له‌م دوواییه‌دا باسی تیره و نه‌ویمان ده‌کرد. ماله‌کاغان وه‌بیرخۆ ده‌هیناوه، دووباره خه‌لکمان ده‌هیناوه به‌رچاو، به‌لام له بیرمان چووبووه‌وه که چۆن ده‌ژیان و چییان ده‌گوت و چییان به‌سه‌ر هاتبوو. سوخته‌کا‌نم وه‌بیر ده‌هاته‌وه. دوو سۆتمان..... میرده‌که‌م نه‌ه‌نده‌ی لی ده‌دام هیچم وه‌بیر نه‌ماوه. گیانم به جاریک که‌پ و کویر بووه.

دایک هه‌ناسه‌یه‌کی هه‌لکیشا و پشویه‌کی خواردووه و هه‌وای هه‌لۆی، ده‌گوت ماسیه له نیو ناو هاتووه‌ته ده‌ر. خۆی بۆ پیشه‌وه‌ خوار کرده‌وه و ده‌نگی نه‌رم‌تر کرد و گوتی :

کاتیکی میرده‌که‌م مرد به کوره‌که‌مه‌وه نوسام، ته‌ویش کاری وای ده‌کرد که نهو ده‌م سکم پیتی ده‌سوتا و به خۆم ده‌گوت :

نه‌گه‌ر نهو نه‌میتی من تا‌ک و ته‌نیا چۆن ده‌ژیم؟ چه‌نده ده‌ترسام که بیرم له چاره‌نوسی نهو ده‌کرده‌وه خوتیم له دل‌ی ده‌گه‌را.

ده‌هیک مات بوو. به نه‌سپایی سه‌ری راوه‌شاند. پاشان به ده‌نگیکی تاییه‌تی قسه‌کانی درێژه پیتدا.

– نه‌وینی نییه ژنان پاک نییه. نییه ته‌نیا نه‌وه‌مان خۆش ده‌وی که پتوستان پیته‌تی. نیستا ده‌زانم تۆ په‌رۆشی دایکتی ..... باشه پتداویستی چیت پی هه‌یه؟ زۆر که‌سی دیکه‌ش که له پیناوی گه‌لدا ره‌نج ده‌کیشن و ده‌که‌ونه زیندان و بۆ سیریا دوورده‌خزینه‌وه و له‌وی ده‌مرن یا له دار ده‌درین نهو کیژانه‌ی به‌ شه‌وی

## دايك

بەفر و باران بە تاقى تەنيا بە نىو قوپ وزەلەق دا بۆ چارىتەكەوتنى نىمە ھەوت كىلو مەتر رېنگا بە پىسى دەسپىن ... كى ناچارىان دەكا ئەودى بگەن. ھەر لەبەر ئەودى پىيان خۆشە، و بە دلەوش پىيان خۆشە بە بىر و پروا ... ئەندىرى بە بىر پروا بەلام مەن نازام ناوام پى خۆش بى. تەنيا ئەودى پەيوەندى بە خۆم و كەس و كارى خۆمەودە ھەبى پىم خۆشە .

ئەندىرى پى وەرگىپراو گوتى :

« ھەقتە ..... پاشان ھەر وەك جارەن دەستىكى بەسەر و چاويدا ھىنا و گوتى : ھەموو ھەر شاوان. ئەودىان خۆش دەوى كە لىيان نىكە، بەلام بۆ ئەو كەسەى دلە گەورەيە ئەودى دووريش بى ..... نىكە. تۆ دەتوانى زۆرت خۆش بووين. خۆشەوستى دايكەتەت زۆرە.

« خوا بكا ..... ھەست بەودى دەكەم كە ژيانى وا زۆر باشە، پەنگە تۆم لە پاڭىل خۆشتر بوى. چەند بى قسە و باسە. بزانە خەپىكە ساشىنكا بىنى بەلام مەن دايكى ئەوم لەو بارەودە ھىچى پى نەگوتوم .

« ئەم قسە وانىيە. راستە پاڭىل ساشىنكاى خۆش دەوى و ئەويش ھەز لە پاڭىل دەكا، بەلام لە بارەى خواست و شوو پى كەرنەودە ھىچيان نامادەنن . دايك ھەناسەيەكى ھەلگىشا و بە خەمناكيو چاوى لە ئەندىرى بى : بەلى راستە ..... خەلك لە خۆدە قسە ھەلدەبەستن .

ئەندىرى بە نەسپايى گوتى: پاڭىل نىسانىكى تايەتەيە. لە جنسى پۆلايە .

نىستا لە بەندىخانە دايە و ئەود بۆ مەن بوودە ھۆى خەفەت و دلە كوتە، بەلام وەك جارەن ..... ژيان ھەر ئەو ژيانە نىيە. خەم و خەفەتەش فەرقى كەردوودە. گيانى مەنىش گۆراو و ھەروا تر چاودەگىرى. لە يەك كاتدا شادىشە و خەمبارىشە، لىتى تىناگەم، كە دەبىنم پرواتان بە خوا نىيە زۆرم پى ناخۆشە. چ بگەم. چار نىيە بەلام دەزانم نىسانى نازدارن، خۆتان توشى رەنج و كۆرەودەى كەردوودە تا خەمەت بە كۆمەل بگەن ..... مەنىش راستى نىوە دۆزىوئەتەودە تا خەلكى زۆردار و بە دەسەلات ھەبەن كۆمەلانى گەل توشى خۆشى و دادپەرەودى نايەن ..... ئەودەيە.

ئەندىرى، مەن لە نىو نىوئەدا دەژىم. ھىندى جار لە نىو شەودا رابوردووى خۆم و ھىزى پى شىل كراو و دل و گيانى تىك شكارم وەبىر دەتەمەودە بە خەفەتەودە دلە بە ھالى خۆم دەسوتى، بەلام لە گەل ئەودەش ژيانم باشتر بوودە .

ئەندىرى ھەستاو دەستى كەرد بە ھاتو چۆ. ھەولە دەدا لاقەكانى بە دوواى خۇيدا بىشكىنى، بىرى دەكەردەودە لە پىر گوتى :

نەوێ دەبێتێ راستە، جوله کەمەکی گەنج لە "کێرچ" هەبەر شیعری دەگوت رۆژتیک نەم شیعری دانابوو .: نەو بێ گوناخانە کۆژان بە هێزی حەقیقەت زیندوو دەبنەو.

نەو کابرایە لە "کێرچ" بە دەستی پۆلیس کۆژرا، بەلام نەو گەرنگ نییە، حەقیقەتی دەناسی و تۆوی حەقیقەتی لە دڵی خەلکدا دەچاند.

نیوەش گیان لە بەرێکی بێ تاوان، کۆژاون نیتستا قسە دەکەم و دەبێتیم و خۆم گوێم لە قسەکانی خۆمە. پروام بە خۆم نییە لە تەواوی ژیايم دا مات و بێ دەنگ بووم. تەنیا فکریکم هەبوو نەویش نەو بەرە کە لە ژووردا خۆم بپارێزم و بێ نەوی خۆم تێبگەیهێنم رۆژبەرمە سەر و هەر بە ئەناسراو بچێنمەو. بەلام نیتستا لە فکری هەمووان دام. رەنگە باش لە کارەکانی نێو سەر دەر نەکەم بەلام هەموو کەس لە من نزیکە و دڵم بە هەموو کەس دەسوتی، بەختەوێ هەموو کەس بە ناوات دەخوازم. بە تاییەتی بە خەوێ نێو نەندریی گیان.

نەندریی لێی وەزیک کەوت و گوتی: سوپاس بەسە نیت لە بارێ منەو قسە ناکەین. لە کاتێکدا توند دەستەکانی دایکی دەکوژی روی لێ وەرگیرابوو، دایک لەبەر دڵ پەری ماندوو بوویو، بە کاودەخۆ قاپەکانی دەشوش و بێ دەنگ بوو. هەستێکی نازایانە دڵی گەرم دەکردەو. نەندریی هات بۆ لای و گوتی :

- دەبوو هەول بەدی ئێسۆشیکۆژی نەرم بکە. بارکی لە گەل نەو لە زیندان دایە. پیرە مێردێکی بێزۆرە. کاتێکی نیکۆلای لە پەنجەرە دەبیبینی جێتۆی پێ دەدا. نەوێش باش نییە. نیکۆلای کۆرێکی باشە. بێجگە لە نینسان سەگ و مشک و هەموو گیان لە بەرێکی خۆش دەوێ. بزانە تا چ رادەیهکی دەتوانن نینسان پوچەل ولاری بکەن.

دایک دامە و پاشان گوتی: دایکی بە یە کجاری بێ شۆین بوو، هیچ شۆینەواریکی لە پاش بە جی نەماو. باوکیشی دزو ئارەق خۆرە. کاتێکی نەندریی چوو بھوێ دایک بێ نەوێ نەو بزانێ نیشانە خاچی لە سینگێ کێشاو، پاش نیو سەعات بەسپایی پرسی ؟

نەندریی خەوت لێ ناکەوی ؟

- نا .....بۆچی ؟

- هیچ، شەوت خۆش.

نەندریی لە روی پێ زانیئەو لە ولام دا گوتی: سوپاس، سوپاس

سبهینی کاتیک دایک به کۆله بارهوه گه‌یشته به ده‌رگای کارخانه، ده‌رکه‌وان به توندی پینگی و گوتی: قاپ و قاچاخ و شته‌کانت دان. پاشان دهستی کرد به پشکنینی. له کاتیکدا باخه‌ل و گیرفانه‌کانی ده‌گه‌ران له سهر خۆ گوتی: شۆرباکه‌م سارد ده‌بیتسه‌وه

یه‌کیتک له ده‌رکه‌وانه‌کان به توو‌په‌یی ده‌نگی دا: بی ده‌نگ به.

یه‌کی تر سینگی خۆی ره‌پیش کرد و گوتی: پیم نه‌گوتی که نه‌وانه به‌سهر په‌رژینه‌که‌دا توپ هه‌لده‌ده‌ن.

سیزۆڤ پیش هه‌موو که‌س لیتی وه‌زیک که‌وت و ته‌ماشایه‌کی ته‌ملا و نه‌و لای کرد و به‌ سهرته‌ پرسى : دایه زانیوته

- نا، دیسان نوسراو و به‌ یاننامه‌ دۆزراونه‌وه. وه‌ک زیخ و خۆل بلا و کراونه‌وه. گرتن و راوانان هیچ سهری نییه. مازینی برازام گیراوه..... کورده‌که‌ی تۆش گیراوه. به‌لام له‌گه‌ل نه‌وش به‌یاننامه‌کان هه‌ر وه‌ک پیشو بلاو بوونه‌وه..... که‌وابوو خه‌تای نه‌بوه.

سیزۆڤ پاش نه‌م قسانه‌ ده‌ستیکى به‌ ریشی دا هیتا و گوتی :

کاری ئینسانان نییه. کاری بیر و باوه‌ره ..... بیرو باوه‌ریش کیتج نییه‌ بیگرن. ریشی له‌ دهستی دا کۆ کرده‌وه و ته‌ماشایه‌کی کرد و له کاتیک دا وه‌ده‌ر که‌وت گوتی : بۆ قه‌ت نایه‌ مالی ئیمه ؟ چاخواردنه‌وی به‌ ته‌نیا تامی نییه .

دایک سوپاسی کرد و له کاتیکدا بۆ فرۆشتنی شته‌کان هاواری ده‌کرد، به‌ وردی سه‌یری وروژان و تیکه‌ل و پیکه‌لی کارخانه‌ی ده‌کرد. کرێکاره‌کان شاد و که‌یف خۆش ده‌هاتنه‌ به‌رچاو. لیک کۆ ده‌بوونه‌وه و پاشان بلاوه‌یان ده‌کرد. له به‌شیکى کارخانه‌وه بۆ به‌شیکى دیکه‌ رایسان ده‌کرد. له ده‌نگ و ده‌م و چاویان خۆشی و شادی ده‌باری. له نێو هه‌وای پر له‌ دووکه‌ل و ته‌م دا شنه‌بایه‌کی نازایی و پیاوه‌تی هه‌ست پێده‌کرا. له که‌لێن و قوژین و بن دیواران ، جاروبار هاواری گالته‌ پیکردن و لاتار و هیتندی جاریش ده‌نگی هه‌ر‌ده‌شه‌ به‌س‌رز ده‌بووه‌وه. به‌ تابه‌تی لاوه‌کان سه‌رگه‌رم بوون و کرێکارانی وه‌نێکه‌وتو پتر خۆیان ده‌پاراست و ته‌نیا زه‌رده‌خه‌نه‌یان ده‌هاتی ؟ سه‌رۆک و خاوه‌ن کاره‌کان به‌ خه‌مباری ده‌هاتن و ده‌چوون. پاسه‌وانه‌کان به‌ملاو لادا رایسان ده‌کرد. که‌ سهر و سه‌کوتیان ده‌ده‌که‌وت، کرێکاران بلاو ده‌بوونه‌وه یا له جینگالی خۆیان راده‌هه‌ستان و مات ده‌بوون و بی نه‌وه‌ی ده‌نگیان له به‌ربیتته‌ ده‌ر. به‌ توو‌په‌یی ته‌ماشای پاسه‌وانه‌کانیان ده‌کرد. کرێکاره‌کان هه‌مو خاوتین ده‌هاتنه‌ به‌رچاو. قه‌لافه‌تی به‌رزى گوسیتف له‌ دووره‌وه‌ دیار بوو.

براكەشى بە پىتكەننەۋە بە دوۋاي دا دەھات و دەچو، دارتاشىك بە ناۋى "فائىلوۋ" لە گەن "ئىساي" بە پىش دەمى داىك دا تېپەپىن كاپراي دوۋايى كە قەلەو و قولە خېرە بوو ئاۋرى داۋە و مىلى بەلەي چەپدا خوار كەردەۋە، تەماشايەكى دارتاشى كەرد و چەنگەي بزاوت و گوتى :

- ئىغان ئىشانۋىچ تەماشاكە، ھەر چەند ۋەك جەنابى بەرئەۋە بەر دەلئى شەۋ مەسەلە پەيۋەندى بە روخانى ۋلاتەۋە ھەيە، بەلام ئەۋان پىدەكەنن و كەيف خۇش. ئەۋانە بە بۇار كەردن باشارىان ناكرى. دەپى شىۋەرد بەكرىن.

فائىلوۋ لە كاتىكدا كە دەستى لە پىشتەۋە دەگرت و قامىكى دەگوشىن، بە دەنگىكى بەرز گوتى: سەگابانە ھەرچى دەكەن بېكەن. ھەرچەندى دەيانەۋى با چاپى بىكەن بەلام باسى مەن نەكەن .

فائىلى گوسىف لە داىك ۋەنزىك كەوت و گوتى : چىشتەكەت زۆر باشە ..... بىۋىم تىكە ..... پاشان چاۋەكانى بەرداۋە و مۇۋەلەكانى لىك دان و گوتى:

- دەزانى بە ناۋات گەيشتىن. زۆر باش بوو داىە گيان، زۆر باش

داىك دۆستانە بەسەر ئىشارەي بۆ كەرد و لەۋەي كە ئەۋ سەرسەرىيەي گەرك ناراۋا بە نەپتىنى و بە تەدەبەۋە دەيدۋىتى كەيف خۇش بوو لە دىتنى ۋىروژان و جىرجولتى كارخانە شاد بوو. لە دللى خۇيدا دەيگوت:

- باشە، نەگەر مەن نەبام ۋا نەدەبوو .

سى كرىكار لە كەن داىك راۋەستان. يەكەك لەۋان بە ئەسپايى و بە دەنگىكى خەفەتاۋى گوتى :

- مەن ھىچم ۋەدەست نەكەوت. ئەۋى دىكەيان گوتى : مەن نەخۇندەۋارم بەلام دەزانم دىسان سودى ھەيە.

كرىكارى سىتھەمىيان تەماشاي دەۋرىيەرى خۇي كەرد و گوتى: با بچىنە گەرخانە بۇتان دەخۇندەۋە.

گوسىف چاۋەكانى تروكاند و بە ئەسپايى گوتى: نووسراۋەكان كسارى خۇيان دەكەن. داىك ئەۋى پۇژى بە خۇشى گەراۋە مالتى. بە چاۋى خۇي دىتېۋى بە ياننامەكان ناۋاتى ئەۋيان بە جى گەياندەۋە. بە نەندىرى گوت:

كرىكاران لە نەخۇندەۋارى خۇيان داخداران مەن بە گەنچى خۇندەۋەم دەزانى بەلام لە بىرم چۈۋەتەۋە.

نەندىرى گوتى: پىۋىستە دوۋبارە فىر بىيەۋە. لەم تەمەنەدا بىيە گەپچارى خەلك فايدەي چىيە .

نەندىرى كىتېتېكى لە سەر مېزەكە ھەلگرت و پىتېتىكى بە داىك نىشان دا و پىرسى شەرە چىيە ؟ داىك بە پىتكەننەۋە گوتى . "پى" يە. ئەۋەي دىكە چىيە . ؟ "ئەلف" . داىك تۈزىك خەم داىگرت ۋاي دەھاتە بەر چاۋ كە نەندىرى لە بنەۋە بىزەي دىتى و گالتەي پىدەكا. خۇي لەۋەي دەپاراست كە نىگايان تىك ھەلەنگۈي بەلام دەنگى ئەۋ پىارە ھىدى و نەرم بوو. داىك خىسەيەكى لىكرد و دىتى كە سەۋرۋى جىددىيە. بە پىتكەننەۋە گوتى : بە راستى دەتەۋى بىكەي بە خۇندەۋار ؟



## دايك

- بەلۋې بۆچى ناتكەمى. باتاقتى كەينىمۇ چۈنكە پېشتەر پېشتەكانت ناسيون. ئىستا زوو ۋەبىرت دىتسەۋە. نەگەپسەركەۋىتىن ۋە فېر بوى زۆر باشە دىنا ھېچمان لە كىس نەچۈۋە.....

دايك گوتى: راست نەۋەيە، ھەلۋا..... ھەلۋا..... زارم شىرن.

نەندىرى سەرى راۋەشاند ۋە گوتى: ئاخ نەۋەسەلەنە زۆرن. مەسەلەيەكى دىكەش ھەيە، مرۆۋ ھەتا كە مەتر بزانى ئاسودەتر دەخەۋى. لە كاتىكدا نەۋە راست نىيە نەۋە مەسەلە ۋە مەتەلۋكانە لە ۋرگ ھاتونەدەر ۋە بۆر بەستەۋە ۋە راكىشانى گىيانى مرۆۋ كەمەندىيان راڭگاتوتودە تا بە كەيفى خۇيان زايىكىش. نەم پېتە چىي ؟  
"لام"

باشە، بزانە چۆن لىكىيان دەكەيەۋە. نەۋى دىكەيان ؟

دايك برۆى دەبزاۋىتن ۋە ھەۋلى دەدا بە زۆر پېتەكان ۋەبىر خۆى بېنىتەۋە. ۋا لە كارى خۇيدا نوقم بىو بىو ھەموۋ شىتىكى لە بىر كىرەبىو. زوو چاۋەكانى ماندوۋ بوون ۋە فرمىتىكى ماندوۋىي پاشان فرمىتىكى خەم ۋە پەژارە ى لە چاۋان گەۋرا. ھەناسەيەكى ھەلكىشا ۋە ھاۋارى كىرد:

- سەيركەن مەن خەرىكم خوتىندىن قىرەم، پېم لە سەر لىۋى قەبرە ۋەتازە دەست بە خوتىندىن دەكەم.

- مەگەر نەتەدەتوانى جۆرىكى تر بۆى. ئىستا تىدەگەي خراپ ژياۋى ..... ھەزاران كەسى ۋاھەن دەتوانن لە تۆ باشتر كار بىكەن بەلام ۋەك پاتال دەژىن ۋە شانازىش دەكەن كە ژيانىكى باشيان ھەيە. بزانىن ژيانى نەۋانە چى باشى تىدا ھەيە ؟ پۆۋىك كار دەكەن ۋە دەخون ۋە بەيانش ھەر كار دەكەن ۋە دەخون. ھەموۋ ژيانىن ئاۋا پادەبۆرى. مىنداللىشان دەبى لە ھەۋەلەۋە يارىيان لە گەل دەكەن بەلام پاشان كە گەۋرە بوون ۋە دەستيان كىرد بە زۆر خواردن، دايك ۋە باۋكىيان لىيان تۈرە دەبن ۋە جىنۋىيان پىدەدەن ۋە پىيان دەللىن زۆر خۆرىنە، زوو گەۋرە بىن ۋە بچن كارى بىكەن. دەيانەۋى مىندالەكانىيان ۋەك پاتال رايىتىن، بەلام مىندالەكانىش بۆ سىكان كارەدەكەن ۋە ژيان دىرژەۋى دەبى. ھىچ كاتىك فەكرىك بە لايان دا ئارۋا كە دلىان خۆش بىكا. ھىندىك ۋەك ھەزاران گەدەبى دەكەن ۋە ھىندىكى دىكە نەۋەي گەۋرەكىيان بى لە خەلگى دەدەن. قانونى پىس ۋە چەپەل دانراۋن ۋە بۆ پاسەۋانى خەلگ ھىندى كەسى چەكدارو گۆپال بەدەستىيان دانائە پىيان دەللىن: "خەلگ ناچار بىكەن لە قانون دەر نەچن، لە ژىر سىبەرى نەم قانونەدا دەخەستىيەۋە ۋە رىگامان دەبى خوتىنى مرۆۋ بۆين "كاتىكى ئىنسان سەر بۆ تەۋۋمى بىنگانە دانائەۋىتىن بە زۆر پەندى نەۋ تۆ دەبەنە مېشكىيەۋە سەرى لىي دەتەقى.....

تەنبا نەۋ كەسانە ئىنسانن كە زىغىرەكان لە ھەقل ۋە لەشى ھاۋرەگەزى خۇيان دەپىتىن. بۆ نمونە تۆش. لە قەدەر تواناي خۆت تۆش نەۋ كارەت كىردۈۋە. دايك ھەناسەيەكى ھەلكىشا: مەن چۆن دەتوانم ؟

به‌لئ، تۆ ده‌توانی وه‌ك بارانه‌ كه هه‌ر تنۆكه‌ی چله‌ گه‌نێك نار ده‌دا، كاتێكیش كه فێری خویندن بوو.....

ده‌ستی كرد به‌ پێكه‌نین. هه‌ستا و له‌ ژووریدا ده‌ستی به‌ هاتو چۆ كرد.

لئ فێر ده‌بی كه پاقیل گه‌راپه‌وه‌ سه‌ری سوور ده‌میته‌.

ناخ! نا، نه‌ندری..... پیاو تا گه‌نجه‌ هه‌موو كاریكی بۆ هه‌سانه‌ به‌لام كه پیر به‌و خه‌فه‌تی زۆر ده‌بی و تاقه‌تی كه‌م. مێشكی به‌ هیچ جۆر ناماده‌ نییه‌ شت وه‌رگری.

شه‌وی نه‌ندرتی وه‌ده‌ر كه‌وت. دایك چرای هه‌لكرد و ده‌ستی كرد به‌ گۆره‌وه‌ی چنینه‌ به‌لام زوو هه‌ستا و چه‌ند هه‌نگاوێك رۆیشت و چوه‌ چێشته‌خانه. ده‌رگای جووت كردو هاته‌وه‌ ژووری. پاش نه‌وه‌ی په‌رده‌ی په‌نجه‌ره‌كانی داداوه‌ كتیبه‌ی هه‌لگرت و له‌ كن میزه‌كه‌ دانیشه‌وه. سه‌ری به‌سه‌ردا ده‌گرت و لیوه‌كانی ده‌یزاوت هه‌ر كه ده‌نگێك له‌ كۆلانی ده‌هات كتیبه‌كه‌ی پێكه‌وه‌ ده‌نا و گویی هه‌لده‌خست پاشان هێندی جار چاری له‌ سه‌ر یه‌ك داده‌نا و له‌ ژێر لیوه‌ به‌ نه‌سپایی ده‌یگرت .

ژ.....ی.....ا.....ن.....

## (١٨)

له‌ ده‌رگایان دا. دایك رابوو كتیبه‌كه‌ی هاویشه‌ سه‌ر قه‌فه‌زه‌كه‌ و له‌ كاتی تێپه‌رین به‌ چێشته‌خانه‌ دا پرسى :

كیه ؟

- منم

رێبین هاته‌ ژووری. شه‌ر باش و چاك و خۆشی تاویك ده‌ستی له‌ پێشی وه‌ردا و چاویكی له‌ ژووری كرد و گوتی:

- جاران بئ نه‌وه‌ی بپرسی كتیبه‌ ده‌رگات له‌ خه‌لك ده‌كرده‌وه..... به‌ته‌نیای؟

- به‌لئ، ته‌نیام.

پێم وابوو نه‌ندرتی لیوه‌یه..... نه‌مرۆ چاوم پێكه‌وت. زیندان نایله‌ قینی. نه‌حه‌قی و نه‌زانی پتر له‌ هه‌موو

شت نێمه‌ تێك ده‌دا. له‌ ژووری دانیه‌شت و ده‌ستی به‌ قسان كرد. ده‌سه‌وی شتیكت پئ بلیتم، ده‌زانی

فكرێكم بۆ هاتوه‌ته‌ پێش. سه‌ر سیمایه‌كی به‌ ویقارو سه‌رنج راكێشی هه‌بوو دایكی ده‌په‌شكراند له‌

به‌رامبه‌ری دانیه‌شت و بئ نه‌وه‌ی قسه‌ بكا به‌ نیگه‌رانییه‌وه‌ ماتبوو.

رێبین به‌ ده‌نگێكی كه‌وتو گوتی: بۆ هه‌مووشت پاره‌ پێویسته‌ نه‌ هاتنه‌ دنیا و نه‌مردن به‌ خۆراپی نییه‌ بۆ شه‌و

نووسراو و به‌یاننامه‌ش پاره‌ پێویسته‌. باشه‌ ئێستا تۆ ده‌زانی پاره‌ی نه‌و بلاو كراوانه‌ له‌ كۆی دی ؟

## دايك

دايك لهو كاته دا كه ههستی به مهترسی ده كړد له سر خۆ گوتی: نازام.

- ههروايه، منیش نازام پاشان كی دهياننوسى ؟

خه لك

نهر بابه كان. نهوانه ی له سهروى نيمه وهن. دهنكى گرتو دهبو سهرو چاوى تركنى سورتر هملده گهرا. كهوابو  
گهوره كان دژى خويان نهو بهياننا هانه دهنوسن. دژى نهو كهسانه دسالادارن و بهسهر نيمه دا زالن. باشه پيم  
ناليى سودى بۆ نهوان چيه .؟ بۆ به خورايى پارهى خويان خهرج دهكهن ههر بۆ نهو دى كومه لاني خه لك دژى  
خويان بوروژينن..... ها ؟

دايك چاوى له سر يك دانان و ليكي كړدنه وه و به ترسه وه هاوارى كړد تنو چوڼ بير دهكويهه ؟ پيم ناليى؟  
رپين وه ك ورچيك خوى له سر كورسيه كى پان كړدوه و گوتى: ههر نهويه. منيش كه بيرم له وه كړدوه  
له جينگاي خوم رهق هه لاتم.

- مهسه له چيه هيجت زانيوه ؟

- خه له تاندنه. ههست دهكهم فريوه. هيجم نه زانيوه به لام كه دهينم فروفيل له گوزي دايه و گهوره گهوره و  
خوتنده واره كان خهريكن فريومان بدن من ناماده نيم ... من پيداويستيم به راستى ههيه راستى تيگه يشتوم و  
تيد هگم و ناموى له گهل دوله مهندان يك بگرم. كاتيكي پتويستيان به نيتوه ههيه وه پيشتان دهخن تا  
نيسكه كاننان بۆ چونه پيشى نهوان بيته پرديك.

دايك بهو لاتاو و تير و تراخانه دلي گيرا. له خه فته تان هاوارى كړد:

- خوابه! چوڼ پاڅيل نه وه نده تى نه گه يشتوه. نهوانه ی له شاره وهش دين..... به راستى .....؟

سهرو سيمای نيکولای نيغانوڅيچ و ينگور و شاشينكاي دهيتنا بهر چاو و دلي دهلرزي. سهري راوه شانده و  
گوتى: نانا، من پروا ناکهم ويژدانپانه وايان ليده كا. نا مه به ستى خراپيان نيه .

رپين ژبرانه پرسى باسى كى دهكوى ؟

- باسى هه مووان..... هيج كام لهو كهسانه چارم پتيكه وتون سهردا به خوڼنى مرؤډ ناكهن.

نارهقه ي بهسهر چاويدا دهاته خواره و قامكه كانى دهلورزين.

رپين سهري بهرداوه گوتى: نابى ههر ته ماشايه كى نه وه نده بكه ي به لكو پتويسته دوورتر ببيني..... نهوانه له  
نيمه نزيكتن..... رهنكه خوڅيان تى نه گه يشتن لايان واپى كارى باش دهكهن. نهوانه دؤست و لايه نگرى  
راستين. به لام رهنكه خه لكى نهوتويان له پشت سهري ويستابى كه ته نيا له فكرى قازانجى خويان دابن. پياو بى

دەلىل دۇى خۇى ھەنگاۋ ناھايىتى. ۋەك دىھاتىيەكى بىۋى پىرايىيەكى لە مېۋىيەنى لە مېۋىيەكىدا بىۋى بە دىنبايى بەلام زۆر بە ساۋىلكەيى گوتى: نەرباب ۋ خۇيىدەۋارەكان ھەرگىز كارى باش ناكەن نەۋەيە!  
دايك توشى دوو دىلى ۋ دردۇنگى بوو بوو. پىرسى:

بىرپارى چت داۋە؟

– مەن؟ چارۋىكى لىكىرد ۋ تاۋىك مات بو دوۋياتى كىردەۋە ۋ گوتى: لەگەل نەۋانەنى لە نىمە بەرزىتىن ناپى يەك بىگىرىن. نەۋەندەيە! دىسان بىۋى دەنگ بوو گىنىگلى دا ۋ گوتى: دايە مەن دەۋۇم. دەۋەۋى لەگەل ھەۋالەكانم كەوم ۋەك نەۋان كارىكەم بۇ نەۋ كارە باشم لە سەرى سورم گىۋىنىم خۇيىدەۋارىشم ھەيە بە تايىيەتى دەۋانم چى بە خەلگ بلىم. ھەر نىستە دەۋۇم. دەۋانم خەلگ پەشۇكاۋە. لىتى تىك چۈۋە. ھەۋەۋ ھەسودن.  
چۈنكە نىچىر كەمە دەيانەۋى يەكتر قوت بەدەن ھەر كەس خەرىكە ھارۋەگەزى خۇى قوت بەدا.  
سەرى بەرداۋە ۋ بە خەيال دا چۈۋ. تەنبا دەچمە گۈندەكان كۆمەلانى خەلگ ھان دەۋەم. خەلگ دەۋى خۇى بۇ نازادى ۋ سەركەۋىن راپەرى نەگەر تىگىگا رۇۋنەيەكى لى دەۋىتەۋە مەن ھەۋل دەۋەم تىتى بىگەيەنم كە بىچىگە لە خۇى كە سى تر نىيە ۋناپى ھىۋاى بە كەس ھەيى بىچىگە لە خۇى ناپى رىۋىۋىنى دىكەى ھەيى نەۋەيە.  
دايك سىكى پى دەسوتا ۋە چارەۋىسى دەترسا. رىۋىن لەبەرچاۋى دايك ھەمىشە مەترسىداربوو. بەلام كوتو پىر لەدايك ۋ دىزىك كەۋىتو بوۋبوۋە ھارۋەمى بى نىرادە مەترسىدار بىرى كىردەۋە كە پاقىل بە لايەك دادەۋاۋ نەمىشەلەيەكى تردا. زەجەتى پاقىل كەمەر دەۋى.  
– دەتگىرن!

– بەرم دەۋەن ۋ سەر ل نوى دەست پى دەكەمەۋە.

– ۋەزىرەكان خۇيان بە گىرتت دەۋەن لەۋانەيە لە زىندان دا بىتەيەۋە.....

– دىمەۋە دەۋى ۋ دىسان ۋەدوۋاى كارەكەم دەكەۋەۋە..... ۋەزىرەكان ھەرىكە دوو جار بە گىرتت دەۋەن پاشان دەۋانن بە قازانچىانە بە قەسەم دەكەن. پىيان دەۋىم پىرا بە قەسەكانم مەكەن تەنبا گوتىيان بەدەنى نەگەر گوتىيان دايە نەۋەۋەۋە پىدەكەن.

ھەر دوكيان بە سەبر قەمەيان دەكرد ۋى دەچۈۋ بەر لەۋەى قەسەكانيان بىكەن فىكىرىيان لى دەكەۋەۋە ھەلىيان دەسەنگىتىن.

رىۋىن گوتى: دايە گىيان ژيانىكى نەۋەندە خۇش پاناۋىۋىرم لەم دوۋايىيەدالىرە ژىارم ۋ زۆرشتەم دىۋە لە زۆرشت تىگەيشتوم نىستە پىم ۋايە كە مىندالىك دەۋىم.....

دايك بە خەمناكى سەرى ۋاۋەشانند ۋ گوتى: مائىل نىشانۋىچ بە ھىلاك دەچى.

## دايك

چاره رهش و قوله كاني تيڤري و خوي بۆ پيشهوه خوار كرده وه و له كاتيكدادسته كاني هاريشتبونه سهر كورسي و ږهنگي بزرگابو گوتي :دهزاني مەسح له باره ي دهنگه گهغهوه چي گوتووه؟ نامري بهلگو زيندوو دهپيشه وه و گول ددها. مرژد دهنگه گهغه يه راستيه من هيشتا له مردن دوورم .....حهقمه .....

خوي له سهر كورسيه كه بزاوت و له سهر خړ راست بووه وه .دهچمه مه پخانه و تۆزتيك ږاده بوو يرم .نه ندرتي ناپهتوهه ..... ديسان دهستي به كار كړدوه .

دايك به پتكه نينه وه گوتي : بهلې هه صوبيان وه كه يه كن همر له زيندان دپشه دهري و دهچمه سهر كاري خويان .  
- همر دهبي ناواش بي . نه وه ي بۆ تۆم گوت : بۆ دهگيرمه وه ؟ .

چونه چيشخانه و بي نه وه ي چاو له يهك بكن هينديك قسه يان كرد :  
بهلې بۆ دهگيرمه وه . باشه خوا حافيز .

خوات له گهل مەعاشه كمت كه ي ودرده گري ؟

وهرم گرتوه ، كه ي دهري ؟ به ياني زووخا حافيز .

خوي دانه واند و به گراني ودهر كه وت . دايك تاوتيك له بهر دهركا ږاوه ستا گوتي دابره دهنگي ههنگاوه كاني و دردنكيه له دلي دا پهيدا بوو پاشان گه ږاوه كه گه يشته وه ژووري په رده كاني لاډا و له په نغره وه ته ماشاي كرد . تاريخا يهك شروشه كاني دابوشيبو دهتگوت شوشه كان دهميان ناواله كړدو ته وه و نازانن چاوه ږواني چين . دايك كه وته بير كړدنه وه :

- من به شهو دهريم هه ميشه به شهو . سكي بهم وهرزي ره دين ره شه سوتا . سينگي نه وه نده پان و قهوي بوو بهلام له گهل نه وه دش داوه هه صوو كه سي ديكه بي هيزي پتوه ديار بوو .

نه ندرتي ژوو به خوشحالي هاته وه كاتيك دايك قسه كاني ريبيني بۆگير ږاوه گوتي :

ده ږوا؟ ژور باشه ، بابچي له دپهات راستي بلاو بكاته وه و كومه لاني خه لك و خه بهر بينسي مانه وه ي له گهل نيتمه بۆ شهو دژوار بوو . بروبواوه رتيكي تايه تي له سهريدا هيه ، ناهيلي بروبواوه ي نيتمه به مليتي .

دايك له سهر خو گوتي : باسي دهوله مەند و نه رباب و خه لك خوينده واري كرد .

وادياره كه له كتيك له گزيردا هيه بهر مهرجه نيتمه فريو نه دهن .

نه ندرتي به پتكه نينه وه گوتي : نهو مه سه له تۆ ناره حهت دهكا ؟ شاخ .. ږاره خوزيا ږارده مان هه بابه هيشتا لهو باره وه چاو له دهستين بۆ نمونه نيكلولي شيانزويچ كه مانگي حهفتا و پينج رزيل ودرده گري مانگي په نجا رزيل ددها به نيتمه . نهواني ديكه ش همر ناوا . خويندكاره برسيه كانيش له نيسو خوياندا ږاره يهك كۆ دهكه نه وه و

هينديكى بۇ ئىتمە دەنيرن. ديارە ھەموو جۆرە خەلكتىك ھەيە هينديك ئىتمە فريو دەدەن. هينديك دەبنە كۆسپى سەر پىنگامان بەلام ئەوانەي باشن تا سەرکەوتن لە گەلمان دەبن .

دەستەكانى پىك كوشين و دريژى پىدا : بەلام ئەو سەرکەوتنە جارى لە ئىتمە زۆر دوورە چاوەروانى ئەو پۆڭەين. پۆڭى ھەولەي مانگى ئەيار جىژن دەكەين جىژنىكى زۆر خۆش دەبى.

قەسەكانى، ئەو پەژارەيان ھىدى كەدەو كە رىبين خستېوويە دللى دايكەرە ئەندىرى ھاتوجىوى دەكرد. لە كاتىكدالاقى بە دواى خۇيدا پادەكىشا دەستىكى بە سەر و چاوى خۇيدا ھىسا. چاوەروانى دەعەرزى سېرى و قەسەكانى دريژە پىدا:

خوزگە دەترانى كە ھىندى جار توشى چ ھەستىكى سەير دەم وام دىتە بەر چا و كە بچمە ھەر شوئىنيك خەلكم لە گەلە. ھەموو بە ئاگرىك سوتاون و ھەموو كەيف خۆش و باشن .... قسان دەكەن و بە لىو بى دەنگن و ئىتر ھىچ كەس ھاورەگەزى خۆى ئازار ئادا و پىويستى بەو كارە نىيە. ژيان يەكسانە و ھەركەسە سەروودى خۆى دەخوئىتەو. تەواى ئەو سەردانە وەك چەند جۆگەلە دەبن بە چەمىك كە بەمەندى وئازامى دەرژىتە نىتر دەرياي روناكى ژيانى ئازادەو. بە خۆم دەلئىم تەواى ئەوانە جىبەجى دەبن ئەگەر ئىتمە مانەوى وابى. ھەروا دەبى ئەو دەم دللى خەفەتبارى مەن پىر دەبى لە خۆشى ئەوئەندە كەيف خۆشى دەم دەمەوى لە خوشيان بگريم . دايك ورتەي لى ئەھات تا خەيالانى تىك ئەدا وقەسەكانى نەبى. ھەمىشە پىر بە وردى گوتى بۇ قەسەكانى ئەو پادەگرت تا ھاورىكانى دىكەي چوئەكە قەسەكانى ساكار تر بوون و كارىان لە دللى دەكرد. پافىلش چارى لە دواپۆژ بوو كاتىكى مەز پى دەنئە ئەو پىنگايە چۆن دەكرى كەدەوى جۆرىكى تىرى ؟ بەلام پافىلش قەت ھەستى خۆى دەرنەبى. ئەوئەي دىبووى بە كەسى ئەدەگرت. دايك پى وابو كە ئەندىرى لە پۆڭسەي دلئەو دەروانىتە دواپۆژ. ھەمىشە داستانى سەر كەوتنى تەواى خەلكى سەرزەوى لە قەسەكانىدا دووپاتە دەكردەو ئەو داستانە لە بەر چاوى دايك ئەو ژيان و پىنگايەي پووناك دەكردەو كە كورەكەي و ھەقائەكانى گرتېو يانە پىش. ئەندىرى سەرى پادەشانە و قەسەكانى دريژە پىدا:

- كاتىكى دىمەو سەرخۆ و لە دەرووبەرى خۆم دەروانم دەبىنم ھەموو شت بى تام و ساردە. خەلك تەووپە و ماندوون وژيانىان شپىرە و پوچەلە .

لە پىش دايك پادەستا و پاشان سەرى پادەشانە و بە دەنگىكى ھىدى و خەفەتاوى و بە نىگايەكى پىر لە داخ و پەژارە دريژەي بە قەسەكانى دا:

- سووكايەتە. نىتر ئاكرى پروات بە مەزۆ ھەبى تەنەت دەبى لىشى بىزار بى و بترسى. ھەردەلئى مەزۆ دەبىتە دوو ئىنسان. ژيان دەيكاتە دووبەش مەزۆ دەبەوى بتوانى تەنيا شتى خۆش بوى چۆن شتى وا دەبى چۆن



## ◆ دايك

ده كړي له يه كټك خوش بې كه ورك درنده نامبازت ده بې و نايه وي گيانست له بهر دا بېنې و دست لې دده شينې ؟ ليخوش بووني شم دژاره . من له بهر خوم وا ناليم نه گهر ته نيا هر خوم بام هم مو سو كايه تيبه كم قبول ده كرد . به لام نامه وي له گل زالم و زورداران ريك كه وم . نامه وي پشم بڼ نه وان بېته فيرگه لي دانې خلكي تر .

تروسكه يه كي سارد له چاره كاني دا دده وشا . به حاله تيكې جيدي سوري داده نواند و به مهنديه كي پتر قسه ي ده كرد .

- نابې چار له هيچ شتيكي خراب بېوشې با زيانې بڼ نيمه نه بې من له سهر زه وي ته نيا نيم . واي دابنيتن نه مړې من هيچ دست ناكه موه جنيوم پيبدن رهنه بزم بتي . چونكه له جنيوتيدان توږه نيم . به لام نه و كابرې جنيوي داوه و هيزي خوي له سهر من تاقي كړدو ته و سبه يني خلكي تر كهول ده كا هر بويش نابې هم مو وان به چاويك چار ليكيه ين . ده بې جله وي دل رابگرين و دوست و دوژمن ليك جيا بكه ينه وه . نه وه كاريكي به نينسافانه يه به لام دل په سهندي نيبه .

دايك بې نه وي هويه كي بزاني شاتينكا و نه فسه ركه ي وه بېر هاته وه . هه ناسه يه كي هه لكيشا و گوتي : گه نيكې هيشتا نه چيندراوه چون ده يكه ي به نان ؟

چاره رهي هه رله وده دايه ده بې به چاري جياواز برواني ، دوو دل له سينگي نيمه دا لي دده دن . يه كيان خلكي خوش ده وي نه وي ديكه پيمان ده لي راوهسته ، ناگادار به ، نينسان ده بېته دوو بهش . دايك هاواري كرد به لي ، وايه .

سهر وچاوي ناله بار و گرژ و دزيوي ميترده كمي وه بېر ده هاته وه ، ده تگوت : بهر دله قوماشيان وه رپيچاوه . ناتاشاي هينا بهر چار كه ميتردي به نه ندرتي كړدوه و كوره كشي شاتينكا ي هيناوه و به ناوات گه يشتوه ، نه ندرتي گهرم داهاتبوو له سهر قسه كاني پويي :

- سه به بې چيبه ؟ نه ونده ناشكرايه ته نانت گه موه و گالته شه . هوي نه وويه كه خلك هم مو له پله يه كدا نين كه واپوو نه ونده به سه كه هم مو وان له يه ك ريزدا رابگرين .

پاشان عاقل پيداي كړدوه و نه وي دست دروستي كړدوه ورك يه ك به سهر يان دا به شنه وه نه و دم نيت يه كتر له كويله تي و له ترس و له زنجيري ته ماع و نه فامي دا راناگرين . دايك و نه ندرتي زور جار پي كه وه نه و قسه يان ده كرد . نه ندرتي سهر له نوي له كارخانه دامه زرايو وه و كاري ده كړه موو داهاتي خوي دده به دايك نه و يش هه رجار نه ندرتي به و ساكاريه ي كه پاره ي پي له پاقيتل وهرده كرت له نه ندرتي قسولي ده كرد . هيندي جار نه ندرتي به بزه يه كوه به دايكي ده گوت :

دايه گيان چۆنەبىيانزۆمىتىر، نا ؟

پىلاگىتيا بە گالته كىردن خۆي لىدەبوارد. زەردەخەنەي شەندىرى تۆزىك دلگىرى دەكرد و لە دلى خۆيدا دەيگوت :

- نىستا كە پىدەكەنى بۆ چى لەو بارەو قسە بكەين ؟

شەندىرى دەيدىت كە دايك لە جاران پتر ماناي شەو وشانە دەپرسىتەو كە نايانزانى . لەو كاتەدا پى شەوى دەسەرخۆي بىتىن يا تەماشاي بكا قسەي دەكرد. شەندىرى زانى كە دايك بە نەيتنى خەريكى خويندن و فير بونە بەلام شەرم دەكا بىدركىنى. نىتروازى لەو هيتنا كە دەرسى پى بىتى.

رۆژىكيان دايك گوتى: شەندىرى گيان چارم چاك نابىن پىتم خۆشە چاويلكەم هەيى .....

- باشە، رۆژى يەك شەمۆ پىتەكەو دەچىنە شارى دوكتورىك كە ناسياوى مەنە تەماشاي چاوت بكا و پاشان چاويلكەي دەكرين.

(۱۹)

سى جاز چووبو چاوى بە پاقىن بگەوى هەموو جارى نەفسەرى ژاندارمە كە كابرايەكى سەرسپى و لوت گەورە و دەم و چار سوور بوو بە زمانى خۆش جوايى كردبوو.

- خوشكم هەوتوويەكى تر، زووتر نابى، پاش هەوتوويەك وەرەو ... شەمۆ نابى

كابرايەكى خەكەلە و قەلەو بوو ديار نەبوو بۆچى وەك تەماتەي گەشتو بل دەچوو. بى پسانەو چىلەكى لە ددانە سپى و وردەكانى وەرەدا. چاوشينو بچوو كەكانى بزيان دەهاتى. دەنگى نەرم و دۆستانە بوو. دايك دەيگوت كابرايەكى بە شەدەبە هەميشەبزهى لە سەر لىتەو. واباش نىيە نەفسەريكى كاربەدەست بى نابى ناواگەمەي بكا ....

شەندىرى گوتى: بەلئى ئەوانە مېتەرەبان و رۆخۆش و هەميشە زار بە پىتەكەين. پىيان دەلئىن: شەو پياو بە هۆش و شەرىفە بۆ نىتمە مەترسى هەيە كەوابو لە دارى بدەن. بزيان دەيتى و مەوۆ لە دار دەدەن پاشان سەرلە نوى پى دەكەن.

دايك گوتى: شەوى هاتبوو مالىمان بگەرى باشت بوو. زۆر ساكارت بوو. پىاو جىتەجى ديزانى كە خوئىرى وناجسە .....

هەردەلئى نادەمىزاد نين بەلكو نامرازىكن بۆ گىژ كىردنى كۆمەلانى گەل. قازانچيان نەو بەيە كە جۆرىك نىتمە رابىن دەولەت هاسانتر بتوانى كەلكمان لىتەربگرى. ئەوانە خۆيان بە دەستىك دروست كراون كە نىتمە بەرپۆرە دەبا هەرچى ئەمىريان پىدەكەن بە بى لىكدانەو و نەملار لا دەتوانن نەنجامى بدەن.

- چ وركينكى هيه

- بهلن تا ورگى گورهتر بى گيلانى چه پهلره .....

ناخه كه ي ريگايان دا. رۆژى يهك شه مور دايك چوه دهفته رى زيندان و به مل كه چى له قوژبينيك دانيشت. لهو هۆده پيس و تنگه دا خه لكى ديكهش ده بئيران. بى گومان شهو يه كه م جار نه بوو كه لهوى كۆ ده برون شهو يه كتريان ده ناسى به سرت و هيدى قسيان ده كرد.

ژينكى قه لهو دهم و چاوسيس جانتايه كى له سهر شه ژنو بوو ده يگوت:

- شه مريزه بيلانى سهرۆكى كليسا له نۆژي جهماعات دا گوڤى مندا لتيكى هه لكه ندوه كه له ده ستهى دورعا خوينان بوو .

پياوړتيكى عاقل كه جلى سهر يازى ليتكه وتوى له بهردا بوو كۆكه يه كى هاتى و گوڤى:

- شه مندا له دورعا خوينانه ي كليسا زۆر بى شهرمن .

كا براهه كى كه چه لى بچووكى گيرى شه ويلاك ده رپه رپه ههر و ك يه كينكى پر كار له هۆده كه دا ده سات و ده چووبى شهوى و چان بدا گوڤى :

- ژيان دژوارتر ده بى ههر بيش خه لك له رابردوو خراپتر بسون "كه روانكه" ي گوڤى گاي ده رجى دوو بوو ته ١٤ كه پت و نان بوو ته دوو كه پت و نيو .....

هيندى جار زيندان بيه كان به جلى بۆر و پتلاوى چه رمه وه ده هاتنه ژوورى. كه ده هاتنه شه ژووره نيوه تاريكه واقيان وږ ده ما. مۆژليان ليتك ده دا. يه كيان زنجيرى ده لا قاندا بوو.

وا ديار بوو شه رانه ي لهوى برون ده ميتك بوو به ديتنى شهو ديمنه راهاتيون. به چاوى ته تسليمه وه سه يرى شهو وه زعيان ده كرد. هيندىك دانيشتيون و هيندىك كيشكيان ده كيشا. هيندىكيش به په ژاره وه له گهل زيندان بيه كان قسيان ده كرد. دايك له بى سهر بيلان دلى ده له رزى به په شو كاري ته ماشاى ده ووبه رى خۆى ده كرد لهو ساكار بيه ناخۆشه ي ژيان سهرى سوږر ده ما .

پره ژينكى چكۆله ي چار زهردى دهم و چار هه لقرچار له په ناي دانيشتيو گوڤى بۆ قسان هه لخشتيو. مله باريكه كه ي دريژ ده كرد و به توور ديه له هه مووانى ده روانى.

دايك ليتى پرسى : كيت گيراوه ؟

- كوږم گيراوه. خويندكاره شهى تو كيت گيراوه ؟

- منيش كوږم گيراوه. كريكاره. ناوى چيه ؟ فلاسۆ

- نايناسم ده ميتكه ليره يه ؟ ههوت هه وتوه.

- کوپی من ده مانگه.

دایک هستی کرد که نازایه تیه که له دهنگی دا ههیه. ژنیکې بالا بهرزی پدش پښ و پدنگ بزپکاو به هیندی گوتی: بهو زووانه هه مووکه سی به شهرهف ده گرن نیت له تامدا نه ماوه.

کابرای که چهل وه لامي داوه:

به لې به لې. له وزده نه ماوه هه موو که سی توره و بیزار هاوار ده کهن و هه مووشت گران ده بی. له نه مجامدا نرخی مرز دیته خواری. هیچ دهنگیکې پدوا نابیسری.

کابرای سرباز گوتی: به لې راسته وه زعیکې زور ناله باره ناخړه که ی ده بی دهنگیکې قهوی فهران بدا "دهنگ" بن نوره پتویسته دهنگیکې قهوی.....

قسه کان گهرمتر ده بون هر که سی بیرو پای خوی له باره ی ژیا نه وه ددرد بې به لام سهر قسه یان ده کرد. له م و تووژانه دا دایک هستی به شتیک ده کرد. که بز شو بیگانه بوو له مائی نه وان به جوړیکې تر قسه ده کرا. یانی ساکراتر و ناشکراتر و پد و راست.

پاسه وانیک به ریشیکې پانه وه هاواری کرد:

خوشکه فلاسؤفا ته ماشایه کی کرد و گوتی: وده

به شله شله وده ده کهوت. دایک ده بیوست خؤشتر پروا و وه پیشی بکهوی ناخړه که ی له هژده یه کی بچووک چاری به پائیل کهوت. دهستی بز راکتشا بوو و بزده ده هاتی. دایک دهستی گرت و له قاقای پتکه نینیی دا. له کاتیکدا مژولې لیک ده دان له سرخو گوتی:

- پژو باش.

پائیل دهستی دایکی گوشی و گوتی: دایه گیان له سرخو به.

- به چاوان به چاوان.

پاسه وان گوتی: دایه تۆزیک وده دور کهوه. به یینیکتان هه بی، پدسم وایه، باویشکی هاتی و هه ناسه یه کی هه لکتشا. پائیل پرسیری له ساخی و سلامه تی دایکی و وه زعی مائی کرد و دایک چاوه روانی پرسیری دیکهش بوو، له چاوه کانی کورده کیدا بزیان ده گه را به لام هیچ نه بوو. وه که هه میسه نارام و له سرخو بوو ته نیا نۆزیک پدنگی پدربو چاوه کانی گه وره تر ده هاتنه بهر چار. دایک گوتی: ساشینکا سلاوت لی ده کا.

## ◆ دايك

پاڤيڻل چاوي له سهر يهك دانان و به زهردهخه نه يهك دهم و چاوي گه شيو نه وه و په ژاره يه كي توند دلي دايكي نازار دا. دايك به تووره يه كي كوت و پر گوتي: بهم زوانه نازاد د ده كهن؟ بؤچي تويان گرتووه؟ خؤديسان بهمانامه بلاو كرانه وه.

پاڤيڻل له خؤشيان چاوه كاني زهق بوون و گوتي: بهراستيه؟

پاسهوان به دهنگيكي گيراو گوتي: باسي نهو قسانه قهدهخه به ته نيا باسي كاروباري مائي بكن.

دايك گوتي: بؤ نه وانه كاروباري مائي نين؟

— نازانم نه وندنه ده زانم قهدهخه به. دهبي باسي جل و بهرگ و خواردن بكن. نهك شتي تر. له گهل نه وهش وا ديار بوو به لايه وه گرنگ نيه. پاڤيڻل گوتي: باشه دايه گيان با قسه له وزعي مائي بكنه ين تۆ خؤت چ دهكي؟ دايك له كاتيكا ههستي به غيره تي لاويني دهكر. له وهلامدا گوتي: هه موو شتيك ده به مه كارخانه .....

ههرچي ماري لتي بني ..... هه موو جؤره چيشتيكي ديكهش ..... پاڤيڻل تيگه يشتبوو به پيكنه نينه وه قهده كاني لادا و به دهنگيكي دل بزوين كه دايك تا نهو كاته نه ييستي بوو گوتي: دايه گيان، دايكي خؤشه ويستم كارتيكي چهند باشه. خؤشه كارت هه به، ماندوو ناي، نا ماندووناي. دايك به فيزيكه وه گوتي: كاتيكي نو سراوه كان بلاو كرانه وه منيشيان پشكني.

پاسهوان خهريك بوو تووره ببي. هاواري كرد. ديسان لهو قسانه دهكهن. دهلتم قهدهخه به. بؤيه خه لك دهگرن و له نازادي بي به شيان دهكهن تا ناگايان له هيج نه بي. دايه تۆ زؤر قسه دهكي دهبي بزاني نه وهي قهدهخه به، قهدهخه به.

پاڤيڻل گوتي: دايه گيان نيتر باسي نهو قسانه مه كه. "ماتقيي نيښانوڤيچ" پياوي چاكه نابي ناره حه تي كه، پيكنه وه باش سازاوين. نه موو به ريكهوت ليتره به. رؤوه كاني ديكه به ريتو به ري زيندان ليتره دهبي ماتقيي نيښانوڤيچ ده ترسي؟

پاسهوان ته ماشاي سه عاتكه كي كرد و گوتي: ماوهي چاوپيكنه تن ته واو بوو.

پاڤيڻل گوتي: سوپاس، دايه گيان سوپاس. دلگير مه به. بهم زووانه نازاد دهكرتم .....

توند له ناميژي گرت و ماچي كرد. دايك له خؤشيان دهگريا. پاسهوان هاواري كرد: چيا بنه وه. مهگري، بهم زووانه نازاد دهبي و ديتته دهو. زؤر كهس نازاد دهكهن. نيتر چيگا نه ماوه. ژماره ي گيراوه كان زؤر بووه به بؤله بؤل دايكي بهري كرد .....

دايك له مائي به نه ندرتي گوت: به ژيري قسم له گهل كرد ..... تيگه يشتووه پاشان به خه مناكي هه ناسه يه كي هه لكيشا، بهلي تيگه يشتووه دهنا واي ماچ نه ده كردم. .... هه ولين جاريوو .....

نەندریتی بۆیەکی ھاتی وگوتی: ئای! خەلکی تر ناواتیان ھەمووشتیکە، بەلام چاوەروانی دایگان تەنیا لاراندنەوێه.

دایک گوتی: خۆزگە ئەوانی دیکەشت دیبان کە بۆ چاوپێکەوتن ھاتبون. ھەر دەلێسی بەم وەزە ھاھاتون. مەندالەکانیان لێ نەستاندوون و گرتیان، بەلام ئەوە ھیچ کاری تێ نەکەون. دین و دادەنیشن و چاوەروان دەبن. پێکەوێ قسە دەکەن. کاتیکی خۆیندەواریەکان واباش بەم وەزە رادین، نیتەر چاوەروانی چی لە کریکاران دەکری؟ نەندریتی بە پێکەنینەوێ گوتی: شتیکی تەواو ناساییە ھەر چۆنیک بێ قانون لە بەردی ئەوانەوێ نەرمترە تا لە بارە ی ئێمە. پێداویستیان لە ئێمە پتر بە قانون ھەیە. ھەر بۆیەش کاتیک قانون زیانیکیان پێ دەگەیسەنی ھەر بەرەندە وازدێن کە نێو چاوانیان گرژ بکەن و لەوێ تێ ناپەری. قانون تا رادەیک پشتیوانی ئەوانە لە کاتیکدا دەست و پێی ئێمە دەبەستیتەوێ تا دەست نەبزیوین.

(٢٠)

شەرتیک لە کاتیک دا دایک لە نزیک مێزدانیشتبوو شتیکی دەچنی و نەندریتش بە دەنگی بەرز مێزوی شۆری کۆیلەکانی رۆمی دەخۆیندەوێ. یەکتیک توند لە دەگاری دا. کە نەندریتی دەریگای کردەوێ قیۆقیشیکۆ و دەژوور کەوت. پوختەیکە لەبەن ھەنگلی دا بوو. کلۆدکە ی تا سەر برۆیان داکیشا بوو. تا ئەژنۆیان قورای بوو. بە دەنگیکی سەیر گوتی: بێرەدا تێدەپەڕیم دیتم چراتان داگیراساوە ھاتم سلاویکتان لێ بکەم. ئێستا لە زیندان ھاوتمە دەری. پاشان بە توندی دەستی دایکی گرتی و گوتی: پاقیل سلاوی لێ دەکردی. خۆی ھاویشتە سەرکۆسی و بە چاویکی درۆنگانە ھۆدەکە ی پشکنی. دایک خۆشی نەدەویست. سەری تاشراو و چار چکۆلەکانی شتیکیان تێدا بەدی دەکرا کە پێرەژن ھەمیشە لێی دەترسا، بەلام لە گەل ئەودەش بە دیتنی شاد بوو. بە مێھربانی و پێکەنینە وێ گوتی:

- زۆر کز بووی. نەندریتی با چای بۆ ساز کەین.

- ئەوێ خەریکم سەماوێرە تێداوێم.

- باشە پاقیل چۆنە؟ بێجگە لە تۆ کەسی دیکە نازاد کرا؟

سەری بەرداوە و گوتی: پاقیل ھەرگێراوە..... زۆر ھێندی و بە سەبرەوێ، بێجگە لە من کەسیان بەرنەدا.

چاوی ھەلێنان و تەماشای دایکی کرد و بە شینەیی گوتی:

- پێم گوتن: "ئێم گەڕین بابرۆم لەمە پتر خۆراناکرم. دەنا یەکیکی دەکوژم و خۆشم دەکوژم." منیان نازاد کرد کارێکی باشیان کرد. دەنا قسە ی خۆم دەبردە سەر.....



## دايك

دايك ليني وددوركهوت و گوتى: بهلئى ..... كاتىكى چارى له گهل نىگاي توندى شو تىك هلدندنگوت بى نيراده مولى ليك ددان. نندريى له چىشتخانهوه بانگى كرد: فئديا مازين حالى چونه؟ ههروا شيعر دهلئى؟

سهرى راوهشانند و گوتى: بهلئى من سهر له كاردهكانى دهر ناكهم چما دهعبايه له قهفسيشى ددهكن و ديسان ههر دهخوتنى تهنيا شتىك دهزاتم نهويش نهويه كه نامهوئى بچمهوه مالى....

دايك تۆزىك داما و گوتى: نيستا دهبي كى لهوى بى؟ چۆله ناگرىشى لى ههلهكراوه. دهبى زۆر سارد بى ئيسۆفشيكۆ مات بوو چاوهكانى له سهر يهك دانان پاشان قوتووه سيفاردهكى له گيرفانى دهرهتينا و دهستى كرد به سيفار كيشان. چارى له و دوكهله شينه دهكرد كهده هواى ههلهدهبوو. له پر وهك ههپه سەگىكى توره قاقايهكى سهيرى لييدا:

ـ بهلئى زوورهكم رهنگه سارد بى. بى گومان قالجهى سهرما بر دوو لهوى كهوتون. رهنگه مشكهكانيش له سهرمان رهق ههلاتين. پيتلاگيتيا نيلۆقنا ريگا بده نهمشه و له مالى نيوه يم. دهتوام.

دايك خيرا وهلامى داوه: دياره دهتوانى. له روودامانى ناوى. دايك بهر پرسياوه نارجهت بوو.

ـ نيستا زهمانه واى ليهاهتوه مندال به دايك و باوكى خويان شهرمه.

دايك ههستا سهريى و گوتى چى؟

چاوتىكى ليكرودو برژانگى له سهر يهك دانان و دهم چاوه گرويتهكهى وهك كويزانى ليهاهت:

دهلتم مندالئى هم زهمانهى به دايك و بابى خويان شهرمه. مهترسه، مهبستم تو نييه.

قەت تۆ نابى به هۆى شهرم و ريسوايى بۆ پافئيل، بهلام من بابى خۆم شهرمه.

نامهوئى بچمهوه مالهكهى. نيتر نه بايم ههيه و نه مال و حال. نيستا له ژيتر چاودتري پولىس دام. دهنسا

دهچوميه سيريا. لام وايه كهستىك زهجهتكيش بى دهتوانى له سيرياش زۆر كارىكا ..... دوور خراوهكانم

نازاد دهكرد و يارمهتيم ددان كه رابكهن. دايك له به رنهوى زۆر دل ناسك بوو ههستى دهكرد كه شو لاوه

نازار دهكيشى بهلام بهزهيبى بهو گروئى به دا نهدههات بۆ نهوى به وهلام نهदानهوه دلى نهيهشيني گوتى:

بهلئى، دياره كهوابوو باشتريه بچى.

نهندريى لهچىشتخانه هاته دهر و به پتيكهنينهوه گوتى: نهو فلتنه فلتنه چييه؟ دايك ههستا و گوتى: دهچم

نانى ساز دهكهه. ئيسۆفشيكۆ تهماشايهكى نهندريى كرد و گوتى:

ـ دهلتم زۆر كهسى نهوتۆ ههه كه دهبي بكوژرين!

ـ بۆچى..... له بهرچى؟

\_\_ بۆ ئوۋدى ئىتر نەمىتن!

\_\_ كەۋابو تۆ ھەقى ئەۋەت ھەيە كەسكىكى زىندوۋ بىرىنى؟كى ئەۋ ھەقى داۋە بە تۆ؟

\_\_ خەلگ ئەۋ ھەقىيان داۋە بەمەن. ئەندىرى ئە ئىۋە پاستى ژوۋرەكە راۋەستا و لەكاتىك دا قەدو پاللى بەرزى دەجولاند، سەر تا پى لىتى وردىۋەدە. ئىسۋىشكىكۆۋ دانىشتىۋو. تەمىك لە دوۋكەلى جگەرە دەۋرى دابوۋ. سوۋراپى لە روۋمەتى بۆركاۋىدا خۆى دەنۋاند. مستى كىرە گىرى و دوۋپاتى كىرەۋە.

\_\_ خەلگ ئەۋ ھەقىيان داۋە بەمەن. كاتىكى شەقەم لىدەدەن، ھەقەم ھەيە تۆلەى خۆم بىكەمەۋە. لەدەم و لوتىيان بەدەم. ئەگەر دەستەم لى ئەدەن، مەنىش دەست لە كەس نادەم. ئەگەر لىم گەپىن بە دلخۋازى خۆم بۆم، سۆيىند دەخۆم بەھىدى و ھىمىنى دەۋم و كەس نازارنادەم. واى دابىتىن كە بەۋى ئە ئىۋ لىۋەۋارىك دا بۆم. لە لىۋارى جۆگەيەك بۆخۆم كۆلىتىك دروست دەكەم بەتاقى تەنیا لەۋى دەۋم. ئەندىرى شانى ھەلەكەند و گوتى لىاشە.... ۋابىكە. سەرى راۋەشانە و مستىكى لە ئەۋىنى خۆى دا و گوتى: ئىستا ئىتر دەرەتان نىيە!

\_\_ بۆچى..... كى ناهىلى؟

\_\_ خەلگ! ئا دوۋا ھەناسە لەگەل خەلگ كەرتوم. بە ھەۋداى قىن لە دللى مەن ھالۋن. بەخراپە مەنيان بەخۇيانەۋە بەستەتەۋە. ھەۋدايەكى قايمە. لىيان بىزارم و بىچە ھەر جىگايەك ناهىلەم بە ئاسودەيى بۆم. بىۋىن. بىۋىن بەھۋى زەھمەتى مەن و مەنىش دەم بە ھۋى زەھمەتى ئەۋان. مەن بەرپىسى خۆم..... تەنیا بەرپىسى خۆم..... ناتۋام بەرپىسى كەسى دىكەم..... تەنەنەت نى باۋكىش كەدزە..... ئەندىرى لە ئىسۋىشكىكۆۋ ۋە نىزىك كەۋت و گوتى: ناخ!

\_\_ راۋەستە..... دەبىنى..... سەرى نىساي گىرۋىۋ پان دەكەمەۋە. ئەندىرى لە سەرخۇ پىرسى بۆچى؟ ئىسۋىشكىكۆۋ چاۋىكى دوۋمانەۋە سەرىكى ئەندىرى كىرە گوتى:

\_\_ بۆئەۋدى ئىتر جاسۋى ئەكا و قسان ئەھىتىنى و نەبا. ئەۋ بوۋەتە ھۋى بى ئەخلاقى باۋكم..... بىام بۆ ئەۋەى بىي بە پۆلىسى ئەھتى، ھىۋاى بەيارمەتى ئەۋ ھەيە ئەندىرى دەنگى بەرز كىرەۋە: ئىشكىكى سەيرەكى ئە سەر ژيانى باۋكت تۆى سەركۆنە كىرەۋە؟ ئەھمەقەكان!

\_\_ ئەھمەقەكان و پىاۋە تىگەيشۋەكانىش. بۆنۋە تۆ كۆرىكى وىيا و ژىرى، پاقىتلىش ۋايە. باشە ئەۋ بىرو راپەى لە سەر فىدىيا مازىن و سامۋىلۋ ۋە لەسەر يەكتەتان ھەيە، لەسەر مەنىشان ھەيە؟ دىرۋ مەكە. ئەگەر ۋاش بلىنى بىۋات پى ناكەم. ئىۋە ھەمۋىتان خۆ لەمەن دەپارىزىن و دوۋرىم لىدەكەن. ئەندىرى لە پەنای دانىشت و بەدەنگى نەرم و دىسۋانە ۋەلامى داۋە:

\_\_ ھاررى، گىانت نەخۋە!

## دايك

\_\_ بهائى ئىتوھش گىيانتان لەنازار دايە، بەلام پىتتان وايە نازارى ئىتوھ لە نازارى مەن نەجىب ترە. ھەموومان وەك ناجىستان لەگەل يەكتەر دەبزووينەو. قەسە مەن ئەو يە. ھەرمو وەلام دەو! چاوى لە ئەندىرى بىرى و ددانى دەرخست و چاوەروانى وەلام بو. ڕەنگى بزرکابو. ئىتوھ ئەستورەکانى وەك بەناوتىكى تىژ سوتابىن ھەلقراپوون و دەلمەزىن. ئەندىرى بەزەردەخەنەيەكى گەش و خەمناک، نىگای دوژمنانەى ئىتوھشەيىكى لاواندەو و گوتى:

\_\_ وەلامت نادەمەو. باش دەزانم قەسەکردن لەگەل کەسەيەك کەدلى پرە لەخوێن تەنیا دەبىتە ھۆى ناپەھەتى و تىنچىوونى. دەزانم براگيان. لاوەكە چاوى بەردا نەو و بۆلەيەكى لىنھات: بەئى لەگەل مەن قەسەش ناکەن. مەن باس و وتووێژ نازانم. ئەندىرى گوتى: لام وايە ھەر يەك لەئىمە بەشى خۆى كۆرەو دەرى دىووە لە پۆژە تارىكەکانى ژيانى دا وەك ئىتەى تۆ راي بواردەو... ئىتوھشەيەك گوتى: ناتوانى ھىچى وا بلىنى كە مەن ھىدى كاتەو، ھىچ شەيەك... گيانم وەك گورگ دەلورىنى...

\_\_ مەبەستم ئەو نىيە، ئەو ئەندى دەزانم ھالەت ناوا نامىنى. ئالىم ئىتە، بەلام چاك دەبى... دەستى كرد بەپىكەنەن و دەستەكانى لە شانى ئىتوھشەيەك دا و گوتى:

\_\_ برا گيان ئەو لە ئەخۆشەيەكانى منداڵانە، وەك سوورپۆھ وايە، ھەموومان زۆر يا كەم، گران يا سوک بەگۆرەى لاوازی و بەھىزىمان توشى بووین... ئەو ئەخۆشەيە ھەموومان دەگرى. كاتىكى تەنباين و ھىشتا ماناي ژىن نازانن و چىگا و رىگای خۆمان ناسىن، وا دىتە بەرچاوە كە لە سەر ئەم زەويە مەوۆى بەراستى ھەر ئىسەين و مەگەر بۆ قوت دان دەنا كەس لەفكرى ئىمە دا نىيە، پاش ماوہەك، كە دەبىنى بىچگە لە سىنگى تۆ، سىنگى دىكەش گىيانىكى پاك و خاوتىيان تىدایە، ھىدى دەبەو... لەوہى كە پىت و ابووە لە كۆنسىرتى جىھان دا تەنیا تۆ دەتوانى نۆتى راست لىدەدى و وىستوتە بچىە سەر بورجى ناقوس، لە كاتىكدا زەنگەكەت ھىندە بچووكە كە لەئىو ناقوسەكانى شادمانى رۆژى جىژن دا كەس گوتى لى ناسى، تۆزىكىش بەخۆدا دەشكىيەو. ئەو دەم تى دەگەى كە تەنیا دەنگىكى بچووكى، بەلام لەگەل ئەمەش دا، لەئىو كۆرى گۆرانى بىژانى بەھىزى رىگای ھەقىقەت دا بوونت پىويستە... تىدەگەى دەلیم چى؟

\_\_ بەئى تىدەگەم، بەلام بروام بەقەسەكەت نىيە! ئەندىرى پىكەنى و لە جىگای خۆى ھەستا و لە ژوورەكەدا دەستى كرد بەھاتوچۆ.

\_\_ منىش نەمويست پروات پى بەم... ھا... ھا... تۆ عارەبانەى ئىتوھشەيەك بەھالىتىكى پەرىشانەو چاوتىكى لە ئەندىرى كردو گوتى: ..... بۆچى؟

\_\_ ھىچ، وەك عارەبانە دەچى! گروپى لە قاقاي پىكەنەنى دا. شەويلاگەى تابن گوتيان لىك بوونەو. ئەندىرى شانەكانى ھەلتەكاند و گوتى:

چون ده کړی سوکایه تی به من بکه؟

نازانم، به لږم نه ورنده هیه که سیک سوکایه تی به متو بکا، پاشان له راده به دهر به خویدا ده شکسته وه. به پیکه نینه وه گوتی: تنو خه ریک بسوی کاره کسې بگه یه نیسه نه و راده یه! دایک بانگی کرد ته ندری لوره به ماوړه که بهر. نه ندری وده رکه وت. کاتیکې څیسو څشیکو څه به تهنیا مایه وه. سه یزیکې ده ورو بهری خوی کردو لاقه کانی له نیو چه کمه قورسه کانی دا دریو کردن. خواریو وه. ده ستیکې له به له که کانی داو پاشان ته ماشای بهرو پشتی ده سته کانی کرد. ده سستی نه ستورو قامکی قول به ون. له هه وراپوه شاندن و هه ستا. که نه ندری به به ماوړه وه گه راده، گړی له پش ناوینه راو ستابوو گوتی:

ماوړه یه بو به رو سه کو تی خوم نه دیو، پاشان به زه ده خه نه یه که وه سه ری راو شانده و گوتی:

زور هه زنا که م. نه ندری ته ماشایه کی کردو گوتی: گرینگ نیسه. لاوه که به ته سپایی گوتی:

ساشینکا ده لی: سه رو روی جوان شوینی دره شانده ی گیانه. نه ندری گوتی نه وراست نیسه، ساشینکا خوشی لوتی هه لگه راو ته وه، نیکسکی روم ته وک مه قه سستی نوک تیږ وایه، گیانشی بډ پاک و خاوتی وک ته ستیره. .... دانیشنه سه ر نان و چا خواردن. څیسو څشیکو څه به تاته یه کی گه وری هه لگرت وپارووه نایتیکې هینا و خوی پیوه کردو هیدی و نارام گورگ تیتی بهریو، پاروی له زاری دابوو ده سستی کرد به قسان:

باشه. .... وه زعی نیره چونه؟ کاتیکې نه ندری به گهر می بوی ده گتیرایه وه که چوڼ پروپاگانده ی سوسیالستی له کارخانه دا بلاویو ده ته وه، دیسان رهنگی گوراو کزبوو و به دهنگیکې رهق گوتی:

نه م قسانه زور دریوه ده کیشن! ده بی زووتر بچینه پش. .... دایک سیله یه کی چاوی دایه وه هه ستیکې نه یارانه له ده لی دا بزوت. نه ندری گوتی: زیان ته سپ نیسه و بهر قامچانی بده ی تا خوشتر پروا! څیسو څشیکو سه ری راو شانده و گوتی: زوری پی ده چی، هه وه له م نیسه. .... ده بی چ بکه م؟ به دل ساردی باسه که کانی شوړ کردن وه. سه یزیکې نه ندری کردو بی دهنگ بو. چاوه روان بوو ده لومی بدریته وه. نه ندری سه ری به ردا یه وه و گوتی:

نیمه هه موومان ده بی فیرین، خه لکیش فیریکه یین، نه وریه نه رکی نیمه، څیسو څشیکو گوتی: که نگی خه بات ده که یین؟

پش نه وه ی بچینه مهیدانی خه بات چند جار ده مانشکینن، باش ده زانم، به لږم نازانم که نگی کانی خه باتی نیمه یه، ده زانی چیه؟ من له سه ر نه و باوړم که له پش دا می شک ناماده بکه یین، پاشان چه کدار یین. .... لاوه که مات بو، دیسان ده سستی کرد به خواردن، بی نه وه ی ناگای لی بی دایک ته ماشای دهم وچاوه گرویه که ی ده کرد و هه ولی ددها شتیکې وای تیدا بدو زیتنه وه که خوی له گه ل ناشت بکاته وه، که نیگایان تیک هه لده نگوک دایک بروی

## دايك

دەبزاوتن، نەندىرى دەستى بەسەرى خۇيەو، ھىندى جار بەگەرمى قسەى دەکردو پىدەكەنى و ھىندى جار لە پىر قسەكانى دەپرى وبەفېگە گۇرانى دەگوت. دايك لاي وابو ھۆى دىگىرى و پەژارەى ئىسۇشكىزۇ دەزانى، ئەو لاو كەم دوو بوو. كاتىكى نەندىرى لەبارەى مەبەستىك پىرسىارى لىكرد، بەكورتى و بەبىزارى وەلامى دەداو. ھەردوو خانە خوي ھەستىان بەو دەكرە، ناخردەكى ئىسۇشكىزۇ ھەستاو گوتى:

\_\_ دەمەوى بىنوم زۆر لەزىندان دا بووم، لەپىر نازادىيان كردم و ھاقتە دەرى، مانىدووم... كاتىكى دەچوە چىشتخانە، تۆزىك خۆى بزاوت و بى دەنگ بوو، پاشان دنيا كىش و مات بوو، دايك بەتەسپايى بە نەندىرى گوت:

\_\_ بىرو باوەرىكى سامناكى ھەيە! نەندىرى سەرى لەقاند و گوتى:

\_\_ كورپكى ھىندى نىيە، بەلام چاك دەبى، منىش وەك ئەو وابووم، تەگەر دل بەگەرمى نەسوتى، دوو كەلى زۆر دەكا، دايە گيان پىر خوارەو، مەن دەمەوى تاوئىك كىتەب بىرىتمەو. دايك ھەلسا چووە قورئىنىك قەپەلەيەكى لىبوو چىتى تى گىرابو. نەندىرى كەلەكن مەزەكە دانىشتىبوو، گوتى لەورتە ورتى پارانەو و ناخەكانى دايك بوو. لەكاتىك دا كىتەبەكى خۆش خۆش پەرە پەرە دەكرە، نىو چارانى دەسپىيەو و سىتلى بەقامكە درىزەكانى بادەدا و لاقىشى دەبزاوتن... چركە چركى سەعات لە ژوورەكەدا بالاو دەبوو، بەا لەشوشەى پەنجەرەكانى دەدا و نالەى دەھات. دايك بە تەسپايى دەيگوت:

\_\_ خوايە خەلكى دنيا چەند زۆرن... ھەركەسەك بەجۆرىك لە دەست زەمانە سكالايەنى... شەوانى بەختەو، ھەرن لەكوئىن؟ نەندىرى گوتى: خەلكى بەختەو، ھەرن. بەم زوانە ژمارەيان زۆرتىش دەبى. زۆر زۆرتى!

## (۲۱)

تەمەن خىرا تىدەپىرى. رۆژەكان جۆر بە جۆر بوون. ھەر رۆژە شتىكى تازە رووى دەدا. دايك نىتر نىگەرەن و نارەھەت نەدەبوو. رۆژ بە رۆژ خەلكى نەناسىاو پىر بە شەو دەھاتن و بەسەرتە لەگەل نەندىرى دەدان و شەو درەنگ لەسەر خۆو بى دەنگ دەچوئەو نىو تارىكايى. لەكاتىك دا يەخەيان ھەلەدەداو و كلاو كەيان دادەكيتشا، پىاو ھەستى دەكرە ھەمويان دەيانەوى گۇرانى بلىن، بەلام دەرتانىان نىيە و پىشى نشە و سۆزى خۇيان دەگرن. ھەمىشە بەتالوكە بوون. ھىندىكەيان بەتەوس و توانچ، ھىندىك گەنج و شاد وبەگور و ژمارەيكىش مات وخواو، ھەر دەھاتنە بەرچاو. دايك نىشانەى تىكۆشان و پروا بەخۇبوونى لە ھەمووان دا بەدى دەكرە. تەواوى ئەو قەدو بالاو سەر و چارە، ھەرچەند لىك جىاوازيبون، بەلام لەبەر چاوى دايك بەشىتەيەك لاواز و ھىندى و بەزىبەك و نىرادە و خاوەن نىگى قول و شىلگىر و لاوتىنەر، وەك سىماى مەسح لە رىگى "نىمانۆس" دا خۇيان دەنواند. دايك ئەوانى دەژمارد و واى دەھاتە بەرچاو كەو، كۆمەلەك دەورەى پاقتىليان داو و بوونە ھۆى



نەوێی کە دووژمن کەمتر پاقێڵ ببێت. شەوێک کێژێکی گورج و گۆل و قۆ بادراو لە شارەوه هات، پاکەتێکی بۆ ئەندرتی هێنا بوو. وەختی رۆژێشت بەنیگایەکی بەکەیف و پرشنگدارەوه بە دایکی گوت:

\_\_هاوێ، خوا حافیز! دایک پێش زەرەخەنە خۆی گرت و گوتی: بەخێرچی! تا بەردەرگا لە گەلی چوو. لە بەغەرەوه تەماشای "هاوێی" ی کرد کە تەپ و تازە وەک گۆلی بەهار و وەک پەپۆلە گورج و سوک بە کۆڵاندا تێپەری. کە لە بەرچاوانی وون بوو، دایک لە بەرخۆیەوه گوتی:

\_\_ناخ! گیانەکم یا خوا بۆ تەواوی ژیاوەت هاوێیەکی باشت بەنسیب بێ. دەبێت و زۆریەتی ئەو کەسانە لە شارەوه دێن، شتێکی منداڵانەیان لەسەر و چاویان دیارە. پاشان بۆیەکی دەهاتی و هەر لەو کاتەدا سەر سوڕمانێک لەبارەتی ئەو باوەڕە کەرۆژ بە رۆژ هەستی بە پتەوی بونی دەکرد، کاری تێدەکرد و ناوای ئەوان لەبارەتی سەرکەوتنی دادپەرەرییەوه، دلخۆشی دەکرد و گەرمی دادەهێنا، کاتێک لەو بارەوه قەیان دەکرد، بێ ئیرادە هەناسە هەڵدەکێشا و پەژاریەکی نامەعلوم دا بە گەرد. بەلام ئەوێ بەتایبەتی کاری تێدەکرد، ساکاریی و لەمخۆرەوی پیاوانەوه لە پادەبەدەری ئەوان بوو. کاتێک میوانەکان لە بارە ژیاوەوه قەیان دەکرد، زۆر شت تێدەگەشت. هەستی دەکرد بە راستی سەرچاوەی راستەقینە چارەوشی مرۆڤان دۆزیوەتەوه. خۆی بەوه پادەهێنا کە بڕوا بە بیرو باوەڕیان بکا. بەلام لەناخی دلەوه بڕوای بەوه نەبوو کە بتوانن بەگۆڕەوی بیر و باوەڕی خۆیان ژیاوە بگۆڕن. یا ئەو هێزەیان هەبێ کە تەواوی کرێکاران بۆ لای خۆیان رابکێشن. هەموو کەسی دەپەوی هەر ئەو پۆڵە تێر بێ و هیچ کەسێش نەگەر بتوانێ نێستای نەهێ بخوا، حازر نییە تەنانت بۆ هەوتیەکیش وە دوای بچا. ژمارەتی ئەو کەسانە ئەم رێگا دوورە دەگرنە بەر کەم دەبێ. هەموو چاویک ئەوێ نابێت کە ئەم رێگایە بۆ لای ولاتیکی ئەفسانەیی بڕایەتی مرۆڤ رێنویێ دەکا. هەر لەبەر ئەوه، لەگەڵ پێش و سەخت و سەرچاوی ماندووشیان، تەواوی ئەو کەسانە بە منداڵ دەهاتە بەرچاوە. سەری دەلەقاندو لە دای خۆیدا دەگوت: خۆشەویستەکم! هەمووی ئەوانە جارێ ژیاوەتێکی خۆشیان هەبوو کە لەگەڵ ژیری و وریایی تێکەڵ بوو بوو. هەموویان باسی چاکەیان دەکردو ناوایان ئەوێ بوو ئەوێ دەیزان فێری خەڵکێشی بکەن. بەبێ درێخی ئەو کارەیان دەکرد. دایک تێدەگەشت کە دەکری مرۆڤ سەرەپای مەترسیش ئەو ژیاوەتی پێ خۆش بێ و بە داخ و خەفەتەوه ناوێ وەرێاردو دەدایەوه کە تەمەنی وەک هەوادایەکی باریک و تاریک بێ بەرەم و بەروبوو تێپەریوە. بێ ئەوێ تێ بگا کەم کەم هەستی بە پتەوی بونی ئەو ژیاوە تازە دەکرد. پێشتر هەرگیز هەستی بەوه نەکرد بوو کە بوونی خۆی بۆ هیچ کەس پتەویستە. بەلام ئێستا باش دەیزانی کە زۆر کەس پتەویستیان بێ هەیه. ئەو هەستە تازەو بەتامە، دەبوو بەهۆی ئەوه کە دیسان سەری بەرز رابگرێ. دیسان بەهەستی ئەوه کە نەریک بەجێ دەگەینێ، نوسراوەکانی دەگەیندە کارخانە. بیری لە زۆر فرۆفێلی ژیاوە کردبوو. پاسەوانەکان



## ◆ دايك

له بهر نهمه دی به دیتنی راهاتیبون، نیت سرغیان نه ده دایه. له گه نهمه دوش چمند جاریان پشکنی. ههمیشه نهمه رږڅه دهیان پشکنی که رږڅی پشتر بهیاننامه له کارخانه دا بلار کرابووه. دهیزانی. نه گهر هیچی پی دهیو، جاسوس و پاسه وانه کانی له خوی دره څنگ ده کرد. دهیان گرت، دهیگه پان، نهویش چونکه هیچی پی نه یو، تووړه دهیو، جنیتی پیده دهان، گالته پی ده کردن. که پاسه وانه کان به خوډا دهشکانه وه، شانازی به وریایی خوی ده کرد. نهمه به زمه پی خوش بو. نیتر څیسو څشیکو څیان له کارخانه دا رانه گرت. له کن دارفروشیک دامه زارو کاری ده کرد. له بهیانیه وه تاشتواری به دوای باره دار و تخته ده ده گه را. دایک ههمو رږڅی چاوی پی ده کورت. جوت نه سپتکی رهش لاقیان له ژیر قورسای باردا ده لرزی و به خویان راده گرت. پیرو که وتو همر ښک و پیست مایون و به زه حمت سریان هله ده ته کاند. له ماندوویان موژلی چاره سیسه کانیاں لیک ده دا. به دوای نهمه دا داری نه ستورو دریسو به ته ته ته له عهرزی ده خشان و تهق و هژپان دهنگی ده دایه وه. څیسو څشیکو څیرو، چلکن، پیس، به جلی شپ وشو و چه کمه قورسوه، له کاتیکدا کلاوه که ی تاسر برزیان دده کیشا، ناله بارو شل و شه پیرو، بی نهمه ی هوساری نه سپه کان بگری، پی به پتی نهمه ده رږڅشت. سهری به رده داوه و چاوی له عهرزی ده برین تا هیچ شتیک نه بیی. نه سپه کان کویر کویرانه راست به ره نهمه خه لک و عاره بانانه ده رږڅشت که رږڅیرویان ده هاتن. جنیتو، قسه ی سوک، تیتوه، خوړپن و هاراری به توره یی وک ههنگ له دوری سهر گویی څیسو څشیکو څیرو وزه وزیان بو. بی نهمه ی سهری هه لیری و ده لام بداته وه، به ناههنگیتکی دلته زین و خه تبار نیکه ی ده کیشا و توند نه سپه کانی دهنگ ده دا:

— باشه، نهمه جنیتوانه بخو، نوشی گیانت بی!

کاتیک کی هاورتیان بڅ خویندنه وه ناخرین ژماره ی رږڅنامه له مائی نه ندری کڅه دهیو نه وه، څیسو څشیکو څیرو ده هات و یه دوو سمعاع گویی ده دایه. پاش رږڅنامه خویندنه وه باس و لیکو څلینه وه ده ست پی ده کرا. به لام گروئ له باس و وتووژودا به شدار نه ده یو. دوای ههمووان ده رږڅشت که به ته نیا له گه نهمه ندری ده مایه وه، و بهر پرسیارانی ده دا:

— کی له ههمووان تاوانبار تره؟

— نهمه کهسه ی پیش ههمو کهس گوتیه: "نهمه شی منه". نه ندری به پیکه نینه وه دهیگوت:

— هه زاران سال به سهر مردنی نهمه کابرایه دا تی پریوه، که واپو خو ماندور گردنی فایده نییه!

— باشه، نه ی ده و له مهند و خاوهن دار و ده سه لاتداره کان چن؟ نهمه حه قیانه؟ نه ندری دهستی به لاسه ی ده گرت و که میک سیله کانی باده ده و به ساکاری به لام راست و په وان ماوه یه کی زور له باره ی ژسانی مرځه وه قسه ی بڅ ده کرد. که چی ههمیشه ده گه یشته نهمه نه خامه که ههمو خه لک تاوانباران. څیسو څشیکو څیرو به شه ی

به دل نه ده بږو، لږه نه ستور د کانی توند پټکه موه دهنوساند و سهری راده وده شاند. به دهنګیګ که بږی بږوایی لی دیار بوو دهیګوت: وانییه و پاشان به رووگرژی و نارده زایی دهویشته. جارتیکیان هاواری کرد: نا، وانییه، دهی لیم نیو ده دا تاوانبار هین... نه م جوړه که سانه هین، پټ ده لیم، دهی بږی زهیی ته وای ژیا نیان له رهګ و ریشه و ده ریټین. هر وک زهوییه کی بزار و گیا و گولې بږی که لک داپویشی، دهی وری گپین. دایک گوتی: روژیک نیسای نه وری به بریسی به سهر کرده وری کریکارانه، باسی تزی ددکرد و نه م قسهی ده کرد. ټیسو ټسکوژ توتیک مات بوو، پاشان پرسى: نیسای؟

به لږی اچمند کابرایه کی ناجسنه، خزی له خه لک مات کرد ووه و زور به قسه و باس و به برییاره. له م دوایانه دا زور جار دپته گهړه کی ټپه و له پاش په نچرانه موه ته ماشا دهکا. به لږی! له پشت په نچر دکانی ټپه ش! دایک له سهر جیګاکه کی خزی راکشاپوو، سهر و سه کورتی نه وری پټ نه د بږینرا، به لږی کاتیک کی نه ندری به توندی گوتی:

جا چیه؟ با پټه کوژان و ته ماشای په نچر دهی ټپه ش بکا، ریګای هیه و بږی خزی ده خولیتسه ووه. دایک ههستی کرد که لهو باره ووه زور بللی کرد ووه. ټیسو ټسکوژ به دهنګیکی گپراو گپراندى: نا، راوهسته، نه ووه تاوانباریک! نه ندری پرسى: تاوانبار؟ له چ باریکه ووه؟ له باره نه حه قییه ووه؟ گپوئ وده لاسی نه داوه و رویشته. نه ندری له کاتیک دا وک جالجالو که لاقه باریکه کانی به دوای خزی دا راده کیشا، به ماندووی و له سهرخو به ټپو ژورو دهکا دهات و دهجوو. چه که کانی ده رپنا بوو تا دهنګیان نهیه و دایک نارده حهت نهکا، به لږی پیردژن خوی لپته دهکاوت. دوای رویشتنی ټیسو ټسکوژ، دایک به نیگه رانیه ووه گوتی:

من لهو پیاه و دترسم، هر ده لږی کورهیه زوو داده گپرسى و سور ده پټه ووه.

به لږی وایه. کوژیکه زوو تووړه دهی. دایه گیان له باره کی نیسای قهت قسهی له گه ل هه که. نیسای به پراستی جاسوسه و ته ناهت دراویش و ده ده گری.

سهر نییه، دۆستی هره باشی ژاندارمیکه. نه ندری به نیگه رانییه ووه قسه کانی درپوه پټدا. ناخده کی ټیسو ټسکوژ ملی نیسای هله ده پری. بزانه چینی دهسه لاتدار چ ههستی که لږی چینی خواروودا پټک دینن. کاتیک ته واری نه و که سانه وک گپوئ ههست به وه زعی ناله باری خوین بکه و ههسه له یان نه مینى، بزانه چ دهقه و می؟ خوین به ناسماندا هله ده پری و عمرزیش وک قه و دهی سور داپویشرای وای لی دى. دایک وک تا گرتبیتی گوتی: نه ندری گیان: زور جیګای ترسه! نه ندری به نه سپایی گوتی: میشیان قوت نه دابایه، نه ده پشانه ووه. دایه گیان نا وایه. به لږی هر دلپه خوینتیکی نهوان له پیش دا به چومیک فرمیکی کومه لانی گه ل شو راوهته ووه. له پر بزده کی هاتی و گوتی:

\_\_ نهم به شه دادپهروهرانه، به لّام جینگای دلخوشی نییه.

(۲۲)

روژتیک یه شه مۆ کاتیک دایک له دووکانی به قالی دههاتهوه، ده رگای کردهوه و له پر شادی خوشییهک وه بارانی به هاری به سهری دا باری. گوئی له دهنگی به رزی پافیل بوو قسهی دهکرد. نه ندرتی هاواری دهکرد نه وهتا هاتهوه! دایک دیتی کوره که ی بۆ لای دی و ههستیک دهم و چاری روون کردهوتسهوه که جینگای هیوا و هومیده، له کاتیک دا له خوشیان هه پهبابوو گوئی: شوکر هاتیهوه مائی! دانشت. پافیل به رهنگی بزړکاو خۆی بۆ خوار کردهوه و فرمیسکی دهچاوان گهړان و لیوهکانی دهله رزین. تاوینکی مات بوو. دایک بۆ نهوهی قسه بکا له بالایی هه لده پروانی. نه ندرتی سهری بهرداوه و به فیکه کردن به پیشیان دا تپه پری و وه دوور کهوت. پافیل به په نجهی له رزۆک دهستی دایکی گوش و به دهنگی نهم و به سۆز گوئی:

\_\_ دایه گیان سوپاس! دایک له خوشی دیتی کوره که ی و نا ههنگی دهنگی، ده له رزی. دهستی که به قسهکانی دا هیتا و له کاتیک دا دهیست بیهوه سه رخۆ و دله کوتهی خۆی بووه ستینی گوئی:

\_\_ خوا ناگادارت بی، سوپاس بۆچی؟

\_\_ بۆ شهوهی که له بهجی گه یاندنی کارینکی گرینگ دا یارمه تیمان ده که ی! سوپاس خوشه ویستم. شانازی به کی گه وره به پیاو بتوانی بلی دایکی له باری مهعنه ویشهوه خزمیه تی... دایک وهلامی نه داوه. قسهکانی پافیلی به دلینکی ناواله و گوشادهوه و هرگرت و به تاسهوه ته ماشای کرد. پافیلی وهک تیشکی روناک و نزیک دهاته بهرچاو.

\_\_ دایه گیان، بی! دهنگ بووم... باش ده مزانی له ژیا نهم دا هیتندی شت هه ن که تۆ نیگه ران و خه مبار ده که ن. سکم پیت ده سوتا، به لّام چارم نه بوو، نه مه ده زانی چ بکه م. پیم وابوو هه رگیز له گه ل نیمه ناکهوی و بیروباوه پری نیمه وه رناگری. به لّام مات و بی دهنگ بوو. نهم مه سه له بۆ من خه فته هیتنه ره. دایک زۆری پیتخۆش بوو نه ندرتی وه بیر کوره که ی بیهیتسهوه گوئی:

\_\_ نه ندرتی زۆر شتی فیری من کرد. پافیل به پتکه نیمه وه گوئی: هه موو کار دهکانی تۆی بۆ گتیاومهوه.

\_\_ بنگۆریش هه روا. نیمه خه لکی گوئدیکین... نه ندرتی دهیست پیم بخوینی.

\_\_ باشه، شه رمت ده کرد. به دزی و به ته نیای ده خویند. دایک به شه رمه وه گوئی: نوادیاره هه میسه ناگای لیم بووه. له کاتیک دا دلی پر بوو له خوشی و شادی، پیشیاری کرد:

\_\_ با بانگی بکهینهوه، وهده رکوت تا لیمان نه بیته دئو. دایکی نییه. پاقیتل ده رگاکه ی کرده وه و بانگی کرد نه ندرتی!.... له کویتی؟

\_\_ لیره دار ورد ده کم....

\_\_ درهنگ نابی... وهر وه!

\_\_ به چاوان.... به لام نه ندرتی دهست به جی نه هات و له بهر ده رگای چیشته خانه وه که یه کیتی پر کار گوتی:  
\_\_ ده بی به فیسو فشیکوژ پلین دارمان بۆ بیینی. هینده مان نه ماوه. ده زانی زیندان بۆ پاقیتل چندی که لک بووه. له جاتی ته می، یاخیه کانی قه لور ده کا.... دایک پتکه نی. دلی به هیدی لیی ده دا. ده تگوت سه رخو شی به خته وه رییه. به لام نارانی نه وه بوو که هه می شه کوره که ی به هیدی و هیمنی بیینی. گیانی له راده به ده ر شاد بوو. ده یو یست هه وه لین شادی و خوشی ته مهنی، هه روه که هاتوه هه می شه له دلی دا پیته وه. وه که له وه بترسی که شادی و خوشیه که ی کم بیته وه. وه که راوچیه که به لاندیه کی سه بر بگری، به په له ترسه که ی شار ده وه و پیتنیاری کرد:

\_\_ پاقیتل هیشتا نانت نه خوار ده وه، با بچین نان بخوین!

\_\_ نا، دوینی به ریته بهری زیندان پتی گوتم بریار دراوه نازادت بکه ن. له وه ده مه وه تانیستا برسیم نه بووه. بۆ نه ندرتی گپرایه وه گوتی: هه وه ل که سیتی لیره توشی بووم سیزو فی پیربوو. که چای به من که وت، هات چاک و خوشی له گه ل کردم. له بهر نه وه ی له ژیر چاوه دیری پو لیس دام، پیتم گوت ناگای له خۆ بی. له وه لام دا گوتی: "گرینگ نییه". ده زانی له باره ی برازا که یه وه چی پرسى؟ "کرده وه ی فیدیا له زیندان باش نه بوو؟". پیتم گوت: مه به ست له کرده ی باسی زیندان چیه؟ گوتی: مه به ست نه وه یه که پیار له باره ی هاو پیکانییه وه زۆر قسه نه کا. کاتیکی پیتم گوت: فیدو ژور کو پتکی ژیر و راسته، ده ستی به ریشی دا هینا و گوتی: نیمه به نه ماله ی سیزو ف پیاری ده غه ل و خراپان تیدا هه لته که وتوو". نه ندرتی سه ری هه لینا و گوتی: نه وه پیره میرده بی عه قل نییه.... ژۆر جار پتکه وه قسه ده که یین. پیاویتی باشه. فیدیا به م زووانه نازاد ده بی؟

\_\_ رهنگه هه ر له م رژانه دا نازاد بیی... لام وایه هه مووان به ره لاده که ن. بیتجه له قسه کانی نیسای، به لگی تریان له دژی نیمه به ده ست وه نییه. نیسایش ناگاداری چی له سه ر نیمه هه بووه؟ دایک ده هات و ده چوو و ته ماشای کوره که ی ده کرد. نه ندرتی له پیتش په نجه ره پاوه ستا بوو، ده ستی له پشت هه وه گرتبوو، گوتی بۆ قسه کانی پاقیتل راگرتبوو، پاقیتل له ژووری دا ده هات و ده چوو. ریشیتی هیشته بووه، وه که نالقه ی وردی ره ش و جوان رومه تی دا پۆشیبوو. چاوه کانی نیگایه کی خه مباریان هه بوو. دایک نانی دانا و گوتی: دانیشن! نه ندرتی له سه ر

## دايك

نان خواردن مەسلەلى رېئىبىنى ھىنا گۆزى. پاش نەۋى تەۋاى بەسەرھاتەكەى گىپراۋە، پاقىئىل بە پەژارەۋە گوتى:

\_\_ نەگەر لىرە بام، نەمدەھىشت ناۋا بىرۋا. بېيجگە لە ھەستىكى سەربىزىۋى بىرۋا بەرەتەكى ئالوز چى لەگەل خۆى بىردەۋە؟ نەندىرى بەپىتكەنەنەۋە گوتى: كاپرايەك تەمەنى گەيشتىتە چل سال و ماۋەيەكى زۆر لەگەل دىرەۋىنگى و بەدگومانى گىيانى خۆى لە كىشەدا بوبى، گۆزى دۋارە... نەندىرى و پاقىئىل دەستيان بە قسان كىرد. وشەۋ زاراۋەى نەۋتۆيان بەكار دەھىنا كە دايك لىيان تىنەدەگەيشت. نان خواردن تەۋابوبوبو، نەۋان ھىشتا بە وشە و زاراۋەى زانايانە يەكتريان دەكوتا. ھىندى جار قسەى ساكارىشيان دەكرد. پاقىئىل بە پىداگرتن گوتى:

\_\_ تىنە رىگاي خۇمان دىرەۋە پىدەدەين و تەنەت ھەنگاۋىكىش لانا دەين. نەگەر لەۋ رىيەدا توشى دە ھەزار دۋمىنىش بىين. دايك گوتى دەدايە. ۋا تىگەيشت كە پاقىئىل ۋەزىپىر خۆش ناۋىن و نەندىرى لايەنگريانە. لەسەر ئەۋ باۋەريە كە دەپى فىرى چاكەيان بىكەين. دايك باشت لەقسەكانى نەندىرى تىدەگەيشت و لاي ۋابو ھەقى ئەۋە. ھەمۋو جارى كەنەندىرى قسەيەكى بە پاقىئىل دەگوت، دايك گوتى قوت دەكردەۋە و پشۋى راۋەگرت و چاۋروانى ۋەلامى كۆرەكەى دەبو، تا بزانى لە قسەكانى نەندىرى دلى يەشاۋە بيان نا. بى نەۋەى لىك تورەبن، قسەيان دەكرد. دايك ھىندى جار لە كۆرەكەى دەپرسى:

\_\_ پاقىئىل، ۋايە؟

\_\_ بەلى ۋايە. نەندىرى بە تەۋس و لاتاۋ دەيگوت:

\_\_ كاكە ۋاديارە زۆرت خواردۋەۋە و نەتھويۋە. پاروت لە گەرودايە و تىلنج دەدەى. پاقىئىل نامۆزگارى دەكردەۋە دەيگوت: قسەى قۆر مەكە.

\_\_ مەن نەۋەندە جىددىم، ھەروەك لە ناشتنى مردۋىيەك دا بەشدارى ىم ۋايە... دايك سەرى دەلەقاندەۋە پىدەكەنى.

(۲۳)

بەھار نىزىك دەپۋەۋە، بەفرەكان دەتوانەۋە و قورۋ قورمى دۋوكەل كىشەكانى كارخانە كە لەۋزىر بەفرى سەى دا شارابونەۋە، دەردەكەۋەتن. رۆژ لەگەل رۆژ پتر دەبو و گەپەك قورۋ چلپاۋ تر و پىس تر دەبو. بەرۆژ لە گوتىسوانان ناۋ دەچۆرايەۋە و خانۋەكان ۋەك نارەقيان كىردى ھەلىميان لى ھەلدەستا. بەشەۋ شىشە سەھۆل بە زۆر جىگەۋە



شۆر دهبونەو و بەحال دەرۆسكانەو، خۆر زیاتر دەرەكەوت و جۆگەلەكان بە هێدی و نارامی ئاواتەكانی بەهاری لە گەرەك دەنگی دەداو. خەلك خۆی بۆ جیژنی هەوێنی مانگی ئەیار نامادە دەکرد. لە كارخانه و لە گەرەك دا نووسراو بەلاو كرابونەو و گرنگی و مانای ئەو جیژنەیان تێدا رۆن كرابوو، تەنانەت ئەو لاوانەش كە لەگەڵ سۆسیالیستەكان هیچ شتیکی هاوبەشیان نەبوو، كاتی خۆیندەوێ نووسراوەكان دەیانگرت، پێیستە بۆ ئەو جیژنە خۆ نامادە بكەین. ئێسۆشیکۆڤ بە زەرەخەنەیهکی خەمبارەو هەواری كەرد، زۆر زۆر نییە. یاری خۆشارەوێ بەسە. فێدیا مازین كەیفی دەكرد. زۆر لاواز بووبوو. لە بارەئێ سووڕی و خۆگرتن و قەسەكردنەو دەتگوت چوو، پێنەیه كەوتەو تەقەسەرە. هەمیشە لەگەڵ یاكۆڤسۆڤ كە سەرەرای منداڵی، كۆپێکی كەم دوو و جیددی بوو و تازە لە شار كاری دیتبوو، پێكەو دەهاتن. سامۆیلۆڤ كە لەزیندان دا ریشی سووتر بووبوو. لەگەڵ فاسیلی گۆسیف و بۆكین و دراگۆڤۆڤ و چەند كەسێ تر، چەكان بە پێست دەزانی. بەلام پافیل و ئەندریی و سۆمۆڤ لە سەر ئەو برۆایە نەبوون. لەو كاتەدا یێگۆر گەیشتهجی. وەك هەمیشە ماندوو، بەهەناسەبركە و چۆراوگی ئارەق، بە پێكەنیو گوتی: هاوڕێیان! گۆڕینی رێكخراوی ئێستا كارێکی گەورەیه. بەلام بۆ ئەوێ هاسانتر ئەنجام بدری، پێیستە من پێلاوێكێ تازە بكۆم. پێنەیه دراو و پەر لەئاوێكانی نیشان دا. گالۆشەكانم هیچیان پێو نەماو. هەموو رۆژێ لاقم تەر دەكەن. بەر لەوێ بەناشكرا و بە چەشنێكی گشتی دنیای كۆن وەرگیرین، نامەوێ پچمە ژێر خاك. هەر بۆیەش، لەگەڵ رەت كەردنەوێ پێشنیاری هاوڕێ سامۆیلۆڤ لە بارەئێ خۆتواندنی چەكدارانەو، پێشنیار دەكەم چۆتە چەكەیهكێ قایم بۆم بکۆم، چوونكە دنیام ئەو كارە بۆ سەرکەوتنی سۆسیالیزم لەبەرلاوترین پێك هەلپۆزان كەلكی پەرەلەوێ بەزمانی گێراو مێژووی جولانەوێ چینی كۆپكاری رۆن كەردو و نیشانی دا كەچۆن لەولتەكانی تردا كۆمەلانی خەلك خەریكێ ژيانی خۆیان باشتەر دەكەن. دایك قەسەكانی یێگۆری پێخۆش بوو. وتارەكەئێ بەچەشنێكی سەیر كاری تێكرد. ئەو دەم بەرچاوی خۆی كەدووژمنە هەرە خراپەكانی گەل، ئەوانەئێ ئەویان فریوداوه، ئەو زگ زل و بێ سەزەیی و فێلبازانە بوون كە كۆلمەیان سوور دەچوون. كاتێكی دەسلالەتی قەیسەر ژيانی ئەوانی ناخۆش دەكرد، كۆپكاریان هان دەدان تا دەسلالەت بگرنە دەست. پاشان كە خەلك پادەپەری و دەسلالەتیان لە دەست ئیمپراتۆر دەرەهێنا، هەر ئەو ورگ زلانی بە ژیری دەسلالەتەكەیان دەگرتە دەست و كۆپكاریان بۆ كۆلیت و خانووە قوڕەكان دەناردن. ئەگەر ویستبایان باس و وتووێژیان لەگەڵ بكەن، بەسەدان و هەزارانیان لێ دەكوشتن. جارێك كە باسی یێگۆریان دەكرد، پافیل گوتی:

تۆ دەزانی ئەندریی، ئەوانەئێ زۆر پێدەكەنن، دڵیان هەمیشە لە نازاردا، بە ئەندریی تارێك مات بوو، مۆزەلەكانی لەسەر یەك دانان و گوتی:



\_\_وانىيە، نەگەر وابايە دەبوو خەلکى روسيا بە پىنگەننەن مردبان....

ناتاشاش گەراو، نەو لەشارىكى تر گەرايو، بەلام هيچ نەگۆرايو. دايك دەيدىت نەندىتى بەچارىيەكتەوتنى نەو  
 كيۆ دەكرىتمەو و شادتر دەبى. بەلاتاوتىك كەلەبەر ناجىنى نەبوو لەگەل ھەمووان گالتەدەكا. وادەكا ناتاشا  
 پىيەكتەنى. بەلام پاش رۆيشتى ناتاشا بەپەژارەو ھەروە زۆرەكانى خۆى بە فيكە دەگوت و لە ژووریدا لاقى  
 بەدوواى خۆيدا پادەكىشا و ھاتوچۆى دەکرد. ساشىنكا زۆر جار دەھات و ھەميشە بەپەلە بسو. رۆژ بە رۆژ  
 روگرۆتر دەبوو. جارىك كە پاڤىل لەگەلئى و دەركەوت بەپىيى بكا و دەركاى لە دەرى را پىتو دا، دايك گوتى لە  
 وتۆيىكى توند بوو. كچكەكە بەئەسپايى پرسى :

\_\_تۆ نا؟ ھەلەدەگرى ؟

\_\_بەلى.

\_\_پىارت داو؟

\_\_بەلى ھەقى خۆمە.

\_\_دىسان دەگرنەو. پاڤىل مات بوو. ساشىنكا قسەكەى درىژە پىدا:

\_\_شتى وا نابى.... پاشان بى دەنگ بوو. پاڤىل پرسى بچى؟

\_\_با يەكى دىكە.... پاڤىل بە لىپران و نىرادەو گوتى ننا!

\_\_تۆزىك بىرىكەو، قسەت دەروا.... خوشيان دەوى.... تۆ و نەندىتى لىرە رابەرن.... بزانە نەگەر سازاد بن  
 دەتوانن چەندە كارىكەن.... بىرىكەو.... چونكە لەوانىيە بۆ شوىنى زۆر دوور، دوورت بچەنەو، بۆماو، چەند  
 سال.... دايك واتىگەيشت كە ھەستىك لە دەنگى كچكەكە دا ھەيە كەخۆشى ناگاي لىيەتى، وەك  
 ترستىك، پەرتشانىيەك. قسەكانى ساشىنكا وەك دۆپەى بەفراو دەپزانە دلى دايكانەى. پاڤىل گوتى ننا:  
 لىپراوم، بەھىچ جۆر لەو بىرپارە پاشگەز ناچەو.

\_\_نەگەر منىش تكات لى بكەم.... تەنانت نەگەر.... پاڤىل بە دەنگىكى زۆر جىددى قسەكەى پى بىرى  
 وگوتى:

\_\_نابى تۆ وا قسەكە بكەى.... چۆن بىر دەكەيەو؟ تۆ نابى نەو قسانە بكەى.

\_\_ھەرچى بى نىنسانم! پاڤىل زۆر لەسەرخۆ، بە دەنگىكى نەرم، ھەر وەك بە زەھەت ھەنارە ھەلكنىشى، لە  
 وەلامدا گوتى:

\_\_نىسانىكى باش و مېھربان، نىسانىكى لای من خۆشەويست.... ئەوئەندە خۆشەويست.... ھەربۆيەش  
 ،ابى نەو قسانە بكەى. كيۆكە گوتى: خوا حافىز.

دايك له دهنګى پانيه كاني تېگه يشت كه ساشينكا خوښ دېړوا ، له وانه يه غار بدا . پافئيل تا دهر كى  
حهو شه وده وای كهوت . تر سېكى خفه ت هېنر و پشت شكېن به سر دايك دا زال بوو . له مېسه له كه  
نه گه يشت بوو . به لام هم ستي ده كرد كه به لايه كى تازه و كار ه ساتي كى گه وړه خوږى له بړسه ناوړه . نه و  
پرسيا رهش "دهيوئ چ بكا" و هك بزماتي ك له مېشكى ددها .

پافئيل له گهل نه ندرېي گه رانه وه چيشت خانه . نه ندرېي سهرى راده وده شاند و دهيوگوت :

\_\_ ناخ ! هاوار له ده ستي نه و "نيساي" يه ، بوو ته به لا چي لي بكه مين ؟

پافئيل به گرځى وه لامى داوه : ده بې ناموژگارى بكه مين تا ده ست له جاسوسى هه لېگرې .

نه ندرېي كلاوه كى يو قورښنيك تور هه لداو گوتى : نه و كه سى ناموژگارى بكا به گرتنى ددها .

دايك سهرى به رداوه و پرسى :

\_\_ پافئيل دهيوئ چ بكه ؟

\_\_ كه ننگى .... نيسا ؟

\_\_ هه وه لى مانگى نه يار .

پافئيل دهنګى كز كرد و گوتى :

\_\_ ناي ! دهيوئ نالا به ده ست وه پيش خه لك كهوم . بې گومان ديسان ده مگر نه وه و زيندانيم ده كهن .

دايك چاوى سوور هه لگه ران . و هك كه سېكى لهرزو تا دايگرې له پر زارى وشك بوو . پافئيل ده ستي گرت و  
لاوانديه وه :

\_\_ دايه گيان ! پتويسته نه و كار د بكم . به خته وهرى له وه دايه ! دايك سهرى هه لينا و به خه مناكي گوتى : من  
هيچم نه گوتو وده لاهم كه چاوى به نيگاي ليې راوى پافئيل كهوت ، ديسان سهرى به رداوه . پافئيل ده ستي دايكى  
به ردا و هه ناسه يه كى هه لكيشا و به سهر كونه كرده وه گوتى :

\_\_ تو ده بې هه زبكه ي . نهك خه م بخوئ . كه ننگى واي لي دي كه دايكه كان به خوښى و شادي به وړه كانيان  
به ره و مردن به پرې كهن .

نه ندرېي بوله يه كى ليها ت :

\_\_ هه . .... هه . مندا لى نيمه ته ماشا كه ، سوارى نه سپه دارينه بووه و كينگى ددها . دايك دوپاتى

ده كرده وه : من هيچم نه گوتو وده . ريگات لينا گرم . نه گهر سكم به تو ده سوتى په يوه ندى به خو موره هه يه . پافئيل  
توژيكي لي دوور كه وته وه . دايك بيسى كه قسه ي جيددى و به تانوته وه ده كا :

## دايك

هينديك لهبر خوښه ويستی دېنه كښې سهر ريگای مړوؤ. دايك له رزی و له ترسی نه وهی نه كا ديسان قسهی دلته زین بكا، به دهنګ بانگی كړد:

\_\_ پاقیلنم قسانه مېكه.... ده زانم له بهر خاتری هاوریتیان ناچارى.....

\_\_ نا! له بهر خاتری خوم.... ده مېترانی نهو كار نه كېم، به لام پېم خوښه و دېكېم! نه ندری له بهر دهرگا پاره ستا بو، ههر دهنګوت له چوارچپوه گپراوه. به وښی له دهرگا كه بهر تر بو. لاقى نوښتاندېووه. شایتيكى وه لا شپېپانهی دابو، سهر و مل وشانه كې دېكهی هینا بوونه پتشی. به تورېی چاری له پاقیلن بړی وگوتی:

\_\_ كاكه باشتېر بو هیندهی له سر نه پړوی. ورك مارمېلكه ده چوو كه له قهلاشته بهر ديك دا خوی شار دېته وه.

دايك خهريك بوو بگری، به لام چونكه نه يده ويست پاقیلن بزانی، له پړ له بن ليوپوه گوتی:

\_\_ ناخ! له بېرم چوپړوه وه.... وده ركهوت و له ژیر گوی سوانه سهری به دیوارپوه نا ویتشی فرمیسكانی بهر ولا كړد. بې دهنګ وپه ناسته م ده گپراوه. دهنګوت خویتنی دلی به چاواندا دپته خوارى. له خو ده چوو. دهرگا باش جوت نه كړاېو. له كهلیتنی دهرگاوه گوتی له ده مه ته قه بوو. نه ندری دهنګوت:

\_\_ پېت خوښه نازاری بدهی!

\_\_ هه قت نیپه وا له گهل من قسه بكهی!

\_\_ نه گهر له بهر امېهر كړدوه بې جپیه كانی تژدا بې دهنګ، هاورپیه كی باش ناېم. بړچی نهو قسه ت

كړد؟... ده زانی؟....

\_\_ پیاو هه رقه یه كی هه پې، پیتوسته دهری بېړی.

\_\_ له گهل دايكت؟

\_\_ له گهل هه موو كهس. نهو خوښه ويستی پېشم بگری و مېه ستېته وه نامه وی....

\_\_ قاره مانېكي سهری. لوتت بسترده پچو نه م قسانه به شایتنكا بلی.... ده برو له گهل نهو بهم جوره

قسه بكهی.

\_\_ ههر ناوام قسه كړدوه!

\_\_ ههر ناوا به توندی! راست نیپه. به دلدا نه وه و مېهره بانى و خوښه ويستی قسه ت له گهل كړدوه. گویم له قسه كان نه پوه، به لام ده زانم. له بهر امېهر دايكت دا نازایه تی دهنوتی. وا نیپه؟ كه واپو هیران تپېكه، نازایه تی تو هیچ ناهیتى. دايك فرمیسكه كانی سړپه وه. ده ترسا نه ندری كورده كی نارده حه ت بكا. دهرگای كړدوه و هاته وه چپشتخانه وپه خه مناکی و ترس و له رزه وه گوتی:

\_\_ نای! هوای چەند ساردە، ئەو لە لای خۆی بە هاریشه. لە کاتی کەدا بە ئانقەست تەقەیی لە هەورەکان دەهێنا تا گویی لە دەمە تەقەیی ئەوان نەبێ، بە دەنگی بەرز گوتی:

\_\_ هەموو شت گۆراوە.... خەلک وە جەوجۆل دەکەون و هەواش ساردە. چارەن لەم وەرزدەدا هەوا گەرم و ئاسمان ساف و خۆ بەدەرەووە بسو. ماتی و بێ دەنگی ژوورەکی داگرت. دایک لە ناو دەراستی چێشتخانە دا ماتی کردبوو. چارەپوانی شتیکی نامەعلومی دەکرد.

ئەندریی بە ئەسپایی پرسی تێگەیشتی؟.... دەبێ تێگەیی.... تۆ پیاویکی سەیری. دایک لە تۆ سازاترە!... دایک بە دەنگی گێراو پرسی: چای دەخۆنەو؟ بێ ئەوێ چارەپوانی وەلام بێ، بێشاردەوێ خەم و نیگەرانی خۆی بانگی کرد:

\_\_ چەم لێ قەوماوە.... لە سەرمان رەق بوومەووە.

پاڤیل لە ژوورە کە وەدەرکەوت. لە بنسەر تەماشای دایکی دەکرد و بە زەردەخەنەپە کەووە کە لێو کەانی دەلەرزاند گوتی:

\_\_ دایە گیان بمبۆرە. مەن هێشتا مەندال و نەفامم. دایک سەری پاڤیلی بە سینگێ خۆیەو نە وەسۆزیکەووە گوتی:

\_\_ ئێتر پرتەو بۆلەم لە گەل مەکە. ئێتر هیچم پێ مەلێ.... خوا پشتیوانت بێ! ئێوانی تۆ پەییوەندی بەخۆتەووە هەیه، بەلام دەست لە دلی منیش مەدە. چۆن شتی وا دەبێ دایک سکی بە کوپری خۆی نەسوتی؟ ئابێ دژوارە. سەکم بە هەمووتان دەسوتی.... ناخ.... سەیر ئەوێ هەمووتان لە رەگەزێکن. هەمووتان باشن. بێجگە لە مەن کێ دلی بۆ ئێو دەسوتی؟ تۆ نەم رێگایەت گرتووە تەبەر.... ئەوانی دیکەش بە دوای تۆ دا هاتوون.... هەموو شتیان بەجێ هێشتووە، وە رێکەوتوون.... پۆیشتون.... پاڤیل.... فکریکی گەورە لە مێشک و دلی دا دە جولایەو و پری دەکرد لەخۆشیەکی نازار دیتوو و تێکەل بەخەم و خەفەت. دایک بۆ دەربیرینی ئەو فکەرە قەسەکی نەدەدۆزیبەو. بەدەردو ژان و چاوی پر لە فرمێسکەو تەماشای کوپەکی دەکرد.

پاڤیل سەری بەرداوە و بە ئەسپایی گوتی:

\_\_ باشە. دایە گیان بمبەخشە.... باشم نەکردبۆزەیهکی هاتی و چاویکی لێکرد و پاشان روی وەرگێرا. بەشەر مەو، بەلام بەدامرکای گوتی:

\_\_ بەلێنی شەرف دەدەم کە هەرگیز ئەو بەشەیی لە بێر نابەمەو.

دایک پاڤیلی لە خۆی دوور خستەو و چووە ژووری و بە پارێنەو بە ئەندریی گوت:

## دايك

\_\_ نەندىرى پىرتەو بۆلەي لەگەڵ مەكە..... دەزانم لەو گەورەترى.... بەلام..... نەندىرى كە پىشتى تىبىو، نەبىزوت و بە دەنگىكى سەير و بە گەلتەو دەستى كرد بە هاوار:

\_\_ هاى، هاى، چ بۆه؟ لەگەلتى به شەر دىم، لىتى دەدەم!

دايك بۆلاى چوو، دەستى درىژكرد و گوتى: دۆستى خوشەويستم.....

نەندىرى روى وەرگىرا، وەك گايەك سەرى بەرداوه و لە كاتىكدا دەستى لە پىشتەو گرتىو چوو چىشتخانە و ديسان بە گەلتە و بە گرژى دەنگى هەلتىنا:

\_\_ پاقتىل ئەگەر ناتەوئ سەرت بپەيتىم بپرۆ گىر مەبە..... دايە گيان گەلتەي دەكەم، بپروام پىبىكە، سەماوەرى تىداوئىم!

بەلئى، ھەروايە... خەلۆزم بۆ پىتە..... شى دارە..... بەزىاد نەبى!.....

بى دەرنگ بوو. كە دايك چوو چىشتخانە لە سەر عەرز دانىشتىبوو، سەماوەرى تىداوشت. بى ئەوئ تەماشاي بكا گوتى:

\_\_ دايە گيان مەترسە. دەستى لىتادەم، وەك شىلمى كۆلاو نەرم و باشم. منىش خوشم دەوئ! ھا، قارەمان گوى مەدەيە. بەلام سوخمەكەيم خوش ناوئ كە تازەي لەبەر كردوود و زۆرىشى خوش دەوئ. ورگى وە پىتش دەدا و دەروا و ھەمووكەس وە دووايە دەدا تاسوخمەكەي ببينن. راستە جوانە، بەلام پال پىوئەنسانى ھاوڕەگەزى خۆت فايدەي چىبە. خىشتا ھىچ نەبۆه جىگا وە گىر ناكەوئ.

پاقتىل بە پىكەنىنەو گوتى:

\_\_ ديسان دەستت بە پىرتەو بۆلە كرد. سەركۆنەت كردم نىتر بەسە.

نەندىرى ھەروا لەسەر عەرزى دانىشتىبوو، سەماوەركەي دەنىر لىنگان گرتىو تەماشاي دەكرد. دايك لە كن دەرگا راوستانبوو، چاوە مېھرەبان و خەمبارەكانى لەسەر و نەستۆي نەندىرى بربوو.

نەندىرى دەستى دادان و خۆي بەپىشتەو دەدا خواركردوود و بە چاوە سوورەكانى تەماشاي دايك و كۆرى كرد و بە نەسپايى گوتى:

\_\_ بەراستى ئىنسانى باشن!

پاقتىل داھاتەو بە باسكى گرت.

\_\_ باسكم مەكەشە، دەكەوم..... بەرم دە.....

دايك بەخەمناكەيەو گوتى: بۆ شەرمى دەكەن. باشترە توند يەكترى ماچ بكەن.

پاقتىل لەسەر خۆ گوتى: نامادەي؟

نەندریی هەستار لە وەلامدا گوتی: بۆ نامادە نەم؟

پاڤیل نەژنۆی دادا و ئەو دوو پیاوێ توند یەکتریان لە نامەیز گرت. تارێک ئەو دوو لەشە یەك گیانیان هەبوو کە لە خۆشەویستیەکی گەرم دا دەسوتا.

دایک فرمیتسکی بە چاوان دا دەهاتە خوار، بەلام تال و سویر نەبوون. لە کاتێکا فرمیتسکەکانی دەسپێمەوه گوتی:

\_\_ژنان پێتیا خۆشە بگرین. هەرۆک لە خەم و خەفەتان دەگرین، لە خۆشیانیش هەر فرمیتسک دەپێژن.

نەندریی بە تۆزێک خۆزاوتن دەستی پاڤیلی لەخۆی جیا کردەوه، چاوەکانی گوشتن و گوتی:

\_\_بەسە. نەگەر گوتێک ماوەیەك بەرەللابوون، کەبا بیان لێ سازدەکەن. ناخ! خەڵۆزێکی خراپە. نەوێندەم فر پێدا کردووه، چاوم پڕ بوون لە ناو.

پاڤیل لە کێ پەنجەرە دانیش و لە کاتێکدا سەری بەردابوووه بەنەسپایی گوتی:

\_\_نابی! لەو فرمیتسک پشتنە بەخۆدا بشکێنەوه.

دایک چو لە پەنای دانیش و دلی لە هەستی گەرمی نازایەتی پڕ بوو. دەستی بەسەری کۆرەکە دا هینا

و لە دلی خۆیدا گوتی: قەیدی چیبە؟ دەبێ هەروابێ! نەندریی هەستا چووه ژوورەکە تر و گوتی:

\_\_دایە گیان دانیشە من قاپەکان کۆدەکەمەوه. تۆ بچەسپۆه. زۆر هیلاک و ماندوو بووی. پاشان دەنگی بەرزتر کردو گوتی:

\_\_فر و فیشال! باش نییە. بەلام لەگەڵ نەهوش دا دەمیتسکی خۆش و نینسانی و پڕ لە خۆشەویستیمان رابوارد..... ژیانی ناوا زۆر خۆشە.... پاڤیل تەماشایەکی دایکی کرد و گوتی: بێلێ! دایک گوتی: هەموو شت گۆراوه. خەم و خەفەت وەک ئی پێشی ناچن و خۆشی و شادییش لەگەڵ رابوردو فەرتیان هەیە. نیتەر نەهوشی من زیندوو رادەگرێ نەدەیناسم و نە پێی تی دەبەم. بە قەش ناتوانم هیچ دەربێرم.

نەندریی گوتی: بێلێ! هەموو شت گۆراوه. هەردەبێ واش بێ. هەر لەبەر ئەوەشە دایە گیان دلیکی تازه لە ژیان دا سەری هەلەدا. تەواوی دڵەکان لەبەر ناکۆکی سۆد و قازانج تیشک شکاژن. تەماعی کویر کویرانە دەیانجۆی، نێرەیی و هەسودی برینداری کردوون و پڕبوون لە زووخا و کێم. چەپەل و درۆژن. خەڵک هەموو نەخۆشە و لە ژیان دەترسی. هەر دەلێی لە تەم و مۆدا سەریان لێشیتواوه. بێجگە لە دەردی خۆیان کەس ناگای لە کەس نییە. بەلام لەپ نینسانێک پەیدا دەبێ و بەتیشکی عەقل ژیان روون دەکاتەوه و هاوار دەکا: دا وەرن دەعبا هەژارو گومراکان. کاتی ئەوە هاترە تێبگەن کە قازانجی هەمووتان یەکە و هەموو کەس مافی ئەوەی هەیە بۆی و پێ بگا. ئەو نینسانە ی ئەم هاواره دەکا تەنیا یە. هەریزەش بە دەنگی بەرز هاوار دەکا دۆست و هاوکاری دەوی



## دايك

خۇي بەتەنيا و غەمبار دەپىنى. بەدەنگى ئەو باشتىن بەشى ھەمىو دىلەكان لىك نىزىك دەپنەو و دەپن بە دىلىكى زۆر گەرەو بەھىز و بەھىست پى دەكەنن كەو ك زەنگولەيەكى زىو دەچى. ئەو زەنگولە بەخەلك دەلى خەلكى گشت ولتەكان يەك بگرن وەك خىزانىك و مالىك خۇبىنىنن. خۇشەويستى دايكى ژيانە نەك رىق و قىن. براكان! مەن ھەر لەنىستارە گويم لە دەنگى ئەم زەنگولەيە!

پاڭىل گوتى منىش:

دايك لىتەكانى توند پىكەو دەگوشى تانەھىلى بىلەرزى. چاوەكانىشى لەسەرىك دادەنا تا پىشى فرمىسكەكان بگرى.

- لەخەودا م و بەخەبەر م و بچمە ھەرجىگايەك دەنگى ئەو زەنگولەم لە بن گوپىيە. بەپىستى شاد دەم دەزانم زەوى لەبەر زوولم وزۆر وەزالە ھاتو و دەنگىكى لى ھەلدەستى، وەك وەلامى دەنگى زەنگولەكە بەداتەو وايە. تۆزىك دەلەرزى، تا بەخىرھاتنى ئەو رۆژە تازەيە بكا كەخەرىكە لە سىنگى مەروژە پىتە دەرى.

- پاڭىل دەستى راوەشانە وھات وەدەنگ پى، بەلام دايك دەستى گرت و بۆلەي خۇي راکىشا و بەسرتە پى گوت:

\_\_ قەكەي مەپرە!.....

ئەندىرى لەنىزىك پەنجەرە راوەستاو لە كاتىكدا چاوى دەتروسكاند گوتى:

\_\_ دەزانم؟ ديسان دەرد و نازارى زۆر و بەكۆمەل بۆ خەلك ھەيە. ديسان دەستە تەماعكارەكان دەستى خەلك دەگرن. بەلام تەواوى ئەوانە، تەواوى خەم و خەفەتى مەن، لەبەرەمبەر ئەو دە كەمىشك و سەرو سىنگم ھەيە زۆر پى نرخن. مەن نىتر وەك ئەستىرەيەكى پىشنگدار دەولەمەندەم. خۇم لەبەر ھەمىو شت را دەگرم، لەبەر ھەمىو شت دا تاقەت دىنم، چونكە جۆرە شادىيەك لەمەن دا ھەيە كە ھەرگىز ھىچ شتىك ناتوانى بىكۆرە. ئەو شادىيەش ھىز و تواناي مەن.

تا نىو ھەم و تووئۆ قەكانيان بە چەشنىكى دۆستانە و رىك و پىك، لەبارەي دوارۆژ و ژيانى خەلكەو دەريزەي ھەبوو. كاتىكى دايك لەسەر شتىك فەكرى رون دەبوو، ھەناسەيەكى ھەلدەكيشا و لە ژيانى راپورەوى خۇي دا شتىكى ھەلدەبۆرد. ئەو شتە ھەمىشە قورس و خەفەتاوى بوو. دايك بۆ قايم راگرتى ئەو فەكرە، ئەو شتەي وەك بەردىك لە دلى خۇيدا را دەگرت. لە ژىر كاريگەرى گەرمى ئەم و تووئۆ داخەم و خەفەتەكى دەروەي، ئەو رۆژەي وەبىر دەھاتەو كەباوكى بەتەرەو تۆسنى پى گوتىو:

\_\_مهكران مهكه. كابرابه كى نه حهق هاتوره ته خواز بئيت شوى پئيكه. هه موو كچيك ميتردى دهكا و هه موو  
 ژنيك مندالى دهبي. منداله كانيان هه موو بۆ دايك و بابيان خهه وخهه تن. مهگه تۆ نينسان نى؟ دوواى نهو  
 قسانه ي باوكى، هه ستي كردبوو كه له تنه كه بهراييهك دا گيرى خواردوره كه بهيى تامانج بهرهو جيگايه كى چۆل  
 و تاريك دهچى. نهو رۆيشته به تۆرييه بهرهو نهه چۆل و كۆيره وريه، هيمنايه تيهه كى كۆير كۆيرانه ي له سينگى  
 دا كۆكرده وه. نيستاش ههه ناوا، بهلام هه ستي به خهه و خهه تتيكى تازه كرد. له دلى خۆيدا ديسار نه بوو به كى  
 دهلى: "وهه بيهه ن!" بهه چه شته خهه و خهه تتي خۆى كه له كاتى پشو هه لكيشان دا وهك سيميكي راكيشراو  
 له سينگى دا دهنگى دههات، هه يدى دهكرده وه. له قولاى گياني دا كه خهه و پهژاره ي چارهروانى دايگرتبوو  
 هيوايه كى كۆو كهه تروسكه دهجولايه وه كه هه موو شتيكى لى ناستينن، هه موو شتيكى لى جيا ناكه نه وه.  
 رهنگه .... شتيكى ههه بۆ ميتهته وه.....

## (٢٤)

به ياني زۆر زوو كه تازه نه ندرتي و پائيل له مالى وه دهركه وتيون، مارييا كۆرسونؤقا توند له په نجهه وي هاواري  
 كرد:

\_\_ نيساي كوژراوه. وههه بابچين بزائين.

دايك راپهري ناوى قاتله كه ي وهك گولله به دليدا تيههري. ده مالتكي هاويشته سهه شانى و پرسى:

\_\_ كى كوشتويه تى؟

\_\_ قاتله كه ي راي كرد وهه.

له كۆلانى قسه كاني دريژه پيدا.

\_\_ بۆنه وه قاتله كه بدۆزنه وه، هه موو شوئييك دهگه رين، شانت هيناوه كه پياوه كاني تۆ ههردووكيان له مالى  
 بوون، .... ده تانم شاهيدى بدهم. .... دوواى نيوه شهو به پيش ماله كه ي نيوه دا تيهه ريم، ته ماشاي په نجهه وهه  
 كرد، نيوه هه رسيكتان له دهري ميتر دانيشتبوون.

دايك به ترسه وه هاواري كرد: مارييا! چۆن ده تانن نهوان تاوانبار بهه ن؟

مارييا به پراوه وهلامى داوه:

\_\_ كى كوشتويه بى گومان يه كيك له دهسته ي نيوه بووه. هه موو كهس ده زانى جاسوسى له سهه نهوان دهكرده ....

دايك وه هه ناسهه بركى كهوت وراوه ستا. ده ستي له سهه سينگى دانا.

\_\_ چيته؟ مه ترسه؟ ..... نيساي به سزاي خۆى گه يشته .... خۆش برون ..... نيستا هه ليد دهگرن.....

## دايك

دايك بى ئەمدى بزانى كارى چى بە دىتنى تەرمى نىساي ھەيە، دە دوۋاي كەرت. لە كاتتىكىدا ھەر لەبىرى  
قېسىۋىشكۇڭ دا بو، ھەر بەلادا دەھات. بە پەشۇكارى بىرى كەردە!

بەئارۋاتى خۇي گەيشت.

لە نىزىك كارخانە خەلگى لەمەر كارلى خانورە سوتايلىك كۆ بويۇنەنە، دەك مېش ھەنگۈين ھەر وىزەيان بو و  
پاشاۋەي قىل و گەچى خانوۋەكەيان دەشىلا و پەلە ھەورنىكىان لە تەپ وتۇز دە ھەودا خىست. ژمارەيەكى زۆر  
ژن و لە وان پىترىش مىندالى لىبىون. دوۋكاندارەكان، گارسۇنەكانى ئارقى فرۇشتىنى شەو دەۋرەيەرە، پاسەوانەكان  
"پىتلىن" ى ژاندارمەش كەپەرە پىياۋىكى كەلگەت و رىش ماش و برىجى بو وچەندە مىدالىشى بە سىنگىيەو  
بون، ھاتىبونە شەو شۈينە.

نىۋىكى تەرمى نىساي كەوتىۋە سەر عەرزى و پىشتى بە دىرەگىكەو بو كە بەتىنى ناگر رەش ھەنگەرەبوو.  
سەرى كەوتىۋە سەر شانى راستى، دەستى راستى لە گىرقانى پانتۇلەكەي دابو. قامىكى دەستى چەپى لە  
زردە خۇل چەقىبون.

دايك تەماشاش سەرو چاۋى كوژراۋەكەي دەكرد. كوژراۋ چاۋىكى بىرىپە كىلۋەكەي كە كەوتىۋە نىۋ لاقە  
كشاۋەكانى و دەمى لىك كراپوۋە دە و رىشە سورەكەي زۆر ناخەز شۆر بو بوۋە دە. وا دەھاتە سەر چار كە  
لەشى لەر و لاۋاز و سەرى دىرە و بارىك و دەم و چاۋى رەق و تەقى پاش گىيان دەرچىون بچىوكتە بوۋەتەو.  
دايك ھەناسەيەكى ھەلگىشا و خاچىكى لەمەر سىنگى كىشا. شەو كاپرايە بەزىندوۋى لە پىش چاۋان نىسك  
گران بو، بەلام ئىستا تۇزىك بەزەيى پىدا دەھات.

يەكلىك لەمەرەخۇ گوتى: خۇنى لىنەھاتوۋە، رەنگە بەمست لىيان دابى...

- رەنگە ھىشتا زىندوۋى بى، ھا؟

ژاندارم پالىتىكى پىتەنا و دەنگى دا ... بىكىپە ...

يەكى تر گوتى: دىكتۇر ھاتوۋە و گوتوۋى تەوا و بوۋە.

- دەمى جاسوس و دوۋمانىكىان بەست ... كارىكى باشيان كەرد.

ژاندارم توۋرە بو. شەو ژانەي لە دەۋرى كۆ بويۇنەنە، درى پىدان و بەھەرەشە گوتى: كىنە شەو قىسانە  
دەكا؟

خەلگى دەكشانەو و ھىندىك رايان دەر كەرد. قاقايەكە بەد خوازەنە دەنگى دايەو.

دايك بۆ مالى خۇيان گەرايەو. فەكرى كەدەو كە ھىچ كەس بەزەيى پىدا نايە! بەژن و بالاي زەلامى گروپى  
ھاتە سەر چاۋ، چارە بچوۋكەانى بەساردى دەدەوشان و ھەروەك بىرىندار بوۋى دەستى راستى رادەوھاشاند.

كاتىكى نەندىرى و پاقتىل ھاتنەو ، دايك بە پىشورازيانەو چوو و پرسى :

- باشە! كەسيان بە تاوانى كوشتنى نىسا نەگرتوۋە؟

- ھىچمان نەبىستوۋە .

ھەردووكى بەكز و خەمبار ھاتە بەرچار . بەنەسپانى پرسى؟

- باسى ئىسۆ ئىشكزۇ نىيە؟

كورەكەى بە مۆنەو چاۋى لىكرد و لەسەرەخۆ ۋەلامى داۋە:

- نا. تەننەت لەبىرىشيان نىيە. بزرە .. دوۋىتى نيوەرۆ چوۋەتە سەر چۆمى و ھىشتا نەگەرەۋتەۋە .

ھەۋالم پرسىوۋە....

دايك ھاتەۋە سەخۆ و ھەناسەيەكى ھەلگەشە و گوتى : زۆر شرر ... زۆر شرر ....

نەندىرى چاۋىكى لىكرد و سەرى بەرداۋە.

دايك لەكاتىك دا بىرى دەكرەدە ، قەسەكانى درىژە پى دا:

\_\_ نىساي لەسەر غەرزى كەوتوۋە. كەس پەرۋشى نىيە. كەس دانى بەخىرى پىدا ناھىتى. زۆر بچووك و لاۋازە. دىلى لەتكى شىكە لەرى كەوتوۋە. پاقتىل لەسەر نانى نيوەرۆ لە پر كەچكەكەى لەسەر مېزى دانا و گوتى:

\_\_ لەمە تى ناگەم؟ نەندىرى كەتا ئەر دەم بى دەنگ مابو، گوتى: لەچى تى ناگەى؟

\_\_ دەعبايەك پىا ھەيوانىكى درىندە بكوژن شىكە... لام وايە دەتوام يەكلىك بكوژم كە لە ناست ھاۋرەگەزەكانى خۆى درىندە بى. بە لامنازەم چۆن توانىويانە دەست لەكەسلىك بوۋەشتىن كە نەۋەندە خويىرى و ھىچ و پوچ بى؟ نەندىرى شانەكانى ھەلگەكاند و گوتى: ھىندى ھەيوانىكى درىندە بەزەر بوو....

\_\_ دەزەم.....

نەندىرى لىتى زىاد كەرد و كوتى: مېشولە كەتۆزلىك خوتىنمان دەمۆ پانى دەكەينەۋە.

\_\_ بەلى راستە. مەبەستم نەۋە نىيە... دىلىم خويىرى و بىز ھەستىن بوو.

نەندىرى ديسان شانەكانى ھەلگەكاند و گوتى: چار چىيە؟

پاقتىل پاش ماۋەيەك بە ماتى پرسى: دەكرى تۆ گيان لەبەرىكى ئارا بكوژى؟ نەندىرى بە چارە خپەكانى تەماشايەكى كەرد و پاشان لەپر سەپرىكى كەرد و بەخەمبارى و لەسەرەخۆ ۋەلامى داۋە:

\_\_ نەگەر پەيوەندى ھەربەخۆمەۋە ھەبى، دەست لە ھىچ كەس نادەم، بە لاملەبەر خاترى ھارپىيان و لە پىناۋى نامانچ دا ھەموو كارلىك دەكەم. تەننەت نەگەر پىويست بى كورى خۆشم دىكۆژم.

دايك هه ناسه يه كى هه لكيشا و گوتى: ناخ!

نه ندرى زه ده خه نه يه كى هاتى و گوتى:

بيجگه له مه ريگاي ديكه مان نييه. ژيان وا ده خوازي.

پاڅيل دوو پاتي كرده وه نه لي، ژيان وا ده خوازي. نه ندرى هه روهك شتيك هاني بدا، له په راست بهر وه و

گوتى:

چار چيه؟ پياو ناچاره مرؤفى ناخوش بوئ تا نهو سه ردهم زووتر داي كهي قعيد و شهرت مرؤفت خوش بوئ. كه سيك ببئ به كوسپي سه ريگاي ژياني خه لكى ديكه و بز سود و قازانجي خزي بيانفرؤشى، دهبي له نيتو بري. نه گهر يه هودا يهك بيته سه ريگاي خه لكى دادپه روه و خهريك بب خه يانه تيان پي بكا، نه گهر نه يكوژم، خوشم خاتين دهيم. تاوانه؟ مرؤف مافي نه ودي هه يه؟ چما نه ربابه كاني نيتمه هه قيان هه يه بز پاراستنى قازانج و ناسوده يي خويان سه رباز و جهللا و جنده خانه و زيندان و شكه خه گا به كار بيته نه گهر جاريك من ناچار بم داريان لي دهست دهسي، چ بگهم.... دهستي دهدهسي و دريخي ناكهم. نه ربابه كاني نيتمه سه دان و هه زاران كهس له نيتمه ده كوژن. تم كاره مافي نه وهش دهده به من كه دهست له دووژمنيتك بوو دشتم كه زياتر بهر بهر ده كانيتم دهكاو بز كار و ژياني من پتر زياني هه يه. ده زانم كه خويى دوژمنانم هه يچ شتيك بيك ناهيتي. خويىيان بهر هه ميكي نييه.... بب نه ودي شوينه واريكي له پاش به جي ميئي، له بهين دهجي، چونكه بز گهن بسوده. به لامكاتيك خويى نيتمه وهك باران زه وي نار بدا، راستى هه قيقه تي لي په يدا دهبي. منيش نه ودي ده زانم، به لامنه گهر بز انم كوشتن پيويسته، ده كوژم ويه برسي تاوانه كهش وه نه مستو ده گرم، چونكه لهو حاله ته ده تهنيا له باره ي خومه وه قسه ده كه م. تاوانه كه م له گهل من ده صري و په له كاني دواړوژي كهس چلكن ناكهم. بيجگه له خوم كهس تيوهر نادهن. به هه نكاوي توند ده هات و ده جو، باسكي راده وشانده و بهرزي ده كرده وه و ده تگوت له هه وا شتيكي پريوه. دايك به خه مناكي ته ماشاي ده كرد. ههستي ده كرد كه نه ندرى فنه ريكي تيدا شكاه و نازاري دهده. ثير به تنگ قه تله كه وه نه بوو. بيري ده كرده وه. " پاڅيل سه ري بهر دابو وه و گوتى بز قسه كاني نه ندرى راگرتبو كه به توندى ده يگوت:

نه گهر مرؤف بييه وي بچيته پيش، دهبي له گهل خزي خه بات بكا. دهبي بتوانى هه موو شت و هه موو ههستيكي خزي فيدا بكا. دژوار نييه كه ته من بگه يه وه قفى نامانج و له پيناوي دا گيان بهخت بگه ي. له مهش زياتر پيويسته نه ودي له ژيان داخوشه ويسته پيشكه شي بگه ي. نهو دهم نه ودي له هه موو شت خوشه ويست تره ياني راستى، په ره ده گري ويته ده كا. له نيته راستى ژوره كه راوه ستا. رهنگي بز كا بوو. چاري ويك هينان و هه روهك به لينيكي گه وه بدا، دهستي بهر زكرده وه و قسه كاني دريژه پي دا:

\_\_دەزائىم ئەو سەردەمەش ھەردادى كەخەلەك بەخۇشەويستى چار لىك بىكەن. وەك ئەستىرە لەبەر چاۋى يەكتە  
 بىرەوشىن و ھەموو كەس ھەروەك گويى بۆ مۇستىقا رادەگرن، ئاۋاش گويى بۆ قەمى ئەۋى تر رابگرن. خەلگىكى  
 نازاد لەسەر عەرز دەۋىن. نازادى خۇيان لەكن گەۋرەتر دەبى. دلى ھەموو كەس پاك و خالى لە تەماع و ئىردىسى  
 دەبى. ئەو دەم ئىتر ۋىيان ھەر ۋىيان نابى، بەلكو ستايش دەبى. لە ناست مرۆڭ، پەيكەرى مرۆڭ لەۋپەرى پەرسەن دا  
 دەبى، چوونكە خەلگى نازاد دەرەتانى ئەۋى دەبى پگاتەپلەى بەرز. ئەو دەم ئىتر مرۆڭ لەنازادى و بەرامبەرى دا  
 بۆ جوانى دەۋى. ئەو دەم ئەو كەسانە لەھەموو كەس باشتەر دەبن كەپتر خەلگىيان خۇش بوئ. ئەو كەسانە دەبن  
 كەنازاد ترن. ئەو دەم ۋىيان مەزن دەبى. ئەو كەسانەش ئەو ۋىيانەيان ھەيە، مەزن دەبن. بى دەنگ بوو، قەدى راست  
 كەدەۋە، خۇى راۋەشانە. دەنگىكى تەۋا لەرۋەك قەكەى درىۋە پىدا.  
 \_\_بەناۋى ئەو ۋىيانەۋە بۆ ھەموو شت نامادەم. ئەگەر پىتويست بى دلى خۆم دەرەتەم و خۆم پىتويست دەكەم .  
 \_\_سەر وچاۋى دەلەرزىن و رەگى مىلى ھەلەدەستان. دلىۋەى فرمىسكى يەك لە دوۋاى يەك بەچاۋان دا دەھانتە  
 خوار.  
 پاقىل سەرى ھەلەتەن و چاۋى تىتەرى. ئەۋىش رەنگى بىزكەبوو. چاۋى سۈر ھەلگە، بىرون. دايەك لەسەر  
 كورسەكە ھەستا. ھەستى كە ترس و ئىگەرەنى پتر لىتى وەنزىك دەكەۋى.  
 پاقىل بە ھىندى پىرسى ئەندىرى چتە؟  
 ئەندىرى سەرى راۋەشانە، وەك سىمىك خۇى لەبەر يەك كىشاۋە و تەماشى دايەكى كەدو گوتى:  
 \_\_دەتەمە..... دەزائىم.  
 دايەك كەبەتەۋاۋى دەلەرزى. ھەستا بۆلەى ھات و دەستەكانى گرت.  
 ئەندىرى خەرىك بوو دەستى راستەى دەرەنى، بە لامدايەك توند دەستى گرت و گوتى:  
 \_\_ئەندىرى گىيان لۆلەكەم راۋەستە.....  
 راۋەستە. ئەندىرى بە دەنگىكى گىراۋ ورتەيەكى لىپھات:  
 \_\_راۋەستە، دەمەۋى بۆتەنى بگىتەرەۋە كەۋدەۋەكە چۆن بوو....  
 دايەك بەچاۋى پىر لە فرمىسكەۋە گوتى. نا..... نا..... نا.....  
 پاقىل لە ھاۋرىكەى وەنزىك كەۋت. دەنگى دەلەرزىن و رەنگى بىزكەبوو. لەسەر خۆ بەپىكەنەننىكى سەير  
 گوتى: دايەك لەۋە دەترسى نەكا تۆ ئەۋ كاردەت كەدەبى....  
 \_\_ناتىرسم.... دەزائىم ئەۋ نەى كەدەۋە. بەچاۋى خۆم دىبام، بىروام نەدەكەد!



## دايك

نەندىرى بى ئەۋەدى تەماشايان بكا گوتى ئراۋەست! سەرى راۋەشانىد ھەۋلى دىدا كەدەستەكانى لەناۋ دەستى دايك دەرىتى.

— مەن ئەم كارەم نەكردۈۋە... بە لامدەمتوانى پىشى بگرم...

. پاقىتل گوتى نەندىرى بى دەنگ بە! دەستى نەندىرى گرت و دەستىكى ھاۋىشتە سەرشانى. دەۋىست نەندىرى لەشى بلەرزى. نەندىرى سەرى خوار كەدەۋە و بە نەسپىي قەكانى درىۋە پىدا :

— پاقىتل! تۆ باش دەزانى مەن بەتەما نەبوم نەو كارە بگرم. بزانە چۆن بىو. كاتىكى تۆ نىمەت بەجىپىشت، مەن و دراگۇنۇۋ لە قورنىكى كۆلەنە كە ماينەۋە. لە پىر نىساي پەيدا بىو. دراگۇنۇۋ گوتى: "دەيىنى؟ نەۋە ھەمىو شەۋى و دەۋۋاى مەن دەكەۋى. ئاخەكەى دەستىكى لىدەۋەشەم. "لە مەن دوۋر كەۋەۋە و لام ۋابىو دەچىتەۋە مالى خۇيان... پاشان نىساي لىم ۋەزىك كەۋت. نەندىرى ھەناسەيەكى ھەلگىشا:

— لە ئىغام دا كەس ھىندەى نەۋە سەگە سوكايەتى پىنەكردۈۋم.

دايك بى ئەۋەدى ۋەدەنگ بى، نەندىرى بۆ لاي كورسى راكىشا و توانى لە سەرى كورسىيەكەى دابىنى. بۆخۇشى لە پەنا پاقىتل دانىشت. پاقىتل لە پىشى راۋەستا و بە پەرىشانىيەۋە توكى رىشى خۇى ھەلدەكىشا.

— پىشى گوتى. "پولىس ھەردوۋكتان دەناسى و ژاندارمەكان ناگادارتسانن و پىشى ھەۋلى مەنگى نەيار ھەردوۋكتان دەگرن. "ۋەلەم نەداۋە و پىكەنەم. بە لاخەرىك بىو ھەلدەچۈۋم. پاشان پىشى گوتى كە كورنىكى ورسام و نابى بىو رىگايەدا بىرۆم...

نەندىرى راۋەستا. بە دەستى چەپەى دەم و چاۋى سىرپەۋە. چاۋەكانى وشك و پىرقەداربۈۋن.

پاقىتل گوتى: دەزانم؟

— بەلى، پىشى گوتى: باشترە بچمە خۇمەتى شارۋەۋانى و بىم بە پۇلىس...

نەندىرى دەستى راۋەشانىد و مەستى كەدە گوتى: گىيانىكى لە غەنى و ناپاكى ھەبۈۋ... پۇلىس... خۇزىيا لە جىياتى ئەم قە زلەلى لىدەابام. كەمترەم بى ناخۇش دەۋۋە. رەنگە بۇنەۋىش باشتر بۋايە. بە لامكانىتىك ناۋى بۇگەنى زارى خۇى ۋەك تەف بەرۋەمەم دا دا، ئىتر ناگام لەخۇ نەما.

نەندىرى بە پەشۋكاۋى دەستى لە دەستى پاقىتل ھىنا دەرى و بە دەنگىكى گىراۋ گوتى:

— مەستىكەم لە نىۋ چاۋانى دا و رۆشەتم. گوتىم لىبۈۋ لە پىشتەۋە دراگۇنۇۋ گوتى: "باش لە گىر كەۋتۈۋى" ۋادىار بىو لە پىشتى كۆلەنەكە خۇى شارۋەۋەۋە.

نەندىرى پاش تاۋىك بى دەنگى قەكەى درىۋە پىدا.

— نه گه پامعه... هرچند هستم ده کرد که گویم له دهنگی لیدان دهی. له سرخو ههوک به لاق پوتیکی  
بویاش خوم فری بدهم، تیه پریم... که گیشتم کارخانه هاواریان ده کرد: "نیای کوژراوه". نه مده ویست پروا بهم  
قسه بگم. به لامدهستم وهژان کهوت. نیتر به خوم نییه، ژانه کم پی هیچ نییه، به لامده لئی دهستم کورت  
بروده توه. خیرا چاویکی له دهستی کرد و گوتی:

— دیاره قهت ناتوانم نه پله پیسه بشومعه.

دایک به گریانوه گوتی: گیانه کم نه وهنده بهسه که دلت پاک بی! نه ندرتی له سرخو قسه کانی دریشه  
پیدا: خوم تاوانبار ناکم... نا... به لامناحه زه... خوش نییه پله یه کی ناوات له سینگی دابی. پتویستم  
پتی نییه.

پاقیتل به درد زنگیه وه ته ماشای کردو گوتی: ده ته وی چی بگم؟

— ده مه وی چی بگم؟ بیری لیکرده وه... سهری بهرداوه... پاشان سهری هه لیتنا و به زرده خه نه یه کم وه گوتی:

— له وه ناترسم بلیم من لیم داوه، به لامله کردنی نه کاره به خومدا ده شکیم وه. پاقیتل شانی هه لته کاندن  
و گوتی: له قسه کانت تینا گم. تو نه تگوشته وه... نه گهر... ..

— برام اله گه نه قسانهش نینسانیکه... کوشتن شتیکی ناحه زه. نه گهر بیواو بزانی خه ریکی پیواو کوشتنه و  
پیشی پی نه گری، ره نگه بی غیره تی کرد بی... ..

پاقیتل وه لاهی داوه:

— به هیچ جور له مه بهستی تو تینا گم. پاش تاویک بیر کرد نه وه گوتی:

— به لکو ده توانم تیه گم، به لامنا توانم ههستی پیه کم.

دهنگی ناژیری کارخانه هات. نه ندرتی که دهنگی ناژیری بیست، سهری به سهر شانی داخوار کرده وه و خوی  
راوه شاند و گوتی:

— نامه وی بجمه کاری... ..

پاقیتل گوتی: منیش ناچم... ..

نه ندرتی پیه کنی و گوتی: ده مه وی بجمه همام... به پله جله کانی کرده بهر و له هالی وه ده رکهوت. دایک  
به چاویکی هاوده ردانه به پتی کرد و به کوره کی خوی گوت:

— پاقیتل! هرچی ده لئی بلی. ده زانم کوشتنی مرؤژ ناحه قه... .. له گه نه رهش دا ده زانم کهس تاوانبار نییه  
... کاتیکی ته ماشای نیسایم ده کرد، وه بیرم هاته وه که هر شهی له داردانی توی له من ده کرد. نیتر نه بهرؤشم

## دايك

بوو و نه به كوشتنی شاد بووم، به لامرست و رهوان سكم ددوستا.... نيستا سكيشم بې ناستی... قسه كانی  
برې، تاوټيك بېری كرده ده. له كاتيكدا بزه يه كي له سهر ليتوان بوو قسه كانی دريځو پيدا.

\_\_خوابه..... پافټل گوت لي بوو چيم ده گوت؟

بي گومان پافټل گوتی له قسه كانی نه بوو بوو. سهری به ردابووه و له ژوروی دا ده هات و ده چوو. به  
دهنگيكي كزه لوكه هاواری كړد:

\_\_وايه. ژيان هروايه. ده زانی چون خلك له دژي يه كتر هان ددهن. بته وی و نه ته وی پياو ناچاره لي بدا .  
نه ویش له كي؟ كه كسيك كه به نه ندازي خوی له مافه كومه لايه تپيه كان بي به شه. له كسيك كه له خوی  
چاره ده ش تره. چوونكه كهره.... پاسه وان، ژاندارمه، جاسوس، هموويان دووژمنی نيمه ن. له گهل نه وه ش  
هموويان و لك نيمه مرؤن. نه وانی ش ده چو رسیده نه. نه وانی ش به مرؤن نازان. به م چشه خلكيان ټيك  
به روداوه. به نه جمه قی و به ترس كوټريان كړدوون و دست و پييان به ستوون. ده يان چو سيښنه وه و زوولميان  
ليده كهن. پانيان ده كه نه وه. به هينديكيان له وانی ديكه ددهن. خلكيان كړدووه ته تفهنگ و بره و دار . نه مه شيان  
ناو ناوه شارستانه تی. نه مه يه ده ولت و ولت... ..  
له دايك نزيك پروه ده:

\_\_دايه گيان تاروان نه مه يه! كوشتنی ميليونها كس .... كوشتنی گيانله بهر.... تيده گهي؟ گيانان  
ده كوژن؟ فهرقي نيوان نيمه و دووژمنانی نيمه ده بينی. كاتيك يه ك له نيمه له كسيك ددها، له و كاره  
شهرمه زاره، بيژاره و خفه ده خوا.... خلكی تر به هزار هزار ده كوژن، بي نه وې و سهر خوښن. شادن و  
به شادی خلك ده كوژن. به مجوره زوولم له خلك ده كهن. ته نيا بو نه وېه كه شت و مك و كل و پهل و مال و زيو  
زيو و كوته كاغزی بي كاری خويان بپاريزن. له و ساره ده و بهر بكه ره. بو پاراستنی خويان نيمه كه خلك  
ده كوژن، به لكو بو بهرگری له خاوهن مولكيه تی خويانه. پافټل دهستی دايكي گرت و بوی دا هاته وه و له ناميږي  
گرت:

\_\_نه گهر توانييات راده ی بي شهرمی و چه پهلې و بؤگه نی كړده وې نه وانه بزانی تيده گه يشتی كه نيمه له  
حقيق. ده تزانی نه و كاره ی نيمه چه ند جوان و مه زنه.

دايك له كاتيكدا رور خه مناك بوو. هستا. ناواتی نه وېو دلی خوی و كوره كی بكانه كوره يه كي سروره وه  
بوو. به هه ناسه بړكه له وټير ليتوه ده گوتی:

\_\_ پافټل راوهسته..... راوهسته..... ده زاتم، تيده گم، هه ست پيده كهم..... راوهسته .

(۲۵)

له‌بن گوتسه‌وانه‌ی ماله‌کەیان یه‌کێک ده‌نگی ده‌هات. هه‌ردووکیان پاست بوونه‌وه و چاویان له‌یه‌کتر کرد. ده‌رگا له‌سه‌ر خۆ کرایه‌وه و رێبین خۆی خوار کرده‌وه و وه‌ژوور که‌وت. سه‌ری هه‌لتنا و پێکه‌نی:

— ها، نه‌وه‌م ده‌ویست. زۆر له‌خه‌می نێوه‌ دا بسووم. به‌ چاوپێکه‌وتنتان زۆر شادم. چاکه‌تیکی کورتی له‌به‌ردابوو. قه‌ترانی ره‌ش هه‌موو په‌له‌ په‌له‌ بووبوو. پێتلاویکی هه‌سیری له‌ پێتدابوو، ده‌سته‌وانه‌یه‌کی ره‌شی بێ قامکی به‌ قایشی که‌مه‌ریه‌وه هه‌لواییبوو و کلاویکی که‌ولی له‌سه‌ر نابوو.

— چۆنی پاقیل؟ به‌ریان داوی؟ دایه‌ تۆ چۆنی؟ ددانه‌ سپیه‌کانی وه‌ده‌رخست و بزه‌یه‌کی هات. ده‌نگی له‌جاران نه‌رم‌تر بوو. ریشی هاتبوو. دایک به‌خۆشه‌وه‌ پێشوازی لیک‌کرد. ده‌سته‌ ره‌ش و گه‌وره‌که‌ی گوش‌ی و له‌ کاتی‌که‌دا بۆتیکی توندی قه‌ترانی هه‌لده‌مژی که‌ رێبین له‌گه‌ل خۆی هه‌تانبوو، گوتی:

— نای. نه‌وه‌ تۆی. باشه‌، زۆر شاد بووم!

— پاقیل به‌ پێکه‌نینه‌وه‌ گوتی:

— قه‌لافه‌تیکی دێهاتیانه‌ی جوانت هه‌یه‌. رێبین به‌ کاوه‌خۆ پالتۆکه‌ی ده‌ره‌ینا و له‌ وه‌لامدا گوتی:

— به‌لێ، بوومه‌وه‌ به‌ دێهاتی. نێوه‌ش ورده‌ ورده‌ ده‌بن به‌ ناغا. به‌ لامه‌ن بۆ دوواوه‌ ده‌گه‌ڕێسه‌وه‌. ناوایه‌. له‌ کاتی‌که‌دا بلوزه‌جاوه‌که‌ی به‌ری رێک و پێک ده‌کرد، هاته‌ ژووری و سه‌یریکی چوارده‌وری ژووره‌که‌ی کردو گوتی:

— وه‌ک ده‌بینم شت و مه‌کی ماله‌که‌تان زیادی نه‌کرده‌وه‌. ته‌نیا ژماره‌ی کتێبه‌کان پتربووه‌. هه‌رته‌وه‌نده‌ کتێب له‌م زه‌مانه‌دا له‌ هه‌موو شت به‌نرخ‌ترة‌. نه‌وه‌ راسته‌. باشه‌ کاروبار چۆنه‌؟ بۆم بگێڕه‌وه‌! دانیش و لاقی له‌به‌ر یه‌ک بلۆکردن. به‌ری ده‌ستی له‌سه‌ر نه‌ژنویان دانا و زۆر به‌وردی چاویکی له‌خانه‌خوێکه‌ی کرد و به‌خۆشی و هه‌روه‌ک گه‌شا پێشه‌وه‌، به‌زه‌رده‌خه‌نه‌ره‌ چاوه‌روانی وه‌لامی پاقیل بوو. پاقیل گوتی: کاره‌کان باشن.

— زۆرم پێخۆشه‌. بیا له‌یه‌کی بچوکیش فۆدکا.... نه‌گه‌ر خواردن هه‌بێ، نه‌ه‌ویش خراپ نییه‌. به‌دیته‌ی نێوه‌ خۆش‌حالم.... هه‌رناوا!! پاقیل به‌رامه‌به‌ری دانیش و ده‌ستی کرد به‌ قسان:

— میخانیل نیفانوڤیچ حالت چۆنه‌؟

— خراپ نییه‌. له‌ "پێگیلدیڤ" گیرساومه‌وه‌. نه‌و گونده‌ شاره‌زای؟ گوندی‌کی باشه‌. هه‌موو ساتی دوو جار بازاری لێ داده‌نری. دوو هه‌زار که‌سی خه‌لک هه‌یه‌. خه‌لکیکی ناجسنی تێدایه‌. به‌کاری کشت و کال نایه‌، زه‌ویه‌یه‌کانی باش نین. زه‌ویه‌یه‌کان له‌ تیولداره‌کان به‌ نیجاره‌ وه‌رده‌گرن، به‌ لامه‌ش نین. من لای چه‌وسینه‌ریکی کۆمه‌ل به‌ کریگرتیه‌یی دامه‌زراوم. ژماره‌ی نه‌و خوێن مژانه‌ له‌ ولاتی نێمه‌دا که‌م نییه‌. وه‌ک می‌ش و مه‌گه‌سی

## دايك

دهوری زه لكاو وان. قه تران ده گرین، خه لوز ده كهین. دوو شه ونده ی نیره كاره كه م و هه قده سه كه شم چوار شه ونده كه مته. ناوايه. لای شه خوین موه حموت كه س كاره كهین. بیتجگه له من شهوانی ديكه هه مویان خه لکی گوندن. هه مویان خوینده وارن یه كیان ناوی "یتیم" ه. كوریکي زور وریا و ژیره.

پاقتیل به گهرمی پرسی زور جار قه بیان له گهل ده كه ی؟

— دیاره. هه موه بلاو كراوه كانی نیوهم له گهل خۆم بر دوه. سی و چوار دانهم هه یه. به لامكه لك وهر گرتن له ته ورا تم پی باشته. هه رچی بخوازی له ته ورات دا هه یه. كتیبیكي گهره یه. له لایه ن نهجومه نی موقه دده سه وه چاپ كراوه. بوونیشی نازاده. ده كری پروای پی بكی. به گالته برژانگه كانی لیکدا و قه كانی دریزه پی دا .  
— به لامته ونده به س نییه. بویه هاترومه نیره، شتی خوینده وه وهری گرم. له گهل یتیم ده چوین قه تران ته تسلیم بكهین. ریگامان گۆزی تاسه له تو بدیهین. پیتش شه ی یتیم پی، كتیبه كامم بدیهه. پتیرست نییه نهو له هه موه شت ناگادار پی....

دايك چاری له ریبین كرد و لای وابوو كه له كاتی داكه ندنی چاكه ته كه ی دا، شتیكي ديكه شی له بهر خزی داكه ند. كه مته له جاران به ته ده ب. بوو. مه كری پتر له نیگای دا ده بینرا. پاقتیل گوتی: دایه بچو كتیبه كان بیتنه.... بلی تو گوندین. بۆ خویان ده زانن چت دده دنی.

— باشه. با سه ما وهر كه بگاتی، ده جم.

ریبین به پتیه نینه وه پرسی: دایه! توش خه ریکي شهو كارانه ی آله گوندی نیمه زور كه س كتیبی ده ی. ماموستاش كتیب خوینده وه ی پتخوشه. هه رچه مند له فیرگهی قه شه كان دا به وهر ده كراوه، ده لاین كوریکي باشه. هیتندك دوورتر له گوندی نیمه ماموستایه كي ژن هه یه. به لامته وانسه نایانه وه ی كتیبی قه ده خه كراو بخوینسه وه. چوونكه موجه له حكومه ت وهر ده گرن، ده تر سین.... ناوايه.... كتیبی زور توند و قه ده خه م گهره كه. به نهیتنی بلاویان ده كه مه وه. ته گهر قه شه و پاسه وان بزائن، لایان وا ده بی ماموستاكان پروپاگنده ده كه ن. هیچ كه س شكی من ناكا. له وفیلی سازی كردبوو كه یف خوش بوو، قاقا دهستی كرد به پتیه كنین. دایك له دلی خۆیدا گوتی: ده زانی تو له ورج ده چی، به لامریوی....

پاقتیل هه ستا و له كاتیكدا له ژوروی ده هات و ده چوو، به سه ركزنه وه گوتی: میخانیل نیشانو فیج! كتیب دده دین به تو، به لامته م شتیه كاره ی تۆمان پی باش نییه.

ریبین چاری زه ق كردن و پرسی بۆچی؟

— چونكه پیاو كه كاریك ده كا، ده بی بهر پرسییه كه شی وه نه ستوی خۆی بگری.... نابی جۆرتك كاره كه راهه ریپی كه خه لکی تر بكاته بهر پرس! پاقتیل دهنگی هه لیتنا. ریبین چاری له عه ززی پری. سه ری راهه شانده و ده لامی

داود: له قسه كات تيناگم. پاقايل له بهر ددهمى راوستا و پرسى: لهو بارهوه چۆن بيز ددهمى تهوه؟ نه گهر له بهر  
 بلاو بوونهوى كتيبى قهده خه كراو له ماموستاكان و شك كمرن، ددهمى پياښان؟  
 \_ بهلى، ددهمى پياښان.... گرنگ نيه.  
 به لام چونكه تۆ كتيبى كات بلاو كړونهوه، حق وايه تۆ بېخته به نديخانه، نهك شهوان.  
 رتيبن له كاتيك دا به پتېكه نينهوه له شه نژى خوى دده، ددهنگى بهر كړدهوه:  
 \_ كاپرايه كى سه يري. من كه د پتېا تيبه كى ساده و ساكارم، كى شكم لى دهكا كه خه ريكى نهو كاردم؟ شتى وا  
 ده بى؟ كتيب كارى ناغايه، همر دده بى شهوانيش بهر پرسى بن.  
 دايك همستى بهر كړد كه پاقايل له مبهستى رتيبن تيناگا، چاوى له سر يهك داناون، ديساره تووړه يه. به  
 هيدى كهوته نيو باسه كيان و گوتى:  
 \_ ميخائيل نيژانوفچ بۆ هم موو كارېك ناماده يه، بهو شهرته ي له جياتى نهو خه لكى تر نازار و شكهغه  
 بدهن.  
 رتيبن دهستېكى به ريشى دا هينا و گوتى: همر وايه.  
 پاقايل به وشكى و دلامى داود: نه گهر به كيك له نيمه، بؤغونه نه ندرتې كارېكى به پېچه وانهى قانون بكا و  
 من له جياتى نهو بگرن، تۆ چ دهلى؟  
 دايك تېكرايوو. چاويكى له كورده كى كړد و له كاتيكدا په شوكا بوو، سهري راوده شاند و گوتى:  
 \_ چۆن له گهل هاورې خوى دا وا ده جوړته وه؟  
 رتيبن گوتى: ناخ.... ناخ. پاقايل نيستا نهوه له قسه كاني تۆ حالى دهيم. به زه رده خه نه يه كى وده گالته به  
 دايكى گوت:  
 \_ دايه مه سهله كه قوله. پاشان روى كړده. پاقايل و به دهنگىكى به فيز و خېه رستانه قسه كاني درېوه پس  
 دا:

\_ برام تۆ هيشتا ساويلكهى! كاتيكى مړوؤ بۆ ناماغيكى نهينى كاردوكا، نابى به تنهنگ شه ردهوه بى. باش بيز  
 بكهوه به كه م، شهو كه سه ده گرن كه كتيبى له كن بدوژنهوه نهك ماموستاكان. دوهم، ناوهرې كى كتيبى نازاده كانيش  
 كه ماموستاكان بلاويان دهكه نهوه، ههروك كتيبى قهده خه كانه. شه رنده ههيه وشه كانيان شه رقى ههيه، لهوان دا  
 راستى كه متر ده بيزى. كه و ابو ماموستا كانيش له گهل نيمه ناماغيان يه كه، به لامبه ريگاي خويان دا ده رۆن. له  
 كاتيك دا من ريگاي راست ترم گرتو ته بهر. بهو حاله ش، لاي كار به ده ستانى دهولته تاراغان  
 يه كه. وانيه هسپه م، برا گيان من كارم بهوان نيه. سوار و پياده ريك ناكهون. رهنكه له گهل وهرز ريك نهوه ي



## دايك

نه كهم. ماموستا (موعه لليم) كورې ته شهيه، يان كچى خاوهن مولكه نازانم نهوان بى داوا له خهلك ددكهن كه شورش بكهن. من كه وهرزيرم ناتوانم له بيزو ساوه دې نهو خوینده وارانسه ټيگه م. خوم دوزانم چ بگه م، به لامله مه به سستی نهوان ناگدار نيم. گهوره كان هه زاران سال خواى به راستى بوون و خوینی وهرزيرانيان مزيده. له پر وه خه بهر دين و ده يانه وي چاوو گوئی قوربانیه كانى خويان بگه نه وه.

برام، من بهيت و بالورم بى ناري. نه وهش بهيت و بالورديه. من لاموايه خوینده وار و دهوله مه مند ههركه سيك بى، له من دووره. له زستان دا كاتيك مرؤه به معزرايهك دا ده روا، له دور چاوى به شيتيك دهكه وي كه زيندووه و ده جوليته وه. زور دووره و ناتوانى بزاني رتيويه، گورگه، يان سه گه. دايك ته ماشاى كوپه كسى كرد. پاڅيل خه مبارو كز دهاته بهر چار. چاو دكانى رتيين به تروسكه يه كى ليتل دهرهوشان. له كاتيك دا له خو رازى سوو، ده ستى له ريشى وهرده دا و قسه كانى دريژه پيدا.

من دهره تى مرؤفايه تيم نيه. وه خته كه له راده بهر ناسكه. ههركه س ده بى به گويړه وي ويزدانى خوئ كار بكا.... هه دعبايهك دهنگى تايه تى خوئ ههيه. دايك كه وته نيو باسه كه يان و گوئى:

هيڅديك كسى دهوله مه نديش هه من كه خويان فيداى كومه ل دهكهن وهه موو ژيانيان له زيندان دا راده بوو يرن .

نه وه مه سه له يه كى تره. وهرزير كه دهوله مه مند ده بى خوئ به ناغاوه دهجه سپيڅلى. ناغاش كه لى قه وها و فقير بوو، ده بيشه دؤستى وهرزيران. كاتيك گيرفان خالى بوو، روح ناچاره پاك و خاوين بى. پاڅيل له بيرت ساوه.... جار يكي بوت رون كردمه وه كه بهير و ساوه پهيونده ي به چو نيه تى ژيانسه ههيه. نه گهر كړي كار بللى "نا"، نه رباب ناچاره بللى "بهلى"، چوونكه نه ربابه. له باره وهرزير و خاوهن مولكيشه وه هه وايه. كاتيكى وهرزير رازيه، ناغا خوى ليتاكه وي. باش دوزانم خهلكى ناجسن له هه موو شوپيتيك هه من و نامه وي به ټيكي ايسى ديفاع له هه موو وهرزيريك بگه م.

رتيبن هه ستابوو. دهم و چاوى رهش هه لگه را بوون. هه روهك ددانان ليتك بدا، ريشى دهله رزى. دهنگى دانه وانده و دريژه ي پى دا:

ساوه ي پينج ساله لعم كارخانه وه چومه نهو كارخانه. رى و شويى ژيانى ديهاتم له بير چو بوو وه. كه گه راصه وه سهر نهو ژيانه و وه زعى نهوانم دى، به خوم گوت نيتر ناتوانم وه نهوان بزييم. تينده گى؟ پيتم وابوو ناتوانم. نيوه نازانن برسيه تى چيه.... برسيه تى نيوه نازار نادا. به لامله لادى برسيه تى وهك سيېهر بهدرواى نينسانه وهيه. هيچ هوميديك نيه كه پياو بتوانى نانى تهواو پيدا بكا. برسيه تى گيانى خهلكى تيك شكافدوه و داب و شويى مرؤفايه تى كوپر كردوه ته وه. ژيانى خهلك دژواره. له برسيه تى و هه ژارى دا ده ليتنه وه. كار به ده ستانى دهوله تى وهك قهله رهشه له كه مين دان، تا بزنان كام وهرزير نانيكى ههيه.... هه ر

له گهل پاروه نایتيکی زياديان دی، له خاوه نه که می دهرفینن و زلله میه کیشی لیسه ده دن. ریښین چاویکی له ده ور پشٹی خوی کرد و پاشان خوار بووه ده، نانیشکی وه سر میزه که دا و گوتی:

\_\_ کاتیک سر له نوی توشی شو ژانه بووه ده، بیزار بووم، خفه تم ده خوار د پتم و ابوو ده ر نابهم. له گهل نه ده ش دا به سر خوم دا زال بووم و به خوم گوت: "نابی بیتلم گیانم فریو بدا. لیره ده میتمه وه و نه گهر نایش نه ده مه و درزیره کان دیان وروژینم. کاتیک وه ده ست دینم. من وک برایان بو نه وان کار ده کم. من بو خه لک و له ده ست خه لک خفه ده دینم... خفه ده وک کیردیک له دلم راده چی." نیتو چارانی ناروقی لی ده چورا. له سر له خو پافیل نریک بووه ده. ده ستی له سر شانی دانا. ده ستی ده لرزی:

\_\_ یارمه تيم بده. کتیبی شو توم بده یه که خوینته ر وده جوش بیتن. ده بی ژیشک وه بن سمری خه لک بده ی. نه وانسه ی شت ده نوسن، بییان بلی بو دیتایش بووسن، با دیتاییه کان وا هه لسه زن وک شاری کولیویان پیدا کرابی. تا میلله به پشوازی مهرگوه بچی. باسکی راکیشا و به ده نگیکی له رزوک و وشه ی پچر پچره وه لی زیاد کرد: \_\_ توله ی مهرگ ده بی به مهرگ بدریتمه وه. ناوايه. که و ابوو ده بی بری تا خه لک بژین. ده بی هه زاران کهس برن، تا میلیونه ها کهس بژین. مردن هاسانه. به لاختوزیا خه لک زیندوو ده بوون و راده یه رین.

دایک سه ماوه ی هینا. چاویکی له ریښین کرد. قسه تونده کانی دایکیان خه مناک ده کرد. شو پیاده زور شتی وک میرده که می شو ده چوو. همر دووکیان وک یه ک ددانیان ده رده خست و قولیان هه لده مالی. تورپی و بزوزیان وک یه ک و ابوو. فخرقیان نه وه نده بوو که ریښین قسه ی ده کرد و له بر چاوانی هینده به سام نه بوو.

پافیل سمری راوه شاند و گوتی: نه لی پتویسته، ده بی روظنامه یه کیش بو دیتات ساز کهه یین. مه تلعب و خه برمان بده نی، تا روظنامه تان بو چاپ که یین.

دایک به پتکه نینه وه ته ماشای کوره که ی کرد. پاشان جلی کرده به ر و بی نه وه ی شتیک بلی وده رکه وت. ریښین گوتی: به چاران. هه رچی پتویست بی بو تان نامه ده ده که یین. ساده بنوسن، تا گویره که ش تیسی بگن. ده رگا کرایه وه و یه کی وده زور که وت. ریښین چاویکی له چیتخانه کرد و گوتی: ییغیم! وده تیره. نه مه پافیل نه وه ی باسم بو کردی.

پیاویکی چوارشانه ی بالا به رزی دم و چاوپان و موزهره و چاوشین بوو. چاکه تیکی کورتی له بر دابوو، کلاز به ده ست له پش پافیل راوه ستا و له بنه وه چاوی تیبری. به ده نگیکی گیرا و گوتی: زور باش. پاشان ده ستی پافیلی گوشي و ده ستی که به قه کانی خویدا هینا. چاویکی له زورده که ی کرد و بو لای کتیبخانه چو که پر بوو له کتیب.

## دايك

رېبين گوتی: پافیل نه مانهی خویندنه وه. ییتیم رژی ودرگړیا و چاوکی لیکرد و سیریکي کتیبه کانی کرد وگوتی:

چهند کتیبته همیه بې گومان ودهختی خویندنه وه که مه؟ له لادی ودهخت بز خویندنه وه پتره. پافیل گوتی: رهنګه مه یلی خویندنه وه که متر همیه؟

دهستیکی به چه ناګه ی داهینا و گوتی بوجی؟ به پیچه وانه وه، نیستا مروژ ناچاره بیر بکاته وه. دهنه ریګای تری نیسه. که وانه بې، ده بی دهست و لاقی راکیشی و بری. چونکه میلله ت نایه وی بری، میشکی وکار خستوه..... زه وه ی ناسی یانی چی؟ پافیل بز ی روڼ کرده وه.

ییتیم کتیبه که ی له جیګای خوی دانه و گوتی: نه ممان پیوست نیسه!

رېبين هه ناسه یه کی توندی هه لکیشا و گوتی:

وهرزیر نایه وی بزانی زه وی له کوپړا هاتوه. ده یه وی بزانی چوڼ بهش کراوه. نه و خاوهڼ مولکانه چوڼ زه ویان لهو خه لکه نه ستاندوه. زه وی بچولیتنه وه یا بهه کنی، گرنگ نیسه. همر نه ونده بهسه که نانی لی بهیداده بی!..... ییتیم ته ماشای کتیبی میژووی کزیله کانی کرد و به پافیل گوت نه م کتیبه باسی نیسه ده کا. پافیل کتیبیکي تری دایه و گوتی: نه ممش له باره ی "سرواژ" وه. ییتیم وهری گرت وله دهستی وهردا و پاشان داینا و له سر خژ گوتی:

نه م بابه ته زور کونه .

زهویت همیه؟

شیمه سی براین. چووار هیکتار زه ویان همیه. هه صوی ورده زیخه. بز گهنم لی چانندن ناشی، به لامبو مس خاوین کردنه وه زور باشه. تزویک مات بوو، پاشان گوتی:

خژم له چنگ زه وی پژار کرد. نانی لی بهیدا نابی، ته نیا دهست و بی ی مروژ دههستی. نیستا چووار ساله کریگرته م. پایز ده بی. بچمه خزمهتی سربازی. مامه میخاییل ده لی مه چو، چونکه نیستا سربازه کان وا فیر ده کن که له خه لک بدن. به لامبو حالش دهه وی بچم. کاتی نه وه هاتوه نه و مهسه له کزتابی پی بهینری. بی نه وه ی چاو له پافیل ودرگړی پرسی بیر و رای تز چیه؟

پافیل بزیه کی هاتی و گوتی:

به لی کاتی نه وه هاتوه، به لامدژواریش ده بی. پیاو ده بی بزانی له گهل سربازه کان چوڼ ده وی .

فیر ده بین و شاره زا ده بین!

پافیل به وردی سرغی ییتیمی دا و گوتی:

\_\_ نه گهر بتانگرن، گولله بارانتان ده کهن .  
 \_\_ راسته لیتمان خوش نابین.  
 دیسان دهستی کرد به تماشاشا کردنی کتیبه کان.  
 ریښین گوتی: هاوړی چایه کت بخوره ده. ده بی پروین.  
 \_\_ نیستا. پاشان پرسى: شوړش یانی یاخی بوون؟  
 نه ندرتی شه کت و شتواو گه یشته وه. بی نه وې قسه بکا دهستی ییغیمی گوشى و له په نا ریښین دانیشته.  
 تماشایه کی کرد ودهستی کرد به پیکه نین.  
 ریښین دهستی کی له نه ژنې دا و گوتی: بېچی وا تیکچووی؟  
 \_\_ هیچ. ییغیم به نیشاره نه ندرتی نشان دا و پرسى: نه مه ش کریکاره؟  
 نه ندرتی گوتی به لئ، مه به ست چیه؟  
 ریښین رونی کرده وه: هوه ل جار ه که کریکاری کارخانه ده بینی. لای وایه کومه لیکى تاییه تین... پائیل  
 پرسى: له چ باریکه وه؟  
 ییغیم به وردی سه رغی نه ندرتی دا و گوتی: نیسکی نیوه نوك تیوه، که چی نیسکی وهرزیران خرته.  
 ریښین قسه کی ته ووتر کرد:  
 \_\_ وهرزیر له سر پیان له نیوه قایتره. هه ست به وه دهکا زه وی له ژیر لاقى دایه. هه چرند زهویه که نی نه ویش  
 نه بی، نه وه هه سته ی هیه به لامکریکاری کارخانه وهک په له وهر وایه. نه مالتی هیه و نه نیشتیمان ونه خاو و  
 خیزان. نه مړه لیره یه و سبه ی له شوینیکی تر ... ته نانه ت ژنیش ناتوانی به جیگایه کیه وه به سته وه. هه که  
 کیشه یان لی په یدابو، ژن به جی دیلی و بو دوزینه وه ی به خسته وهری رو له شوینیکی تر دهکا. که چی وهرزیر  
 دهیه وی جیگای خوی خوشتر بکا و نایه وی له جیگای خوی بېزوی... ناخ..... دایک نه وه هاته وه..... ریښین  
 چوه چیستخانه. ییغیم له پائیل وه نریک که وت و به گومانه وه پرسى :  
 \_\_ ده کری کتیبیکم وی بده ی؟  
 \_\_ به چاوان.  
 وهرزیر له خوشییان چاری دتروسکاند و به دنگ گوتی:  
 \_\_ ویت ددهمه وه. هاوړیکافان بهم زوانه قهتران دین، به وان دا دهینرمه وه. سوپاس ایستا کتیب به نه ندازه ی  
 چرا بو شو پیویسته.  
 ریښین گه راوه. پالتوکی کرده بهر و توند که موره کی به ست.....

## دايك

\_\_ با برژين ودهختى رۆيشتنه. يئىنم به پىكه نينه وه كىتبه كانى پى نيشاندا و گوتى بزانه، شتم هيه بيخوينمه وه.

كه نه وان رۆيشتن پائىل به نه ندرى گوت:

\_\_ نهم شەيتانانەت دیت؟

\_\_ به لى. ده لى هه ورن له به ره به يان دا، مات وتاريك و سه بر بۆ پيشه وه ده چن.

دايك قسه كه ي پرى: مه به ست؟ پياو پروا ناكا كه نه وه له كارخانه دا كارى كردي.

\_\_ سه ر له نوئ بووه ته وه به وەرژير. مه ترسي داره.

پائىل روى كرده نه ندرى كه له نريك به نهمه ره دانىشتبوو، به كزى ته ماشاى نىستى كانه چايه كه ده كرد. پى گوت:

\_\_ حەيف لێره نەبوو، تۆ كە هەميشە باسێ دل دەكەى تەماشای یاریسەكی دلەت كرده بایه. ريبين هه لايه كي واى ساز كرده بوو، بۆ دابووم، خنكاند بوومى. نه مده توانى رده خه لى ليگرم. چەند بەخەلك بى پروايه و نرخى كه ميان بۆ داده نى. دايك حەقيەتى كە دەلى: هەژىكى ترستەنەر لەو پیاو دەدا هەيه.

نه ندرى به نارەحه تى وه لایمى داوه، نه مه مى ده زانم. خەلكيان دەرماندا و كرده وه. كاتىكى راپه رن، بى نه وه ي فەرق و جیاوازی دابین هەموو شت دەروخیتن. زهوى روت و قوتيان گه ره كه. هه رچى له سه ر زهوى بى، له ره گ و ريشه وه ده رى دیتن. سه بر قسه ي ده كرد. دياربوو بى له شتىكى تر ده كاته وه. دايك پى گوت:

\_\_ نه ندرى لراوه سته. پتويسته تۆژىك به سته وه. به نه رمى وه لایمى داوه: دايه گيان، لراوه سته، لراوه سته، هه رچەند مه به ستم نه وه نه بوو، به لامديسان جوان نييه. له پ وه خۆ كه وت و مستىكى له ميژه كه دا و گوتى:

\_\_ به لى، پائىل راست ده كه ي. رۆژىك كه وەرژيرى نيمه شۆرش بكا، زهوى روت ده كاته وه. هه روه ك پاش بلاو بوونه وى تاعون و وه با، واباوه كه هه موو شت ده سوتين تا شوينه وارى خەم و خەفه تى رابووردو ببیته خۆله ميتش. پائىل به نه سپايى گوتى: كه وابو ده بنه كۆسپى سه ر ريگامان!

\_\_ نه ركى نيمه نه وه يه ريگاي نه ده ين پشتى بگري. نيمه له و نزيكترين. پروا به قسه كانى نيمه ده كا. وه دووامان ده كه وى.

\_\_ ده زانى؟ ريبين ده به وى رۆژنامه يه ك بۆ ديهات ساز بكه ين. پائىل به پىكه نينه وه گوتى: شه رمه زارم له وه كه نه متوانى باس له گه ل بكم. نه ندرى ده ستىكى به سه رى خۆى دا هينا و به هيدى وه لایمى داوه:

\_\_ ديسان توشی دهینهوه. بلویر لیږده، نه وانهی قاچیان ساخو به عمر زیه وه نه نوساره، به هه وای بلویری تو هه لږه پرن، رښین حقیقه تی که ده لی نیمه هست به وه ناکهین زه ویمان له ژیر پیدا بی. نابی هه ستیشی پی بکهین. چونکه جولانه وهی نه وه له نه ستوی نیمه یه .... نه گهر جاریکمان راوه شانده خه لک لیسی جیا دهینه وه .... جاری دوو هه م ..... دایک دهستی کرد به پیکه نین و گوتی نه ندرتی له بهر چاوی تو هه موو شت هاسانه.

\_\_ به لی هاسانه لو به دهنگیتی خه مبارانه لیتی زیاد کرد:

\_\_ هه روک ژیان! تاوړیک راوه ستا و پاشان گوتی:

\_\_ دهچم له ده ری توژیک ده گهر یم. دایک گوتی: دواي خو شوشتن؟ باک هی تونده، با پهر ده بی.

\_\_ هه نه وه بۆمن پتویسته. پافیل به خوشه ویستی گوتی: ناگات له خوت بی، سهر مات ده بی. باشتره راکشیتی به لکو خوت لیکه وئ.

\_\_ نا، ده مه وئ وه ده رکه وم.

جلی له بهر کرد و بی نه وهی هیچ بلئ وه ده رکه وت. دایک هه ناسه یه کی هه لکیشا و گوتی: خه فته ده خوا. پافیل گوتی زور باش بو به "تو" ت بانگ کرد و له گه لی روخوش بو. دایک پاش توژیک بیرکده وه به سهر سورمانه وه گوتی:

\_\_ هیچ نه مزانیوه که "تو" م پتگوتوه. به ریکه وت بو. نه ونده م لی نژیک بو وه .... نازانم بلیم چمند ....

\_\_ دایه گیان تو دلنکی باشت هیه.

\_\_ نه گهر وایی باشت، به لاجوزگه توانی بام یارمه تی نیوه بده م .... یارمه تی تو، یارمه تی هه موو که س. خوزیا له ده ستم هاتیا به.

\_\_ مه ترسه، شاره زه ده بی.

دایک دهستی کرد به پیکه نین و گوتی:

\_\_ ها، نه ترسم. خو من هه نازانم!

\_\_ باشه دایه گیان. قسه له مه ناکهین به لامبزانه زور زور مه منونی تو م و سواست ده که م. دایک چروه چیستخانه، تا به فرمیسه که کانی پافیل ناره حهت و خه مبار نه کا. نه ندرتی درهنگیک گه راوه. هیلاک بو. ده ست به چی راکشاو گوتی:

\_\_ لاموا به ده کیلومه تر ریگا رویشتم.

پافیل پرسى: حالت باشته؟



\_\_ نازام، دهنګه دهنګى مهكه، دهموئې بنوم.

هينده پينه چوو څيسو څيکوڅو ډهك جارن به چلكنى و جليكى ډراو و پيسه ډه و ژورر كهوت. له كاتيك دا همر به لاډا دهات گوتى:

\_\_ ده زانى كى نيساي كوشتووه؟

\_\_ نا.

\_\_ رهنګه يه كيك پهيدا بويي شو كاردى پى تاوان نه بى. سيري من كه ، لاي خوى من خزم ناماده كړد سوو بيخنكينم لهو كاره پتر بو من دېوو.

پاڅيل به روخوشى گوتى: هاوړى نم قسانه مهكه!

دايك به دهنګيكى دلسوژانه گوتى نراستيت دهوى تو پياوړيكى باشى، به لامته كانت هميشه بى رهمانه... بوجى؟ لهو ده صدها دايك ديتنى نهو لاره پى خوش بوو. ته نانهت چر و چاره گرويكه شى پى جران بوو.

گروئ شانى هله ته كاندن و به دهنګيكى لاله پهنى وده لامي دايه وه:

\_\_ بيجكه لهو كارانه به كارى هچى تر نايه. هميشه له خوم دېرسم كه جينكاو ريگاي من كوښه. قهت نايډوژمه وه. پيوسته خه لك بدوښتى. منيش نه وى نازام، پيم ناكړى. همموو شتيك دهينم... هست به همموو خه و خه فتيكى مرزو دهكه... ناتوانم دهر يانېم. گيانتيكى كړ و گيژم ههيه.

پاڅيل لى وه نزيك كهوت. سهرى به ردا بروه وه، به نينوك جوغزى به ميژه كه دا دهيتنا. به دهنګيكى به خه و گرياناو كوهك دهنګى مندا لان دهجوو گوتى:

\_\_ براكاه، كاريكى قورس بدن به من. همر كاريك بى قهيدى نيه. ناتوانم هروا بى كار بريم. هممووتان سو نامانجيك تيده كوژن، دهينم دهچته پيش... به لامن دورم... ته خته و دار ده گويژمه وه... نايا ده كړى هروا بريم؟ كاريكى دژوارم بى بسپيرن تا نه جامى بدهم.

پاڅيل دهستى گرت و بولاى خوى راكيشا:

\_\_ بيري توش دهكه ينه وه.

نه ندرتې لهو ديوى وه دهنګ هات:

\_\_ فترت دهكه پسته كاني چاپ ليك جيا بكه يه وه. ده بى به پيت ريځه رى چاپخانه ي نيمه. دهيكه ي؟ څيسو څيکوڅو ليى نزيك بروه وه و گوتى: نه گهر فترم بكه ي كيرد نيك دهده مى.... نه ندرتې به سهريدا نه راندى نېرؤ بؤخوت و به كيرد ته وه!

\_\_ کتردی چاکه!

نه ندرتی و پاقیل دهستان کرد به پیکه نین. قیسو قشیکو له نیوهراسی ژورو که راوهرستا و پرسی: گالتهم بی ده کهن؟ نه ندرتی له سر ته خته که می هاته خواری و گوتی:

\_\_ به لی! شهویکی جوانه.... مانگه شهوه ده لنین چی بچین له مه زرا بگه پرتین.... دین؟

پاقیل گوتی: به لی! گروی گوتی: منیش دیم. پیکه نینی نه ندرتیم پیخو شه.

نه ندرتی بزه کی هاتی و گوتی: منیش زورم پیخو شه که قهولی دیاریم پی دده دی. کاتیک جلی له بهر کرد، دایک به نه سپایی گوتی: نتر له بهر که، با سه رمات نه بی. کاتیک هر سیک هاواری و ده درکه و تن، چاری تی بریبون. پاشان سهیریکی وینه میسیحی کرد و له سر خر گوتی: خوا یارمه تیتان بدا....

(۲۶)

روژه کان بهک له دوای بهک شهونده خیرا تیده پهرین، ده رفعتیان نه ددها که دایک بیر له شهوه لی مانگی نه یار بکانه وه. تمینا کاتیک به شهوه، له کاری روژانه دهحه سایه وه و توژیسک له گیره و کیشی روژانه می سه ری سوک ده بو، ده یگوت:

\_\_ "خوزیا زوو تیهه ریا!"

به ری بهیانی دهنگی ناژیاری کارخانه دههات. نه ندرتی و پاقیل به به له بارو ناتیکیان به چای ده خوارد و هیندیک ورده کاریان به دایک ده سپارد. شهو ژنه شهوای روژ وه سموره بهک له قهفوس دابی، دههات و دهچوه، شهوای نه ددها. نان و چیشی ساز ده کرد، هیندی کهل و په لی سو چاپ کردنی بهیانه مه کان ناماده ده کرد. خه لک دههاتن و هیندی نو سراوه یان ده دایه که بیاندا به پاقیل و پاشان ون ده بوون. شهوور شهویک شهووه لی مانگی نه یار ناماده بکه. بهیانی شهو نو سراوه یان له کارخانه کان ده دیته وه. بهیانی زوو پاسه وان به کوژانان و ده ده بوون و به جنیودان و بوله بول نو سراوه کانیا له دیواری ده کرده وه. وهختی نیوهری به سر له نوی له کوژانان بلاو ده کرانه وه و له ژیر پیی ریبواراندا دههاتن و دهچوون. له شاروه پویسی نه نیسان ده سارد. شهو پویسانه خویان له که لیتن و قوژینی کوژانان مات ده کرد و شهو کریکارانیه یان هه لدها که به شادی و پیکه نیسه وه بونان خواردنی دهچوون یا له کارخانه ده گه رانه وه. شهوویان له دهسته وستانی پویس خوشحال بوون. ته تانه هت پیره پیاره کانیش به پیکه نیسه وه به یه کتریان ده گوت.

\_\_ بزنان چ وه عتیکه!

## دايك

له دهستور پټولې بچوك كۆده بوونهوه و له باره ي به ياننامه كانه وه قسه و باسيان ده كرد. ژيان وكول ده هات، به بهار له بهر چاوي خلك زور جواتر بوو، شتي تازدي له گهل خويدا ده هيتا. بټ هينديكيان ده بوو به بيانو كه له نازاوه چيه كان تووړه بن و جيتويان پيښه ن. بټ هينديكي تر له گهل ترس ونيگه راني هيوايه كي كه مي به دوواوه بوو. هينديكي ديكهش كه ژماره يان كه م بوو، دلي خويان به وه خوش ده كرد كه هيتيكي و دنيا وه خبه به ديتن. نه ندرتي و پافيل شوانه خويان لي نه ده كه وت. هيلاك و ماندوو. به رهنكي بزرگوار، توژتيك پيش نه وه ناژيري كارخانه ليښدي، ده هاتنه وه مائي. دايك دهيزاني كه له نيتو ميتشه و لير هواردا شانهي حيزبي پيتك ديتن. ناگاي له وهش هه بوو كه دهسته سوارتيكي پزليس له گه رهي نه وان كيشك ده كيشن و پزليسي نه پتي له هه موو و كون و قوژنان. ده سوژتوه و نهو كريكارانه دهيشكنن كه به تهنيا هاتوچ ده كن. كويونه وه كان پلاوه پي ده كن و جار و بار كه سانيكيش ده گرن. دهيزاني هه موو شويك له وان هيه نه ندرتي و كوره كي بگريتن. هيندي جار لاي وابوو پزليس بيانگري باشته.

كوشتني نيساي به چه شنيكي سهر پش به سهر ده كرا. نيسداره ي پزليس دوو روژان ده كه سي گرت و پرسباري ليكردن و پاشان بي دهنگي ليكرد و خوي له مسمه له كه گيل كرد. ماري كورسونوفا كه له گهل پزليس و هه موو كهس به ناشتي رايده بوارد، روژتيكي كاتي قسه كردن له گهل دايك، بير و راي پزليسي ده بري و گوتي: —چون ده كري تاوانبار بدوژريته وه؟ نه وي روژي نزيكه ي سه د كهس نيسايان ديوه. نه وه د كهس له وان هيه نه گهر بزيان كراپا سهر يان پان ده كرده وه. له م هوت سالد ده نه ونده ي بټ كراپي خلكي نازار داوه....

نه ندرتي به ناشكرا ده گټرا. رومه تي ده قوپان، واي ليها تيوو هر چاوي زهق ده چوون. زور به ريكه وت بزي ده هاتي. وه پيشو نيتر باسي شتي ثاساي نه ده كرد. له جياتي نه وه، شادي و كهيف خوشيه كي نه وتي به سهر دا ده هات كه كاري ده كرده سهر گويگره كاني. باسي دواوژي ده كرد. باسي جيتوني سازادي و جواني و روناكي و سهر كه وتني عه قل و نازادي ده كرد. كه صردني نيساي له بير چوه وه، روژتيكي به زه ده خه نيه كي خه مبارانه وه گوتي:

—دووژمنه كانان نهك ههر كومه لاني گه ليان خوش ناري، به لكو له خه مي نه وان ههش دا نين كه بټ نه وان وهك سه گ نيمه راوه نين و پيمان ده وه رن. له خه مي يه هوداي به نه مه كي خوشان دا نين. ته نيا له خه مي پاره ي خويان دان و هيچي ديكه..... تاوئك مات بوو..... پاشان گوتي:

—هه رچه ند بير له حالي نهو كاپرايه ده كه مه وه، پتر سكم پتي ده سوتي. نه مده ويست بكوژي، نا، نه مده ويست.

پافيل له سهر خو گوتي نه ندرتي به سه. له و باره وه به سه.

دايك به نه سپايي گوتي نه ي له قه يه كه به دارتي گندهل دا دراو كه وته عمرزي.

نەندریی بە خەمەوه گوتی نەمە راستە، بە لامدلی پێ نارام نابێ.

زۆر جار ئەو قسانەى دووپاتە دەکردهوه کە لەزاری ئەودا مانایەکی تال و سوتینەریان هەبوو. ناخردەکی رۆژێ هەوێلی مانگی نیار داها. ناژێری کارخانە وەک هەموو رۆژێ زیڕەى هات. دایک تەواوی شەو چاوی لەسەر یەک دانە نابوو، نەوستبوو. بەیانی لە جینگای خۆی هاتەدەر و سەماوەری تێجاوشت و خەریک بوو بچى وەک جاران کۆرەکان هەلبستیتى. بیری کردەوه و دەستى بەخۆیدا بەردانەوه و لەپەنا پەنجەرە دانیشت هەر وەک ددانى ژان بکا، دەستى وەبەرلاچاوی خۆى دا. لەئاسمانى شین پەلە هەموو بچوک و باریک و سپی خێرا لە هاتوچۆدا بوون. هەردەتگوت پەلەوهرى گەورەن لەترسى گرمى هەر بەملاو لادا رادەکەن. دایک سەرى گران بووبوو. چاوەکانى لەبەر بى خەوى ناوسا بوون و سوور هەلگەرايون، سینگی هیدی و نارام بوو. دلی بەچەشتىکى ئاسایی لى دەدا و بیری لە شتى ئاسایی دەکردهوه: سەماوەرەکەم زووتى هاویشت. ناوی تیدا نامیتى. با ئەمڕۆ تۆزێک پتر بچەون. هەردووکیان ماندوون. تیشکی تەواى بە خۆشى لە پەنجەرەوه هاتە ژووری. دایک دەستى وەبەردا. کەتیشکی رۆژێ کەوتە سەر دەستى، بە پێکەنینەوه بە دەستەکەى تر لاواندیهوه. پاشان هەستار دوو کەلکێشى سەماوەرەکەى هەلگرت. بەبێدەنگى دەم و چاوی شۆشت و خاچیکى لە سینگی کێشا و لە ژێر لیویهوه دەستى کرد بەپارێانەوه. سەرو چاوی گەش بووهوه. ناژێری دوو هەمى کارخانە دەنگى لەوێ هەوێلیان نەرمتر بوو. دەنگى دەلەریهوه. دایک پێى وابوو کە دەنگى جاران درێژترە. لەژوورەوه دەنگى نەندریی دەهات:

— پافیل گوت لێبە بێگمان دەکەن. یەکیکیان لاقتى روتى بەسەر عەرزدا کێشا و پاشان باویشکی هاتى. دایک بانگی کرد نەماوەر سازه!

پافیل گوتى ئەوه هەلەدەستین.

نەندریی گوتى: هەتار هەلاتووه. هەوێرەکان لادەچن، هەوێرەکانى ئەمڕۆ زیادین. بەپرچی ژاکا و دەم و چاوی نەشۆراو و خەوالتۆ لە چێشتخانە وەژوور کەوت. بەروخۆشى بە پیتاگیتى گوت:

— دایە گیان رۆژ باش لچاک نوستبوو؟

دایک خۆى لى نزیک کردەوه و لەسەر خۆ گوتى: نەندریی تکا دەکەم هەر لە گەلێ بە.

— بە چاران دایە. پێکەوه دەبین. لە هەموو شوێنى لە پەنا یەکتەر دەبین. بڕوابکە.

پافیل گوتى ئەوه لەوێ پیلانى چى دەگێرن؟

— هیچ رۆلە گیان!

نەندریی گوتى: دایک دەلێ دەست و چاوم خاوتین بشۆم، چونکە کچەکان چاومان لێدەدەن. پاشان چوڕ دەست و چاوی بشوا.

## دايك

پاڻيل دهستی کرد به خوښندهی سرود: "رايه نهی کڙمه لئ کړيکارا!...." تا دهات ههوا روناکتر دهو. هوردهکان به تهوژمی با له لهر يک بلاو دهوون. دايک سفره ناماده کرد و هه مو شتيکی پی سهر بو. سهری راوه شاند:

\_\_ نه م دوو هه فاله پيکه وه گالته دهکن، به لام لای نيودړو چيان به سهردي؟ نه يده زانی. ته ناست ههستی به هسانه وه و خوښحالی دهکرد. بډ نهو دی وخت رابوړن، ماو دهی کی زور له سهر سفره بوون. پاڻيل وهک هه میسه به نه سپایی کهوچکه کی له نیستیکان وهردهدا و خوئی به پاروه نانیک وهردهکرد. نه ندرتی لاقه کانی له بن میز دا ده بزاوت و قهت نه يده توانی به نارامی له جییه کیان دابنی. کاتیکی تیشکی هه تاو له په نهران هاته ژور و وه دیواری کهوت گوتی:

\_\_ کاتیکی که ته مه م ده سال بو، روژنیکی ویستم به نیستیکانه کم تیشکی روژ بگرم دهستی خرم بری و لییان دام. پاشان چومه هه شو له ناوکه دا خرم دی. و بهر پتال له قائم دا. دیسان لییان دام، چونکه خرم قروای کردبو. به سهر هه تاو ده مزیراند: "شه پتانی سوور" هیچ کویم ژان ناکا. زمائم لی دهردهینا، به وه دهاته وه سهرخو.

پاڻيل به پيکه نینه وه پرسى نیوچی هه تاوت پی سووربو؟

\_\_ ناسنگه ریک به رامبه ری ماله که مان بو. سهر و چاوکی سوور و ناحهز و ریشتیکی سووری هه بو کابرایه کی سهر و دل تهر بو. هه تاوم وهک نهو دهاته بهرچاو.

دایک وه دهنگ هات و گوتی: باشته باسی کاری نه مروتان بکن.

\_\_ هه مو شت به ته وای ریکخواوه.

نه ندرتی له سهرخو گوتی: کاتیکی پیار بیر لهو شتانه ده کاته وه که له پشداریک و پیک کراون، ته نیا تیکیان ده دا. دایه گیان نه گهر هات و نیمه یان گرت، نیکو لای نیثانو فیج دیته لات و پیت ده لی چی بکهی.

دایک هه ناسه یه کی هه لکیشا و گوتی: باشه.

پاڻيل به تاسه وه گوتی: ده مو ی بجه سهر هه قام.

نه ندرتی گوتی نا. جاری له مالی به. سودی چیه سهرغی پولیس رابکیشی؟ باشت دهناسن.

فتیدیا مازین به شادی وه ژور کهوت. سهر و چاو سوور هه لگه را بو. هاتنی نهو ناردهستی چاو ده وانی کهم کرده وه. مزگینی دانئ.

\_\_دەست پى دەكرى. كۆمەل دەجولى. كۆلەن ھەر زىمى دى. ئىسۆشكىكۆ، ئاسىلى گوسىنېف و سامۆيلۇلە بەيانىيەۋە لەبەر دەرگای كارخانە وىستان و لەگەل كرىكاران قىسە دەكەن. ھىشتا ھىچ نەبوۋە، ھىندىك چۈنەۋە مالى خۇيان.... با بېزىن. ۋەختى خۇيەتى. ئىستا سەعات دەپە .  
پاقتىل بە لىبراۋى گوتى: مەن دەرۆم. ئىدىيا دلىياى كرد. دەپىنى، دوۋاى نىسەرۆ ھەمۋو كرىكارەكان دەست لەكار ھەلدەگرن. نەمەى گوت و لىيدا رۆيشت.  
دايك لەسەر خۇ گوتى: نەم لاۋە ھەر دىلى شەمى كافورە كە لەبەر شەى بادا دەستى. ھەستا و چو لە چىشتخانە خۇ بگۆرۈ.  
\_\_دایە گيان بۇ كۆ دەچى؟  
\_\_لەگەل ئىۋە دەپم.  
نەندىرى دەستىكى بە سىلى دا ھىتا و چاۋىكى لە پاقتىل كرد. پاقتىل بەگورچى قۇەكانى رىك و پىك كرد و چوۋە چىشتخانە كەن دايكى:  
\_\_دایە گيان لە دەرى قىسە لەگەل ناكەم . تۆش ھەقت بەسەر مەۋە نىيە. دایە گيان تىگەيشتى ؟  
\_\_تىگەيشتەم، خوا ناگادارت بى .

## (۲۷)

كاتىكى دايك گەيشتە شەقام، گوتى لەدەنگى خەلگ دەبوۋ كە دەنگى دەدایەۋە و دەپىت لە ھەمۋو شىرتىك ،لەپەنچەرۋە و بەردەر كانەۋە. خەلگ بە سەرنچەرۋە چاۋ لە نەندىرى و پاقتىل دەكەن. تارمايىك ۋەك پەلە ھەمۋو بەرى چاۋى گرت، ھىندىك جا ر سەوز و شەبەقدار بوو و ھىندى جارىش شىن و تارىك دەھاتە بەرچاۋ. خەلگ سلاۋيان لەو دوو لاۋە دەكرد ۋەستىكى تايىبەتى لەو سلاۋانەدا ھەبوو. دايك بىر وراى جۆر بەجۆرى لە بارەى نەم دوو لاۋە دەپىست:  
\_\_سەرۆكەكانى لە شكر ئەمانەن!.....  
\_\_نازائىم كامىيان سەرۆكە.....  
\_\_مەن ئىتر ھىچى خراپ نالئىم.  
لەبەر دەرگايەك يەكىك بە پەشۋكاۋى ھاۋارى كرد: نەگەر ۋەچىگ پىزلىس كەۋن كارىيان تەۋاۋە. يەكى تر گوتى: "نەگەر" ى بۇ چىيە. لە گىر ھەر دەكەۋن. ئىنىكى تر بە توۋرەيى لە پەنچەرۋە نەراندى و لە كۆلەن دەنگى



## دايك

دایه وه: ده لئی شیت بووی گتو ژن و مندالت همیه، نه وان سه لتن، بزو وان فهرقی نییه. که له مائی وهرده که و تن کابرایه کی بی لاق و نه قوستان به ناوی "زوسیمو" که مانگانه ی له کارخانه وهرده گرت، سهری له په نجه ره وه هیتا دهر و بانگی کرد:

\_\_ پاقیل سهرت ده برن..... نه وه ی تو دهیکه ی دیته وه پیت.

دایک له رزی و راوه ستا. نهم قسانه یه کجار زور توویدیان کرد. چاوکی له سهر و چاوی قه به و هله ساری کابرای نیفلیج کرد که له پشت په نجه ره وه خوی مات کردیو و جنیوی دهدان. بزو نه وه ی بگاته کورده کی ههنگاوی توند کردن و دهویست به جی نه مینتی. وا دهاته بهر چاو که نه ندرتی و پاقیل هیچ شتیک نابین و گوئیان لهو ته وس و تراغجه نییه که تیان ده گرن. هیدی و له سهرخو دهویشتن و باسی مهله له یه کیان ده کرد. کابرایه کی عاقل و بی فیز و ساکار به ناوی "میرنو" که زیانیکی ناسایی هه بو و له بهر نه وه ی ناره قی نه ده خواره وه ریژیان لیده گرت، هاته پتشیان. پاقیل لئی پرسى :

\_\_ دانیلو نیثانو چیچ تو ش کار ناکه ی؟

\_\_ خیراتم له سهر مانگ و رژی خویه تی. نه میروش هه روا نالوز دیته بهر چاو. به وردی چاوکی دۆستانه ی لهو دو هاو پینه کردو گوتی:

\_\_ کورینه، ده لئین نه مرزو ده تانه وی نابروی به پتیه بهری کارخانه بهرن و شوشه کان بشکینن....

پاقیل گوتی: خو سهرخوش نین.

نه ندرتی گوتی ته نیا نالا هه لده گرین و به شه قامدا دهوین و سرودی سازادی ده خوینینه وه. گوئی بدنه سروده کان و له ریگای نه وان وه له بیرو باوه پشمان ناگادار بن.

میرنو گوتی له بیر و باوه پتان ناگادارم. بلاو کراوه کانی شیو دم خویندوه ته وه پاشان له کاتیک دا چاوی له دایک بریوو، به پتیه نینه وه گوتی:

\_\_ ها، نیلوفنا، تو ش له گهل یاخییه کانی؟!

\_\_ پیاو که لاقیشی له سهر لیوی قهر بی، ده بی له گهل راستی و حقیقه ت بی.

میرنو گوتی بزانه چ به زمیکه! که وابوو هه قیانه ده لئین تو نووسراوه قه ده خه کانت له کارخانه بلاو کردو نه وه.

پاقیل پرسى: کی وا ده لی؟

\_\_ هه موو کهس، باشه، خوا حافیز، خوتان کهر نه کهن!

دایک بزده کی هاتی ونهم باسه ی پی خوش بوو. پاقیل به پتیه نینه وه گوتی:

\_\_دایه ده تگرن!

\_\_نامادهم قه ناکا.

خۆر هەر دهات و بهرز ده بوو. گهرمای خۆی له گهڵ جوانی رۆژه کانی به هار تیکه له ده کرد. هه وره کان سه بر درۆشتن. سینه بریان روتنر ده بوو. له کاتی که دا ده وره ی کۆمه لیان ددها و به سه ر بان و کۆلانان دا درۆه یین، و دهاته بهر چاو که به خارین کردنه وه ی تۆز و خۆلی بانه کان و لایردنی خه م و خه قه ت له سه ر روی خه لک، گه ره ک ده پازیتیتسه وه. دهنگه کان شادتر و به تین تر ده بوون و نساوازی دوور و گهرمه ی کارخانه و زیق و هۆری ترۆمیت له کانیا ن بێ دهنگ ده کرد. له هه مو شویتیک، له په نجه ران، له ماله نه وه، هاوازی تووریه یی یا په ریشانی، شاد یا خه مناک، بهرز ده بووه وه و وه گوئی دایک ده که وت. ده یو یست وه لامیان بداته وه و سوپاسیان بکا. بۆیان رون بکاته وه و خۆی بچاته نێو ژیا نی نه و رۆژه که دوو ره نگییه کی سه یری پتوه دیار بوو. له سوچیکی مه یدانی گه وره دا، له کۆلانی که، سه د که س له ده وری ئیژو شیکۆژ کۆبوو بوونه وه و قسه ی بۆ ده کردن و ده یگوت:

\_\_ریکمان ده گوشتن. قسه یی سه رو به ره کانی به سه ر خه لک دا ده بارین. چه ند ده نگی تیکه له بوو که ده بوون به گهرمه و هه للا، خه یرا وه لامیان ددها وه: راسته!

نه ندربێ گوتی: قه قه ره چی له ده ست بێ ده یکا. بچین یارمه تی بده ین.

پیش نه وه ی پافیلان بتوانی پیشی بگری، له شی نه رم و درۆژی له نێو خه لک را کرد و ده نگی بهرز بووه وه:

\_\_هاوړتیا ن له لاین زۆر نه ته وه له سه ر زه و ی ده ژین: جوله که، نه لمانی، فه رانسه یی، ئینگیلیزی، تاتار.... به لامن بپروا به وه ناکه م. ته نیا دوو تاییه و مه یلله ت هه ن که قه ت له گه ل یه ک ناشت نابنه وه. هه ژار و ده وله مه ند. خه لک قسه کردن و جل و بهرگیان له گه ل یه ک فه رقی هه یه، به لامه وه خه تی که ده یینین ده وله مه ند ه کانی فه رانسه و ئینگیلیز و نه لمان چۆن له گه ل کۆمه لانی زه مه ت کیش ده بزونه وه، ده زانین نه وان نه ربابن و وه ک ئیسه وان له گه روی خه لک دا. ده نگی قاقای پیکه نین له نێو کۆمه ل بهرز بووه وه.

\_\_نه گه ر بپروانین، له لایه کی دیکه وه ده یینین که کریکارانی فه رانسه یی و تاتاری و تورک، هه وره ها کریکارانی روس هه مو وه ک سه گ ده ژین.

تا دهاته خه لک پتر کۆ ده بوونه وه و پالیا ن پیکه وه ده نا و مات و بێ ده نگی خویان هه لده کیشا و ملیان درۆژ ده کرد و له سه ر نوکی پێ راده وه ستان.

نه ندربێ ده نگی پتر بهرز کرده وه:

\_\_کریکارانی هه ندهران پشتر نه و راستیه یان بۆ ده رکه وتوه ئیستا له ژئیر تیشکی رۆژی هه وه لی مسانگی نه یار په یانی برایه تی پیکه وه ده به ستن.

يەككىڭ ھاۋارى كىرد: پۇلىس!

چۈر پۇلىسى قامچى بەدەست لە كۆلەننى راست رويان لە كۆيۈنەۋە كىرد ھاۋارىيان كىرد بىلەۋى لى بىكەن ئەم قسانە چىن؟ كىي بىر قىسى دەكرى؟ خەلڭ رويان گىز كىرد بىر ناچارى كىشانەۋە تا رىگىا بىر نەسپەكان چۆل بى. ھىندى دەچۈنە سەر دىۋار و بىرەھەيوان. دەنگى گالتەى خەلڭ بەرز دەپۈدە.

يەككىڭ ھاۋارى كىرد: "بەرازيان سۈرى نەسپ كىردن و ئەۋانىش خۆ بە گەرە دەزانن!"

ئەندىرىي بەتەنيا لەنىۋە راستى كۆلەن دا مابۈۋە. دوو نەسپ بەسەر ھەلتەكاندن بۆ لای دەچۈن. لە پەنايەك رادەپەرى. لەو كاتەدا دايك باسكى گىرت و بە بۆلە بۆلە رايكىتشا:

تۆ بەلەنت دابۈ لەگەل پاقىتەل بى و لەو جىسا نەبىيەۋە. ئىستە ھەۋەل كەسى بەتەنيا خۆت خىتەۋە مەترىيەۋە!

ئەندىرىي لە كاتىك دا بە دايك پىتەكەنى گوتى ناخ..... بىورن.....

ماندوۋىيەكى تىكەل بە خەم ۋەپەۋارە بەسە ردايك دا زال بو. سەرەگىۋەدى گىرتىۋ. خەم و خۆشى بە دوۋاى يەك دا، لە دلى دايك دا جىيان دەگىرەۋە. ناۋاتى نەۋەبو كەزۋو ئاۋىرى نىۋەۋۆ لىيەدى. ناخەكەى گەيشە نەۋ مەيدانە گەرەى كلىساي لىيەۋ. لە پىش دەركاي كلىسا نىكەى پىنچ سەد كەس، لە لاۋانى بە كەيفەۋە بگرە تا ژنى خەفەتبار و مەداللى بچۈك، كۆيۈۋىۋەنەۋە. ھەمۋىيان دەجۈلەنەۋە و سەريان ھەلدەپىرى و چاۋيان دەگىترا و سەيرى ھەمۋو لايەكيان دەكرە. خۆشى و نەشەيك لە ھەۋا دىيارى دەدا. نەۋ كەسانەى بە بىر تىر بىۋون لەگەل ترسەتۈك و نەفامان بەگىز يەكدا دەچىرون. دەنگى پىشك ھەلپىزۋانىكى دوۋمانانە دەھات. ژنىك كە تەۋاۋ دەلەۋزى، تەكاي دەكرە: مەيتىيا، ئاگاگ لەخۆبى.

لەم گەرىي بىسەمەۋە!

دەنگى دىسۆزانەى سىزۆۋ بە ھىدى و دلىيىي دەھات و دەپىگوت:

نا..... نابى لاۋەكان بەجى بىلەن. لە ئىمە عاقتىرن و غىرەتيان پترە. لە سەر كەم كىردەۋدى كەپىكىك بۆ وشك كىردنى زەلكاۋ كى ۋەدەنگ ھات؟ نەۋان. نابى لە بىرمان بچى. لاۋەكان لەسەر نەۋ مەسەلەيە گىران. بە لامىكەلكيان لە غىرەتى خۆيان ۋەرگىرت .

زىرەى ئاۋىر لە سەر دەنگەكان كەوت. كۆمەل لەرزى. نەۋانەى دانىشتىۋون ھەستان. دەمىك ھەمۋو شت مات بو. ھەۋەك چاۋەۋانى شىتەك بىن، زۆر كەس رەنگيان بىزىكا.

پاڤیل به دهنگیکسی توند و لیتر اوانه بانگی کرد: هاوړتیان! میوینکی وشک و بهرې چاودکانی دایکی ده سوتاند. خیرا همو هیزی خوی کورده وه و به بازیک خوی گه یانده پشت کورده کی. دهسته دهسته له دوری پاڤیل کوره بوونه وه. هر وړه ورده ناسن بن و مه گناتیس رایکیتشا بن، له دوری هالان.

برایان! کاتی نه وه هاتوه که شم ژيانه تاریک و پر له ترماع و قینه، شم ژيانه پر له زولم و زوره، شم ژيانه که نیمه هیچ جنگاو پله یه کمان تیی دا نییه، وده لا بنین. قسه کانی بری. کریکاران مات بسون و پتر دوریان گرت. دایک تماشای کورده کی کرد و بیجگه له چاوی روون سهری بهرز و به غیره تسی شو، هیچی دیکه می نه ده دیت.

هاوړتیان! نیمه بریارمان داوه شمیر به ناشکرا رایگه یه نین که نیمه کتین. شمیر ژیمه نالامان، یانی نالای عهقل و راستی و نازادی بهر زده که نیمه وه.

داریکی سپی و دریژ بهر زیووه وه و پاشان نه می بووه وه و له میو کومه لدا ون بوو. پاش تاویک نالای کریکاران وه که پله وهریکی سوور له سمر سمران شه کایه وه...

پاڤیل باسکی هه لیتا و داری نالاکه می راژا. پاشان دهیان دهست نه وه داره سپیبه یان گرت. دهستی دایکیش له میو نه وه دهستانه دا بوو. پاڤیل هاواری کرد میو کومه لی کریکار.

سهدان دهنگ به لیتر اوی بزیان نه ستانده وه.

هاوړتیان! میو حیزی نیمه، راوه ستاوبی نازادی گه لانی روسیا!

کومه هه شه پوولی ده دا، نه وانه می مانای نالایان ده زانی. ریگایان ده کرده وه، لیتی و هنریک ده که و تن، مازین و ساموئل و نه وه دوو برایه می ناویان گوسیف بوو، له په نا پاڤیل بسون. قیسو قشیکو شمیری بهر دابووه وه و خه لکی بوشته وه پال پتوه ده نا. لاره کانی تر که دایک نهیده ناسن، به چاوی زه قه وه خویان ده گه یانده ریزی پیشه وه. پاڤیل دریژ می پیدا:

میو گه لی زور لیتر او، میو نازادی!

هزاران دهنگ به شادی و به هیزی به ته وژموره بزیان دهستانه وه. شم هه رایه گیانی ده جولا ند.

دایک دهستی گرو و یه کی دیکه می گرت. کولی گریانی هه ستا بوو، به لامنه ده گریا. به دهنگینکی لهر زوک گوتی:

به لی، دؤسته کاتم راسته.

پتکه نینیتیکی بهر ده وام ددم و چاوه گرویکه می قیسو قشیکو می گمش کرده وه. له کاتیک دا به قسه می تیکه ن پتکه ن نهری ده هات و دهستی بولای نیشانه می نازادی راداشت بوو، تماشای نالاکه می ده کرده. پاشان له پر دایکی له نامیز گرت و ماچی کرد و له قاقای پتکه نینی دا.

## داييك

نەندىرىيى بە دەنگى نەرم و دېڭىزنى، بەسەر ھەللاۋ بىگى كۆمەلدا زال بوو و دەستى پىكىرد:  
\_\_ ئىمە بەشانازى خۇايەكى تازە راپەرېيىن. خۇاي روناكى و راستى، خۇاي غەقل و چاكە. ھارپىيان ئىتمە دەچىنە غەزايە. رىگايەكى دژوار و دىڭىمان لە پىتە. ئامانچ دورە، بە لاغونچەى دېو نىزىكە. ئەوانەى ھاشا لە ھىزى ھەقىقەت دەكەن. ئەوانەى غىرەتېان نىيە كە تا دووا ھەناسە بەرگى بىكەن، ئەوانەى بىروايان بەخۇيان نىيە لە دەردو كۆرەدەرى دەترسىن، با وە دوواى كارى خۇيان بىكەن. ئىمە تەنيا ئەو كەسانەمان دەوى كەپروايان بە سەرگەوتنمان ھەيسە. ئەوانەى ئامانچ نابىن، نابى وە دوواى ئىمە بىكەن. چىرونكە خەم و خەفەت چاودەروانىانە. ھارپىيان لىزى بېسەن. راوەستاو بى ھەوئى مانگى ئەيار، يانى جىڭزى مېۋى نازاد!  
ھەردەھات و خەلك زۆرتەر دەپىرو. پاقىل ئالەكەى راوەشانند و ئالە كرايەو. لە كاتىك دا ھەتاو لىنى دەدا، كەوتە شەكانەو. فېدىا مازىن بە دەنگىكى بەرز ھاۋارى كىر: بە دەست لە دىنەى كۆن ھەلگىر!  
و ھەلەمى ئەو ۋەك لافاۋىكى بە تەۋم لە ھەوادا دەنگى داپەو:

\_\_ با تۆزۈ خۇلى لاقمان بىتەكتىن!

داييك لە كاتىك دا زەردەخەنەىكى سوتىنەرى لەسەر لىۋان بوو، خۇي گەيانندە پىشت فېدىا. لەسەر سەرى فېدىا ۋە ئالە و كۆرەكەى دەدىت. لە دەۋرەبەرى ئەو سەر و چارى داگىرساۋ دەردەكەوتن و نەدىو دەپىرون. چاۋى دەدەروشان. نەندىرىيى و كۆرەكەى لە رىزى پىتەو دەدا بون. گوتى لە دەنگىان دەپىرو. دەنگى نەندىرىيى نوساپىرو. بە لاهۋەك بىرايان لەگەل دەنگى كۆرەكەى كەتوندىر بوو، تىكەل دەپىرو.  
\_\_ راپەرە ئەى كۆمەللى كىكارلاراپەر ئەى خەلكى بىرسى!.....

خەلك بۇلەى ئالەى سورور غارى دەدا. دەنگى كۆمەل لەگەل ئاۋازى سرود، سرودىك كە لە مالى سەربرتر دەخوتىندراپەو، تىكەل دەپىرو. ئەو سرودە بەھىزىكى سامدار لە كۆلەن ۋەك زەنگۆلە دەنگى دەداپەو. خەلكى بىز رىگايەك بان دەكرد كە بەرەو پاشەرۋى دەپىرون. بە لاهىپىاۋانە ئەوانى لە تەنگ و چەلەمەى ئەو رىگايە ئاگادار دەكرد:

\_\_ مېتىا!..... بىز كۆى دەچى!

داييك بى ئەۋەى راۋەستى ۋەلەمى داۋە:

\_\_ لىنى گەپى با بىروا، نىگەرەن مەبە. شى مەن لە رىزى پىتەو دەپە. ئەو ئالە ھەلگە كۆپى مەن .

\_\_ بىز كۆى دەچىن؟ ئەۋەتا سەرباز لەۋىن! ژنە بالە بەرز و لاۋازەكە لەناكاۋ دەستى ھاۋىشتە سەر شانى داييك و ھاۋارى كىر:

\_\_ خۇشەۋىستەم، بىزانە چۆن گۆرانى دەلېن.... "مېتىا" ش گۆرانى دەلېن....

دايك به نەسپايى گوتى تارەخت مەبە .كارىكى پىرۆزە ،عيسا خۇشى نەگەر خەلگ لە پىناويدا نەمردبا،ناوى نەدەما.لە پر نەر فیکرهى به مېشكى دا هاتىرو،به حەقيقەتى ساکارو روناكى خۆى خستیه سەرسورمانەوه.دايك تەماشايەكى نەر ژنەى کرد کەباسكى دەگوشى و به زەردەخەنەیهكى سەرسورمانەوه بۆى دووپاتە کردەوه:

\_\_خوای نېمە، عيسای مەسیح نەگەر خەلگ بەشانازی نەر خۆيان به هيلاک نەدابا،لەم دنيايەدا نەدەما.سيزۆ گەيشتە لای دايك .لە کاتیک دا کلاوەکەى بەدەستەوه گرتبوو و بەهەواى سرود رای دەوشاند،بە دايكى گوت:  
\_\_ها،دایە،بە ناشکرا کەوتنە کار.سرودتيکیان سازکردووه .چ سرودتيك ،ها دایە،قەيسەر پيويستی به سەرباز هەيه .کۆرەكانتانی بدەنى..... سيزۆ قسەکەى درێژه پيدا :

\_\_لە هیچ شتيك ناترسن.کۆرەکەى من لە قەبرى دایە.کارخانە کوشتى.....  
بەلێ دلي دايك توند ليتى دەدا.لېي گەرا وەپيشتى بکەوئ.لەتەنيشتەوه بۆلای ديار پاليان پيونه و لافاويكى به تەوژمى خەلگ لە پشتى دا شەپۆلى دەدا.دايك ديتى کە خەلگ زۆرە .لەم مەسەلە زۆر کەيف خۇش بوو. "رابن،رابن، نەى زۆرليتکراوان"،دەتگوت شەپيورتيكى گەورەيه لە گوئي خەلگ دا دەنگ دەدا.تەوه.لای هيندي کەس مەيلی خەبات و لای هينديكى تر بەختەورەيهكى ناديار و هەستى پيش رودانى شتيكى تازەى و دەخەبەر دەهيتنا.لە چتيه کە هيوایهكى بړوا نەکراوى يتک دەهيتنا و لە شوينيكي تر دەرگای بۆ لافاوى قين و توورەيهى کەلە ميژ سال بوو کۆيوويوه،دەکردهوه.هەموو تەماشای نەر شوينهيان دەکرد کە نالای سوورى ليتدەشەکايەوه.

دەنگيتک چريکەندى بنافەرين،کۆرينە اهاودەنگ بەريگادا دەوژن.  
خاوەنى نەر دەنگە لەبەر نەوهى هەستيتكى لەخۆدا شک دەبرد و نەيدەتوانى بە قسەى ناسايى دەرى بېرئ،دەستى کرد بەجنيودان .بە لامتوورەيهى نەر ،قينيكي کوير کويرانەبوو،ددانى لەسەر يەک دادەنان و وەک مار دەيزريکەند و هيندي وشەى تیکەل و پتکەلئ دەردەپري کە نيشانەى توورەيهى و پيژارى بوو. يەکيتک مستى بۆ لای پەنجەرە دريژکرد و هاواری کرد:

\_\_لامەزەينه!

لولەيهى کى کاربگەر وەک سيپەرە گوئي دايكى کون کرد:

\_\_چۆن! شۆرش دۆى خاوەن شکۆ نيمپراتۆر.....شۆرش دۆى قەيسەر.....؟

سەرو چاوى پەشۆکا و خيترا بەبەر چاوى دايک تيدەپەرين.ژن وپساو بەپەلە رادەبەرن و هەموو بەتوندى سرووديان دەخويتدەوه.کاتیک لە دوورەوه تەماشای نالای سوورى دەکرد،دەم و چاو و نيتو چاوانى کۆرەکەى و



## دايك

چاوه کانی که تیشکی بیرو باوه پریان تیدا دهره وشایه وه، ده هاتنه بهر چاوی، بی نه وهی به ته وای لیکیان بکاته وه. لهو کاته دا که وتیوه ریزی دووایه و به سه برو دلنایی پیکه وه قه یان ده کرد:

\_\_ پزلیک سرباز له نزیك قوتا بخانه و دهسته یه کیش له کارخانه.....

\_\_ حاکم هاتروه.....

\_\_ به راستیه؟

\_\_ به چاوی خۆم دیتم.... به کیک دوو سی جنیوی دا و گوتی:

\_\_ بهو حاله ش له برا کاغان ده ترسین!..... سرباز و حاکم ده ترن.....و.....!

دایک له دلی خزیدا گوتی: کهس و کاره کا تم، دلی توند لیتی ددها، به لامله ده ور بهری دا قسه ی سارد پلار ده بو نه وه. ههنگاری توند کرد تا له نیو نهو کۆمه له وه ده رکه وی و دوو که وتیوه، ده کرا وه پشیمان که وی، چونکه به ته مه یی و به شینه یی ده ویشتن. له پر ههروه کۆمه له سهری وهشتیک بکه وی، به ره دوو گه رایه وه، ده نگیکی گرو له زۆک بهرز بووه وه. لافاوی شه پزلی دهنگه کان دیسان نیشته وه. دهنگه کان بهک له دووای بهک کپ ده بوون. لی ره له وی ههولیان ددها که دهنگه که وهک هه وهل جار بهرزیتته وه: ههستن، ههستن رهش و روتسه کان! له دوو ژمن راپه رن نه ی بریسییه کان به لاهنیت نهو ته وژم و دلنایییه گشتیه هه ودلی له دهنگه که دا نه مابوو. نیگه رانی و په شوکاوییه کی له گه ل تیکه ل بوو بوو. دایک نه یه ده توانی رووداوی ریزی پیتشه وه بیینی، به لاههستی ده کرد. پالی به خه لکه وه ده تا، ریگای بۆخۆی کرده وه و چوه پیتشه وه، کۆمه له به ره دوو گه رایه وه. سه ر شوو ده بو نه وه و برۆ تیک ده تران، بهزی نا هه می دی ده بینرا و فیتیه گاته پیکردن ده بیسترا. دایک به خه فته وه سهیری دم و چاوی خه لکی ده کرد. چاوه کانی، پرسیارو پارانه وه و بانگ هیشتنیان لی ده باری.....

پاڤیل دهنگی هه لیتنا هه وریان له سرباز ده کانی ش وهک نیتمه نینسانن. لیتمان ناده ن لپۆچی لیتمان ده ده ن له سه ر نه وهی نیتمه راستی به خه لک ده لیتن؟ نه وانی ش پتویستیان بهو راستیه هه یه.... هیشتا تی ناگه ن. به لاهنه و ژۆه نزیکه له ژیر نا لای پیاو کوژو جه ویتنه ران بیتنه در و بیتنه ژیر نا لای نیتمه، نا لای نازادی و چاکه، بیتنه ریزی نیتمه وه. بۆ نه وهی زووتر له نازادی نیتمه تیتگه ن، پتویسته به چینه پیتی لپۆ پیتشه وه هه وریان اهه موو بۆ پیتشه وه! دهنگی پاڤیل به هیز بوو، قسه کانی رون و رهوان بوون، به لاهه کۆمه له پلاوهی ده کرد. خه لک به دووای یه کتر دا ده ویشتن. هیندی به راست و هیندی به چه پدا فیزمالکیان ده دایه. لهو کاته دا کۆمه له وهک سی گوشه یه ک سه و که پاڤیل له سه ر گوشه یه ک راوه ستا بوو. له سه ری پاڤیل نا لای چینی کرێکار ده ره وشایه وه. کۆمه لیش وهک بالنده یه کی رهش ده چو که باله کانی لیک کرد بیتته وه و خه ریک بی به ری. پاڤیل سهری نهو بالنده یه بوو.

(۲۸)

دایک له ناخړی کولان دا چاری به دیوارنکی رهنګ خوله میښی کهوت که له نینسانی بی سهر و چار پیک هاتېو و رپړهوی مهیدانه کهیان گرتېو. له سهر شانی یه که یه کهیان پوله یه کی باریکی تیو دده وروشا. نو دیواره نارام و چه قیوه ساردیه کی به سهر کزېونه که دا بلا وده کړه ده. پیتلا گیتیا هم مو له شی وشک بو. روری کړه نهو لایه که ناسپاره کانی له پتسه و بوون و له گهل خه لکی نه ناسپار تیکهل دېون. ددنگوت ددیه وی پشت بهوان بېهستی. پالی به کابرایه کی که له گهت و یه کچاوه ده نا. کابرا ناوړی دایه وه و پرسی :

\_\_تو کتی چت دهوی؟

\_\_دایکی پافیلن فلاسوډ.

همستی ده کړد که چوکی ده چه من نا لیتی خوا رهوی داده چوړی. کابرای یه ک چاو گوتی ناخ!

پافیلن قسه کانی درېزه پتدا: هاوړپیان اتهواوی ژبان له بهر چاومانه. ریځای ترمان نییه. با سرود بخوښنه وه! ماتیه کی خفه تبار به سهر ولاندا هات شالا به مرز بسووه وراشه کا و له کاتیک دا له سهر سهری خه لک دله مریمه، بولای دیواری سربازان رژیشت. دایک له رزی. چاوه کانی له سهر یه ک دانا ونالاندی. ته نیا چووار کهس له خه لک جیا بووونه وه: پافیلن و نه ندیری و ساموئل ژو و مازین. له پر دهنګی ناشرای فیدیا مازین له ههوا دهنګی دایه وه و هاواری کړد:

\_\_بوون به قوربانی. دوو دهنګی گه وره و گر وک دوو هه ناسه که به زده جمت بینه ده، درېزه دیان پتدا:

\_\_له خه باتیک شیلگیر دا. خه لک چند هه نګاویان بو پتسه وه هاویش و به هه وای سرود لاقیان هه لیدیناره و گورانیه کی تازه دیان به لپراوی و شادی ده خوښنده وه.

فیدیا مازین که له دوو ره ده دهنګی ده بېسرا، هاواری کړد:

\_\_گیاننان کړده به قوربانی اله ریځای نه ودا...

به دووای نه ودا تیکرا دهنګیان هه لپری: له پیناوی نازادی دا.

یه کیک به دهنګیک یه د خوازانه هاواری کړد ناخ! سه گ بارکانه سرودی مه زه بهی یش دهلین؟

دهنګیک دیکه به توو بهی وده لای داوه: لییان دن!

دایک هه ردو دهستی له سهر سینگی دانا. گه راوه، دیتی نهو کومه لای ماره یه ک پتشر کز بوووه و کولانی پر کړد بوو، نینستا به درې دهنګی راوه ستاوه ته ماشای نهو که سانه دکا که لپی جیا ده بنه وه و نالا که ی له نیتو خو ده گرن به دووای نه وندا دیان کهس دهرژیشتن، به لامله گهل هه هه نګاویک بو پتسه وه یه کیک جیا ده بووه و

## دايك

لاي ددها، دهنگوت نيټه پراستی كولاڼ سرور بوډه توه و پټلاو دسوتيتي. دهنگيك له سر ليري فيديا ده زرينگايوه: "ديكتاتور دهروخي".....

دهسته يه كي تر به دهنكي به هيز و توند وبه هره شوه و دلاميان داوه: "كومل راده پيري" اېه لامهينديك قسي نهيتي و به نه سپايي دهنك و هواي سروده كهيان كون ده كرد. هينديك قسي كورت دهنگيان دايه وه: \_\_ نه مر دراوه..... سهره نيټه كان بڼ پيشه وه!

له هوا سهره نيټه تيك هالاڼ و هاتنه خوارئ و هر وځ پټكه نينيتكي به درځ، بهر وځ ټالا و ډيكتاتور. \_\_ بڼ پيشه وه! كابرې يه ك چاو دهستي له گيرفاني نار وگوتې: نه ها، هاتن. پاشان به توندي وږئ كهوت. ديوارې خوله ميشي بزوت و تهاوي پانايي كولاڼي داگرت. به ساردي، به ههنگاي وځ يه ك دهچونه پيش و نوكي نيټه كانيان كه وځ زيو ددهروشا، بڼ پيشه وه راده دا. دايك له پافيل نزيك بوډه وه. ديتي نه ندرتي هات له پيش كوره كهي راوهستا، تا له پنا خوي بگري و بياپريزي.

پافيل به دهنگيكي ليټراو هاواري كرد: هاوريان! له تهنشت من!

نه ندرتي دهستي له پشته وه گرتبو، سهرې بهر ز كرده بوډه و سرودي دهگوت!

پافيل كشانديوه پاش و ديسان بانگي كرد: بڼ تهنشت من احمق نيبه ليره بڼ. ټالا ههنگر دهي له پيش هه مووان بڼ. نه فسه رتيكي بچوك شري بريقه داري راوهشان و به دهنگيكي ناسك له گهډ هر ههنگايك پانيهي چه كمه كاني به توږه يي له عمرزي ددها، بڼ نه ودي نه وټويان و نه وټيښي. چه كمه بريقه داره كاني سهرنجي دايكيان راده كيشا. له پنا نهو كه ميتك دورتر پيساوتيكي كه له گهتي ريش تاشراوي سيمل گه وږه سې دهريشت. پالتوييكي دريځي شينكي بهر سووري له بهر دابو. خهت خهتي زهر د پاتوله گوشاده كهي جران كرده بو. ههروك نه ندرتي دهستي له پشته وه گرتبون، برځ سې و به پشته كاني ههنگه راوونه وه و تهاشاي پافيلي ده كرد. دايك نه وانه ي هه موو دهيني. هاوارتيك له سينگي دا و دستابو. ناماده بو له گهډ هه ناسه يه ك بيته دهري. نهو هاواريه دايكي ده خنكاند، به لامبه ههردو دهستي سينگي دهگوشي و پيشي هاواريه كهي دهگرت، بڼ نه ودي بزاني بڼ واده كا. له هه موو لايه كه وه پالان پتو ده نا، لاتره ي ده بر د. وځ بيټوشان بڼ پيشه وه دهچو. ههستي ده كرد كه تادي خهلكي له پشت سهرې كه م ده بيته وه. لافاريكي سار د پيشوازيانه وه ده هات و بلاوي ده كردن. لاواني ټالا سوور و سهر يازاني شينكي پوڅ هه رده هات و ليك نزيك ده بوډه وه. سهر و چاري سهر يازكان به جواني ليك ده كرايه وه. به پانايي كولاڼي خهتيكي زهردي ناحه ز و چلكن پان بوډه وه. له و نيټه دا چاوه كان بهر هنگي جياواز و به چه شنيكي ناهه رامبه ر زق دهچرون. سهره نيټه تيځ و باريكه كان بڼ ره هانه

بريقه‌يان ده‌هات و به‌رهو سينگه‌كان دريژيووبونه‌وه. خه‌لكيان له كۆمه‌ل جيسا ده‌كردوه و بې‌شموه‌ي بيانگه‌منې بلاوه‌يان پې ده‌كردن.

دايك گوتې له دهنگي لاقې نه‌و كه‌سانه ده‌بوو كه‌رايان ده‌كرد. هينديك دهنگي گيراو به نينگه‌راني و ترسموه به‌رز ده‌بوونه‌وه:

\_\_ هاوپتيان لراكه‌ن!

\_\_ فلاؤؤ!... وهره....

\_\_ پافيل!

بكشيوه! ئيسؤشيكؤؤ به‌حاليكي خه‌فته‌باروه‌وه گوتې:

\_\_ پافيل! ئالاكه‌ي بؤ لاي من باوي. بيده به من تاقه‌تي ده‌كه‌م... داري ئالاي گرت، ئالا راؤا و له‌راوه. پافيل هاواري كرد به‌ري ده!

وهك پؤلويان به ده‌ستيه‌وه نابې، به‌ري دا. ده‌نگ نه‌مايوو. لاوه‌كان راوه‌ستان و وهك جوغزتيك ده‌وره‌ي پافيليان دا، به لامنه‌و بؤ پتشمه‌وه هه‌نگاي هاورشت و تواني له‌و جوغزه تپيه‌ري. مساتي به‌سهر كۆمه‌ل دا زان بوو. جاريكي تر خه‌لك وهك هه‌وري رون به‌كتريان له ناميژ گرت. بيست كه‌س پتر نا، له‌بن ئالاكه راوه‌ستا بسون وياش به‌ره‌ره‌كانيان ده‌كرد. دايك له‌تاوي نه‌وان ده‌له‌رزي. به‌ ناوات بوو بتواني شتيكيان پې بلي. دهنگي كايراي پيري كه‌له‌گه‌ت له‌هه‌وا بيسترا ئه‌ده‌ستي بيته‌ده‌ر!

ده‌ستي بؤ ئالاكه‌ي راداشت. نه‌فسه‌ره گه‌هه‌كه راي كرد و داري ئالاكه‌ي گرت و دهنگي دا: بيته نه‌م ئالايه!

\_\_ نايدهم! به‌رن زؤرداران!

ئالا له‌هه‌وا ده‌له‌ريسه‌وه و جاريك به‌لاي راست و جاريك به‌لاي چه‌پي دا خوار ده‌بووه‌وه و ديسان هه‌له‌ده‌ستايه‌وه.

ئيسؤشيكؤؤ به‌ده‌ستي دريژ و مستي گري دراو، وهك بروك به‌پيش دايك دا تپيه‌ري. كايرا پيره لاقې له‌عه‌رزي دا و نه‌راندې نبيانگرن!

چه‌ند سه‌رباز رايان كرد. به‌كيك له‌وان قونداخي تنه‌نگه‌كه‌ي بلند كرد. ئالاكه له‌رزي. خوار بووه‌وه و له‌نيتو پؤلي سه‌ربازه ره‌نگ خۆله‌ميشيه‌كان دا بزر بوو. ده‌نگيكي خه‌فته‌تاوي نالاندي نناخ!

\_\_ خواحافيز دايه! خواحافيز گيانه‌كه‌م! نه‌م دوو فيكه‌ره به دلي دايك دا هاتن: زيندوه... منيشي له‌پيره....

\_\_خواحافيز دايه گيان!

دايك همستا سر په نجهی پي و باسكه كانی راوه شان. ده یو یست كوپه كهی و هه فاله كانی بیینی. له سر سره سهری سهر یازده كانه وه چاوی به نه ندرتی كهوت. له گهالی پیده كهنی و سلاوی بزو دهنارد. هاواری كړد: خوښه ویسته كام، ... منډاله كام، ... نه ندرتی! .... پافیل! خواحافيز هاوړیك كام! چمنډ جار، به لاهنهك همر به زمانیتك، وه لاهمیان درایه وه. دهنگه كان له سهربان وله په نجهر وه و له ده رگاوه ده هانت و سر و چاوه یان دیار نه بوو.

## (۲۹)

په كیتك له پتشمه پالې به دايكه وه نا. له پشت تارمايه كه وه كه بهر چاوی گرتیو. نه قسره بهر كه كهی له بهرامبهری خوی دی. به سر و چاویكی سوور و دریژه وه هاواری كړد:

- برزو پریژن تیپهړه

\_\_دایك سهری نه فسه ره كهی كړد، دیتی كی داری ناڅكه شكاه و له ت بووه و كه وتروته بهر پیانی. پارچه مېكې بچوكی سوور به سهری له تيكه وه دیار بوو. داهاته وه كه هه لیگریته وه، نه فسر داره كهی له دهستی دهره یتنا و به عمرزی دادار هاواری كړد: ده یتم برزو تیپهړه!

له یتو سهر یازده كان دا له ناكاه دهنگیتك بهر زیووه وه: "راپهړن نهی زور لیکراوان!"  
هه صوشت سوور، له مرزی، نسكوی برد. دهنگیتك له هه را وهك سیمی تیلگراف له رزیبه وه. نه فسر خیرا گه پاره و زیراندی:

\_\_کړاینوڅ بې دهنگی كه ن! .....

دايك به لاره لار شو له ته دارانهی نه فسر به عمرزی دادابوون كزی كړدنه وه و دیسان بهرزی كړدنه وه.

\_\_زاری به ست!

سرو ده كه تیکدراو پاشان بې دهنگ بوو. په كیتك شانی دايكی گرت، سووراندی و پشتاړیشت پالې پیوه نا:

\_\_ده برزو تیپهړه!

نه فسر بانگی كړد: كۆلان گه سك دهن!

ده هه نگاوه له ولاتر، دايك دیتی سهر له نوی كۆمه لیک كۆ بوونه ته وه. هاواریان ده كړد. فیکه یان ده كیتشا و سهر سهر ده كشانه وه و له یتو هوشه كانی ده وروبه ردا بلاو ده بوون.

سەربازىكى گەنج بە گوتى دايكى دا نەيراندېرۆ لاکەو! پالينكى پېتوئە. بۆنەوئە نەكەوئە خۆئى ھاويشتە سەرى دارى ئالاکە و دەستەكەى دیکەشى بە دیواری گرت و سەبر ھەنگاوى داويشت. نەیدەتوانى پروا، نەئۆئۆ دەلەرزین. لەپېش نەردا، خۆپیشان دەرهکان ھەروا بۆ دوواو دەکشانەو. سەربازەکانیش بە دوایان دا بەرەو پېش دەچوون و جاروباریش ھاواریان دەکرد: "تېپەرە..... تېپەرە.....!"

وہپېش دايك کەوتن. نەويش راوہستا و تەماشای دەوربەرى خۆى دەکرد. ھێژىكى چەكدار لەوسەرى كۆلان دا وەك پەرزین پېشى خەلکى گرتبوو، نەیدەھيشت بگەتە مەيدانەكە كەتازە چۆل بووبوو.

ژەلامى رەنگ خۆلەمىشى بە کارەخۆ بەرەو كۆمەلە دەچرونە پېش.

دايك ويستی بگەریتەو. بە لامىئە نەوئەى خۆى بزانی بۆ پېشەو دەرويشت. گەيشتە كۆلانينكى تەنگ و چۆل، باى داوہ و لەوى راوہستا. ھەناسەيەكى ھەلکيتشا، گوتى لە دەنگەدەنگى خەلک بسو. لە كاتيتك دا برۆى دەبزات و لەتکە دارەكەى بە دەستەو بوو، وەپتەكەوت. لەپر گەرم داھات. ليتوہکانى سورر ھەلگەران، دەستى راوہشانە. ديار نەبوو چ وشەيەك وەك بروسكە گرپ لەدلى دا ھەلگەيسانەو. پالتى پېتوہ ناوہ. بە ئاوات برو ھاوار بکا. كۆلانەكە بۆ لاى چەپ بساى دەدايسەو. لە قرژينيتكى نەو كۆلانە، چاوى بە كۆمەلەخەلکيتك كەوت. يەكيتك لەوان دەيگوت:

\_\_براياں! نەوئەندە ئازان كەلەبەر سەردە نێزەيش نابزوون! ھۆرەتا. دەيانبينن! سەرباز بۆيان دەچوون و نەوان نەدەکشانەو. بى ترس لەوى راوہستابوون!.....

\_\_بەئى.....

\_\_نەوہ پافيتل ڤلازۆقە.

\_\_نەندرييش نەوہتا ديارە.

\_\_دەستى لەكەلەكەى ناوہ، شەيتانە پيدەكەنى.

دايك چوہ نيتو خەلک ھاواری کرد، نەى دۆستانم! نەى خەلکى خۆشەويست! بەپتەزەو رینگايان بۆ چۆل دەکرد. يەكيتك بە پتەكنينەو گوتى:

\_\_بزائن ئالای پېتە! دارەكەى بەدەستەو يە. دەنگيتك بەتوندى وەلامى داوہ بىئە دەنگ بە. دايك بەفیزەوہ باسكى ھەلينا:

\_\_بەنارى ھەزەرەتى عيسا گوى بەدنى! ھەمووتان لەنيتەن..... ھەمووتان خەلکيتكى راست بيژو دروست..... چاوتان بگەنەوہ و بى ترس تەماشيا بگەن..... چ قەوماوہ؟ منداڵە کانمان بەھيدى و ھيمنى رادەبن. رۆلە کانمان، يانى جگەر گۆشە کانمان، بەناوى ھەقيقەت رادەبن..... بۆ گەيشتە بە شەقامى



## دايك

تازه، بهشه قامتيكى راست و بىرین كه تايبه تي همرومانه، پياوانه ريگا دهكه نهوه. بۆ همروانتان، بۆ رۆله كانتان دهستيان به غمزا كردووه....

دلئ دهگوشرا، پشوى نه دههات، گهروى وشك بووبوو، گهرم داهاتبوو. له ناخى دهرونى قسهى نهو تۆ ههله دهقولين كه پېر بوون له نهوينيكي بى پايان. نهوينيكي كه همموو كهس وهه موو شتى گهرم دادههيتا. زمانيان دهسوتاند و بههيتيكي به تهوژم دهيا نيزواند. دهيزاني كه گوئ بۆ قسه كانى راده گرن. همموو بى دهنگ بوون. دايك ههستى كرد كه پېر دهكه نهوه و له دهوهرى كۆده نهوه. ناواتى وهدى دههات. ناواتى نهوه بوو كه خهلكه كه بۆلای نه ندرتي و پاڤيان و بۆلای نهو هاورپيانه رابگيشي كه به جيبان هيشتون ولييان وه دوروور كهوتوون و داويانن به سهريازان. چاوتيكي به سهر و چاوى گرژى خهلكه كه دا گيترا و بههيتيكي نه رمتر قسه كانى دريژه پيدا.

رۆله كانى نيتمه له جيهان دا به رهو شادى دهچن. به ناوى هممووان و به ناوى حقيقه تي مه سيح، دژى تهواوى نهو شتانه خبات ده كه ن كه بههوى نهوانه وه خهلكى ناجسن، فريو ده ره كان و به ته ماعه كان، نيتمه يان زنجير كردووه و له كۆيله تي دا رهامان ده گرن. خۆشه ويسته كام! بۆ كۆمه لاني خهلكه، بۆ همموو جيهانه و بۆ همموو زۆر ليكر اوانه كه لاره كانغان، رۆله كانغان رابهريون. دهستيان لى بهرمه ده ن، به جيبان مه هيلن. نهوانتان خۆش بوئ. بسروا به دلئ رۆله كانتان بكن. نهوان حقيقه تيان دۆزيوه ته وه. به خۆشيه وه به پيشوازي مرد نه وه دهچن. پړوايان پى بكن. دهنگى گيرا. هيلاك بوو، تيك هه لگالا. به كيك باسكى گرت. .... دهنگيكي له رزۆك هاواى كرد: خوا تينى وه بهر دهئ. خهلكى نازه نين! خوا يارمه تي ددها، گوئ بده نه قسه كانى. يه كى ديكه سكى پى دوستا:

\_\_ ها..... خۆى ده كوژئ.

\_\_ خۆى ناكوژئ. نيتمه ي نه جمه قى مه بهسته، تيبگه! دهنگيكي نه رم به نيگه رانى له نيئ خه لك دا به رزبو وه وه:

\_\_ نهى مه سيحيه كان! مه يتياى من، نهو گيانه پاكه، چى كردووه؟

وه دوواى هاورپكانى كهوتووه. دايك راست دهكا.... بۆچى نيتمه دهست له رۆله كانغان هه لده گرین. چ كارتيكى خراپيان كردووه؟ نه م قسانه دايكيان له رزاند. به فرميتيكي خۆشه ويستى وه لامى دانوه.

سيزۆ به دهنگيكي توند گوئى نهچووه مالى.... بۆ دايه..... هيلاك بووى... سيزۆ چلكن و پيس بوو و سهرو ريشى تهواو هالۆز بووبوو. له پړگړ بوو. چاوتيكي له خه لك كرد و خۆى هه لكيشا و به دهنگيكي رهوان گوئى:

\_\_ وهك ده زانن "ماتفتى" ي كورم له كارخانه دا كوژرا نه گهر زيندوو بايه دهمنارد بهجته ريزى نهوانه..... پيتم دهگوت تۆش پۆ له گه ليان كه وه. نه مه مه رامتيكى پيرۆز و راسته. قسه كه ي بري. خه لك بى دهنگ بوون. ههستيان بهشتيكي ناديارو تازه و معزن ده كرد كه تير لى نه ده ترسان. سيزۆ دهستى هه لينا و قسه كانى دريژه پيدا.

پیره میړدیک له گهل ټټوه قسان دهکا، ته مهنی په نجاو جهوت ساله. له سهر شم زه ویسه ده ټیم. برآزی من کوپنکی راست و وریا و ژیر بو. شمیر سو له نوی گیرا. نه ویش له گهل فلاسوف له پیسه وه له پنا نالایو. دم و چاوی گرژ بو. دهستی دایکی گرت و دریژهی پيدا:

شم ټنه راست دهکا. زوله کاغان دهیانه وی به شهره ف و به عاقلی بټین. ټیمه پستی نه وغان بهرداوه.... به ټی نه وغان خورایی کردوه. نیلوفنا بچوه مالتی، داره کت هله گره.

دایک به چاری سوور و به فرمیسکه وه ته ماشای خه لکی کردو گوتی:

«ده ټسته کانم لټیان هی زوله کانی ټیمه یه. دنیا بو نه وانه.

سیزوف داره که ی بو راداشت و گوتی: نوهره داره کت بگره و بچو مالتی. به خه مناکی و به چاوی ریزه وه ته ماشای دایکیان ده کرد. زه نا زه نایه کی نیشانه ی هاوده ردی به دوایدا ده ویش. سیزوف بی نه وه ی هیچ بلای ریگای بو ده کرده وه. خه لک بی پشتگیری ریگایان ده دار به هیژیک ی له تعریف نه هاتو به قسهایان ده کرد. سه بر وه دوای ده که وتن. له گهل یه کتر سرت و خورتیان بو. دایک له نزیك مالتی ناوړی لی دانسه وه و پالتی وه داری نالاکه ی دا وبه دهنگیکی پر له سوپاسه وه بانگی کرد: سوپاسی هه مووتان ده که م!

دیسان نه و فیکره ی له دلیدا پیدایا بوو بوو، وبیری هاته وه و گوتی:

«خوای ټیمه، عیسای مه سیح نه گهر له بهر شانازی نه و خه لکیک به هیلاک نه چوویان، نه ده هاته شم جیهانه.

خه لک بی ده نگ ته ماشایان ده کرد. دهستی راوه شانند و له گهل سیزوف چوه وه مالتی. نه و خه لکه ی له بهر ده رگا مابوونه وه، دیسان له باره ی شتیکه وه قسهایان کرد و پاشان به پهله وه پری که وتن.

## به‌شی دووه‌هم (۱)

پاشاوهی نوو رۆژه له مۆتیکی رهنگاوهرنگی بیره‌وه‌ری وله ماندوویییه‌کی نمو تۆدا کەلەش و گیانی نازار دەدا، رابوارد، ئەفسەرە بچوو کە کە وەك پەلایه‌کی خۆلە‌میشی له به‌رچاوی دایک بازی دەدا. دەم و چاوی گە‌نم رەنگی پاقیل و چاوه به پیتکه‌نینه‌کانی ئەندریتی دەهاته به‌رچاو.

بەناو ژوو‌ره‌که‌دا ده‌هات و ده‌چوو، له‌پیش پەنجەرە دادە‌نیشت، سەیری کۆلانی دە‌کرد. هە‌ڵدە‌ستا، برۆی تینک دە‌نان، دە‌له‌ری، چاوی له ده‌ورو‌به‌ری خۆی دە‌کرد. به‌‌میشکی تاساو له شتی‌ک دە‌گه‌را کە‌خۆشی نە‌یدە‌زانی. ناوی خوارد‌وه‌، بێ‌‌ئە‌وه‌ی تینواییه‌تی بشکێ، یا گ‌ری خە‌م و خە‌فە‌تی دە‌رونی دام‌رکێ. رۆژ کرابوو به‌ دوو بە‌ش، به‌‌شی هە‌و‌ه‌لیان مانا و نێ‌وه‌رۆ‌کی هە‌بوو، به‌‌شی دوو‌هە‌میان وە‌ك تالایی و شتی‌کی بێ‌‌ناو‌ه‌رۆ‌ک ده‌چوو. دایک نە‌یدە‌توانی وە‌لامی نوو پر‌سیاره ئالۆ‌زه بدۆ‌زیتە‌وه کە‌بۆی هات‌بوو گۆ‌ری:

\_\_ئیتستا... دە‌بێ‌ چ بکە‌ی؟

له پر کۆ‌رسونۆ‌قا وە‌ژوور کە‌وت. هاواری کرد، دە‌ستی راو‌ه‌شاند، پیتی به‌‌عه‌ری دا دا، ئە‌ه‌دای ده‌هتینا، شتی نە‌زانراوی پیتش‌نبار کرد، به‌‌ئیتی دا، دیار نە‌بوو هە‌ر‌ه‌شه له‌کێ دە‌کا. به‌ لام‌ه‌یچ کام له مانە دایکیان نا‌رە‌حه‌ت نە‌کرد. گۆ‌ری له زی‌ره‌ی ماریا کۆ‌رسونۆ‌قا بوو ده‌یگوت:

\_\_نوو قسانە کاریان کردو‌وه‌ته سەر گە‌ل، هە‌یللە‌ت را‌پە‌ریوه، کرێ‌کارانی کارخانه را‌پە‌ریون!

دایک سە‌ری بادا و به‌‌نە‌رمی وە‌لامی داو‌ه‌به‌‌ئێ، به‌‌ئێ. چاوی بری‌بوونه شو‌یتینک و نوو کاته‌ی ده‌هاته‌وه به‌‌رچاو کە‌له پاقیل و ئە‌ندریتی جیابوو‌بو‌وه‌وه. گ‌ریانی نە‌ه‌ه‌هات، دلی گیرابوو. لێ‌وه‌کانیشی وە‌ك گە‌رووی وشک بوون. دە‌ستی ده‌له‌رزین، ته‌زوو به‌ له‌شیدا ده‌هات.

شە‌وی ژان‌دارمی لی وە‌ژوور کە‌وتن. دایک به‌‌ئێ ترس و حە‌پە‌سان پیتش‌وازی لێ‌کردن. ئە‌فسە‌ری زە‌ردە‌لە به‌‌ددانی گ‌ره‌وه گوتی:

\_\_باشە‌! چۆ‌نی ئە‌مه جاری سێ‌هە‌مه یە‌ک‌تر ده‌بینن. وانیه‌؟

دایک بێ‌ دە‌نگ بوو. زمان‌ی وشکی به‌‌لێ‌توانی دا هتینا. ئە‌فسە‌ره‌که به‌‌شێ‌وه‌یه‌کی زانایانه دە‌ستی به‌‌قه‌سه کرد. دایک هە‌ستی کرد کە‌ کابرا قە‌ه‌کانی خۆی زۆ‌ر پیت‌خۆ‌شه. به‌ لام‌قه‌کانی نوو نە‌ه‌چوونه گۆ‌یی نوو و پیتی

گرنگ نه بوون. کاتیکي نه فسه ده که گوتی: "تو تاوانباری، چرنکه نه تتوانیوه ریتری خوا و نیمپراتزیریه میثکی کوره که ت". دایک بی نه وهی ته ماشای بکا، له ولامدا گوتی: \_مندالنه کان قازی نیمن.... نه وانه به حق به و تاوانسهی که له و ریگایه د خورایمان کردون، مه حکومان ده کن....

نه فسه ر گواندی "چی؟ بهرتر قه بکه.

دایک هه ناسه یه کی هه لکیشا و دوپاته ی کرده و:

\_ده لیم مندالنه کان قازی نیمن....

نه فسه ر تووړه بوو. وک بریشکه وشه ی له ده می دهرپه رین، بی نه وهی کاربکه نه سه ر دایک. ماریا کورسونوفا وک شاهید بانگرايوو. له په نا دایک وه ستابو ته ماشای نه ده کرد. کاتیکي نه فسه ده که پرسپاری لیکره، سه ری بو دانواند و به ده نگیکي ناسایی ولامی داوه:

\_به گیانی تو نازاتم. ژینکی گیل و نه زاتم. خه ریکي کارو کاسیم و ناگام له هیچ نیسه. له بهر نه فامی خوم له هه موشت بی خه بهرم.

نه فسه ر سیملی بادان و تیی راخوری نیی ده نگ به!

ماریا سه ریکي بو دانواند و بی نه وهی نه فسه ده که بزانی لاسایی کرده و. له ژیر لیویه وه گوتی نه وهش بو تو! نه مریان پیکره که دایک بپشکنی. مژولنی لیک دان و چاری بریه نه فسه ده که و به ده نگیکي به سام گوتی: به گیانی تو نازاتم!

نه فسه ر پتی به عمرزی دا و تووړه بوو.

ماریا گوتی نیپلاگیتیا دوگسه کانت بکه وه. له کاتیکدا سوور هه لگه رابوو، دایکی ده پشکنی. ده ستی له جله کانی داو به سرته گوتی:

\_ها.... نه وانه زور سه گهن!....

نه فسه ر به تووړه یی گوتی نه و چت پی گوت؟ پاشان سیله ی چاری دا نه و شوتنه که ده پشکنی.

کورسونوفا به ترسه وه گوتی به گیانی تو مه سه له یه کی ژتانه بوو.

کاتیکي نه فسه ر به دایکی گوت که به لگه ی پرسپارو پشکنین نیمزا بکا، نیپلاگیتیا به خه تیکي ناحه ز ونه خوتنده واراننه هم وشانه ی نووسی: "نیپلاگیتیا نیلوفنا فلاسوفا، بیوه ژنی کریکار" نه فسه ر برزی تیک نان و ده نگي دا: چت نووسی؟ نه مه ت بچی نووسی؟ پاشان به زرده خه نه یه کی سوکوه گوتی تروهشی... کیتوی!

## دايك

ژاندرمهكان روښتن. دايك له بهر په نجهره راووستا. دهستی له سر سينگی دانا و ماوږيه کی زور بڼی نهودی شتیک بڼی چاوی بریه شونښکی بهرامبهری خوی. برژکانی هملکشابون و لټوی پټکهوه نابون. شهويلاگهی وا پټکدا دهگوشين، ددانی پټوه دهيشا. چراکهيان نهوتی لټپرا و دهستی به پته پت کردو هات بکوژټټهوه. دايك فويه کی پيدا کردو له تاریکی دانښت. تووړه یی و خهفتهی دامرکابوو. هورپکی تاریکی ختم و خهفته دیسان سينگی داده پوښی و لټدانی دلای و هزه حمت دهخت. تا چاو و لاقی ماندوو بوون راووستا. گوږی لټوو که ماریا له بن په نجهره راووستاوه و به دهنگی کی مه ستانه هاوار دهکا:

پټلاگیتیا نوستوی؟ گیانه فقیر دکهم..... بنو..... بنو..... سوو کایه تی به هه سوو کهس ده کهن. به هه سوو کهس!...

دايك بڼی نهودی خوی بگژوی، له سر تهخته که لټی راکشا. هه روه که وتیټه نټو زه ندوژټیک خهویکی گرانې لټکه وت. له خهونی دا، له وږه زه لکاوه که، ته پټکه یه کی زخی وردی زه ردی له سر شه قامی شار ده دیت. له قهراخ نهو، له سر نهو شټوږی بهر و کانگا ده پروانی، پاڅیل به هاو دهنگی نه ندریتی سرودی ده خوتندهوه:

"راښ..... راښ..... شهی زور لټکروان." دايك به پټش ته پټکه دا تټه پری، دهستی به نټو چاوانی گرتیوو، ته ماشای کوړه کهی ده کرد. قه و بالای کوړه کهی زور جوان دیاریوو. به لامدایک شه رمی ده کرد بچټه لای، چونکه سکی پر بوو. مندالټکی دیکه شی به نامتزهوه سوو. ریگای خوی درټه پټدا. مندالان له مه زرایه تټپټیان ده کرد. مندالان کان زور بوون و تټپه که یان سوو ریوو. نهو مندالهی له نامتزی دابوو دهویست بڼی یاری له گهل نهوانی دیکه بکا. دهستی کرد به گریان. مه مکی له زاری نا و گه رایهوه. سهربازان ته پټکه که یان گرت. روی سه رتزه کانیان له دايك سوو. لهو دهشته کلیسایه که دروست کرابوو. کلیسایه کی زور بهرز و سپی و سوک، ده تگوت له هور دروست کراوه. دايك رای کرد یز کلیساکه. لهوی مردویه کیان ده ناشت. تاپوتیکی رهشی گه وری ده رگا داخراو لهوی دانرابوو، قه شهو جټگره کهی به جبهی بڼی په لوه له سهربان ده خوتند:

\_"مه سیح له گهل مردوه کان زیندوویوه ته وه." \_

جټگری قه شه هات و له نټوراستی کلیسا راووستا هاواری کرد: بیانگرن! جبهی له بهر دا نه ما، سمیلې زه رد و نه ستوری ده رکوتن. هه سوو هه لاتن ته نانه ت جټگری قه شه کهش غوده کهی تور هه لدا و هه روه عاده تی نه ندریتی بوو، سری گرت نټو دهسته کانی. دايك منداله که روته ده کرد و تټده کوڅا پټی لی نه نټن. دايك چوکی دادان و هاواری کرد:

نهوه مندالهی هه لگرنه وه، به جټی مه هټلن...

نەندری دەستی لەکەلەکی نابوو بە زەردەخەوێنەو دەیگوت :

\_\_ "مەسیح لەگەڵ مردووەکان زیندوو بووئەتەو."

دایک داهاڵەو، مەندالەکی هەلگرتەو و لەسەر عازەبانەییەکی دانسا کەباری لەسەر بوو و ئێسۆشیکۆژ بەکاوه خۆ لەگەڵی دەپۆشت. ئەو کەسە بەپێکەنینەو دەیگوت:

\_\_ کاریکی زۆر دژوارتان بەمن سپاردووە.

کۆلان پیس بوو. خەڵک لەپەنجەرە مالهەکانەو خۆیان نیشان دەدا و فیکەیان دەکرد و هاواریان دەکرد. روژ روناک بوو، تاو هەلاتبوو. لەهیچ کۆی سێبەر وەگیر نەدەکەوت.

نەندری دەیگوت: دایە گیان گۆزانی بلی. نیتێ ژبان ناوایە. لەکاتیەک دا دەنگی شاد و دلفرێنی بەسەر دەنگەکانی تردا زۆر بوو، گۆزانی دەکوت. دایک وەدووای دەکەوت و گەیی دەکرد: بۆچی گەشەم پێ دەکا؟ بە لاملەپ پاشەوێش گەراوە و لە چالۆتیک بێ بن کەوت کەلە کاتی لی نزیك بوونەو دا هاواری کرد. .... دایک بەلەرزە لەرز و شەلاتی نازەق لەخەو راپەری. هەردەتگوت دەستیکی قورس و گران دلی گرتووە و بەبێ بەزەیی وردە وردە دەیگوشی. دەنگی ناژێری کارخانە بەرز بوو. دایک زانی کە ناژێری دوو هەمە. ژوورەکی شەپۆتێ بوو. کتێب و جل و بەرگ و شت و مەك هەریەکە لە لایەك پەرش و بلۆ بوو بوون.

هەستا و بەر لەوێ دەم و چاوی بشوا و تەنەت نوێژیش بکا، دەستی کرد بە کۆکردنەو و رێک و پێک کردنی نێوماڵەکی. داریکی لەچێشتخانە دیت، هێشتا پەڕێکی سووری بەسەر یەو بوو. بەتورپیی دەستی دایەو خەریک بوو لە ناوێ باو، بە لاهەناسەییەکی هەلکێشا و پەڕۆ سوورەکی هەلگرت و جوان پێچایەو و لەگیرفانی نا. جلی کردەبەر و سەماوەری تێهاوێشت و پاشان لەکن پەنجەرە چێشتخانە دانێشت و پرسیارەکی شەوی رابووردووی دووپاتە کردەو:

\_\_ نیتستا دەبی چی بکە؟

کەو بەری هاتەو هێشتا نوێژی نەکردووە، تاوێک لەبەر امبەر وێنە مەسیح راوێستا و پاشان دانێشت. هێچی لە دل دا نەبوو.

رەقاسی سەعات کە هەمیشە چکەچی بوو، لێدانی توندی خۆی سەر کردبوو. مێشەکان بەناوەدلی وزەزیان بوو، کوێر کوێرانە خۆیان بە شووشەکاندا دەدا. بێ دەنگ و ماتن بەسەر گەڕە دا زۆر بوو. وادیار بوو ئەو خەلکە رۆژی پێشوو لەشەقامدا ئەوێندە هەراو هۆریایان کردبوو، لەمالان دا خۆیان شارەبوو و بەماتی بیریان لەو رۆژە تاییەتیە دەکردەو.



## دايك

دايك له پر ديمنيكه هاتمه و بير كه له كاتي لاوتيني دا ديتبوري. له باخي كولاڼي نمر ناغيانسي نايان "زانوسايلو" بو، گولتيكي گه وړه هه بو، نيلوفري شيني تيدا برون. له وژتيكي سارد پايژدا، به ويدا تيپه ريبو، لوتكيه يه كه له نيو گوله كه دا مات و مردو له سر ناو بو و گه لاي زرد دهره يان گرتبو. نو لوتكه تاك و تمنيا راو ستاوه، له نيو گه لاي زرد و وريودا خه و خه فته دهره يي. دايك ماو هيه كه له وژي و تيبابو، له خوي پري بو داخوا كي نم لوتكي له ليتاري گوله كه و دهره خستوه و بچي واي كړدوه؟ هره وژي روي نيواري خه بهريان دا كه ژنه ورد و بچكولانه كي زانوسايلو كه هه يشه به پرچي رهش و نالوزه خوش به ريگادا دهره يشت، له ناودا نرقم بووه و خنكاوه.

دايك دهستي به دهم و چاري خويدا هينا، له كاتي كه دا دهره يي و بيري له شهوي رابوردو دهره ده، دتگوت دهره وي پيره و هره يه كاتي له بير به ريتته و. چاري له فنجاني چاي سارد برين و ماو هيه كه مات برو. ناواي نمره بوو كه سيكي ساده و ژير بيبي و زور شتي لي بيرسي. نزيك نيوه رويو، هه وړه بژ و دهره يني ناوايه كي دايك بي، نيكلولي نيقتو فيج پيدا بو. دايك به ديتني نمر په شوكا و نيگه ران بو. بي شهوي و دلامسي سلاو كه ي بداته و، به دهره ينيكي كزه و گوتي:

\_\_ ناخ لپابه گيان بژ هاتي. كاريكي خراپت كړد هاتي. نه گهر ليږت بيبي دهره يني.

نيكلولي نيقتو فيج پاش شهوي به گهرمي دهستي دايكي گوشي، چاويلكه كاتي له سر لورتي قايم كړد و سهرې برده بن گوتي دايك و به سرته گوتي:

\_\_ له گهل نه ندرتي و پافيل قهرارمان دانابو، نه گهر نهوان گيران، من بيم تو پهرمه شار. هاتن نيره بگه رين؟

\_\_ به لي هاتن، هه موو شوپنيك گه ران، ته ناهت منيشيان پشكني. نه وانه هيچ حيا و شهرميان نيه .

نيكلولي شاني هه لته كاند و گوتي: حياي چي؟ پاشان هوي مانه ودي دايكي له شار رون كړدوه. دايك گوتي بژ قسه ميته رهبان و دستانه كاتي نيكلولي راده گرت و به زهره خه نه و ته ماشاي سهر چاري بژركاوي دهره و له هه موو بروايي كه بهو كابر ايه ي پيدا كړدو، سهرې سوور ما بو.

\_\_ نيستا كه پافيل برياري داوه و نه گهر نام به هوي زهره يي نيوه.....

\_\_ له باره و نيگه ران مهبه، من به تمنيا دهيم و خوشكم زور كه م ديتته لام.

\_\_ به لامن دهره وي كاريكه م و ناني خوم پيدا بكه م.

\_\_ نه گهر به ووي كاريكه ي، كار دهره يي ته و. كار لاي دايك پهره ندي به تيكوشاني نه ندرتي و كوره كي و هاورتيه كانيه و هه بو. له نيكلولي نزيك بووه و چاري له چاوان بري و پري:

\_\_ بيت وايه كار و هگير ده كه وي؟

\_\_ كاري مالى من زور نيه . پياو كه تهنيا بى... \_\_

\_\_ مهبستم نهوه نيه، باسى مەسلە گرینگەكە دەكەم... \_\_

لەوێ كە نيكۆلاى لە مەبەستەكەى نەگەيشتېبو دلى ناپەحەت بسو. بەخەمناكى هەناسەيەكى  
هەلکەيشا. نيكۆلاى هەستا و لەکاتێک دا بزەى لەسەر لێوان بوو، بەرێزەوه گوتى:

\_\_ نەگەر چاوت بە پاڤتيل گەوت، چۆنە لى پېرسى ئەو وەرزیترانەى رۆژنامەيان لى داوا کردبوو لە چ  
شونیتىکن؟ \_\_

دايک لەخوشيان قیژاندى: شونیتەکیان شارەزام، هەمووان دەناسم و دەزانم لە کۆين. من رۆژنامەيان بۆ  
دەبەم، دەیاننۆزمەوه. چى بلىن وا دەكەم. كى دەزانى كە من كىتیب و نووسراوەى قەدەخەكراو هەلەدەگرم. بەسەكیۆ  
نووسراوى قەدەخەكراوم بردوودە كارخانىە. سوپاس بۆخوا.

لەپەر ئەو ناواتەى هاتە دلى كەخورجین بە كۆل و داربەدەست بەنێو لێرەوار و بەشەقام و گوندان دا بگەڕى و بۆ  
هەموو شونیتىك بچى. بەنيكۆلاى گوت:

\_\_ خۆشەويستم تەكا دەكەم ئەم كارە بەمن بسپێرن. كۆيتان گەرەكە دەچم. مەترسین، لەهەموو ناوچەيەك رینگای  
خۆم دەدۆزمەوه. بەهاوین و بەزستان تاسەر لىو قەبر، بەرێگادا دەدۆم... لەپیتاوى راستى و حەقیقەت دا  
دەم بە پیغەمبەر. نایا لەو حالەدا چارەنووسى من بۆ نیرەيى نابى؟ \_\_

بەوه خەفەتبار بوو كە لە دنیاى خەيالدا خۆى بىكەس و داماو دەدیت، سەرگەردان لەبەر دەرگا و پەنجەرەران  
بەناوى مەسیح گەدایی دەکرد.

نيكۆلاى بەنەرمى دەستەكانى گرت و بەقامكە گەرمە كانى لاواندیهوه. تەماشای سەعاتى كرد و گوتى: پاشان  
لەم بارەوه قەدەكەين. باش بیری لىبەكەوه، كاریكى بەترس و ئەستۆى خۆت دەگزی.

دايک هاواری كرد: دۆستی خۆشەويستم بێر كردنەوه فايدهى چیه؟ مەندالەكان، يانی پاكترین خوينى  
نێمە، جەرگ و هەناوى نێمە، كەلامان لەهەموو كەس خۆشەويست ترن، سەربەستى و گيانی خۆيان فيدا دەكەن و  
بەبى پەشيمان بوونەوه خۆيان بەكوشت دەدەن. كەوابوو منى دايك چۆن بۆ هەموو شت نامادە نەم.

نيكۆلاى رەنگى بزړكا، گوتى:

\_\_ دەزانى هەوێل جارە ئەم چەشنە قسانە دەبێستم.

دايک بەكزی سەرى راوێشان و گوتى: دەتوانم چى بلىم. بەئەدایەكى عاجزانەوه دەستى بەردانەوه. خۆزیا قسەى  
ئەو تۆم زانیان كە باسى دلى دايكەنى خۆمیان پى بكەم... بەهۆى هێزى كەلەسەدەرونى دا پەرهى دەگرت و  
قسەى گەرم و سوتینەر و نیشانەى ناپەزایی لەمیشكى دا بەهێز دەکردن، راست بوووه:

\_\_ زۆر كەس ، تەنەت نەوانەى ناجسەن و بىي ويۇدانىشەن، رەنگە بۆنەم حالە بگىرەن .  
 نىكۆلەى ھەستاو ديسان تەماشاي سەعاتى كەرد:  
 \_\_ كەوابووپرپارمان دا بېتە شار، بېتە مائەكەى مەن! دايك بىي تەرەى قەبەكا سەرى لە قاند :كەى؟  
 \_\_ ھەتا زووتر باشترە. نەمەشى لىي زياد كەرد نراستى لەبارەى تۆۋە نىگەرەن دەم.  
 دايك بەسەر سووپمانەۋە چاۋى لىي كەرد: دەبىي لەبارەى مەن ھەست بەچى بكا؟  
 نىكۆلەى سەرى بەردابوودەۋە و بەپتەۋە زەردەخەنەى كەى ناھەتدەنەى لەسەر لىوان بوو. نىزىك بىن و كەمى كورپ  
 بوو. چاكەتتىكى رەشى فەقىرانەى لەبەر دابووپر بىي تەرەى چاۋى لىيەكا پەرسى :دراوت ھەيە ؟  
 \_\_ نا.  
 خىرا كەسەكەى لەگىرفانى دەرھىتەنە و دەمەكەى كەردەۋە و بىي دايكى راگرت و وتى:  
 \_\_ فەرموۋ بىي زەھمەت دەرگەرە..... دايك بىي تەرەى بىيەۋى ، بىزەكەى ھاتى و بەسەر بادانەۋە گوتى:  
 \_\_ ھەممو شت گۆراۋە! دراۋىش لاي نىتە بىي نرخە. خەلگ بىي پەيدا كەردنى پارە ھەممو كارتىك دەكەن و تەنەت  
 گىيانى خۆشيان فېدا دەكەن..... بە لامەلەكن نىتە دراۋ، ۋەك كاغەز يا لەتكە مەسە. ۋادىيارە دراۋتان ھەربىيە  
 گەرەكە چاكەى بىي بىكەن.  
 نىكۆلەى نىشانىۋىچ بە پىكەنەنەۋە گوتى:  
 \_\_ دراۋ زۆر ھىچەۋ ھۆى زەھمەت و سەرىشەنە. ۋەرگرتەن يان بەخشىنى ھەمىشە پىياۋ نارەھەت دەكە. دەستى  
 دايكى گرت و توند گۆشى ۋە ۋوپاتەى كەردەۋە: ھەتا زووترە دىيى. ۋانىيە: ۋەك جارەن بىي ھەراۋ خىشپە  
 ۋەدەرگەۋت. پاش تەرەى دايك تەرەى بەرپى كەرد، بىيى كەردەۋە: "تەرەندە باشەلبە لامەلەگەل تەمەش دىلسۆزى بىي  
 نىتە نەكەرد". نەيتۋانى تىيگا كە تەم شەى پىي تاخۆشە، يان تەنبا پىي سەيرە؟

(۲)

پاش چوۋار رۆژ دايك بەرەۋە مائى نىكۆلەى ۋەپىي كەۋت. عارەبانەى كەى بچوۋك كە شىپەۋىرەى مائى  
 ھاۋىشتىۋە سەر، لەگەرەكەى خۇيان تىيەپى و گەيشە چۆلى. دايك ئاۋرى دايەۋە ۋەستى بەۋە كەرد شۆيەن و  
 جىگايەك بەجىي دىلى كەرۆۋە ھەرە رەشەكانى ئىيانى و سەردەمى پى لەخەم و خەفەت و خۆشى و شادى ئىيانى  
 تازەى تىدا رابواردەۋە.  
 كارخانە ۋەك چالچالۆكەى سوۋرى زۆر گەرە، لەسەر زەۋىيەك كەبەدوۋكەل رەش بويۋو، خۆى پەن راكەردىۋو  
 ۋەدوۋكەل كىتەشە گەرەكانى سەريان بىي ئاسمان بەرەز كەردىۋو. خانۋوى بچوۋكى كىيەكارانىش لەدەۋرەۋىرە  
 دەبىيران. تەرەۋ خانۋو بۆر وپسانە لە دەۋرەۋىرە پىشتى زەلكارەكە ۋا دەھاتەنە بەرچاۋ كەلە پەغەرە بچوۋكەكانەۋە، بە

داماوی ته ماشای یه کتر ده کهن. کلیسایه کی سوریش وهک کارخانه له نیتو خانووه کان دا قوت بوو یوه ده. سورجی زهنگوئی کلیسا له دوو کهلکیشی کارخانه نژمت بوو. دایک هه ناسیه کی هه لکیشا و یه خه ی تهنگی کراسه کی کرده ده. خه مبار بوو. خه مه کی وهک تۆز و غوباری هاوینان وشک بوو.

عاره بانه چی جله وی نه سپه کی ده کیشا و دهنگی ده دا، کابرا لاقی خوارو خنچ بوون و دیار نه بوو ته مه نی چهنده. چاوی بی رهنگ و مووه کانی ته نک بوو بوون. خۆی با ده دا و له ته نیشته نه سپه کی یوه ده و ژیشته. باش ههست به ده ده کرا که سه فهر بژه ره شویتیک بی، بس نه وه فهرق ناکا. قاچه خوار و خنچه کانی به چه که می قوراپیه یوه هه لدیناوه و به دهنگی کی نهرم ده یگوت:

— هه ی، هه ی، ده ی پرۆ.

دایک چاری به ده ورو پشته خۆی دا ده گپرا. بیابان هیندی گیسانی نهو خالی بوو. نه سپه که به چه شیتکی دلته زین سه ری هه لده ته کاند و قاچه کانی له نیتو زیخ و خۆل رۆده کرد که تار گهرمی داهیتابوو. عاره بانه که چه و نه کرابوو، له گه ل هه ر خولیک جیره جیره ده هات و نهو دهنگانه له گه ل ته پ و تۆزی ریگا تیکه ل ده بوون.

خانوی نیکۆلای نیشانۆفچ که وتیوه قهراخ شارو له کۆلنیک کی چۆل و بی دهنگ دا بوو. خانویه کی بچوو کی سه وزیوو که پشته به خانویه کی ره شی دوو قاته وه بوو و له بهر کۆنی خه ریک سوو پرۆخی. باخچه یه که له پیتش خانووه که بوو. لکه دار و گوئی باخچه که به به نجه ره ی هۆده کان دا ده هاتنه ژووری. ژووره کان خاوتین و بی هه را بوون. به درێژایی دیواره کان کتیب و چهند وینه ی پیای مهن و به ریز له قه فه سه کان دا تیکه ل بوو بوون.

نیکۆلای دایکی برده ژووریک که به نجه ره یه کی به لای باخچه و یه کی دیکه ی به لای هه وشه یه کی پر له چیمهن دا ده کرایه وه. دیواره کانی نه م ژووره ش قه فه سه ی پر له کتیبی تیدا بوون.

دایک گوتی: باشتره من له چیشته خانه یم. چیشته خانه که روناک و خاوتینه.

دایک که نه مه ی گوت، لای وایو نیکۆلای له شتیک ده ترسی. نیکۆلای به نارچه ته ی به ره ره چی دایه وه. که دایک دهستی له چیشته خانه هه لگرت، نه ویش که یف خۆش سوو. رهنگ و هه وایه کی تاییه تی له م سی رۆژه دا هه بوو. هه ناسه هه لکیشان له و ژورانه دا چۆنیک تاییه تی هه بوو. به لاهه دنگیان تیدا نزم و هیندی ده سوو. پیاس نه یه ده یست توند قسه بکا و بیر کرد نه وه ی نارامی وینه کان تیک بدا که له نیتو چوار چیتوه کانیاندا به سه ره نجه وه ده یان روانی.

دایک قامکی له خۆی گولده انسه کان وه ردا و گوتی: گولده کان ده بی شو بدرین. خاوه ن مای به شه رمه وه گوتی تراسته. ده زانی گولده کانم خۆش ده ی. به لاهه دهره تم نییه پشیمان رابه گم.

## دايك

دايك ديتى كه نيكۆلاي تەنەت لە خانووى خۆشيدا بى دەنگ و لەسەر خۆ دەجۆلێتەوه. وەك هەموو دەورووبەرى خۆى بىگانه بى وايە. نەگەر دەبويست تەماشای شتێك بکا، سەرى لێو نزيك دەخست و بەقامكە بارىكەكانى چاويلكەكانى راست دەکرد و لەبارەى ئەو شتەى مەبەستى بوو پرسیارى دەکرد. هەر دەتگوت تازە لەگەڵ دايك گەوبووتە ئەم خانووە هەموو شت بۆتە بىگانه يە. كەدايك وا بە پەرتشانی دیت، هەر وەى زانى لە مالى خۆيەتى ئەو خانووى پى وەك مالى وابوو. وەدروانى نيكۆلاي كەوت و جیگای هەموو شتێك شارەزابوو. لەبارەى شتووى ژيانى پرسیارى لى دەکرد و نيكۆلاي وەلامى دەداوه. وەك كەستێك كە دەزانى ئەو جۆرە بپييستە تاجولیتەوه، بە لامناشزانى شتوویەكى تر بگرتە پيش.

پاش ئەوى دايك گۆلەكانى ئاوا و دەفتەرو كتيبەكانى موسیقای كۆكردەوه كە لەسەر پيانۆكە بئالو كرايونەوه تەماشای سەماوەرەكەى كرد و گوتى:

دەبى خاوين بکرتەوه!

نيكۆلاي قامكى لەناسنىكى ژەنگارى دا و بۆلاي لوتى برد و تەماشای كرد. دايك بەو كارە پێكەنى. شەو كەراكشا، بیری لەرۆژى رابوردو دەكردهوه. سەرى هەلێنا و تەماشایەكى دەورووبەرى خۆى كرد. بۆيەكەم جار خۆى لەكن بىگانه يەك دەدیت. بەم وەزەعە ناپەحەت نەبوو. بەزەبى بەحالى خانە خۆيەكى دا دەهات. مەرجى لەگەڵ خۆى كرد كە تۆزێك خۆشەويستى گەرم بچاتە ژيانى نيكۆلايەوه. ساكارى و نەزانی و بى ئەزموونى خانەخۆيەكى، دوور بورنى لەهەموو شتێكى ئاسایی و ديمەنى چاوه گەشەكانى كە هەم منداڵە و هەم ژیرانە دەهاتنە بەر چاوه، كاريان تێكردبوو. پاشان لە پركۆرەكەى هاتەوه بىر. كارەساتى رۆژى مانگی هەوێلى ئەيارى هاتەوه بەرچاوه. دەردى ئەو رۆژە هەروەك هەزار سوژن دلى دەكۆلى و دەرزى ئاژنى دەکرد و قينتيكى ناديارى لە دەرونى دا دەزوواند كە پشتى چەماوى دايكى راست دەكردهوه.

گوێبى بۆ دەنگى شەوانەى شار رادەگرت. ئەو دەنگانەى لە پەنجەرەوه دەهاتنە ژوور، بۆتەو بىگانه بسوون. لەبەر خۆيەوه بیری دەكردهوه: "منداڵان بە دنیدا دەگەپێن." بەيانى زوو دايك سەماوەرى تى هاويشت. قاپ و قاچاخى بەبى دەنگى كۆكردەوه و بەچاوهروانى هەستانى خانەخۆى لە چيشتنخانە دانېشت. دەنگى كۆكەمەك هات. نيكۆلاي چاويلكە بە دەست هاتە ژوور.

دايك پاش ئەوى رۆژ باشى پيگرت، سەماوەرى برده ژوورى نان خواردن. نيكۆلاي لە دەست وچاوه شويشت دا ناوى دەپشت و سابوون و فلجەى ددانى لى دەكەوت و لەبەر خۆيەوه بۆلەى دەهات. لەسەر نان خواردن نيكۆلاي بە دايكى گوت:



- له نيسداره‌ی ناوچه‌کاريکي زور خه‌فته‌تاویم هه‌يه، ده‌بينم چوَن وه‌زيره‌کان هه‌ژارومال ويران ده‌بن ، به‌زده‌خه‌نه‌يه‌کي ده‌سکرده‌وينايتي کرده‌وه:

\_\_ به‌لتي، ده‌بينم خه‌لک بريسيه . له‌به‌ر هه‌ژاري جوانه‌مه‌رگ ده‌بن. مندا له‌کافان هه‌ر به‌ساوايي له‌ر و لاوازن، وه‌ک ميتشي پايز هه‌لده‌وه‌رن. نه‌وانه هه‌موو ده‌زانم . له‌هژي نه‌و موسيبت و به‌لايانه ناگادارين و پاش نه‌وه‌ي ليسان ده‌کولنه‌وه موچه‌و به‌رات وه‌درگرين.... ناوايه....

دايك پرسى تتو چ کاره‌ي؟ خوتندکار بووى ؟

\_\_ نا، له‌گوندی ماموستا بوم... باوکم له "ثباتکا" به‌پرتوه‌به‌ري کارخانه‌يه ومن بروم به‌ ماموستا . کتيبم به‌ نئو خه‌لکا بلاوکرده‌وه، به‌و تاوانه گيرام. پاشان له‌کتيبخانه‌يه‌ک کارم ده‌کرد. له‌ويتش هه‌له‌شه‌ييم کرد، سه‌ره‌له‌نوئ گيرام. نارد يانم بۆ ناوچه‌ي "نه‌خانگيتکسک". له‌ري له‌گه‌ل ده‌وله‌ت هيندي گيرو گرتم بۆ هاته‌ پيش، ده‌وله‌ت بۆ قه‌راخي ده‌رياي سپي ناردم و پيئنج سال له‌گوندتيک مامه‌وه. له‌ ژووري روناک و به‌ره‌و تاو، قسه‌کانی به‌هيندي و به‌ريک و پتيکی ده‌نگيان ده‌دايه‌وه. دايک زور جار نه‌م جۆره به‌سه‌ره‌اتانه‌ي بيستبوو. نه‌يتراييوو تيبگا که بۆچی وا به‌هيندي نه‌وانه ده‌گيرنه‌وه، به‌ي نه‌وه‌ي له‌باره‌ي نه‌و هه‌ژاري و کورتبه‌وه‌ريه‌ کهس تاوانبار بکا. نيکولاي گوتي نه‌مپۆ خوشکم دى.

\_\_ به‌ميرده‌؟

\_\_ نا، بيوه‌ژنه. ميره‌ده‌که‌ي بۆ سيپيريا دوور خرابووه‌وه. دوو ساله‌ کۆچی دووايي کرده‌وه.

\_\_ له‌تۆ بچوو کتره‌؟

\_\_ نا، شه‌ش سال له‌من گه‌وره‌تره.... زۆري پي قه‌رزدارم.... بيتجگه‌له‌وه ، نه‌م شتانه‌ي ليتره‌ن زۆريان هس نه‌ون. کتيبه‌کان هس خۆمن....

\_\_ له‌گوي ده‌وي؟ بزه‌يه‌کي هاتي و گوتي: له‌هه‌موو شوئينتيک! له‌هه‌ر جينگايه‌ک کاريان به‌مه‌رؤفتيکي نازا هه‌به‌ي، سه‌رو که‌له‌ي ده‌رده‌که‌وي.

\_\_ نه‌ويش به‌کاري نيتمه‌وه خه‌ريکه‌؟

\_\_ ناشکرايه.

نيکولاي بۆ کاري خۆي رويشت. دايک بۆلای ژوره‌که رويشت و بيري له‌ بيو باره‌په ده‌کرده‌وه که‌رؤژ به‌ رؤژ خه‌لک هيندي تر و شينگيتر ده‌کا. له‌به‌رامبه‌ر نه‌وان دا واي هه‌ست ده‌کرد وه‌ک به‌شه‌وه له‌به‌رامبه‌ر چيايه‌ک دا به‌ي. نزيکي نيوه‌رؤ، ئيتيکي بالايمرز و له‌بار به‌جلی ره‌شه‌وه په‌يدا بوو. که دايک ده‌رگاي ليتکرده‌وه، ژنه‌که جانتايه‌کي بچووکي زه‌رده‌ي له‌وي داناو توند ده‌ستي دايکي گوشي و گوتي:



## ◆ دايك

\_\_تۆ دايكى پافيتل فلاسؤى ....وانيسه:وهك بىرم لى كىرديويسه وه واى .براكهم بؤى نوسيبوم كه دتئى له مالى نمو دهؤى.له ميؤه له گهل كوره كهت هاورين:زؤر جار باسى تؤى بؤ كىر دووم.

دهنگى گىرايوو.به نهمسپايى قسه ده كرد،به لاجولانه وهى زيندور وبه نيراده و شيلگيرانه بوو.چاوه بؤرو گوره كانى زه رده خه نه يه كى پاك و گه نجانه يان تيدا بوو.گنجى باريك و ورد له نينو چاوانى ديار برون.پرچى سچى هه روهك زير له پشت گوى چكوله كانى ده رده وشا.

\_\_برسيمه .زؤرم نيشتيا له پيالهمه ك قاوده به.

\_\_نيستا سازى ده كه م.له نيتو چه كه م جه قاوهى هيتنا دهر و به نهمسپايى پرسى:

\_\_به راستى پافيتل باسى منى ده كرد؟

\_\_به لى زؤر جار ان

!خوشكى نيكلؤلى قوتويه كى بچووكى له گىر فسانى دهر هيتنا و سيفارينكى داگىرساند وله كاتيكدا به

ههنگارى بهر له ژوروى دا ده هات و ده چوو گوتى:زؤرى له خه مى داي؟

دايك كه ته ماشاى له رزىنى گرى نمو چرايهى ده كرد كه قاوه كهى له سهر بوو،زه رده خه نه يه كى له سهر لىوان بوو،له خوشيان خه م و خه فته تى رهوى بوو،بىرى له وه ده كر ده وه:"دياره رؤله كه م باسى منيش ده كا!"له بهر خؤيه وه به نهمسپايى گوتى:

\_\_دياره هه روا هاسان نيه به .له پيش دا خراپتر بوو.پترم بهرؤش بوو.به لامنيستنا ده زانم نمو به ته نيا نيه به .چارى برييه نمو ميوانه تازه يه و پرسى:

\_\_ناوت چيه به ؟

\_\_سؤفيا.

دايك به وردى سهرنجى دايه .نازايه تى و گورج و گوؤلى و بؤؤزى لى ديار بوو.به دلتيايى قسه ده كرد.

\_\_گرنىگ نه وه يه هاورى يانغان زؤر له زينداندا نه ميننه وه و زوو موحاكه مه بكرين.ههركه پافيتل بگاته سيبيريا ده ير فيتين.....ناكرى له وى خؤى لى بى دهنگ بكه ين.

سؤفيا پاش نه وهى چاوى گىرا قونچكه سيفاره كهى له شوينيك فرى بدا،له خؤلى گولده انه كهى را كرد.دايك وه دهنگ هات:

\_\_ريشه ي گوله كه وشك ده كهى!

\_\_ببوره .نيكلؤلىش زؤر جار له سهر نه مه دهنگى داوم....قونچكه سيفاره كهى هيتناوه دهر و له به نهمه روه تورى هه لدا .

\_\_تکا ده کهم بموره، بېر کړدنه وه دهنګم دای. من حقم نییه رخنه له تۆ بګرم. سؤفیا شانه کانی هه لته کاند ویهیدې وه لامي داوه: کاتیک کاریکي نابه جی ده کهم، بۆچی ده نګم نه دی؟ قاوه سازه، سوپاس! بۆچی هر پیاله یهک، تۆ بۆ خۆت ناخویه وه؟ شانی دایکی گرت و بۆلای خۆی راکیشا وچاوی له چاری بری و پرسي: رهنګه شهرم بکه ی؟ دایک به زه رده خه نه وه وه لامي داوه:

\_\_دوینې گه یشتومه نیره. وهک مالی خۆم لیره ده بزمه وه. وهک ماوه یه کی زۆر بې ئتوه بناسم وایه. له هیچ شتیک ناترسم. .... هرچی به وی بیلیم، ده یلیم و ته نانه ت رخنه ش ده گرم. .... سؤفیا گوتی: بهروا باشه.

دایک قسه کانی دریځه پتدا: نازاتم هۆشم له کوپیه. .... شهرم ده سوړی و له سرخو نیم. جاران پیار ماوه یهک به دوروبه ری خه لک دا دهات و به راشکاوی قسه ی له گهل ده کړدن. نیستا نیتر گیان گوی ناداته هیچ شتیک. پیار له پر قسه ی نهو تۆ دهکا که جاران بیریشی لی نه ده کړدوه. .... نهویش قسه ی چۆن. .... سؤفیا سیغاری دوه می داگیرساند. به چاوه بۆر دکانی سرغیچکی دل سوزانه ی دایکی دا. دایک گوتی: تۆ گوت کاریکي وا ده که یین که پاقیل رابکا. .... به لامپاشان چۆن ده توانی بوی؟ دایک توانیبوی نهو پر سیاره ی که نازاری ده دا ناماده ی بکا.

سؤفیا قاوه یه کی تری بۆ خوی تی کرد و وه لامي داوه: زۆر هه سانه. ههروهک ژماره یه کی زۆر له هه لاتوه کانی تر ده ی. .... تازه به دوا ی یه کیکیان دا چوبووم، تا سهر سنور به ریم کرد. نهویش پیانیکي زۆر به نرخه. کریکاریکي خه لکی باشووره. به پینچ سال و نیو دور خستنه وه حوکم درابوو. سی سال و نیو لهو ماوه یه له سیبیریا بوو. هه ر بۆیه نه وند ه قیت و قۆزم. پیشت وایه هه ر عاده تم وایه؟ هه ز له خشل و سلسله و پلپله ناکه م. .... پیار ساده یه، ده بی جلی ساده له بهر بکا، جوان بی و ساده بی. .... دایک سهری هه لته کاند و به نه سپایی گوتی:

\_\_ناخ لثم هه وه لی مانگی نه یاره بیر و هۆشی تیکداوم. خۆم به خه فته تبار ده بیم. وام دیته بهر چار که له یهک کات دا به دور ریگای جیاوازا ده رۆم. .... هیندی جار لاموایه هه موو شت ده زاتم. هیندی جار ناگام له خۆم نییه. .... مه سه له ن تۆ. .... ژیتیکسی. .... بسۆ مه رام کار ده کس ی. .... پاقیل ده ناسی. .... ریتری لیده گری. .... سوپاست ده کهم.

سؤفیا به پتکه نینه وه گوتی: سوپاسی خۆت بکه. .... دایک ناخیکي هه لکیشا و گوتی: سوپاسی خۆم؟ خۆ من نهو شتانه م فیره کړدوه.

## ◆ دايك

سۇڧيا قونچىكە سىڧارەكەي لەۋزىر پىئالە ھاويشت و سەرى ھەلتەكاند. پەرچە زىڧىنەكانى بەسەر شانى دا پەرش و بلا وكردن وبە قسە كردن و دەدەرگەرت:

\_\_ بەلئى، كاتى ئەو ھاتوۋە ئەم ھەموو زەرق و بەرقە لەخۆم دوور كەمەو، دەستى لى ھەلبىگرم

## (۳)

نىكۆلاي نىۋارى ھاتەو مالى. لەسەر نان خواردن سۇڧيا بە پىڭەينىنەو بۆي گىڧرايەو كە چۆن سەرى لە زىندانىيەكان داوۋە و چۆن لە دىتنى ئەو ھەموو جاسوسە لە ھەموو شوڧىنەك سەرى سورماوۋە و كابرايەك زۆر سەير راى كىردوۋە. قسەكانى چاۋ و راۋى كرىڭكارىڭكى وەبىر دايك دەھىڧنايەو كەكارىڭكى دژۋارى باش ئەنڧام دابى. شايى بەخۆي بوۋ و فىشالى دەكرد.

سۇڧيا لەو كاتەدا كراسىڭكى گولدارى تەنكى رەنگ ئاسمانى سادە و جوانى لەبەر دابوۋ. گىنجەكانى لەسەر شانىيەو تا سەر پىڧيانى ھاتبوۋنە خوارى و تۆزىڭ كەلگەت تر دەھاتە بەرچاۋ. چاۋەكانى مەست بوۋىرون و ئەدا و ئەتۋارى ھىدى تر بوۋىرون. پاش نان خواردن نىكۆلاي گوتى:

\_\_ سۇڧيا تۆ دەبى خەرىڭكى كارىڭكى دىكە بى! دەزانى خەرىڭكى رۆژنامەيەك بۆ دىھات چاپ بىكەين. بە لامپاش خەلڭ گىرانى ئەم دوۋايە، پەيۋەندىمان لەگەل ۋەرزىرەكان پىچراۋ. تەنبا دايك دەزانى چۆن ئەو كابرايە دەدۆزىتەو كە بلا وكردەنەو ۋە رۆژنامەي لە ئەستۆ بوۋ، لەگەل بىچۆ.

سۇڧيا سىڧارەكەي داگىرساند و گوتى: باشە. دايە باش تىڭەيشتى؟

\_\_ تىڭەيشتىم.... بىا بىرۆين!

\_\_ دورە؟

\_\_ نىزىكەي ھەشتا كىلۆمەترە!

\_\_ زۆر باشە.... دەبى نەختىڭ پىئانۆ لى بدەم.... دەتەۋى تۆزىڭ مۇسىقات گوى لىبى؟

دايك لە قوۋىنەك دانىشت و گوتى: ھىچ لە من مەپرسە. چۆن دەۋى وا بىكە. ھەروا بزانە من لىرەنىم. دايك ھەستى دەكرد كە خوشك وىرا بى ئەۋەي بە ئاشكرا سەرنجى بدەنى، دەھىڧنە نىۋ و تۋوۋىۋى خۇيان.

- نىكۆلاي گۆي بدەيە! ئەم گۆرانىيە. "پۆنانى" يە. ئەمىرۆ ھىناۋە. پەنڧەرى پىۋەدا. نۆتەكانى لىك كىردەوۋە و بەدەستى چەپ نەرم لە "كلادىش" ەكانى دا. سىمەكان لەرزىن. لە پىش دا ھەناسەيەكى قول و پاشان نۆتەكى دىكەش لەگەل نۆتەكانى ھەۋەلى كەوت. قامەكانى دەستى راستى بە ھەۋايەكى رەۋان. ۋەك دەنگى بالندەي

ترساو بزووتن. له سەر مەيدانى رەشى نۆتەكانى زير كه به شپۆهه كى ريك و پيك وەك شەپۆلى مەندووى دەريا دەنگيان داپەرە، بالتان ليك دەدا.

- له هەولەوه مۆسیقا كارى نەدەكرده سەر دايسك و لىتى تەتەدەگەشت. پىشى وەك هەرا وەزىيا وابوو. گوڤيانى نەياندەتوانى له نيو تەپەى تىكەل و پىكەل نۆتەكان دا شاهەنگەكە وەبگرين. بە وىژنكاوى تەماشاي نىكۆلاى دەكرده كەلو سەرى نيو تەختەكە لاقى هاوشتىبونە سەرىك. تەماشاي لارومەتى سۆفياى دەكرده كەسەرى لەبن بسكه پر و زىڤىنەكانى دا بەردابوو. وۆژاوا دەبوو. تيشكىكى لەرژۆك له پيش داسەر و شانى سۆفياى وەك گرپىكى نور داگرت وپاشان خىيە سەر پىيانۆكە و له ژىر قامكەكانى سۆفيا دا شەپۆلى دەدا. هەواى مۆسیقا ژوروەكەى داگرت. دايل بى ئەرەى بزائى، دلى وەخەبەر دەهات. سى نۆتى لەرژيو هەروەك دەنگى فېدىيا مازين بەهەوايه كى نەرم به دوواى يەكتر دا دەهاتن و وەك سى ماسى له جۆگەلەيكدا، يەكترىيان له بەرزايى رادەگرت و جاروبار لەبەر شەپۆلى دەنگەكان دەدرەوشان. نۆتىكى تروش هيندى جار لەگەليان دەكەوت و هەموو بەهەكەوه سەرودىكى سادەو خەماوى دل لاوتىيان لىدەدا. دايل گوڤى بۆ ئەمانە رادەگرت و لەوانى ترى جيا دەكردهوه.

ديار نەبوو بۆچى له قولايى چالوى تارىكى رابوردودا، نازارىتى وەبىر هاتەوه كەدەمىك بوو له بىرى چووبووه و نىستا به روناكى خۆى دەنواند.

جاريكى مېرە رەحمەتتەكەى شوو درەنگانتيك بەسەر خۆشى هاتبووهوه. باسكى گرتبوو و لەسەر قەرەوێلە فېتى دابوو خوارى و پى لاقەيكەى پىدا بوو و به تورەيى گرتبووى نېزۆ لەبەر چاوم وەلاكوە ناجىن، مەندوم دەكەى..... لاچۆ لەبەر چاوم. بۆ ئەرەى خۆى لەبەر پى لاقەكە دەرباز بكا، مەندالەكەى كە دوو سالان بوو، لە نامىزى گرتبوو و كرىوويه مەتال بۆ پاراستنى خۆى. پاڤيل بە روتى لەترسان گريابوو، دەست و پى راوەشاندا بوو. مېخائيل بەسەرى دانەپاندبوو نېزۆ لاچۆ لەبەر چاوم. راست بووبووهوه و بۆلاى چىشتخانە راى كردبوو. پاشان كراسيكي هاوشتىبووه سەرشانى و مەندالەكەى پىچابوووه و مات و بى دەنگ، بى سكاڵا و پارانەوه، بە پى خاوسى چووبووه كۆلان. مانگى نەيار بوو شوو فېتك بوو. تۆز و خۆلى كۆلان بە لاقەوه دەنووسا. مەندالەكە دەگريا و دەست و لاقى رادەوێشاندا. مەمكى خستە زارى و بەخۆيهوى گوشى. لەكاتيك دا ترس هەلى گرتبوو، بە كۆلان تاريك و نۆتەك دا دەژىشت و لەبەر خۆيهوى لاى لايەى بۆ مەندالەكەى دەكرده تا خەوى لىبەكەوى. دنيا دەهات روناك دەبووهوه. شەرمى دەكرده، نەكا يەكيتك بە نيوەروتى بېيىنى. چووبووه پەنا زەلگارهكە و لەبن پۆلە دارتيك هەلروشكاوو. ماوهيه كى زۆر لەوى ماوبووه، چاوى لەتاريكايى برىبوو، بە ترسەوه لاى لايەى بۆ مەندالە خەوتوو كەى دەكرده.

## دايك

له پېر بالنده يهك به سهريدا فريپو، دايكي راپه راند بوو. له سهريمان ددله زړی. هستا بوو گه راپوړه مالتی و به پيشوازی ترس و ليدان وسو کايه تي پي کړدنه وه چوپو بوو. ناوازيکی توند و ساردي پيانو بؤ ناخر جار ناله هات و براهه وه.

سؤفيا روي ودرگيږا و به نه سپايي له براکي پرسي نهم هوايه تي پي خوش بوو؟ هسرو ده له خه و راپه وي، هستا و ده لامي داوه به لي زورم پي خوش بوو. له سينگي دايک دا ناوازي بيرده ريه کان ددله ريه وه. له شويتنيک، لعم لاو نه ولاوه بيرتيکی به دلدا هات:

\_\_ "نه وه تا، خه لک به هيدی و دؤستانه ددؤين. به شپ ناينه، قؤدکا ناخونه وه، له سهري نان کيشه ناکه ن. وهک لای خه لکي چاره ده ش هيه وا نين". سؤفيا بي پسانه وه سيغای ده کيشا و دوو که له کي قوت ددها. گوئی:

\_\_ "کؤستی" لي ره جه تي نهم مؤسيقايه ي زور پي خوش بوو. مژيکی له دوو که له کي دا و سوړا و له سهري خوش قامکي له پيانو کي دا چه ندم پي خوش بوو بؤي لي بدم. چه نده به زدوق بوو. دلسؤزي هه موو شتيک بوو... دايک له دلي خؤيدا گوئی نرنگه باسي مي رده کي بکا. بزه يه کي هاتي.

سؤفيا له کاتيک دا به نه سپايي ناره ناري ده هات قسه کاني دريژه پيدا چه نده ي من به خه ودر کړدبوو. چه نده جوان ده يزاني بؤي. هه ميشه رؤ خوش و شاد بوو.

نيکولاي له کاتيک دا چه ناگهي خؤي هه لده که نده وه گوئی به لي، گيانيکی خوش شاهنگ بوو.

سؤفيا سيغاره کي فري دا و روي کرده دايک و گوئی نهم هه للا و بگره نيوه ماندوو ناکا؟

دايک به که ميک تور ريه وه که نه يواني بيشار يته وه، گوئی:

\_\_ پيم گوئی هيچ له من مه پر سه. من له هيچ تي ناگه م.... لي ره گوئی ده ده مي و بيرده که موه

\_\_ وانيه، ده بي تيگهي. کاتيک پياو په ژاره ي هه بي، ناکري له مؤسيقا تي نه گا. توند په نجه ي له پيانو که دا و ناوازيکی توند دنگي دايه وه. هه ده تگوت خه بيرتيکی به ترس گه يوده ته که سيک و کاري کردوده ته سهري دلي و ده ناليتي. دنگي گنج و به ترس و سهري ليشيواو تيکه ل بسون. سهري له نوې دنگه که توند بوو. نه واني تري داپوشي. بي گومان کاره ساتيک قه و ما بوو که بوو بوو به هؤي قين و تور ريه ي. پاشان دنگيکی قه وي، دل لاوين بهر ز بووه وه وده ستي کرد به سهري جوان و ساکار که دلگر و جيگاي دلنياسي بوو. نؤته کاني زيهر نه ريدان ده هات.

سؤفيا ماوه يهک پيانو لي دا. دايک وه زعي تيک چوپو بوو. ده يويست بهرسي نهم مؤسيقايه که هست و بهري جؤر به جؤري تي دا پيک هينا، باسي چي ده کرد. خه م و خه فته جيگاي خؤيان ددها به برو که ي شادي و هيمنسي وا. ده هاته بهر چار که پوله بالنده يه کي نه ديرو له ژوره که دا ده گه رين و له کاتيک دا بالي ته نکيان و ده ل



دەكەوئى، سىرپەكياڭ لەبەر دېتەدەر كەلە خۇو بىر ھان دەدەن قەسە نامەفېوم بكا. ئەو قسانە بە ھومىتدېكى خەيالى وەرەدەبەر دىل دەنېن و پىرى دەكەن لە ھىز و شادى.

دايك زۆر ھەزى دەكرد قەسەكى خۇش بە دۆستەكانى بلى. مۇسىقا سەرخۇشى كىردىبو. زەرەدەخەنەيەكى نەرمى لەسەر لېوان بو. لە كاتىك دا چاوى دەگىران تا بزانى چ كارتىك ھەيە بىكا، لەسەر پەنجان چوۋە چىشتخانە تا سەماوەر تى باوى. نازەزوۋى خۇمەت كىردن لەدلى دا نەمردىبو. ئەم ھەستە لە دلى دا دەجولايەو. بىزەيكى ھاتى و گوتى:

\_\_ نېمە خەللى رەش و روت ھەست بە ھەموو شت دەكەين، بە لامدەربىرىنى ھەستەكەمان بۆ دۇۋارە. بىر و باوېمان شەپۇل دەدا. لەو شەرمەزارىن كە ئەوۋى دەيزانىن ناتوانىن دەرى بىرىن. ھىتىدى جىر دۇى بىرو باوېرى ئىوۋە دۇى ئەو كەسانەش كەئە بىرو باوېرەمان لەنېودا بلاۋدەكەنەو، توۋرە دەبىن. دۇىنەوان توند و تىۋى دەكەين، وددەريان دەنېن. زيان پىرە لەشەپۇل. لە ھەموو لايەكەو لافاۋ لېمان دەدا. دەمانەوئى بىجەننەو، بە لامبىرو باوېر گىغان و خەبەر دىنى و نەرمى پىدەكا كە بروانى.

نېكۇلاى گوتى دابوۋى، سەرى بۆ دەلە قاند و جاروبار چاۋىلكەكەى خاۋىن دەكردەو. سۇفيا تەماشاش دايكى دەكرد و سىغارەكەى لەبىر دەچوۋەو و دەكۇايەو. لەپىتىش پىانۇكە دانىشتىبو. جاروبار قامىكى دەگەياندى. ناۋازى پىانۇ لەگەن قەسەكانى دايك تېكەن دەبو.

\_\_ نېستا دەتوانم جۆرىك باسى خۇم و خەلكتان بۆ بىكەم. چۈنكە نىت تېدەگەم و دەتوانم بەراۋردى بىكەم و لىكى بدەمەو. پىشتەر نەمدەتوانى لىكى بدەمەو. لە ژيانى نېمەدا ھەموو وەك يەك دەۋىن. نېستا دەبىنم خەللى تر چۆن دەۋىن. وە بىرم دېتەو كە خۇم چۆن ژياوم. ئەم بىرەۋەرىيە تال و دۇۋارە .

دەنگى نزم كىردو قەسەكانى درېۋە پىدا:

\_\_ رەنگە قەسەكانى من بەجى نەبن و پىتەست نەبى ئەم قسانە بىكەم، چۈنكە نېوۋە خۇتان ھەموو شىتەك دەزانن .

كوتلى گىرمانى لەنەوكى ماۋو. بەچارىكى پىر لەزەدەخەنەو تەماشاش ئەۋانى دەكرد و دەيگوت:

\_\_ دەمەوئى دلى خۇم لە پىش ئىوۋە ناۋالە بىكەمەو، تا بزانن چەندەم خىرو خۇشى ئىوۋە ناۋاتە .

نېكۇلاى بە نەسپايى گوتى نېمە ئەۋەى دەزانن.

دايك نەيتوانى ھەستى دابىركىنى. ديسان ئەۋەى بۆ خۇى بە تازەى دەزانى بۆ ئەۋانى باس دەكرد و لاي واپو نەمە بۆ ئەۋان زۆر گرنگە. باسى ژيانى پىر لەكوتىرەۋەرى و ھەژارى خۇى دەكرد. بە روخۇشى و بى - توۋرە بسون و ناپەھەتى، بە وشەى ساكار و ناسايى و بەزەدەخەنەيەكى شىرىن، مېۋىۋى يەكسان و رۆۋە توشەكانى ژيانى خۇى



## دايك

بۆ دەگىرپانەۋە. ئەو زەبىرانى دەۋمارد كەمىردەكەي لىي دا بون. لەكاتىك دا خۆشى لە پەلپ وىپاننى پىچى مىردەكەي و لەۋەي كەنەيتوانىپو خۆ لەو لىدانە بپارىزى، سەرى سوورماپو.

نەۋان بەماتى گويىيان بۆ قەسەكانى دايك ھەلخستىپو. لەۋيانى خەفەتبارى نىنسانىك كە ۋەك ھەيوان رەفتارىيان لەگەل كىرۋە و ماۋەيەكى زۆر ھەستى بە ۋيانى زۆر لىكراۋانەي خۆى نەكردۋە و دەنگى لەبەر نەھاتوۋەتەدەر، سەريان سوورماپو. ۋايان دەھاتە بەرچاۋ كە ئەۋەي لەزارى دايك دىتتەدەر چارەنۋوسى ھەزاران كەسە. لەم ۋيانەي ئەۋەدا ھەموو شت بى مانا ۋىي نىخ بوو. بە لىخەللىكى بى ئەۋمار لەم سەر زەۋىيە شاۋا ۋيان. تا دەھات مىژۋوي ۋيانى دايك لەبەر چاۋيان گىرگ دەپو. نىكۆلەي ئانىشىكى ھاۋىشتىپوۋە سەر مىژدەكەي و سەرى لە نىۋ دەستانى گىرتىپو. لەكاتىك دا جارى بار بىرۋانگى لىك دەدان، بەبى خۆ بىزۋتن، بە چاۋىلىكەۋە تەماشاي دايكى دەكرد. سۇفيا پالى ۋەكۋرسى داپو، دىلەرزى و جارىبار سەرى بۆ دەلەقاندو دىيار نەپو لەبەر خۇيەۋە چ دەلى. نىتر سىغارى نەدەكىشا. دەم و چاۋى كىرۋە گىرگ پەرىپو. بەدەنگىكى نەرم گوتى:

\_\_ جارىك خۆم بەلى قەۋماۋى دىت، لام ۋاپو ۋيانى مەن لەرز و تايە. ئەۋ كاتەپوۋەدورپان خستىپوۋەۋە. لە گوندىكى بچوۋك بى كارپوم بىچكە لەخۆم لە فىكرى ھىچ كەس دا نەپوم. لەبەر بى كارى چارەدەشىيەكانى خۆم كۆ كىرۋە. لەگەل باۋكەم كە زۆرم خۇشەۋىست بە شەرھاتىپوم. بەتاۋانى خۇشەۋىستەۋەي كىتتىسى قەدەخە لە مەدەسەيان دەر كىرۋەپوم. پاشان نۆردى زىندان و خەيانەتى ھاۋرىيەكى خۇشەۋىستەم ھات. مىژدەكەيان گىرگم و دىسان گىرتىپەۋە و دورپان خستىپەۋە و مىژدەكەم كۆچى دوۋايى كىر. ئەۋ دەمى لام ۋاپو لەسەر ئەم زەۋىيە كەس لە مەن چارەدەش تىر نىيە. بە لامدايەگىيان ئەگەر تەۋارى بەدەختىيەكانى مەن كۆيىكىنەۋە دە ئەۋەندەش زىاد بىرگىن، ھىشتا ناگەنە مانگىكى ۋيانى تۆ.... نالەم ئەشكەنچەي رۆۋانە لەمارەي چەند سال دا .... ئەم خەلگە ھەزارە چۆن تاقەتى ئەم ھەموو نازارو جەزىبەيان ھەيە؟

دايك ھەناسەيەكى ھەلگىشا و لە ۋەلامدا گوتى: پىي رادىن.

نىكۆلەي بە بىر كىرۋە گوتى: مەن لام ۋاپو شارەزاي ئەم ۋيانەم، بە لامىشتا كەدەپىنم مەسەلەكە تەنبا تەنسىراتى جىيا نىيە، يان كىتتىك نىيە كەباسى ئەم جۆرە ۋيانى بكا، يان چاپكراۋە كەم و كورەكانى خەم نىن كەباسى دەكەن، بەلكو بەسەرھاتى خۇشى دەيانگىرپتەۋە، بە ترسن.

ۋەدە شتەكان، تەننەت بەشە بچوۋكەكان و سانىيەكانىش كەسالىيان لى پىك دى، ھەموۋيان بە ترسن. ۋەتوۋىژ دىژەي ھەپو. ھەموو بەشەكانى رەشى ۋيانى دەگرتەۋە. دايك لەخەيالاتى خۇيدا نوقم بوۋبو. پەۋارەي رۆۋانەي راپوردۋوي دەھىنا گۆرۋى و پەردەيەكى خەفەتاۋى لە ترس و دىژىۋى دروست دەكرد كەسەردەمى گەنجايەتى تىدا نوقم بوۋبو. ناخەكەي ھاۋارى كىر:

\_\_ ئاي اچەندەم قەسەردە. كاتى خەوتەنە، بىخەتەرە. ھەممىسى لەگەتەن ناھە. خوشك وىرا خاھافىزىيان لىتەردە. وا دەھاتە بەرچار كەنىكۆلەي لەجاران پتر سەرى بۇ دادەنۆيتى. سۇفيا تا بەر دەرگا لەگەتەن چو، لەمۇئ راوہستا و بەنەسپايى گوتى:

\_\_ شەوباش، ئىستراحت بکە!

گەرمىيەك لە دەنگى دا بو. چاۋە بۆرەكانى دايكيان دەلاۋاندەۋە.

دايك دەستى سۇفياي گوتى و پىتى گوت: سۇپاستان دەكەم.

## (۴)

پاش چەند رۆژلىك دايك و سۇفيا ۋەك فەتىران كۆنە كراسىپىيان لەبەر كەرد و ھەريەكە تورەكەيسەك بەشەنەۋە گۇچانلىك بە دەستەۋە لەپىش نىكۆلەي راۋەستان. سۇفيا لەم جەلە كۆنەدا بچوۋىكتر دىيى دەكردە ھالەتتىكى لىتەراۋانە و رەنگىكى زەردى ھەبو.

كاتى خوا خافىزى نىكۆلەي بەگەرمى دەستى خوشكى گوتى. دايك دىسان ئەو سادەيى و نارامىيە ھاتە بەر چاۋ. ئەوانە ئەھلى ماچ و لەنامىزگرتن نەبو، بە لەملەگەل ئەۋەش پىتەۋە دىسۆز و راست بسون و بەزەدىيان بەخەللى دىكەش دا دەھات و خەللىيان خۆش دەۋىست. ئەو دىيايەي دايك تىيدا ژياۋو، خەللىك: يەكتىيان تىيدا ماچ دەكردە و زۆر جار قەسەي دۆستانە و خۇشيان لەگەل يەكتە دەكرد، بە لەمۋەك سەگى برسى يەكتىيان دەگرت.

دوۋ رىبوار لەشارى ۋەدەركەرتن وگەيشتە چۆلى. جادەيەكىيان و كوتراۋيان گرتەبەر كەھەردۋەك بەرى بە پىرە دارى سى چنار داپۇشراۋو. دايك لەسۇفياي پىرسى: مەندوۋ نەبوۋى؟

\_\_ پىتە وايە مەن بە رىنگا رۆيشتە رانەھاتوۋم؟ بە ھەلە چورى.

سۇفيا بەخۇشى ھەروەك شەيتاننىيەكانى سەردەمى مەندالىنى بگىرپتەۋە، دەستى كەرد بەباسى كەردەۋە شۆشگىرپىيەكانى خۇي. ئاۋى خۇي گۇرپىيو، پىنناسى ساختەي بۇ خۇي ساز كەردىو، بۆنەۋەي لەچىنگ جاسوسان پزگارى بى، جەل و بەرگى خۇي گۇرپىيو، بەسەدان كىلۇ بالاۋىكراۋەي قەدەخەي بۇ شارى جۆر بەجۆر بىرەۋو. كار و بارى راكردنى ھارپى دۋورخراۋەكانى راپەراۋەندىو. تاسەر سنوۋر بەرپى كەردىو. چارلىك چاپخانەي نەيتى لەمالى خۇيان دا شارەۋەۋە. كاتىكى ژاندارمە پىيان زاننىو، ھاتىبون مەلەكەي بگەرتىن. پىش ھاتىيان جلى كارەكەرىكى لەبەر كەردىو ۋەلەبەر دەرگايسە توشى ژاندارمان بوۋىو. بىپالتۇ، دەسالىكى بچوۋىك بەسەرەۋە، تەنەكەي نەۋت بەدەستەۋە، بەچەلەي زىستانى تەۋاۋى شار گەراۋو چارىكى دىكەش بۆسەردانى

## دايك

هاوړيکاني چوپړه شاريکي دور، راست له کاته دا که خهريک بوو يو له پله کاناڼ و سه رکوي، ديتيوري نه وه ماله که ده گه پښ، ريگاي گه پانه وشي نه ما يو. به نازايي زهنگي ده رگاي ماتيکي نه ناسايي ليتا يو، به جانتاره وه ژور که وتبوو. به دلتيابي ره پ و راست گوتبوي:

\_\_ نه گه ر بوازن نيستا ده توانن من بدن به ژاندارم، به لامدلتيام نه کاره ناکه. خه لکي ماله که ترسابوون و هتا روژ له ترسانه که ليتيان وه ژور ده که ون، خه ويان له چاي نه که وتبوو. به لامبه وحالش سؤفيان نه دايو به ژاندارم، به ياني پتکه وه گالته يان په ژاندارمه کړد يو. جاريکيش جلي خوشکه تهر که دنيا کاني له بهر کړد يو و له گهل جاسويک که وه دوای شوي نه که وتبوو، له واگونيکي قه تاردا دانيشت يو. جاسو که ش بژ خور انسان به چا و را و بژي باس کړد يو که چنده به وريايي کاري خزي راده پي پتي. لاي و ابو يو که سؤفيا له قه تارده له ژماره دوو دايه. له همور نيتر گه يه که ده چوه دهر که ده گه پايه به تهر که دنياي ده گوت:

\_\_ ناي بينم. رهنگه راکشايي. نه وانش ماندو دهن. ژيانيکي د ژوريان هيه .

دايك به قسانه پتده که نتي به چاي خوشه ويستيه وه ته ماشاي سؤفيي ده کړد. سؤفيي بالا به رزي کز و باريک به ههنگاي سوک و توند ريگاي ده بري. له قسه و کړده و نا کاري دا نازيه تي ده بينرا. له قسه و بالا ي راکشاي دا ساخييه کي مه غنه وي له گهل شادي ديار يو. چاوه کاني به خوشي و شادييه کي گه نجانه ده يان پوانييه همور شتيک. سؤفيا داريکي به دايک نيشان دا و گوتي بزانه سته ويه ريکي چهند جوانه. دايک راوه ستا که ته ماشاي بکا، به لامنه واره له داره کاني تر به رزتر و جوانتر نه يو. به پتکه نينه وه گوتي:

\_\_ به لي، داريکي جوانه و، ده يدت که چون با ياري به قوه کاني پشت گوتي نه و ژنه ده کا.

\_\_ چوه پتونه کي!

چاوه کاني سؤفيا له خوشيان دهر و سکان. هيندي جار داده هاته وه، به نهرمي گولتيکي هله ده پساند و گه لا کاني له نتيو قامه که ناسکه کاني ده گرت و به نهرمي گوراني ده گوت.

نه وانه هه مويان دلتيان ده بزاوت و له و ژنه چاوه گه شيان و هنريک ده خست. دايک خزي پتوه دهنوساند و له گهل نه ودا ههنگاي داويشت. به لامه پيندي جار له قسه کاني سؤفيا دا و شهي توند ده بيسران که به لاي دايکه وه زيادي بوون و هيندي بري مه ترسي داري بژ پيدا بوون: "به که يني ميخانيل ناي".

پاش تاويک سؤفيا سه رله نو قسه ي ساويلکه ي ده کړد. دايک به ميه ربه ياني ته ماشاي چاوه کاني ده کړد. هه ناسيه کي هه لکيتشا وگوتي:

\_\_ هيتشا چهند گه نجي !

\_\_ ناخ. من ته مه نم سي و دوو ساله. دايک پتکه نتي.

\_\_ مەبەستەم ئەو نەبوو. بە دیمەن گەورەتر دیاری دەکەو. بە لامپیاو کە چاوا لە چاودەکانت دەکا و گوتی  
لەدەنگت دەبێ، سەرسام دەمیتنی. هەر دەتینی کیوی. ژیا نیتکی دژوارو بەترست هەبە، بە لامەلەگەل ئەوێش دا دلت  
هەرشاد و بە پێکەنیتە .

\_\_ هەست بەو ناکەم ژیا ئام دژوار و پەشیتویی. لامواپە ژیا ن لەمە باشتر و خۆشتر نابێ. ....  
\_\_ کێ پاداشتی ئەو زەحمەتەتان دەداتەو؟

سۆفیا بە شیتۆدیک کەبەلای دایکەو پرسیو لە بەرزە هیمەتی، گوتی: ئیئە پاداشتی خۆمان  
وەرگرتووە. ژیا نیتکی ئەو تۆمان سازکردووە کە مایەمی خۆشیمانە. ئەو پتر چمان دەوێ؟  
دایک تەماشای کرد و سەری بەردایەو و لەبەر خۆیەو دووپاتەوی کردەو: "بەکەفنی میخانیل نابێ. ...."  
هەوای خۆشی و تازەیان هەلەمژێ. بەکاوەخۆ بە لامبەردەوام رینگایان دەبێ. دایک وای دەزانێ بۆ زیارەت  
دەچی. سەردەمی مندالی وەبیر دەهاتەو کەرۆژەکانی جیژن بۆ کلیسا دەچوو.  
سۆفیا هیندی جار بەو دەنگە خۆشەمی سرودی دەخۆتندەو کە باسی ئەوین یا بەهەشتی تیدا بوو. جاری واپوو  
لەتەعریفی دەشت و چیمەن و میژگ و میرغوزار و چۆم دا شیعی دەخۆتندەو.  
دایک گوتی دەدایە و پێدەکەنی. بەهەوای شیعرەکانی کەزۆری پێ خۆش بوون، سەری دەلەقاند. هەمرو شتیک  
لەدلی دا وەک باختیکی بچوک و لەمیتۆنە لە شەوی هاویندا، نەرم و هیندی و هینمەن بوو.

(۵)

رۆژی سێهەم گەیشتنە گوندی. دایک لەوەرزێتیک کە لەوێ کاری دەکرد پرسى: کارخانەمی قەتران  
لەکوێتە. هەردووکیان خێرا بەرینگایەکی باریک دا کە رەگە دارەکانی لی بووبوونە پلەکان، چوونە خوارێ. توشی  
جینگایەکی روتەنی بێ داربوون، پێبوو لە زیل و خەلۆز و قەترانیشی لی رزابوو.

دایک بە پەڕیشانی تەماشای دەوروپەری خۆی کردو گوتی:

\_\_ گەیشتنە جی. لەنزیك کەپرتیکەو چوار کرێکار لە دەورەمی میتزیکسی رەند نەکراو دانیشتیوون نانیا  
دەخوارد. یەکیك لەوان رێبین بوو. کراسیکى یەخە ناوالەمی لەبەر دابوو، تەواو رەش هەلگەپابوو. ئەو دیکەیان  
بیتفیم و دوو لاوی دیکەش دانیشتیوون. رێبین زووتر چاری پێکەوتن. دەستی بە پێش چاویبەرە گەرت و چاوەپروان  
بوو .

دایک لە دوورەو بانگی کرد تۆژ باش کاک میخانیل!

## دايك

ريڤين همستا و به كاروخؤ بؤلايان چوو. كه دايكي ناسي راوه ستار به زهرده خه نه به كه ره دهستي به ريشي خؤي دا هينا. دايك ليتي چوه پيش و گوتي: دهچينه زيادته، لامان دا چارمان به تۆ بكه وي. نه مهش دؤستيكي منه ناوي "ناننا" به.....

شانازي بهم فيكره ي خؤي كرد و چارتيكي له سؤفيا كرد كه به نه ده ب و قيت راوه ستا بوو. ريڤين بزده يكي هاتي و گوتي تۆؤ باش. دهستي دايكي گوشي و سلاوي له سؤفيا كردو دريؤدي پيدا: درؤ فايده ي چييه؟ تيره شار نيه، ليتره پياو پيويستي به درؤ نييه. بيتجگه له پياوي باش كه ده يان ناسين كه سي ديكه ي لي نييه.

يئفيم همروا له سر ميژه كه دانيشتوو ته ماشاي ميوانه كاني ده كرد. به سرتو شتيكي به هه ئاله كاني گوت. كه ژنه كان وهزيك كه وتن، همستا و بي نه وي هيچ بلي رۆؤ باشي كرد. دوو كه سه كه ي تر هه روهك ميوانه كانيان نه دين، مات بوون. ريڤين دهستيكي له شاني دايكي دا و دهستي پيكر دئيمه ليتره جه پسي ته نيانين. كهس سه رمان ندادا. ناغا له گونده و خيزانسي له نه خؤشخانه يه و من نيستا نؤينه ري نوم..... دانيشن. چاي ده خؤنه وه بيتفيم كه وايه شيريان بؤ بيته.

له كاتيكان دا ميوانه كان به كاروخؤ تووره كه كانيان له عه رزي داده نسا، يئفيم چوه ژووري خانوه كه. به كتيك له وه رۆي كه كان كه زه لاميتيكي كه لگه ت و لاواز بوو، همستا ياريد يان بدا، نه وي ديكه يان يه كي روتو و خه په خؤله بوو، نانيشكي وه سر ميژه كه ي دا ته ماشاي ژنه كاني ده كرد و سه ري ده خوراند و ناره ناري بسوو. بؤني توندي قه تران و بؤني ناخؤشي گؤرگي اي رزيو سه ري گيؤ ده كرد.

ريڤين كرنيكاره بالا به رزه كه ي نشان دا و گوتي: نه مه يان ناوي "ياكؤؤ" و نه وي ديكه يان ناوي "نيگنات" ه.

\_\_ باشه كوپه كه ت چؤنه؟

دايك هه ناسه يه كي هه لكيشا و گوتي: گيراوه.

\_\_ ديسان لوادياره جاري پيشوو خؤشي رابواردوه..... نيگنات نيتر ناره ناري نه ده كرد. ياكؤؤ داره كه ي له دايك وه رگرت:

\_\_ پوري گيان دانيشه.

ريڤين روي كرده سؤفيا و گوتي: تۆش دانيشه. سؤفيا بي نه وي هيچ بلي له سر ته خته دارتيك دانيشت وبه وردى ته ماشاي ريڤيني كرد تريڤين پرسى:

\_\_ كه نكي گيرا؟ پاشان سه ري راوه شانند و گوتي: دايه تۆ به خت نييه.

\_\_ گرنگ نييه.

\_\_ باشه ورده ورده رادتي.

\_\_ نا وانیه، به لامباش ده زانم که چاری دیکه نییه.

\_\_ هر وایه، باشه، بومان بگتیره ده.

بیټفیم قاپتیک شیر هینا، پیالیه کی له سر میزده که هلگرت و ناره کی رشت و پری کرد له شیر و بۆ سؤفای راداشت. به بی دهنگی کاری ددکرد و ده جولاه و گوئی بۆ قسه کانی دایک هلده خست. کاتیک قسه کانی ته و او بوون، همه صویان مات بوون. نیگنات هروا له سر میزده که دانیشته بو و به نینۆک جوغزی له سر تهخته داره که ده کیشا، بیټفیم پائی و هاشانی ریټین دابو. یاکوژ له سر سینگ دانا بو و سمری بهردا بو ده. سؤفیاش به وردی ته ماشای سمر و چاری وهرزیره کانی ددکرد.

ریټین به شینه بی قسه کانی له سر یه که ده کیشا و . گوتی: نه گهر خپتشان دانیتکی نه وتیان لیټره ساز کردایه، وهرزیره کان به نیازی کوشتن لیټیان ددان.....

ریټین پرسى: گوت پائیل مو حاکمه ده کری؟

\_\_ به لی، بریار وایه.

\_\_ تاوانی چییه؟..... نازانی؟..... به چ سزایه که ده بی حوکم بدری.

دایک به شه سپایی و ده لاهی دایه وه به کاری دژوار یا دور خسته وهی همه میسه بۆ سیبیریا. کریکاره کان هر سیک چاویان له یه کتر کرد. ریټین قسه کانی دریژه پتدا:

\_\_ کاتیک خه ریکی نه و کاره بو، ده یزانی چ سزایه که چاوه پتیه تی؟

سؤفیا گوتی: ده یزانی..... به لی، ده یزانی.

همه صویان بی دهنگ بوون و نیتز جولیهان نه ددکرد. هه روه که له بیرتکی سارده دا سووین به سه هؤل. ریټین به دهنگیکی زور جیددی قسه کانی دریژه پتدا:

\_\_ منیش لاموایه که ده یزانی، پیاویتکی شیلگیره. هه روا سه سه ره کی کارناکا. هاورپیان بزانه، نه و ده یزانی که له وانه به سه سه ره نیتزه ورگی هلدرن، یان بیټین بۆ کاری دژوار. بهر حالهش کاری ددکرد. پتویست سوو وده کار که وی، وه کار ده که وت. نه گهر دایکیشیان له سر ریگا دانا بایه پیی گرنه نه بوو. دایه وانیه؟

دایک راپه ری، وه لاهی داوه نوایه.....

پاش نه وهی سه برتکی ده وره سه ری خۆی کرد له ناخی دله وه هه ناسه یه کی هلکیشا. سؤفیا به نه رمی ده سه کانی دامالی و چاویتکی نازیبیانه ی له ریټین کرد. ریټین ته ماشایه کی دانیشته وانی کرد و ده سستی به قسان کرد تپاوه. دیسان هر شیشیان بی دهنگ سووون. تیټشکیکی کزی هه تاو وه که په ده یه کی زټیرین له هه و هه لواسرا بوو. قه له ره شه یه که له دور قیره قیری ده هات. دایک له بیره وه ری هه وه لی، مانگی نه یار و وه بر هاتنه وهی



## دايك

پاڻيل و نه ندرتي حالتى تىڭچوويو. له دهروربهري خوي دهروانى. لهو شويته بچووك و روتسه، چه لنگه شكا و كهله پيش دا قهترانيان تندا بويو، كهوتبونونه سهرهك. پوش و پهلش به دهم باوه دههات ودهچسو. دار بهرو و سبي دار له ههمو لايه كهوه شو شويته روتهيان دهره دابو. همر دهتگوت خهريكن شو زبل و زالهى بوو ته هوي سوكا يه تي نهوان، له بهيني بهرن. لهو كاته دا كه بهي دهنگي په يوهنديان پيڅكه وه هه بو، سيښهري گهرم و تاريكي خويان داويشته سمر زهوي.

له پر ياكوڅ لهو داره جيا بروهه كه پالي وي دابو، سهرى راوه شاند و به دهنگيكي وشك و قهوي گوتي:

\_\_ من و يتيغيم دهنيرن دوي شو جوړه كه سانه شه بكهين؟

ريښ به خهفته وه گوتي پيټ و ابو دوي كي شهرت پي ده كمن. سهرى نهو ديه هره دهستي خومان نيمه دهنگيكن. يتيغيم به نه سپايي گوتي:

بهو حاله ش دهچمه سربازي!

تيگنات به نه سپايي گوتي: كي ري لي گرتي. ههسته برؤ چاوي بريسه يتيغيم و به پيڅكه نينه وه گوتي به لاهكه تفته نكت به منوه نا، دهرمي گره. به جاريك بمكوڅه، نه قوستا تم مه كه!.....

يتيغيم به توره يي گوراندي اپيشتريش نهم قسانه ت پي گوتوم. ريښ قسه كه قوسته وه هاورپيسان راوه ستا به فيزه دهستي هليئا و دا يكي نشان دانهم ژنه دهينن، بي گومان حيسابي كورده كي ته واوه. دا يك به دهنگيكي خه مباره وه گوتي يو قسه واده كه ي؟

\_\_ چوونكه پيوسته! دهبي سهرت به خورا يي سپى نه بي و دلت به هيچي نازار نه كي شي..... باشه، خو نهم قسه توي نه كوشت..... كتيبت هيئاو؟

دايك چاويكي ليكرد و پاش توتيك ماتي وه لامي داوه به لي!

ريښ دهستيكي له ميژه كه ي دا وگوتي: ههركه چاوم پيټ كهوت زانيم. نه گهر نه مه نه با، بوجي دههاتييه نيره؟..... بزان، كوريان له مهيان بردو ته ده، دا يك جيگاي گرتو ته وه. خوي راست كرده وه و به فيزه وه نه راندي ته و ناجسنا نه نازان كه به دهستي شكاويان چ توتيك دهچين. ده ييبنه وه. كاتيكي هيزي نيمه پهره ي گرت، كاتيكي دهستان به درويته ي شو گيا مه لعوانه كرد، ده ييبنه وه.

دايك لهم قسانه ترسا. چاويكي له ريښ كرد، ديتي زور گوراوه و لاواز بووه. نيتريشي چوار گوزه نيه و تيك چوه. نيسيكي رومه تي دهرپه ريو، ره گي وردى سوور له سپينه ي چاوي دا ده ييږين و همر دهليي ماوه يه كي زوره نهو ستوه. لوتي وه دهنوكي بالنده ي راو كهر خوار بوو ته وه. خهم و خهفته دايگرتوه و تروسكه ي چاوه كاني دهم و چاوي تاريكي به تيشكي خهفته و قين روناك ده كرده وه.

ريڤين دريڤوي پيدا: دويني سەرۆكي ناوچه بانگي كردم و پرسى: "سەرەرى ئەو چەقەشە گوتووه؟" گوتم: "بۆ سەرەرىم. پشتم ئەوى دەكەم و نان پەيدا دەكەم. كەسپش نازارنەداوه. دەستی كرد بەجێتۆدان و مستیكى له دەم و لەوسى دام. سێ رۆژیش هەپسى كردم. ناخ/شاوا له خەلك دەكەن. باشە بێه لایەنى ناجسەكان، ئیتر چاوەروانی لێخۆش بوون مەبێ. ئەگەر منیش نەمێنم یەكی تر تۆلەى ئەو سوکایەتییە لە ئێره یا له منداڵەكانتان دەكاتەوه. لەبیرتان نەچێ بە پەنجەى ناسنى تەماعى خۆتان سینگى گەلتان كێلاوه و تۆزىكى خەراپتان لێ چاندووه. ئەوى مەلەونینە.... لە ئێوه خۆش نابین!

لەبەر تورەییان دەكولى. قەسەكانى ترسیان وەبەر دايل نابوو. تۆزىك هاتەوه سەرخۆ و قەسەكانى دريڤه پيدا: باشە چيم پێ گوتیوو؟ پاشان كۆیرونەوه له گوندی قەشە به وەرزیترانى گوتیوو: خەلك وەك مینگەل وایه و هەمیشە پێویستی به شوان هەیه. منیش بەگالته گوتم: ئەگەر پێویان کردبە بەسەرۆكى لێرهوار، بەر زۆر دەبوو، چونکە بالندەى نەدەهێشت. بە مۆرەوه چاوی لێکردم و دەستی به قەسەکرد: "خەلك دەسێ زەحمەت و کۆرەوهى بکێشن، تەسليم بن پشت بەخوا بپەستن. ئەوەندى دەتوانن پتر نوێو بکەن، تا خوا هێزى خۆراگرانیان بداتى". من ئەو لەمدا گوتم: خەلك نوێو دووعا زۆر دەکەن، بە لەموادیاره خوا کاتى ئەوێ گوییان بداتى. هەرئەوەندە.

پاشان لێ پرسیم: دووعای چى دەکەى. لەو لەمدا گوتم: ئەهەموو ژيانم دا تا قە دووعایەك فێربسوم. ئەویش دووعای هەموو گەلە: "خوايە فێرم كە بۆ ناغا كار بکەم، بەرد بچۆم و تۆزى دار قوت بدەم" ئەپهتشت قەسەكەم تەواو بکەم. ريڤين لەپەر قەسەكەى پرى و له سۆفياى پرسى:

\_\_\_خاتم ئێوه له چینی نەجیبان؟

بەسەر سوورمانەوه هەستاو گوتى: بۆچى وابێر دەکەیهوه؟

\_\_\_بۆچى؟ بێهەكى هاتى: چارەنووس نەمەیه. هەروا له دايل بووى. پێت وایه به بەسەر دادانى كۆنە دەسجالیك دەتوانی نەعیانەتى خۆت لەخەلك بشاریهوه؟ ئێمه قەشەى به هەموو رەنگێك دەناسین. نانیشت وەسەر مێزى تەردا، نەدات دەرھێنا، پشیتشت لەپشتى ژنیكى زەحمەتکێش راستە.

دايل لەترسى ئەوێ نەکا بەم قەسە رەقائەو بەم تەوس و تراغجانە دلى سۆفيا بپههشینی، خێرا هاتە ئێتر قەسەكانى:

\_\_\_دۆستى منە. ژنیكى باشە. ئەوەندە بۆنەم مەرامە زەحمەتى كێشاوه، سەرى هەموو سپى بووه. هێندە تۆسن مەبە.....

ريڤين بەزەحمەت هەناسەیهكى هەلکێشا:

بۆ قسەى ناحەزم كىردون؟

سۆفيا چاۋىكى لىكرد و بەناھەنگىكى وشك پىرسى: دەتەويست قسەيەكم بى بلىنى؟

من؟ بەلى! چەند رۆۋە نامۆزايەكى ياكۇڭ ھاتوۋەتە ئىردە، نەخۇشە. زۆر تىگەيشتوۋە. دەكرى بانگى كەين؟

دەكرى، بۇناكرى؟

رېبىن چاۋى لەسەر يەك دانان و دەنگى نەرم كىردەۋە و گوتى:

يىنقىم لېچۇ بۆلەي، بلى شەو يىتە ئىردە.....

يىنقىم كىلاۋەكەي ھەلگىرت و بى ئەۋەي ھېچ بلى وچار لە كەس بكا، بەھەنگارى ھىدى لەنئەي مېشەدا و ن بوو. رېبىن چاۋىكى لىكرد و سەرىكى بۆ لەقاند و گوتى:

نازار دەچىۋى؟!..... بى گوتىيە..... بەم زوۋانە..... دەپتە سەرباز..... ياكۇڭش ھەروا. تەنيا ياكۇڭ دەلى ناتوانى بچىتە نىو تىپ. يىنقىمىش ناتوانى، بە لەمھەردەيەۋى بچى فېكرىكى ھەيە. بەخەيالى خۇي دەتوانى ھەۋىنى نازادى لەنئە سەربازان دا بلاۋ بكا تەۋە. مەن لەسەر نەو باۋەرەم دىوار بەنئە چاۋان كون ناكى. نەۋان سەرنەزەريان بەدەستەۋەيە و دەگىرن ولىدەدەن. بەلى نازار دەپنى. نىگىتاش دلى نازار دەدا. بەخۇرايى فايدەي نىيە.

نىگىتاش بى ئەۋەي تەماشاي رېبىن بكا، بە تورەيى گوتى: نەسلەن وانىيە. لەسەربازخانە! بىروباۋەرى دەگۆرن و نەۋىش ۋەك ئەۋاننى تر تەنگ داۋى رېبىن بە بىر كىردەۋە ۋەلامى داۋەۋە:

نا، لام وانىيە. بە لەھلەگەل ئەۋەش باشترە خۇي لەم كارە بىۋىرى. رۇسىا پان و بەرىنە. كى دەپنىتەۋە. دەبى پىسولە و پاسپۇرتت ھەبى جا دەتوانى بچىە گوندان .

نىگىتاش بەچىلەكەيەك لە لاقى خۇي دا و گوتى: مەن ھەر نەم كارە دەكەم. پىساۋ كەبىرى دا خەبات بكا، پىتەستە بى دوۋدلى و بەشىلگىرى ۋەكار كەۋى.

ۋتوۋىۋ كۆتايى ھات. مېش ھەنگىن و ژەنگە سورە، ۋەك نىنسانى پىكار بەملاۋ لادا دەفرىن و وزەيان نەختىك بى دەنگى دەشكاند. پەلەۋەر دەياخۇتەند. لە دوۋر دەنگىك دەھات و لەمەزادا ون دەبوو. پاش تاۋىك بى دەنگى رېبىن دەستى بەقسە كىردەۋە:

ھاۋرىيان دەبى كارىكەين..... دەتەۋەي بچەستەۋە ئەختى سەفرىيان لە ژوۋرى ھەن. ياكۇڭ كەپەگەلەيان بۆ كۆبەكەۋە..... داۋە تۆش كىتەكەم بەدەيە. لەكوپىن؟

دايك و سۆفيا تورەكەكەيان كىردەۋە. رېبىن سەرى دانەۋاند كەتەماشايان بكا و بەخۇشەيەۋە گوتى: كۆلىكى سەپىرت ھىناۋە..... بەسۆفياى گوتتۇ لە مېۋە خەرىكى نەم كارەي ؟

◆ ماکسیم گورکی

\_\_دوازده ساله.

\_\_باشه ناوت چپیه.

\_\_ناننا ئیثانؤفا، بۆ ده پرسی؟

\_\_هیچ، رهنگه زیندانییش کرابی، له زیندان دا چا هه بوو؟

\_\_به ئی!

دایک به ئه سپایی و به شێوهی سه رکۆنه گوتی: بزانه! تۆش به تورهیی ده دوتنی. تاوێک بێ دهنگ بوو. پاشان به سته کتیبیک و هین ههنگه لی دا و گوتی: له من توره مهبه. وهرزیر و ناغا و دک قه تران و ناو وان، له جیگایه ک کۆنایه وه.

سۆفیا گوتی: من خانیکی نه عیان نیم ئینسانیکم. بزه یه کی هاتی.

\_\_رهنگه وابی، ده چم نه مانه ده شارمه وه. ئینگنا ت و یا کوژ لئی وهرزیک کهوتن و ده ستیان درتو کرد. ئینگنا ت گوتی: به شی ئیتمه بده!

رئین له سۆفیای پرسی: هه موویان یه کن؟

\_\_نا، هه موویان یه ک نین، رۆژنامه شیان له گه له....

\_\_ناخ!

هه رسیکیان له خانوه که وهرزور کهوتن. دایک ته ماشای کردن و به ئه سپایی گوتی: وهرزیر به گور و چالا که. سۆفیا گوتی: راسته.... من قه ت به ژن و بالای وام نه دیوه. ده لیتی یه کیک له شه هیده مه زنه کانه! بیا ئیتمه ش بچینه ژوروی. ده سه وی ته ماشایان بکه م....

دایک به ئه سپایی گوتی: تۆ لیتی عاجز مهبه. نه و ساویلکه یه.

سۆفیا بزه یه کی هاتی و گوتی: ئیلؤفنا، تۆ چه ند باشی.

کاتی که ئینگنا ت نه و دوو ژنه ی له بهر ده رگا دیت، سه ری هه لپری و خیرا چاوی لیکردن و قامکی له قه وه کانی وهردان و سه ری به سه ر رۆژنامه که دا به ردایه وه که له سه ر نه ژنۆی بوو.

رئین هه ستا و رۆژنامه ی و به ر تیشکی هه تا و دا. به قه لشتی که پره که ی دا هات بووه ژور و ده یخوینده وه. نا کوژ نه ژنۆی دادا بوون و سینگی به ته خته که وه نابوو و خه ریکی خوینده وه بوو. دایک چو به هیدی له قورئینیک دانیش. سۆفیا باسکی له شانی دایکی وهره ئینا، ته ماشای ده کرد. یا کوژ به ئه سپایی گوتی:

\_\_مامه میخانیل! ئیره دا جنتومان پی ده دهن. رئین روی وهرگێرا و به زه رده خه نه یه که وه گوتی:

## ◆ دايك

چوونكه ئىمه يان خۇش دەۋى. ئەوانەى ئىمه يان خۇش دەۋى، بىي ئەۋەى تور دەپىن، دەتوان ھەموو شىنكىمان بىي بلىن .

نىگنات چلى ھەللىشى و سەرى ھەللىنا و دەستى كىرد بەپىكەن. پاشان چاۋى لە سەرىك دانان و گوتى: ئەۋەتا، لىرەدا دەنوسن: "ۋەزىر ئىتر ئىنسان نىيە"..... ديارە ئىنسان نىيە، سىبەرىكى خەم و خەفەت بەسەر دەم و چاۋى سادەى دا ھات.

تۆ تىگەشتۈرى . ۋەرە نىو كەۋلى من، جا خۆت دەپىنىيەۋە.....

دايك بەسۇفياى گوت دەچم تاۋىك رادەكشىم لەگەل ھەموۋى ئەم قسانە تۈزىك مەندۈم. بۆنى ئەۋ قەترەنەش گىۋى كىرەۋم..... تۆ گىۋ نەبۈۋى؟

نا.

دايك لەسەر قەرەۋىلەكە راكشا، زوۋ خەۋى لىكەۋت. سۇفيا لەپەناى دانىشت. مېشى لەسەرۋ چاۋى دايك دەردە كىرد و تەماشاي رۆژنامە خوتىنانى دەكرد. دايك بە چاۋى نىۋە خەۋالو ئاگاي لەم بەشە بوۋ. رېپىن ھاتە لاي و پىرسى نىۋستۈۋە؟

بەلى.

تاۋىك بىي دەنگ بوۋ. تەماشاي دەم و چاۋى دايكى كىرد. ھەناسەيەكى ھەللىشا و لە سەرخۆ دەستى پىكرد:

رەنگە يەكەم ئۇ بىي كەلەم رىگايەدا ۋەدۋاي كۈرى خۆى كەۋتېي. يەكەم ئۇ. سۇفيا گوتى:

بەلىرە لاچىن ۋەخەبەرى نەھىتىن.

دەپى بېچىنە سەر كار. زۆرم پىخۆش بوۋ بىتۈم لەگەل تۆ قەبەكەم، بە لەمەبىي تا رۆژناۋا چاۋەروان بىنابىا بىرۆپىن ھارپىيان!

پىاۋەكان ھەرسىك ۋەدەركەۋتن و سۇفيايان بە تەنيا بەجى ھىشت . دايك لەدلى خۇيدا دەيگوت: سىۋاس بۆ خوا، پىكەۋە ئاشت بوۋنەۋە. پىكەۋە رىك دەكەۋن. لە كاتىكدا ھەۋاي بۆن خۇشى لىۋارۋى ھەلدەمۋى ، بە سارامى خەۋى لىكەۋت.

(۶)

ئىۋارۋى ھەر چۈار كىركار بەخۇشى لەكار گەرەنەۋە..... دايك بە دەنگى ئەۋان ۋەخەبەر ھات و لەكاتىك دا زەردەخەنەى لەسەر لىۋان بوۋ و بارىشكى دەھاتى، لە خانوۋ ۋەدەركەۋت. بەخۇشەۋىستى چاۋى تىپىن و گوتى: ئىۋە كارتان كىرۋەۋە و مېشى ۋەك خانم لىنى خەۋتۈۋم.

## ◆ دايك

سۆفيا گوتى: بۆ تۆ باش نىيە بەم درەنگە بەنيو لىرەواردا ھاتورى. ھەۋاي لىرەۋار شى دارە و دەپىتە ھۆي تەنگە نەفەسى. بەھەناسە پرکە ۋەلامى داۋە بۆمەن نىتر باش و خراپ لە گۆرۈ دا نىيە. بۆمەن تەنيا مردن باش و لەبارە.

دەنگى بەزەھەت دەبىسرا. ھەموو نەندامى لەشى پىتکەۋە ۋانىيان دەکرد. ۋەك لەۋە بترسى كەنەۋتۆكانى دەشكىن، بەشىتەبى چۆكى نۆشانەدەۋە. بەدەستىكى ئارەقى نىو چاۋانى سىيەۋە. دەنگى وشك و بىتەن بوو. لەو شۆيئە روتەنەي نىو لىرەۋاردا ئاگر ھەلبوو. لەسەۋى ئاگرەكەۋە سەرو چاۋى خرى نىگنات دەرکەوت. ئاگر كۆڭلەۋە و ھەموو دوۋكەلىيان بۆھات. سەر لەنۆي بى دەنگى و تارىكى ھەروەك گوتىيان دابىتە قسەكانى نەو نەخۆشە، كەوتنە نەو چىڭگايە.

ۋەك شاھىدى تاۋانتيكى گەۋرە، ھىشتا دەتۋانم قازانچم بۆ كۆمەل ھەبى. پرواننە مەن، تەمەنم بىست ۋەھشت سالە. ۋەختە بىرم. پىتش دە سال بەھاسانى دوو سەد كىلۆم داۋىشتە سەر شانى. نەو دەم لام وابوو بەو قەد و قەۋارە، لانىكەم خەفتا سال دەۋىم. دەسال تىپەپىيەۋە، لەمە زياتر پروان ناكەم. ....

رېيىن بە نەسپايى گوتى: نەمە گۆرانى نەم پىاۋەيە! ئاگر سەرلەنۆي ھەل بىۋەۋە. سىيەۋەكان دوۋبارە ھەلاتن. دار بى گيان لەۋزىر گرى ئاگردا قرچەي دەھات و دەينالەند. شەپۆلىكى ھەۋاي گەرم ھەۋاي دارەكانى دەبزاوت و خەشەيان لىدەھات. پىرشكى سوورى ئاگر لە ھەۋا يارىيان دەكردو يەكتريان لە نامىز دەگرت. نەستىرەكان لەئاسمان بە پىرشكەكان پىدەكەنەن و بۆ لاي خۆيانيان رادەكيشان.

نەمە تەنيا گۆرانى مەن نىيە، ھەزاران ھەزار كەسى ۋا ھەن لە ناخى خۆيان دا نەم گۆرانىيە دەلەن. لەدەروۋىيان دا دەيلەن، چونكە نازانن كەۋيانى پر لە ھەۋارى و كۆرەۋەريسان بۆ گەل دەرسى تەمبى و تۆلەيە. زۆر گيان لەبەرى كەنەفت و نەقۇستان ھەن لەبىرسان دەمەن بى نەۋەي سكالە بکەن و دەنگيان لەبەر بىتە دەر. كۆكەي لى پۇا. دەلەرزى و بۆ پىشەۋە خوار بوۋەۋە.

ياكۆۋ سەتلە "كفاس" نىكى لەسەر مېزەكە دانائو دەسكە پىيازىكى شىنى لەكن دانائو بە نەخۆشەكەي گوت:

نەمەتا ساقىلى، شىرم بۆ ھىناۋى .

ساۋىلى بە نىشانەي نەۋىست سەرى ھەلتەكاند. ياكۆۋ باسكى گرت و تا بەردەرگاي برد.

سۆفيا بەشىۋەي سەركۆنەۋ بە نەسپايى بەرېيىنى گوت: باشە، بۆچى ھىناۋتەنەتە ئىترە. ھەموو سەعاتان لەۋانەيە بىرى.



## دايك

ياكۇڭ ياريدەي دا كەھەستى و لەناگر وەنزىك كەوى. ئاگرەكە خۇش بويسو . سىيەرى بى شىكل دەرەيان دابوو، تەماشاي گەمەي گرى ئاگرىان دەكرد. ساقىلى لەسەر چوار پايدەك دانىشت و دەستە چىچ و وشكەكانى لە ئاگرى كىرد. رىيىن بەنئىشارەي سەر نەخۇشەكەي نىشان دا و بەسۆفياي گوت نەمە لەكتىيىك گىرنگ ترە.... پىيويستە نەمە بزائىن كاتىك مەكىنەيەك باسكىتەك بېرىنى يا كەستەك بىكوژى. شەو خەتاي موزۇقە، بە لامشەمە كەخوتىنى موزۇقتىك پۇن و پاشان وەك كەلاكى مردار دوور فرىي دەن، نىتەر هېچ مانى نىيە.... سەرم لە شكەنجە و نازاردان دەرناچى. بۆچى گەل نازاردەدەن، لەبەر چى ئىتە ھەمووان نازار دەدەن؟ ھەر بۆ گالتەو گەپ، ھەر بۆ كەيف كىردن، تا لەسەر نەم عەرزە بەكەيف بۇين. تا بتوانن بەخوتىنى خەلك نەسپ و چەقۇ زىو و قاپ و ھەورى زىت و نەسباب يارى بەنرخ بۆ مىندالان بىر. تۆ كارىكە و پىر كارىكە، منىش بە پارە كارەكە تۆ دەكپم و ديارى ئالتونىش بۆ يارەكەم دەدەم.

دايك گوتى دابوويە تەماشاي دەكردو جارىكى دىكەش نەو رىگايەي پاقىتل و ھەئالەكانى گىتويانەتە پىش لەبەر چارى دەرەسكا و دەرەكەوت.

دوواي نان خواردن ھەمرويان لەدەرەي ئاگرەكە كۆيۈنەو. ئاگرەكە لەبەر دەمى نەوان خىرا دارەكانى ھەلدەلوشى و دارەكان دەسرتان. لەپشت سەرى نەوان تارىكايى بەرى ئاسمانى گىرتىو، لىتەروارى داپوشىبوو. نەخۇشەكە چاروى زەق كىردىسون و تەماشاي ئاگرەكەي دەكرد. بى پسانەو دەكۆكى و دەلەرزى. دەتگوت لەتەك و پەتكى گىيانى كە ناچارىبون لەشى بى گۆشتى بە جى بىلن، لەسىنگى ھەلدەكەندىرەن. شەوقى ئاگرەكە بى نەو كارىكاتە سەر پىستى مىردووى، لەسەر دەم و چاروى سەماي دەكرد. تەنبا چاوەكانى دەرەسكان.

ياكۇڭ سەرى بىرە بىن گوتى و پىسى نواديارە پىت خۇشە بىچىيە ژوورى؟

بەزەجەت وەلامى داوۋە بۆچى؟ نا..... دەمەوى لىتەرە بىم. نىتەر نەوئەندە لەنىتو خەلك دا نازىم. ماوۋە ھىندە نەماوۋە.... چارۋىكى لە دەروپەرى خۇي كىرد، تاوتىك بى دەنگ بو، بە زەردەخەنەيەكى بى رەنگەو دەستى بە قسان كىرد:

لەنىتو نىوۋەدا خۇم بەخۇشحال دەبىنم. تەماشاي ئىتو دەكەم. لاموايە ئىتو تۆلەي نەو كەسانە دەستىننەو كە نازار و شكەنجە دراون و كوژراون. تۆلەي ھەموو گەل....

كەس وەلامى قەكانى نەدايەو. زوو وىيىنگى ھاتى. سەرى كەوتە سەر سىنگى. رىيىن ماوۋەيەك تەماشاي كىرد لەسەرخۇ گوتى:

## دايك

مەنەنەريان لەگەڵ تەواوی گەلانی جیهان پەردە دەسەند. لەم جیهانەدا دلتیکی تازەیان بۆ پەیدا بۆ. نازەزوویان بوو لەهەموو شوێنێک تێبەگەن و هەموو شت لەو دلەدا یەک بۆ. سۆفیا بەدەنگێکی بلند گوتی: "تۆشێک دێ تەواوی گەلانی ژێر دەست سەر بەرز کەنەوه و هاوار بکەن: "بەسە! نیتەر نەم ژیاوەمان ناوی!" نەو دەم کۆشکی دەسلالانی نەو کەسانە تێک دەروخی کە بەتەمەماعی خۆیان پشت نەستورن. زەوی لەژێر پێشان دەردەچێ و نیتەر نازانن پال وەچی بدەن....

رێبین هەروا کەسەری بەردابووەوه گوتی: هەروا دەبێ، سەکتان بەحالی خۆتان نەسوتی، سەردەدەگەون. دایک بۆرۆ زۆر هەلکێشا بسوون و بەزەردەخەنەییەکی پەر لەسەر سوورمان و توورەییەوه گوتی راداشتبوو. دەیدیت نەو چالاکێ و نازایەتیەیی لە سۆفیادا دیاربوو، نەماوه و دەتگوت لەگەڵ لێشاری قەسەکانی بوون بەئاو. بێ دەنگی شوو گری ناگرو رومەتی جوانی نەو ژنە مەستیان کردبوو. لەوانەش خۆشتر سەرنجی وەرژێرەکان بسو. خۆیان نەدەبزاوت. تێدەکۆشان بەهێچ جۆر وەزعی هێندی و هێمنی وتوویژدە تێک نەدەن. دەتگوت ترسیان لەوه هەیه نەودک نەو هەردا ناسکەیی ئەوانە بەدنیارە دەبەستێتەوه، بێسی. یەکیەک لەهەوان جار و بار بڕە دارێکی دەخستە سەر ناگرە. پیاوێکەکان دەستیان رادەوهێشتە تا دووگەڵ و پڕیشکی شاگر بۆ لای سۆفیا نەیه. لای بەیانی سۆفیا ماندوو بوو. بەزەردەخەنەوه تەماشای دەرووبەری خۆی دەکرد.

دایک گوتی: کاتی نەوه هاتوووە بڕۆین!

سۆفیا بەهێلاکی وەلامی داوه: بێهێ!

یەکیەک لەکرێکاران هەناسەییەکی هەلکێشا.

رێبین گوتی: حەیفە کە دەپۆن. باش قەسە دەکەیت. نەوه کارێکی گەورەیه کەخەلک بکەنە خزمی یەکتەر. کاتیەک مەرۆقێ تێ دەگا کەمیلیۆنەها کەس هەر نەوه دەخوازن کە نیتەر دەمانەوی، دلی خۆشتر دەبێ. هێتێکی گەورە لەخۆشەویستی دا هەیه.

یێتیم بەگورجی هەستا و بەپێکەنینەوه گوتی: بێ لامکاتێک مەرۆق بەنەرمی دەچوێتەوه بەتوند و تیزی وەلامی دەدەنەوه! اما مەمە میخانیل! بێر لەوهی کەس بیانینی، ئەمانە دەبێ بڕۆن. کاتیەک کتێب لەنێر خەلک دا بلاوکرانەوه، کاربەدەستانی دەولەت دەگەرێن تا بزانن لە کوێه هاتوون. رەنگەرێبوارانیش یەکیکیان وەبێر بیتەوه و لەبارەیهوه قەسەبکەن.

رێبین قەسەکانی یێتیمی بڕی و گوتی: دایە! بێ نەو زەحمەتەیی کێشاونە سوپاست دەکەین. هەر کاتیەک تۆ دەبینم پاقێلم وەبێر دیتەوه.... رێگایەکی باشت گرتووتە بەر. سۆفیا هاتبووەوه سەرخۆ، بەزەیهکی دۆستانەیی لەسەر

## دايك

ترسه. خهلكى لى كۆپووته. شه مهكان ههله كرتين. گهرم دادى. پاش ده ميكت تاريخايى ده پوي، مالى خوا رونك ده بى.

سؤفيا به خوشى وهلامى داوه نراسته. به لامليتره مالى خوا تهواوى زهوييه. دايك به بير كردهوه سهرى راوه شاند و گوتى تهواوى زهوى كهوا بوو نهوه باشه. تهنا نهت پروا كرده. خوشه ويستم زور باشت قسه كرد. زور باش!

سؤفيا به نه سپايى و به خه ميارى وهلامى داوه:

\_\_ له گهل نهوان خواخافيزيان كرد.....

دايك و سؤفيا ده ستيان كرد به باسى ريتين و نه خوش و گه نجهكان كهوا به بى دهنگى سهرنجيان ددها و ههستى خوشه ويستى و ههق ناسيان له ناست نهو دوو ژنه دهرده بى. گهيشته مهزرايه و ههتاو بى پيشوازيان سهرى ودهه رنا. هيشتا ههتاو بلند نه بوو بى تيشكى نهرخهوانى به ناسيان دا بلاو بوو بووه. له نيتو ميترگ و ميتر غوزاردا دلته بى نارنگ و هك پريسكى رهنكا و رهنكى به هارى، به سهر گياكانهوه دهرهوشان. به له وهرهكان وده بهر هاتبوون و به چريكى شادى و خوشى، گيانيان وه بهر به يانى دهنه. قشقه له به قاره قاپ به ملا و لادا ده فريين. له مهزرايهكان دا كه پازى داچيندرابوو، قهله رده شهو قازو ههلقى ههلقريان بوو. ديمهنى دووريش وده دهرهكهوتن و به نه ماني تاريخايى شهو به پيشوازي ههتاوهوه دهچوون.

دايك به بير كردهوه دهستى به قسه كرد:

\_\_ مروف جاريكى تر قسه دهكا و قسه دهكا، به لامتو ليتى تى ناگهى. ههتا پيتى ده ليتى نهو قسه ساكارانه چين نهو جاريكى تر هه مووت بى رون ده كاتهوه. نهو نه خوشه ش ناوايه. من بيسترومهو خوشم ده زانم كه له كارخانهو له هه موو شوپينيك چون خوئينى كريكار ده مژن. به لامبهوه راديتى. نهو زور له دل نادا. به لامنهو هينده به فقيرى ده يگيريتتهوه، مه گهر خوا بزاني. به راستى خهلك تهواوى ژيانى كارهكا تا ناغا ريگاي گه مه و رابواردنى هه بى؟ نه مه داد به روهري نييه! من خاوهن مولكيتك ده ناسم وهر ژيره كاني ناچار ده كرد كاتيك نه سپه كيان دهرده گوندى سلاوى لى بكن. نهو كه سانهى سلاويان له نه سپه كى نه كردايه، زيندانى ده كردن. چ پتيوستى بهو كار هه بوو؟ پياو تى ناگا بژچى؟

سؤفيا به نه سپايى گوراني ده گوت: دل شادم وهك به يانان.....

(۷)

ژيانى دايك به هيتدى و هينى راده بوورد. بى خوشى لهو ناراميه سهرى سوور مابوو. كورپه كى له به نديخانه بوو. دهيزانى سزايهكى توند چاوهروانييه تى. هه موو جاري كه بى لهوه ده كردهوه، بى نيختيار سيمى نه ندرت و فينديا مازين و پاڤيل و نهوانى ديكى دههاته بهرچار. سيمى پاڤيل كه بى نهو ره مزي سيمى

## دايك

دههات، رۆژ به رۆژ نيكۆلاي لاي دايك خۆشهويست تر ده‌بوو. سه‌عاتي نژ د‌چوو بژ نيداره. دايك مائى هه‌له‌ده‌وتارد و ناني ساز ده‌کرد، خۆي ده‌شوت و جلي ده‌گۆري. پاشان له‌ژووري خۆي داد‌ده‌نيشت و ته‌ماشاي وڤنه‌ي كتيب‌ه‌كاني ده‌کرد. خويندنه‌وه‌ي فيروبوو. به‌ لامپاش خويندنه‌وه‌ي چەند لاپه‌رپه‌ك ماندوو ده‌بوو. نيتر ماناي وشه‌كاني بژ ليك نه‌ده‌درایه‌وه، به‌پيچه‌وانه‌وه، وه‌ك مندا ليك د‌تي به‌ته‌ماشاكردني وڤنه‌كان خۆش ده‌بوو. دنيايه‌كي تازه و سه‌يري ده‌هاته به‌ر چار كه‌بژ تيگه‌يشتن و ناسين ده‌بوو. شاري گه‌وره، كۆشكي به‌رز، مه‌كيته‌و پاپۆر و ساماني بي نه‌ژمار كه‌خه‌لك وه‌سه‌ر يه‌كيان ناوه و ده‌سكرده رهنگار رهنه‌گه‌كاني سروشتي ده‌ديت. ژيان به‌چه‌شنيتكي بي پايان به‌رين ده‌بوو. هه‌موو رۆژي شتي تازه و نه‌ناسرا و نه‌فسانه‌يي بژ ده‌رده‌كه‌وت. پتي خۆش بوو ته‌ماشاي كتيب‌ي هه‌يوان ناسي بكا. هه‌رچه‌ند نه‌و كتيب‌ه به‌زمانی بيتگانه نووسرايوو، به‌ لاموڤنه‌كاني به‌جوانترين شيوه سامان و جواني و پان و به‌ريني زه‌يبان نيشان ده‌دا.

رۆژنيك نيكۆلاي گوتي زه‌وي زۆر گه‌وره‌يه.

ـه‌ئي، گه‌وره‌يه، به‌ لاهه‌لك جيتگاي ته‌نگه.

په‌له‌وه‌ره‌كان و به‌تايه‌تي په‌وله‌كان سه‌رنجي دايكيان راده‌كيشا. به‌سه‌ر سه‌روپه‌مانه‌وه ته‌ماشاي ده‌کردن و ده‌يگوت:

ـچەند جوان، وانپيه نيكۆلاي نيغانوڤيچ؟ له‌هه‌موو شوڤني نه‌م جوان و خۆشه‌ويستانه هه‌ن. به‌ لامه‌پيش چاري نيتمه بژن و بي نه‌وه‌ي بيانبيتين به‌ پيش نيتمه‌دا تيده‌په‌رن. خه‌لك ناوات و ئاره‌زوويان هه‌يه، به‌ لامه‌پيچ نازان. ناتوانن هيج شتيكيان خۆش بوي. چونكه نه وه‌ختيان هه‌يه و نه ده‌يانه‌وي. نه‌گه‌ر زانپايان زه‌وي چەنده ده‌وله‌مه‌نده و چەنده شتي سه‌يري تيدايه، له‌وانه‌بوو بتوانن خۆشپيه‌ك بژ خويان پيك يتين. هه‌موو شت بژ هه‌موو كه‌س و هه‌موو كه‌سيش بژ هه‌موو شت، وانپيه؟

ـه‌ئي وايه. نيكۆلاي به‌زه‌رده‌خه‌نه‌يه‌كه‌وه وه‌لامي داره و كتيب‌يكي به‌ وڤنه‌ي بژ هينا.

شه‌وانه زۆر جار ميوانيان ده‌هات: نه‌ليكتسي ئاسيلوڤيچ كه‌پياوڤيكي جوان چاك، بي قسه‌و مه‌ند و هيتدي بوو و رهنگيتكي بژكاو ريشتيكي ره‌شيشي هه‌بوو، ده‌هاته لايان.

رۆمان پترۆفيچ به‌ دەم و چاوتيكي خړو سووپ كه‌له و پر له‌ده‌گ، هه‌ميشه به‌شيوه‌ي به‌زه‌يي پيدا هاتن قسه‌ي ده‌کرد. نيغان دانيلوڤيچ پياوڤيكي لاواز و بچورك بوو و ريشيت باريك و ده‌نگيتكي ناخۆش و تيسر وه‌ك درتيه‌ي هه‌بوو. ييگۆر هه‌ميشه باسي خۆي و دۆسته‌كاني ده‌کرد و گالته‌ي به‌وه‌زعي ناله‌باري خۆي ده‌کرد. هيندي جار له‌شاره‌كاني جۆر به‌جۆر و دووريشه‌وه ميواني ديكه‌ش ده‌هاتن. نيكۆلاي هه‌ميشه له‌گه‌ل نه‌وان باسي شتيكي ده‌کرد، باسي كرتكاراني جيهان. ده‌مه‌ته‌قيان ده‌بوو، ناكۆكيان لي پيدا ده‌بوو، چايان زۆر ده‌خواردوه. له‌نتر زه‌نا

## دايك

وان. به لامبه وندنه نه دهه سايه و. دهيديت كه كړي كاري ميوان خوي كود كاته و و ده كه له نيتو خويده به ستر ابيته و نه ناتواني به و ساكاري و له خورا ديويه قسه له گهل پكا كه له گهل څنكي ساده قسه ده كا. روژنيك كه نيكلولي چو بووه دهري، به كړي كاري كي گوت:

\_\_ يوچي شهرمي ده كه ي چما مندالي نيمتيحان ده ده ي؟

كړي كار به زه ده خه نه به كه وه گوتي:

\_\_ رانه هاتو ين. هر چو نيك بي له گهل براي خومان قسه ناكه ين.

هيندي جار ساشينكا ده هات، قهت زور نه ده مايه و. هه ميشه و ده كه سينيكي پر كار به لير اوي قسه ده كود. هه موو جاري وه ختي روژنيك له دايكي ده پري:

\_\_ پاڅيل چونه؟ سلامه ته؟

\_\_ شوكر باشه!

سلاوي پي بگه يه نه..... ده روژنيك.

هيندي جار له لاي نه و سكالاي ده كود كه به خورايي ماو يه كي زوره پاڅيليان راگرتو و و كاتي مو حاكمي ديارى ناكه. ساشينكا نيتو چاواني تيك دهن و بي دهنگ ده بوو. ليږه كاني ده له رزين و له بهر سوږه يي قامكي راده و شاندين. دايك ده يو يست پتي بلي.

\_\_ خوشه ويستم، ده زانم خوشت ده وي..... ده زانم. به لامنه ي ده ويرا. وا وي ده چو كه كيږه كه حاشا بكا. دايك ده ستى ده گوشي و له دلي خويده ده يگوت:

\_\_ گيانه كم!.....

روژنيك له پر ناتاشا هات. له و كاته دا به ماچ كودني دايك خوشحال بوو، به كاوه خول له نيتو قسه كاني دا به دايكي گوت:

\_\_ دايكم مرد..... دايكه فقيره كم كوچي دووايي كرد. خيرا چاري سپينه و و قسه كاني دريژه پندان:

\_\_ زورم پر ژشه. ته مهنې نه گه يشت بووه په نجا سال..... ده كرا ماو يه كي ديكه ش بوي. به لامكاتيك مرؤف له هه موو لايه كه وه ليكي ده داته و، ديتنه سهر نه و باوږه كه مردني له ژيان باشتو سوو. هه ميشه ته نيا بوو. لاي هه موو كه س بيگانه بوو. كه س پيدا ويستي پي نه بوو. باوكم به هه را هه راي هه ميشه يي خوي ترساند بوو. ده كړي بليين ژياني هه بوو؟... پياو كاتيك ده يه وي بوي كه چاو ورواني شتيكي باش بي. به لامنه و بيجگه له سوو كايه تي پيكران چاو ورواني هيچ شتيكي ديكه نه بوو.

## دايك

دايك له ديتنی وینهی مەسیح و لهو چیرۆکانهوه که له باره‌ی نهو بیستبووی، ده‌یزانی که دزستی هه‌ژاران بووه. جل و به‌رگی ناسایی کردووه‌ته‌به‌ر و بی فیز بووه. به لامه‌یتا ده‌یدیت له‌کیساکان دا مەسیح له‌زیر و زیر گیراوه و خۆی به ناوڕیشم دا‌پۆشیوه و له ناست نهو هه‌ژارانه‌ی بۆ دڵ دانسه‌وه‌ی خۆیان دینه‌لای، خۆی گیل ده‌کا. قسه‌کانی ریڤینی وه‌بیر ده‌هاته‌وه که ده‌یگوت:

\_\_ته‌نانه‌ت خواش بۆ فریودانی ئیسه به‌کار دیتن. جل و به‌رگی درۆ بوختانیان له‌به‌ر کردووه تاگیانی نیه‌می پی بکوژن.....

بی نه‌وه‌ی پی بزانن، که‌متر نوێی ده‌کرد. به لامیتر بیری له‌عیسا و لهو که‌سانه ده‌کردووه که بی نه‌وه‌ی باسی عیسا بکه‌ن یا بیناسن، به‌گوێره‌ی ئینجیل ده‌ژیان و هه‌ر وه‌ک عیسا زه‌ویسان به‌ مو‌لگی هه‌ژاران ده‌زانی و ده‌یانویست ته‌وای سامانی سه‌ر زه‌وی، وه‌ک یه‌ک و به‌رامبه‌ر له‌نیوانیان دا به‌ش بکری. ته‌مانه‌ی له‌گه‌ڵ نه‌و شتانه‌ی دیتبوونی لیک ده‌دایه‌وه و زۆری بی‌لی ده‌کردنه‌وه. ئهم بیرکردنه‌وه په‌ره‌ی ده‌گرت، شکلیکی نورانی لی په‌یدا‌بوو، روناکی ده‌خسته سه‌ر تاریکایی جیهان و ژیا‌نی مرۆقه‌، هه‌میشه به‌ نه‌وینیکی نادیار و هه‌ستیکی ئالۆزه که‌له‌گه‌ڵ ترس و هیوا و نازار و به‌زه‌بی تیکه‌ڵ ده‌بوو، مەسیحی ناسی‌بوو، خۆشی وستی‌بوو. به لامه‌یتا وای ده‌هاته به‌رچاو که‌مە‌سیح خۆی گۆرپوه و لێسی وه‌نزیك تر ده‌که‌وی و به‌سه‌فایه‌کی شادتره‌وه دیته به‌رچاوی. نیستا چاره‌کانی مەسیح به‌ دلنیا‌یی و هه‌یژیکی زیندووی ده‌رونییه‌وه له‌گه‌ڵی پتده‌که‌ن، هه‌ر ده‌لێسی به‌راستی زیندوو بووه‌ته‌وه و به‌خوینی گه‌رمی نهو که‌سانه خۆی شوشووه‌ته‌وه که عاقل بوون وبی نه‌وه‌ی ناری نه‌و به‌رن، خۆیان له‌ریڤی‌گای نه‌ودا فیدا ده‌که‌ن.

به‌مجۆره دایک به‌خۆشی و به‌خته‌وه‌ری، به‌شادی لهو شتانه‌ی دیتبوونی و بیستبوونی، به‌خۆش‌حالی له‌وه که‌نه‌رکی خۆی به‌جی گه‌یا‌ندووه، له‌سه‌فه‌ره‌کانی ده‌گه‌راپه‌وه.

شه‌ویک به‌نی‌کو‌لای گوت نه‌سه‌فه‌ری نه‌ملاو لا و دیتنی نهو هه‌موو شته زۆر خۆشه. پیاو له‌چۆنیه‌تی ژیا‌ن شاره‌زا ده‌بی. کۆمه‌لی دوواخراو وه‌لا ده‌نی، له سو‌وکایه‌تی و هه‌ژاری دا گینگه‌ڵ ده‌دا و به‌خۆی ده‌لی: "بۆچی من دوور خرا‌مه‌وه‌؟ له‌کاتی‌ک دا هه‌موو شت زۆره، من بۆچی برسی‌م؟ له‌کاتی‌ک دا نهو هه‌موو تی‌گه‌یشتن و نام و زانسته هه‌یه، من بۆچی نه‌زان و تی‌نه‌گه‌یشتوو و دوواکه‌وتروم؟ نه‌و خرا می‌ته‌ره‌بان و مه‌زنه له‌کو‌یسه که لای نه‌و ده‌وله‌مه‌ند و هه‌ژار وه‌ک یه‌کن و هه‌موو به‌نده‌ی خۆشه‌ویستی نه‌ون؟" کۆمه‌لانی خه‌لک ورده ورده دژی ژیا‌نی خۆیان را‌ده‌په‌رن..... هه‌ست به‌وه ده‌که‌ن که نه‌گه‌ر فریا‌ی خۆیان نه‌که‌ون، زوولم و زۆر ده‌یان‌فه‌وتینی پتر له‌ چاران هه‌ستی به‌وه ده‌کرد که پتو‌یستی خۆی له باره‌ی زوولم و ژیا‌نه‌وه قسه‌بکا.



دایک هاواری کرد:

-منیش دهچم.

نیکولای گوتی:

-تو بچو مائی ییگور، رهنګه نهو خهبری همې. دایک دهسالیکی بهسری دادا و به هیواپه کی زورهده پاش نیکولای خیرا له مائی ودهدركهوت. چاوی کردبوونه چوار، دلتهکوتی گرتبوو، هر رای ددکرد. سهری بهردابووده، بی نهوی له دهرویهی خوی پروانی، به پیشهوازی دهرفتهده دهچوو. نهو بیره بو پیشهوه پالی پیودهدهنا: "دهچم و نهویش لهویتیته."

هوا گرم بوو، دایک لهبر ماندوویی پشوی دهرندهدهات. کاتیک گهیشته بهر دهرگای مائی ییگور راوهستا. نیتر نهیدتوانی پروا. ناوړی دایهوه. لهپر زیراندی. چاوی لیک کردنهوه، وای هاته بهرچاو که نیکولای قشیشیکو له بهر دهرگا راوهستاره و دهستی ناوخته گیرفانی. بهلام که سهر له نوی چاری گیران، کهسی لی نهبوو....

"هر خیال بو!" لهبر خویهوه گوتی. هر وا به گوی هه لخنهدهوه له پلهکانهکان سهرکهوت و له دلی خویدا گوتی: دنیای خمیاله! له خواری له بهردهرگایه، ههستی رویشتنیکی نهرمی هاته بهر گوی. دایک له پیچی سهر پلهکانهکان راوهستا و تماشای کرد. دیسان سهرچاوکی گرویی هاته بهرچاو که پی پیدهکهنی. -نیکولای! نیکولای .... نهوه توی؟

له خوشیان کهم مابوو دلی راوهستی. به نهسپایی و به دهست راوهشانندن وهلامی داوه: پرۆ..... پرۆ. دایک له پلهکانهکان سهرکهوت و چو بو مائی ییگور و دیتی لهسهر کهرهویتیتهیهک راکشاره. به ههناسهپر که له بن لیوهوه گوتی:

-قشیشیکو رای کردووه.

-کی؟ سهری هه لیتنا و به دهنگیتی گپراو پرسى: نهوی گرویی؟ نهوان دوو بوون.

-خویهتی. نیستا دیتنه نیره!

-زور باشه!

نیکولای وهژور کهوت. دهرگای پیودهدایهوه و بزهیهکی هاتی و کلاری لهسهر کرد و پاشان نانیشکی وهسهر میتر دا. ییگور سهری هه لیتنا و بهسهر لهقاندنهوه گوتی:

-نهرمو!

## دايك

- "بەم قەد و قەوارەو زوو دەكەومە دەستی عەدالەت". لەپەر دايك فريام كەوت، بە پەنامدا تێپەری. خۆمم لاذا، رووم وەرگێرا، وەدوای كەوتم..... نیتەر. . . .

دايك بەخۆیدا شكایەو و گوتی: پێوانە من؟ هەر ناگام لەتۆ نەبوو. بە وردی تەماشای نیکۆڵای دەکرد و لای وایو تەواو گۆراوە.

ئێسۆفشیكۆف سەری خوراند و قسەکانی درێژە پێدا: بێگومان هاوڕێیان نینگەران دەبن و لە خۆیان دەپرسن دەبێ لە كۆی بێ. . . .

بێگۆر گوتی: باشە پەرۆشی ژاندارمەكانت نییە؟ چونكە ئەوانیش نینگەران. پاشان نەخۆش دەمی لێك كردهو و هەر وەك بخوازی هەوا هەڵدەمژی، لێوی بزواتن و درێژە پێدا:

-گالتە بەسە! دەبێ تۆ بشارینەو. دیارە نەمە كارێکی خۆشە، بەلام زۆر هاسان نییە. .... خۆزگە توانیام هەستایامایە سەر بێ. پشووێ سوار بوو، بە ئەسپایی دەستێکی بە سینگی داھێنا.

ئێسۆفشیكۆف گوتی: بێگۆر زۆر نەخۆشی!

دايك هەناسەیهکی هەلكتشا و بە نارەحەتی چاویکی لەم لاوڵای ژوورەكە كرد. بێگۆر وەلامی داو:

-ئەو مەسەلە پەيوەندی بە خۆمەو هەيە. پورێ گيان لە روودامەمێنە، دەنگوباسی ساخ و سلامەتی پاشیلی لێ بپرسە.

ئێسۆفشیكۆف بێكەنی و گوتی: پاشیلی خالی باشە، ساخ و سلامەتە. سەرۆکی نێمەيە. لەلایەن نێمەو لەگەڵ كاربەدەستانی پۆلیس قسە دەكا. هەموو شت بە دەست ئەو. رێزی لێدەگرن. حەقی خۆيەتی.

دايك قسەکانی گرویی هەڵدەمژی. هێندێ جار لە بنەو چاویکی لە دەموچارە ئاوساوەكەمی بێگۆر دەکرد. وەك ماسكێکی نەبزووێ. زۆر بان دەهاتە بەرجار. تەنیا چاوی زیندوور بوون و دەتروسكان. لەپەر ئێسۆفشیكۆف گوتی: -بەراستی زۆرم بریسییە، خۆزگە شتێكتان دابامی بێخۆم.

بێگۆر گوتی: پورێ گيان لە دۆلەكەدا نان هەيە بۆی بێنە. پاشان بچۆ لە دالانی لە دەستی چەپ لە دەرگای دووهم بده، ژنیك دەرگا دەكاتەو، بلی بێتە نێرە و خواردەمەنیش چی هەيە بپهێتی.

ئێسۆفشیكۆف وەدەنگ هات: پێویست ناکا!

-لەخۆو خۆت نارەحەت مەكە، شتێکی وا نابێ. . . . رەنگە هیچ نەبێ.

دايك رویشت و لە دەرگای دا. بە وردی گویی هەلخت و بە خەمناکی گوتی: "لە خالی خۆی دایە."

-ئەو كێیە؟ لە پشت دەرگاوە پرسیان.

## ❖ دايك

دهجولايهوه. رهنګي پيريپيو. برؤ رهشكاني تيكهڼ بوويونوه. دايك كه مېك به فيزي دهاته بهرچاو، پتي خوش نه بوو روونكي و بزدي له چاواندا نه ددهدي. دهنګي وهك فرماندهران دهچوو.

-دهېږم و زوو دهگهړيمهوه. توش كهوچكيكي چيست لم شريته بده به ينگور. مه پته قسه بكا. .. و دهركوت و گړويي له گهل خزي برد.

ينگور هه ناسه يه كي هه لكيشا و گوتي: چنده څنكي نازداره هه تا تعريفي بكي كه مه پوري گيان ده بوايه بجييه لاي نهو. زور كار دهكا. زور ماندوه.

دايك به مېهره باني وهلامې داوه: قسان مه كه. وهره دهرمانه كهت بخو. دهرمانه كي قوت دا و چاري له سر يهك دانان:

-فايده ي چييه! قسه ش نه كم هر دمرم. ..

له كاتيكدا بزدي دههاتي و ليږه كاني تزيك ليك دهكردهوه، ته ماشاي دايكي كرد. دايك سري به دايه وه و ههستي به زدي پتداهاتن چاوه كاني تهر كرد. ..

-پوري گيان مه گري. ناشكرايه چيږه څيان تاليي مه رگيشي به دوراويه.

دايك دهستي له سر سري دانا و به نه سپايي گوتي:

-بيدهنگ به.

چاري له سر يهك دانان و هر وهك بيهيوي گوي بداته خينه خيني سينګي، قسه كاني دريږه پتدان:

-بيدهنگ بوونم نه فامييه. .. فايده ي چييه؟ ته نيا گيان كيشانم چنده دهقيهيك وه دووا دهكوي. تام و خوشي قسه كرونشم له گهل مرؤفكيكي باش له كيس دهچي. پيم وانييه لهو دنيا دا مرؤفي وا باش هه بن وهك لم دنيا به دا.

دايك قسه كاني پي بري:

-خانم نيتا دهگهړيته وه و بوله بول به سر مندا دهكا، چونكه تو قسان دهكي.

-نهو خانم نييه. څنكي شوږشگيره. هاورتيه كه و مرؤفكيكي شريته. .. به لام هر چو نيك بي بوله بول هر دهكا. هه ميشه به سر هه مو كه سدا ده بولتي.

ينگور كه به زه جعت لتي ده بزاوتن، دهستي كرد به گيتړانه وي به سرهاتي دراوسييه كي. چاري پتدهكمني.

دايك به ديتني سروجاري شين هه لگه راوي، له دلي خويدا ده يگوت: خريكه ده سري! ..

ليودميلا هاته وه و پاش نه وي ده رگاي پتوده به دايكي گوت:

## دايك

دەيتوانى لەنىو خەلكىشدا جاسوسەكان بناسى، بەلام ئەو جار كەسى ناسياوى نەدى. بەكاوئەخۇ رىڭگى كۆلانى گرتە پىش. پاشان سوارى عارەبانە بوو و بە عارەبانەچى گوت: بەرەو بازار لىخوړه! دەستىك جلى بۆ ئىسۆشكىكۆډ كرى. هېندىكى جنىو بۆ مېردە نارەقخۆره كەى نارد كە گۆيا هەموو مانگىك دەبى جلى تازەى بۆ بکړى. چەقەيەكى زۆرى كرد. ئەو داستانە هېچ كارى نەكردە سەر كابراى دوكاندار، بەلام دايك لە كارەكەى خۆى رازى بوو. لە رىڭگايە بە خۆى دەگوت: رەنگە پۆلىس پېتى وایى كە راكردو جلى خۆى دەگۆرى، جا لەوانەيە لەو بارەو لە بازار پرسیار بکەن. دايك چوودەو مالى يىگۆر و پاشان لەگەل ئىسۆشكىكۆډ رووى كردە نوو سەرى شار. هەر يەكە بە بەرىكى شەقامدا دەویشتن. دايك خۆشحال و سەرگەرم تەماشای نىكۆلای دەكرد كە بە لەقەلەق دەویشتن و لە ناتەگى پالتو دريژه كەى هەلدەنگوت و كلاو كەى دەكەوتە سەر لوتى و هەلى دەكیشايەو. ساشىنكا لە كۆلانىكى چۆل بە پىشوازيانەو هات. دايك پاش نوو بە سەرلەقاندنىك خواحافىزى لە ئىسۆشكىكۆډ كرد، چوو ژوورئ. بەخمەبارى بېرى كردەو: پاڅيل گېراو. . . نەندريش هەروا. . .

## (۱۰)

نىكۆلای بە نىگەرانى و بە هاوارەو پىشوازى لە دايك كرد:

-دەزانى يىگۆر خالى خرابە! برديانە نەخوشخانە. لىودمىلا هاتبوو دەبىگوت لە نەخوشخانە بچيە لای.

-لە نەخوشخانە؟

نىكۆلای پاش نوو بە توورەيى چارلىكەكانى رىك كردن، چاكەتى بۆ دايك راگرت كە بىكاته بەرى. بە قامكە

وشك و گەرمەكانى دەستى دايكى گوشى و بە دەنگىكى لەرزۆك گوتى:

-بەلى. ئەم بەستەيەش لەگەل خۆت بەرە. ئىسۆشكىكۆډ لە جىڭايەكى نەمە؟

-بەلى، وەزەى زۆر باشە. . .

-مىنىش دەچم سەر لە يىگۆر دەدەم.

دايك نووئەندە هىلاك بوو سەرى دەسوړا. لە نىگەرانى و پەشوكاوى نىكۆلای دا چاودروانى كارەساتىكى

دەكرد. لەبەر خۆيەو دەبىگوت:

-دەمرئ. . . دەمرئ. . . ئەم بېرۆ خەفەتاوييە وەك چەكرش مىشكى دەكوتا.

-باشه، كه رۆزىشتى راده كشييم!

-دايه مه هيله. سه رينه كانى بۆ چاك كه. . . تكات ليدكه م به تاييه تى مه هيله قسان پكا. قسه كردن بۆ نهو زۆر خراپه.

دايك سه رى هه لته كاند. دكتور به گورجى وه ده ركوت. ينگۆر سه رى به پشته و ددا به ردايه وه و چارى له سه ر يه ك دانان و نيتر نه بزووت. ته نيا تۆزىك قامكى ده بزاوتن. له دياره سپيه كانى نهو ژووره بچو كه دا سه رمايه كى وشك و خه مپكى ره ش هه لده ستا. له په نجه ره گه وركه وه داره به رزه كانى "زیزه فون" ده ببنران. له نيو گه لا تاريك و تۆزاويه كاندا په له ي زه رد ده ره وشان. سه رمای پاييزى داهاتوو هه ست پيڊه كرا.

ينگۆر بۆ نه ودى ببزوى يان چاو هه لئى گوتى: مه رگ به په رۆشه وه به كاوه خۆ بۆلاى من دى. وادياره نه و نه ده كورتيكى باش و خۆش نه خلاقم سكى پيم ده ستووتى.

دايك به نه رمى ده ستى دامالئ و تكاي ليكرد قسه نه كا.

-راوه سته، دايه گيان. . . ئيستا بيڊهنگ ده م.

له كاتيكد زۆر به زه جمه ت قسه ي بۆ ده هات و هه ناسه ي سواربوو، له سه ر هه موو وشه يه ك تاويك راده وستا، قسه كانى دريژه پيڊان:

-دايه گيان زۆر باشه كه له گه ل نيمه ي. . . ديتنى سه روچاوت، چاو وه رياكانت، ساكاريت، بۆ من زۆر خۆش و به تاهه. كه تۆ ده بينم له خۆم ده پرسم: "دوازژ چۆن ده بى؟" كه بيريش له وه ده كه مه ره زيندان و دوورخسته وه و به لا و كويرة وه رى چاره واني تۆ و كه ساني وه ك تۆن، خه فه تبار ده م. له گيران ناترسى؟

-دايك به ساكارى وه لاهى دايه وه: نا!

-ئاشكرايه. به لام بهو حاله ش زيندان پياو چارز ده كا. زيندان منى كوشت. نه گه ر راستيت ده وى نامه وى برم.

...

دايك ده بويست بلى: "له وانه يه نه مرى" به لام رووى ليتوه رگيتر و بيڊهنگ بو.

-ده كرا ديسانيش به قازانجى كۆمه ل كار بكه م، به لام پياو كه نيتر هيج له ده ست نه يى، ژيانى كه لكى نيه. نه فاميه.

دايك له پر نه م قسه ي نه ندرتى وه بيرهاته وه: "راسته به لام بۆ دلخۆشى نابى."

هه ناسه يه كى هه لكيشا. زۆر برسى وه يلاك بو. ورته ورتى يه ك هه واي نه خۆش ژووره كه ي پر كرده بو و بى هيز له دياره لووسه كان ده خشان. گه لاي داره كان پياويان ده خسته بيرى نهو هه ورا نه وه كه زۆر نه وى ده بن و به

## دايك

لهېر وەك مستی لسمهري بدهن لهخو چور، كهوته سهرچوكان و دهستی به چاوان گرت و ههناسهيهكي ههلكيشا. دايك پاش نهوهي باسكه قورسهكانی ييگوزی وەك خاچ خسته سهر سينگی و سهره گهرمهكهی خسته سهر سهرين، له ليودميلا وەنزیک كهوت. چاوی سهرينهوه و دهستی به قوه نهرمهكانيدا هيتا. نهو ژنه به نارامی، چاوهكانی كه لهبهر گريان ههلماسی بوون، بۆ لای دايك وەرگتیا و به ليوی لهرزۆكهوه گوتی:

-دهميتك بوو دهمناسی. كاتيتك دوورخرايوينهوه پيئكهوه بووين. له زيندانيشدا پيئكهوه بووين. هيندێ جار شكهنجه زۆر توند و لهتوانا بهدەر دهيوو، زۆر له ههفالان ورهيان بهردهدا. چهند كەس شيت بوون.

قينتيكي توند گهرووی گرت. پاشان روومهتی خۆی كه به رهنگی خۆشهويستی و نازار جوان بووبوو، له روومهتی دايك وەنزیک خست و به ناوازيكي توند و به شاخ ههلكيشانی بۆ فرميسكهوه دريژدی پيدا:

-بهلام ههميشه شاد بوو. دهرد و كويرةوهري خۆی به نازايهتی دهشاردهود. بۆ نهوهی هاندوو بۆ گالتهی دهكرد. پيئكهونی. . . ههميشه ههولێ ددها غيردت وهبهر ئينسانى زهعيف بنێ. نهوهنده هيندى و باش و بهههست بوو. . . . له سهریا بيئكارى پياو دهفهوتيتي. خۆزگه دهترانى چ هاوپتيهك بوو. ژيانى تاييهتی خۆی پر بوو له دهرد و داخ و كويرةوهري، بهلام دهزام ههركيز كەس گوێی له سكالای نهو نهدهيوو. . . . ههركيز كەس. . . . من دۆستيتكى نزيكى نهو بووم. . . . زۆر به خۆشهويستی نهو قهرزدارم. نهوهندهی توانی لهو رهوشهی خۆی بهشی منى دا. هيلاك و تهنيا بوو، بهلام قهت داراى هيچى نهدهكرد، نه لاواندهوه و نه دلدانهوه. . . .

له مردوهكه وەنزیک كهوت و دهستی ماچ كرد. به دهنگيتكى سهبر و خهम्بارهوه گوتی:

-هاوړی. . . هاوړی خۆشهويستم، له كانگای دلهموه مهمنوونی تۆم. خواحافيز، ههر وەك رهوشت و ناكارى تۆ بوو، ههتا زيندووم، بۆ ماندووېوون و بۆ پرينگانهوه، بۆ زهجهتكيشان كار دهكەم. خواحافيز. . . . خواحافيز. . . .

قينتيكي توند ههموو لهشی دهلهرزاند. به ههناسهپرکه له سهر قهرهويله سهری هاويشته سهر لاقی ييگوز. دايك دهگريا. دهيويست به لاواندهوهيهكي تاييهتی و بههيتز دلخۆشی ليودميلا بداتهوه. به قسهی نهرم و خۆش باسی ييگوزی لهگهڵ بکا. لهنيو فرميسكهكانی خۆيدا سهيرى چاره پرووشاو و ليوه شين ههنگهراوهكانی دهكرد. ههموو شت مات و بيئدهنگ بوو و رووناكيبهكي دزيوی ههبوو.

دوكتۆر وەك جاربان به ههنگاری توند و وردی هاته ژوورێ. له نيوهراستی ژوورهكه راوهستا. خيرا دهستی له گيرفان نان و به توورپهی پرسى:



## دايك

پيشيني رووداويكي ناخوش بكا، ههنگاري توند كردن. نازايه تيبهكي خه مبارانه له دليدا پهيدا دهبوو و هاني دهدا. له گهل رويشتن بيري لي دكردهوه: "دهبي بهرهو پيش بچين!"

## (۱۱)

تهواوي رژه دهكي دووايي، دايك خهريكي پڼاگه يشتني كاروباري ناشتني ينگور بوو. نيواي كه له گهل سؤفيا و نيكولاي چاي ده خواره وه، له پي ساشينكا وهژوور كهوت. به وه زعيكي سهر و زيندو روومه تي سور هه لگه رابوون. چاوي هه دهرهوشان. دايك واي هاته بهرچاو كه نهو كيژه هيوايه كي شادي بزوييني ههيه. نهو گيانه پرشنگداره، له جهنگي خهم و خهفته دا وهك رووناكييه كي بوو كه له پي له تاريكايدا پهيدا دهبي. نيكولاي به بيركردهوه مستيكي له ميژه كهدا و گوتي:

-ساشينكا نه مريژ به جاريك گزراي! ...

ساشينكا به زهرده خه نهيه كي كم و به خو شيه وه وهلامي داوه: رهنكه!

دايك به چاوي سهر كونه كردهوه ته ماشاي كرد. سؤفيا وه بيري هينانه وه: باسي ينگورمان ده كرد.

ساشينكا وه دهنك هات: چهنده پياويكي شهريف بوو. وانيبه؟ هه ميشه به شاد و رووخشم ديوه. ... چهنده باشي كار ده كرد! له كاري شورشدا هونه رمه ند بوو. وهك ماموستايه كي گهوره فيكري شورشگيرانه ي هه بوو. به چ هيز و توانايه كه وه تابلوي درو و ناراستي و زولم و زوري ده كيتشا.

چاره كاني ساشينكا پر له بزيه كي زانايانه بوون و هتيدي قسه ي ده كرد. نهو بزيه گري نهو شادييه ي دانه ده مركاند كه زور ناشكرا بوو و كه سيش ماناي نه ده زاني. هيندي جار هه لده كه وي كه مريژ له خه مدا كهيف دهكا و بژ خوي دهيكاته ياريه كي نازاردهر كه خوييني دل ده خواته وه.

سؤفيا و دايك و نيكولا نه يانده ويست خهم و خهفته كه يان له گهل نهو شادييه له بهين بچي كه ساشينكا له گهل خوي هيناوه. بي نهوي تيبگه، پشتگيريان له مافي خه مناكي و تازيه داري خويان ده كرد و هوليان دهدا كچه كهش بيتنه ريزي خويان.

سؤفيا به ورد ي چاويكي له ساشينكا كرد و گوتي: نيستا مردوه!

ساشينكا خيرا چاويكي به پرسياي له دانيشتوان كرد و سهر ي بهردايه وه. به دهنگيكي بهرز دوپاته ي كرده وه: مرد؟ ناتوانم باوه بكم. به ژورده كهدا ده هات و ده چوو. پاشان راوه ستا و به دهنگيكي بهرز گوتي:

## دايك

پيالهي چا له دهستی دايكدا لمرزی و لسه ميره كهي دانا. ساشينكا برزی تكتنان و پيشي هه لچورنی خوی گرت و تاويك مات بوو. پاشان به دهنگيتكي جیددی به لام بي بهزی جارن، به دوودلي دريژی به قسه كانی دا و گوتی:

-راسته نه گهر وه زعه كه وایي وهك شو دهلي. .. دهبي ههول بدهين. نهركي سه رشاغانه....  
سوور هه لگه را، كهوته سهر كورسی و بيدهنگ دانیش.

دايك به زه ده خه نه به كه وه له دلي خويدا گوتی: "خوشه ويستم. ... گيانه كه م". سؤفياش زه ده خه نه به كي هاتی. نيكو لاش پيكنه و به خوشه ويستی چاريكي له كچه كه كرد. ساشينكا سهري هه ليتنا و به شهرمه وه چاويكي له دايك كرد به رهنكي بزركار و چاوي گه شه وه، به نا هه نكيكي وشك گوتی:

-بيده كه تن، ده زانم به چي. لاتان وايه من له بهر خوم هه ز له راكرديان دده كم. وانييه؟ سؤفيا له رووي فيلبازيه وه پرسى: نهی بؤچی، ساشينكا؟

ههستا و له كچه كه وه نزيك كهوت. دايك نهو پرسيا ردي پي بي جي بوو و بؤ ساشينكا ي به سووكايه تي ده زانی. هه ناسه به كي هه لكيشا و به شي وهی سهركونه كردن ته ماشاي سؤفيا ي كرد.

ساشينكا گوتی: به لام من نامه وي بهو كاره وه خهريك بم. نه گهر باسی نه م مه سه له بكهن، نامه ده نيم له وتوويزدا به شدارم بم. ...

نيكو لای به هيمنى گوتی: ساشينكا بيدهنگ به!

دايك چوه كن كيژه كه و هيدي دهستی به سهريدا هينا. ساشينكا دهستی دايكي گرت و سهري هه ليتنا. خوين ده روومه تانی گه را بوو. به شهرمه وه چاوي ليكرد. سؤفيا كورسييه كي هه لگرت و له كن ساشينكا دانیش و باسكي له شانی وه رهيتنا و به زه ده خه نه وه بؤی روانی و گوتی:

-چه نده نينسانيتكي سهيري!

-به لي، پيم وايه قسه كا تم نه هه قانه بوون. ... به لام من خه يالي پوچم خوش ناری.

نيكو لای به نا هه نكيكي پركارانه و به ريژه وه قسه كي پي بري:

-نه گهر ده رتانی راكرديان هه بي، بيگومان ده بي شو كاره بكهن. به لام بهر له هه موو شت ده بي بزاني داخوا هاورپيانی زيندانی رازين يان نا.

ساشينكا سهري به ردايه وه! سؤفيا سيغاره كي تيكرد و چاويكي له براكي كرد و به فيزيكه وه شقارته كي هه لكرت.

## دايك

چەكىتكى تريان نەبوو. ئاسمانى شىنى كەمەنگى پايسىز، كۆلەنە بەردىرئۆزەكانى رووناك دەكرد. ئەر گەلایانەى با  
وهراندىبوى لە شەقامەكاندا دەرکەوتنە ژۆر پىتى رىبواران.

دايك كەوتىبۆرە نىو كۆمەن. لەكاتىكدا خەلكى نەناسراوى دەژمارد، بە خەمەو دەيگوت:

-ژمارەتان زۆر نىيە. . . . ئا، زۆر نىن.

دەرگا ناسنەكە كرايەو. تابوتەكەيان هینا دەر كە بە تاج و روپوشى سوور رازابۆو. پیاوكان تىنكرا بە  
بىدەنگى كۆلایان لەسەر خۆ هەلگرت. هەر دەتگرت پۆلىك بالدارى رەش لەسەر سەريان هەلدەفرن. ئەفسەريكى  
كەلەگەتى پۆلىس بە سىنلى زل و دەموچاوى سوورەو كە سەرباز و پاسەوان دەوربان دابوو، خۆى ھاويشە نىو  
خەلك و بى ئەوئى گۆى بداتە كەس، پالى بە خەلكەو نا و بە دەنگىكى فەرمەندەوانە گوتى:

-ئەكادەكەم رووپۆشەكە هەلگرن!

ژن و پیاو دەورەيان دابوو، قەسەيان دەكرد و پاليان پىتەكەو دەنا. لەبەر چاود ئالۆزەكانى دايك، سەروچاوى رەنگ  
بزرگا و پەشوكار كە لىتوبان دەلەرزىن، تىنكەنەو داويشت. فرمىسكى گەورە گەورە كە نىشانەى زەبوونى  
بوون، بەسەر روومەتى ژىتەكدا دەهاتنە خوارى.

لاوتك كە دەنگەكەى لە نىر زەنا زەناى خەلكدا خەلكا، ھاوارى كرد:

ـمىرئ ملهوپرى و ژۆرۆيژى.

دايك ھەستى كرد كە لە ناخى دليدا خەمىك دەكۆلى. كەبراىكەى روتەلەى لەكن راوەستابوو، روى تىنكرد و  
گوتى:

-رىگای خەلك نادەن تەنەنت ھاوپىشيان بە كەفى خۆيان بنیژن.

توورپەى و قىن پەنگى دەخواردەو. تابوتەكە لەسەر دەستان دەپۆشت. با یارى بە روپۆشەكە دەكردو  
سەروچاوى تابوت هەلگەركانى پى دادەپۆشى. خەخشی وشك و توورەى ئاورىشم دەبیسرا.

دايك لە پىك هەلپەرژان دەترسا، بە ناسپایى بەوانەى دەورەبەرى خۆى دەگوت:

-گرنگ نىيە، نىستا كەوايە با رووپۆشەكە هەلگىرین. دەبى تەسلىم بىن، فايدهى چىيە؟ . . . . .

دەنگىكى گپ و بەتىن بەسەر ھەرا و ھوربادا زال بوو و لە ھەوا دەنگى دايەو:

-نىيە دەمانەوئ لىمان گەپىن تا ئارامگای ئەبەدى لەگەل ئەو ھاوپىيە پرۆين كە زۆرتان نازار و شكەنجە داو.

كچىك بە دەنگىكى ناسك ھاوارى كرد:

-نىتەرە لە خەباتدا بوونە قورىانى. . . . .

-تکایه نمو روپیښه لاهرن! یا کوڅلیښ لای بهره!

خرمې شیرهلکیشان هات. دایک که چاوه پوانی همرايه کی دهکرد، چاری لهسهر يک دانان. بهلام هراوهوريا بیدهنگ بوو. خه لک هاوروژا وه گورگی راوړاړو ددانی گرکردن. پاشان سهریان داخست و بیدهنگ و ناردهمت له همتی بی هیزی خویان، وهړی کهوتن. دهنگی لاقانیان کولانی پرکرد. تابووته که روپیښی لهسهر هه لگړابوو و به تاجی ژاکاو له همادا دهېروت. پاسهوانه کانیش که به سوارۍ نه سپ به ملولادا دله قین، به دوای تابووتدا دهاتن. دایک به بن دیواردا دهړیشت و له بهر زوری خه لک نهیده توانی تابووته که بیینی. ژماره ی خویښاندهران تا دهات زور دهېوو و پانیی شقامی دهداگرت. به دوای کومه لدا قهلافتی وه که يک و خوله پوتینه ی سواره کان خوی دهنواند. پاسهوانه کان له هه موو لایه که دهستیان لهسهر دهسکی شیره کانیان بوو. دایک جاسوسه کانی دهديت که به وردی سهرهغی خه لکیان دهدا.

دوو دهنگی نهرم بهرز بوونه وه:

-خواخافیز، هاوړی. . . خواخافیز!

یه کتک هاواری کرد: برایان بیدهنگ. . . . . نیستا با بیدهنگ بین. نهو دنده ههړه شه و توندی و تیراخرین لهو دهنگه دا هه بوو که خه لک به قسه ی کرد. سروودی تازییه بیدهنگ بوو، هراوهوريا دامرکایه وه. تهنیا دهنگی ههنگای ریښواران تیکه ل دهېوو، له همرا گرمې دهات و بهره ناسمانی ساف دهړیشت و وه دهنگانده وه ی هور هه وای دله مرزاندده وه. با، که تا دهات ساردتر دهېوو، به تورپه یی ته پوتزی به دهه وچاوی خه لکدا دهدا، له کراسی ژنان دههالا و وهسینگی ریښواران دهکوت.

نمو مردووناشته بیدهنگ و بی قه شه و سروودی تازییه، نمو چروچاوه مژر و توړه و داماوانه، دهنگی نمو ههنگاه به یرادانه، هه مرویان خهم و خه فته یان له دلۍ دایکدا پتک دهیتنا، میتشکی به زده مت کاری دهکرد و خهم و خه فته ی خوی به قسه ی داخدار داده پتشی:

-گیانیا زانی نازادی! ژماره تان زور نییه. . . . ژماره تان زور نییه و دیسانیش لیتان دهترسین!

پتی و ابو نمو ییگزده ی نمو دهیناسی ناینیژن، به لکو شتیکی ناسایی به خاک دهسپیرن که لپی نزیکه و پتویستی پتی هه یه. ههستیکی دلسووتین و خه مهینهر به سهریدا زال دهېوو. له گه ل نهوانه ی ییگزریان بهړی دهکرد، موافیق نه بوو. بیری کرده وه:

-ده زانم ییگزور پروای به خوا نه بوو، نه مانهش باوه پریان پتی نییه.

## دايك

بەلەم نەيدەتوانى فىكىرى خۇى ساخ كاتەو. ھەر وەك بىيەوئى گيانى خۇى لەژىر بارىكى گران بىيىتتە دەر، ھەناسەيەكى ھەلدە كىشا:

-خوایە... خوایە... نەى ھەزردى مەسىح... بلىنى منىش ھەر ئاوا بىتۇن؟

گەيشتە قەبرىستان و مارەيەكى زۆر لەنىتو قەبران گەران تا جىنگايەكى چۆلبان دۆزىيەو كە ھىندى خاچى سىى پچووكى لىتبون. خەلك لە دەرەو قەبر كۆيۈنەو و بىدەنگ و ماتى دايگرتن. نەو بىدەنگىيەى خەلك لەنىتو قەبران، نىشانەى پىشھاتىكى بەترس بو كە دلى دايكى دەلەرزاند. لە چاوەروانىدا مابوودە. با خاچەكانى رادەوشاند و وىزەيان لىدەھات. گولە سىسەكان بە خەمناكى لەسەر تابوت كەوتىبون. پاسەوانەكان بە نامادەى بەرئىز راوەستابون و چاويان لە نەفسەرەكەيان بوو. لاوتىكى بالەرز، سەر روت و رەنگ بىزكاو، بە برۆى رەش و قۇى درىژەو، ھات لە نىك قەبرەكە راوەستا. لەپىر دەنگى گىراوى نەفسەرى پۆلىس بەرز بۆو.

-ئاغايان!

لاوہ برۆ رەشەكە بە دەنگىكى بەرز و بەتىن بانگى كرد: ھاوپىيان!

نەفسەرەكە ھاوارى كرد: نىجازە بدەن! پىتان رادەگەيەتم كە رىگا نادەم وتار بخوئىنەو.

لاوہكە بە نەرمى وەلامى دايەو: تەنيا چەند وشەيك: "ھاوپىيان!" با لەسەر گۆرى مامۇستا و ھاوپىيان سوتىند بخۆين كەوا ھەرگىز نامۆژگارىيەكانى لەبىر نەكەين. سوتىند بخۆين كە ھەموومان لە تەواوى ژياندا، بە بى ماندووبون، بۆ وىرانكردن و نەھىشتى سەرچاوى بەلا و كوتىرەوهرى نىشتىمانان و فەوتاندنى سەرەپۆيى تىبىكۆشين.

نەفسەر ھاوارى كرد: بىگرن. بەلەم تەقینەوہى ھەراوھوريا نەھىشت دەنگى بىسىرى.

-بەرى سەرەپۆيى... دىكتاتۆرى!...

پاسەوانەكان بە ئانىشك دريان بە خەلك دا و خۆيان گەياندە لاوہكە كە لە ھەموو لايەكەرە دەورەى درابو و ھاوارى كرد:

بۆى نازادى!

دايك بۆ كەنارىك رادرا. لە كاتىكدا لە ترسان بە خاچىكەوہ نووسابو، لە چاوەروانى لىندان چارى لەسەر يەك دانان. گىژەلوکەى دەنگى نارىك كەرى كرىبوو. ھەرز لە ژىر پىياندا دەجوولايەو. ھاژەى با و ترس ھەناسەبركەيان وىخستبوو. دەنگى فىكە كىشانى پاسەوانان ھەواى دقەلاشت. نەپەى نەفسەرى پۆلىس لە ھەوا گرەمەى دەھات. ژنان وەك شىتان دەيانقىزان. باتوومى پاسەوانان لە ھەوا ھەلدەسورا. دەنگى ھەنگاوى خەلك

له سهر زهوى وشك تهقى دهات. شم وهزعه مارهيهكى زور دريژهى ههيوو. فلاسقا نيتر نهيدتهوانى چاوى له سهر يهك دابنى. له رادهبهدهر دهترسا. تهماشاي دهووبهري خوى كرد، قيواندى و دهستى كرد به راكردن. له نزيكى شو شوينه له تنگاييهكدا، پاسهوانان لاوه بالايمهزهكهيان گهمارو دابوو. له بهرامبهر خهلكهكهدا كه له ههموو لايهكهوه داين دههاتنى، دهستيان دهكردهوه. شيرى روت به تروسكهى سپى و ساردهوه له ههوا دهدهوشان، له سهر سهران بهرز دهوونهوه و توند دههاتنه خوارى. گوچان و باتووم دهدهكهوتن و بهرز دهوونهوه. هاوارى كومهلى هاوړوژاو وهك گيژهلوكه ليك دههالا. سهروچاوى پهشوكاوى شو لاوه جاروبار دهدهكهوت. دهنگى بهتيني بهسهر لافاوى توورهييدا گرمهى دههات:

-هاوړيتيان! بوجى بهخوړايى خوتان فيدا دهكهن؟... ..

خهلك قسهكهيان سهلمانده. داروچوماخهكانيان فري دا و پوډ پوډ بلاو بوون. هيتيكي تيك نهشكاو پالى به دايكهوه دنا و بهرهپيشى دهبرد. دايك چاوى به نيكلولاى كهوت كه كلاوهكهى كهوتبووه پشت سهري و خهلكى توور و هاوړوژاوى بۆ دوواوه پاډ پتوه دنا و به لومه و سهوكونهوه پتي دهگرتن: "شيت بوون! راوهست، هيندى بههوه!"

دايك دهستىكي نيكلولاى به سوورى هاته بهرچاو. بۆ لاي شو غارى دا و بانگى كرد: نيكلولاى تتيهپه! بۆ كوئ دهچى؟ تيتستا تووشى ليتان دهبي.

سؤفيا شانى دايكى گرت. دايك ناوړى داوه ديتى به سهري روت و قوئ پهريش و بلاوهوه باسكى كورپيكي ميرونداللى گرتووه و نهويش به دهست سهروچاوى ناوساوى پاك دهكاتهوه و به ليتوه لهرزوكهكانى دهلي: "بهرم ده. .. هيج نيه!"

سؤفيا گوتى: ناگات لى بى، بيههوه مالى خومان. .. ها دهسرهت دههى سهروچاوى بيهسته. له كاتيكدا دهستى لاوهكهى وهدهستى دايك دهدا، ناخرين راسپاردهى گوت و راي كرد:

-خوش برۆن، دنا دهگيرين. .. ..

له ههموو لاوه خوږيشاندهران له قمبرستان وهدهر دهكهوتن. پاسهوان به نيتو قهبراندا راويان دنان. له ناتهگى پالتوكانيان ههلا دهنگوتن و جيتويان دهدان. شيرهكانيان ههلا دهسوړاند. لاوهكه چارتيكى ههر لهوان بوو.

دايك به نهسپايى گوتى: با خيترا برۆين. .. دهموچاوى پاك كردهوه. خوينهكهى سرييهوه و گوتى:

-ناپهحهت مهيه. .. نازارى نيه. .. به دهسكى شيرهكهى له دهموچاوى دام. .. بهلام منيش داريكى چاكم ليتدا، وهقورهم خست!



به حالتيكى ھاوروژاۋ مستە خوتناۋىيەكەى ھەلئىنا و به دەنگىكى گىراۋ گوتى:

-راۋمان بىتىن، ھەر وا ئابى. كاتىكى زەجەتكىشان راپەرن، ئىمە بى چىنگەپرچە ئىۋە تىك دەھارپىن.

-خىتراپە! دايك ۋەپەلە كەوت و به ھەنگاۋى خىترازى روۋى كىرە خانوۋچىكەيكە كە لە گومبەزى گۆرستانەكەدا ساز كراپو. پىتى ۋابوۋ دور پاسەۋان لە پشتى دىۋارەكە لە ئىۋ مەزرا خۇيان مات كىرۋوۋ و دەيانەۋى رىنگاگان پى بگىرن و لىيان بەدن. بەلام كە به نەسپاى دەرگاى كىرەۋە، دىتى چۆل و ھۆلە و تۆزىك ھاتەۋە سەرخۆ.

-راۋەستە، ئىستا بىرەكەى سەروچاۋت دەپىچىم.

-نايەۋى، پىتم شەرم نىيە، بىرىندارم!

دايك خىرا بىرەكەى پىچا. كاتىك قامكەكانى ھەستىان بە تەراپىيەكى گەرم كىرە، لە ترسان مچۈرۈكىنى بە لەشىدا ھات. پاشان باسكى بىرىندارەكەى گىرت و ھاتنە دەر و بە مەزراپىدا بە دوۋاى خۇيدا رايكىشا. لاۋەكە بە پىكەنىنەۋە گوتى: ھاوۋى بۆچى رامدەكىشى؟ خۆم دەتۋام باش بىرۆم. بەلام دايك ھەستى دەكرد كە بە لاۋا دى و لاۋى دەلەرزەن. بە دەنگىك قەسى لەگەل دەكرد كە بەرەۋ كىزى دەچىر و بى ئەۋەى چاۋەروانى ۋەلام بى پىرسپارى لى دەكرد.

-ناۋم "ئىشان" ھەتەكە سازم. ... نەى تىز كىتى؟ لە شانەى يىگۆردا ئىمە سى كەس بوۋىن. ... سى تەنەكەساز. لەسەرىك يازدە كەس بوۋىن، زۆرمان خۆش دەۋىست. دايك لە شەقام عەرەبانەيكەى گىرت، ئىشانى سوار كىرە و بە سرتە گوتى:

-ئىتر بىدەنگ بە، قسان مەكە.

بۆ ئەۋەى تەۋاۋ دىنيا بى، دىسان دەسەركەى ھاۋىشە سەر زارى لاۋەكە. بىرىندار دەستى بۆ دەمۋاچى بىرە، بەلام نەيتۋانى لىۋەكانى ۋەدەرخا. دەستى كەۋتەنە سەر ئەۋتۋى. بەرەۋ ھالەشەۋە لەۋىتر دەسەركەۋە دەستى كىرە بە ۋرتە ۋرت:

-مەن نەۋ لىدەنەم لەبىر ناچىتەۋە! ... لە پىش يىگۆردا قوتابىيەك بەناۋى "تىتۋىچ" ئىمەى بەرپۋە دەبىرە، نابوۋرى سىياسى فىر دەكردىن. پاشان گىرتىان.

دايك ئىشانى لە نامىز گىرت و سەرى بە سىنگى خۇيەۋە نا. لە ترسان ۋىشك بىۋو. بە ترسەۋە چارى دەگىرپان و لاى ۋابوۋ ئىستا لە ھەمۋو لايەكەرە پاسەۋانى لى پەيدا دەبن و ئىشانى دەكوۋن.

ئاۋرى دايەۋە و بە زەردەخەنەيكەۋە پىرسى:

-خواردۋىيەتەۋە؟

دايك هه ناسه يه كي هه لكيشا و گوتى: بهلى زۆرى خوار دوه و ته وه!

-كوپته.

بهلى، پتلاو دووره. . . . منيش چيشتكهرم.

-كارتيكي دژواره. . . . وائييه؟

قامچيه كي له نه سپه كهى دا و ديسان رووى وهرگيترا و به دهنگيكي هيندى دريژه پيدا:

-دهزاني نيستا له قهبرستان پيك هه لبرزان بوو. يه كيتك لهو سياسيانه يان دهاشت، له وانهى دژى حكومهتن. . .

. . . هاورتيكاني تهرمه كه يان بهرې ده كرد. . . . دهستان كرديبوو به هاوار:

"بهرې چيني دهسه لاتدار، خه لك ده پوتيتيته وه". پولييس په لامارى دان. ده لئين ليشتيان كوژراوه، به لام

پاسه وانانيش لييان دراوه. . . .

عاره بانه چي به ساردى سهرى راوه شاند و به دهنگيكي سهر قه كاني دريژه پيدان:

-دهست له مردو وانيش هه لئاگرن. . . . تهرمه كانيش وه خه بهر ديتن. . . .

عاره بانه كه به سهر بهر ده كاني سهر شه قامدا خرهمى ده هات و ده پويشت. سهرى نيغان به نهرمى له سهر سينگى

دايك ده خزي. عاره بانه چي ناوړتيكي ليدانه وه:

-خه لك هاوروژاوه. . . . له سهر زهوى بى نه زمى پيدا بووه. . . . بهلى! دووى شو ژاندارمه هاتيپونه

مالى درواسيمان و نازانم تا روژ لهوى چييان ده كرد. كه روشتن ناسنگه رتيكيان له گهل خويان برد. ده لئين شه ونيك

به نهيتى دهيبه له چه مدا ده يخنكيتن. . . . نهو ناسنگه ره پياوړتيكي ژير و به هوش بوو.

دايك پرسى: ناوى چ بوو؟

-ناسنگه ره كه؟ ناوى "سافيل" بوو پنيان ده گوت "يېشچينكو". هيتشتا گهجه. زور تيگه يشتوو بوو، شتى

دهزاني. . . . وادياره زانين و تيگه يشتن قه ده خه. هيندى جار ده هاته نيترگه عاره بانه چييه كان و ده يگوت:

-"نيوه عاره بانه چييه كان ژيانتيكي سهرتان ههيه". راسته، ژيانان له ژيانى سگ خراپتره، بهلى!

دايك گوتى: رايگره!

عاره بانه راوه ستا. نيغان هاته وه سهرخ و له سهرخو ده ستى كرد به نالين. عاره بانه چي گوتى:

-تم كوپه زور نه خو شه. . . .

## دايك

نيشان به لاکه لاک چوړه ژوروی حموشه و له کاتیکدا به زده‌جمت هه‌نگاری هه‌لډینا، ده‌یگوت: شتیکی وانییه. . . ده‌توانم برّوم. . .

## (۱۳)

سؤفیا پیتش نه‌وان گه‌یشتیږوه مالتی. به حالینکی په‌ریشان و سیغار له‌سهر لیتوان به پتیشوازی دایکه‌وه هات. برینداره‌که‌ی له‌سهر قهره‌ویله‌یه‌ک دریځو کرد و گورج سهری پیتجا. له‌بهر دووکه‌لی سیغار مژوللی لیک دده‌ان: -نیشان دانیلوفیچ هات. . . نیلوفنا تو ماندووی، ترسای. . . وانییه؟ بجه‌سیږوه. نیکولای زووبه‌ چایه‌ک و پیاله‌یه‌ک شه‌رابی پورتو بز دایک بیتنه. دایک که له‌ به‌ر نه‌و رووداوانه‌ شیواپرو، به زده‌جمت پشوری ده‌هاته‌ دهر و له‌ سینگی‌دا هه‌ستی به ژانیک ده‌کرد. به نه‌سپایی گوتی:

-نیږه له‌ خه‌می مندا مه‌بن. . .

هه‌موو له‌شی پتداویستی به لاواندنه‌ویه‌کی هیډی و ناگالییون هه‌بوو. نیکولای له‌ ژورده‌که‌ی تر هاته‌دهر. په‌رږیه‌کی له‌ ده‌ستی هالاندی‌بوو. دوکتور نیشان دانیلوفیچ به قوی نالوزه‌وه به دووایدا هات و بز لای نیشان چوو، ته‌ماشای کرد و گوتی:

-ناو. . . خیرا ناویکی زور. . . لژکه و پارچه‌ی خاوین بیتن. . .

دایک چوړه‌ چیتخانه، به‌لام نیکولای باسکی گرت و برده‌ی ژوروی ناخواردن و به‌ میهره‌بانی گوتی:

-دوکتور له‌گه‌ل تو‌ی نییه، له‌گه‌ل سؤفیا‌ه‌تی. تو زور په‌شوکاری. وانییه خوشه‌ویستم؟

دایک به‌ قینیکه‌وه که گه‌روی گرتیوو و نه‌یده‌توانی پیتشی بگری، وه‌لامی نیگای میهره‌بانی نیکولای دایه‌وه و گوتی:

-ناخ، چمند ناحه‌ز بوو. . . به شیر له‌ خه‌لکیان دده‌ا. نیکولای سهری راوده‌شاند و گوتی: منیش له‌وی بووم. پیاله‌یه‌ک شه‌رابی گهرمی بز تیکرد: زور باسی نه‌وه‌مان کردووه. له‌وباره‌وه خوت نارده‌جمت مه‌که. پولیس به پانایی شیر لیتی ده‌دات لام وایه‌ ته‌نیا یه‌کیتک زور بریندا بوو. له‌ نزیک من که‌وت. له‌نیو کیتشم برده‌ ده‌ری. . .

ده‌نگ و رووی نیکولای و رووناکي و گهرمایي ژورده‌که دایکیان هیتابووه سهرخو. به سوپاسه‌وه چاونیکی له‌ خانه‌خوټکه‌ی کرد و پرسى:

-له تۆشيان دا؟

-لام وايه خەتاي خۆم بوو. بى ئەودى بەوى دەستم وەشتىك كەوت و چەرمى لىبۆوه. ... . شەرابەكەت بۆوه. ھەواكەى ساردە و جلەكانىشت باش نىن.

دەستى بۆ پىالەى شەراب درىژ كرد و دىتى خوين لە نىر قامكاندا مەيىود. بە ئەسپايى باسكى ھاويشە سەر ئەژنۆكانى. داوتىنى تەر بوو. بە چاوى زەق و برزى ھەلکشاي لە بنەو تەماشاي قامكەكانى دەکرد. سەرى دەسوورا. فېكرىك ەك چەكوش مېشكى دەكوتا:

-ئاوايە. ... . ھەر ئەم بەزمەش رۆژىك چاودروانى پاشىل دەكا.

دوكتۆر ھاتە ژوورەو، قۆلى ھەلمالىبوو. لە وەلامى پرسىارى نىكۆلايدا گوتى:

ـ برىنى دەموچارى ھىچ نىيە، بەلام سەرى شكاوە. ئەويش شتىكى وا نىيە. بە خۆدەيە. ... . بەلام خوينى زۆر لەبەر رۆشتووه. دەيبەينە نەخشخانە. ... .

نىكۆلاى گوتى: بۆچى نەخشخانە؟ ... . با ھەر لىرە بى.

-باشە. ... . ئەمىرۆ سەبەى قەى ناك، بەلام پاشان باشترە لە نەخشخانە بى. ناتوانم بىم سەرى بدم. ئامادەکردنى راپۆرتى كارەساتى قەبرىستان وەنەستۆ دەگرى؟

-بەلى.

دايك بىدەنگ ھەستا و بۆلاى چىشتخانە چو. نىكۆلاى بە ترسەو گوتى:

-بۆ كۆى دەچى؟ سۆفيا بە تەنيا كارەكان دەكا.

دايك چاوتىكى لىكرد و بە زەردەخەنەو وەلامى داىەو:

-ھەموو لەشم خوينە. ... .

كاتىك لە ھۆدەكەى خۆى جلەكانى دەگۆرپن، ديسان بىرى لە ھىدى و ھىمنى ئەوانە و لەو ھىز و توانايە دەکردەو كە لە بەرامبەر كارەساتاندا ھەيانە. ئەو بىرکردنەو ھىنايەو سەرخۆ و ترسى لە دلى دەرھاويشت.

كە ھاتەو ئەو ژوورەى برىندارەكەى لىبوو، سۆفيا سەرى بەسەر ئىشاندا بەردابۆو، پىي دەگوت:

-ھاوپى، ئەجمەقەيت كردووه.

بە دەنگىكى بارىك وەلامى داىەو: نىوەشم زەجمەتدا.

-باشترە قسە نەكەى. بىدەنگ بە.

## دايك

دايك له پشته سؤفيا راوستا و دهستی هاويشته سهرشانی و به زهردهخه نه يه کوه ته ماشای رهنګی زهرده لگه پړاوی برينداره کمي کرد و بوی گيراپه وده که چوڼ نيشان له نيو عارده بانه دا قسمی ده بزرګانده. نيشان که له رزو تاي هاتېويه و چاوی سوور هه لگه پړاېون، گوټی ده دايه. ددانی ليک ددان و جاروبار به شهرمه وده دهیګوت: ناخ، چهند نه جمه قم.

سؤفيا ليتفه پتدادا و گوټی: باشه، نيمه به جيت ديځين، جمه سيډه!

هه ردو وکیان چورنه ژوروی نان خواردن و لهوی له گهل دوکتور و نيکولای ماوه يه کی زور له باردي رووداوی رور ورتويځيان کرد. وهک باسی کاره ساتيکی دورو بکه ن که هيتا رووينه داوه، به دلتيایي ده پانروانيه دواړو و خويان بؤ کاری به يانی ناماده ده کرد. هه چنده به رهنګ و روو هيلاک و ماندوو بوون، به لام بير و هوشيان جورج و له سرخو بوو. دوکتور به تووړه يی له سر کورسی ده چولايه وده و هه ولی ددها دهنګی بچووک بو باريکی زل بکا و دهیګوت:

- به ياننامه. . . . به ياننامه! نيت نه مه بهس نيه؟ کړيکاره لاره کان هه قيانه، ده بی له چوارچيو په کی به رينتردا چورچول پتک بينين. . . ده ليم کړيکاران هه قيانه!

نيکولای به خه مناکی وه لامی دايه وده:

- له هه موو شوپتيک له بهر نه برونی کتيب هاواريانه. نيمه هيتا نه مانتوانيوه چاپخانه يه کی باش دامه زرينين. ليودميلا هيتی له بهر ده ماوه. نه گهر چهند هارکاريکی بؤ په يدا نه که ين، بهم زووانه نه خوش ده که وي. سؤفيا گوټی: فیسو فسيکو ژو چونه؟

- ناتوانی له شاردای بؤی. له چاپخانه ی تازه دا کار ده کا، به لام هيتا يه کيکمان کهم ده بی.

دايك له سرخو پيشنياری کرد: من بؤ نه م کاره باشم؟

هه سيک هه قال توژيتک راسان. له پې سؤفيا هاواری کرد: فيکريکی باشه!

نيکولای به دهنګيکی وشک گوټی: نا. . . دايه. . . نه م کاره بؤ توژ گرانه. ده بی بچی له دهره ودي شار بؤی. لهو حالته ده ناتوانی چاوت به پافيل بکه وي و به گشتی. . . .

هه ناسه يه کی هه لکيتشا و گوټی: نه م مه سه له بؤ پافيل بی به شيه يه کی گه وړه نابی و بؤ منيش هه روا. نهو چاو پتکه ورتانه دلې بريندار ده که ن. ناهيلن باسی هيچ بکه ين. کورده کم لای وايه من نه فاميکم. . . . هه ميشه ناگايان ليتمان. . . .

له رووداوه‌کاني نهم دووايه ماندوو بېوو، نيتاکه مه‌سه‌له‌ی له‌شار دورکه‌وتنه‌وه‌ی بۆ هاتېوره پېتش، به‌همو هېژنکه‌وه له‌سه‌ری سوور بوو.

نيکولای باسه‌که‌ی گۆږي و له دوکتۆري پرسي:

-بیر له چي ده‌که‌يه‌وه؟

-بیر له‌وه ده‌که‌مه‌وه ژماره‌مان که‌مه. پتويسته شيلگيرتر کار بکه‌ين. ده‌بي نهندي و پافيل رازي بکه‌ين رابکه‌ن. هه‌ردوکیان له‌وه به‌ترخترن که بیکار بن.

نيکولای نيترچاواني تیک نا و به دره‌ژنگي سه‌ری له‌قاند. چارتيکی له دايک کرد. دايک زاني که له لای نه‌وه به شهمه‌وه باسی کورده‌که‌ی ده‌که‌ن.

وه‌ده‌که‌وت و که‌ميک له‌وه که‌سانه تووره بوو که نه‌وه‌نده به ته‌نگ ناواته‌کانيه‌وه نين. راکشا و به چاوی ناوآله‌وه، له کاتيکدا سرتسرت بۆ نه‌وه وک لای لایه بوو، که‌وته ژير باری نيگه‌رانی و په‌شپويه‌وه. نه‌وه رۆژه‌ی تېه‌پيه‌وو، له‌لای نه‌وه پر له نيشانه‌ی هه‌ر شه‌ه بوو. به‌لام نه‌وه چه‌شنه بيرکردنه‌وه بۆ نه‌وه دژوار بوو. نه‌وه شتانه‌ی له ميشتکی خۆی ده‌رهاويشت و که‌وته بیر پافيل. ده‌بيست به نازادی بيبيني، به‌لام هه‌ر له‌وه کاته‌شدا ده‌ترسا. هه‌ستی ده‌کرد که هه‌موو شت له ده‌وره‌به‌ری ئالۆزه و وه‌زع تا دئ شپه‌ره‌تر ده‌بي و پتک هه‌لپه‌رژانی توند ساز ده‌بن. سه‌بر و هه‌وسه‌له‌ی خه‌لک جيگای خۆی ده‌دا به تووره‌ی و ياخيپوون. به ناشکرا تووره‌ی زياتر ده‌بوو. قسه‌ی توندوتیژ له‌وه هه‌وا ده‌نگيان ده‌دايه‌وه. له هه‌موو لاره شنه‌بايه‌کی تازه، شنه‌باي هاندان، هه‌لی کردبوو. له بازار، له دووکانان، له نيتر پيشه‌ساز و نۆکه‌راند و له هه‌موو شوپتيک، له باره‌ی هه‌موو به‌ياننامه‌يه‌که‌وه قسه ده‌کرا. هه‌موو گرنتيک له‌نيتر خه‌لکدا مه‌ترسی ساز ده‌کرد و جاري وا هه‌بوو له‌خۆوه دلسۆزی خه‌لکی ده‌جوولانده‌وه. له هۆيه‌کانيان ده‌کۆلینه‌وه. دايک زياتر له جاران ده‌بيست که خه‌لک هيندي قسه‌ی نه‌وتۆ ده‌که‌ن که له پيشدا نه‌وه ليشان ده‌ترسا. وشه‌ی "سۆسياليست، سياست، شۆپش" يان به گالته دوپاته ده‌کرده‌وه، به‌لام نه‌وه گالته‌يه نه‌وه‌ی نه‌ده‌شارده‌وه که پتويسته فيريان بن. به تووره‌ی قسه‌يان ده‌کرد، به‌لام نه‌وه تووره‌يه‌ ترسيشی له‌گه‌ل بوو. نه‌وه وشانه‌يان به بيرکردنه‌وه و به رهنگی هيو و هوميدده‌وه به زماندا ده‌هات. هاوروژان و ئالۆزی به کاره‌خۆ و به چه‌شنی هه‌راو، به نيتر ژيانی وه‌ستار و تاريکدا بلۆ ده‌بووه. بيري خه‌وتوو وه‌خه‌به‌ر ده‌هاتن، نيتر له‌باره‌ی رووداوی رۆژانه‌وه به هیدی و هيمنی قسه نه‌ده‌کرا دايک به‌م نوکته‌يه له هه‌قاله‌کاني رووتر تينه‌گه‌يشت، چونکه له ديمه‌نی خه‌فه‌تباری ژيان پتر شاره‌زا بوو و ليی تريکتر ده‌بوو. ده‌يزانی که خه‌لک تينووی شتيکن. شاد ده‌بوو. هه‌ر له‌وه کاته‌شدا ده‌ترسا. شاد ده‌بوو چونکه ته‌واوی نه‌وه



## دايك

کارانهی به هی کوره‌کمی خۆی ده‌زانی. ده‌شترسا چونکه ده‌یزانی که له زیندان بێته‌ده‌ر، له شوێنی هه‌ره به‌ترسدا سه‌رۆکایه‌تی هاو‌پێیانی وه‌هه‌ستۆ ده‌گرت و له‌وانه‌یه تیدا بجێ.

دايك زۆر جار هه‌ستی به‌وه ده‌کرد که بېروباوه‌پێکی مه‌زن، نه‌وه‌ی بۆ مرۆڤایه‌تی پێویسته، له مێشکیدا شه‌پۆل ده‌دا و ده‌یزانی که پێویستی به‌وه هه‌یه که له باره‌ی حه‌قیقه‌ته‌وه قسه بکا. به‌لام قه‌ت به‌و ناواته نه‌ده‌گه‌یشت. بېرکردنه‌وه‌ی ئالۆز هه‌راسان و که‌ر و لالێ ده‌کرد. هه‌تێدی جار دێمه‌نی کوره‌کمی وه‌ک قه‌واره‌ی دێو مانه‌ندی قاره‌مانی نه‌فسانه‌یی ده‌هاته به‌رچاو ته‌واوی نه‌و قسه راستانه‌ی بېسته‌بوونی، ته‌واوی هه‌ست و به‌زیی و نه‌و شته مه‌زن و پێرۆزانه‌ی ده‌یناسن، له کوره‌که‌یدا کۆ ده‌کردنه‌وه. پاشان به‌ تاسه و هه‌زه‌وه ته‌ماشای سیمای کوره‌کمی ده‌کرد و به‌ سه‌ره‌زی و هیوا و هه‌مێنده‌وه به‌ خۆی ده‌گوت: "وه‌ز زۆر باش ده‌بێ. ... باش!"

خۆشه‌ویستی دایکانه‌ی گوتی ده‌کرد و دلی وه‌ها ده‌گوشرا که نزیک بوو خۆینی لی بێ. به‌لام نه‌و خۆشه‌ویستیه ده‌بوو به‌ کۆسپی په‌ره‌گرتنی نه‌وینی مرۆڤایه‌تی و نه‌و وێنه‌ی ده‌سووتاند و تێر له جیانی نه‌و هه‌سته گه‌وره، بێجگه له فکریکی خه‌فه‌تاوی و ترسه‌نۆک هیچی دیکه نه‌ده‌ما و ده‌یگوت:

"- ده‌که‌وئ. ... هه‌یلاک ده‌بێ. ..."

## (۱۴)

نیوه‌پۆ له ئیداره‌ی زیندان له به‌رامبه‌ر پاقێڵ دانیشته‌بوو. به‌ چاوپێکی ته‌ماوی و نیگه‌رانه‌وه ته‌ماشای سه‌روچاوی موواوی و ریشی هاتووی پاقێڵی ده‌کرد. کاغه‌زه‌کمی توند له نیۆ قامکان گرتی‌بوو، له ده‌رفه‌تیک ده‌گه‌را که به‌توانی بیداتی.

پاقێڵ له‌سه‌رخۆ گوتی: ئێمه هه‌موومان سلامه‌تین! تۆ چۆنی؟

-باشم. ... ینگۆر نیفانوڤیچ مرد!

پاقێڵ به‌ نه‌سپایی سه‌ری به‌ردایه‌وه و له‌سه‌رخۆ گوتی: به‌راستی؟

دايك قسه‌کمی درێژه پێدا:

-کاتی ناشتنی پۆلیس هاتن. بوو به‌ شه‌ر و لێدان. خه‌لکیان گرت.

به‌پێوه‌به‌ری زیندان به‌ توندی وه‌ده‌نگ هات و نه‌راندی:

-باسى ئەم قسانە مەكەن. قەدەخەيە. خۇتان باش دەزانن قسەى سىياسى قەدەخەيە. دايك ھەستا و ۋەك يەكئىك

كە لە سەر ھەق بى، ۋەك داۋاي لىتوردن بىكا، گوتى:

-قسەى سىياسىمان نەدەكرد. باسى شەر و پىك ھەلپىژان بوو.

بەرپاستى لىككىيان دا، تەنەت يەككىش سەرى شىكا.

-فەرقى نىيە، تىكايە باسى ئەم قسانە مەكەن. يانى ئەۋەى پەيۋەندى بە خۇتان و خاۋخىزانئانەۋە نەبى، باسى

مەكەن. بىدەنگ بىن. كاتىك ھەستى كرد روونكردنەۋەكەى بەس نىيە، دانىشتەۋە و كاغەز و نووسراۋەكانى

كۆكردەۋە و بە توۋرەيى گوتى: مەن بەرپرسم.

دايك تەماشايەكى كرد و نووسراۋەكەى دا بە پاقىل ھەناسەيەكى پر لە ھەسانەۋەى ھەلگىشا:

-بەرپاستى نازانم باسى چى بىكەم.

پاقىل زەردەخەنەيەكى ھاتى و گوتى: مەنىش ھەروا!

بەرپەرەۋەرى زىندان بە توۋرەيى گوتى: كەرابوو چاۋپىكەوتتەن كەلگى نىيە. نازانن باسى چى بىكەن و دىن نىيە

زەجەت دەدەن.

دايك تاۋىك بىدەنگ بوو. پاشان پرسى: كەى موھاكەمە دەكرىنى؟

-ئەو رۆژانە دادخوا ھات و گوتى: بەم زوۋانە.

قسەى ناسايى دەكران. دايك دەيدىت كە پاقىل بە خۇشەۋىستى تەماشاي دەكا. نەگۈرۋە. ھەر ئاۋا ھىدى و

لەسەرخىيە. تەنبا رىشى زۆر ھاتۋە و پىر ديار دەدا. جومگەى دەستى سىپىر بوۋە. دايك ۋىستى باسى

ئىسۋىشكىۋى بۆ بىكا و نەختىك دلخۇشى بىكا، بى ئەۋەى دەنگى بگۈزى، ھەر بەو شىۋەيە كە قسەى ناسايى

دەكرد گوتى:

\_\_ ئاۋلىتەرى تۆم دىت.

پاقىل بە شىۋەى پرسىيار چارى لە دايك برى. دايك بۆ ئەۋەى دەمەرچاۋى گرۋىي ئىسۋىشكىۋى نىشان بىدا بە

سەرى قامك روۋمەتى خۇي دەكوتا.

-ھالى باشە. كورىكى بەھىز و بە ۋەريە. بەم زوۋانە دەست بەكار دەبى. لە بىرتە ھەمىشە كارى دژۋارى

دەكرد. پاقىل تىگەيشىۋو، سەرى بۆ لەقاند و لە كاتىكدا بزدى شادى، چاۋى گەش دەكرنەۋە، ۋەلامى داۋە:

-بەللى لەپىرمە!

-باشە!... ھەر ئەۋەندە... ..

## ◆ دايك

دايك له خۆی رازی بوو، شادی کوربه‌که‌ی کارى ټيک‌رډبوو. کاتيک ويستی پروا، پافټيل توند و گهرم دهستی دايکی گوښی:

-دایه سوياس!

نه‌شه‌یه‌کې وه‌ک سهرخوښی سهری دايکی گرتبوو. دلې کوربه‌که‌ی له نزيك دلې خۆی ده‌دیت. نه‌یتوانی به‌قه وه‌لامی بداته‌وه. ته‌نیا به‌بيده‌نگی دهستی گوښی.

که‌گه‌رايه‌وه مالتی، ساشينکا له‌وی بوو. نه‌و کيژه فټرېبوو نه‌و رږژانه ده‌هات که‌ دايک ده‌چوه به‌نديخانه. قه‌ت له‌ باره‌ی پافټيله‌وه هيچې له‌دايک نه‌ده‌پرسی. نه‌گهر خۆی باسی کوربه‌که‌ی نه‌کردبايه، ساشينکا ته‌نیا ته‌ماشای ده‌کرد وهيچې نه‌ده‌گوت. به‌لام نه‌و رږژه به‌ نيگه‌رانييه‌وه پرسياړی لټکرد:

-باشه، چ ده‌کا؟

-حالتی باشه.

-نامه‌که‌ت دایه؟

-به‌لې.

-خویندیه‌وه؟

-نا، چۆن ده‌یتوانی بيخوینتیه‌وه!

ساشينکا له‌سهرخو گوتی:

-راسته له‌بېرم نه‌بوو. با‌هوتوويه‌کې دیکه‌ش راوه‌ستين. بيروړای تو چيه؟ بلنی موافيق بی؟ چاری له‌ دايک کرد.

دايک له‌ وه‌لامدا گوتی: نازانم. ... لام وایه موافيق بی. بۆ له‌ زيندان رانه‌کا؟ خۆ مه‌ترسی تيدانیه.

ساشينکا سهری له‌قاند و به‌ ده‌نگيکې نه‌رم پرسى:

-نازانی چی بده‌ين به‌ نه‌خوښه‌که؟ برسييه‌تی.

-ده‌کړی هم‌مو شتيکې بده‌ينی. ... هم‌مو شت. ... هر ټيستا.

چوه چيشته‌خانه و ساشينکاش به‌ کاره‌خو وه‌دوای که‌وت: دايک دا‌هاته‌وه تا قابله‌مه هه‌لگړی. ساشينکا به‌ نه‌سپايی گوتی:

-راوه‌سته.

کچه‌که‌ ره‌نگی په‌ريبوو. چاری له‌ خه‌فه‌تان زه‌ق بېبون. به‌ لټوی له‌رزوکه‌وه گوتی:

-دەموست پرسیارت لى بگەم. . . . دەزانم نایەوى رابکا. تۆ غیڕەتى وەبەر بنى، بلى لىرە بۆ نىمە پىويستە. . . ناتوانىن دەستى لى هەلگرين. . . . دەترسم نەخۆش بگەوى. زۆرم ترس هەيە. . . دەزانى هىشتا زۆزى موخاکەمەى ديارى نەکراوە.

بە زەحمەت قسەى بۆ دەکرا. زۆرى بۆ خۆى دەهینا کە قسە بکا. تەماشای دایکى نەدەکرد. دەنگى وەك سیمىتک کە بیکىشن و لەپەر بپچرێ، یەکسان نەبوو. پىلوى چاوانى داکەوتیوون، لیوى خۆى دەگەزین و قامىکى دەشکاندەنەو.

دایک لەو پەشتیوى و داگیرسایویە سەرى سورمابوو، بەلام تىگەهشت. زۆر بە پەرۆشى و خەمناکى ساشینکای لە نامىزى گرت و لەسەرخۆ وەلامى داو:

-کورپى من تەنیا هەر بە قسەى خۆى دەکا. گوێ ناداتە قسەى کەس.

تاوتیک لە نامىزى یەکتەدا مات بوون. پاشان ساشینکا بەنەرمى لە نامىزى دایک هاتە دەر و بە لەرزەو هەوتى: -نەمە بە جى خۆى، بىتنە خواردن بەدەین بە بریندارەکە.

پاشان لە بن سەرى نیشان دانىشت و بە دەنگىکى دۆستانە پرسى:

-سەرت زۆر دىشى؟

-نا، ژانى زۆر نیه. تەنیا هەموو شت لە بەرچاوم لىلە. بى تاقەتم.

لە شەرمەن لىفەکەى تا چەنەگەى هەلکىشا. هەر وەك تیشیک زۆزى لە چاوانى چەقیبى، مۆزلى لىك دەدان. ساشینکا کە هەستى کرد نیشان شەرم دەکا لای نەو نان بخوا، لە ژۆرەکە وەدەرکەوت. نیشان سەرى هەلپى و سىلەى چاوى دایە و بە مۆزلى لىكدان گوتى:

-چەند جوانە!

نیشان چارەکانى گەورە و گەش و ددانى پەر و ورد و دەنگى هىشتا گر بوو. دایک لىتى پرسى:

-تەمەنت چەند سالتە؟

-خەفدە سالت.

-دایک و بابت لە کوێن؟

-لە گوندى دەژین. . . . هەوت سالتە لىرەم. کە لە مەدرەسە هاتمە دەر، شێر گوندەم بەجى هىشت. باشە

نەدى هاورى تۆ ناوت چیه؟

کاتیک هاورىيان پىدەگوت، دایک پىی خۆش دەبوو و کارى تىدەکرد. بە زەرەدەخەنەکەو گوتى:

-ناوى مىنت بۆ چىيە؟

لاۋەكە پاش تاۋىك بېدەنگى بە شەرمەۋە روۋنى كۆردەۋە:

-بىزانە، قوتايىيەك لە شانەي نىمە، يانى ئەو كەسەي كىتەيى بۆ دەخۇندىنەۋە، زۆر باسى دايك پائىل  
فلاسۇڭ، رىكخەرى خۇپىشاندانى ھەۋەلى مانىكى نەيار، ئەو فلاسۇڭ شۇرەشگىرەي بۆ دەكرىن.

دايك سەرى دەلەقاند و گويى بۆ راگرتىۋو. لاۋەكە بە شانازىكرىن درىژەي پىدا:

-ئەو ھەۋەلەن كەسەكە كە ئالاي نىمەي بەرز كۆردەۋە!

شانازى كۆردى ئەو، كارى كۆرەۋە سەر دايكىش.

-مەن لەۋى ئەۋە. نىمەش خەرىك بويىن لىترە خۇپىشاندان ساز كەين. سەرنەكەۋىتەن. ژمارەمان كەم بوو. بەلام  
ئەمسال ۋانابى، دەيىنى! . . .

لە بىرى روۋدەۋەكانى داھاتوۋدا دلخۇش دەۋو. لە خۇشيان ھەناسەي سوار بېۋو. كەچكەكەي راۋەشانە و  
گوتى:

-بەراستى باسى دايكى فلاسۇڭم دەكرى. پاش ئەۋەي كۆرەكەيان گرت، ئەۋەش بوو بە ئەندامى خىزىب. دەلەن  
پىرەۋىتىكى سەرنەجراكىشە.

دايك پىكەنى. لە كاتىكدا پىتى خۇش بوو، تۇزىكىش ئارەھەت بوو. خەرىك بوو بلى مەن دايكى فلاسۇڭم، بەلام  
گىرەيەۋە و بە خەفەت و گالەتە بەخۇكرىنەۋە لە دللى خۇيدا گوتى:

-ئاي چەند پىرىكى خەرفارم. . . .

بۆ لاي كۆرەكە خوار بۆۋە. لە پىر بە داگىرساۋى گوتى:

-ئانەكەت بۆ. . . زور چا بېۋە تا ۋەدوۋاي كارەكانت بېكەۋى. دەرگا كرايەۋە و سەرمەيەكى شىندارى پايىزى  
ھاتە ژور. سۇفيا بە خۇشخالى و بە كۆلمەي سۈرەۋە ۋەژور كەۋت:

-بەشەرف جاسوسەكان ۋەك عاشقىكى ۋەدوۋاي كچى دەۋلەمەندىك بېكەۋى، ئاۋا ۋەدوۋام دەكەۋن. دەپى لىترە  
بۆم. باشە نىشان چۆنى؟ باشى؟ پىلاگىيا! پائىل چى دەگوت؟ ساشىنكا لىرەيە؟

لەكاتىكدا سىغارى دادەگىرساند، بى ئەۋەي چاۋەپۋانى ۋەلام بى پىرسىارى دەكرى. بە سىلەي چاۋانى دايك و  
نىشانى ھەلدەنا. دايكىش تەماشاي سۇفياي دەكرى و لە بىۋە زەردەخەنەي دەھاتى و لە دللى خۇيدا دەيگوت:

-نىستا مىنىش دەپمە نىنسان. . . نىنسانىكى باش!

دىسان سەرى بە سەر نىفاندا بەردايەۋە و گوتى:

\_\_ کوری من زووتر چاک بیهوه!

رژیشته ژووری ناغواردن. لهوی سؤفیا به ساشینکای دهگوت:

-هیشتا هیچ نهبروه، نهو ژنه سی سده نووسخه ناماده گردوه. نهوهنده کار دهکا خوی دهکوژی. . . . زور نازایه. . . . دهزانی رابواردن له نیو نهو جوره کهسانه دا و کارکردن لهگهلیان و دوستایه تیان بۆ من شانازییه کی گه وره یه. . . .

ساشینکا له سه رخۆ وهلامی دایه وه: به ئی:

کاتی رۆژناوایه سؤفیا گوتی: دایه پیویسته تۆ سه فهریکی دیکه ش بکه ی .

-به خۆشییه وه. ناماده م. ده بی کە ی برۆم؟

-سی رۆژی تر. . . . باشه ده توانی؟

-به ئی. . . .

نیکوژی به نه سپایی نامۆزگاری کرد:

-نابی به پتیا ن بچی. نه سپه کانی پۆسته به کری بگره و به ریگایه کی دیکه دا برۆ. بهو ریگایه ی به ناوچه ی "نیکولسکی" دا تیده په ری.

بیده نگ بوو. به چه شتیك ده موچارای تیک نابوو که هیچ لیتی نه ده وهشایه وه. گنجیکی سهیر و ناحهزی له روومه تی ده بینرا.

دایک گوتی: نهو ریگایه زور دور ده که ویتته وه. بینجگه له مهش نه سپ به کرتگرتن زور گرانه.

نیکوژی قسه کی دریژه پتیا:

-برانه. به گشتی من دژی نهو جوره سه فهرانه م. نهو ناوچه یه شتواوه. خه لکیان گرتوه. مامۆستایه کیشیان گرتوه. ده بی ناگات له خۆت بی. باشتره که مینک راوه ستین.

دایک به زه رده خه نه یه که وه گوتی: حه ی حه ی! به م حاله ش ده لیتی که له زیندان شکه نه چه ناده ن؟

سؤفیا که لهو کاته دا پیاوژی لیده دا، گوتی:

-بۆ نیمه زور گرنگه که به بی وچان به یاننامه و چاپکراوه کان بلاو بکرتته وه.

له پر گوتی:

-دایه تۆ ناترسی که بۆ نهو ناوچه یه بچی؟

دایک تیکچوو و وهلامی دایه وه:



## دايك

-من قەت ترساوم؟ تەننەت جارى ھەۋەلەش نەترسام. . . . . و ئىۋە. . . . .  
 بى ئەۋە قەھەگەنى تەۋاۋ بىكا سەرى بەردايەۋە. كاتىك لىيان دەپرسى كە داخا دەترسى، يان دەتوانى فلان كار  
 بىكا، پىتى ھاسانە يان نا، ھەستى دەكرە كە كارىكىيان لىدەۋى، بەلام دەيانەۋى لە خۇيانى دورر بىخەنەۋە و ئەۋ  
 جۆرە پىكەۋە دەپونەۋە، لەگەل ئەۋ نابزۋونەۋە.  
 كاتىك رووداۋى گرنىگەر بەسەردا ھاتن، لە سەرەتاۋە لە خىرايى پەيداۋونى كارەسات بو خەم و خەفەتى زۆر،  
 دەترسا. بەلام زۆر زوۋ لەۋىر تەنسىرى ئەۋ بىروباۋەردا كە بە سەرىدا زال بېۋو، دلى تىنوى كاركرەن دەپو.  
 ئەمىۋش ناۋاى لىتھات. پىسپارەكەى سۇفياى زۆر پى ناخۇش بو. ھەناسەيەكى ھەلگىشا و گوتى:  
 -بەخۇرايى ئىۋە لە مەنتان پىرى دەترسى يان نا؟ ئىۋە لە يەكتەر ناپرسن لە چى بىرسم؟  
 نىكۆلەى خىرا چاۋىلكەكەى ھەلگرت و لەۋلاى دانا و چاۋىكى لە خوشكى كىر. بىدەنگىيەك كە نارەھەتى لىۋە  
 دىار بو، دايكى ھاوروۋاند. بە شەرمەۋە لە سەر كورسى ھەستا خەرىك بوۋ قەھە بىكا، بەلام سۇفيا ھىدى  
 دەستى گرت و بە نەسپايى تىكاي لىتكر:  
 -لىم بېۋو. جارىكى تر پىسپارى واناكەم.  
 دايك بەم بەلئىنەى سۇفيا پىكەنى. پاش چەند دەقىقە ھەر سىك بە خۇشى، بەلام بە نىگەرانىيەۋە، لە بارەى  
 سەفەر بۆ گوندى قەھەيان دەكرە.

## (۱۵)

لەگەل تارىك و روۋنى بەيانى، دايك بە سۋارى عارەبانەيەك، بە رىگادا دەۋىشت كە بە بارانەى بايىز تەر و  
 قوراۋى بېۋو. بايەكى شىدارى دەھات و پىشكە قورى بەملاۋلادا دەدا. كابراى پۆستەچى لەسەر قەراخىكى  
 عارەبانە دانىشتىۋو، روۋى لە دايك كىرەبو و بە گنەگن سكالەى دەكرە:  
 -بە براكەم گوت ۋەرە با مىراتەكەمان بەش بىكەن. دەستمان كىر بە بەش كىرەن.  
 لەپى قامچىيەكى لە نەسپەكەى دەستى راستدا و توند تىيەۋە خورى:  
 -ھەيوانى بەدەخت دەۋى يان نا؟

قهله‌رهمی قهله‌وی پاییز له مه‌زرای روتدا هه‌لقیان بوو. با به هاشه هاش به پیریانه‌وه ده‌هات. ته‌نیشتیان ده‌بای کرد. بایه‌کی توند تووکی هه‌لده‌دانه‌وه و قه‌قنی پی ده‌کردن. پاشان له به‌رامبه‌ر هیزی بادا، دایانده‌نمواند و له شه‌قی بالیان ددها و هه‌لده‌فرین.

پۆسته‌چی قسه‌کانی درێژه پیدان: ناخره‌که‌ی ده‌رکه‌وت فیتی لیکردم. ... دیتم چار نییه. نوو قسانه بۆ دایک و هه‌کو خه‌ون و ابوون، فیکریکی تاریکیان ده‌خسته دلی دایک و هیندی روودای سانه‌کانی دوایی و به‌یر ده‌هاته‌وه. له‌پیشدا لای و ابوو که دیار نییه ژیان له‌کوئ پمیدا بووه، به‌لام نیستا زۆر شت له‌به‌رچای خۆی و به‌یارمه‌تی خۆی جیبه‌جی ده‌بوون. هه‌ستیکی بۆ ده‌هاته پیش نه‌یده‌زانی چیه. نوو هه‌سته سه‌ر لیشتواری، خه‌م، خۆشی، دل‌تپایی و بی بروایی له‌گه‌ل بوو. هه‌موو شتیک له‌ ده‌وریه‌ری نوو به‌ جوولانه‌وه‌یه‌کی هیدی ده‌له‌رزیه‌وه. هه‌وری بۆر و چلکن به‌ نارامی به‌ ناساندا ده‌گه‌ران و وه‌پیش یه‌کتر ده‌که‌وتن. له‌م به‌راویه‌ری ریگا داره‌ ته‌ره‌کان که لقی روت و بی گه‌لایان ده‌بزووت، رایان ده‌کرد. مه‌زرا هه‌ر درێژ ده‌بۆوه. تووشی ته‌پۆلکان ده‌بوون و به‌جییان ده‌هیشتن. ده‌تگوت نوو رۆژه ئالۆزه به‌ پیشوازی شتیکی دوور و پتیه‌سته‌وه ده‌چی.

ده‌نگی گنه‌گنی پۆسته‌چی، زرينگه‌ی زه‌نگوله‌کان و هاژه‌ی بایه‌کی شیدار، وه‌ک چه‌میکی به‌ گور ده‌چوون که به‌ هیزیکی یه‌کسان به‌ رۆخی مه‌زرایه‌کدا بیته‌ خواری.

عه‌ره‌بانه‌چی له‌ جیگای خۆی دانیشتیوو و قسه‌ی ده‌کرد:

-ده‌وله‌مه‌ند له‌ به‌هه‌شتیش جیگای ته‌نگه. کاره‌که نارایه! براکه‌م ده‌ستی کردوه به‌ له‌چه‌ری. له‌گه‌ل کاربه‌ده‌ستانی ده‌وله‌ت نیوانی خۆشه.

که‌ گه‌یشتنه‌جی، نه‌سه‌په‌کانی کردنه‌وه و به‌ ناوه‌می‌دی به‌ دایکی گوت:

-ده‌کرئ پینج که‌پینکم بده‌یه‌ی. ... .. فۆدکایه‌ک بخۆمه‌وه. ... ..

کاتیک دایک داخوازه‌که‌ی به‌جی گه‌یاند، دوو سه‌که‌ی بچووکی له‌ ده‌ستی دا هه‌لخولاند و گوتی:

-بایی سئ که‌پینک فۆدکا ده‌خۆمه‌وه و دوو که‌پینکیش ده‌ده‌م به‌ نان. دواي نیوه‌رۆ دایک گه‌یشته گوندی نیکۆلسکی. چوه‌ میوانخانه‌یه‌ک و داواي چای کرد. پاشان جانتا قورسه‌که‌ی له‌ بن کورسی دانا و له‌ نزیک په‌نجه‌ره‌ دانیش و ته‌ماشای مه‌یدانی بچووکی پیش په‌نجه‌ره‌ی ده‌کرد که به‌ گۆ و گیای پی خوستکراو فەرش کرابوو. نیداره‌ی ده‌وله‌تیش به‌ ره‌نگیتی بۆری خۆله‌می‌شی و بانیتی کیسه‌لییه‌وه دیار بوو. کابرایه‌کی سه‌ر بی تووکی دیهاتی به‌ ریشتیکی درێژه‌وه له‌ بالکۆنی خانه‌وه‌که‌ دانیشتیوو قه‌ننه‌ی ده‌کیشا. هه‌ر وه‌ک په‌له‌ی ره‌ش تی

## دايك

دده پيرين و به سمر يه كدا كه له كهيان ده كړد. ولات مات و بښه ننگ بوو. خه م و خه فته هه موو شتيكي داگرتبوو. ديان ده تگوت راوه ستاوه و ديار نيه له كوي خوي شاردووه ته وه.

له پر قازاخنيك به چوارنال گه يشته مهيدان و نه سپه كهي له پيش پله كاني نيداره راگرت و قامچيه كهي هه لسوړپاند و به سمر كابر اي ريش دريژدا نه پاندي. دهنگي له شووشه كانه وه دهاته ژور، به لام دايك له قسه كاني تنه ده گه يشته.

كابر ا هه ستا و دهستي يو ههوا راداشت. قازاخ له نه سپه كهي دابهزي و نه سپه كهي دا به كابر و خوي له پله كانه كان سر كهوت و له نيداره دا ون بوو.

ديسان ولات مات و بښه ننگ بوړه. نه سپي كابر ا دووچار لهو عه رزه نه رمه سمكولي كړد. كيژوله يه كي چاو نه رم و روموت خي كه پرچي زه ردی كهوتبونه سمر شانان، له دايك وه ژور كهوت. ليتوي تيك نابوون و سينييه كي گه وري پر له قاپي له سمر دهستي دانابوو.

دايك به دهنگيكي دزستانه پتي گوت: جوانكيه كم روزه باش!

-روژه باش!

كيژه كه له كاتي كوكردنه وي پيالو و نيسيكيانه كاندا، له پر به خاليكي هه لگيرساو گوتي:

-كابر ايه كي ريگريان گرتووه وا ده پيستن.

-نهو ريگره كييه؟

-نازاتم.

-چي كړدووه؟

-نازاتم، هه نه وندهم بيستووه كه ده ليتن ريگريكيان گرتووه. پاسه وانتيك له نيداره وه غاري دا بچي بانگ بكا. هاواري كړد: "هينايان".

دايك له پيش په نجه روه ته ماشاي ده كړد. ديتي دنيهاتي دين و وه نزيك ده كهن. هينديكيان به شينه يي و هينديكيش به په له ده رويشتن و له ريگادا دووگهي پالتوكانيان ده كړدووه. هه صويان له پيش پله كاني نيداره راوه ستان و ته ماشاي لاي چه پهيان ده كړد. به لام هه موو مات بوون.

كه چه كه چاو يكي له كوليكي كړد و ده رگاي پيوه دا و ده كهوت. دايك هه ستا زور به جواني جانتاكي له ژير كورس دا شاردووه و پاشان ده سماليكي به سمر دا و گورج له ژورده كهي هاته دهر و خه يالي هه لانتني له خوي دور خسته وه كه كوت و پر بزي هاتبووه پيش.

که گه‌یشته سەر پله‌کانی میواخانه، سەرمایه‌کی توندی وه‌سینگ و چاوان کهوت. هه‌ناسه‌ی گیرا و لاقی وه‌ستان. له‌ نێوه‌پاستی مه‌یدان چاری به‌ رێبین کهوت که به‌ دوو ژاندارم ده‌پیتن و ده‌ستیان له‌ پشته‌وه به‌ستبون. له‌ ده‌ورو به‌ری ده‌رگای ئیداره‌ خه‌لکیکی زۆر کۆبوونه‌ته‌وه و چاوه‌پوانی ده‌که‌ن.

دایک سەرگه‌ژیه‌ی گرتیوو. بێ نه‌وه‌ی سه‌یری ده‌ورو به‌ری خۆی بکا. چاوی له‌ رێبین وه‌رنه‌ده‌گه‌ژرا. رێبین قسه‌ی ده‌کرد. دایک گوئی له‌ ده‌نگی ده‌بوو، به‌لام له‌ قسه‌کانی تینه‌ده‌گه‌یشت. پشوویه‌کی دا و هاته‌وه‌ سه‌رخۆ. وه‌رزێرێکی ریش پان چاری تێپه‌ییوو. دایک کۆکه‌یه‌کی هاتی و ده‌ستیکی به‌ ملی خۆیدا هینا که له‌ ترسان داکه‌وتیوو. به‌ زه‌حه‌ته‌ی په‌رسی: چ باسه‌؟

کابرای وه‌رزێر ناو‌ری دایه‌وه و گوئی:

-خۆت ته‌ماشای بکه. کابرایه‌یک تری لێ وه‌نزیک کهوت و له‌ په‌نای راوه‌ستا. تا ده‌هات خه‌لک پتر ده‌بوو. پاسه‌وانه‌کان بێ ده‌نگ له‌ پێش خه‌لک راوه‌ستابوون. له‌پ ده‌نگی رێبین به‌رز له‌ هه‌وا ده‌نگی دایه‌وه: هه‌مووتان باسی نه‌و نووسراوه‌تانه‌تان بیه‌ستوه که له‌ باره‌ی ژیا‌نی نیتمه وه‌رزێرا‌نه‌وه نووسراون و باسی چۆنییه‌ته‌ی ژیا‌نی نیتمه ده‌که‌ن. ... . باشه، منیان له‌سه‌ر نه‌و نووسراوه‌ گرتوه. من نه‌وانه‌م له‌ نێو خه‌لکدا پلا‌و‌کردوه‌وه.

خه‌لک له‌ ده‌وری رێبین کۆده‌بوونه‌وه، ده‌نگی هێدی و یه‌کسان بوو. دایک تۆزێک هاتیوه سه‌رخۆ.

هه‌قائلی نه‌وه وه‌رزێره ریش زه‌رد و چاوشینه‌ نانیشکیکی تێ کوتا و په‌رسی:

-گویت لێیه‌؟

کابرا بێ نه‌وه‌ی وه‌لامی بداته‌وه سه‌ری هه‌لێنا و دیسان ته‌ماشایه‌کی دایکی کرد. کابرای دیکه‌ش هه‌ر وای کرد. ته‌مه‌یان له‌و گه‌نجتر بوو. ده‌موچاویکی کزه‌لۆکه و په‌له‌ په‌له‌ و ریشکی رده‌ش و کۆزیه‌ی هه‌بوو. هه‌ردووکیان تۆزی: کشانه‌وه.

دایک له‌به‌ر خۆیه‌وه گوئی: ده‌ترسین. پتر سه‌ره‌نجی دایه. له‌سه‌ر پله‌کانه‌که‌نه‌وه ده‌موچاری رده‌ش و ناوساری رێبینی به‌ جوانی ده‌دیت. ته‌ماشای چاره‌ گه‌شه‌کانی ده‌کرد. ده‌یویست رێبینیش نه‌و ببینی. له‌سه‌ر په‌نجیه‌ی پتیا‌ن خۆی هه‌لکێشا. خه‌لک به‌ خه‌فه‌ت و بێ پرواییه‌وه، بێ نه‌وه‌ی ده‌نگیا‌ن له‌به‌ر بیه‌ته‌ ده‌ر، ته‌ماشایان ده‌کرد. ته‌نیا له‌ ریزی پشته‌وه ده‌نگی ده‌مه‌ ته‌قه‌یه‌ک ده‌هات.

رێبین به‌ ده‌نگیکی قایم و به‌رز گوئی:

## دايك

- وەرزيړينه! براكاتم! پرواتان بهو نووسراوانه ههبي. من لهسر نهوانه بڼ لای مردن دهچم. ليبيان داوم، شکهچيان کردووم. دهيانويست پيتم ناشکرا بکهن که له کيتم وەرگرتون. ديسان ليتم ددهن، بهلام خو رادهگرم. چونکه نهو نووسراوانه راستييان تيدايه. لای نيتمه دهبي حقيقت له گيان و له نان خوشهويستتر بي.

په کيک له وەرزيړهکان پرسى:

-نم قسانه بڼچى دهکا؟

کابراى چاوشين لهسهرخو ودهلامى دايهوه:

-بڼ نهو گرنگ نيهه. ... پياو دووجار نامري. نيستا هيچ نهبووه حوکم دراوه.

خهک بيدهنگ بوون و به خهمناکى له بنهوه چاويان ليک دهکرد. واديوار بوو ههمويان لهبهر شتيکى گران و نهيتنى همراسانن.

لهپر قازاخهکه لهسر پلهکانى نيډاره دهړکهوت. ... به دهنگيکى مهستانه و به لاکه لاک قوراندى:

-نم خهکله بڼ کڼيوهتهوه؟ ... نهوه کييه وا قسان دهکا؟

غارى دا مهيدان و قڼى ريبينى گرت و رايوهشانند و گوراندى:

-نهوه تڼى قسان دهکى؟ نهوه تڼى دايک سهگ؟

خهک همر زمهى دهات. بڼله بڼل دهست پيکرا. خهميکى توند بهسر دايکدا هات. سهرى بهردايهوه. له دوو وەرزيړهکان پهکيان همناسهى ههکيشا. دهنگى ريبين سهر له نوڼ بهرز بڼوه:

-باشه. ... نهى خهکى به شهرف چار ليکهن!

-بيدهنگ به. ... قازاخ مستيکى له بنى گوڼى سرهواند. ريبين لاترهيهکى برد و پاشان شانهکانى ههتهکاند:

-دهستى پياو دههستن و به کهيفى خڼيان نازارى ددهن!

-پاسهوان بيهين! نم خهکلهش بلاوهى بکا.

ههر وهک سهگيکى له پيتم کهلاکيک بهسترايستهوه، له پيتم ريبين خڼى ههلهداويشت و به مست لهسر وسينگى و سکی ريبينى ددها.

لهنڼو کڼمهلهدا پهکيک هارارى کرد: ليتى مهده!

-پهکى دیکهش: بڼ ليى ددهوى؟

وهرزيړه چاوشينهکه سهرى بادا و به ههئالهکى گوت: با برڼين.

له کاتيکداديک به چاوى خوشهويستى تهماشاى دهکردن، به کاوهخڼى به مهيداندا تيپهريڼ.

دایک به نارامی هه‌ناسه‌یه‌کی هه‌لک‌ت‌شا. قازاخ دیسان چوه سهر پله‌کانه‌کان و به توور‌یه‌یی دهستی کرد به نه‌راندن و دهست راوه‌شاندن:

-ده‌لیم به‌ه‌ت‌نه نیت‌ه!

ده‌نگ‌یک به توندی وه‌لامی دایه‌وه: نا. . . "دایک زانی نه‌وه ده‌نگی وه‌رزیره چاوشینه‌که‌یه" نابی‌ بیت‌لین. . . .  
، نه‌گهر بیه‌نه وی تا ده‌مری لیتی ده‌دهن. . . نه‌وه دم نیت‌ه تاوانبار ده‌که‌ن. له‌وانه‌یه بل‌لین نیت‌ه کوشت‌ورتانه و به سهر نیت‌ه‌یدا بیت‌ن. نابی‌ بیت‌لین. . . ریت‌لین هاواری کرد:

-وه‌رزیره! نابین ژبانتان چونه؟ نابین رووتتان ده‌که‌نه‌وه، فریوتان ده‌دهن، خویتتان ده‌مژن، هه‌موو بارت‌یک له‌سهر شانی نیت‌ه‌یه. نیت‌ه هیزی بنچینه‌ی کومه‌لن. . . به‌لام ج ماف‌ت‌کتان هه‌یه؟ ته‌نیا مافی نه‌وه نه‌بی له برسان برن.

خه‌ل‌که‌که له‌پر دهستی کرد به هاوار، له کات‌یک‌دا قسه‌ی یه‌ک‌تریان ده‌ق‌سته‌وه ده‌یان‌گوت:

-راست ده‌کا، نه‌وه پیاوه راست ده‌کا.

سهر پ‌زلیسی گوندی له کوت‌یه؟. . . بانگی که‌ن.

قازاخ‌که‌که به دووا‌یدا چوه. . .

-یا‌ل‌لا. . . با بچین. . . سهر‌خ‌وشه. . .

-ک‌ز‌کرد‌نه‌وه‌ی کاربه‌ده‌ستانی ده‌ول‌ته‌ی کاری نیت‌ه نییه.

خه‌ل‌ک پ‌تر خر‌وشا. . .

-قسان بکه! . . . ناهیت‌لین لیت‌ه بدهن. . .

-چ‌ت کرد‌وه. . . له‌سهر چی وات لیت‌ه‌که‌ن؟

-ده‌ستانی بکه‌نه‌وه. . .

-تا. . . نا. . . براک‌اتم!

-ب‌زچی نا. . . گر‌نگ نییه!

-به‌ر له‌وه‌ی کار‌ت‌یکی نابه‌چی بکه‌ن، بیر بکه‌نه‌وه!

ریت‌لین به‌سهر زه‌نا زه‌نای خه‌ل‌ک‌دا ده‌نگی زان بوو و گوتی:

-ده‌ستم ژان ده‌که‌ن. براک‌اتم! . . . رانا‌که‌م. ناتوانم له‌بهر حه‌قیقه‌ت راب‌که‌م. چونکه حه‌قیقه‌ت له وجودی

من‌دا هه‌یه.



## ◆ دايك

چەند كەس لە كۆمەڵەكە جياپوونەوه و لە كاتێكدا سەريان دەلەقاند وەدوور كەوتن. هێندێك پێدەكەن. . . بەلام تا دەهات خەلك پتر دەهاوڕوژا و لە هەموو لایەكەوه بە پەلە جلیان دەكرده بەر و دەهاتن لە دەورەى رێبین كۆدەبوونەوه. گێراوەكە رەك مژگەوتى نێو لێرەوار لەنێو خەلك راوەستا، باسكى بەسەر سەریدا بەرز كۆدبوونەوه و هاواری دەکرد:

-سوپاستان دەكەم، سوپاس ئەى خەلكى بەشەرەف. ئێمە دەبێ دەستى یەكتر بگڕین. شەگەر یارمەتى یەكتر نەدەین، كێ یارمەتیمان دەدا؟

دیسان دەستە خوێناوییهكەى بەرز كۆدەوه و گوتى:

-خوێنى دەستم ببین، لە پێتداوى حەقیقەتدا رژاوه.

دايك لە پەلەكانەكان هاتە خوارى، بەلام نێتر رێبینى لى دیار نەبوو. سەر لەنێو چەند پەلەكان سەر كەوتەوه. ناگرتك لە سینگیدا دایسا و شتیكى شادیهێنەرى لە دلیدا دەجووڵایەوه. . .

-وەرزێرینە! ئەو نووسراوه بچووكانە بدۆزنەوه، بیاخوێننەوه، بڕوا بە قەسەى پیاوێكەى دەوڵەت مەكەن كەدەلێن ئەوانەى هەلگەرى حەقیقەتەن بێ دین و یاخێن. . . حەقیقەت بە پێدەنگى بەسەر زەویدا دەگەڕێ و لەنێو سینگی كۆمەڵانى خەلكدا پەنا و پەسیو دەدۆزێتەوه. بۆ كاربەدەستان لە ناگەر و ئاسن خراپترە. حەقیقەت باشتەرىن دۆستى ئێوەیە. بەلام دۆزمنى سەرى كاربەدەستانە. هەر بۆیەش خۆى دەشارێتەوه.

لەنێو خەلكدا هەرا پەیدا بوو:

-برایان گۆی بدەن!

-ناخ فەقیرە حیسابى ئەواوه!

-كێ تۆ پێوه كۆدەوه؟

یەكێك لە پاسەوانەكان هاواری كرد:

-قەشە!

دوو وەرزێر جێنۆیان دا.

دەنگێك هاواری كرد:

-هاوڕێیان، تەماشایان!

سەریۆلیسى گوندی دیار بوو دەهات. كاریایەكى بالابەرز و بەخۆوه بوو. دەموجاویكى خەرى بوو، كۆلەكەى هاتبووه سەر گۆی. لا سێتێكى قیت و یەكیشى شوێر ببۆوه. ئەو حالەتە سەر و رووى كاریای بێگیان و دزی و

نهجه قانه نيشان ددها. شيرينكي به دهستی چهپهوه بوو، باسكي راستی رادهوه شاند. دهنكي شهقاوانی دهییرا. خهلك پيشيان چؤل دهکرد. حالهتیکي شهکمتی و خهفتهباری بهسهو خهلكدا دهباری. ههراوهویریا نشتهوه، ههر دهتگوت به عهرزی دا چووته خوار. دایک ههستی کرد که پیستی نیوچاوانی دهلهزی. گپیکي گهرمی به چاواندا دههات. ویستی دیسان بچیتتهوه نیو خهلك. داهاتهوه و له چاوهوانییهکی پر له خهفتهدا وشک بوو.

سهپزلیس له پیتش ریبن راوهستا و تهماشیهکی کرد و پرسى:

«چ باسه؟ نهوه بۆ دهستی نهبهسترون؟ بۆچی؟ دهستانی بههستن.

دهنگی باریک و بهرز، بهلام بى رهنگ بوو.

پاسهوانیک گوتى:

دهستی بهستراپوون، بهلام میللهت کردیانهره.

چی؟ ... میللهت؟ ... میللهتی چی؟

سهپزلیس تهماشیهکی خهلكهکمی کرد که له دورهی کۆبیونهوه. ههر بهو دهنگه باریک و بى رهنگهره

دریژهی پیتدا:

«میللهت کییه؟

نوکی شیرهکمی بۆ سینگی وهرزیره چار شینهکه راداشت و گوتى:

چورماکوژ تۆ میللهتی؟ کیى دیکهش؟ میشین تۆش؟

ریشی یهکی تریشی گرت:

«ناجسنینه بلاوهی بکهن. ... دهن پیتان نیشان دهدهم. ...

لهو دهنگ و قیافهدا نه گۆرانیک دیار بوو نه ههپهشهیهک. زۆر به نهرمی و به پۆزینکی یهکسان و به دلنیایی له

خهلكی دهدا. که وهنزیک دهکوت خهلك دهکشانهوه و سهریان بهردهدایهوه و روویان وهردهگتیرا.

دهنگی پاسهوانهکانی دا:

«باشه، بۆ راوهستاون، بۆ نایههستن؟

پاش هیتندى جنتوی پیس دیسان تهماشای ریبنی کرد و به سهريدا گوپاند:

«لهگه تۆمه، دهستان له پشتهو گره!

ریبن گوتى: نامهوى دهستانم بههستن. ... من راناکهم. ... پاریزگاری خوشم ناکهم، دست بهستنم فایدهی

چییه؟

سەرپۆلیس بۆ لای رێبین چوو و پرسى:

-چى؟

رێبین دەنگى هەلێنا و گوتى:

-ئەى درێدەینە! ئێو زۆرتان لە خەلکدا داو. بەم زووانە رۆژێكى خۆشناوى بۆ ئێوەش دێتە پێش.

سەرپۆلیس لە پێشى راوەستا و سێتلى بادا و تەماشایەکی کرد و پاشان هەنگاوتىك کشایەو و لەپەر نەپاندی:

-ناخ باوك سەگ. ... ئەم قسانە چى؟

پاشان بە هەموو هێزى مستىكى لە روومەتى دا.

رێبین لێى چوو پێش و هاواری کرد:

-حەقیقەت بە مست ناکوژرێ، بێجگە لەو تۆ حەقت نییه لێم بەدى.

سەرپۆلیس قسەكەى وەك قوڤەى سەگ درێژکردەو و گوتى:

-مەن حەقم نییه؟

دیسان دەستى هەلێنا كە لێى بدا. رێبین خۆى لەبەر لادا و هێندەى نەمايو سەرپۆلیس و دەعرزى بكەوێ. لەنێو

خەلکەكەدا يەكێك توند چلەمى هەل لوشى. دەنگى رێبین بە رق هەستاوى دووپاتە بوو:و:

سەرپۆلیس تەماشایەکی دەورووبەرى خۆى کرد، خەلک بێدەنگ و توورە وەك ئالقە دەوریان داو. هاواری کرد:

-نیکیتا! هۆ، نیکیتا!

وەرزیترىكى خولە پالتۆیەكى كورتى لەبەردا بوو لە خەلک جیاپۆو. سەرى بەردابۆو و چاوى لە عەرزى بریپوو.

سەرپۆلیس سەرى بادا و بەكاوەخۆ گوتى:

-نیکیتا زللەیهكى توندی لى بە!

كابرا هەنگاوى: چوو پێش و بەرەوپرۆوى رێبین راوەستا و سەرى هەلێنا. رێبین لە نزیکەو بەو قسە راست و

توندوتیژانە بوومبارانى کرد:

-ئەى خەلکى بەشەرەف، تەماشاکەن. بزەنن نەم ملهپۆرە چۆن ئێو بە دەستى خۆتان دەخنکێنێ. تەماشاکەن

و بیر بکەنەو. ...

كابرا بە نەرمى دەستى بەرز کردەو و بە نەسپایى زللەیهكى لە رێبین دا. سەرپۆلیس بۆلەیهكى لێپات:

-ناجسن! گوتم وای لێبە؟!

یەكێك لەنێو خەلکدا هاواری کرد:

#### ماڭىم كورگى

-نىكىتا خوات لەبىر نەچىتەرە!

سەرىۋىلىس پالتىكى بە كابرايەۋە نا و گوتى:

-دەلنىم لىتى بەدە!

كابرا ھەنگاۋىك كىشاۋە بە خەمناكى سەرى بەردايەۋە و لە ۋەلامدا گوتى:

-نا، لىتى نادەم!

-چۆن؟

سەرىۋىلىس سوۋپەلگەرا. سىمكۆلى لە ەمرى دەکرد و بە جىتودان بۆ لای رېبىن چوو. دەنگى لىدان ھەستا، رېبىن بەلادا ھات. باسكى راۋەشان. سەرىۋىلىس پالتىكى يىتەنا و بە ەمرى دادا. بە پىتلاقان ۋەرگەرا سەرو سىنگى. خەلک بە ھاۋارىكى دوژمنانەۋە روويان لە سەرىۋىلىس کرد. بەلام ئەو بۆ لايەكى تر دەريەپرى و شىرى ھەلگىشا:

-شاخ! ناۋا ياخى دەبن؟ ... ناۋا؟ ...

دەنگى دەلەرزى، پاشان دەستى بە بلەلمەلم کرد. ديار بوو ھىزىشى كەم بوو. سەرى بەردەۋە نىو شانانى و چاۋىكى لە دەۋرەپرى خۆى کرد و كىشايەۋە. لە كاتىكىدا ناۋپرى لە پاش خۆى دەدايەۋە، بە دەنگىكى نىگەرەنەرە ھاۋارى کرد:

-باشە ھەلگىرن. ... مەن دەۋم. ... بەلام پاشان؟ ھەمووتان بزانن ئەمە تاۋانبارى سىياسىيە، دژى قەيسەر خەبات دەکا، ناۋاۋە دەنېتەرە، نىۋەش لە سەرى دەكەنەرە. دەزانن نىۋە ياخى بوون؟ ... ھا؟ ... دايك بە راماۋى، بىۋ جۈۋلەنەرە، بىۋ فەكر و بىۋ ھال، ھەر ۋەك مۆتەكە سۈارى كۆلى بوبى، لەۋىر بارى ترس و بەزىيدا دەتلايەۋە. ھاۋارى توۋرەپى خەلک ۋەك ۋزە مىش ھەنگوين لە گوتىدا دەزىنگايەۋە. دەنگى لەرزۆكى سەرىۋىلىس و زەنا زەنا، ۋەك گىۋەلۈكە لە دوۋرى سەرى دەھالا.

-ئەگەر تاۋانبارە دەبىۋ موحاكەمە بىكرى!

-بەلام نابى لىتى بەدەن!

-ھەقتان نىيە لىتى بەدەن!

-داخوا ئەم كارە رەۋايە؟ بەم ھالە ھەمو كەس دەست دەكا بە لىدانى خەلک. ... ئەو دەم ۋەزە چۆن دەبى؟

-ئەى لەو ملھۋرە و ئازاردەرەنە!

## ◆ دايك

خەلگ بە دوو دەستە دابەش دەپرون. ھېندىك دەورەى سەرىزلىسيان دەدا و ھاواريان دەکرد و ھانىيان دەدا. ھېندىكى تر كە ژمارەيان كەمتر بو، بە دەنگىكى ھېندى و خەفەتبارانەو قەسيان دەکرد. چەند كەس ھەليان نەستاندەو. پاسەوانەكان خۇيان نامادە دەکرد دەستانى بېست.

دەنگيان دان: دېوينە راوەست!

رېبين قورى دەمچاوى سريەو و چاوتىكى لە دەورەبەرى خۇى كرد، چاوى بەدايك كەوت. دايك بى نەودى خۇى بېيەوئ، خۇى بلند كرد و باسكى ھەلئنان. رېبين رووى وەرگيتر، بەلام پاش تارئك ديسان چاوى تېپرى. دايك واى ھاتە بەرچاوى كە رېبين خۇى بلند دەكا و سەر ھەلدېنى و روومەتە خۇيناويەكانى دەلەرز. . . . .  
- "منى ناسى. . . . . رەنگە منى ناسىي."

لە خۇشيان و لە داخان لەرزى و بەسەر ئىشارەى بۆ كرد. بەلام زوو تىگەيشت كە نمو وەرزيترە چارشينەى لای رېبين، تەماشای دەكا. نمو چاوتىكرەتە ترسى وەبەر دايكى نا:

- چ دەكەم؟ . . . . . لەوانەيە منيش بگرن. . . . .

وەرزيترەكە بە سرتە چەند قەسەكى لەگەل رېبين كرد و سەرى لەقاند و بە دەنگىكى ئاشكرا و نازايانە گوتى:

- گرنگ نيبە . . . . . من لەم دنيايەدا تەنيا نيم. ھەرگيز ناتوانن تەواوى حەقيقەتە ھەپس بگەن. رىگام بگەوتە ھەر شوئىك، لە فكري مندا دەبن. ئارايە، گرنگ نيبە ھىلانەم لى روخواو. خۆ لەوى نە دۆستى لى بوو نە ھاوړى.

دايك لە دلې خۇيدا گوتى: نەر قسانە بۆ من دەكا.

- كۆمەل دەتوانى بۆ حەقيقەت ھىلانەى تر دروست بكا. رۆژىك دادى كە ھەلۆ بە نازادى بفرن. كۆمەلش خۇى نازاد دەكا.

ژنىك سەتلە ئاوتىكى ھىنا سەروچاوى بەندىيەكەى شويستەو. دەنگى ناسك و خەفەتاوى نمو ژنە لەگەل قەسەكانى رېبين تىكەل دەبوو و نەيدەھيشت دايك لە پەسەكانى ھالى بى. ھېندىك لە وەرزيترەكان كە سەرىزلىس وەپتسيان كەوتبوو، وەرئ كەوتن. يەكتىك فەرمانى دا:

- عارەبانەيك نامادە بگەن، نمو بەندىيە بەریتە شار. كى نامادەى دەكا؟

پاشان سەرىزلىس بە دەنگىكى گۆراو نەراىدى:

- من دەتوانم لە تۆ بدەم، بەلام ئەجمەق تۆ ناتوانى حەقت نيبە!

رېبين وەلامى داو: مەگەر تۆ كىتى؟ . . . . . خواى؟

چەند ھاوارىكى گىراو وەلامەكەيان بى شۇن كىرد:

-مامە گىيان دەمە تەقە مەكە! ... .. سەرۆكە.

-تۆ خوا نىۋە عاجز مەين!

-بىدەنگ بە كابر!

نىستا بۆ شارت دەين!

-لەوى قانۇن پتەر لەبەرچاۋ دەگىرى! ... ..

ھاۋارى خەلك بارى سازان و پارانەۋى بە خۇيەۋ دەگرت و دەك ھەراۋ بۆلە و زىتەيك تىكەن دەبوۋ كە ھىچ  
ناۋازەيەكى ھومىتىدى تىدا بەدى نەدەكرا.

پاسەوانان باسكى رېيىنيان گرت و لە پەلكانى ئىدارە ۋەسەريان خست و لەگەلى چۈنە ژوۋرى. ۋەرزىرەكان  
ۋەردە ۋەردە بىلاۋەيان كىرد.

دايك دىتى كابراي چاۋشەن بۆ لاي دىت و لە بىنەۋە چارى لىدەكا. چۆكى لەرزىن. ھەستى تەنىيى و خەفەت دلى  
دەگوشى و دەھات پىشەتەۋە. لە دلى خۇيدا گوتى: نابى پىژم ... .. نا ... .. نابى.

پالى بە دىۋارەۋە دا و راۋەستا.

سەپىزلىس بە پىژىكەۋە لەسەر پەلكانان راۋەستابوۋ. بە دەنگىتىكى نەرم، بەلام بە شىۋەى لۇمە و سەرۆكە  
قەمى دەكرد:

-نەجەقىنە، باۋ سەگىنە. ... .. بە ھىچ شتەك عاقل نەين و دەست لەۋ كارانە ھەلناگرن. دەستى لە سىياسەتى  
دەۋلەت ۋەردەدەن. بى مېشكىنە. ھەق ۋابوۋ سوپاستان كىرام. ھەق ۋابوۋ كىرەشتان بۆ بىردەم. نەگەر وىستىام  
دەستۋانى ھەمۋوتان يەك جى بۆ زىندان و ھەبىسى قورس بىتىرم.

بىست كەس بە سەرى روتەۋە گويىيان بۆ قەسەكانى راگرتىبوۋ. شەر دادەھات. ھەمۋو دادەكشان. كابراي چاۋشەن  
لە دايك ۋەزىك كەوت و بە ھەناسە ھەلگىشان گوتى:

-داستانىكى سەيرە!

دايك لەسەر خۆ ۋەلامى دايەۋە: بەلى!

دۆستانە چاۋىكى لىتەرد و لىتى پىرسى:

-كارى تۆ چىيە؟

-نەۋ ئانەى تۆر دەچن لىتيان دەكىرم. ... .. پارچەش دەكىرم.



## دايك

كابرا به نەسپايى دەستىكى بەرەشيدا ھېنا و پاشان چاۋىكى لە گۆندى كرد و بە دەنگىكى خەمناكەۋە گوتى:  
-نەو شتەنە لىرە ۋەگىر ناكەون. . .

دايك سەر تا پى تەماشاي كرد و چاۋدەۋانى دەرفەتلىك بوو كە بېچىتەۋە مېواخانە. كابرا سەرچاۋىكى جوان و  
عاقلاڭەى ھەببو. چاۋدەكانى خەفەتبار ديار بوون. كەلەگەت و چارشانە بوو. بلوزىكى يەخە ناۋالە و كراسىكى  
چىتى خاۋىن و پانتۇلىكى ئىستورى سورى لەبەردا بوو. پىلاۋىكى پوۋشى لە پىدا بوو.  
دايك بى نەۋەى بزانى لەبەرچى، ھەناسەيەكى ھەلگىشا. لەپەر لە ۋىر تەنسىرى ھەستىكدا كە پىشى  
بىر كەرنەۋەى لى گرتىبو، بە شىۋەيەك كە خۇشى پىتى سەير بوو پىرى:  
-دەكرى شەۋ مېۋانى تۆم؟

لەگەل نەۋ قسانە ھەمەۋ لەشى لەرزى و خىرا فەركى تىۋى بە مېشكىدا ھات:  
-دەبە ھۆى فەۋتانى نىكۆلاى . . . . . پاقىتل ناپىنمەۋە. ماۋەيەكى زۆر لىم دەدەن. كابرا بە كاۋەخۇى لە  
كاتىكدا چارى لە ھەرزى بىرىبو، يەخەى بلوزەكەى لەسەر سىنگى رېكروپىك دەكرى، ۋەلامى داۋە:  
-شەۋ مېۋانى مەن بى؟ بەلى قەيدى چىيە؟ تەنبا نەۋەندەيە مەن مالىكى وام نىيە.  
دايگى گوتى: ناسك و نازدار نىم!

كابرا تەماشايەكى كرد و گوتى: باشە!  
لەۋ كاتەدا شۇقتىكى سارد لە چاۋەكانىدا دەترەسكا. رەنگى بىر كاپرو.  
دايك ھىدى گوتى:

-باشە ئىستا لەگەل تۆ دىم. . . . . تۆ جانتاكەم ھەلەدەگرى. . . . .  
-باشە.

شانى ھەلەكەندەن و يەخەى بلوزەكەى دىسان ھارېشتە سەر يەك و لەۋىر لىۋانەۋە گوتى:  
-نەۋەتا عارەبانەكە دەروا.

رېبىن لەسەر پەلكانى ئىدارە ۋەدەركەۋت. دىسان دەستەكانىيان بەستېۋنەۋە. دەۋچاۋى بە پەۋزەكى بۆر  
پىچراۋو. دەنگى لە سەرمەى رۆژناۋادا بەزىر بۆۋە:

-خاۋافىز نەى خەلگى بەشەرەف. ۋەدەۋاى ھەقىقەت كەۋن. بىپارېزىن. بىروا بە قەسى نەۋ كەسانە بىكەن كە  
پەيامى باشتان بۆ دىنن. . . . . لە پىناۋى پارىزگارى ھەقىقەتدا چى لە تواناتان دايە درىخى مەكەن. . . . .  
سەرىۋىلىس ھاۋارى كرد:

-سه گه بیدنگ به. پاسهوان نهمپهکان دنگ ده!  
 -چیتان ههیه خهمی بخون؟ نهوه ژیان نییه نپوه ههتانه.  
 کابرا تهماشایهکی کرد و گوتی: باشه!  
 عارهبان وهری کهوت. ریبین له نیوان دور پاسهوان دانیشتیوو. دیسان هاواری کرد:  
 -بۆ دهبی له برسان برن؟ تیبکوشن بۆ وهدهستهیتنانی نازادی.  
 ههم نانتان دههاتی و ههم حقیقهت. خواحافیز نهی خهلکی باش. ...  
 دهنگی تهگهری عارهبان و سمی نهمپهکان و جنتیوی سهریولیس لهگهڵ دهنگی ریبین تیکهڵ دههوان،  
 نهیانددهیشت دهنگی بیسری.  
 دایک گهراپهوه میوانخانه و لهنزیک سهماوه له پهنا میزیک دانیششت. پاروه نانیتکی ههلگرت و تهماشای کرد و  
 به تهسپایی دایناوه. برسی نهههوه. له ناخی دهروونییهوه ههستی به نارههتییهک دهکرد که دلی ریک دهگوشی و  
 سهری دهسورپاند.  
 لهبهه خویهوه به خهمناکی دهیگوت:  
 -منی به چار نهنگاوتوه ... منی به چار نهنگاوتوه. ههستی پیکردوه...  
 فکری ههوارزتر نهههچوو. تروشی هیلاکی و خهفتهباری و ههستیکی نالهبار دههوه. بیدنگیهکی شهمن که  
 له پشت پهغهروه خزی مات کردبوو، جینگای ههرا و هوریای گرتبۆوه و دهری دهخست که خهلکی گوندی  
 ترساوان و گیتز بوون. نهو بیدنگیهش ههستی تهنیایی دایکی تیژتر دهکرد و گیانی به تارماییهکی رهش و بۆر  
 داددهپۆشی... کیژدهکه وهژوورکهوت و ههه بهسههپتوه گوتی:  
 -هیلکه و رۆنیکت بۆ بێتم؟  
 -پیی ناوی. نیشتیام نییه. ... نهو ههرا و هوریایه ترساندورمی. کیژدهکه چوهه نزیک میژدهکه و به  
 تهسپایی بهلام به تووریدی گوتی:  
 -سهریولیس چهته توند لپی دا. ... زۆری لی نزیک بووم. ... ههموم دیت. ههموو ددانی شکاندبوون.  
 که تفی فری دهده ههه خوتین بوو. خوتینکی رهش. چاوی دیار نههوان. قازاخهکه لیترهیه. تهواو سهرخشه و ههه  
 دهشخواتهوه. ... دهلی نهوانه دهستهیهک بوون نهو سههزکیان بوو. سی کهسیان لیتگرتوون. یهکیان رای  
 کردوه. مامۆستایهکیش گهراوه، لهگهڵ نهوان بووه. بریایان به خوا نییه. خهلک هان دهدهن تا کلیساکان تالان

## ◆ دايك

بگەن. . . . . كارىيان ئەمەيە. . . . . ھىندىك لىق ۋەرزىرەكان سىكياڭ بىلەن رىشدارە دەسوتا. . . . . ھىندىكى تر دەيانگوت: دەبى بېكوژن. . . . . ناخ دېھاتى ئاۋا خراپىش لاي ئېمە ھەن.

دايك بىلەن وردى گوتى دابوۋە قەسەكانى. بىلەن ھىوا بىلەن جۆرە نىگەرانى خۇي لەناۋ بەرى ۋە خەم ۋە خەفەتى چاۋەرۋانى بىلەن بىلەن. كىچەكەش دىلى بىلەن خۇش بولۇپ كەتكەن گوتى بىلەن راگرتوۋە، خۇش خۇش قەسە دەكرد:

-باۋكەم دىلى ئەۋە ھەمىۋى ئەنجامى قاتى ۋە قورپىيە. دۈۋ سالى زەۋى بەرۋىۋى نىيە. خەلگە ھەمىۋى ھەۋار ۋە ئەدارە. ھەر لەبەر ئەمەشە ئەۋە ۋەرزىرەكان ئاۋا دەبىنرەن. موسىيەتە. لەنئى كۆپ ۋە كۆمەلەندە ھاۋار دەكەن ۋە بەشەر دىن. لەم دۈۋايىيەدا كاتىك ھەمىۋى سامانى "فاسىۋكۆۋە"يان بىلەن تاۋانى باج ئەدان فروشت، دەلەن زىلەيەكى لە كۆيخاۋى ئاۋەدانى دا ۋە گوتى: "ئەۋە پاشاۋەدى باجى مەن".

لە پىشت دەركا ھەستى پىتيان ھات. دايك دەستى بىلەن مېزەكەۋە گرت ۋە ھەستا. ۋەرزىرە چاۋشىنەكە ۋەژۋور كەۋت ۋە بىلەن ئەۋە كۆۋەكە ھەلگىرى پىرسى:

-جانتاكەت لە كوتىيە؟

بىلەن ھەنەسە دەستى دايە ۋە گوتى:

-خالىيە. . . . . مارييا لەگەل ئەۋە مېۋانە تا مالى ئېمە ۋەرە.

بىلەن ئەۋە چاۋ لە ھىچ كەس بىلەن ۋەدەركەۋت.

كىچەكە پىرسى: شەۋىل لە گوندى دەبى؟

-بەلى. لە تۆرى چىراۋ دەگەرەيم. تۆر دەكەم.

-لىرە ۋەگىرت ئاكەرى. لە "تىنكۆۋە" ۋە لە "دارىنۆ" دەچىن ئەك لىرە.

بەيانى دەچم بىلەن.

پاشان پارەى چايەكەى دا ۋە سى كەپكىشى دا بىلەن كىچەكە. كىچەكەش زۆرى پىل خۇش بولۇپ. لە كۆلەن كە دەنگى

پىتيانىان لەسەر ەمرى شىدار دەھات، مارييا گوتى:

-ئەگەر بىلەن، زوۋ دەچمە "دارىنۆ" بىلەن ئەۋەكەنەن تۆرەكانيان بىلەن بىلەن.

ئەۋان خۇيان دىن ۋە شىر پىتۋىست ئاكا تۆر بىلەن. دۈۋادە كىلەمەتر رىگايە. . . . .

دايك ھەروا بىلەن دەم رۆيشتەنەۋە ۋەلەمى داۋە:

-ئا. . . . . خۇشەۋىستەكەم، فايدەى نىيە!

هه‌وای سارد دایکی هینابۆوه سه‌رخۆ، پیریاریکی ناپوون و ساخ نه‌بۆوه‌ی به‌ خه‌یالیدا هات که ده‌بۆو به‌ هۆی شادی و هینزی وه‌بهر ده‌نا. بۆ نه‌وه‌ی خه‌یرا ده‌ری به‌پێ. له‌ خۆی ده‌پرسی:

-چ بکه‌م؟ .. .. راست و ره‌وان به‌ ناشکرا ده‌ست پێ بکه‌م.

هه‌وا ته‌واو تاریک بپوو و زۆر سارد بوو. په‌نجمه‌ری مه‌اله‌کان به‌ شه‌به‌قێتکی سوور و مات ده‌دره‌وشان. پاتال له‌و شه‌وه‌ تاریکه‌دا به‌ ته‌مه‌یه‌لی بۆره‌یان ده‌هات. جاروبار هه‌رایه‌کی که‌م ده‌بیسرا. خه‌فه‌تێکی به‌سام گونده‌که‌ی داده‌گرت.

کچه‌که‌ گوتی:

-نێره‌یه. مه‌الێکی خراپ ته‌له‌بژاردوه‌. نهم وه‌رزێره‌ زۆر فه‌قیره‌.

وه‌ک کوێران له‌ ده‌رگا ده‌گه‌را تا ده‌رگای دیته‌وه‌. ده‌رگای کردوه‌ه و بانگی کرد:

-تاتیانا! میوانه‌که‌ت نه‌وه‌تا!

پاشان رای کرد. له‌ تاریکیدا ده‌نگی ده‌هات:

-خواحافیز.

دایک له‌بهر ده‌رگا راوه‌ستا ده‌ستی به‌ پشتی چاوانیه‌وه‌ گرت و له‌ بنه‌وه‌ ته‌ماشای کرد. خانویه‌کی ته‌نگ و بچووک، به‌لام نه‌وه‌نده‌ پاک و خاوێن بوو، جێبه‌جێ سه‌ره‌نجی راکێشا. ژنیك هاته‌ده‌ر، سلاوی کرد و رۆیشه‌ ژووری. چرایه‌ک له‌ قوژینیك له‌سه‌ر میز دانرابوو. خانه‌خوێ له‌ په‌نا میزه‌که‌ دانیشته‌بوو و ته‌ماشای دایکی ده‌کرد. پاش تاویك گوتی:

-وه‌ره‌ ژووری! تاتیانا خه‌یرا بچۆ بانگی "پیوتر" بکه‌.

ژنه‌که‌ بێ نه‌وه‌ چاو له‌ دایک بکا به‌ گورجی وه‌ده‌رکه‌وت. دایک به‌ره‌وه‌رووی کابرا له‌سه‌ر کورسییه‌ک دانیشته‌ و چاوێکی له‌مه‌لاولا کرد جانتایه‌که‌ی دیار نه‌بوو. بێده‌نگیه‌کی گران به‌سه‌ر خانوه‌که‌دا هات‌بوو. ته‌نیا هه‌ستی پته‌پته‌ی چرایه‌ک ده‌هات. ده‌مه‌رجاری په‌شۆکاوی خانه‌خوێ ده‌له‌ریه‌وه‌.

-باشه‌. .. .. زوویه‌. .. .. قسه‌ بکه‌. ..

دایک له‌په‌ر به‌ ده‌نگێکی توند بێ نه‌وه‌ی به‌ده‌ست خۆی بێ، پرسى:

-جانتا که‌م له‌ کوێیه‌؟

کابرا شانی هه‌لته‌کاندن و به‌ بیرکردنه‌وه‌ وه‌لامی دایه‌وه‌:

-جانتا که‌ت ون نابێ.

دايك به دهنگيكي كز گوتي:

- به نانقمست لاي كچه كه گوتم خالييه. . . . . نهمه راست نيبه. شتي زور قورسي تيدايه.

دايك پرسى: باشه. . . . . دهى، چى؟

كابرا همستا و لني وه نزيك كهوت و به نهمپايى پرسى:

- تۆ شو پياووت دهناسى؟

دايك له رزى. به لام له سه رخۆ وه لامى دايه وه: به لى.

لاى وابوو شو وه لامه كورته هممو شتيكي بۆ روون ده كاته وه. كابرا پتيكه نى و گوتي:

- ديتيم نيشارهت بۆ كرد. نهويش وه لامى دايه وه. به سرتي پيم گوت شو ژنهى له سهر پله كانى ميواخانه كه

راوه ستاره دهناسى؟

دايك خيرا پرسى: شو چى گوت؟

- شو گوتي: "ژماره مان زوره". به لى. . . . . به لى گوتي: "ژماره مان زوره".

چاوتيكي پي مائاي له ميوانه كهى كرد و ديسان به زهرده خه نه به كه وه دريژه ي پيدا:

- شو پياوه هيتريكي مه زنه. . . . . نازايه. . . . . هر چى بيه وي ده لى. لى ددهن، جيتوى پى ددهن. . .

. . به لام دهست هه لئاگرى.

دهنگى نيوه دنيا و گنجى نيوجاوانى و گه شهى چاوى، پتر بوون به هوى هيدى بوونه ودى دلى دايك. ترس و

په شيتوى و هيلاكى روشت و له جياتى شه بيزى له حالى ريبن ده كرده وه. به قينيكي كوت وپر كه نهيتوانى

پيشى بگرى، هاواري كرد:

- ريگرينه. . . . . درندهينه!

كابرا به خه مناكى لى دوور كهوت و سهرى بادا:

- به لى، دهولت دوژمنى به ترسى بۆ خوى ساز كردوون.

ديسان گهرايه وه كن دايك و به نهمپايى گوتي:

- من پيم وايه جانتاكهت رژنامه ي تيدان. . . . . راسته؟

دايك فرميسكى سپينه وه و به ساكارى وه لامى داوه:

- به لى، وايه، بۆ ويم هيتابوون.

كابرا برزى تيكنان و دهستى به ريشيدا هيتا و چارى له قوژنيك برين و بئدهنگ بوو.

#### ماکسیم گورکی

-نەر بۆ ئېشمەشی دەهتیا. کتیبیشی دەداپتی. نەر پیاو دەناسین. . . . . دەیتوومان! کابرا بېدەنگ بوو، بیری کردەو و پاشان پرسى:

-باشە، ئېستا تۆ ئەوانە و جانتاکەت چ لېدەکەى؟

دايک چاوتیکى لىکرد و بە شتویدەکی هاندەرانە گوتى:

-بۆ تۆيان بەجى دېلەم. . . . .

کابرا پىتى سەیر نەبوو. بەرھەلستیشى نەکرد. تەنیا گوتى:

-بۆ ئېشمە؟

پاشان تەماشایەکی دەرەوئى کرد و گوئى ھەلخست و لەبەر خۆیەو گوتى:

-ئەو دېن!

-كى؟

-بېگومان ناشناکانى ئېشمەن.

ژىتەك ھاتە ژوور و ھەرزىرتىكى بە دواو بوو. کابرا کلۆدەكەى ھاويشتە قوژبىتەك و لە خانەخوئى ۋەژووركەوت و

پرسى:

-دەى باشە؟

ئەوى تر بە نیشانەى "نەرى" سەرى لەقاند. ژنەكە گوتى:

-ستېپان! مېوانەكەمان بە رىگادا ھاتووە، رەنگە برسى بى.

دايک لە ۋەلامدا گوتى:

-نا گيانەكەم، سوپاس. . . . .

ۋەرزىرەكەى تر رووى کردە دايک و بە دەنگىكى توند دەستى پىنکرد:

-ئىجازە بەدە خۆم بناسىنم. ناوم "پيوتەر بىگوزوۋ رىابىنن" ە پىتم دەلەين "شیلۆ". لە كارەكانى نىوہ كەمىتەك سەر

دەردەكەم. خۆندەوارم. بە روالەت نەحمەق نىم.

ئەو دەستەى دايك بۆى درىژكردبوو گوشى و بە ستېپيانى گوت:

-باشە. تەماشاكە ستېپان! ژنى ناغا ژىتەكى باشە. بەلام بەو ھالەش دەلەى ئەوانە ھەمويان ھىچ و پوچن.

قوتابى و بەرەللەن، بە ھاوورۋاندنى خەلەك كەيف دەكەن. بەلام ئېشمە ئەمىرۆ ھەردووكمان دىتمان كە پياوتىكى

نازاىان گرتووە. ئىستاش دەبىنى كە نەم ژنە گەنج نىيە و واديارە خانەش نىيە، بەلام دەستى لە كاردا ھەيە.



-پيت ناخوش نه بئ! نارت چييه؟

توند و رهوان و يهك پشوو قسه ده كرد. چه ناگهي وهك پياوي تادار دهله رزي. چاري برپيرونه روخساري نيلوڤنا. به جليكي شي و قوي نالوزده ده تگوت له شپي گهراوده توه و دوژمنی شكاندوه و له شايان سرخوشه. دايك چاويكي دستانه ليكرد و وهلامی دايه وه. جاريكي ديكهش به گهرمی دهستی دايكي گوشي و دهستی كرد به پيکه نينيكي وشك و نهرم:

-ستپان دهزانی کاريکی پيرۆزه. . . . کاريکی زۆر جوانه. . . . پيم گوتي کومه لانی خه لک خويان دهستيان به کار کرده وه. ثم خافه راستی نالی، چونکه زيانی بز نهو ههيه. به لام کومه لانی خه لک دهيموی به ناشکرا وهری کهوی. بئ نهوی له خه می قازانچ و زهره ردا بئ. دهزانی؟ کومه لانی خويانی خراپه. له هه موو لایه کهوه زيانی پيډه گا. نازانی روو له کام لا بکا. چونکه له هه موو لاه لتي له هه للا دهدهن: "راودهسته".

ستپان سهري له قاند و گوتي: دهزام. هه ره لهو کاته شدا لتي زياد کرد:

له خه می جانتاکه می دايه. . . .

-له خه ميډا مه به دايه گيان، هه موو شت ريکوپيکه. جانتاکه له مانی منه. ئيستا که ستپان باسی تۆي بز ده کردم گوتي تۆش دهست له کاردا ههيه. نهو پيارهش ده ناسی. پيم گوت: "ناگات لي بئ، نابي زار بلاو بين. مه سه له که زۆر گرنگه". تۆش دايه. . . . جيبه جي ههستت کرد که ئيمه له گهل ئيرهين. مرۆفی باش زۆر زوو ده ناسرئ. هه ره دياره. چونکه له بازار ژماره يان زۆر نيهيه. ناخ. . . . نا. . . . جانتاکه له مانی منه.

له په نای دانیش و به چاوليک رديتيکی تکا کارانه وه دريژه ی پيدا:

-نه گهر ده توهی خالی بکه می يارمه تیت دهدهم. . . . پتويستمان به کتیب ههيه.

ستپان گوتي: دهيموی هه موو بدا به ئيمه.

-فيکريکی زۆر باشه دايه. ئيمه ده زانين چيان ليتکهين.

له پي ههستا و دهستی کرد به پيکه نين. پاشان به هه ناگهي گهره له ژورويډا دهستی کرد به هاتوچۆ و به که يفيخوشي قسه کانی دريژه پيدا:

-هه رچه نده زۆريش سادهيه، به لام ده توانين بليين مه سه له يه کی سهيره. له چيگايدک شکاوه، به لام له شونينيکي تر توله می کراوده توه. . . . خراپ نيهيه. . . . ناوايه. نهو رۆژنامه يه زۆر باشه و ته نسيري ههيه. چاو و گوپی خه لک ده کاته وه. خاره ن ملکان خوشيان ناوی. . . . ههوت کيلومه تر ليته دوور لای ژنيکی خاره ن ملک

کار دهگم، دارتاشم. دهبی بلیم که ژیتکی باشه. کتیبمان ددهاتی، بهلام هیئدی جار نهجهقانهن. دهیاغوتینسه و خوتندهورایان پی باش دهبی. به گشتی لئی مهمنوم. .. بهلام کاتیک نهم روژنامانم پتشان دا، تورپه بوو و گوتی: پیوتر دهست لهوانه هلگه. مندالتی نهقام نهوانه ساز دهگن و تنیا دهپتته هژی چاره‌شیتان. .. وهک بهندیخانه و دوورخستنهوه بۆ سیریا. ... نهگهر خوتیندهوهی نهو روژنامانه دریژه پی بدهی، لهوانهیه تووشی نهو کارهساته بی.

دیشان بیدهنگ بوو. بیری کردهوه و وهووای قسهکانی خۆی کهوت:

-بهراستی دایه نهو پیاوه خزمی نیه بوو؟

دایک له وهلامدا گوتی: نا.

پیوتر دهستی به پیکه‌نین کرد. دیار نه‌بوو به چی شاده و پتده‌کهنی. دایک وای زانی که به بیگانه زانیی ریتین زوولمه. گوتی:

-خزم نییه، بهلام له‌میژه دهیناسم. وهک برای خۆم ریژی لینه‌گرم.

نهو زاراوهی لئی دهگهرا نهیده‌دۆزیسهوه. زۆر بهوه نارجهت بوو. نهیتوانی پیچی کۆله گروی خۆی بگری. بیده‌نگیه‌کی خه‌ماوی ژووره‌کی داگرت. پیوتر سه‌ری به‌سه‌ر شانیدا خوارکردبۆوه، ده‌تگوت گوتی داوته شتیک. ستپان نانیشکی وه‌سه‌ر میزه‌که‌دا بوو. ژنه‌کی پالّ وه‌سۆیه دابوو، که‌وتبوه به‌ر نیسیه. دایک ههستی ده‌کرد که چاوی تیپریوه. جاروبار چاویکی له تاتیانا ده‌کرد که روومه‌تیکی خپ و سه‌وزه و لووتیکی قه‌له‌می و چه‌نگه‌یه‌کی جوان چاویکی کالی هه‌بوو.

پیوتر دریژه‌ی به قسه‌کانی دا:

-که‌وابوو ناسیاوته. .. زۆر به جهرگه، زۆر نرخ بۆ خۆی داده‌نی. .. ده‌بی ههر واش بی. .. بۆ

خۆی مروفتیکه. .. واییه تاتیانا؟ .. تۆ ده‌لیی چی؟

تاتیانا قسه‌کی پی بپی و گوتی:

-ژنی هیه؟

لیوه باریکه‌کانی و زاره چکۆله‌کی خپ بیونه‌وه.

دایک به خه‌مباری وه‌لامی دایه‌وه:

-ژنه‌کی مردوه!

تاتیانا به ده‌نگیکی هیدی گوتی:

-هەر بۆيەش ئەوەندە نازايە. پياوی خاوەن ژن و ماڵ واناكا، دەترسێ!... ..

پێوتر گوتی:

-نەي چ لە من دەکەي، ژنیشم هەيە، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا... ..

تاتیانا بێ ئەوەی تەماشای بکا، لێوی بادان و گوتی:

-بەسیەتی. چ دەکەي؟ زۆر قسان دەکەي و جارجاریش کتێب دەخوێنێهە. هەر بەوەندەي کە لەگەڵ ستیپان لە

کەلێن و قوژینان سرت و خورت دەکەن، خەلک بەختەوەر نابێ. پێوتر تێک چوو و لەسەر خۆ گوتی:

-زۆر کەس گۆی دەداتە قەسەي من... .. باش نییە وا قەسەي دەکەي... .. من وەک هەوێن وام... ..

ستیپان بێ ئەوەی هیچ بلی چاویکی لە ژنەکەي کرد. تاتیانا پرسى:

-دەرزیڕ بۆچی ژن دێنی؟ دەلێن چونکە پتووستی بە کرێکار هەيە... .. بۆ چ کارێک؟

ستیپان بە دەنگێکی گەوه گوتی:

-بۆ چما ئەو کارەي هەتە بەس نییە؟

-ئەو کارە کەلکی چییە؟ لەسەر ئەوەشەوێ نینسان رۆژ بە رۆژ لە هەژاریدا دەژی... .. منداڵت دەبن... ..

دەرفەتی ئەوەت نامێنی پێیان راڤەي... .. ئەویش لەبەر کارێک کە تەنانت نانیشی لێ پەیدا نابێ.

لە دایک وەزێک کەوت و لە پەناي دانیش، بێ ئەوەي قەسەکانی نیشانەي خەم و سکالایان لێو دیار بێ،

درێزەي پێدا:

-دوو منداڵم هەبوو. یەکیان سەماوەر سوتانیدی... .. تەمەنی دوو ساڵ بوو. ئەوەي دیکەش لەبەر کاری

پێوتر بە مردوویی لە دایک بوو. ئەمەش بۆ من بوو بە بەختەوەري؟ دەلێم وەرزیڕ خراپ دەکەن ژن دێنن... ..

. دەست و بالی خۆیان دەبەستن. ئەگەر نازاد بن وەک ئەو پیاوێ دەیناسی بە ناشکرا لە پێتاری راستیدا خەبات

دەکەن. وایە، خەقم نییە؟

دایک گوتی:

-بۆچی گیانەکەم؟ ئەگەر وانەبێ مرۆفە ناتوانی بەسەر ژياندا زال بێ.

-تۆمێردت هەيە؟

-مێردم مردووه. تاقە کوڕێکم هەيە... ..

-لە کوێیە، پێکەوه دەژین؟

همستی کرد که شانازییه کی هندی له گهل خه میټک که همیشه به سیریدا دهات، له دلدا پټکوه ټټکه ل ده بن.

-جاری دووهمه ده گټړی. چونکه راستی ناسیوه و تزوی راستی به ناشکرا له گیانی خزیدا چاندووه. گه غچه، جوانه. .... ژیره. ... نو بوو که کهوته پیری ناماده کردنی روژنامه. نو بوو به هوی نهوه که ریټین بۆ بلاوکردنه وهی دهست به کار بی. هر چند ریټین به تمهمن دوو هینددی نهویش گهوره تره. بهم زووانه به تاوانی نو کارانه کوره کم موحاکمه ده کمن. پاشان که نارديانه سیریا، راده کا و ده گپټه وه تا سرله نوی دهست به کار بکاته وه. نهوانه زورن. ژماره یان تا دی زیاد دهکا و هموو شتیان به یه کمه تا ژیر سیداره له پټناوی راستیدا خه بات ده کمن.

به جارتک پټشی به رهللا کرد. به لوم بی نه وهی ناوی کهس پټنی، باسی نو کارانه ی کرد که به نه پنی بۆ نازادی کومه لانی خه لک ده کرتین، له تویی باسکردنی نو همسه له دا که دلی پی دهه سایه وه، تهواوی هیزی خوی و تهواوی نو عه شقه ی که له بهر کاره ساتی جوره جوری ژیان وا درهنگ سمری هه لدا بوو، له قسه کانیدا ده گرغاوند. دهنگی یه کسان بوو. وشه ی به هاسانی ده دوزینه وه و وه مرواری رهنگاورهنگ ده پټینه وه. له بهر نه وهی قسه کانی جیگای خویان دوزینه وه، وه ریزه کان مات بیون و به ریزه وه ته ماشایان ده کرد. دهنگی هه ناسه ی نو ژنه ی ده بیست که له په نای دانیشتبوو. سهره غی گوټگره کانی برای دایک به قسه و به لټنه کان به هیز ده کرد.

-تهواوی نو که سانه ی له بهر زوولم و زور وه زاله هاتوون، تهواوی کومه لانی خه لک، ده بی به پیشوازی نو که سانه وه بچن که له به ندیخانه، یان له ژیر داردا، له پټناوی نهواندا به هیلاک ده چن. نهوانه هیچ مبهستی شه خسیان نییه. بۆ خه لکی روون ده که نه وه که ریگای به خته وه دریان کامه یه. به ناشکرا ده لټن نو ریگایه دژواره. هیچ کهس به زور بۆ لای خویان راناکیشن. به لوم هر کهس له گهلان کهوت، ناتوانی لییان جیا بیته وه، چونکه ده زانی خه قیانه و نه وه ریگایه کی باشه و ریگایه کی تر نییه.

دایک له وهی که به ناروات ده گه یشت که یفی ده کرد. ده دیت که نیستا خوی له باره ی راستیه وه قسه بۆ خه لک ده کا:

## ◆ دايك

-كۆمەل دەتوانى لىگەل نەو دۆستانە بى ترس بە رىگادا بېروا. تا نەو كاتەى خەلك گيانىكى يەكگرتو پىك نەهيتى و يەك دەنگ ھاوار نەكا: "خۇم خاودن دەسلەتم و خۇم ياسا دادەنېم، ياسايەكى نەوتۇ كە بۇ ھەموو كەس وەك يەك بى" نەوانە دەست ھەلئاگرن.

ناخەكەى دايك ماندو بوو، بىدەنگ دانىشت. بە تەواوى دلتيا بوو كە قسەكانى بە خۇرايى ناچن و شوتنەواريان دەمىتى. . . . . وەررەزەكان جۇرىكىان چاۋ لى دەكرد، دەتگوت ھىشتا ھەر گوپيان لە قسەكانىيەتى. پىۆتر دەستى بە سىنگىيەو نابوون. پىتلى چارى رىك ھىتابوون. زردەخەنەيەكى لەسر لىوان دياربوو. ستىپان نانیشكى وەسر مىزەكە دابوو، مىلى ھەلگىشابوو، بۇ پىشەو خوار بۇود، سىبەرىكى كەوتبوو سەر رومەتى و ھالەتتىكى پوختەترى پىتابوو. تاتيانا لە پەنا دايك نانیشكى وەسر نەئۇزى دابوو تەماشای پىلاۋەكانى دەكرد.

پىۆتر لەبەرخىيەو گوتى:

-ناخ! ھەر واہ!

سەرى راوەشاند و بە پارىز لەسر كەروپىتىك دانىشت. ستىپان بەكاودخۆ سەرى ھەلئىنا و چاۋىكى لە ژنەكەى كرد و ھەر وەك بىيەوى شتىك لە نامىز بگرى باسكى راكتشان. بە دەنگىكى پر لە بىر كەردنەو دەستى پىكرد:

-ئەگەر مەزۇ بىيەوى دەست بەو كارە بكا، دەبى بەراستى بە ھەموو تواناۋە خەرىك بى. . . .

پىۆتر بە شەرمەو ھاتە نىو قسەكەى و گوتى:

-بەلى. . . . بى نەودى بۇ دوۋاۋە ناۋر بىداتەو.

ستىپان درىژەى پىدا:

-كار باش جىبەجى بوو!

پىۆتر لىي زياد كرد:

-لەسەرنەرى جىھاندا. . . .

## (۱۸)

دايك پالى وەديوار دابوو و سەرى وەرگىتابوو. گوپى بۇ بىرورپى نەو دوو پىاۋە راگرتبوو. تاتيانا ھەستا، تەماشای دەوربەرى خۇزى كرد و ديسان دانىشتەو. كاتىك تەماشای نەو دوو پىاۋەى دەكرد، چاۋە كالەكانى دەدرەوشان. لەپر رووى لە دايك كرد و گوتى.

-وادیاره کویره وهریت زۆر دیوه.

دایک وهلامی دایه وه: بهلئ!

-باش قسهی دهکە. قسه کانت چاک له دلیدا جی دهگرن. . . . کاتیک پیار گوئی ده داته قسه کانت، بهخوی دهلئ: "خوایه، خۆزگه پیار توانیبای نهگەر بۆ جارتیکیش بی، نهو کهسانه له ژيانی خۆشدا ببینی". ژيانی نیتمه چۆنه؟ وهک مهر و مالات. خۆینده وارم. کتیب دهخۆینسه وه. زۆریش بیر دهکهمه وه. جاری وا هیه شهو له بهر بیرکردنه وه خهوم لی ناکه وی. بهلام نهجامی چیه؟ نهگەر بیر نهکهمه وه به خۆرای لی عهزاب دام. . . . نهگەر بیریش بکه مه وه ههروا. . . . کهوابوو هه موو شت بهخۆرای دهروا. . . .

وهزیران کار دهکمن و بۆ پارۆ نانیک پشتیان دهجه می. قهتیش هیچیان نییه. لهو وهزعه نارچهت دهبن. نارهق دهخۆنه وه لیک دههبن. دیسان دهست به کار دهکونه وه. . . . نهجام دهبیته چی؟ . . . . هیچ. . . . تاتیانا به دهنگیکی هیدی و رهوان و به جاری تهوس و پلاره وه قسهی دهکرد. هیندی جار وهک بییه وی وشهکانی به بهنمه بکا رادهوستا. پیادهکان بیدهنگ بوون. با وه شووشهکان دهکوت و جارجار نهرم به دووکه لکیشی سۆبه دا دههاته ژوور. سهگیک دهیلوران. تنۆکه ی باران دنک دنک وهپهجه ره دهکوتن. شۆقی چراکه دهلهزی و کز دهبوو، لهپر دهگهشایه وه.

-قسهکانی تۆم گوئی لیبون، نه مهیه، خه لک بۆچی دهژی؟ نهوه زۆر سهیره. گوئی بۆ قسه کانت رادهگرم و دهبینم. بهلئ من نه مه دهزاتم، بهلام تا نیتستا قهت شتی نارام نه بیستوه، نهو فیکرهش بۆ من نههاتیه وه پیتش . . . . نا. . . .

ستپیان به دهنگیکی نهرم و خه مبار قسهکانی پی بری:

-دهبی نانی بخۆین و چراکه بکوژیننه وه، خه لک وهشک دهکوی. چرای چۆماکوژنهکان تا درهنگ دایسا! بۆ نیتمه گرنگه نییه، بهلام رهنگه بۆ میوانهکان باش نه بی.

ژنهکه ههستا و له دهوری ناگردانه که دهستی به کار کرد.

پیوتر به زهرده خه نهیه که وه گوئی:

-بهلئ، نیتستا دهبی ناگادار بین! پاش نهوهی سه رله نوی رۆژنامه که بلاوکرایه وه. . . .

ستپیان گوئی:

-له بهر خۆم نالیم. . . . نهگەر بشمگرن به لایه کی گهوره نییه. ژيانی وهزیریک نه وهنده نرخ نییه. . . . ژنهکه ی چوه لای میزه که و بانگی کرد:



-وهره. ...

ههستا چوو بۆ لای و تهماشای کرد که چۆن میزه کهی رازاندووتهوه. به گالته گوتی:

-به شانازی پراکافان. ... دهستهیه کی پینج کهسی. ... بۆ نهو دهصه ی ببینه سه د کهس.

-دایک سکی پئ سووتا. ... پتری خوش دهویست. پاش قسه کانی ههستی به بارسوکییه ک دهکرد و دهیدیت که گرانایی خهفتهی رۆژی سووک بووه. له خۆی رازی بوو. خیروخۆشی بۆ هه سروان به ناوات دهخواست. دایک گوتی:

-نابی نه م قسانه بکهی. پیاو نابی له رووی لیکدانهوهی نهو کهسانهوه نرخه خۆی دیاری بکا که به خوینی نهو تینوون. خۆتان دهبی نرخه خۆتان بزائن. نهک له بهر دووژمنان، به لکو له بهر دۆسته کانتان.

وهرزیر به نه سپایی ودههنگ هات:

-کام دۆسته کافان؟

-من بیت ده لیم که گهل دۆستی ههیه.

-به لئ، ههیه تی، به لām نهک لیره.

-باشه. ... خۆتان دهبی لیره دۆست پهیدا بکهن.

-به لئ. ... دهبی وابکهین.

تاتیانا بانگی کردن:

-وهرنه سهر میژ!

له سهر ناخوازدن پیوتر وای نیشان دا که له قسه کانی دایک نارهجهت بووه. دیسان دهستی کرد به قسان:

-دایه دهزانی بهیانی زوو تۆ دهبی وه پئ کهوی. تا کهس تۆ لیره نه بینئ. پیوسته بچییه گوندی دراوسیمان و لهوی عاره بانه بگری. ...

ستپان گوتی:

-بۆچی؟ خۆم دهیبه مهوه!

-نا، نه گهر شتیک رووبدا لئی ده پرسن شهو له هالی تۆ بووه یان نا؟ بلئ! "له کوئ بووه؟" من بانگم کردبوو. ... "ها تۆ؟ باشه کهوابوو بچۆ بۆ زیندان!" تیگهیشتی؟ بۆ زیندان پهلهت له چیه؟ ههر شته به نۆردهی خۆی. ... به لām نه گهر بلئی شهو له هالی تۆ نووستوه و نه سپی به کرئ گرتوه و رۆیشتوه، ناتوانن هیچت پئ بلین. کهس بهر پرسی ریبواران نییه. ... نهو هه موو هاتوچۆی گوندی ده کهن. ...

تاتيانا به تانهوه گوتى:

-پيؤتر فير بوى چؤن بترسى؟

له نهؤنؤى خؤى دا و وهلامى دايهوه:

-دهبى هممو شت بزاني. دهبى ترسان و نه ترسان شارهزا بى. له بيرته سهروكى دهفتهرى دادپرسى بؤ نهو رؤژنامهيه چهئدى "باگانؤ"ى نهزيهت كرد؟ باگانؤؤ پارهشى بدهيهى قهت دهست له كتيب نادا. بهلى! ... دايه بپروا بكه هممو كس له گونديدا دهزاني كه من له فيلهزانيدا داناميتم. كس له من باشت نازاني كتيب و نوسراوه له گونديدا بلو بكاتهوه. ... ههر چهئدى تؤ بهئوى! خلكى نيره خوئندهواريان كه مه و ترسهؤكن. راسته. ... له گهله نه مهش ژيان نهوئنده دؤوار بوو كه پياو ناچاره چاو بكاتهوه و له خؤى بهرسى كه چى رووده؟ كتيب به هاسانى وهلام دهئاتهوه: "نهوى رووده دا ههر نهويه: بير بكهوه و پروانه". زؤر وا هيه پياوى نه خوئندهوار باشت له خوئندهوار تيدهگا. به تايبهتى نه گهر خوئندهواره كيتر و پر بى. نهو ولاته باش دنامس. زؤر شت دهبينم. پياو دهتوانى بؤى، بهلام نه گهر نهيهوى ههر له سهردتاره بچيته زؤر دار، زؤرى و چالاكى پيويسته. ... كاربه دهستانى دهولتهش همست بهوه دهكهن كه وهزع گؤراوه و وهرزير به ساردى له گهليان ده بزويتهوه. زه دههههه نايهته سهر ليتوان و ميتهره باني نيهه. ... به گشتى دهيهوى واز له كاربه دهستان بيتنى. لهم دووايه دا له گوندى "سيؤلياكوؤ" نزيك نيره هاتبوون باج وهريگرن، وهريزان تاويان دا چؤماخ. ... سهريؤليس هاوارى كرد: "ناح سهر سهرينه. ... له قهيسهر ياخى دهين!". وهرزيريك بهناوى "سپيڤاكين" وهلامى دايهوه: "برؤ ون به. نه خؤت بى و نه قهيسهرت". نهو قهيسهره كيته كه كراسيستان له بهر دادهنى؟ دايه وهزع بهم جؤريه. دياره سپيڤاكين گيرا و زيندانى كرا، بهلام قسهكانى ههر مانهوه منداله وردهكش دووياتهيان دهكهنهوه. قسهكانى زيندوون و هاوار دهكهن!

نانى نه دههخوارد، ههر قسهى دهكرد. چاوه مهكراويهكانى دههروهشان. زؤر شتى بچووكى له بارهى ژياني ديتهاتييهكانهوه بؤ دايك باس دهكرد. ههر وهك كيسيهك له دراوى مس خالى بكا.

ستپان دوچار پيى گوت:

-نانهكهت بخؤ!

پيؤتر پاروه نانليك و كهچكيكى ههله دهگرت و پاشان وهك چوپهيك كه بخويى، دهستى پيى دهكردوه. ناخهكهى پاش شيؤخواردن له پر راست بووهوه و گوتى:

-كاتى چوونهوه هاتهوه.

◆ دايك

له دايك چووه پيش و دهستی گوشتی:

-دایه گیان خواخاږ! له واندیه قهت یه کتر نه بینینه وه. پټویسته بلیم که ناشنایه تی له گهل تو و بیستنی قسه کانت بز من زور خوش یوو. بیجگه له کتیب جانناکت چی دیکه تیداه؟

-شالینکی خوری تیدایه.

-زور باشه. شالیکې خوری. سټېبان گوټ لڼه؟ نیستا هم پیاوه جانتاکه ت دینی. سټېبان با برترین.  
خواهافیز... به خوشی دانشن!

که نهوان وهدهر کهوتن؛ تاتیانا جیگای بۆ دایک راخست. له چه کهمه جه هیندی جلی هینانه دهر و له سه ر قهره ویتله که ی دانان.

دايك گوتى:

-کوریک کی زرینگہ!

تاتیانا چاوینکی لیکرد و وہ لابی دایوہ:

-قسه دهکا و قسه دهکا، به لام هر له نزیکه وه دهیسری.

دايك یرسی:

-میرده که ی تو چونه؟

-پياري تكي باشه. شارق خۆر نيه، تهاو پيگهوه ريگكه وتروين. تهنيا كه ميگ بې زيبيكه. قهدي راست كردهوه و باش تاوگ بيدهنگي قسه كاني دريژه بيدان:

- ٿيستا دهبي ڇ بڪهين؟ دهبي خه لك بهاوروڙينن؟

-ناشکرايه! هه‌موو کەس لە فیکری ئەوە‌دايه. بە‌لام هەر کەس بۆ خۆی بە جیا، پێ‌یسته بە دەرنگی بەرز لەو باره‌وه قسه بکړی. دهبی له هه‌وه‌ئه‌وه کە کێک هه‌ی باریار بدا.

له‌سەر قەرەوێله‌که‌ دانیشته‌ و پرسی:

د-لټين ته نمانه ژني گنج و دوه لږمه نديش دهستان له و کاره دا هميه. دهجن يو کړيکاران شت دهوښته وده. شوو خانانه نارسين، له و کاره نارينگينه وده.

پاش نهوێ به وردی گوێی دایه وهلامی دایک، ههناسهیهکی له ناخهوه ههلهکیشا و چاری لهسهه یهک دانان و سههه لهقاند و درێژهی بێدا:

-جارتیک له کتیبدا خویندمهوه که ژيان مانای نییه. . . . . جیټه جی لهو مهبهسته تیگه یستم. من ده زاتم نهو ژيانه چیه! ریزه قیکرتیک هیه، به لّام لیک گری نه دراو و وهک مهری بی شوان به دهوری یه کدا ده گریټن، کس نییه کوژان بکاته وه. نینسان نازانی چ بکا. نهو ژيانه یه که مانای نییه. پتم خوش بوو له بهر نهو ژيانه رابکهم، ته نانهت ناوریښ ندهمه وه. نینسان چهنه تیگه نه وندهش به دبه خته. . . . .

دایک له گه شایې چاوه شینه کان و روومه تی نهو ژنه دا نهو دهردهی ده دیت و له قسه کانیشیدا ده بیست. ویستی دلخوښی بداته وه. . . . .

-به لّام خوښه ویستم ده زانی ده بی چ بکه ی؟

تاتیانا به نهرمی قسه که ی پی بری:

-ده بی بزاین چ بکه ی. . . . . جیگاکه ت سازه، راکشی.

به بیرکړنه وه بولای سږیه چو. . . . . دایک بی نه وهی خو ی بگژوی راکشا. له هیلاکیان نیسکه کانی ژانین ده کړد. به نه سپایې نالاندي. تاتیانا چرای کوژانده وه. که تاریک بوو دیسان تاتیانا به دهنگی نهرم و یه کسان له ژووری دهستی پیکرد:

-نوژان ناکه ی؟ منیش لام وایه نه وانه هم موو بۆ ترساندنې نیمه ساز کراون. چونکه نه فامین. . . . .

دایک له جیگادا بزووت. تاریکایه کی بی بن له په نجه روه ته ماشای ده کړد. خشه خش و دهنگه دهنگی نهنی له دهوړیه ری ده خزین. به دهنگی ترساوانه وه گوټی:

-له باره ی خاوه قسم نییه. . . . . به لّام پروام به عیسا هیه. پروا به قسه کانی ده که م: "هواره گزی خوټ وهک خوټ خوش بوئ. . . . ."

به لّی پروام به وه هیه.

له پر به په شوکاری گوټی:

-نه گهر خوا هیه بچی ناگای له نیمه نییه؟ بچی به قودره تی خو ی نیمه ناپارټی؟ بچی ریگا ده دا که خه لک به دوو چینی جیاواز دابهش بکریټن؟ بچی ریگای نازار و کویره وهری مرؤډ و دیلی و ژیردهستی و خراپه و درنډی ده دا؟

تاتیانا بیدهنگ بوو. دایک له تاریکاییدا تارمایی لهشی تاتیانای ده دیت. نهو ژنه گه نجه نه ده بزووت. دایک زور

خه مېار بوو، چاری له سهر یهک دانان. له پر دهنگی سارد و باریک هات:

-هرگیز له سهر مردنی مندا له کام نه خوا و نه مرؤډ نابه خشم. . . . . قهت!

دايك ھەستايە سەر جىڭگا. لە دەرد و ژانى ئەو ژنە سەرى سوور ما.

بە نەرمى گوتى:

-ھىشتا گەنجى. . . ديسان منداالتان دەبى!

پاش تاويك بىدەنگى ژنەكە گوتى:

-ئا! دوكتور گوتويە تازە قەت منداالت نابى.

مشكىك بەويدا راى كرد. تەقەيەكى وشك بىدەنگىيەكەى شكاند. ديسان خشەخش و دەنگى باران، ھەروەك بە

قامكى لەرزۆك لە شتىك بدري، لەسەربانى بيسرا. تنۆكەى باران بە خەمناكى و دەمەزى دەكەوتن و شەوى

دەريوى پايز بە رەوتى باران يەك ئاھەنگ دەبوو. . .

دايك چاوى دەبەرخەو راچووبوون. ھەستى پىي يەكيتك لە دەروە ھات. دەرگا بە ئەسپايى كرايەرە و يەكيتك

لەسەرخۆ گوتى:

-تاتيانا خەوتوى؟

-ئا. . . .

-ئەو نووستووە؟

-ئەلى، لام وايە. . . .

رووناكىيەك پەيدا بوو، لەرزى و لە تاريكىدا نوقم بوو. كاپرا ھاتە لاي جىڭگاي دايك و پالتۆيەكى بەسەر لاقاندا

درايوو راستى كرد. ئەو دلتۆزىيە كارى كردە سەر دايك. ديسان چاوى لەسەر يەك دانان و بزەيەكى ھاتى.

ستىپان بە بىدەنگى جىڭگاوبانى خۆى ھەلگرت و چووە كەلەگى.

دايك زۆر لەسەر ھەست لە بىدەنگىيەكى تەمبەلەنەى خەوتەندەدا گوتى ھەلخەسبوو، خۆى مات كەردبوو لە

تاريكىدا سەروچاوى خويناوى رىيىنى دەھاتە بەرچاو. سرت و خورتىكى كورتى لە كەلەگى بەر گوى كەوت.

-دەزانى پيارى چۆن لەو كارەدان. پيارى كۆنەسالى وا كە ھەزار خەم و خەفەتيان ھەبوو و زەحمەتيان كيشاوە.

نۆرەى ئەويە بھەستەنەو، بەلام بزەنە چ دەكەن. بەلام تۆ ستىپان. . . . گەنجى، بەھۆشى . . . ناخ!

وەرزيەر بە دەنگىكى گيراو رەلامى دايمەو:

-پياو ناتوانى بى فەكر كەردنەو بىتە نۆر ئەو كارە. . . . كەمىك راوەستە. . . . ئەو ھەوايە دەزانم.

دەنگەدەنگ پرايمەو. . . . كاپرا ديسان رەدەنگ ھاتەو:

-ريڭا نهويه. ... دهبي له پيشدا به جيا و به تاييه تي له گهل وهرزيان قسه بكي، بۆ غونه له گهل "ماكوف"، "ناليشا". خوينده وارن، نازان، له حكومت بيزان. ههروهه "شورين سترگيتي" وهرزياتي ژيره. "كنيازيف" پياويكي راست و نازايه. بۆ دهست پيكردن جاري به سه. ... پاشان كه بووين به دهسته يكي بچووك دهزاني چ دهكهن! دهبي بزاني له كوي دهتواني هم ژنه بدوزينهوه. دهبي لهو كه سانه وهزيك كهوين كه نهو باسي دهكردن. ... تهووه كه ههله دهگرم و دهچمه شار. ... توش به خهلك بلي كه چوده ته شار دارشكيتي بكا و پاره يهك پيدا بكا. ... دهبي ناگامان له خومان بي. حهقيقه تي كه دهلي: پياو دهبي قهدر و نرخی خۆي بزاني. كاتيك كاري وا هاته پيش، نه گهر پياو بيهوي دهست بهوه بكا، دهبي قهدری خۆي بزاني. بزانه هم وهرزيه، هم ريبينه، سهر بۆ خواش نهوي ناكا تا دهگا به سهرپوليستك. خۆراگري نيشان ددها، ههر وهك تا نهژنيان له عمرزا گيراي. نهدي نيكي تا؟ شهرمي كرد. ... بهراستي موعجيزه يه. ... ناخ نه گهر گهل هاودنگ بي و دهست بهكار بي، دنيا به دوواي خويدا رادهكيشي. ...

-له پيش چاوي نيوه له پياويك ددهن و نيوهش دهست له سهر سينگ رادهوهستن!

-راودهسته! دهبي شوكری خوا بكي كه خومان ليان نه دا. چونكه هيندي جار به وهرزيان له گيراوهكان ددهن. نهواني به قسه يان دهكهن. رهنكه به دل بهزييان پيدا بي، بهلام ناچارن دهيكهن، له ترسي وهي نهوك خويان نازار بدن. غيره تي نهويان نييه دهست له كاري ناحهز بگيرنهوه. دهبي كاريكي وا بكي كه ژماره زۆر بي و جا پيكهوه شوپش بكي!

ماوه يه كي زۆر قسه ي كرد. هيندي جار نهوهنده به سهر قسه ي دهكره كه دايك تينه دهگه يشت. هيندي جار يش دهنگي ههله تينا. نهو دهه ژنه كه ده يگوت:

-سهر! وهخه بهري ديني.

دايك خهوي ليكهوت. خهوه ههر وهك پهله ههوريكي خه مپينه خۆي به سهر دا كيشا و له گهل خۆي برد. كاتيك تاريك و رووني به ياني به چاري خه والوهوه ته ماشاي په نجه ردي دهكره و بيده نكيه كي سارد به خه والوي به سهر گونديدا مهله ي دهكره و زهنگي كليساكان تازه دهنگي ده دا يهوه، تاتيانا دا يكي وهخه بهر هينا.

-سه ماوه سازه، چاي بخۆينهوه. تا له عاره بانه دا سهر مات نه بي. ... ستپان ههر وهك كاريكي زۆري ههبي، ريشه قرژه كه ي ليك و لوس دهكره و پرسى:

-له شار چۆن دهتوانم دايك بدوزمهوه؟



## ◆ دايك

دايك وا هاته بهرچا كه سهرچاوى نعو وهرزيره له دووى شهوتيره خوشهويستتر بووه. له كاتى چاخواردنوهدا به خوشحالى گوتى:

-نهم پيشهاته چهند سهيره!

تاتيانا پرسى: پيشهاتى چى؟

-نهم يهكتر ناسينه. ... زۆر سادهيه. ...

دايك به بيركردنوه و به دلتيابى گوتى:

-لهو كارهدا ههموو شت زۆر سادهيه.

ژن و ميترد به زمانتيكى خوش و دلتيكى پاك و به بهخير هيتانتيكى گهرمهوه به پيتيان كرد. كه سوارى عارهبانە بوو بىرى كردهوه كه نعو وهرزيره زۆر به وريابى وهك مشكى كويز، بى ههلا و بگر بهردوام كار دهكا. دهنگى نارهزابى ژنهكهى له بن گوئى ههر ديت و چاره شينهكانى به گهشايهكى وشك و داخ دهرهوشين. ههتا ماوه داخ و خفهتى دايكيك كه بۆ مندالهكانى دهگرئ، ههر دههيتنى.

دايك چارتيكى تر كهوته فكرى ريئين و سهرچاوه خويناوى و چاره گهشهكانى و قسه بهتینهكانى هيتنايهوه بير. دلى گيرا و هستيكي تالى بيدهسلاتى لهبهرامبهر نعو درندانهدا بهسهردا هات. تا گهشتموه شار، قهلافتهتى رتيبى به ريشى رهش و كراسى دراو و دهستى له پشتمهوه بهستراو و قۆى نالۆز و دهوچاوى بهقين داگيرسارهوه، ههر لهبهر چارى بوو. ههرهوهها بىرى لهوه دهكردهوه كه خهلكتيكى زۆر له گوندى به نهيتنى چاوهروانى حهقيقهت دهكهن و ههزاران كەس بيدهنگ، بى شهوى له تهواوى ژياندا چاوهروانى پاداش بن، كار دهكهن.

لهو كاتهدا كه بىرى له سهفهري سهركهوتوى خۆى دهكردهوه، له دلدا ههستى به خوشيهكه دهكرد و ههولتى دهدا كه نيتر ستپان و ژنهكهى لهبىر بهريتهوه. له دوورهوه بورجهكانى كليسا و خانوهكانى شارى چاو پيكموت. هستيكي خوش تينيكي وهبهر دلى هيتنايهوه و هيتدى كردهوه.

## (۱۹)

نيكولاي به قۆى نالۆز و كتيبيك به دهستهوه، دهركاي له دايك كردهوه، له خوشيبان گهشكه بوو، هاوارى كرد:

-ههر وا زوو. ... زۆر باش بوو. ... زۆرم پيخوشه. ...

مۆزۆلی لەبەن چارلیکە کەدا وێک دەکەرتن. یارمەتی دا پالتۆکەمی داکنەن و بە خۆشەویستییهوه تەماشای کرد و گوتی:

-دۆینی شەو هاتیبوون ئێترە بگەڕێن. هۆی ئەوەم لەخۆم دەپرسی، ترسام، نەکا پێش هاتێک بۆ تۆ رووبیدی. ...  
بەلام لەگەڵ خۆیان نەبردم. خەیاڵم ناسوودە بوو. ئەگەر تۆیان گرتبا دەستیان لە من هەڵنەدەگرت.

بردییه ژووری ناخواردن و بە هەناسەسواری درێژەیی پێدا:

هەرچۆنێک بێ منیان لە نێدارە وەدەرتا. ... لەو بارەوه خەم ناخۆم. هەراسان ببووم ئەوەندەیی ژمارەیی ئەو وەرزیترانە رابگرم کە هیچیان نەماوه جووتی پی بگەن. کاری تر هەیە کە دەبی بیکەم.

ژوورەکەمی هەر دەتگوت دەستیکی بەهێز لە توورەبوونێکی ئەجەقاندەدا دیوارەکانی راوەشاندووه تا هەموو شت تێکۆشێک بدات. وێنەکان کەوتیبوونە خوار، کاغەزەکانی دیواری لێکراپوونەوه و درێژ کرابوون. لە جێگاێک تەختەییەکیان لە گۆڕایی ژوورەکە هەڵکەندبوو. خۆلەمیشی پێش سۆبە بلۆ کرابۆوه. لە پەنا سەماوەری کوژاووه، لەسەر مێز قاپی پیس و ژامبوون و پەنیر لەسەر کوته کاغەزێک و پارووه نان و کتێب و خەلۆز دەبێنران. دایک بزیەکی هاتی و نیکۆلای بەخۆدا شکایهوه:

-ئەم پەرش و بلۆییە کاری منە. بەلام دایە گیان گرنگ نییه. لام وایە دێنەوه، جا بۆیە هیچ شتێکم رێکۆشێک نەکردۆتەوه. باشە، سەفەرەکەت خۆش بوو؟

ئەم پرسیارە بە گرانی وە سنیگی دایک کەوت. دیسان دیمەنی رێبینی هاتەوه بەرچار. خۆی لەوه بە تاوانبار زانی کە جێبەجێی باسی نەکردبوو. چووه لای نیکۆلای و دەستی بە گێرانەوه کرد. هەر لەو کاتەشدا دەییوست هێدی و لەسەر خۆ بێ و هیچ شتێک لەبەر خۆی نەباتەوه.

-گرتیان! ...

نیکۆلای راچەنی.

-بەلێ. ....

-چۆن؟

دایک بە دەست راوەشاندن بێدەنگی کرد. هەر وەک لە بەرامبەر دادپرسی بێ و لە نازاردانی ئەو پیاوه سکالا بکا، دەستی بە قسان کرد.

نیکۆلای پالی وە کورسی داوو. رەنگی پەڕپەبوو. لیتی خۆی دەگەستن و گوتی بۆ راداشتەبوو. چارلیکەمی لەسەر مێزی دانا و دەستیکی بە روومەتی خۆیدا هێنا، دەتگوت هەودای جالجالۆکە لە دەمڕچاوی دەکاتەوه. گنجی

## دايك

دەمچاۋى قولتېر بوون و نىسكى روومەتى سەير دەپ پەين. كۈنە لوتى كەوتنە لەرزىن. يەكەم جار بوو كە دايك نىكۆلاى ئاۋا بېيىنى. نەو ۋەزىچە تۈزۈكى ترساند.

پاش ئەۋەي دايك بەسەرھاتەكەي گىتاپەۋە، نىكۆلاى يىدەنگ ھەستا و دەستى لە گىرفانى نان و لە ژورېدا دەستى كرد بە ھاتوچۆ. ددانى رىك دەگوشىن و لەۋىز لىۋانەۋە دەيگوت:

-دەيى پىاۋىكى لىۋەشاۋە بى. نازايەكى سەير. . . . . لە زىندان نازارى دەدەن. نەو كەسانەي ۋەك نەۋەن لە زىنداندا چارەپەشن. . . . .

پاشان لە بەرامبەر دايك راۋەستا و دەستى پتر لە گىرفانى راكردن. بە خۆزايى ھەۋلى دەدا كە پىشى ھەلچرونى خۆى بگىرئ كە كارى لە دايكىش كردبوو. چاۋى ۋەك نووكى چەقۆ بارىك بېۋونەۋە. ديسان دەستى كرد بە ھاتوچۆ و بە دەنگىكى سارد و تورپە پاشماۋەي قەسكانى درىۋە پىدان:

-بروانە نەو بى شەرمىيە! تاقىتەك مرۆڭى نەقام، بۆ راگرتنى دەسلەتتى شوومىيان بەسەر گەلدا، لە ھەمىۋو كەس دەدەن، دەخىكتىن و زوولم لە ھەمىۋو كەس دەكەن. . . . . دپندەيى زياتر دەيى. بى بەزەيى دەيىتە قانونى ۋيان. بىر بىكەۋە! ھىندىك كەس لى دەدەن و ملھورپانە دەبزوونەۋە، چونكە دلتىيان سزا نادرىن. چونكە نەخۆشى شكەنجەدانى خەلگىيان گرتوۋە. نەخۆشى گلاۋى نەو كۆيلىانەيان گرتوۋە كە رىگنا دراۋن بە ھەمىۋو ھىزىانەۋە غەمىزەي كۆيلەتى و دابى چەپەلتى خۆيان ناشكرا بىكەن. ھىندىكى تر ژارخواردوى تۆلەن. ھىندىكىش لەۋىز زەبرى لىنداندا خەرفاۋن و كەپولال بوون. . . . . خەلك خراب دەكەن.

راۋەستا و ھەر دوو دەستى گرتن و بە دەنگىكى ھىدى درىۋە پىدا:

-پىاۋ بى ئەۋەي بىيەۋى، لەۋ ۋيانە دپندانەپەدا گىتۇ دەيى.

پاشان ھاتەۋە سەرخۆ. چاۋى دەدرەۋشان. بە ھىمنى تەماشاي دايكى دەكرد كە چاۋى بە فرمىسكان تەر بېۋون.

-نابى كاتمان بە خۆزايى بېۋا. . . . . جانتاكەت لە كۆيىيە؟

-لە چىشتخانەيە.

جاسوسان دەۋەي مالتىيان داۋە، ناتوانىن نەو ھەمىۋو رۆژنامەيە بە دزى لە مالى بەرىنە دەر. نازانم لە كۆيىيان بشارمەۋە. . . . . لەۋانەي نەمشەۋ ژاندارمەكان بىتنەۋە. پىم خۆش نىيە تۆ بگرن. ھەرچەندە ھەيفىشە، بەلام تىستا ھەمىۋىيان دەسووتىتم.

دايك پرسى: چى؟

-ھەمىۋى ئەۋانەي لە جانتادان. . . . .

دايك تيگه يشت و هەر چەند خەفەيشى زۆر بوو، بەلام ئەو سەربەرزىيەى لە سەركەوتنى خۆيدا ھەستى پىدەكرد، بۆيەكى خستبوو سەر لىوانى. وردە وردە وەجۆش ھات و گوتى:

-جانناكەم ھىچى تىدا نىيە، تەنانت پەرە كاغەزىكىش.

پاشاھەى سەر گوزەشتەكەى بۆ گىترايەو. نىكۆلای لە پىشدا بە نىگەرانی و پاشان بە سەرسوڤمانەوہ گوتى بۆ قسەكانى راگرت. ناخەكەى قسەكانى پى پى و گوتى:

-شتىكى سەيرە، شانسىكى سەيرت ھەيە!

لە كاتىكدا بە جارىك شەرم داىگرتبوو، خرۆشا و دەستى داىكى گوشى و گوتى:

-بەم ھەموو پروايەى بە گەلت ھەيە من دلخۆش دەكەى. . . . تۆم لە داىكى خۆم خۆشتەر دەوى. . . .

دايك بە پرسىارەوہ زەردەخەنەيەكى ھاتى و لە بنەوہ چاوتىكى لىتکرد و دەبىست بزانى نىكۆلای لەبەرچى وا شاد و لەسەر ھالە.

نىكۆلای دەستى لەسەرى خست و بە بۆيەكى دلخۆشكەرەوہ گوتى:

-ھەموو شت سەيرە. . . دەزانى. . . ئەو رۆژانە من بە چەشتىكى سەير شاد بووم. ھەموو وەختى خۆم لەگەل كرىكاران رابواردووە. شتم بۆ خۆتەندەوہ. . . . وتوویژمان كردووە. . . . لىيان وردىوومەوہ. ھەستىكى پاكەم لە دلدا كۆكردووەتەوہ. چەندە نىنسانى باشن. ھىندەى رووناكى رۆژەكانى مانگى ئەيار! مەبەستم كرىكارە گەنجەكانە. بەھىز و بەھەستن. تىنوى تىگەيشتنى ھەموو شتىكن. پىار ئەوانە دەبىنى بەخۆى دەلى كە رووسيا دەبىتە دىموكراسى ھەرە پرشنگدارى سەر زەوى.

ھەر وەك بىيەوى سوتىند بخوا. باسكى ھەلئىنا و پاش تاوى بىدەنگى لەسەر قسەكانى رۆيشت:

-لەبىرتە لە ئىدارەيەك كارم دەكرد. لە نىو ژمارە و كاغەزدا ترشابووم. سالىك ئەو جۆرە ژيانە بۆ فەوتام بەس بوو. چونكە پىشتەر راھاتبووم لەنىو خەلكدا بۆيم. كاتىك لە خەلك جيا دەمەوہ نارەھەت دەم. . . . بە ھەموو تواناوہ بۆ لاى خەلك دەگەرمەوہ. ئەوجار دەتوانم سەرلەنوى بە نازادى بۆيم. دەتوانم بۆيم. دەتوانم ديسان كرىكاران بىينم و ئەوہى دەيزانم فىريان بكەم. دەزانى! من لە نزيك لانكى فىكرى تازە لە دايك بووم، لە پىش سىماى ھىزىكى داھىنەر كە خەريكە پەيدا دەبى، دەمىتمەوہ. بە چەشتىكى سەر سووڤھىنەر سادە و جوانە و زۆر سەير ھاندەرە. مەزۆ گەنج دەبىتەوہ، خۆراگر دەبى، خاوين دەبىتەوہ، ژيانىكى تەواو رادەبۆرى.

لە خوشيان دەستى كرد بە پىكەنين و داىكىش لە شادى ئەودا بەشدار بوو و گوتى:

## ◆ دايك

تۆپپاۋىكى لىرادەبەدەر باشى. ھېزىكى مەزىن و لىسەرخۆت ھەيە. ئەو ھېزە بە تۈنلەيدىكى زۆرەو دۆلەن بۆلەي  
تۆرادە كېتىشى. زۆر لەگەل خەلگ دەدوئ و زۆر باش خەلگ دەناسى.

-ئۇيانى ئىتو دەبىنم و تىدەگەم، خۆشەويستىم.

-مىرۇق تۆي خۆش دەوئ. . . . . خۆشەويستى مىرۇقلىك ئەۋەندە خۆشە، ئەۋەندە خۆشە. . . خۆزگە زانىپات!

دايك بە گەرمى دەستى بەسەر دەستى نىكۇلايدا ھىنا و لەۋزىر لىئانەۋە گوتى:

-ئەۋە ئىتو كە لەنئو مىردوۋاندا زىندەۋەر زىندوۋەر دەكەنەۋە. خۆشەويستىم، بىر دەكەمەۋە دەبىنم كە زۆرمان كار  
لە پىتە و زۆرىشى سەبەر دەوئ! پىم خۆشە دىسارد نەبى. گوتى بدەيە، پاشاۋەي باسى ئەو ئۇنە ۋەرزىرەت بۆ  
بگىتەمەۋە.

نىكۇلاي لە پەنای دانىشت و لە كاتىكىدا روۋى شادى خۇي ۋەزگىراپو، دەستى بە مىۋەكانى خۇيدا دەھىنا.  
بەلام خىرا روۋى كەردە دايك و بە تامەزىزى گوتى بۆ باسەكە راگرت:

-زۆر سەيرە. . . . . شانسىت ھىناۋە، زۆر ۋىدەچو كە بگىرتى. . . . . ۋادىارە ۋەرزىرىش ۋە ھىچۆل كەۋتون.  
نەمەش سەير نىيە! لىرەۋە ئەو ئۇنە دەبىنم، ھەست بە دلى پر لە قىنى دەكەم. . . . . ھەقتە كە دەلىتى  
دەردى ئەو قەت ھىدى ناپى. ھىندى كەسى ئەۋتۇمان پىتەستە كە ھەر خەرىكى لادى بىن. لە ھەمۋو جىيەك لە  
پىاۋمان كەمەن. . . . . ئۇيان ھەزاران باسكى پى دەوئ.

دايك لەسەرخۆ گوتى:

-پىتەستە پاقىل نازاد بى. . . . . ئەندىرىش!

نىكۇلاي چاۋىكى لىكرد و سەرى بەردايەۋە:

-دايە بزائە. . . . . ھەرچەند پىتە ناخۆش دەبى، بەلام راست پى بلىم، پاقىل زۆر باش دەناسم. گومانم  
لەۋەدا نىيە كە راناكا. دەيەۋى مىراكەمە بگىرئ، دەيەۋى خۇي بە سەربەرزى نىشان بىدا. لەۋ بەشە چاۋ ناپۆشى  
ۋە فايەدى نىيە. لە سىپىريا دەگەرتتەۋە. . . . .

دايك لەسەرخۆ ھەناسەيەكى ھەلگىشا:

-چار نىيە؟ لەمەن باشتر دەزانئ كە دەبى چ بىرپارىك بىدا. . . . .

نىكۇلاي لەبىن چاۋىلكەۋە چاۋىكى لە دايك كەرد و درىۋەي بە قەكانى دا:

-خۆزگە ئەو ۋەرزىرەي باسى دەكەي زوۋ ھاتىبايە. بە تايىبەتى دەبى ۋەتارىكى كورت لەبارەي رىبىنەۋە بىنوسرى  
ۋە لە دىھات بىلاۋ بگىرتتەۋە. . . . . چۈنكە بە ئاشكرا ھەنگاۋى ناۋە، زىيانىكى پى ناگەيەنئ و نوسىنى ئەو

وتارهش بۆ كارى ئىتمە زۆر بە كەلكە. مەن ئەمىرۇ دەينوسم، بەيانىش لىودمىلا چاپى دەكا. . . . بەلام چۆن بېگەيەننە گوندى؟

-مەن دەيانبەم.

نىكۆلای دەنگى ھەلپنا:

-ئابى. . . . سوباس. پىت وانىيە كە قىتۇششىكۇۋىتوانى نەو كارە بكا؟

-دەبى لەگەللى باس بىرى.

-خەرىك بە. . . . پىشى بلى كە دەبى چۆن بچوۋىتتەو.

-باشە، ئەدى مەن چ دەكەم؟

-خەمى مەخۇ!

دەستى كە بە نوۋىن. دايك لەگەل كۆكردنەوۋى شتومەكى سەر مېزەكە چاپىشى لەو دەكەد و قەلەمەكى دەدەيت كە بە دەستىيەوۋە دەلەرزى و زىجىرەى درىۋى وشەكانى دەخستە سەر كاغەز. ھىندى جار نىكۆلای پىشت مىلى دەلەرزى و سەرى ھەلپنا و چارى لەسەر يەك دادەنان. دايك ھەستى بە وەجۇش ھاتنىكى تەواو دەكەد. لە بن لىرانەوۋە گوتى:

-سزايان بەدە. چاۋ لەو پىاۋكوۋانە مەكە!

-ئەوۋەتا، ئامادەيە. نەم كاغەزە لە باخەلندا بشارەوۋە. . . . بەلام بزانە نەگەر ئاندارم توۋشت بن دەتېشكن.

لەسەرخۇ ۋەلامى دايەوۋە:

-با چەخە بن!

ئىتۋارۋى دوكتۇر ئىشان دانىلۇقىچ ھات. نىكۆلای لىۋى پرسى:

-كارىيەدەستانى دەۋلەتى بۆچى وا لەپەر ھارۋوزاۋ و شىۋاون. دۆينى شەو ھەموو جىگايەك گەران. . . . نەخۇشەكە لە كۆيىيە؟

-دۆينى رۆيشت. ئەمىرۇ شەمۆيە. نەيدەتوانى لە كۆبۈنەوۋەدا بەشدار نەبى. . . . دەزانى؟ دوكتۇر ۋەلامى دايەوۋە.

-پىاۋ كە سەرى قەلشايىتتەوۋە، چورنى بۆ كۆبۈنەوۋە نەجمەقىيە.

-ھەرلەم دا نەمەى تىبگەيەم، بەلام بىۋ سوۋد بور.



## ◆ دايك

دايك گوتى: دهريست له كن هاوپتيانى خوى هلكيشى و پتيان نشان بدا كه هيشتا هيچ نه بوه لهو ريگايه دا خويى خوى رشتوه. . . . .

دوكتور چاوتيكي ليكره و دداني ريك گوشين و گوتى:

-ناخ. . . . . نيره چهند خويخنورن!

-باشه، گيانه كم تۆ نيتير ليره كارت نه ماوه. ده توانى پرۆي. نيمه چاوه پوانى خه لكين. دايه نهو كاغه زانه ي بديه. . . . .

دوكتور گوتى: ديسان؟

-وهره نه وهتا، بيانگه يه نه چاپخانه!

-به چاوان. . . . . هر نيتستا.

-به لي. . . . . جاسوسيك له پيش ماله كه مانه.

-ديترومه. له پيش مالى منيش هيه. . . . . باشه، خواخيز. . . . . ژنى بى به زه يى! خواخيز. . . . . ده زانن هاوپتيان! نهو پتيكه ليرزانه ي له قهرستان روويدا، مه سه له يه كى زۆر باش بوو. له نيوشار له همصو شويتيك باسى ده كړئ و له سر زمانانه. كارى له خه لكدا كړدوه. واپان لى ده كا كه بير بكه نه وه. . . . . وتارى تۆ له م باره وه، زۆر باش بوو له كاتى خويدا بلاو كرايه وه. من هميشه گوترومه پتيك هه لپرژانتيكى باش له ريككه وتنيكي خراب باشتره. . . . .

-باشه. . . . . پرۆ. . . . .

-بوچى پياوه تيت نيه. دايه، ده ست يينه. نهو كوپه كارتيكى نه هه قانه ي كړد!. . . . . ده زاننى ماله كه ي له كويته؟

نيكولاى ناو نيشانى كوپه كه ي دايه.

-ده بى سبه ينى بجه ماله كه ي. . . . . كوپتيكى باشه. . . . . وانيه؟

-به لي. . . . . زۆر دلپاكه و ژير و نازايه. . . . .

له كاتى وه ده ركه وتندا دوكتور گوتى: نابى لى خافل بن. . . . . مندا لتيكى نه هه ق نيه. هر ده بى لهو كوپانه رووناكبيرى پرۆلتاريا پى بگا. وه ختيك نيمه گه يشتينه نهو قوناخه كه به راستى ناته بايى چينا يه تى ناميى، نه وانه جيگامان ده گر نه وه. . . . .

-هاوپى تۆ زۆر به قسه بوى.

-به كه بيم بۆيه نهوئنده قسه ده كه م. . . . .

-كه وابوو چاره پوانى زيندان ده كه ي؟ لهوئى بجه سيتهوه.

-سوياس . . . . . ماندوو نيم.

دايك گوتى ده دا قسه كانيان و بهوه شاد بوو كه بۆ برينداره كه دلسۆزى ده كه ن. كه دوكتۆر رۆيشت نيكلۆلى و دايك له سهر ميژ دانىشت و چاره پوانى ميانه كانى شوى بوون. نيكلۆلى ماوه يه كى زۆر به دهنگى نهرم باسى نهو هاورپيانهى خۆى بۆ كرد كه دوورخانه وه و نهوانى رايان كردوه و به ناوى خواسته مه نى كارى خۆيان دريژه پياده نه. دهنگى نهرمى نيكلۆلى له ديواره روت و قوتته كانى نهو ژووره دا دهنگى ده دا به وه، ده تگوت بپوا به چيرۆكى قاره مانه تى نهو كه سانه ناكه ن كه هيژى خۆيان فيداى نوپ كردنه وه ي مرؤه كردوه. سيته ريكي نيوه گهرم به سهر خه ياليدا وه ك گيان له به ريكي مهن و هيژيكي پياوانه و له بن نه هاتوو خۆيان ده نواند. نهو گيان له به ره به شينه يى به لام بۆ وچان له سهر زهوى به ريگادا ده پوا و بۆگه نى كۆنى درۆ له ره گ و ريشه ده ردينى و حه قيه تى ساده و رووناكى ژيان بۆ خه لك ده رده خا. يانى نهو حه قيه تى به لى نى رزگارى له ته ماع و قين و درۆ -نهو سى ديژه مه ي دنيايان هيناوه ته ژير ده سله لى خۆيان- به هه موو خه لك ده دا.

نهو خه ياله كارى كرد بووه سهر دلى دايك. پيشتى له به رامبه ر ويته ي پيرۆزدا چۆكى داده دا و شوكرانه ي له سهر نهو رۆژانه ي ژيانى ده بۆارد كه كه متر كوئيره وه ريبان تيدا بووه. نهو ته نسيره له دلى دايكدا وه ك نهو هه سته ده چوو كه له كاتى دووعادا به سه ريده ده هات. ئيتستا ئيتى رابردوو خۆى له بير كرد بوو. نهو هه سته ي له رابردودا بۆى په يدا ببوو، ئيتستا هه راوتر و و گه شتر و شاد به يتتر ببوو. نهو هه سته قولتر ده چوو ناخى ده رونييه وه و رۆژ به رۆژ پرشن گدارتر ده بوو.

نيكلۆلى قسه كانى بپى و به دهنگ گوتى:

-ئيتى ژاندارمه كان نايه ن.

دايك ته ماشايه كى كرد و پاش كه ميتىك بيته دهنگى گوتى:

-مردووشۆر بيانبا!

دياره! . . . . . دايه رهنگه زۆر ماندوو بى، ده بى بچى بنوى. به لام به هيژى، خۆت له بهر شه هه موو خه م و خه فته و كوئيره وه ريبه راده گرى. ته نيا سهرت زۆر سپى بووه. بچۆ بجه سيتهوه. . . . . بچۆ. ده ستي به كترى ان گوشى و ليك جيا بوونه وه.

(۲۰)

دايك زوو خەوى لىكەوت. بەيانى لە دەنگى دەرگای چىشتخانە وەخەبەر ھات. توند لە دەرگایان دا. ھىشتا ھەوا تاريك بوو. دايك خىرا جلى لەبەر کرد و بۆ لای چىشتخانە چوو و لە پشت دەرگا پرسى:

-کىيە؟

دەنگىكى نەناسراوە وەلامى دايمە:

-منم!

-تۆ کىي؟

دەنگەكە بە نەسپايى و بە پارانەوہ گوتى:

-بىكەوہ!

دايك دەرگای کردەوہ، نىگنات ھاتە ژوور و بە خۆشپىوہ ھاواری کرد:

-ناخ، بە ھەلە نەچووم! گەيشتمە چىنگايەكى باش. . . .

تا پشتىندى بە قوڤەوہ ببوو. رەنگى بزرکابوو، چاوى دەقوڤەوہ چووبوون. قوڤى پەرتىشان و ئالۆز لە بن کلاوى ھاتبوونە دەر. دەرگای پتوودا و بە سرتە گوتى:

لەلای نىمە کارەسات قەوماوہ.

-دەزانم.

سەرى سوورما و مۆۆلى لىكەدان و پرسى:

-لە کوڤى دەزانى؟ كى خەبەرى پتەاون؟

-نەو دوو ھاوړپىيە تر چىيان لىھات؟ نەوانىش گىراون؟

-نەودەم لەوڤ نەبوون، چووبوونە كۆمىسيۆنى سەربازگىرى. پىتەنج كەس لە گەل رىبين گىراون.

چلى ھلكوشى و بە زەردەخەنەيەوہ گوتى:

-بەلام من نە گىراوم. . . . بى گومان بەدروامدا دەگەرتن. قەيدى نىيە با بگەرتن. قەت ناچمەوہ وى. لەوڤ

ئىستاش شەش كوڤ و كچىك كار دەكەن، دەكوڤ ھىوات پىيان بى.

دایک پرسى: چۆن توانیت دهرباز بى؟

نیگنات لهسەر کورسى دانیش و تهماشای ده‌روبه‌رى خۆى کرد و گوتى:

-من؟ شەوئى ژاندارمه‌كان راست هاتنه كارخانه. ده‌قیقه‌یه‌ك پېشتر مېشه‌وان به غار هات له په‌نجمه‌ره‌یدا و

گوتى: "كوپینه رابكه‌ن، بۆ ئیوه دېن!"

نیگنات ده‌ستى کرد به پېكه‌نین، به داوینى بلوزه‌كه‌ى ده‌موچارى سربېه‌وه و درێژه‌ى پېدا:

-مام رېبین هەر وا زوو ناپه‌شوځى. نه‌وئى شەوئى نېشانى دا. جېبه‌جى به منى گوت: "راكه بۆ شار، وه‌بېرت دئ

نه‌وه دوو ژنه‌ى هاتبوونه ئېره". خېترا شتىكى نووسى و گوتى: "وه‌ره برۆ، خواحافىز" و پالېنكى پېته‌وام. . . .

له خانو وه‌ده‌ركه‌وتم و له پشت داران خۆم شارده‌وه. گویم له ده‌نگى پېتى ژاندارمان بوو. زۆر بوون. له هه‌مرو

لاوه داده‌وه‌رىن. كارخانه‌یان گه‌مارۆدا. . . . له نئو پۆله دارىكدا بووم، به پېشمدا تېپه‌رن. پاشان راست

بوومه‌وه و وه‌رئى كه‌وتم. رۆژىك و دوو شه‌و بۆ راوه‌ستان به رېدا هاتووم. تا حه‌وتوویه‌ك ماندووم، لاقم شكاون!

دیار بوو له خۆى رازىیه. زه‌رده‌خه‌نیه‌ك چاوه زه‌رده‌كانى روون ده‌كرده‌وه. لېته نه‌ستوره‌كانى ده‌له‌رزین. دایك

سه‌ماوه‌رى هه‌لگرت و گوتى:

-نېستا چات بۆ دېتم. تا چا ده‌گاتى خۆت بشۆ، دتیه‌وه سه‌رخۆ.

-ده‌مه‌وئى نامه‌كه‌ى بده‌م به تۆ.

به زه‌جه‌ت لاقى هه‌لئېنا و به ناخوئۆف هاریشتیه سه‌ر مېتر و ده‌ستى کرد به كرده‌وه‌ى به‌له‌كه پېنج كه له

لاقانى هالاندبوو. نېكوئای هاته ژوور. نیگنات په‌شوځا و لاقى لهسەر عه‌رزى دانایه‌وه. خه‌رىك بوو هه‌ستى،

به‌لام به‌لادا هات و كه‌وته عه‌رزى. ده‌ستى به مېتره‌كه گرت:

-ناخ! چه‌ند هېلاكم!

نېكوئای دۆستانه سه‌رى بۆ نه‌وى كره و گوتى:

رۆژباش هاورى. راوه‌سته نېستا یاریده‌ت ده‌ده‌م.

له پېش نیگنات چۆكى دادا و ده‌ستى کرد به كرده‌وه‌ى به‌له‌ك پېچى قورپاوى و پېس.

دایك گوتى:

-ده‌بى لاقه‌كانى به یۆد داشۆین، زۆر باشه.

نېكوئای گوتى:

-راسته.

#### ◆ دايك

نيگنات زۆر به شهرمدا چو، چلمى هه لگوشى. ناخرى نيكۆلاى نووسراوه كەى ديتەوه تەماشاي كرد و داي به دايك:

-ئەوه تا بۆ تۆى نووسىوه!

-بيخۆينهوه!

نيكۆلاى نامەى نوشتاوه و قورايى له چاوان وه نزيك خست و دەستى كرد به خوێندنەوه: "دایه! تکا دهكەم دەست له كار ههڵ مهگره. به خاتم بلى له پيرى نهچى، هه ميشه له بارهى كارەكانى نيمه پتر بنوسى. خواحافيز. "رێبين".

دايك به خەمناكى گوتى:

-چەند پياوێكى باش بوو. گەرويان گرتووه، بەلام هەر له خەمى خەلك دایه.

نيكۆلاى كه نووسراوه كەى به دەستەوه بوو، باسكى بەردانهوه و به ئەسپايى گوتى:

-زۆر سهيره!

نيگنات قامكه چلكنهكانى پيى ده براوت و تەماشاي ده كرد. دايك روومهتى فرميسكارى خۆى شاردهوه و به تەشتە ناوێكهوه هاته لای. له عەرزى دانىشت و دەستى بۆ لاقى نيگنات دريژ كرد.

-چ دهكەى؟ . . . . . فايدهى نيهه. . . . .

-زوو كه لاقت بينه! . . . . .

نيكۆلاى گوتى:

-دهچم يژد دینم.

نيگنات لاقهكانى له ژير ميژ راگرتهبوو و له ژير ليوانهوه دهیگوت:

-نابى.

دايك بۆ ئەوهى گوێ بداتى، دەستى كرد به كردنەوهى بەلەك پيچى لاقهكەى ترى. دەموچاوى خپى نيگنات له سەر سوورمان دريژ ببوو. دايك دەستى كرد به شوشتنى و به دەنگيێكى لەرزۆكهوه گوتى:

-دەزانى رێبينان داركارى كرد.

نيگنات بەسەر سوورمانهوه هاواری كرد:

-بەراست!

بەلێ، له پيشدا زۆريان ليدابوو. كه گهيانديانه نيكۆلسكى، سەريۆليس لييدا. سەروچاوى خويناوى بوو.

نيگنات برزى تىگنان و شانى ھەلەكەتلىك:

-ناخ، ئاۋا پىكەۋە تەۋن و بەستيان ھەيە. چەند لە شەيتان دەترسم نەۋەندەش لەۋان دەترسم. . . . . ۋەرزىرەكان لىيان نەدا؟

-تەنبا كابرايەك بە قەسى سەرىۋىلىس . . . . . ئەۋانى دىكە ھەلۋىستيان باش بوو، تەننەت دۇى لىدانىشى بوون.

-بەللى ۋەرزىرەكان كەم كەم تىدەگەن كە كى لە كوى رادەۋەستى و بۇچى؟

-لەۋىش ۋەرزىرى تىگەيشتو ھەن.

-لە كوى نىن؟ لە ھەمو شوتىك ھەن. بەلام دۇزىنەۋەيان زەھمەتە.

نىكۇللاى بوتلە يۇدەيكى ھىتا. خەلۋى لە سەماۋەرەكە ھاۋىشت و بىدەنگ ۋەدەركەوت. نىگنات پاش نەۋەى چارەيكى لە دايك كەرد پەرسى:

-نەمە گەۋرەترە؟

-لە تىكۇشانى گەلدا گەۋرەترەك نىيە، ھەمرويان ھاۋرىن.

نىگنات بە زەردەخەنەيەكى سەرسورمانەۋە گوتى:

-زۆر سەيرە.

-چى سەيرە؟

-ھەمو شت. . . . . لە جىيەك لە پىارى ھەلەدەدەن، لە شوتىكى تر لاقى دەشۆن. لانى نىۋىجىشى ھەيە؟

دەرگاي ژورەكە كرايەۋە و نىكۇللاى ۋەلامى دايەۋە:

-نىۋىجى نەۋانەن كە دەستى خوتىنارى نەۋ كەسانە دەلەسنەۋە كە لە خەلگ دەدەن. . . . . نەۋانە نىۋىجىن. . . .

نىگنات بە رىزەۋە تەماشاي كەرد و پاش تاۋىك ماتېرون گوتى:

-نەمە راستە.

نىكۇللاى گوتى:

-نىلۇشنا ماندوۋ بوۋى، با مەن بىانشۆم.

نىگنات لە شەرمان لاقى كىشايەۋە، دايك ھەستا و گوتى:

-تەۋاۋ بوو. . . . . نىستا دەتوانى ھەستى.

نىگنات ھەستا و ھەر جارە لەسەر لاقىكى راۋەستا. لە كاتىكدا بە زەھمەت خۇى رادەگرت گوتى:



-نازائىم چۆن سوياسى تەواو بىكەم. . . . .

ھەر سىڭىيان چۈنە ژوورى نان بۆن. ئىگىنات بە دەنگىنكى نەرم گوتى:

-مىن رۆژنامە كاتىم بىلار كۈرەنە. زۆر پىخۇشە بە رىگادا بىرۆم. رىبىن گوتى: "بىرۆ ئەوانە بەرە. نەگەر بىگىرەن لە كەسى دىكە ۋەشك ناكەون. " .

نىكۆلای پىرسى:

-زۆر كەسى ۋاھەن بۆرۈننەنە؟

-ئەوانەى خۇيىندەۋارن ھەمىر دەخۇيىننەنە. . . . .

نىكۆلای تۆزىك راما و گوتى:

-چۆن بىكەين كەم نەم بەياننامە لە بارەى گىرانى رىبىن زور بىگاتە دىپھات؟

-ئىگىنات گوتى قوت كۈرەن و گوتى:

-ھەر ئەمىرۆ دەيانگەيەم. ھىشتا ھىچ نەبۇرە. بەياننامەكان نامادەن؟

-بەلى، نامادەن.

ئىگىنات لە كاتىكدا چاۋى دەدرەۋشان و دەستى رىك دەخستەن، گوتى:

-مىدەنى، دەيانبەم. دەزائىم بىز كوتىيان بەرم، چىيان لىبىكەم. مىدەنى.

دايىك بى ئەۋەى تەماشاشى بىكا، پىكەنى:

-بەلام تۆ مەندوۋى، دەترسىتى. ئىستە دەتگوت قەت ناچمەۋە گوندى.

ئىگىنات لىتۆى بزاۋىتن و مەۋە قۇرۇكانى بە دەستى دامالەين و بە نەرمى گوتى:

-ھىلاكم. . . . . باشە، دەخەسەمەۋە، بەلام راستە دەترسىم. خۇتان دەلەين نەۋەندە لە پىپارى دەدەن كە خويىنى

لەبەر دەۋرا. ھىچ كەس نايەۋى نەقۇستان بى. . . . . جىبەجىتى دەكەم، بە شەر دەچم. ھەر چۆزىك بى رىگىا

دەۋۋەمەۋە. مىدەنى ھەر ئەمەۋە ۋەپى دەكەرم.

بىرۆى تىك نان و تاۋىكى ماتىبۇ. . . . .

-دەچمە نىۋ لىپەۋار، لەۋى خۇم دەشارمەۋە. پاشان خەبەر بىز ھارپىيان دەنىرم و پىپيان دەلەيم كە: "بىن و بەشى

خۇيان ھەلگىرەن". نەۋە باشترىن رىگايە. نەگەر خۇم بەياننامەكان بىلار بىكەمەۋە و بىگىرەن، رۆژنامەكان لە كىس

دەچن، . . . . . ئەۋەندە كەمىن كە دەبى زۆرمان ناگا لىپيان بى.

دايىك دىسان پىرسى:

-ئەدى ترس چ لىدەكەي؟

ئىگنات دەستى بە قۇە ئالۆزەكانىدا ھىنا و لەسەرخۆ گوتى:

-ترس لە جىگاي خۆى و كار لە جىگاي خۆى. نىوہ بە چى پىدەكەنن؟ بزانن نىوہش! دايك لە خوشيان مچوركى پىدا ھات و گوتى:

ناخ تۆ رۆلەكەم. ... تۆ.

ئىگنات بە شەرمەوہ زەردەخەنىيەكى ھاتى:

-بەلى بوم بە مندالىش.

نىكۆلاي كە بە چاۋىكى دۆستانە تەماشاي دەکرد، وەدەنگ ھات:

تۆ ئابى بچىيە ئەۋى. ئىگنات بە نارەھەتى پرسى:

-كەوابو بچمە كۆي؟

-يەكى دىكە لەگەل تۆ دى. تۆ دەبى بە وردى پىتى بلىتى كە چ بكا. باشە؟

ئىگنات پاش تارۋى: رامان وەلامى دايمەوہ:

-باشە.

-نىمە پىناسىتىكى باشت بۆ پەيدا دەكەين و دەتكەين بە جەنگەلوان.

-ئەگەر وەرزىرىك ھات دار بېرى، يان لە جىگاي قەدەخە راو بكا، دەبى چ بكمە؟ بىگرم؟ ئەو كارە بە من ناكۆي.

دايك و نىكۆلاي دەستيان كەرد بە پىتكەنن. ئىگنات دىسان توورە و نارەھەت بوو. نىكۆلاي گوتى:

-مەترسە. شتى وا روونادا. ... پروا بکە!

ئىگنات گوتى:

-پىم خۆشە بچمە كارخانە. دەلەين كۆرى بەھۆش و باشى لىن.

دايك لەسەر مېز ھەستا و بە بىرکردنەوہ چاۋىكى لە پەنجەرە كەرد و گوتى:

-ناخ. ... ئيان. پياو رۆژى پىنچ جار پىدەكەنى و پىنچ جار خەمناك دەبى. ئىگنات قسەكانت تەواو بوون،

بچوو بنوو. ...

-بەلى، نامەۋى بنووم.

-بېرۆ بچەوہ.

## دايك

-دياره زۆر توندی ده گری. باشه ده چم. سوپاس بۆ شه کر و چایه که تان. .... بۆ میته ره بانیتان.  
له سه ر قه ره و یله ی دایک راکشا و سه ری خوراند و له ژیر لیوانه وه گوتی:  
-نیتا هه موو شت له ماله که تان بۆنی قه تران ده گری. به خۆرای. .... خراپتان کرد! روودارم ده که ن! خه وم  
نايه. ... نیه چه ند ئینسانیککی باشن. ... تازه هیچم به سه ر نایه. ... پیاو واده زانی سه د کیلۆمه تر له دی  
دوره. ... چه ند به باشی باسی نیتوخییه کانی کرد. .... شه ی تانینه!. ....  
له پر خریه ی هات و له کاتیگدا برژی هه لکشابوون و ده می لیک کردبوونه وه، خه وی لیکه وت.

## (۲۱)

شو دره نگانیک له ژووریکی به چوکی ژیر عمرزدا، له به رامبه ر قیسۆفشیکیۆ له سه ر کورسی دانیشته بو، برژی  
تیک نابوون و به نه سپایی پیتی ده گوت:  
-چار جار له په نجه ره ی نیه و راستی. ....  
نیکۆلای به نیگه رانییه وه دوویاته ی کرده وه:  
-چار جار؟  
-له پیشدا سی جار. .... ده زانی؟  
به قامکی له میزه که ی دا و بواردی: یه ک. .... دوو. .... سی. .... پاشان تاویک راوه سته و جاریکی  
دیکه ش.  
-تیگه ی شتم.  
-وه رزیریکی سوورکاره ده رگات لی ده کاته وه، لیت ده پرس: "بۆ دایکه؟" له وه لامدا بلی: "له لایه ن خاوه ن  
ملکه وه یه". هه ر شه ونده، تیر خۆی ده زانی.  
سه ریان پیکه وه نابوو، هه ردووکیان بالابه رز و به خۆوه بوون. ده نگیان سه بر کردبووه و قسه یان ده کرد. دایک له  
نزیک میزه که راوه ستابوو، گوتی ده دا قسه کانیان. نه و نیشانه نه یینی و پرسیار و وه لام و قه رار و مه داره  
دایکیان وه پیکه نین ده خست. له دلی خۆی گوتی: "نه وانه هیشتا مندالن".

چرايېك به ديواره ده دايسا. سه تله يه كي ټيكنشكار له وي تروسكه ي ددها. ناسنه واله و ورده تهنه كه له سمر  
عمرزي كه وتبون. بوني چه را يي و ژهنگ و شيداري ژوره كه ي پر كرده وو.

نيگنات پالتويه كي ماهوتي نه ستوري له بهر دابوو، زوري خوشده ويشت. دايك دهيديت كه به حمزه دهه دهستي به  
قولا ندا ديني. به زه جمت مله نه ستوره كه ي ودرده گيتا تا باشر خوي بيبيني. فكريك به دلي دايكدا هات:  
"مندالينه. . . . منداله خوشه ويسته كام".

نيگنات همستا و گوتي:

-هر نه ميه، له بېرت بي، له پيشدا له مالي مراتوي باره گه وړه بېرسه.

ټيسوټشيكوټ گوتي: له بېرته. به لام واديوار يوو كه نيگنات پرواي پي ناك. جاريكي ديكهش هممو ناوونيشان  
و قسه و قهراره كاني يو دوپاته كرده له دوواييدا دهستي يو لاي دريو كرد:

-جاري هر نه ونده. خواحافيز، له زماي منوه سلاويان پي بگه يه نه. پييان بلي "نيگنات زيندوه و  
سلامته". ده يانيني، نه وان نينساني باشن.

به خوشي دهستي به پالتويه كهيدا هيتا و له دايكي پرسى:

-ده توام بړوم؟

-ريگا ده دوزيموه؟

-شكي تيدا نيه. . . . هارپيان خواحافيز!

به شاني بلند و كلاوي تازه وه و دهست له گيرفاندا، سينگي وه پيش دا و رويشته ده. لوسر نيتوچاوان و  
لاجانگاني، موي كورتي لول خواردوي مندالنه به رهنگيكي روون دهله رزينه وه.

ټيسوټشيكوټ له دايك چوه پيش و گوتي:

-ناخره كه منيش كارم پهيدا كرد. ماندوو ده بوم، به خوم ده گوت: بوجي له زيندان هاقه دهري. دهبي هر  
خوم بشارمه وه، له كاتيكا له زينداندا شت فتر ده بوم. پاټيل ميشكي پر ده كرين. چنده به تام يوو.  
نه درپيش چار و گوټي ده كرينه وه. باشه، دايه له باره ي راكردنيان چ پرياريكتان داوه؟ جيبه جيتي ده كنه؟

-دوسبه ي ده زام. . . .

هناسه يه كي هلكيشا و دوپاته ي كرده وه:

-دوسبه ي.

ټيسوټشيكوټ دهستي هارويشته سرشاني و گوتي:

## دايك

-به رابره كان بلي، زور هاسانه. . . . به قسعت دهكهن. خوشت تماشاشا كه. نهمه ديواني زيندانه، له نزيك چرايهكه. له بهرامبهرو ويدا زهوييهكي بهيار ههيه. قهبرستان كهوتروه ته دهستي چهپي و لاي راستهش. شقام و نيو شاره. يهكيك لهوانه چراكان ههلهدهكا، به رور دهچي پهيوهيهكه به ديوارهوه دهن و دهچته سهري و چرايهكان پاك دهكاتهوه. نالقه يهيوهكه له ديواني دهكاته قولاپ. نهو پهيوه بهنه له ههوشه ههلاوسراوه و نامادهيه. له زيندان ناگايان له ساعات ههيه. داوا له گيراوه غهيري سياسييهكان دهكهن كه ههراوهوريا بكهن، يان بچو خان دهيكهنه ههرا. لهو كاته دا نهو كهسانه دياري كراون، به پهيوه دا سهردهكهون و تهواو. به هتيدي و هيمني روو له شار دهكهن. له بهر نهوي پاسهوانهكانيش له پيشان قهبرستان و پاشان زهوييه بهياردهكه دهگهريتن، ناياندوزنهوه.

لهوكاته دا كه نهخشهكي دهكيشا، لاي واپور زور هاسان و روون و ژيرانهيه. پوزي ليدهدا. كاتييك دايك قيشيكيكوشي ناسيبوو، لاوتيكي ته مبهل و نهزان بوو. نيتاكه دهيديت نهونده چالاك و سهريزيوره، پتي سهير بوو چاوه تهنهگهكاني قيشيكيكوشي له پيشدا به بي باوهري تماشاش ههموو شتيكيان دهكره. نيتا دهتگوت نهو چارانه گوراون و سهرلهنو دايانريشونهوه و ههموو شت به رووني دهبين.

بيري لي بكهوه. نهو كار به رور دهكري. . . بهلي بهرور. كي به خهياليدا دي كه زيندانيهك بتواني به روري رووناك له بهرچاري نهو ههموو خهلكه رابكا؟

دايك ههناسهيهكي ههلكيشا و گوتي:

-نه ي نهگهر تهقه يان لي بكهن چون دهبي؟

-كي؟ نهوي سهربازي لي نييه. پاسهوانهكانيش بزمار به دهمانچهكانياندا دهكوتن. . . .

-نهوانه ههموو زور سادهن!

-دهبيني، چون پيت دهليم ههر وايه. لهم بارهوه لهگهل نهواني تريش قسه بكه. من له پيشدا ههموو شتيكم ناماده كردوه. پهيوه، تهناف، چهتال. . . . لهگهل نيچازه دارهكهيش قسم كردوه. نهو كابرايه چراكان ههلهدهكا. . . .

له پشت دهراوه يهكيك دهجوولايهوه و دهكوكي. دهنگي دوو ناسن كه ونيك دهكهوتن، لههوا دهزينگايهوه.

-نهو تا. . . . ههوه.

دهرگا كرايهوه، كابرايهك وانتيكي ناسني ههمامي به دهستهوه بوو، ودهرهكهوت.

-شهيتان وهره زووري!

سەرىكى خې و ريشىكى ماش وىرىغى، بى كىلاو و چاو ھەلساۋ ھاتە ژوور.  
ئىسۆشكىكۆۋ يارىدەى دا وانەكە بىننەتە ژوور. پاشان كابرايەكى زەبەلاخى پىشت كور، لىۋە بى موروكانى لىك  
كردەو و كۆكى و تىتىكى فېى دا و ھەر بەو دەنگە ئاققۇلەيە گوتى:

-شەرباش!

ئىسۆشكىكۆۋ گوتى:

-باشە، پرىسارى لى بىكە!

-پرىسارى چى لىبىكەم؟

-لەبارەى راكردن!

پىرەمىرد بە قامىكە رەشەكانى سىتلى پاك كرددەو و ھەناسەيەكى ھەلگىشا.

-دەزانى، ياكۆۋ ئاسىلۆشچ! نەمە پروا ناكە جىبەجىكردى نەو كارە چەند ھاسانە.

كابرا بە ھىمنى ۋەلامى دايەو:

-ئاخ! بارە ناكە؟ بارە ناكە يانى نايەو. بەلام چونكە نىمە پىمان خۆشە نەو كارە بىكرى، لامان وايە زۆر  
ھاسانە.

داھاتەرە، دىسان كۆكە گرتى. پاشان تاۋىك لە ژوورى مايەو و چىلى ھەلگوشى و سىنگى خۆى دامالى و بە  
چاۋىكى زەق تەماشاي دايكى كرد. دايك گوتى:

-مىن ناتوانم لەر بارەو پىيار بەدم.

ئىسۆشكىكۆۋ گوتى:

لەگەل ئەوانى تر قە بىكە. پىيان بلى ھەمرو شت ئامادەيە. ئاخ. .. خۆزگە دەمتوانى نەوان بىينىم،  
دەمزانى چۆن رازىيان دەكەم.

-دەبى پائىل ۋەھالەكانى پىيار بەدن.

پىرەمىرد دانىشت و پرىسى:

-نەو پائىلە كىيە؟

-كورى مەنە.

-ئالاسۆۋ.

سەرى لەقاند و كىسە توتتى ھىنادەر سەبىلەيەكى تى كرد و گوتى:



## دايك

-نهم ناوهم بیستوه. . . . . برازاكهم دهیناسی. . . . . برازای منیش گیراوه. ناوی "بیئجینکۆ"یه. نیوه دهیناسین؟ من ناوم "گۆیون"ه. یهو زووانه همه موافان دهگرن. نهو دهم نهمه ی پیر دهه سیننه وه. ژاندارم به لینی پتدام که برازاكهم بنیری بۆ سیریا.

دهستی کرد به سه بیله کیشان و له کاتیکدا جاروبار تفی فزی ددا، روهی کرده لاوه که و گوتی:  
-ناخ! نهمه نایه ی؟ خۆی ده زانی. پیاو دهه لاتی به دهست خۆیه تی. . . . . نه گهر ماندوو بوو دابیشی و نه گهر له دانیشتن بیتزار بوو به ریگادا پروا. نه گهر رووتیان کرده وه بیتدهنگ بی و نه گهر لینیاندا سهبر و چهسه له ی هه بی. نه گهر کوشتیان بکه وی. . . . . به لام من برازاكهم دینمه ده ری. . . . .

قهه کانی کارا دایکیان نارحهت کرد و به وشه کانی پیره میرد هان درا.  
دايك له ژیر باران و بای ساردا به کۆلانییدا دهویشتن و بیری له نیکی لای ده کرده وه: "بزانه چی لینهاتوه. . . . .  
. . . . . چهنه گۆراوه!" له کاتیکدا له باره ی "گۆیون" ده بیری ده کرده وه، به خه یالدا ده چوو:  
- "وادیاره له و ژبانه تازه دا من به تهینا نیم."  
پاش نهم بیر کردنه وه و نهمه ی کوره که ی له دلیدا نه خشی به ست:  
- "خۆزگه نه و رازی بووبایه."

## (۲۲)

پاش ههوتویهك، کاتیک له دهفته ری زیندان خواحافیزی له پافیل ده کرد، ههستی کرد که کاغه زینکی چکۆله ی لولدرای له دهستی دایه. له رزی و ناوینکی به پرسیار و پارانه وه وه سه ر دا. پافیل وه لامی نه دایه وه. هه ر وک جارن زه ده خه نه یه کی مه ند و نارامی له چاواندا بوو. دایک شاره زای نه و زه ده خه نه و پتکه نینه بوو. هه ناسه یه کی هه لکیشا و گوتی:

-خواحافیز!

پافیل که دلسۆزییه کی له ده موچاویدا به دی ده کرا، جارینکی دیکه ش دهستی بۆ درێژ کرد و گوتی:  
- "دایه به خیرچی!"

دهستی کوره که ی گرت و چاوه روان بوو. پافیل قسه که ی درێژه پتدا:  
- "نارحهت و په ریشان مه به."

نعم قسانه و گنجی نیوجاوانی، نعم و دلاهمیان ددایهوه که دایک چاره‌روانی بوو. سمری بهردایهوه و له‌ژیر لیوانه‌وه گوتی:

-ج بووه؟ بژچی وا ده‌لئی؟

بې نه‌ودی ته‌ماشای بکا، خیرا وده‌رکه‌وت تا فرمیټسکه‌کانی هستی ددرونی ناشکرا نه‌کمن. له ریځگادا هستی کرد که نه‌و ده‌ستمی کاغه‌زی کورپه‌کمی تېدا‌بوو ژان ده‌کا. گرانیی له‌سمر باسکییه و هر وه‌ک زه‌بریکي له شانی درابې وایه. که گه‌یشته‌وه مالن کاغه‌زه‌کمی دا به نیک‌ولای. له‌و کاته‌دا که نیک‌ولای کاغه‌زه‌کمی ده‌رکرده‌وه، توژنیک هومیدی هاته‌بهر. به‌لام نیک‌ولای پتی گوت:

-ده‌مزانی، بزانه چی نویسه‌وه: "هاوړټیان من رانا‌کهم. ناتوام. . . . نیمه هیچمان ناماده‌ی راکردن نین. پروا به خ‌وبو‌نغان له کیس ده‌چی. باش‌تره له فکری نه‌و ودرزیره‌دا بن که تازه گیراوه. پتویستی به یارمه‌تی نیوه همیه. لیره زوری نازار دده‌ن. هم‌مو روژی له‌گه‌ل پزلیس ده‌ستم‌ویه‌خه‌یه. تا نیستا بیست و چار ساعات له زیندانی تاریک‌دا بووه. بې پسانه‌وه نازار ددری. هم‌مو تکای بژ ده‌کین. دل‌خ‌وشی دایکم بده‌نه‌وه نعم مه‌سه‌له‌ی بژ باس بکه‌ن، له هم‌مو شت تېده‌گا. پاڅیل".

نیک‌ولای رووی وهر‌گیرا و دهردی له گیرفانی دهره‌ینا و پاش نه‌ودی ده‌ستی به لووتییه‌وه گرت: له‌ژیر لیوانه‌وه گوتی:

-سمرام بووه. . . .

به بیانوی چاویلکه له چا‌رکردن، چاوه‌کانی به ده‌ستی شاردنه‌وه و له ژوورټدا ده‌ستی کرد به هاتوچ:

-ده‌زانی نه‌گهر قبولی‌شی کردبایه سمر نه‌ده‌که‌وتین!

دایک له کاتیک‌دا خه‌میکی تاریک دل‌ی ریک ده‌گوشی گوتی:

-گرنگ نییه، با مو‌حاکمه‌می بکه‌ن!

-هاوړټیه‌ک له پتټیربورگ‌وه نامه‌ی بژ نویسیم. . . .

-له‌وانه‌یه له سیریا‌شه‌وه رابکا، وانییه؟

-دیاره. . . . هاوړټیه‌که ده‌نوسی که به‌و زووانه مو‌حاکمه‌ه ده‌ست پتده‌کری. هر له نیستاره پریاری دادگا

دیاره. هم‌موان دوورده‌خه‌نه‌وه. ده‌بینی. نه‌و بې شه‌رغه ناجسنانه دادپه‌رو‌دربیان کردوده‌ته گالت‌ه‌وگه‌پ، تی ده‌گی؟ هر له پت‌شه‌وه، به‌ر له دادگا، له پتټیربورگ سزا دیاری کراوه.

دایک به لټ‌پراوی گوتی:

## ◆ دايك

-نيكۆلای نیشانوفیچ تۆلەو قسانە گەڕی. روونکردنەوه و دلخۆشی دانەوهی من کەلکی نییه. پاقیتل هەرگیز کاری خراب ناکا، کاریکی وا ناکا خۆی و هەژالەکانی خەمبار بن. منی خۆش دەوی. دەبینی ئەو لە فیکری مندا بوو. . . . . چی نووسیوه: "دلخۆشی بدەنەوه". ها. . . . .

دلەکوتمی گرتبو. . . . . لەبەر پەڕیشانی سەری دەسورا. نیکۆلای بە دەنگێکی زۆر رەوان گوتی:

-کۆریکی زۆر باشت هەیە. خۆشم دەوی و زۆر ریزی لی دەگرم.

دايک پیتشباری کرد:

-چۆنە لەبارە ی رێبینەوه قسە بکەین؟ دەبیست هەر جێبەجێ دەست بەکار بێ. وەرێ کەوی. ئەوەندە بە رینگادا برۆ تا لە هیلاکییان دەکەوی. پاشان لە خۆشی ئەوی کە رۆژ هەتا نیتواری کاری کردوو، بھەوی.

نیکۆلای کە هەروا لە ژووریدا دەهات و دەچوو، گوتی:

-بەلێ، پەراستی! دەبی چ بکەین؟ دەبی ساشینکا. . . . .

-بەم زووانە ئەو دی. هەمیشە کە دەزانی لە زیندان گەپامەوه دی.

نیکۆلای سەری بەردایەوه و لە پەنا دایک دانیش. لێوی خۆی دەگەزین و یاری بە ریشی خۆی دەکرد:

-خەیف خۆشکەم لێرە نییه. ئەگەر ئەو لێرە بایە هەلاتنی رێبینی جێبەجێ دەکرد. دایک گوتی:

-خۆزگە تا پاقیتل لەوتێه ئەو کارەمان بۆ کرابا. چەندە ی پێ خۆش دەبوو!

بێدەنگ بوو. لەپەر بە دەنگێکی نەرم و لەسەر خۆ دەستی پێکرد:

-نازانم کە دەتوانی بۆچی راناکا؟

لە دەرگایان دا. نیکۆلای هەستا و لەگەڵ دایک چاروان لێک کرد. نیکۆلای لەسەر خۆ گوتی:

-ساشینکایە.

-چۆنی پێ بلیم؟

-بەلێ. . . . . زەحمەتە.

دیسان لە دەرگا درایەوه، بەلام هێدیتر. وادیار بوو ئەو کەسەش کە لە پشت دەرگا بوو، لە دوودلیدا بوو.

نیکۆلای و دایک پێکەوه چوون دەرگا بکەنەوه. بەلام کە گەشتە دەرکی چێشتخانە نیکۆلای گەپامەوه گوتی:

-باشترە تۆ دەرگا بکەیهوه.

کە دایک دەرگای کردەوه، کچە کە بە شێنەیی پرسی:

-نایەوی رابکا؟

ماکسیم گورکی

بهائی. . . . نایه وی.

-دهمزان. . . .

رهنگی بزکا. نیوی دووگمه کانی چاکه ته کی ترازاندن. خه ریک بوو دایکه نی، به لام نهیتوانی. پاشان دیسان

قسه کانی دریژه پیدان:

-با و بارانه. هه وای چند ناخوشه. . . . ساخ و سلامه ته؟

-بهائی. . . .

ساشینکا چاری له دهسته کانی خوی کرد و به نهرمی گوتی:

-وده که همیشه راژی و سلامه ته؟

دایک بی نهوی چاری لیتیکا گوتی:

-بۆ ئیمه نووسیه که کاریکی وا بکهین ریپین رابکا.

-به راستیه؟ ده بی نهو کاره جیبه جی بکهین!

نیکولای هاته وه ژور و گوتی:

-منیش له سر نهو باوه رهم. . . . رۆژپاش ساشینکا!

کچه که دهستی بۆ دریژ کرد و گوتی:

-قهیدی چییه؟ هه موو لایان وایه نه خشه که نه خشه کی عاقلانه یه. . . . وانییه؟ ده زانم هه موو له سر نه م

باوه رهن.

-به لام کی به جینگه یاندنی و نه ستوی خوی ده گری؟ هه موو کاریان هه یه.

کچه که هه ستا و گوتی:

-من دهرفته نی نهو م هه یه. . . .

-قهیدی نییه، به لام هاوکاری دیکه شیت دهوین.

-باشه، ده بینمه وه. هه ر ئیستا و ده ووی نهو کاره ده کوم. . . .

دایک پیشنیاری کرد:

-چۆنه تاوئیک بجه سییه وه؟

کچه که پیکه نی و دهنگی نه رم کرده وه و گوتی:

-له خه می مندا مه به. . . . ماندور نیم.

## ◆ دايك

دايك و نيكولاى له په نجره وه و نه زيك كهوتن. چاويان ليښو. له حوشه وده دركهوت و له پست دهرگاي ناسن بزر بوو. نيكولاى فيكه يه كي سبري كيښا و پاشان دهستي دا قهلم و له سمر ميتر دانشت.

دايك به نه سپايي و به بيركړنه وه گوټي:

-خه ريكي شو كار ه دهبي و دهبيته هو حسانه وي.

-دياره!

پاشان روي له دايك كړد و به رويي كي خوځ و زه ده خه نه يه كه وه ليبي پرسى:

-نيلوښنا، نه مه كوڼه بهر ماوي خوځه. . . . . تو قهت بڼ پياوړي كي خوځت ويستوه و هه زت ليكړدوه، ناخ هه لنه كيښاوه؟

-ناخ! -هاواري كړد و دهستي راوه شاند- ناخ هه لكيشاني چي! ته نيا له وه دهر سام به زور به ميږدم بدن.

-هيچ كه ست خوځ نه ويستوه؟

-تاويك بيري كړه وه و گوټي:

-له يرم نييه. رهنكه كه سيكم خوځ ويستبي، به لام له يرم نييه. چون كه سم خوځ نه ويستوه؟

ته ماشايه كي نيكولاى كړد و به ساده بي و نارامي و به خه فته وه گوټي:

-ميږده كم له راده به در لتيډاوم. هر چي له پيش نه ودا بووه هه صويم له بير چووه ته وه.

نيكولاى روي بڼ لاي ميږده كه وهرگيږا و دايكيښ تاويك وده دركهوت. كه گه رايه وه نيكولاى به نيگايه كي

خوشه ويستانه و به وشه ي نهرم و دللاوښنه وه دهستي كړد به گيږانه وي به سهرهات و هه زليكړدني خوي:

-ده زاني منيش وده ساشينكا رابوردويي كم هه بوو. . . . . كيچيكم خوځ دهويست كه زور دلگير بوو، وده

نه ستيره ي رينوني من بوو. راستيه كه ي نيتاش هه خوځم دهوي. هه ميشه و هينده ي پيشو. به گيان و به

دل و به ههستي حق ناسيه وه. . . . .

دايك دهديت كه چاوه كاني نيكولاى له گريكي گهرمدا دهره وشي. سبري هاويشتبوه سهر باسكي و

دهيروانيه شوپينيكي دوور. ده تگوت تهواوي له شي كز و باريك به لام پته وي بڼ پيشه وه دهكشي، هه وده

گوله به روزه كه سهر بڼ لاي روزه خوار دهكاته وه.

-كه واپو بيخوازه.

-ناخ، پينج ساله شووي كړدوه.

-بڼچي زووتر نه ته پينا، مه گهر خوځت نه دهويست؟ نيكولاى پاش تاويك بيركړنه وه ولام ي دايه وه:

-پتم وایه نهویش خۆشی دهووستم. گومانم لهوهدا نییه. کاتیتک من نازاد بووم نهو گیرابوو. وهزعی شیمهش وەك شاشینکا و پاڤیل بوو. له دوواییدا بۆ ده سال ناردیانه سیبیریا. . . . چهند دوریههکی داخدار. . . . خهریک بوو وه دووای بکهوم. . . . بهلام ههر دووکان شهرمان ددکرد. . . . من مامهوه. لهوی له گهل هاورپیهکی خۆم که کورپکی زۆر باش بوو، بوون به ناشنا و پینکهوه رایان کرد و نیستا له دهرهوه دهژین. . . . نیکۆلای چاویلکهکهی دهرهینا و له بهر رووناکی، چاوی له شووشهکانی کرد و خاوتنی کردنهوه. دایک سهری لهقاند و به خۆشهویستی گوتی:

-ناخ. . . . گیانهکه.

سکی پێ دهسووتا و ههر لهو کاتهشدا ههستیک ناچاری ددکرد که زهردهخهیهکی دایکانهی بێته سهر لیوان. نیکۆلای حالتهی خۆی گۆزی و قهلهمهکهی که به ههواي قسهکان دهیوازوت ههلیگرت و گوتی:

-ژیانی خێزان داری هێزی شۆرشگێری پیاو کهم دهکاتهوه. بهلێ ههیشه کهمی دهکاتهوه. پیاو مندالی پهیدا دهی. پتر پتویستی به پاره دهی و بۆ پهیداکردنی نان دهی کار بکا. . . . شۆرشگێری راستهقینه به بی ماندووبوون دهی کار بکا و بۆ نهو کارهش دهرهت پتویسته نهگهر له بهر ماندوویی یان دلداری وهدورا بکهوین، دهی بلتین خهیانهتمان به قازانجی گهل کردووه. . . .

ههر چهند رهنگی بزپکابوو، بهلام دهنگی قهوی بوو، هێزیک پتهو له چاوانیدا دهرهوشا. دیسان به توندی له دهرگیان دا. نیکۆلای بێدهنگ بوو. لیوهمیلا بوو، روومهتی له سهزمان سوورهههلهگهراپوون. له کاتیکدا گالۆشهکانی دهرههینان، به توڕهیی گوتی:

-رۆژی موخاکه مه دیاری کراوه. ههوتوویهکی تر.

نیکۆلای له ژوورهکهیهوه بانگی کرد:

-مسۆگهره؟

دایک به بی نهوهی بزانی له خۆشیان یان له ترسان، پهشۆکا و رایکرده لای نهو. لیوهمیلا به دهنگیک نهرم و به تهوس و گالته درێژهی پێدا:

-بهلێ. راسته. دادپرس تازه ئیددیعا نامه ریكخستوه. له دادگا به ناشکرا دهلێن له پێشهوه حوکمان دراوه. نه مه یانی چی؟ چما دهولت لهوه دهرسی که ههول ددها کاربهدهستهکانی به نهرمی له گهل خهلك بیزونهوه؟ وادیاره سهرهپای نهوهی که دهولت ههول ددها کاربهدهستانی خراپ بکا، دیسان له چهپهلی نهوان دلنیا نییه.



## دايك

ليودميلا لمسر كهرويت دانيشت و رومسته قوپاوه كانى دامالين و له كاتنيكدا دهنگى پتر تووپه دهيو، تەوس و تانهى له چاران دهبارى. نيكوڤلاى گوتى:

-به خۇرايى خۇت ماندوو مەكه، دهنگت به گويى دهولت راناگا. ئالقەى دەورى چاوى ليودميلا رهشتر دهيو. سيپهريكي تووپهه دهكوتە سر دەموچاوى و له كاتنيكدا ليتوكانى دهگەست، دريژهى پيدا:

-من دۇى دهولتم، نهگەر بكوڤى حەقيقهتى، دوژمنم. بهلام بۇچى بۇ پاريزگارى خۇى خەلك خراب دهكا؟ بۇچى وام ليدەكا گالتهيان پى بكەم؟ بۇچى به سەگ سيفهتى خۇى گيانى من ژاراوى دهكا؟ . . . .

نيكوڤلاى موڤلى لىك نزيك كودنەوه و سەرى راوهشانند و له پشت چاويلكهوه چاويكى ليتكرد. نو ژنه گەنجە قسهكانى دريژه پيدان، دهتگوت نه كسانەى لىيان بىزار و تووپهه لهلامى دانيشتون. دايك گوتى بۇ قسهكان هەلخستبو، بهلام هيچ لىيان تينهدهگەشت. وەك مەكيه هەر نەم وشانهى دوپاته دهكردهوه:

-دادگا . . . . حەوتويهكى تر. . . . دادگا. . . .

دايك نهيدەتوانى ئەوهى له دادگادا روودهدا و داخوا حاكمەكان چۆن لهگەل پاڤيل دەبوونهوه، بيئيتە بهرچاوى خۇى. بهلام هەستى به نزيكيبوونهوى رووداويكى خەفەتهپتەر دهكرد كه درندهى و بىبهزەى و نانينسانى ليتو ديار بوو.

## (۲۳)

دايك دوو رژۆى تەواو له تەمى خەفەت و پەريشانى و له چاوهروانييهكى پر له پەژاردها، بيتدەنگ رايبوارد. روژى سيپه ساشينكا هات و به نيكوڤلاى گوت:

-هەموو شت نامادهيه. . . . ئەمرو سەعات يەك.

نيكوڤلاى به سەرسوورمانەوه گوتى:

-هەروا زوو. . . . نامادهيه؟

-بەلى، گيروگرفتى زۆر نەبوو. تەنيا ئەوندە بەس بوو دەستە جليك و جيگاي شاردنەوهى بۇ ريئين پەيدا بكەم. ئەوهى تر هەموو "گوبون" وەستۆى خۇى گرتووه. ريئين تەنيا دەبى گەردەكەك به پىيان بىروا. ئيسۆشيكۆڤ له شەقام دەچيته پيشى و پالتويهك و كلاويكى دەداتى و پىي دەلى بچيته كوى. من چاوهروانى ريئين دەم و لهگەل خۇمى دەبەم.

-خراب نییه. نهو "گۆبون" ه کتیه؟

-تۆ دیناسی. له مائی نهو شتی بۆ قوفل سازه کان خویندووتهوه.

-نهها، وهیرم هاتهوه. . . . . پیره مێردێکی سهیره. . . . .

ساشینکا که به بیرکردنهوه له په نهمهوه ته ماشای دهرهوهی ده کرد. گوتی:

-له سه ریاژه گۆنه کانه. وه ستای شیروانییانه. ناگادارییه کی زۆری نییه. له راست ملههوپ و زۆرداراندا قینتکی توندی له دل دایه. که مێک فیهله سووفانهیه.

دایک بێدهنگ گوتی بۆ قسه کانی راگرتیوو. ورده ورده فکریکی لیتل و ساخ نه بو نه وهی له مێشکیدا پێک هات:

-گۆبون دهیهوئ "بیئچینکۆ" ی برازای، یانی نهو ناسنگه وهی که هه زت له خاویینی و قیت و قۆزییه کهی ده کرد -له بیرته؟- ده ریاژ بکا.

نیکۆلای سه ری له قانده. ساشینکا گوتی:

-هه موو شت له بهیری باشیدا جێبه جێ کراوه. ته نیا من له سه رکه و تنیدا گوما تم هیه. زیندانییه کان هه موویان له سه عاتیکیدا ده خولێنه وه. که په یژه که یان چار پێ بکهوئ، زۆریان ده یانهوئ رابهن.

چاوی له سه ر یه ک دانان و بێدهنگ بوو. دایک لیتی وه نزیک کهوت.

-ده بنه هۆی زه جه ته یه کتر.

هه ر سێکیان له نزیک په نهمه ره راوه ستابوون. دایک کهوتبووه پشت نیکۆلای و ساشینکا وتووێژی خێرای نهوان هه ستێکی تاریکی له دایکیدا پهیدا کرد و له پر گوتی:

- . . . . . ده چم.

ساشینکا پرسى:

-بۆچی؟

نیکۆلای نامۆژگاری کرد:

-نا گیانه کهم، نابێ بچی. . . . . نه وه ک تووشی رووداوتیک بێ.

دایک ته ماشای کردن و به نه رمی، به لام به لێ براوی دووپاته ی کرده وه:

-بۆچی؟ . . . . . ده چم.

نیکۆلای و کچه که چاویکیان له یه کتر کرد و ساشینکا شانه کانی هه لته کاندن و گوتی:

-دیاره. . . . .

## دايك

پاشان رووى لەدايك كرد و خوار بووهوه بۆ لای دەنگیكى سادە و دۆستانە گوتى:

-لەگەڵ ئەمەش، پێت رادەگەيمەنم بە خۆرايى هيوادارى.

دايك بە دەستى لەرزۆك ساشىنگاى بۆ لای خۆى راكيشا و گوتى:

-گيانەكەم . . . . . منيش لەگەڵ خۆت بەره . . . . . نايە هۆى زەحمەت . . . . . دەبى بزانم . . . . . لام

وانىە راكردن بكړئ!

كچەكە بە نيكۆلاى گوت:

-باشە، با بى.

نيكۆلاى سەرى بەردايهوه و گوتى:

-ئەمە بە دەست تۆيە.

-بەلام دايە ئىشمە لەوى ناتوانين پيەكهوه بين. تۆ بچۆ ئێو باخ و مەزرا، لەوێو ديوارەكانى زيندان ديارن. دەنا

لەوانەيە ليت پيرسەن كە لەوى چ دەكەى؟

دايك بە دلتيايى دەنگى هەلتينا:

-هەرچۆنيك بى وەلاميك دەدۆزمەوه.

ساشىنگا گوتى:

-لە بىرت نەچى، پاسەوانەكانى زيندان تۆ دەناسن. ئەگەر لەوى بتيبين. . . .

دايك گوتى:

-من نايين!

بى نەوى خۆى بزانى، لەپر هوميدىك كە هەميشە لە دليدا هەبوو، هەلگيرسا و جۆشاندی. لە كاتىكدا خۆى

دەگۆزى، بىرى دەكردهوه:

-رەنگە. . . . . نەويش. . . . .

بە پەلە خۆى گۆزى.

پاش سەعاتىك دايك لە زەويەكانى نزيك زيندان بوو. بايەكى توند لە داوتنانى رۆدەهات و وەعەزى

سەهۆلاوى دەكەوت، لە كاتىكدا كۆنە كەبرى ئێو باغيكى رادەژاند، توند لە ديوارى زيندانى دەدا، خۆى لە

هەوشە روو دەكرد و هەرا و هورباي ئەويى لەگەڵ خۆى دەبرد و بەردو ناسمان تێهەلدەبوو. چەند پەلە هەور لە

هاتوچۆدا بوون و هيندى جاريش قوولاى شينى ناسمانى دەردەكەوت.

#### ماکسیه گورگی

شار کهوتبووه پشت سەری دایک و پتیشی قەبرستان بوو. زیندان لە لای راستە و لە بیست مەتری دایک بوو. لە کن قەبرستانە که دوو سەرباز نەسپیان دەگێران و فیکەیان لێدەدا و پێدەکنین. دایک چوو لە لای سەربازەکان و گوتی:

-رۆلەکان، بزنیکتان نەدیوه؟ نەهاتووه نێره؟

یەکیان وەلامی دایهوه:

-نا. . . . . نەماندیوه.

دایک بە شێنەیی و دەورەکەوت. لەوان تێپەری و لە کاتیکیدا لە بنهوه تەماشای دەکردن، بۆ لای قەبرستان دەچوو. لەپەر هەستی کرد لاقی گران دەبن و دەچەمن، وەک بە عەرزەوه بەستراپن. لە سیلەیهکی زیندان چرا هەلکەرتیک که پشتی لەژێر پەپژەیهکی بچووکدا خوار ببۆوه، دەرکەوت. دایک مۆژلی لێک دان و چاویکی لە سەربازەکان کرد هەر لە جیگای خۆیان بوون و نەسپەکان بە دەوریاندا دەگەران. پاشان دیتی کابرا پەپژەیهکی بە دیواره ناوه و بە کارەخۆ لیتی و سەر داکەوت. . . . . بە دەستی نیشاردیهکی کرد و بە پەله هاته خوار و بزر بوو. دلی دایک توند لیتی دەدا. دەقیقه زۆر بە لەسەر خۆ تێدەپەڕین. پەپژەکه لە نێو قوڕ و لەتکه خشتدا بە زەحمەت دەبینرا. لە پر سەری رەشی رێبین لەسەر دیواری و دەدرکەوت. پاشان هەموو لەشی وەدیاری کەوت. بە لایەکدا پای دایهوه خۆی خزاندە خوار. سەری دووهم که کلاوی خوری لەسەریو، دەرپەری و خۆی گەیانده عەرز و لە سیلە خاڵووەکەدا ونبوو. رێبین خۆی راست کردەوه، تەماشای دەوروپەری خۆی کرد و سەری راوهشاندا. . . . . دایک لاقی لە عەرزێی دەدان و لەبەر خۆیهوه دەپگوت:

-هەلی. . . . . هەلی. . . . .

گوتی دەزڕینگانەوه. . . . . هەرا و هوریایهکی گوی لێبوو. سەری سییم بە قژی بۆرەوه لەسەر دیواری و دەدرکەوت. دایک لەوی حەپەسابوو و بە هەردوو دەست سینگێ خۆی دەرگرت و تەماشای دەکرد. سەریکی بۆر و دەموچاری بێ تۆک لە هەرا سەرەقولاتی دەدا، پاشان لە پشتی دیوار ون بوو. هەراوهریا توندتر دەبوو. بایهکی توند دەنگە دەنگ و فیکە و هەراوهریای بە هەوادا بلاودەکردنەوه. رێبین بە بن دیواردا دەپۆشت. پاشان بە زەویەکدا تێپەری که زیندانی لە خاڵووەکانی شار جیا دەکردهوه. دایک لای وابوو زۆر سەر دەروا و سەری زۆر هەلەنێتی. بێگومان ئەو کەسانە تووشی دەبوون لەوانەبوو دووایه بیناستنەوه. دایک لەبەر خۆیهوه دەپگوت:

-خێراتر . . . . . خێراتر. . . . .

## دايك

له هوشمې زيندان تعهېك هات. خرمه شوو شكاړيك بهرز بڼو. سربازكه به هممو تواناو پټي له عمرزي بهند كړدېو، نسيپهكې بڼ لای خڅی رادهكيشا. سربازكه تر دهستی بڼ زاری خڅی بردېو، ديار نهېو بهرو زيندان هوارې چ دهكا. پاشان سهری ودردهگيړا و گويي هلهدهخت. دايك به لهشيكي ټيك گوشراو دهپرواني. چاوهكاني كه هممو شتيكيان دهديت، پروايان به هيچ شتيك نهدهكرد. نهو راكردهي نهو لای واپو زږ دږوار و بهترسه، خيتراتر و هسانتر سهری گرتيو. نيتر ريښ له كڅلان نهدهبيتر. تهنيا كاپرايهكي كهلهگت كه پالتويهكي دريځي لمېردايو، لهگل كچولهيهك بهويډا رادهپورن. سي پاسهوان له دهره زيندان وهديار كهوتن. باسكيان بڼ پيشهوه راداشتېو و غاريان دهدا. يهكيك له سربازهكان رايكرده پيشان، نهوي ديكه لهگل نهسيپهكې دهريشت و خريك برو خڅی باويته سهر. نسيپهكه ركيځي نهدهدا و هلهدهزي. دايك وای هاته بهرچاو كه هممو شت له دهرهپهری له هاتوچڅدايه. زيړه ناڅير به دهنگيكي ناهوميدانه هوي دهقلاشت. دايك ههستی به مهترسي كرد، دهلرزي. له كاتيكداجاي ههر له پاسهوانهكان بو، به بن ديوارې قهرستاندا پالوتي. پاسهوانهكان بڼ لای ديكه زيندان غاريان دا و وهك سربازهكان بزېر بوون. دايك ديي چيگري زيندانيش كه باشي دناسي، ههر به شويي واندا دهروا. دوگمهكاني كرابونهوه. . . لهپېر پاسهوانهكان دهركهوتن، خلك وركو بوو.

با گيځي دهخوارد و ههر ورك كهيفخوش بي، دهستی رادهوهشانده و هيډيټك دهنكه دهنكي ټيكل به گويي دايكدا دهدا:

-هيشتا لهويته!

-پهپزه؟ -نهوه چتانه، خوا بتانگري!

ديسان فيكهفيك دهستی پيكردهوه. دايك نهو ههراوهوريامي پيخوش بوو. ههنگاري توند كردن و لهبهرخويهوه دهپگوت:

-كهوابو دهكرا. . . نهگهر ويستاي ديتواني!

لهپېر لهبن ديوار توشي دوو پاسهوان بوو. يهكيان بانگي كرد:

-راوهسته! كاپرايهكي ريشدارت نهدي؟ . . . كهس بيړهراي نهكرد؟

دايك دهستی بڼ لای چڅلي راداشت و لهسرخو گوتي:

-بهلي، بهولايهدههلات.

پاسهوان هوارې كرد:

-بیگزۆژۆ راکه! ... فیه لئ بده! ... له میژوه؟

-ههروا تادیکه.

دایک بۆ مالتی گهراپهوه. داخی شتیکی دهخوارد. تالی و تورپهیهکی له دلیدا ههبرو. که گه یشتهوه نێو شار، عاره بانهیهکی راگرت. له عاره بانه دا لاییکی سیتل خورمایی و رهنگ پهیری هیلای دیت. نهویش تهماشای دایکی دهکرد. خوار دانیشیبوو. ههه دهتگوت شانی راسته ی له هی چهپه ی بهرزتره.

نیکۆلای به خۆشییهوه به پیشوازی دایکهوه هات:

-ساخ و سلامهتی! ... باشه. ... چۆن بوو؟

-کار تهواوه. ...

ههه وهه هول بده ههههه شتیکی وههیر بێتهوه، باسی راکردنی وهه چیرۆکی نهفسانهیی گێڕاپهوه.

نیکۆلای دهستی ریکخستن و گوئی:

-دهزانی شانسمان ههیه! ... زۆر له تۆ دهترسام. ... ناتوانی فکریشی لێبکهپهوه! ... له موخاکه مه مهترسی ... ههتا زووتر بکری، پاشیل زووتر رزگار دهبی، بروا بکه. لهوانهیه کاتیکی بۆ سیبیریای بهرێ دهکهن بتوانی رابکا.

پاشان دهستی کرد به باسی دادگا. دایک که ههستی دهکرد نیکۆلای ترسی له شتیک ههیه و تیدهکۆشی دلتیای بکا، گوئی بۆ قسهکانی شل کردبوو. دایک گوئی:

-پیت وایه من له گهه موخاکه کان قسه دهکهم و نامهیان بۆ دهنووسم؟

نیکۆلای ههستا و دهستی راوهشاند و به نیگه رانییهوه گوئی:

-ئهوه دهلتی چی؟ من قهت فکریکی ناوام نهکردوه تهوه.

-راسته دهترسیم! ترسم ههیه و نازام له چی. ...

دایک به بیدهنگی له ژوورهکهی دهروانی.

-ههتندی جار وام به خهیاڵدا دی که گالته به پاشیل دهکهن. سووکایهتی پی دهکهن. پیتی دهلتین: "تۆ هۆی .

... دینهاتی. ... کوری وهزیتی. ... چت لهخۆت کردووه؟"

پاشیل به دهواره. ... وهلامیان دهدهاتهوه. ... نهندریی گالتهیان پیدهکا. شهه لاوانه ی ئیتمه شهوهنده

خویننگههروم و پیاون. ... شهوهدم به خۆم دهلتیم: "نهگهه شتیک رووبدا. ... نهگهه یهکتیک لهوان ههوسهلهی



## ◆ دايك

نەمىتى. . . . ئەوانى تر پشتيوانى لى دەكەن. . . . ئەودەم لەوانەيە حوكميان بەن، بە جۆريك نىتر ھەرگىز نەيانىيىنەو.

نيكۆلای بە پەريشانی دەستی بە ريشيدا دەھینا و مات بېو. دايك بە دەنگىكى ھىدى دريژەي پيدا:  
-ناتوانم ئەو فکراڻە لەسەرم دەرکەم. موخاکەمەيەکی بەترسە. لە ھەموو شت دەکۆلنەو. لە حەقیقەت دەگەرین. بەراستی بەترسە! سزادانەکە ترسی نییە. . . . بەلام موخاکەمە. . . . لیکۆلینەو ھەقیقەت بە ترسە. نازانم چۆنى بلیم.  
ھەستى دەکرد کە نیکۆلای بە ترسی ئەو نازانى و تىنى ناگا، بۆیە لە روونکردنەو ھەکیدادادەما. . . .

## (۲۴)

ئەو سى رۆژەي بۆ موخاکەمە ماپرون، ترسیان لە دلى دايکدا زیاد دەکرد. کە رۆژى موخاکەمە داھات، نەو بارە گرانەي پشتي چەماندېو لەگەل خۆي بردیپە دادگا.  
لە کۆلانی دراوستیکانی پيشووي گەرەکی بەسەر کردەو، لە وەلامى سلاوياندا بە بیدەنگى سەری دانەواند و بەپەلە بە نیتو خەلکىكى خەمناکدا ريگای خۆي کردەو. لە ريگا و لە تەلاری دادگا شدا تووشى کەسوکاری گىراوان بوو. بە دەنگى گىراو قەسيان دەکرد. باسى ھیندى شتيان دەکرد کە دايك ليبيان تينەدەگەيشت. ھەستىكى دلتەزىن لە زەنا زەناي خەلکەکە پەيدا دەبوو، کاری دەکردە سەر دايك و پتر دلى ريک دەگوشى.  
سىزۆلە پەنا خۆي جىنگای بۆ کردەو و گوتى:  
-دانیشە.

دايك بە قەسە کرد، گنجى کراسەکەي راست کردەو و چاويكى لە دەوروپەري خۆي کرد. ھیندىك شريتى سەوز و سوور و دەزوي زەرد و باريكى بەرچاو کەوت کە دەرۆسکان. ئەو ژنەي لە پەناي دانیشتبوو بە نەسپايى گوتى:

-کوپەکەي تۆ کوپەکەي منیشى بەدبەخت کرد!

سىزۆلە بە پەريشانی قەسەکەي پى برى و گوتى:

- "ناتاليا" بیدەنگ بە.

دايك چاۋىڭكى لە ژنەكە كىرد و ناسى. دايكى سامزىلۇڭ بىو. كەمىڭ لەولاتر مىڭدەكەمى بە سەرتكى تاس و روومەتتىكى جوان و رىشتىكى سۈرەدە دانىشتىبو، پىشى چاۋانى گىنجى كەوتىۋىيە، چاۋى لە پىش خۇي بىرېبون و رىشى دەلەرزى.

رووناكىيەك لە پەنجەردە بەرزەكانى تالارەدە دەھاتە ژوور. كلۇد بەفر وەشوشەمى پەنجەردەكان دەكەوتن. لەنتىوان دوو پەنجەردەدا وىنەيەكى گەورە قەيسەر لە چوارچىۋەيەكى زىڭدا دەبىنرا. لە بەرامبەر وىنەيەكى مىڭىك بە ماھووتى سەوز داپۇشراپوۋ كە تەواۋى درىۋايى تالارى داگرتىبو. لە لاي راستە، لە پىشت پەرىۋىتىكى تاسن، دوو تەختەدار دانراپوۋن و لە لاي چەپەش دوو رىز كورسى سوور جى كراپوۋنەدە. بەردەستەكان بە يەخە سەوز و دووگەمى زىڭ كەتتەدە، بە شىنەيى دەھاتن و دەچوون. لەو ھەوا گومانناۋىيەدا سرت و خورت لە گوتىاندا دەزىنگايەدە و بۆنى دەرمانىڭ دەھات و ديار نەبو لە چ لايەكەدە دى. نەو رەنگ و زىرقە و بىرقەيە چاۋيان لەبەر ھەلنەدەھات. پىاۋ ھەستى دەكرد كە لە گىڭداۋى ترىستىكى ئالۇزدا نوقم بوودە.

لەپرىيەكتىك بە دەنگى بەرز دەستى بە قەسە كىرد. ھەمىر ھەستان. دايك لەرزى، بەلام ھەستا و خۇي بە باسكى سىزۇڭھە راگرت.

لە سىلەمى لاي چەپ، دەرگايەكى گەورە كراپوۋە. پىرەمىڭدىكى كورنەبالاۋى چاۋىلكە لە چاۋ كە ھەر بەلادا دەھات، وەژووركەوت. لەسەر دەمەچاۋى بچوۋكى ھىندى موى كورتى بناگوتى دەلەرىنەدە. سىتلى تاشىبون و لىتوى سەردەۋى بۆ نىو زارى ھاتىۋە. ئىسكە دەرىپەۋەكانى روومەتى و چەنەگەمى پالىيان وەيەخەمى بلندى ئۆنىڭۋەكەمى داپوۋ. دەتگرت لە ژىر نەو ئىسكانەدە مىلى نىيە. لاۋىكى كەلەگەت كە روومەتى خىشت و سوورى ۋەك چىنى دەچوون، پىرەمىڭدى رادەگرت. سى ئەفسەر بە زىرقە و بىرقەدە، سى كەسەش بە جلى ئاسايىمە بە دوۋايندا دەھاتن. ماۋەيەكى زۆر لە دەردە مىڭەكە پىڭكەۋە راۋىزىيان كىرد و پاشان دانىشتن. دواۋى نەۋە ھەمىوان جىڭگى خۇيان گرت، يەكتىك لەۋان كە روومەتتىكى بى موى ھەبو و دووگەمى چاكەتەكەمى كراپوۋنەدە، لە كاتىڭدا لىتە نەستورەكانى بە زەجەت دەبزاۋتن، بە سارد و سىر لەگەل پىرەمىڭ دەستى بە قسان كىرد. لەو سەرى مىڭە گەۋدەكە كاپرايەكى بالاۋەرزى سەربى توك، كاغەزى پەپ پەپ دەكردن. پىرەمىڭ خۇي بۆ پىشەۋە خوار كىردەدە و دەستى بە قەسە كىرد. وشەمى ھەۋەلى بە ناشكرا دەرىپى، بەلام وشەكانى تر بەسەر لىتە بارىك و بۆرەكانىدا ھەلدەخلىسكان.

-رادەگەيم! ...

سىزۇڭ كەمىڭ دايكى راچلەكاند و لە كاتىڭدا ھەلدەستا گوتى:

-تماشاكه.

له پشټي پەرژينه ناسنه كه ده‌رگايه كرايه‌وه و سربازتېك به شيرى روتنه‌وه هاته ژوور. پاشان پاقټيل و نه‌ندري و فيديا مازين و براياني گوسټف و سامويلوژ و پټنج لوى ديكه كه دايك نه‌پډه‌ناسين، وه‌ژوور كه‌وتن. پاقټيل زه‌رده‌خه‌نهيكي به‌سهر لټوانه‌وه بوو. نه‌ندري به‌سهر بزواندن سلاوى له‌دايك كرد. زه‌رده‌خه‌نكانيان، ده‌موچاويان، فيز و پوزي زيندويان، سام و بيده‌نگي تالاريان شكاند و گه‌شاندپانه‌وه. تروسكه‌ي چلكني جله زير كفته‌كان كه‌متر بوو. شنه بايه‌كي دلتيابي و بز خارتك له هټزي زيندو گه‌يشته دلي دايك و له په‌شوكاوي و سهرگمرداني هاته دهر. له‌سهر كه‌روټه‌كاني پشټ سهرى دايك كه كو‌مه‌ل تا نه‌وده‌م چاوهروان بوو، به ده‌نگي نهرم و هټدي وه‌لامى سلاوى گيراوه‌كان درايه‌وه.

دايك گوټي لټبوو كه سيزوژ له‌ژير لټوانه‌وه ده‌لي:

-ناترسين!

دايك سامويلوژ له‌لای راسته ده‌ستي به ناخ هه‌لكيشان كرد. يه‌كيت به توندى هاواري كرد:

-بيده‌نگ!

پيره‌ميرد گوټي:

-پيتان راده‌گه‌يه‌نم!

نه‌ندري و پاقټيل له په‌نا يه‌ك دانيشتبون. مازين و سامويلوژ و براياني گوسټف ش هه‌موويان له پټشه‌وه له‌سهر كه‌روټيتك دانيشتبون. نه‌ندري ريشي تاشيبوو، سمټلي هاتبون و نوكي سمټلاني شوپ ببووه و سهرى خپي وه‌ك سهرى پشيله ده‌چوو. قيافه‌يه‌كي جيدي هه‌بوو. دوو خه‌تي پرره‌نگ سټبهرمان هاويشتبوه سهر لټوي سهره‌وه‌ي مازين و سهروچاري قه‌له‌و ببوو. سامويلوژ وه‌ك جارن قزي بادرابون. سيزوژ سهرى به‌ردايه‌وه و ناخټكي هه‌لكيشا و گوټي:

-فيديا! فيديا!

دايك هاساتر هه‌ناسي هه‌لده‌كيشا و گوټي ده‌دا پرسپاره‌كاني پيره‌ميرد كه به بټ تماشاكردن له گيراوه‌كاني ده‌پرسی. دايك وه‌لامه‌كاني كورت و نارامي كوپه‌كه‌ي ده‌بيست. واي ده‌هاته به‌رچار كه سهرزكي دادگا و حاكمه‌كان نابي ناجسن و بټ‌په‌حم بن. به وردى تماشاي سهروچاوياني ده‌كرد و هه‌ولي ده‌دا تټيان بگا. هه‌ستي ده‌كرد كه هومټديكي تازه‌ي له دلدا پيدا بووه. نه‌و كابراني كه ده‌تگوت رووبه‌نديكي چيني به سهروچاواندا دراوه، به‌لگه‌يه‌كي ده‌خوينده‌وه. ده‌نگي نه‌و كابرانيه تالاري پركردبوو له خه‌م و خه‌فت. چوار داديار به سرتي و

به نهیتهی له گهڼ گیاره کسان قسمة یان ده کړد. د یمن و رواله تهی هموویان هیژ و توانای نشان ددها و بالنده میه کی رهشی گموره ی وه بیر پیاو ده یتیا یوه.

له لای راسته ی کابرای پیر، حاکمیتکی ورگ زل و چاو داقویاو کورسی پر کړد یو. له لای چه پش کابرایه کی کووړی سمیل سووړی رهنګ پریو دانیشته یو. به ماندووی سمری وه کورسی ده کړد و چاری ویک ده یتیا و بیری ده کړده وه. دادپرسیش بیواز و ماندو ده هاته بهر چاو. له پشت سمری حاکمه کان چند کسیتکی تر دانیشته یو. کابرایه کی بالاپه رزی به شان و باهو به سمر و شپوهیه کی ژیرانه دهستی به روومه تید ده یتیا. نویتیری نه چیز ادا ن به قوتکی شینکی و ریشکی درېوه چاری ده گتیران. سمرزکی شاریش که دیار یو به ورگه زله کیمه وه نارهمته، هوته ده ده ده داوتنی بلورزه کی دایوشی، به لام داوتنه که هر هله ده کشایمه.

پاقتیل به دهنگیتکی بهرز و بهتین گوتی:

لیته ده نه تاوانبار همیه، نه دادپرس و حاکم. لیته ده تهنیا سمرکه وتوو و دیل ده بیرنیزن.

ماتی و بیده نگی پیدا یو. ماوه ی چند سانیه دایک تهنیا گوتی له جیره ی قهلم و لیدانی دلی خوی یو. سمرزکی دادگاش وادیار یو گوتی ده داته شتیک و چاو پروانه. هاوکاره کانی خویان بزوات. پاشان سمرزکی دادگا گوتی:

-به لای! نه ندیری ناخو ده کا نیعتراف بکه! . . . . .

یه کتیک له ژیر لیوانه وه گوتی: هسته! . . . . . هستن! . . . . .

نه ندیری به کاوه خق هستا و له کاتیکدا سمیلی باده دهان، له بنه وه چاری له پیره میتر ده کړد. پاشان شانی هله ته کاندن و به دهنگیت که وه کوزانی ده چوو گوتی:

-نیعتراف به چی بکه م؟ نه که سم کوشته وه و نه دزیم کړدوه، تهنیا شو شپوه ژیانم قیوون نییه که خه لک هان ددها یه کتر روت بکه نه وه و بکوژن.

پیره میتر به لیترای گوتی:

-یان بلای "به لای" یان بلای "نا".

دایک همستی ده کړد که له پشت سمری، پیرتشان و هاوړوژانیک له گوتی دایه. نهوانه ی له دهویره ی بوون پیکه وه سرت و خورتیان یو، ده جوړانه وه، ده تگوت ده یانه و خویان له توژه جالجالو کیمه رزگار بکه ن که قسه کانی کابرای ده موچاو چینی له دهویره یانی ته نیبو.

سیرزه له بنه وه به دایکی ده گوت:

-گوت لتيه چۆن وهلام دده نهوه؟

-بهلى گوتيم لتيه.

-فنديا مازين وهلام بدهوه!

فنديا همستا و به راشكاري گوتى:

-ناماده نيم.

سروچاوى داگيرسابوون. چاوى دهرهوشان.

سيزوؤ ناخيكى ههلكيشا. دايك چاوى ليتك كرده نهوه.

-من داديارم نويستوه. ناماده نيم هيچ بلنم. . . . . نم دادگايش به قانونى نازانم. . . . . نتيه كيئ؟ . . .

. . . مهگرم ميلللت نهو مافهى داوه به نتيه كه نيمه موحاكه مه بكهن؟ نا، ميلللت نهو مافهى نه داوه به

نتيه. من نتيه ناناسم.

دانشت و سروچاوى داگيرساوى له پشت شانى نه ندرتيدا شارده وه.

حاكه قهله وه كه سمرى بۆ لاي سمرۆك خوار كرده وه و سرتيهكى له گهه كړد. نهو حاكه رهنگى بزړگابوو

خيسهيهكى له گيراوه كان كړد و شتيكى له كاغهزى بهرده مى نووسى. سمرۆكى دى سمرى له قانده و به كاوه خو

لاقى بزاوتن. نوتهبرى نه جييزادان قسهيهكى له گهه كړد داپرس كړد. سمرۆكى شار گوتى هه له خستبوو، له كاتيكدا

لووتى دهسرى، بزهيهكى له سمر ليتوان بوو.

سمرۆكى دادگا به دهنگيكى گيراو ديسان دهستى به قسان كړد. چوار داديار به وردى گوتيان ده دايه. گيراوه كان

پيكمه سرت و خورتان بوو. فنديا مازين له كاتيكدا به نارچههتى بزهى دههاتى، خۆى دهشارده وه. سيزوؤ به

سرت به دايكى گوت:

-ديت؟ . . . . . نهو بى غيرهته له هه مووان باشت قسهى كړد!

دايك بى نهوهى تىگيا زهرديهكى هاتى. . . . . تهواوى نهو رووداوه له بهرچاوى دايك سهرهتاي بيزاريهيهكى

به ترس بوو كه نهگرم رووى دابا دهيتوانى دانيشتوه كان به ترسيكى سارد تيك پرووخينى. بهلام قسه هيدي و

نارامهكانى پاقيل و نه ندرتاي نهونده نازايانه و بهتين بوون، دهتگوت له مالتيكى بچموكى قعراخ شار قسه

دهكهن نك له دادگا له بهرده مى حاكه كاندا.

قسه قاره مانانهكانى فنديا مازين دايكيان شاد ده كړد. ههستى غيرهته و گهشانهوه له تالارى دادگا پهيدا

دهبوو. له جوجوئى نهوانى پشتوه دايك تىگهيشته كه تنيا همر نهو ههسته بهو شته ناك.

#### ماكسيم گوركي

كاپراي پير پرسى:

-بيروپاي تۆ چييه؟

دادپرسى سەر بئوتوك دەستى بە مېتەكەي گرت و ھەستايەو. خېرا دەستى بە قسە كرد و ھېندىك ژمارەي گوتن. ھېچ شتېكى بەترس لە دەنگيدا نەبوو. لەگەڵ ئەوێش داياك وايزانى خەنجەريان لە دلى داو. ھەستىكى دوژمنانەي لە دلېدا پەيدا بېوو. لای وابوو ئەر ھەستە وردە وردە وەك شتېكى نەديتراو و نەگراو پەرە دەگرې. تەماشاي حاكەكانى دەكرد، بەلام لە قسەكانيان تىنەدەگەيشت. بە پېچەوانەي چاوەنواپى ئەر، لە پاڤتيل و لە فېديا توپە نەدەبوون و قسەي سووكيان پى نەدەگوتن. دەيدىت ئەر پرسيارانەي لېيان دەكەن بە گرنگيان نازانن، دەتگوت حاكەكان بە پېچەوانەي ويستى خۇيان پرسياريان لى دەكردن. بە بى وازى گوڤيان بۆ وەلامەكان رادەگرت. ھېچ شتېك بۆ ئەرمان جىنگاي سەرەنج نەبوو. ھەموو شتېكيان لە پېشەو دەزانى. ژاندارمىك لەبەرەمبەريان راوەستابوو بە دەنگىكى ھىندى قسەي دەكرد: "ھەمويان پاڤتيل فلاسوفيان بە ھاندەري سەرەكى دانا". حاكە قەلەو كە پرسى:

-ئەدى ئەندىرتى ناخۆدكا؟

-ئەويش!

يەكيتك لە داديارەكان ھەستا و گوتى:

-ئىجازە ھەيە؟

پيرەمىرد لە يەكيانى پرسى:

-رەخەت نىيە؟

داياك واى دەھاتە بەرچاو كە حاكەكان ھەموو نەخۆشن. لە رەنگ و روالەت و قسەكردنيان نەخۆشى ديار بوو. واديار بوو لە ھەموو شت بىزارن لە نەفسەرەكان، لە ژاندارمەكان، لە داديارەكان، لە دانىشتنى بەتۆبى، لە پرسيار و لىكۆلېنەو، لە گوڤ راگرتن و لە ھەموو شتېك. .... داياك زۆر كەم تىكەلەوى لەگەڵ گەورە پياوان ھەبوو. چەند سال بوو ئەر جۆرە كەسانەي ھەر نەديتېوو. نەفسەرە زەردەلەكە كە داياك باشى دەناسى، ھەستابوو بە دەنگ لەبارەي ئەندىرتى و پاڤتيلەو قسەي دەكرد. لە كاتى قسەكردنيدا داياك لەبەرخۆيەو دەيگوت: "ناپياو... تۆ سەرت لە ھېچ دەرنەچى".



## ◆ دايك

نيتر دايك بئ نەوې پترسى، تەماشاي خەلگەكەي دەکرد. بەزەيى پېدا نەدەهاتن. نەيدەويست لە ناست نەوان  
هەستى بەزەيى ھەي، بەلگە ھەمويان سەرسامى و خۆشەويستىيەكيان تېدا پېك دەھيئا كە بە نەرمى دلى  
دەگوشى. سەرى سوروماپوو. شادىيەكى ناشكرا و خۆشەويستى و نارامى دايگرتبوو.  
گەنج و بەھيژ لە نزيك ديوار دانىشتبوون و خۆيان لە وتوويژى دادپرس و داديارەكان نەدەگەيانند. جارى وابوو  
يەكيتك لەوان بەزەيەكى دەھاتى و چەند قەيەكى لەگەل ھاوپيكانى دەکرد. نەندريى و پاڤيئا ھەميشە بە  
سەبر لەگەل يەكيتك لە داديارەكان قەسيان دەکرد. دايك شەوى پيشوو نەو داديارەي لە مالى ديتبوو، نيكولايش  
بە "ھاوپي"ى ناو بردبوو. مازين لە ھەمووان پتر بەتين و تاو و بە گەرمى گويى بۆ قەسەكانيان رادەگرت.  
سامزىلۆف لەگەل گوسيف سرتەي دەکرد. دايك دەپروانى، ليكي دەدايەو، بىزى دەكردەو، بئ نەوې ھيشتا  
ھەست بەو دوژمنايەتيە بكا كە تروشى دەھات. دايك دەيديت كە نيغان ھەموو جارئ بە نەسپايى  
لەھاوپيكانى دەكوتى، پتەكەنى، دەمرچاوى سورھەلدەگەپن و گويى ھەلدەمسپن و سەرى دەلەقتنى. يەك  
دووجار نيخەي ليھات، پاشان چەند دەقيقەيەك خۆي پۆز كرد، ھەولئ دەدا خۆي پياوانەتر نیشان بدا. بەھر جۆر  
ناكارىكى دەم روتانەي ھەبوو، دەويست سەركەوتوويى خۆي نیشان بدا.  
سيزۆف سەبر نانیشكىكى تىكوتا. دايك ناوې وئ دايەو. سيزۆف لەو دەميدا شاديش بوو و كەميكيش نيگەران  
بوو، بە سرتە گوتى:

-ھا پزانە، نەو لاوانە چەندە پروايان بە خۆيان ھەيە، چەند بەھيژ و دلگەرم بوون.  
لە تالارى دادگا شاھيدەكان بە دەنگيكي لەرزۆك قەسيان دەکرد. حاكەكان بە ساردى پرساريان دەکرد.  
حاكە قەلەو كە باويشكى دەھاتى و دەستە ناوساو كەي بە پيش زارييەو دەگرت. ھاوکارە سميل سورەكەشى  
پتر رەنگى پەريبوو. جارجار باسكى ھەلدېئا و بە پەنجەكانى توند نيترچاوانى دەگوشى و بئ نەوې شتيك ببينى  
تەماشاي بئ مېچى دەکرد. دادپرس جاروبار شتيكى دەنوسى و لەگەل نوينەرى نەجيبزادان سرت و خورتىكى  
دەکرد. سەرزكى شار لاقى ھاويشتبوونە سەرى يەك و بە پەنجە سوكتيك لە بەلەكى خۆي دەدا و بە مەندى چارى  
لە قامەكانى بريبوو. سەرزكى دئ خۆي بە پيشدا خوار كەردبوو، سكى كەوتبوو سەرى نەوئياني و ھەردوو  
دەستى وەبەردابوون و سەرى دەلەقاند. نەو لەگەل كابرەيكى پير كە لە نيتر كورسيدا ون ببوو و وەك فرفرەي با  
ليتراو لە جيى خۆي نەدەبزوت، تەنيا كەستك بوون كەوا ديار بوو گوييان لە زەنا زەناى دانىشتوان راگرتبوو.  
نەم وەزە ھاوھەيكى زۆر دريژەي كيشا و ديسان خەفەتيك خەلگەكەي داگرتەو.  
پىرەميرد گوتى:

-را ده گه یه نم. . . . .

دهنگی کز کرد و پاشاوهی قسه کانی له ژپر لیوانه وه گوت و ههستا.

دهنگی کۆکه، ناخ هه لکیتشان، ته بهی پتیان و زهنا زهنا، تالاری پر کرد. گهراوه کانیان هیتنا، زهرده خه نه یه کیان له سهر لیوان بوو و له بهرام بهر که سوکاریاندا سهریان دانه واند. نیفان گوسیتف دیار نه بوو به کی دهلی، هاواری کرد:

-هاویری نه که ی بترسی! . . . .

دایک و سیزۆ ههستان و چوونه دالانی، کرێکاره پیره به دلسۆزی له دایکی پرسى:

-پیت خۆشه چایهک بخۆیهوه؟ جارێ سعات و نیویکی ماوه.

-نا، سوپاس، ناخۆمهوه.

-کهوابوو منیش ناچم. . . . . نای لهو کوپانه، ها؟ واقسان ده کهن و داده نیشن ده لێی ههر نهوان پیاوی

دوارۆژن و خه لکی تر ههچ. فیدیا شت دیت، ها؟ . . . .

باوکی سامۆیلۆۆ کلاهه که ی به دهسته وه گرتیوو، هاته لایان و به زهرده خه نه یه که وه گوتى:

-گرێگۆزی من؟ دادیاری نهویستوه و وه لامیش ناداته وه، بۆخۆی شهو فیکره ی دۆزیوه ته وه. پیتا گیتیا! کوپه که ی

تۆ پیتی وایه ده بی دادیار بگرن، به لام کوپى من ده لێ ناموێ. چوار که سی دیکه ش له گه لێ که وتوون.

ژنه که ی له په نای دانیشتیوو. به دهره لووتی پاک ده کرده وه و مژۆلی لیک ده دان. سامۆیلۆۆ دهستی به چه ناگه ی گرتیوو، چاری له مه زرایه ده کرد و ده یگوت:

-ناخر شه مه زۆر سهیره! ته ماشای شهو شهیتانانه ده که ی واده زانی به خۆپایی شهو کاره یان کردوه و ژیا نی

خۆیان تیک داوه، جاری واشه پیاو ده لێ رهنگه هه قیان بی. پیاو ده زانی که رۆژ به رۆژه کارخانه ژماره یان

زۆتر ده بی. هیتندی جار ده یانگرن، به لام قهت هه موویان ناگیرین. وهک ماسی نیتو چه م وان، هه موویان پیکه وه

ناگیرین. دیسان پیاو له خۆی ده پرسى: "له وانه یه نهوانه رتگای راستییان گرتی؟".

سیزۆۆ گوتى:

-تینگه بشتی شهو مه سه له یه دژواره.

سامۆیلۆۆ گوتى:

-به لێ. . . . . راسته.

ژنه که ی پاش شهو ی چلمی هه لکوشی هاته نیتو قسه کان:

-ئەمۇ ھاكىمە مەلەونانە ھەمەويان سەلامەتن. . . . .

بەزەيەكى ھاتى و درىزەي پىدا:

-پىتلاگىيا دالت نەيەشى كە گوتم ھەمەو خەتاي كوپەكەي تۆيە. راستىت دەوى مەعلوم نىيە كى لە ھەمەويان تاوانبارتەرە. . . . . بىستوتە كە جاسوس و ژاندارم چ راپورتىكىان لە كوپەكەي نىيە داوہ؟

بى ئەمەي خۆي بزاني، ديار بوو بە كوپەكەي دەنازي و شانازي پىئو دەكا. دايك ناگاي لەم ھەستە ھەبەو، بەزەيەكى دۆستانەي كرد و لەسەرخۆ گوتى:

-دلى لاوان ھەمىشە لە دلى پىران لە راستى نزيكتەرە.

خەلك لە دالانى دەگەران، لىك كۆدەبوونەو و بە دلگەرمى و لەسەرخۆ قەسيان دەكرد. ھىچ كەس خۆي دوور نەدەخستەو. لە سەروچاوي ھەمەويان ديار بوو كە پىتويستيان بە قەسەكردن و پرسیار و وەلامدانەو ھەيە. لەم نىر دالانە تەنگە و لە نىوان دوو لادىراري سىيدا، خەلك پۆل پۆل دەھاتن و دەچون. ھەر وەك بايەكى توند ھەلىگريتن و بيانەوي خۆيان بە شتىكى قايمەو بەگرنەو.

برا گەورەكەي "بوكن" وەك دىيويكى زل بە گرژي و گورجي دەھات و دەچوو و دەيگوت:

-سەروكى شار لىرە چ دەكا؟ بە ھىچ جۆر نىرە جىنگاي ئەم نىيە.

باوكى كە پىرە پىاويكى رىوئە بوو، بە ترسەو تەماشاي نەملاولاي كرد و گوتى:

-رۆلە كۆنستانتىن پىدەنگ بە!

-ئا، دەمەوي قەسە بگەم. . . . . دەلىم ئەمە كاپرايە، پارەكە بەردەستەكەي لەسەر ژنەكەي خۆي كوشت. . . . . بلىن برائم ئەمە چۆن ھاكىمىكە؟ پىئوژنى بەردەستەكەي نىستا لەگەل ئەم ھاكىمە دەوي. . . . . نىئو چۆنى تىدەگەن؟ پىئىجگە لەو، ھەمەو كەس دەزاني ئەمە كاپرايە دزە. . . . .

بەمەيلىۆ گوتى:

-ئاخ. . . . . خوايە. . . . . رۆلە كۆنستانتىن!

-راست دەكەي. . . . . ئەمە كاپرايە ھاكىمىكى راست نىيە. . . . .

بوكن كە گوئي لەم قسانە بوو، لە كاتىكتا پۆلىكى خەلك بە دوواو بوو، گەرم داھات و سوورھەلگەرا و دەستى بە قسان كرد:

-تەگەر مەسەلەي تاواني دزي لە گورپىدا بى، دەبى دەستەي دادگەران پىزرايگا، يانى خەلكى ناسايى وەك بۆرژوا و ھەرزىران. بەلام ئەوانەي دزي ھاكىمەتن؟ . . . . . دەولەت موھاكەمەيان دەكا. وانىيە؟

-نای . . . . . سهره، بۆ چما نهوانه دژی دهولتهن؟ نای! نهوه دهلئی چی؟  
 -نا . . . . . راوهسته! فیدیا مازین حقیقهتی! نهگهر تۆ سووکایهتی به من بکهی، منیش زللهیهکت لیده م و  
 پاشان تۆ خۆت موخاکه مه بکهی، دیاره کی تاوانبار دهبی. بهلام له راستیدا کی سووکایهتی کردوه؟ تۆ . . .  
 . . . یان من؟  
 پاسهوانیکی قهپۆزیه رانی پیر که سینگی به نیشان و میدال داپۆشرا بوو، پالی به خهلهکه وه نا و به قامک  
 ههڕهشی له بوکین کرد و گوتی:  
 -هۆی . . . . . ههرا ههرایه مهکه. . . . . پیت وایه نیره مه یخانهیه؟  
 -نیجازه بده پیاو! گوئ بدهیه. . . . . نهگهر من له تۆ بدهم و تۆش له من بدهی، پاشان من تۆ مرخاکه مه  
 بکه م. . . . . چۆن بیر دهکهیه ره؟  
 پاسهوان به تووریهی گوتی:  
 -نیستا رده رت ده نیم!  
 -بۆ کوئ! . . . . . له بهرچی؟  
 -بۆ کۆلتی. . . . . له بهر نهوهی ههرا ههرایه دهکهی. . . . .  
 بوکین ته ماشایه کی دهووبه ری کرد و له سه رخۆ گوتی:  
 -بۆ نهوانه هه رهوه گرنگه که پیاو بیده نگ بی.  
 کابرای پیر به تووریهی گوتی:  
 -تا نیستا نه تده زانی؟  
 بوکین دهنگی کز کرد و گوتی:  
 -که وایوو بۆچی خه لک ناتوانی بیته کۆبوونه ری دادگا و ته نیا که سوکاری گیراوه کان ده توانن؟ . . . . .  
 نهگهر به دادگه ری موخاکه مه یان ده کهن، با له بهر چاوی خه لک بیکه ن، شیدی بۆچی ده ترسین؟  
 . . . . .  
 -راسته، نه م دادگایه ویژدانی پیاو رازی ناکا. . . . .  
 دایک هزی ده کرد نه وهی له باره ی نابه رامبه ری دادگا ره له نیکۆلای بیستیه و بیگرتیه وه. به لام قسه کان باش  
 تینه گه یشتیه و هیندیکی له بیر چووبونه وه. بۆ نه وهی وه بیر خۆیان بینیتیه وه له خه لک جیا بۆوه. دیتی لاوینکی  
 سمیل بۆر که دهستی ناوته گیرفانی پانتۆلی و شانی چه په ی له شانکه کی تری نه ویره، به وردی ته ماشای دهکا.

## دايك

به ناشنا هاته بهرچاوی، بهلام لاوه که روی وهرگتیرا و دایکیش که بیری له قسه کان ده کرده، له بیری چووه.

پاش تاویک گوئی له ورته ورتیک بوو:

-نهوهی نهو لای؟ لای چهپ؟

یه کتیک بهرزتر و خوشحالتتر وهلامی داوه:

-بهلی!

دایک ته ماشای دهووبه ری خۆی کرد. . . . . نهو لاوهی شانی به قهه یه که نه بوون له پهنای راوه ستابوو، له گهل یه کی ته نیستی که لاوتیکی به شان و باهو و ردین رهش بوو و پالتویه گی کورتی له بهردابوو و چه که یه کی دریزی له پتدا بوو، قسهی ده کرد.

دایک تیکرا بوو، بهلام هه ره لهو کاته دا ویستی له باره ی یروباوه ری کوره که یه قسه بکا. ده بیست نهو ره خنانه بیسی که له وانه یه له قسه کانن بگیرین و له پوری قسهی نهو که سانهی له دهووبه ری بوون برپاری دادگا هه لسه نگیتن.

به پارێزه وه به سیزۆفی گوت:

-باشه، ناوا مو حاکه مه یان ده کهن؟ له م وه زعه تن ناگه م. . . . . حاکه کان ده یانه وی بزانتن کام له گیراوه کان چی کردوه، بهلام ناپرسن بزچی وای کردوه. . . . . چما نهوه راسته؟ پاشان نهوانه هه موویان پیرن. ده بی گهنج نهو لاوانه مو حاکه مه بکهن.

سیزۆ گوتی:

-بهلی سهر ده رکردن لهو کاره بۆ نیمه دژواره. . . . . زۆریش دژواره.

به بیرکردنه وه سهری له قانده. پاسه وان ده رگای تالاری کرده وه و بانگی کرد:

-که سوکاری گیراوه کان بیته ژووری. . . . . پسوله کانتان نیشان بدهن.

ده نگیتکی کزه لۆک گوتی: پسوله. . . . . ده لئی بۆ سیرک ده چین. . . . .

هاندانیتکی گشتی و رق و قینتکی نه دیتراو هه ست پێ ده کرا. ته ماشاچییه کان پتر روویان کرابۆوه. هه ره رایان ده کرد و له گهل پاسه وانه کان ده مه ده میان بوو.

(۲۵)

سىزۆڭ بە بۆلە لىسەر كىموتىتىك دانىشت. دايك پىرسى:

-چىتە؟

-ھىچ . . . . . مىللەت تىنەگەشتىو.

زەنگىك لىترا. . . . . يەككىك بە توندى رايگەياند:

-حاكىمەكان دىن!

سىرلەنۇي ۈك جارى پىتتىو ھەموويان ھەستان. حاكىمەكان ھاتىن ھەر ۈك خۇيان دانىشتىن. . . . .

گىراۋەكانيان ھىتا نىتو تالار. سىزۆڭ دەستى كىر بە ۈرتە ۈرت:

-باش سىرەنچ بەدىنى، نىستا دادپىرس قىسە دەكا.

دايك سىرى ھەللىتا، بۇ پىتتىو ھەموويان ھەستان. دادپىرس كە راۋەستاپىو، روى لە حاكىمەكان بو، ھەناسەيەكى ھەللىتسا و دەستى راستى لە ھەوا راۋەشانىد و دەستى بە قىسان كىر. دايك لە قىسەكانى ھەللى تىنەدەگەشتى. دەنگى زىل بو، ھىتندى جار توند دىۋىو، دوۋايە نىز دەبۆۈ. وشەكانى لەبىر يەك دەكشانوۈ، باليان دەگىرت و ۈك پۆلە مىشۈولەيەكى رەش لىسەر كىتۆ شەكرىك، دەسوۋپان. دايك لە قىسەكانى تە ھەللىتسا دەدەيت و نە شىتتىكى ناناسايى. ۈك بەفر سارد و ۈك خۆلەمىش بۆر، دانار دانار دەبوون و تالارىيان پىر دەكرىد لە خەم و خەفەت و موى لەشى پىاويان گىرۇ دەكرىد. بىتگومان پاقىللى و ھاپىچىكانى گويىيان لەو قىسە درىزە و كەم مانايانە نەدەبوو كە لىي نەدەترسان و بە نارامى وتوۋىزى خۇيان درىزە پىتتەدا. جارويار بىزەيان دەھاتى ۈھىتندى جار گىرۇ دەبوون تا زەردەخەنەى خۇيان پشانوۈ.

سىزۆڭ بە نەسپايى گوتى:

-درۆ دەكا!

دايك ھىتتا لىسەرى ساخ نەبىۋە تا بلى راستە يان درۆيە. گوتى بۇ قىسەكانى دادپىرس شىل كىرەبو، دەيزانى كە بىنەۋەى راستە و راست ھىرش بەرىتە سىر يەككىك، ھەموۋان بە تاۋانبار دادنى. كاتىك ناۋى پاقىللى دەھىتا، باسى فىدەياشى دەكرىد، پاشان بوكىنىشى لەگەل دەخستى. دەتگوت ھەموۋ تاۋانبار كراۋەكان لە كىسەيەك دەنى و رىككىان دەگوشى. نىتوۋەركى قىسەكانى ھەستى دايكىيان دانەدەمركاند، نە كەيفىخۇشيان دەكرىد و نە نىگەران. ھەروا چاۋەپروانى شىتتىكى ناناسايى بو. لە نىتو قىسە و دەنگ و دەموچاۋ و باسك راۋەشاندىنى



## ❖ دايك

دادپرسدا بۆ ئەر شته دهگهرا. هستی دهکرد که ئەر شته ئاناسایی و نهپینراو و نهپیسراوه لهوێیه. سهڕلهنوێ دلی تنگ دهبوو.

تهماشای حاکمهکانی دهکرد. به ئاشکرا دیار بوو قسهکانی دادپرس ماندووی کردوون. سهروچاوی زهره و گرو و سیسیان وهك تهرمی بی گیان سارد و بی تین بوو. ئەر سهروچاوانه که هیندیکیان ههلساو و هیندیك لهی و لاواز بوون، له خهفهتیکدا که تالاری داگرتبوو پتریش لیل و بی دهنگ ببوون. سهروکی دادگا نهدهبزووت. له بهرامبهڕ ئەر بیوازی و سارد و سپیهدا دايك لهخۆی دهپرسی:

-بهراستی ئهوهیه دادگا و موخاکه مه؟

لهپڕ ئیددیعامههێ دادپرس به جۆریکی چارهپروان نهکراو تهواو بوو. دادپرس به دهست ریکخستن له بهرامبهڕ حاکمهکاندا سهڕی دانهداند و له جینگای خۆی دانیشتهوه. نوێنهڕی نهجییزادان چاوی گێژان و به سهڕ ئیشارهیهکی بۆ کرد، سهروکی شار دهستی بۆ درێژکرد و سهروکی دیش بزهیهکی هاتی و تهماشایهکی ورگی خۆی کرد.

کابرای پیره کاغهنیکی بۆ لای چاوی خۆی بره و گوئی:

-دادیاری "فیدۆسییاش" و "مارکو" و "زاگاری" نۆهێ قسهیهتی!

ئەر دادیاری دايك له مائی نیکۆلای دیتیوی، ههستا، دهم وچاویکی گهوره و رواڵهتینکی بی نازاری ههبوو، چاوه چکۆلهکانی دهدهروشان، به کاوهخۆ و به دهنگینکی ئاشکرا و رهوان دهستی به قسه کرد. بهلام دايك نهیتوانی گوئی له قسهکانی بی. سیزۆ بهسرتی پیتی گوئ:

دهزانی دهلی چی؟ دهلی ئهوانه منداڵ و نهفام و شهڕانی بوون. مهبهستی فیدیایه!

دايك کهوته ژێر باری ناهومیدییهکی توند و وهلامی نهدایهوه. نازاری زیاد دهبوو، گیان ریک دهگوشرا. نیتسا تیدهگهیشته که بۆچی چارهپروانی عهدهالهت بوو و بۆچی پیتی وابوو وتووێژینکی پیاوانه و توند له نیتوان حهقیقهتی کۆرهکهی و حهقیقهتی دادگادا دهیستی. لای وابوو حاکمهکان به درێژی و به وردی لهبارهی تهوای ژيانی پائیلومه پرسیار دهکهن. به چاویکی ئاواله تهماشای ههموو قسه و کردارهکانی رۆژانهی پافیل دهکهن و پاش ئهوهی راستی و دروستی ئهوهیان بۆ دهکهن، به دهنگینکی بهرز دهلین:

- "ئەر پیاوه لهسهڕ حهقه".

بهلام ههچی وا نهبوو. وادیار بوو که تارانبارکراوهکان و حاکمهکان سهده فرسهنگ لیک دوور و ناگیان له یهکتر نییه. دايك له چارهپروانییدا ماندوو بوو. نیتر گوئی نهدهدا قسهکان، گۆژابوو، له دلی خۆیدا دهیگوت:

- "ناوا موخاكه مه ده كهن؟ .... موخاكه مه! .. ."

سيزوڭ به سمر له قانندن قسه كهى سه لماند وله بن ليتوانه وه گوتى:

- باش برو.

دايك همناسه يه كى هه لكيشا و گوتى:

- وادياره نهو حاكمانه مردون!

- سه رله نوئ زيندو دهنه وه!

دايك كه چاوى ليتكرن، به راستى سېبه ريكي نينگه رانى له سمر ده موچاويان به دى ده كرد. داديارى كى تر قسه ي كرد. نهو كابرليه پياوړى كورته بالا بوو، سمر وچاويكي دريژ و رهنگيكي بزركاوى هه بوو. حاكمه كان قسه كه يان پې پرى. له پر دادپرس هه ستا و به دهنگيكي توند باسى سوړه ت هه جليسى كرد و له گه ل كابرلى پوره ده ستى به قسه كرد. داديار به ريزه وه سمرى دانه واند و گوښى بډ قسه كانيان شل كرد، پاشان له سمر قسه خوى روښت. سيزوڭ ناموژگارى ده كرد:

- راست و ره وان قسه بكه، بې توپكل! بزانه كاكيلى مه به ست له كوښى دايه! .. .

هاور وژان له نيتو تالاردا زياد ده بوو. قينيكي شمر كه رانه سمرى هه لده دا. داديار له هه موو لاوه هيرشى ده كرده سمر حاكمه كان و به قسه ي گهرم و سوړه وه بوو پيستي به سالډا چوړى نه وانى داخ ده كرد. وا ده هاته بهر چاو كه حاكمه كان ليك نزيك دهنه وه، هه لده مسين و ده پوچينه وه، تا به هه موو له شى دارزاوى خويانه وه پيشگيرى له ته وس و پلاره كان بكه ن.

نهو جار پافيتل هه ستا. له پر تالار مات و بېده ننگ بوو. دايك ته و او خوى بډ پيشه وه خوار كرده وه. پافيتل به

هيډى و نارامى ده ستى پې كرد:

- له بهر نه وهى من نه ندامى حيزيتكم، بيتجگه له دادگاي حيز به كه م هيچ دادگايه ك به ره سى ناناسم. بډ بهرگرى له خوم قسه ناكم، بهلكو بډ پې خوشبوونى نهو هاور پيانه قسه ده كه م كه دادياريان نه گرتوه. تېده كوشم نهو شتانه تان بډ روون بكه موه كه تتيان نه گه يشتون. دادپرس چوونى نيمه ي بډ ژير نالاي سؤسيال ديموكرات به ياخييون دژى كاريه ده سته بهرزه كاني ده ولت زاني و له باره ي نيمه وه، وه ياخييه كاني دژى "قهيسر" قسه ي كرده وه. پتريسته بلتم كه به برواى نيمه قهيسر ته وارى نهو زنجيره نيمه كه ولاتى نيمه به ستوه ته وه، بهلكو ته نيا هه ولين نالقه يه تى كه ده بې ميلله تى لى رزگار بكه ين.

## ◆ دايك

بېن دهنګى له بېرامبېر نهو دهنګه بېتېنه دا قولتر دهېو. واده هاته بهرچاو که تالاره که گوشادتر دهېي و پافيتلا له گوښگره کاني وه دوور ده که وي. بهر زتر و گه شتر بېو. دايک هه ستي به سمرما ده کرد.

حاکمه کان به گراني و به نيگه رانييه وه خويان بزوات. نوښته ري نه جييزاده کان له گهل حاکمه گيله که ورته ورتيکي کرد، کابراش سري راوه شاند و رووي له کابرا پيره چکوله که کرد که لهو لايه وه قسمي له گهل ده کرد. سمرزکي دادگا که له کورسيه کهيدا خوي ده بزوات، شتيکي به پافيتلا گوت، به لام دهنګه کهي له نيتي ره وهندي بهرين و ريکي قسمه کاني نهو لاره دا پوچانه وه.

-نيمه سوسياليستين. نيمه ماناي وايه دوژمني خاوهن ملکايه تي تاييه تين که بوو ته هوي ناکوکي خه لک. نومان له دژي په کتر چه کدار ده کا، ناکوکي و ناته بایي له ناشتي نه هاتو پيک ديتي و بژ شاردنه وه و پينه کردني نهو ناته بایه ش درزيان ده کا. خه لک فيري درژ و دوپروويي و دوژمنايه تي ده کا. نيمه لسمر نهو باوره دين کژمه لتيکي واکه مرؤژ ته نيا به نامرازي دهوله مهنديون ده زاني، کژمه لتيکي نانينسانيه. . . . نهو کژمه له دوژمني نيمه يه. نيمه ناتوانين رهوشي چه پهل و بې به زه يي و سهگ رهوشانه ي نهو کژمه له سبهاره به بهر هه لستاني قبول بکه يين. نيمه ده مانه وي دژي هه شتوه رهفتاريک که ته نيا له پرووي سوود و ته ماع خه لک ليتک جيا ده کاتوه، دژي هه موو شتويه يکي کژيله تي به ده ني و معنه وي مرؤژ که نهو کژمه له به کاري ديتي، خه بات بکه يين و خه بات ده که يين. نيمه ي کرنيکار، نهو که سانه يين که له مه کينه زله کانه وه بېگره تا ده گاته بوکه شووشه ي مندا لان، هه موو شت به کاري نيمه دروست ده کړي. نيمه لهو حقه ش بې به شين که بژ گه يشتن به ناماغي نينسان ي خومان خه بات بکه يين. هه موو کهس پتي ره وايه که بژ گه يشتن به ناماغي خوي نيمه بکاته دار ده ست. نيمه ده مانه وي نه وهنده مان نازادي هه يي بتوانين بهر بهر ده سولات بگرينه ده ست، يان ده سولات بکه ويته ده ستي گهل، کار بژ هه موو کهس هه يي. نيتوه ده زانن که نيمه ياخي نين.

پافيتلا زه ده خه نه يه کي هاتي و له سمرخز ده ستيکي به قژه کانيدا هيتا. چاوي به گه شايه کي پتر ده درهوشان.

سمرزکي دادگا به دهنګيکي توند گوتي:

-تکا ده کهم باسي مه سه له که بکه!

به ته وایي سينګي خوي بژ لاي پافيتلا وهرگيراپو ته ماشاي ده کرد. دايک وای هاته بهرچاو که چاوه سييه کاني نهو کابرايه پي له ته ماع و ناجسني و چه پهلين. حاکمه کان هه موو چاويان له پافيتلا پريبيرو، ده تگوت چاويان به وييه وه نو ساره و خويان پتوه هه لاره سيوه، تا خوييني بژن و گيان وه بهر له شي رزيوي خويان بيتنه وه. پافيتلا به ليتراوي په نجه ي بژ دريژکردن و به دهنګيکي ناشکرا گوتي:

-ئىتمە شۇرپىگىتېرىن و تا نەو دەمەى ھىندىك زولم لە ھىندىكان دەكەن ھەر شۇرپىگىتېر دەپىن. ئىتمە دۇى دەستىەك خەبات دەكەين كە ئىتوھى بۇ پارىزگارى لە قازانجى خۇى دىارى كىدووه. تا نەو رۇۋەى ئىتمە سەرنەكەمىن، ناشتى لە نىوان ئىتمە و نىتوھدا سەر ناگرى. ئىتمە سەردەكەمىن، سەركەوتىن بۇ ئىتمەى زۇرلىكرار دەپى. نۆتەرانى ئىتوھ نەوئەندە بەھىز نىن كە خۇتان فەر دەكەنەو. نەو دارابى و سامانەى كۇيان كىدووهتوھ و بە فىداكردنى مىلىيۇنھا ئىنسانى چارەپەش دەپارىزىن نەو ھىزەى نەوانى بەسەر ئىتمەدا زال كىدووه، رەوتىكى بەرھەلىست لە نىوان نەواندا پىك دىنى و لە بارى لەش و گىانەوھ گەندەلىان دەكا. گىانتان ھەمشەى لەۋىز بارىكى گران داپە. لە راستىدا ئىتوھ كە فەرماترەۋاى ئىتمەن، لە ئىتمە كۆپلەترن. ئىتوھ رۇختان كۆپلە و ژىردەستە، بەلام ئىتمە لەشان. ئىتوھ ناتوانن خۇتان لەو كۆپلەتى و پىروپوچە رۇگار بىكەن كە گىانتان دەكۇزى، بەلام ھىچ شىتەك ناتوانى بىتتە كۆسپى نازادى ژيانى ئىتمە. وىۋدانى ئىتمە ھەمىشە دەگەشىتەوھ و پەرە دەستىنى، ھەمىشە گەشەدارتر دەپى و باشتىن كەسانىك كە دەروونىان پاكە، تەنانتە باشتىن كەسانىك لە كۆمەلى ئىتوھدا، بۇلاى خۇى رادەكىشى. بە چاۋى خۇتان تەماشاشا بىكەن، ھەر ئىتتە نىتر كەسىكىتان نىيە كە بتوانى بە بىروباۋېر بۇ پاراستى دەسلەتتى ئىتوھ تىنكۇشى. ئىتوھ نىتر ھەموو ۋەرەقتىكان لە عەرزى داۋە. ھىچ بەلگەپەكى نەوتۇتان بەدەستەوھ نەماۋە كە بتوانى ئىتوھ لە ھىزىشى داۋەپەرەرى مېۋو بپارىزى. لە مەيدانى بىروۋادا ناتوانن نىتر ھىچى تازە بۇلۇقتىن. ئىتوھ لەبارى مەعتەسەمە بەرھەمىكىتان نىيە. بىروباۋېر ئىتمە رۇزىمۇزۇ پەرە دەگرى، دەچىتە نىتو كۆمەلانى خەلك و نەوان بە خەبات، بۇ نازادى، بۇ خەباتى شىلگىر و لە ناشتى نەھاتو رىك دەخا. بىتجگە لە زۇردارى و دىندەپى، ناتوانن بە ھىچ شىتەكى تر پىشى نەو جۇلەنەوھ بىگرن. بىروھۇشى مەزنى كرىكارى تەۋارى كرىكارانى جىھان لەسەر يەك بىروباۋېر كۆدەكاتەوھ. ئىتوھ ناتوانن بە ھىچ جۇر پىشى نەو رەوتە بىگرن كە ژيان تازە دەكاتەوھ. نەو دەستانەى ئەمىر ئىتمە دەخىكىتن، ھەر پەرە زۇوانە، برايانە، دەستى ئىتمە دەگوشن. ھىزى ئىتوھ ھىزىكى مىكانىكىيە كە بە كۆكردەنەۋى زىر و زىو پىكھاتەوھ. نەو ھىزە ئىتوھ لە دەستە و كۆمەلى نەوتۇدا كۆدەكاتەوھ كە يەكتەر دەخۇنەوھ. بەلام ھىزى ئىتمە ھىزىكى زىندوۋى ھاپەيەندىيە كە ھەموو ژىردەستەكان دەكا بە يەك. نەۋەى ئىتوھ دەپكەن ھەموۋى تاۋانبارانەپە، چۈنكە تەنبا لە فىكرى نەۋەدان كە مۇزۇ بىكەن بە كۆپلە. بەلام تىكۇشانى ئىتمە دىنبا لە شەرى دىۋەزمەى دۇر و تەمەع و قىنى ئىتوھ رۇگار دەكا. كرىكاران و ۋەرزىرانى ئىتمە رۇگار دەبن و دىنباپەكى نازاد و يەكسان و لەبن نەھاتو پىك دىتن. نەمە ھەر دىتە دى!

پاڭىللا تاۋىك بىدەنگ بو، پاشان بە ھىزىكى پىر دوپاتەى كىدەوھ:

## ◆ دايك

-نەمە ھەر دېتە دى!

حاكەمەكان زۆر بە سەيرى ھەر سرت و خورتىان بوو، بىنەوھى چار لە پائىل ۋەرگىرېن. دايك لەبەر خۆيەوھ دەيگوت:

-ئەوانە بەو چارلىكردنە قەد ويالاي كۆرەكەم كە ئىرەيى بە ساخى و توانا و گورج و گۆلىيەكەي دەبەن، پېس دەكەن.

گېراوھەكان بە وردى گوتىيان بۆ قسەي ھاورىكەيان راگرتىبوو. رەنگيان پەريبوو، بەلام تىشكى شادى لە چاوانياندا دەتروسكا. دايك قسەكانى پائىلى ھەلەمۇي و لە مېشكىدا تۆمار دەبوون.

پېرەمىردى كورتەبالا چەند جار قسەكانى پائىلى پرى. ديار نەبوو چى دەگوت. تەنانەت جارىك زەردەخەنەيەكى خەمبارانەشى ھاتە سەر لىوان. پائىل بە بىنەنگى گوتىي بۆ قسەكانى رادەگرت و بە دەنگىكى نارام قسەكانى درىزە پىدان و سەرەنجى ھەمووانى رادەكېشا. دووبايەكەي سەرۋى دادگا دەستى بۆ پائىل راگرت و بە توندى چەند قسەيەكى كرد. نەمىش بە شىوھى گالتە پىن كۆردن ۋەلامى دايەوھ:

-نەتىجە دەگرم. مەبەستم ئەو نەبوو سووكايەتى بە تۆ بكم. بە پىچەوانەوھ، چونكە تۆيان بە زۆر ھىتاوھتە ئەم شانتۆكارىيە كە ناوتان ناوھ دادگا، لەبارەي تۆوھ ھەست بە ھاودەردى دەكەم. ھەر چۆنىك بى ئىتوھ نىنسانن. ئىتەم لە دىتنى ئەوھ كە خەلك ھىتەدە پەست و نزم بىن و بىنە خزمەتكارى ملھور و زۆرداران و نرخی مرقايەتى خۆيان بىخەنە ژىر پىن، با دۆي بىروباوھرى ئىتمەش بىن، نارەھەت دەبىن.

پائىل، ئىتر بىنەوھى تەماشاي حاكەمەكان بكا دانىشت. دايك ھەناسەي خۆي راگرت تا بە وردى تەماشاي ئەو كەشائە بكا كە چارەنووسى كۆرەكەيان بە دەست بوو.

ئەندىرى كە لە خۆشيان گەش بېۆوھ، بە گەرمى دەستى پائىلى گوشى. سامۆيلۆۋ و ھازىن روويان بۆ لاي ۋەرگىترا. پائىل لە شادمانى ھاورىكەيان تۆزىك پەشۆكا. تەماشاي ئەو كەروپتەي كرد كە دايك لەسەرى دانىشتىبوو، بەسەر نىشارەي بۆ كرد، ۋەك لىتى پېرسى:

-رازى؟

دايك بە ھەناسەيەكى قول و بە رووخۆشى ۋەلامى دايەوھ. لە كاتىكدا گپىكى گەرمى نەوبىن وخۆشەويستى دايگرتىبوو، دەلەرزى. سىزۆۋ لەژىر لىوانەوھ گوتى:



-نمونه تا. . . . . ئیستا موحاکمه دهست پئ ده کری، چاکیان ریکختهوه، ها. . . . . دایک له خوشی وهی کوره کهی وا نازایانه قسهی کردوه و قسهکانی تهوار کردوه، پئ نمونهی وهلامی بداتهوه سهری لهقاند. پرسیاریک وه که کوش میشکی ده کوتا: "رۆله کاتم، ئیستا چتان به سهر دی؟".

## (۲۶)

نمونهی کوره کهی گوتی بۆ دایک شتیکی تازه نه پور، شارهزای بیروباوهری بوو، بهلام یه کم جار بوو که له دادگادا نهو قسانه ده کران. هیتنایهتی پاقیتل سهرنجی دایکی راکیشابو. قسهکانی پاقیتل له گهل پروایهکی بهتین به سهرکهوتن و به ههقانییهتی کوره کهی، وه که مستیرهیهک له دهورانییدا دهروهوشان و له دلیدا تیکهل دهیوون. پیی وابوو ئیستا حاکمهکان له گهل پاقیتل دهست به وتووێژ دهکن، بهلام به پیچهوانهوه نه ندری راست بۆوه. که مێیک خۆی بزاوت و له بنهوه چاوێکی له حاکمهکان کرد و دهستی کرد به قسان:

-دادیاره بهرپژهکان!

حاکمه نهخۆشه که به دهنگیکی تووره و توند گوراندی:

-دادگا له بهرامبهر تۆیه، نه که دادیارهکان.

دایک له روالهتی نه ندری را دهیزانی که دهیهوی گالته بکا. سیتلی دهلهرزین و چارهکانی وه که چاوی پشیله وریایی و شادییان لی دیار بوو که دایک شارهزای بوو. دهسته درپژهکانی توند به سهریدا هیتنا و ههناسهیهکی ههنگیشا. سهری راوهشاند و پرسى:

-چۆن شتی وا دهی؟ پیم وابوو مهسهله که وا نییه، یانی ئیوه حاکم نین، تهنیا دادیارن. . . . .

کابرا به وشکی رایگهیاند:

-تکا دهکم باسی نهسلێ مهسهله بکه.

-نهسلێ مهسهله؟ باشه. کهوابوو دهسهوی پروا بکه که ئیوه بهراستی حاکم، یانی سهریهخۆ و جوامیرن. . . . .

-دادگا پتویستی به بیروباوهری تۆ نییه. . . . .



## ◆ دايك

-چۆن؟ پىتويىسى بىر رىزىرگىرنى نىيە؟ ھا. . . . بىر ھالىش لەسەر قىسەكم دەپم. ئىۋە جۆرە كەسپىكىن كە فەرقى دۆست و دوژمن ناكەن، ئازاد و سەربەخۆن. بىر جۆرە ئىستى دوولا لەبەرمبەر ئىۋەدان، يەكپان سكالايەتى كە تالان كراۋە و لىتى دراۋە، نەۋەى دىكەيان ۋەلام دەداتەۋە كە مافى لىدان و تالان كەرنى ھەيە، چۈنكە تەنگى بە دەستەۋەيە. . . .

كابرەى پىر دەنگى ھەلپنا و بە دەستى لەرزەكەۋە پىرسى:

لەبارەى نەسلى مەسەلەكەۋە قىسەت ھەيە بىكەى؟

دايك بە دىتىنى نەۋە ۋەزەكە كەيفخۆش بىر، بەلام شىۋەى رەفتارى نەندىرى بە دل نەبىر، چۈنكە لەگەل قىسەكانى پافىل رىك نەدەكەۋەت. دايك دەپىست باسپىكى شىلگىر و بەپىز دەست پىر بىرى.

نەندىرى تەماشاش كابرە پىرەى كىر و بىر نەۋەى ۋەلامى بداتەۋە گوتى:

-باسى مەسەلەكە؟ قىسە لە چى بىكەم؟ نەۋەى پىتويىست بىر بىزانن ھاپىم گوتى، نەۋەى دىكەش نەگەر ۋەختى ھات خەلكى تر دەپلىن. . . .

كابرەى پىرە تۆزىك لە جىگەى خۆى بلىد بىر و گوتى:

-مافى قىسەكەدەت لى ۋەردەگرمەۋە. . . . نۆرەى گرىگۆرى سامۆيلۇفە.

نەندىرى لىۋەكانى توند پىكەۋە گوتى و بە تەمبەلى خۆى ھاپىشتە سەر كەروپتەكە. لە تەنىشت نەۋە سامۆيلۇفە لە كاتىكدا ئالقامى قۇۋەكانى دەبزاۋە ھەستا سەپى. . . .

-دادپىرس گوتى ئىمە ۋەختى و دوژمنى پىشكەۋەتتىن.

-بىجىگە لەۋ شتەى پەيۋەندى بە كارەكەتەۋە ھەيە باسى ھىچ شىتەك نەكەى!

-ھەۋرا دەكەم. ھىچ شىتەكى نەۋە نىيە كە پەيۋەندى بە خەلكى بەشەرفەۋە نەبى. تەكا دەكەم قىسەكانم مەپىر.

من لە ئىۋە دەپىسم: زانىارىتان لە چ رادەيدەك دايە؟

پىرەمىرد ددانى دەچىرەۋە بىردن و گوتى:

ئىمە بۇ نەۋە نەھاتەۋىنە ئىرە لەگەل ئىۋە دەمەتەقە بىكەين. با بۇ سەر مەسەلەكە بىگەپىنەۋە.

ۋادىار بىر گالتەى نەندىرى ھاكەكانى ئارەھەت كەدوۋە. لەسەر چاۋەكانىاندا دىاربىر. ۋەتى پافىل پەشىۋى

كەدبىر، بەلام شىۋەى بەھىز و پىزى قىسەكانى، پىشى رقى گرتىبون و رىزى ئەۋانى بۇ لاي خۆى راکىشاپىر.

نەندىرى نەۋە خۇراگىيەى ئەۋانى لەناۋ بىرەۋىر و بە ھاسانى نەۋە شتەى لە بىنەۋە بىر ھىناۋىۋىرە ۋە. دەستىان

كەدبىر بە سرت و خورت و خىرا خىرا قىافەى خۇيان دەگۆرى.

-ئىتوھ جاسوس پەرۋەردە دەكەن، ئۇنان و كچان سووك دەكەن، خەلك دىننە رىزى دز و پىاوكوژان، بە ئارەق دەرماندای دەكەم و لە زىنداندا دەپىزىتن. شەپە ئىتوھەلەتتەكەن، درۆ، سەرسەرىيەتى، خەرفاندنى مىللەت و ئەوانە شارستانىيەتى ئىتوھ. بەلى، ئىتمە دوۋمنى ئەو شارەستانىيەتەين.

كابرای پىرە چەناگەى بزاوت و ھاۋارى كرد:

-تكا دەكەم. . . .

سامۆيلۇڭ بە جارىك داگىرسابور، توندتر لە كابر ھاۋارى كرد:

-بەلام ئىتمە شارستانىيەتتىكى دىكە، ئەو شارستانىيەتەمان خۆش دەۋى كە ئىتوھ داھىيەنەكانىتان زىندانى كردوۋە و مىشكىياتان بەستوۋە.

-مافى قسە كردنت لى دەستىنمەۋە. . . . نۆرەى فىدىا مازىنە!

لاۋى كورتەبالا لەپىرەك درىشە لە كون بىتتە دەر، ھەستا و بە دەنگىكى پىچىچى گوتى:

-من . . . . من سۆيىند دەخۆم، دەزائم ھوكم دەدەن.

پشۋى سوار بوو و رەنگى پەرى. ئىتر لە سەروچاۋىدا بىجگە لە چاۋەكانى ھىچى تر نەدەبىنرا. دەستى درىژ كرد و درىژەى پىن دا:

-قەۋلى شەرەفتان پىن دەدەم! بۆ ھەر شۆنىنىكم بىتىرن، رادەكەم، دىمەۋە، ھەمىشە بۆ ئەو مەرامە كار دەكەم. . .

. . . بۆ نازادى ۋلات. لە تەۋاۋى ژياغدا! قەۋلى شەرەف دەدەم. . . . لافاۋى ھاندەران تەۋاۋى خەلكەكەى

بزواندېو و بە ھەراھەرايەكى سەير دەجوۋلانەۋە. ئۇنىك دەگىيا، يەككىك دەكۆكى و ھەناسەى نەدەھات.

ژاندارمەكان بە سەرسامىيەكى مىندالانە تەماشاي گىراۋەكانىيان دەكرد. بە قىنەۋە چاۋيان لە خەلك دەكرد.

ھاكەمەكان ۋە ھوجۇل كەۋتېۋون. كابر ھاۋارى كرد:

-نۆرەى ئىفان گوسىتقە.

-من قسە ناكەم!

-نۆرەى قاسىلى گوسىتقە.

-من نامەۋى قسە بكەم.

-نۆرەى فېۋدۆر بوكىنە!

ئەو كابر ھاۋارى كە قۇنىكى بۆرى ھەبو، بە تەمبەلى ھەستا و لە كاتىكدا سەرى رادەۋشان بە كاۋەخۇ گوتى:

-دەبو شەرم بكەن. من ھەرچەندە نەزانىنىكم، بەلام ئەۋەندە دەزائم كە دادپەرۋەرى چىيە.

## دايك

دهستی خسته سهر سهری و بې دهنګ بوو. چاوی تۆزېك وېك هېنان، وهك تهماشای شتیكي دوور پكا.

كابلای پیره به سهر سوړېمانیكي رق هستاوانه، له كاتیكدا پالی وه كورسیدا بوو، گوراندي:

-نهوه ده لئی چی؟

-ناخ. . . . . نیوه؟. . . . .

بوکین به گرژ و مونی خوی خسته سهر كهرویتته كهو. له قسه بې مانا كهیدا شتیكي گرنګ و مهزن و ههر له و كاته شدا سهر كونه په كي داخاوی و ساكار هه بوو. كاری كرده سهر هه موو خه لكه كه، ته نانه ت حاكمه كانیش گوتیان قوت كرده وه، وهك بیانه وی دهنګدانه وه په ك وهر بگرن كه له قسه كانی رووتر بی. تهماشاییه كان هه موو مات بوون. بېجگه له دهنگی گریانتيكي كم هېچ نه ده بیسرا. پاشان دادپرس شانی هه لته كاندن و بزه په كي هاتی. نوینه ری نه چییزاده كان كوكی. دیسان له تالاردا بوو به سرت و خورت. دايك سهری له سیزوڅ وهنزیک خست و گوتی:

-حاكمه كانیش قسه ده كهن؟

-نا، تهاو بوو، نیستا ده بی حوكم بدهن.

-پاشان نیتر چی؟

-به لئی. . . .

دایك پروای به قسه ی سیزوڅ نه كړد. دايكي ساموئلوڅ به پهریشانی له سهر كهرویتته كه ده جوولا، شان و نانیشي وه نیلوفنا ده كهوتن. له سهر خو له میترده كه ی پرسى:

-زور سهره، چوون شتی وا ده بی؟

-نهوه به چاوی خو ت ده بینی!

-چ به سهر كوپه كه مان دینن؟

-بې دهنګ به. . . . . وازم لی بیته. . . . .

پیاو هستی ده كړد كه له نیو تهماشاییه كاندا شتیك تېكدراره، شكاهه، گوراده. به سهر سوړېمانه وه مژولیان لیکده دان. ده تگوت له بهرچاویان گړیكي ناگر دایسی. نهو كلوكو به زه ی له نیو تالاردا پتېكها تېوو، بې شه وهی هستی بې كهن، په له یان ده كړد كه به شپوهی هه لچوونتيكي ناشكرا و سوك و رهوان و بې نرخ، پارچه پارچه بكهن. برا گه ووهی بوکین وه دهنګ هات و گوتی:

-بېوون! . . . . . بۆچی ناهیلن قسه بكهن؟ دادپرس ههر چهندي ریستی قسه ی كړد.

له نزيك كهرويتته كه پاسهوانتيك دهستی راوه شاند و له ژيتر ليوانه وه گوتی:  
- بې دهنګ به! . . . . . بې دهنګ.

باوکی ساموئل ژبې پشته وه خوار بڼه و له پشت ژنه که یوه به دهنګيکی لاله پته گوتی: وای دایتن که تاوانباران، دهې ريگيان بدری قسه کانيان بکهن. دژی کي بوون؟ . . . دژی هه مووان؟ دهموې بزانم. . . .  
منیش حمز لهو مه سه له یه ده کم. . . راستی له کوټیه؟ پیم خوښه تی بگم. دهې ريگا بدری قسه کانيان بکهن. . . . . پاسهوانتيك به قامك هه په شمی ليكرد و نه پاندی:  
بې دهنګ!

سیزو به پهرتشانې سمری راوه شاند. دایک چای له حاکمه کان وهر نه ده گتړا. پهریشانی له زیده یی نه وانی ده دیت. پټکه وه قسه یان ده کرد، به لام تتيان نه ده ده گیشته ده لټین چی. زه نا زه نای سارد و دهنګی سفت و لوسیان وه سمر و چاری دایک ده کموت، کولمه یان ده له مرزاند و تامتيکی ناخوښیان له زاریدا پیدا ده کرد. وای ده هاته بهر چا که حاکمه کان باسی کور که ی و هاورتيکاني، باسی نهو په یکه ره روت و بې هتزانه ده کم. ده تگوت نهو په یکه ره، نيره یه کی ناپیاوانه و تهماعتيکی توندی نینسانې نه خوښ و رزیو، له دلی حاکمه کاند ده جوړلټن. لټویان ليك ده دان و داخی نه و دیان ده خوارد که هتزی شان و باهو یان وه وان نییه بتوانی کار بکا و سامان کوبکاته وه و تام له ژیان بکا. نیست نهو په یکه ره له کار و تنيکوشانی رۆژانه دوور ده خرینه وه و وه لا ده نران. نیتر ده ست به سمر داگرتنيان و که لک وهر گرتن له هتزی نه و ان ده رتانی نه بوو.  
فوتاندنیشیان له توانادا نه مابوو. همر بویه ش نهو لاوانه دوژمنایه تیه کی به قین و توندیان له حاکمه پیره کاند ده پټکه پټابوو، وه دک دوژمنایه تی درنده یه کی لاواز که نیچیريکی ته و تازه ببینی و نه توانی بیخوا.  
دایک همر چه ندی پتر تهماشای حاکمه کانی ده کرد، نهو فکره شی له میشکیدا به هتترتر ده بوو. وای ده هاته بهر چا که حاکمه کان تهماع و قینی خو یان که وه تهماع و قینی نهو برسییانه ده چی که جاران توانیویانه زور بخون، ناشار نه وه. پټلاگیتیا وه دایکيت که کور که ی هه میشه و سمره پای هه موو شتيك، له گیانی خزی خوښتر ده و، سمری لهو نیگا کزانه سوور مابوو که ده بارینه سمر ده موچاری پائیل و وه سینګ و شانی ده کموتن و خو یان له پټستی سووتاری ده خزانده، ده تگوت به دووای ماکه ی ژیاندا ده گرتن و ده یانه و خوتنی وشکبه لاتووی ره گ و له شی بې خیزی نهو که سانه ی نیوه مردوون گهرم دایتن. وای ده هاته بهر چا که کور که ی هه ست بهو ریخشانه شی داره ده کا و مچوپکی پندا دی و چاو له دایکی ده کا.

## دايك

پاڻيڻل چاره ماندووه ڪاني به نهرمي و خوشهويستي له دايك دهري هيندي جار بزهيدكي دههاتي و سهرى رادههشاند. نهو بزهيه كه دلي دايكي دهلاوندهوه دهياگوت:

-بهو زروانه نازاد دهيم.

لهپر حاڪمهكان همموههستان. دايك له خوره سهيري بزوتنهوهي نهواني كرد. سيزوڦ گوتي:

-دهرون!

دايك پرسى:

بو حوكم دانيان؟

-بهلي.

دايك لهپر هوشي پهشوكا و شهكعتيهكي زور هممو لهشي داگرت. نيچاواني نارهقي كرد. هستيكي ناهوميتدي و بيهدهسلائي بهسمردا هات و بو به هستي سووكايتي سهارهت به حاڪمهكان و شيوهي صوحاڪمهيان. سهرى وهژان كهوت. دهستي به نيچاوانيدا هينا و تهماشاي دهوريهري خوي كرد. خزم و كهسوكاري گيراوهكان له پهرئيني ناسن نزيك دهبونوهوه. دهنگه دهنگ تالاري پر كردبوو. دايكيش بو لاي پاڻيڻل چور. پاش نهوهي دهستي گوشي، له خهمان و له خوشييان دهستي كرد به گريان. پاڻيڻل دلخوشي دايهوه. نهندرتي پيدهكهني و گالتهي دهكرد. ژنهكان هممويان دهگريان. نهو گريانهش له پهروشيان نهوبو، بهلكو خويان پيگرتبوو. هستيان به ژاني زهريكي نهوتو نهدهكرد كه كوت وپر وهسهرى كهسيك دهكهوي و گيتي دهكا، هستيان به خهمي جيايونوه له رولهكانيان دهكرد، بهلام نهو ژان و خفهته لهنيو هستيكداه دهتوايهوه كه بهرههمي نهو روزه بوو. دايك و باب به جورتك دهيانروانييه مندالهكانيان كه له نيگاياندا هستي به مندال زانيني رولهكانيان و به زياترزانيني خويان، لهگهل جوره ريزگرتنيك كه له مندالهكانيان، به سهيري تيكهل دهبوو. نهو پيرانه له كاتيكداه به خهمناكي له خويان دهپرسى: چون لهمودووا ژيان بهسهر دهين؟ ههر لهو كاتهشدا به سرخجهوه تهماشاي نهويهري تازهپيگميشتويان دهكرد كه نازايانه باسي پيگهيناني ژيانتيكي باشت ديننه گوږي. شارهزا نهبون كه هستي خويان دهريبن و بهو كاره رانههاتبون. قسه به زوري له زاروهمانان دهدهپهريبن، بهلام بيتجگه له شتي ناسايي وهك جلويهرك و كراس و دهريپ، باسي هيچي تر نهدهكرا. ناموژگاري گيراوهكانيان دهكرد كه بهخوپايي كاريهدهستان تورپه نهكهن.

سامويلوڦ به كورهكهي گوت:

-همموه كهس بيتزار دهبي، هم نيمه و هم خهلكي تريش!

براكەي بوكين دەستى رادەوشاند و غىرەتى وەبەر برا چكۆلەكەي دەنا:

-ئەوئە داپەرورەرىيەكەيان و هيچى تر... ..

برا چكۆلەكەي وەلامى داپەرورە:

-ئاگات لە سىرورەكەي! ... .. زۆرم خۇش دەي!

-كە گەراپەرورە دەيىنى ھەر زىندورە! ... ..

سىزۆ دەستى برازاكەي گرتىو بە نەسپايى دەيگوت:

-باشە فيۆدۆر، يانى رۆيشتى! ... ..

فيۆدۆر داھاتەرورە و بە زەرەخەنەيەكى شەيتانانە شتەكى بە گوئيىدا چىراند. سەربازىكىش لە پەنايان بوو پىتەكەنى، بەلام جىيەجى خۇي كۆكردەرورە و بۆلەبۆلىكى كىرد.

دايكىش وەك نەوانى تر باسى كراس و دەرپى و ساخ و سەلمەتى دەرورە، لە كاتىكدا لەبارەي پائىل و ساشىنكا و خۇيەرورە، پرسىياري زۆرى لە دلى خۇيدا گەللە كىردىرون. لە ژىر نەو قسانەدا ھەستى نەوينىكى لەبن نەھاتو لە ئاست پائىل و ناواتى نەوئەي پائىللا لىي رازى يى، پەرەي دەرگرت. دايك كە ھاكىمەكانى دەھىتا بەرچاو، چاودەروانى نەو شتە ناناسايىيە نەدەرورە و بىجگە لە مچوروپكىنى ناخۇش ھىچى دىكەي ھەست پىنەدەرورە.

ھەستى دەرورە كە خۇشپىيەكى گەرورە و رووناكى لە دلىدا پەيدا دەيى، بەلام لەو خۇشپىيە تىنەدەرگەيشت و لەبەري پەريشان بوو. دىتى كە نەندىرى يەك بە يەك لەگەل ھەمروان قسان دەرورە. كاتىك ھەستى پىن كىرد كە نەندىرى لە پائىللا پىر پىداويستى بە قسەي خۇش و دلىدانەرورە ھەيە، گوتى:

-ئەو دادگايەم خۇش ناوي!

نەندىرى گوتى:

-بۆچى دايە گيان؟ كۆنەناشە، بەلام بىكار نىيە. ... ..

دايك گوتى:

-شتەكى وانىيە ... .. پىاوسەرى لى دەرناكا. لە ھەقىقەت ناكۆلەرورە.

نەندىرى گوتى:

-ئاي! چاودەروانى شتەكى ئاوا بووي؟ پىت واپوو لىرە بە دوواي ھەقىقەت دەرگەيىن؟

دايك ھەناسەيەكى ھەلگىشا و گوتى:



## دايك

-پېم رابوو كه دهې شتيكي سرغبراكيش بې، زياتر لهوې له كليسا دهكړې. پېم واپوو پاپانهوه له دهركاي حقيقت ليره دهكړې. ....

پاښتلا لهسرخو گوتې:

-دایه، نيمه دهزانين له كوي له حقيقت دهپاړتېهوه.

ننډرېي گوتې:

-دایه گيان توش دهزاني!

دهستې دادگا!

هموو كهس جېگاي خوي گرتهوه.

سرؤكي دادگا دهستيكي هاويشته سر ميژكهې، كاغزيكي لهپيش دهمرچاي خوي راگرت و به دهنگيكي كزلكوي وهك وزهز دهستي به خويندنهوه كرد.

-دادگا. . . . پاش راويژكردن. . . . "

سيزؤف گوتې:

-برياري حوكم دانه!

هموو كهس مات و بېدنگ بوو، هستابونه سريې و چاويان له كابرې پيره بريوو. نوو كابرېه لهبر لهې و لازي وهك داريك دهچو كه دهستيكي نهپي رايگرتيې. حاكمهكان راوهستاوون. سرؤكي دي سري به لايهكدا خوار كردبؤوه و تماشاي بن مېچي دهكرد. سرؤكي شار دهستي به سينگيهوه بوو. نوپنهرې نهجييزادان دهستي له ريشي خوي وهددها. حاكمه نهخوشهكه لهگل هاوكاره ورك زلهكې و دادپرس، تماشاي تاوانبارهكانيان دهكرد. له پشت حاكمهكان و لهسر سريانهوه، قهيسر به نوپنهرې سورهوه خوي دهنواند. دهعبايهك بهسر روممته سپيدا دهخي و هودايهكي جالجالؤكهې دلهريهوه.

-..... به دوورخستنهوه بؤ سيرييا حوكم دراون. . . . . "

سيزؤف همناسيهكي هتي بوونهوهې هلكيشا و گوتې:

-دوورخستنهوه! ناخړهكې تهواو بوو، سوپاس بؤ خوا! باسي "كاري دؤوار" دهكرا. زؤريش جېگاي ترس نييه

دایه . . . . . شتيك نييه. ....

دايك لهسرخو گوتې:

-دهزاني.

-هەرچۆن ئېك بى؟ ئىستا روونه! هەموو كەس ئەوان دەناسى.  
 رووى بۆلەي مەحكومەكان وەرگىپرا و بە دەنگى بەرز ھاواری كرد:  
 -فېدىا خواخافىز! . . . . . هەمووتان. . . . . خواتان لەگەل.  
 دايك بى دەنگ بوو، بە نیشارهى سەر خواخافىزى لە پافىئىلا و لە هەمووان كرد. خەريك بوو بگرى، بەلام  
 شەرمى كرد.

## (۲۷)

كە لە دادگا هاتە دەر زۆرى پى سەير بوو كە هېشتا هېچ نەبوو، شەو بەسەر شاردە هاتوو و چرای شەقامان  
 هەلگراون و نەستېرە لە ناسمان دەرەوشىن. لە دەوروپەرى كۆشكى دادپەرسى خەلك پۆل پۆل كۆدەبوونەوه.  
 لەو هەوا ساردەدا كە بەفر لە ژىر پېيان هەر سېرەى دەهات، كابراپەك كە كۆلۆنىكى شىنكى لەسەر بوو، لە  
 سىزۆڤ وەزىك كەوت و خېرا لىتى پەرسى:  
 -جوكمى چىيان دان؟  
 -دوورخستەوه.  
 -هەموويان؟  
 -بەلى هەموويان.  
 -سوپاس. . . . .  
 پاشان وەدەر كەوت.  
 سىزۆڤ بە دايكى گوت:  
 -بزانە! خەلك دەيانەوى مەسەلەكە بزانن. . . . .  
 لەپەر دە كۆر و كچ دەورەيان دان، بوو بە هەرا. خەلكى دىكەش لىيان كۆيونەوه. سىزۆڤ و دايك راوستان.  
 خەلك دەيانەويست بزانن بىرارى دادگا چى بوو؟ گىراوەكان لە دادگا چۆن بوون، كى و لە چ بارىكەوه قەسە  
 كردوو. لە تەواوى ئەو پەرسىارانەدا، وەك يەك راستى و دۆسۆزى دەبينرا. يەكئېك ھاواری كرد:  
 -ئەوه دايكى پافىئىلا فلاسۆڤه!  
 لەپەر هەموو بى دەنگ بوون.  
 -ئىجازە بدە دەستت بگوشم!

## دايك

بەكتىك زۆر بەگەرمى دەستى دايكى گۈشى. لەبەر دىگەرمى دەستى دەلەرزى. قسەكەى درىژە پىندا:

-كۈرى تۆ بۆ ھەمووان سەرمەشقى غىرەت و نازايەتتە.

دەنگىكى لەرزۆك ھاۋارى كىرد:

-بۆ كىركارى رووس!

-پايەدار بى شۆرش!

بىرى دىكتاتۇرى و سەرەزى!

ھەراۋورىيەكە تا دەھات توندتر و زياتر دەبور. خەلك لە ھەموو لاۋە لە سىزۆڭ و نىلۆڭنا كۆدەپونەۋە.

دەنگى نىكە كىشانى پائەوانان ھەۋا قەلاشتەۋە، بەلام نەيتوانى بەسەر دەنگە دەنگى خەلكدا زال بى.

كاپرايەكى پىر پىتدەكەنى. ئەوانە ھەموو ۋەك خەۋىتىكى شىرىن دەھاتتە بەرچاۋى دايك. بزدى دەھاتى، دەستى

رىك دەگوشىن، سلاۋى دەكرد، فرمىتىكى شادى بەسەر كولماندا دەرژان، لەبەر ماندوۋىيى لاقى دەچەمىن، بەلام

دلى كە پر لە خۇشپىيەكى سەركەرتوۋانە برو، ۋەك ئاۋىتەپەكى ساف رەنگى ھەستى دەروۋىي دەدايەۋە. ھەر لە

پەنا دايك دەنگىكى رەۋان بە توۋرەيى ھاۋارى كىرد:

-ھاۋرىيان! برايان! نەر دىۋە مىللەتى رووس ھەللەلۈشى، نەمىرۆ دىسان نىشتىيائى خۆى دامركاند. . . . .

سىزۆڭ گۈتى:

-دايك با پرۆين!

لەو دەمىدا ساشتىنكا گەيشتەجى. باسكى دايكى گرت و برىيە قەراخ شەقام و گۈتى:

-با پرۆين، لەۋانەپە پۇلىس پۇ لىدانى نىتمە پەلامارى ئەو خەلكە بدا، يان ھىندىكىيان بگرن. باشە، بۆ سىبرىا

دوۋرى دەخەنەۋە؟

-بەلى. . . . . پۇ سىبرىا. . . . .

-باشە نەى ئەو چى كىرد؟ قسەى كىرد؟ ديارە دەزانم. لە ھەمووان ساكاتر و بەھىزترە. . . . . راستە رووخۇش و

ھەساسە. . . . . بەلام لەروۋى ھەلتايە ھەستى خۆى دەرىپرى. ھەر ۋەك ھەقىقەت راست و خۇراگرە، مەزەنە، لە

وجودى ئەودا ھەموو شتىك ھەمىە. . . . . ھەموو شت. . . . . بەلام لە زۆر بارەۋە تىن بۆ خۆى دىنى. ئەمە

باش دەزانم.

نەم قسانە كە پر لە نەوین و خۆشەویستی بوون و بە ڕوتە ورت دەگووتران، دایکیان هێنایە سەرخۆ و هێزی بەرەو کزیوونیان وەجۆش خست. دایک کچەكەى بۆ لای خۆى راکێشا و بە دەنگى نەرم و پر لە خۆشەویستی پرئى:

-كەى دەچىيە لای؟

كچەكە بە دلئىيى تەماشای پێش خۆى كرد و وەلامى دایەوه:

-هەر كاتىك كەسىك بەدۆزمەوه كارى من وەنەستۆى خۆى بگرێ، چونكە بەو زووانە نۆردى موخاكەمەى منىش دى. .... منىش بۆ سىبىريا دەتێرن. نەودەم دەلێم دەمەوى بمتێرن بۆ نەو شوێنەى نەويان بۆ بردووه. ....

لە پشت سەرى نەوانەرە سىزۆڤ وەدەنگ هات:

-سلاوى منى پى-بگەيەنە! ناوم سىزۆڤە. دەمناسى. .... مامى فيۆدۆرم.

ساشىنكا راوەستا. رووى تىكرد و دەستى بۆ درێژ كرد:

-فيۆدۆر دەناسم، منىش ناوم ساشىنكاىە.

فامىلتان چىيە؟

ساشىنكا چاوىكى لىكرد و گوتى:

-فامىلم نىيە. .... بى-باوكم.

-مردووه؟

بە دل گەرمىيەك وەلامى دایەوه:

-نا. .... زىندووه. .... خاوەن ملكە، كاربەدەستە، وەرزىران تالان دەكا. .... لىيان دەدا. -ناوا. ....

پاش تاوىك بى-دەنگى، لە كاتىكدا لە بنەوه چاوى لىدەكرد، قسەكەى درێژە پىدا:

-باشە من بێرەدا دەپۆم. .... دایە خواحافىز! .... هەر كاتىك وىستت وەرە چاى بخۆينەوه. .... مادام، بە هىواى يەكتر دىتنەوه. .... لە بارەى باوكتەوه زۆر توندى! ديارە ئەو مەسەلەى پەيوەندى بە خۆيتەوه هەيە.

ساشىنكا دەنگى هەلئىنا:

-نەگەر كۆرەكەت ئىنسانىتىكى بى-نرخ بايە، زيانى بۆ خەلك هەبايە، ئەو قسەت پى-دەگوت؟

پىرەمىرد پاش تاريك رامان وەلامى دايەو:

-بەئى پىم دەگوت.

-كەوابو لە لاي تۆ حەقىقەت لە كۆرەكەت خۆشەويستتە. باشە. لاي منىش لە باركم خۆشەويستتە.

سىزۆۇ بۆيەكى ھاتى، سەرى راوەشانە و گوتى:

-ئەگەر وەلامى ھەموو شتەك وا بەدەيەو، ديارە زرينگى! ... . پىر زوو تى دەشكىن، شارەزاي چۆن پەلامار بەدى! ... . بە ھىواي ديدار. ... . نەپەرى بەختەو ريت بۆ بە ناوات دەخوازم. ... . بەلام لەگەن خەلەك تۆزىك رووخۆش بە. ... . ھا. ... . خوا ناگادارتان بى. دايە خواخافىز! ... . ئەگەر پاقىلت ديت، پىي بلى گوتىم لە وتارەكى بوو. ... . لە ھەموو تى ئەگەيشتم. ... . تەنانتە جارى وا ھەبوو دەشتەسام. ... . بەلام ھەرچى گوتى راستە!

كلارەكى تۆزىك ھەلتىنا و بىنەوې پەلە بكا لە كۆلتىدا ون بوو. ساشىنكا بە زەرەدەنەيەكەو چاوى لىكرد و گوتى:

-دەبى پياوئىكى باش بى.

دايك واى دەھاتە بەرچا و كە نەو كچە لە جارەن خۆشەويستتە. كە گەيشتە مالى لەسەر كەرويتىك دانىشتن. دايك ديسان باسى نەخشەى ساشىنكاى كرد. كچەكە بە برۆى ھەلكشاو كە نىشانەى بىركدەو بوو، لە چاوى گەورەى خەيالووى، تەماشاي شوتىنكى دوورى دەكرد. لەسەر و چاوى رەنگ پەريويدا بىركدەو دايەكى ھىدى ھەست پەدەكرا.

-پاشان، كە مىندالتان بوو، منىش بۆ بەختوكردى دىمە لاي نىو. ژيانمان لىرە خراپتر نابى. پاقىلتا زۆر وريايە، كارىك دەدۆزىتەو.

ساشىنكا لە كاتىكدا چاوى لە دايك پىرەو پرسى:

-ناتەو ھەر نىستا بچى و لەگەلى بكموى؟

دايك ھەناسەيەكى ھەلكىشا و گوتى:

-فايدەى چىيە؟ ئەگەر بىيەو رابكا، دەست و پىي دەبەستم. پىجگە لەوەش، نىجازە نادا.

ساشىنكا لەۆىر لىوانەو گوتى:

-بەئى ھەر واىە. ... .

دايك بۆ پۆزىكەو گوتى:

-بييجگه له ودهش كارم ههيه.

-به لى راسته. . . . . نه ودهش زۆر باشه.

ساشينكا نه مهى گوت و له پ خوى بزاوت، هه دهنگوت له ژيتر بارينكى گران رزگار بووه. پاشان به نه سپايى گوتى:

-له سيبريا ناميښتهوه، رادهكا. . . . . مسوگهوه. . . . .

-باشه كه وابوو تو چت به سهر دى؟ نه گهر منداالت بى چى لى دى؟

-تازانم. . . . . با بزانم. نابى له خه مى مندا بى، هه چى بۆ خوى بيهوى با وابكا. من تهنيا هاورپى نهوم. ده زانم جيابونهوى بۆ من زۆر دژواره، به لام ده توانم پيوى هه موهو شتيك له خۆم هه لسووم. . . . . به هيج چۆر نام به هوى زه جهتى نهو، نا! . . . .

دايك هه ستى كرد كه ساشينكا نه ودى ده لى ده توانى به جى بگهيه نى. به دلسوزيه كى گهرمه وه كچه كى له ناميز گرت و گوتى:

-گيانه كم. . . . . كوتره وه ريه كى زۆرت له پيشه!

ساشينكا بزهيه كى نه رمى هاتى و خوى به دايكه وه نووساند و رومه تى سوور هه لگه ران.

-نه وه مه سه لهيه كى دوور دريژه. . . . . پيت وانهبى كه فيداكارى بۆ من زه جهته. . . . . من ده زانم چ ده كمه. . . . . ده زانم ده بى هيوام به چى هه بى. نه گهر نهو له گه ل من به خته وه ر بى، منيش له گه ل نهو به خته وه ر ده بى. ناوات و نهركى من نه وديه كه تواناي نهو زياتر بكه م، هه ر خۆشه وييه كى له ده ستم بى بۆى ناماده بكه م، به خته وه ريه كى زۆر. زۆرم خۆش ده وى. نه ويش منى خۆش ده وى، ده زانم. هه ستى خۆمان به يه كتر نيشان ده ده ين. هه ر چه ندى بتوانين سه رمايه ي مه عنه وى يه كتر زياد ده كه ين. نه گهر پتيويستيش بى، وهك دۆستى دلسۆز ليك جيا ده بينه وه.

دايك زه رده خه نه يكى هاتى و له سه رخۆ گوتى:

-منيش ديمه لاي نيوه. . . . . رهنگه منيش دوور خه نه وه.

نهو دوو ژنه بى نه ودى قسه بكه م، له ناميزى يه كتر دا بيريان له كه سيك ده كرده وه كه هه ر دوو كيان خۆشيان ده ويست. بى دهنگى و په ژاره و خۆشه ويستيه كى گهرم هه ر دوو كى داگرتيون. . . . . نيكو لاى زۆر به مانه وويى گه يشته وه. له كاتيكا خوى ده گۆزى به په له گوتى:



## ◆ دايك

-بەر لهوډى دهره تمان له كيس بچى برؤن. نه مړى له بهيانپه وه به ناشكرا دوو جاسوس به دوواى منه ورن. بؤنى گرتنى ليدى. ... هەر له نېستاره ههست پې دهكهم. دهې له شوتنيك شتيكى خراب قومابى. ... بهراستى، نهو هتا وتاره كهي پاڅيل. ... بريار دراوه كه چاپ بكرى. ... بېدهن به ليودميلا و تكاي ليېكه ك زور په پله چاپي بكا. دايه، پاڅيل زور باشى قسه كړدوه. ساشينكا لهو جاسوسانه وريابه! راوهست، نهو به ستانهش له گهل خوتان بهرن. ... بېدهن به دوكتور.

له كاتى قسه كړندا دهسته ساره دهكاني توند ريك دهگوشى. پاشان هاته نزيك ميژه كه، چه كمه جى كيشايه وه و به په له هينديك سهند و بهلگي دهريتان و نهوديو و نهوديو كړدن و هينديكى دراندن و هينديكىشى له سر يهك دانان. تهاو نېگه ران و پهرشان بوو. قوه كاني نالوز بوون.

-نهو هنده ماوه نيبه كه تماشاي هه مروان بكهم. هه نهوانم جيا كړنده، ديسان بزانه چمند زورن! شتيكى سهيره. دايه، لام وايه باشره تو ليره نه خهوى، تو دهلي چي؟ بهشدار بوون لهو گالته بازارده تا راديهك ناخوشه. لهوانيه ژاندارم بتگرن. پيوسته بؤ بلاو كړدنه ودى وتارى پاڅيل بچييه دتهات.

دايك گوتى:

-سهيره. من بؤ چي دهگرن؟ لهوانيه تو به ههله چووبى و هه نهين. نيكوڅلاي دهستى راوه شاند و به دلتيابى گوتى:

-من بؤنى شتيكى ناوا دهكهم. ... بېجگه لهو هه، تو دهوانى يارمه تى ليودميلا بدهى. تا درهنگ نه بووه نيوه برؤن.

دايك بهوه شاد بوو كه له چاپكردنى وتارى كړه كيدا بهشدارى دهكا، گوتى:

-نهگه وايه دهوډم. بهلام وهه بى له ترسان برؤم. ... نېستا نيت له هيچ شتيك ناترسم. سوپاس بؤ خوا، نېستا نيت دهزامم. ...

نيكوڅلاي بى نهوډى تماشاي بكا بانگى كړد:

-هه خؤش بى. ... ناخ. پيم بلى چله كاني ژيره وه و جانتاكهم له كوښ؟ هه موو شتيكت خستوه ته ژير دهستى وه ستايانهى خؤت. من ناتوانم شتى تايپه تى خؤشم بدؤزمه وه. نېستا خؤم تاماده دهكهم، ژاندارمهكان توشى سهرسوورپمانتيكى ناخؤش دهبن.

ساشينكا كاغهزه نوشتاوه كاني له سؤبه دا سورتانندن و پاشان ههولى دا خؤله ميتشه كهيان له گهل خؤله ميتشى ناوردوو تيكهل بكا.



#### ◆ دايك

-دهرۆن؟ به خيتر چن، ئاگاتان له خۆ بى؟ وريا بن. .... سبهينى به يانى مندايتكى بنيرن. يه كينك له مالى ليودميلايه، با بى بزاني وه زع چۆنه. .... باشه! هاورتيان، به هيوای يه كتر ديشنهوه. .... هه موو شت ريكوپيئكه. .... هه موو شت!

ساشينكا له كۆلانى گوتى:

-نه گهر پتيويست بى هه روا به هاسانى بۆ مردنيش ده چى. .... هه ناوا كه په لهى ده كرد، وهك نيشتا. .... . كاتينك مردن رووى تى بكا، نيكۆلای چاويلكه كهى راست دهكا و دهلى: "ههى ههى!" و ده مري. ....

دايك به منگه منگ گوتى:

-زۆرم خۆش دهوى. ....

-سه رم لى سوورماوه. .... به لام خۆشه ويستى له بارهى نهو. .... نا! هه ستى ريز و حورمه تم بۆى ههيه. .... هه ر چهنده ميتهره بان و دلنه رمه، به لام به رادهى پتيويست مرۆفانه تى نيهه. .... پيم وايه وه دووامان ده كه من، با ليك جيا بينه وه. نه گهر پيت واپور وه دووات كه وتوون مه چۆ مالى ليودميلا.

دايك گوتى:

-ده زانم!

ساشينكا دووپاتهى كرده وه:

-مه چۆ مالى ليودميلا. كه واپور وه ره مالى من. به هيوای ديدار.

خيتر رووى وه رگتيرا و گهرايه وه. دايك بانگى كرد:

-به هيوای ديدار.

#### (٢٨)

پاش چهند ده قهقهه يه دايك له ژووره چكۆله كهى ليودميلا له نزيك سۆبه دانيشتيو خۆى گهرم ده كرده وه. ليودميلا كراسيتكى رهشى له بهر داپو، به كاوه خۆ لهو ژووره چكۆله دا ده هات و ده چوو. به خشه خشى داوينه كهى و دهنگى فهرانده رانى ژووره كهى پر ده كرد. دار له نيو سۆبه دا قرچه قرحيان ده هات و ناگر هه ر نيلهى بوو، هه وای ژووره كهى راده كيشا و گرفهى ده هات، دهنگى ره وانى ژنه كه له ژووريدا دهنگى ده دايه وه:

-خەلک نەجەقییان لە ناجەنییان زۆر زیاترە، تەنیا هەر ئەو شتە دەبینن کە لێیان نزیکن و دەستیان دەیانگات. بەلام هەرچی نزیکە خۆتێریانە و هەرچی دووڕە بە نرخە. بەراستی ئەگەر ژیان هاسانتر بایە و خەلک بەهۆشتر بان، بە قازانجی هەمەوان دەبوو. . . . . بەلام بۆ گەشتن بەر نامانجە، جارێ دەبی واز لە ژیاڵی هێدی بێنن.

لەپەر چو لە پێش دایک راوەستا و سەبرتر وەک بیهوی داوای لێبوردن بکا، قسەکانی درێژە پێدا:  
-من کەمتر خەلک دەبینم. . . . . ئەگەر کەسێک دیتە مالم، دەست پێدەکەم. . . . . گالتهیه، وانیهه؟  
-بۆچی؟

دایک دەبویست بزانی لیو دمیلا بلاقراوەکان لە کوێ چاپ دەکا. . . . . بەلام لە دەرووبەری خۆی هیچ شتیکی وای نەدەدیت. لە ژوورەکیدە کە سێ پەنجەرە بەرەو حەوشە دەرکراوە، کەرویتێکی فەنەر و کتێبخانەیهک و میتێک و چەند کورسی و قەرەوێلەیهکیشت کە بە دیوارەو بوو، دەبێران. لە قوژبێتک و لە سیلەیهک سۆیه و هیندێک وینەش بە دیوارەو بوون. هەموو شت لەو ژوورەدا پاک و خاوەن بوو. بە تاییهتی وینە خاوەن مالهەکە وەک تەرکە دنیایان دەچوو. پیاو لەو ژوورەدا هەستی بە شتیکی رەمزاوی و نەیتنی دەکرد. دایک تەماشای دەرگاکی کرد. بە دەرگایەکدا هاتبوو ژوورێ کە بۆ دالانی دەرکراوە. لە نزیک سۆیه دەرگایەکی تری بەرز و درێژ دەبێرا. کە هەستی کرد لیو دمیلا بە وردی تەماشای دەکا، بە گورجی گوتی:

-بۆ کارێک هاتووم!

-دەزانم بۆ هیچ شتیکی تر کەس نایەتە مالتی من.

دایک وای هەست پێکرد کە خاوەن مالهەکە دەنگی دەلەرزێ، بزهیهکی بەسەر لێو ناسکەکانییهو دیار بوو، گلیتهی چاوی لە پشت چاویلکەکانی دەرەوشا. دایک چاوی لێکرد و وتارەکە پائیلی بۆ راگرت.  
-ئەوشتا، تکایان لێ دەکردی کە بە زوویی چاپی بکە. . . . .

دەستی کرد بە باسی ئەو پێش دەستیه کە نیکۆلای پێش گیرانی خۆی رەچاوی کردبوو. لیو دمیلا بێئەوی هیچ بلی، وتارەکە وەرگرت و خستیه بەر پشتی و لەسەر کورسی دانێشت. گری ناگرەکە لە شووشە چاویلکەکانیدا تروسکە دەکرد. زەرەخەنەیهکی گەرم لەسەر روومەتی دیار بوو، گوتی:

-ئەگەر ژاندارم بێنە مالتی من، تەقەیان لێ دەکەم. لە بەرامبەر زۆرداراندا حەقسە دیفاع لە خۆم بکەم. خۆم بپارێزم. چونکە خەلکی تر بۆ خەبات بانگ دەکەم. دەبی ئەو کارە بکەم.

## ◆ دايك

شهبه‌قی ناگر له‌سەر دەموچاوی لاچوو، دیسان هاتهوه‌ سەر حالێ سروشتی و به‌ فیکردا چوو. دايك به‌ هه‌ستیکێ خۆشه‌ویستی له‌ دلی خۆیدا گوئی: "ده‌بی ژيانیکێ دژواری هه‌بی".

لیودمیلا له‌ پێشدا به‌ نابه‌دلی ده‌ستی کرد به‌ خۆتندنه‌وه‌ی وتاری پائیل، پاشان پتر سهری به‌سەر کاغه‌زه‌کاندا خوار کرده‌وه‌، په‌ره‌کانی ده‌خۆتندنه‌وه‌ خێرا له‌ولای داده‌نان. که‌ له‌ خۆتندنه‌وه‌ی بپۆوه‌، هه‌ستا و له‌ دايك وه‌نزیك که‌وت و گوئی:

-زۆر باشه‌. . . . . روونه‌. . . . . شتیکه‌ خۆشم ده‌وی.

تاوتیک بیری کرده‌وه‌ و گوئی:

-نه‌مه‌ده‌یست باسی کوره‌که‌ت له‌گه‌ل بکه‌م، قه‌ت نه‌مدیه‌. وتووێژی خه‌مبارانه‌م پین‌خۆش نییه‌. ده‌زائم پیاو که‌ خزمیکێ دوور ده‌خړیته‌وه‌ چ وه‌زعیکێ هه‌یه‌. . . . به‌لێ بزائم، نه‌گه‌ر نینسان کوریکێ ناوای هه‌بی باشه‌؟ -به‌لێ زۆر باشه‌.

-باشه‌، به‌لام ترسیشی هه‌یه‌.

دایک بزه‌یه‌کی هاته‌ سهر لیوان و گوئی:

-ئیتستا ئیترا نا!

لیودمیلا ده‌ستیکێ به‌ قه‌ه‌کانی خۆیدا هێنا و رووی له‌ په‌نجه‌ره‌ کرد. سیبه‌ریکی گه‌رم و سووکی که‌وتبوه‌ سهر کولمان.

ئیتستا چاپی ده‌که‌م. . . . . تۆ یارمه‌تیم ده‌که‌ی؟

-چۆن نایکه‌م! . . . . .

-ئیتستا زوو پیتسه‌کان رێک ده‌خه‌م. . . . . بجه‌وه‌ نه‌مه‌رۆ بۆ تۆ زۆر دژوار و داخدار بووه‌.

له‌سەر قه‌ره‌وێله‌ راکشێ، من ناخه‌وم. له‌وانه‌یه‌ شه‌وی وه‌خه‌بهرت بێنم که‌ یاریده‌م بده‌ی. به‌ر له‌وه‌ی خه‌وت لێبکه‌هوی چراکه‌ی بکوژینه‌وه‌.

دوو لقه‌داری له‌ سۆیه‌که‌ هاویشته‌ و به‌ ده‌رگایه‌کی ته‌نگادا که‌ له‌ کن بوخارییه‌که‌ ساز کرابوو، وه‌ده‌رکه‌وت و ده‌رگاکه‌ی له‌سەر خۆی پێوه‌دا. دايك چاریکێ لێکرد و له‌ کاتیکه‌دا جله‌کانی داده‌که‌ند بیری له‌ خانه‌خوێکه‌ی ده‌کرده‌وه‌:

-"فه‌قیه‌. . . . . زه‌جه‌ت ده‌کیشی".

له بهر هیلایان سوری سووړا، بهلام میٹشک و دلی هتدی و نارام بوو. ههموو شت له بهر چاری به تیشکیتکی نهرم و دللاوتین رووناک دهېوو. دایک ماوه بهک بوو شاره زای نهو جوره دل د امرکانه بېوو که به دووای هه لچوون و دل په شتیدا رووده دا. پتشت ترورشی پهریشانی دهېوو، بهلام نیستا نهو نارامییه گیانی گوشاد ددکرد و به هه ستیکي معزن بهرین و به هتیزی دهکرد. چراکه می کوژانده وه. له نیو جینگای سارد و سردا راکشا. له ژیر لینه دا خوی خپ کرده وه و زوو خوی لیکه وت. کاتیک چاری هه لیرین، تیشکی رور و سرمای زستان ژووره که بیان پرکردېوو. لیو دمیل له سهر قهره و تله به کی فنه راکشایو، کتیبیک به دهسته وه، به چاوینکی دۆستانه ته ماشای دایکی دهکرد.

دایک به خؤدا شکایه وه و بانگی کرد:

-ناخ، خوابه، چمند زور نوستوم. زور دره نگه؟

-رورباش. نریک سمعات دهېه. ههسته قاره لئی بخوین. . .

-بژچی وه خه بهرت نه هیتاوم؟

-خهریک بووم، بهلام تو له خه رکه ت دا زهرده خه نه به کی نه وه نده دۆستانه له سهر لیوان بوو. . . .

ههستا و له قهره و تله که وه نریک کهوت و خوی به سهر دایکدا خوار کرده وه. دایک له چاره ماته کانی خانه خوئیکه یدا نریکی و پاکی و دۆستایه تی ددهیت.

-نه مویست هه لیبستینم. بیتگومان خهونی خؤشت ددهیت. . . .

-نا، خه وغم نه دی. . . .

-گرنګ نییه، بهلام زهرده خه نه که تم زور پی جوان بوو. نه وه نده نارام و دلگیر بوو.

لیو دمیل نهرم له سهر خؤ دهستی کرد به پیکه نین. . . .

-بیرم له تو و له ژبانت ددکرده وه. چونکه دژواره. . . .

دایک کهوته بیرکرده وه. له کاتیکدا برزی دهبزوتن، به گومانه وه گوئی:

-لهو باره وه هیچ نازام. هیتندی جار دیتته پتیش و خیرا به دووای یه کترا دین.

لافاریکی پهریشانی که باش شاره زای بوو، دلی داگرت و پری کرد له وینه و بیر و خه یان. له سهر قهره و تله که می

دانیش و پله می کرد که په یکه می فکره کانی به کراسی قسه داپوشی:

-نه وانه هه موو بۆ لای نامانجیک دهچن وک ناگر که له شوینیک به رده بی، گرده می هه میسه رووی له سهر تیه،

له جینگایهک رورنه بهک بۆ خوی ده کاته وه. له جینگایه کی تر توندتر و رووناکتر دده روشی. . . . نه وه نده شتی



## دايك

خەفەتاۋى ھەن ھەر باسپان ئاكرى. فەقىر خەلگ لى ئازار دان، ئەزىيەتپان دەدەن، جاسوسانىيان وەدورا دەخەن، بە بىنەزەبى لىيان دەدەن. ئەودەم ئەوانىش خۇيان دەشارنەۋە. ۋەك تەرەكە دىنبايان دەژىن، لى بەشىكى زۆرى خىر و خۇشى بىنەشەن، ئەۋەش زۆر دۇۋارە.

لىۋدىمىلا خىرا سەرى ھەلئىنا و بە وردى چاۋى لى دايك كىر و بە دەنگىكى ھىدى گىتى:

-لەبارەى خۇتەۋە ھىچ ئالئى؟

دايك لى كاتىكدا جلى لەبەر دەكرى گوتى:

-لەبارەى خۇم؟ پىاۋ كاتىك يەككىكى خۇش دەۋى، كاتىك يەككىكى تىرىش لى لاي خۇشەۋىستە، كاتىك لى خەمى ھەمروان دايە، كاتىك بەزەبى بە ھەمرواندا دى، چۆن دەترانى خۇى بىۋىرئى. تەۋاۋى ئەوانە لى دلى مەۋقدا بە يەك دەگەن و ۋىك دەكەۋن. لى ھالئىكى ئاۋادا پىاۋ چۆن دەترانى خۇى ھەللاۋىرئى؟ . . . . . بۆ كۆى بىچى؟

نىۋەى جەلەكانى لەبەر كىرەۋى، تاۋىكى كەۋتە بىر كىرەۋە. لەپى ۋاى ھاتە خەيال كە نىتر ئەۋ نىلئۇقنايەى جارەن نىيە كە ئەۋەندە لى بارەى كىرەكەيەۋە پەرىشان بو و لى خەمى دابو، بۆى لى مەترسىدا بو و بىرى لى پاراستىنى دەكرەۋە. نىتر ئەۋ ژنە نىيە و لىتى دورر كەۋتەۋەتەۋە. دەلئى ئەۋانەى ھەمىو بە ئاگر سوتاندەۋە. ئەۋ خەپالەى گىيانى دايكى خاۋىن و سوك كىرەۋى. دلى بەھىزىكى تازە نۆى كىرەۋە. گۆى بۆ دەروۋى خۇى رادەگىر و بە ئاۋات بوۋى بزانى لى ناخى دەروۋىندا چ رادەبىرئى. لەۋەش دەترسا كە ئەۋەك سەلەنۆى نىگەرانى و پەرىشانى كۆنى لى دللىدا زىندەۋى بىتەۋە.

لىۋدىمىلا لىتى ۋەزىك كەۋت و بە خۇشى لىتى پىرسى:

-بىر لى چى دەكەيەۋە؟

-ھىچ ئازانم.

ھەردوۋىكىان بىن دەنگى برون و بىزەبەكىان ھاتى. پاشان لىۋدىمىلا ۋەدەركەۋت و گوتى:

-سەۋەردەكەم چى بەسەر ھات؟

دايك تەماشايەكى پەنجەردى كىرە، لى دەردەۋە رۆژىكى سارد دىار بو. دلى دايك روۋناك و گەرم بو. دەبىرست بە خۇشى، بە ھەستى ھەقتاسىيەۋە، بە دورر و درىۋى باسى ھەمىو شىتەك بىكا، ئارەۋوۋى دوعا و پارانەۋە كە دەمىك بو لى بىرى كىرەۋى، بەسەرىدا ھات. سەروۋى پائىلى ھىنا بەرچاۋى خۇى، دەنگىكى كىز لى مېشكىدا زىنەنگايەۋە: "ئەۋە دايكى پائىل فلاسۋە". چاۋى گەش و پىر لى خۇشەۋىستى ساشىنكا لى پىش چاۋى دەدەۋشانەۋە. قەلەۋەتى رەشى رېبىنى ھاتە بەرچاۋ. روۋمەتى سەۋز و مەندى پائىللا بىزەى ھاتى.

نيكولاي به شهرمهوه مژولتي ليك ده دان. له پر هه ناسه يه كي قول و سووك هه صوو نه وانهي تيك دان. هه ستيكي نارام وهكو هه وريكي روون و رهنگاورهنگ به سهر دليدا هات.

ليودميلا وه ژور كهوت و گوتي:

-نيكولاي راستي ده كرد. . . . . گرتويانه. هه وهك خوي گوتيوي كوپه كم نارد. هاتهوه، ده لتي پاسه وان له هه وشه خويان شاردو ته وه، به كيش له پشت ده رگايه. جاسووسان ده وري ماله كميان داوه. كوپه كه ده يانناسي. . . . .

دايك سهرى راوه شانده و به ساده يي گوتي:

-تاخ. . . . . نيكولاي. . . . . فقيره! . . . . .

ليودميلا به دهنگيكي گيراو و هيتي دريژه ي پي دا:

-له م دووايه دا زوري قسه بژ كريكاراني شار ده كرد، سوتابوو. كاتي نه وه هاتيوو خوي يشاريته وه. هارپيكياني پتيان ده گوت پروا، به لام به قسه ي نه ده كردن. من له و بريا به دام له و جوره كارانده نابي ناموژگاري خه لك به كي، به لكو ده بي ناچار يان به كي. . . . .

كوپيكي ميترمندا، مو رهش و ده موچاو سوور و سپي، چاركال و قه پوز به ران ده رگاي كرده وه و به دهنگيكي گشتي گوتي:

-سه ماوه ره كه م بيتنم؟

-به لتي "سيريژه" بي زه حمت! نه وه به رده ستي منه. . . . . تو نه تدبتيوو؟

-نا.

-هيتندي جار ده منارده ماتي نيكولاي.

دايك واي هاته بهرچار كه ليودميلا رواله تي گوراوه، ساكارتره و هوشي كه متر له جيتگاي ديكيه. جوولانه وه ي نه رمي و قه و بالاي ريك و لهباري، جواني و هيتيكي ته واريان لي ديار بوو. كه ميك ليتراو بوو و ده موچاري بزرگابوو. نالقه ي چاو هكاني به شو هه و ره تر بيوون و تيكوشانيكي به رده وام له جوولانه وه يدا هه ست پي ده كرا. كوپه كه سه ماوه ره كه ي هيتنا.

-سيژا! نه مه دايكي پافيل فلاسوفه، نه و كريكاره ي دويني حوكميان دا.

كوپه كه داهاته وه، ده ستي دايكي گوشي و بژ ده ري چوو. ناني هيتنا و له سهر ميتر داناشت. ليودميلا كه چاي تي ده كرد. داوي له دايك كرد كه تا نه زاني پوليس خوي له كي مات كرده وه، نه چيته ماتي.

## ◆ دايك

-رهنګه خوځيان له تۆ مات كړدې. . . . . بېځگومان پرسیارت لیده کهن.

-گرنگ نښه، نهگه بشمگرن به لایه کی گه وره نښه. ته نیا دهویست وتاری پافیل پشتر بلاوگرا بایه وه. . . .

-پسته کانی ریک خراون، سبهینی بۆ شار و دهووبه ری نووسخی ته و او مان به دهسته وه دهبی، هه روه ها بۆ شار و چکه کاتیش. ناتاشا ده ناسی؟

-چون نایناسم؟

-باشه، نه وه دهبی نه نووسخانه بهی. . . . .

کوپه که روژنامه یه کی دهوینده وه، وای دهواند که گوئی له قسه ی نه وان نښه، به لام جاروبار چاوکی له دايك ده کړد. دايك که سهیری نه و چاو لیکر د نه ژیرانه ی ده کړد، دلگه رمیبه کی خوشی بۆ په یدا ده بو.

لیو دمیلا دیسان باسی نیکو لای کړد، بی نه وه ی بۆ گیرانه کی بگری و بنالی. شتو دی قسه کانی بۆ دايك ته و او ناسایی بو. روژه که له هه موو جاریک خیرا تر تیده بهی. تا له قاوه لشی بو نه وه. نریک نیوه پۆ بو.

به تر ند له ده رگا درا. کوپه که هه ستا و چاوکی به پرسیاری له خانه خو ی کړد.

-سیریزه برۆ بیکه وه. ده بی کی بی؟

لیو دمیلا به پوزنیکه وه، هیدی دهستی له گیرفانی نا و به دايکی گوت:

-نهگه ژاندارم بن له و قوژنه راو هه ست. . . . . سیریزه توش. . . . .

کوپه که له سه رخو گوتی: "ده زانم" و ون بو.

دايك بزه ی هاتی. نه و نامه ده کاری به کاری تی کړد و هه ستی به پیشهاتی کی ناله بار نه کړد.

دوکتور وه و وورکه موت و به په له گوتی:

-نیکو لای گیراوه . . . . . نای دایه، نه وه تۆ لیته ی؟ که بر دیان له مالی نه بو ی؟

-نا. منی بۆ نیره نار دیو. . . . .

-ها، پیتم وانییه زور بۆ تۆ باش بی. دزینی نه و لاران پینج سه د نووسخه یان له وتاری پافیل به چاپی ژلاتین نامه ده کړد وه. نه و کاره زور باش کراوه، پوخت و خاوینه و دهویندریته وه. ده یانه وی نه مشه و له شاریدا بلاوی بکه نه وه. من پیتم وایه بۆ نیتو شار نووسخی چاپی باشتره. نووسخی ژلاتین ده بی بۆ شوینی تر بنترین.

دايك خیرا گوتی:

-نه و نوسخانه بدن به من بۆ ناتاشایان ده به م.

زۆری پەنخۆش بوو کە هەتا زووتر وتاری پافیل بلۆ بیتەوه و تەواوی زەوی بە قسەمی کۆرەکەمی داپۆشری. بە چاوی گەش و بە شیتەوی پارانەوه تەماشای دوکتۆری دەکرد. دوکتۆر گوتی:

-نازانم نەگەر نیتستا نەو کارە بکەین عاقلانەیه یان نا.

تەماشای سەعاتی کرد، سەعات یازدە و چل و سێ دەقیقە بوو. ... .

-قەتار سەعاتی دوو و پینچ دەقیقە دەپوا. تۆ شەو دەگەیه جی، بەلام نەوێندە پتووستە درەنگ نابێ. پاشان کاری سەرەکی نەوه نییه.

لیودمیلا دووپاتەوی کردەوه:

-بەلێ نەوه نییه!

دایک لیتی چووه پیش و گوتی:

-نەدی چییه؟ مەبەستت نەوهیه کارەکە باش نەبێ. من دەزانم چ دەکەم. لیودمیلا چاری لە دایک پری و نێرچاوانی خۆی سڕیوه و گوتی:

-مەترسی تێدایه.

دایک گوتی: مەترسی چی؟

دوکتۆر بە دەنگێکی بەپەله و ناریک گوتی:

-چونەکە تۆ سەعاتیک پیش گیرانی نیکۆلای لە مالتی وەدەرکەوتوی، پاشان چووبە تە کارخانە کە لەوی تۆ زۆر باش دەناسن. دواي چوونی تۆ بۆ کارخانە بلۆکراوەی شۆشگێرانه لە کارخانەدا بلۆ بوونەتەوه. نەوانە هەموو وەک ئالقمی تەنافتیک دەکەونه گەردنت.

دایک هەلگیرسا و گوتی:

-تاگیان لە من نابێ. نەگەر لە گەرانەوهدا بگرن و لێم بپرسن لە کۆی بوو، دەزانم وەلام بەدەمەوه. لە کارخانەوه راست دەچمە دەرەوی شار، لەوی پیاویک دەناسم ناوی "سیزۆف". دەلێم باش موخاکەمە لەبەر خەم و خەفەتان چوومە تە مالتی سیزۆف. نەویش هاردەردی منە، برازای لەگەڵ پافیل حوکم دراوه. ... . دەلێم نەو ماوهیه لای نەو پووم. ... . نەویش پشتگیری لە قسەکانم دەکا. ... . دەبینن! ... .

لەبەر نەوهی هەستی دەکرد ناواتەکەمی دیتە دی، پتر هەولێ دەدا کە رازیان بکا و بە هێزیکێ پترەوه قسەمی دەکرد. نەوانیش رازی بوون.

دوکتۆر بە نابەدلی گوتی:

-چار چييه؟ بچۆ!

ليودميلا بىن دەنگ لە ژورېدا دەهات و دەچور، گرژ بېو، روومەتى تىك قووپايرون. وادەهاتە بەرجار كە رەگى  
ملى ھەستاون و سەرى گرانتر بوو. رازيپوونى بە ناچارى دوكتۆر دايكى توشى ھەناسە ھەلکيشان کرد. بە  
زەردەخەنەيەكەو گوتى:

-ھەمووتان چاودەدېرى من دەگەن، بەلام ورياي خۇتان نابن.

دوكتۆر گوتى:

-نەمە راست نيبە، چاودەدېرى خۇشان دەگەين. دەبى ناگامان لە خۇشان ھەبى. نەوانەى بە خۇراپى خۇيان  
دەخەنە مەترسيپەو، ھەر چەندى سەركۆنەيان بکەين کەمە. . . بەوجۆرە بلۆکراوەکانت بۆ دىننە ئىترگەى  
شەمەندەفەر.

بۆى روون کردەو کە دەبى چ بکا. پاشان بە وردى سەيرى کرد و گوتى:

سەركەوتنى تۆم دەوى. ئىستى رازى، وانيبە؟

دوكتۆر بە ناچەزايى و دەدەرکەوت. کاتىك دەرگا پێودەرا، ليودميلا ھاتە کن دايك و گوتى:

-تۆ ئىتکى نازدارى. لە فکەرکەت تىدەگەم. . . .

باسكى دايك گرت و ھەردووکيان لە ژورېدا دەستيان کرد بە ھاترچۆ.

-منيش کورپىکەم ھەيە ئىستا دووازە سالتە، بەلام لەگەل باوکى دەژى. مێردەگەم دادخوايە. . . . کورپەگەم  
لاى ئەو. زۆرجار لەخۆم دەپرسم کە ئەو منداڵە چى لىدئ؟ دنگى شىدارى دەلەرزى. پاشان سەرلەنوئ بە ورتە  
ورت قسەکانى دريۆە پێدان:

-ئەو منداڵە يەكئىك پەرورەدەى دەکا کە دوژمنى خوئى ئەو کەسانەيە کە لای من خۆشەويستن و بە باشترين  
کەسى سەر زەويان دەزانم. لەوانەيە کورپەگەم بېيتە دوژمنى منيش. ناتوانم وەرى گرمەو و لەگەل خۆم بى،  
چونکە من بە ناوئىكى داتاشراو دەژيم. ھەشت سالتە نەمدیتووە. . . . ھەشت سالت زۆرە!

لە نزىک پەنجەرە راوہستا و تەماشای ناسمانى ساف و کەمەنگى کرد و لەسەر قسەگەى روشت:

-ئەگەر لەگەل من يايە، بەھيتر دەبووم و خەمىم لە دلدا نەدەبوو کە ئىستا دلەم ھەر ژان دەکا. نەگەر مردباش  
دلەم دادەمرکا و بۆ من ھاسانتر دەبوو. ئەودەم دەمزانى کە مردووە و ناتوانى دوژمنى ئەو شتە بى کە لە  
خۆشەويستى بەرزترە و لە ژياندا لە ھەموو شتەىک بە نرخترە. . . .

دايک لەسەرخۆ گوتى:

-گیانه کم!

همستی کرد که دلی نهو ژنه چۆن ژان دهکا. لیودمیلا بزهیه کی هاتی و گوتی:

-تۆ بهخته وهری. چهند خۆشه که دایک و کوپ شان به شانی یه کتر به ریگادا دهوژن! زۆر باشه. شتی وا کم ریده که وئ.

دایک به دهنگی بهرز گوتی:

-به لئ، باشه.

وهک بیهوئ شتیکی نهیئی بلی، دهنگی کز کرده و دریژه ی پئدا:

-ژیانینکی دیکهیه. تۆ و نیکوژای و تهوای نهو که سانه ی له پئناوی حهقیقه تدا کار دهکهن له گهل نئمهن! ...

. . . ههر بهو جۆرهیه که خه لک لیک وهنزیك دهکهن. نهو شتانه دهزانم، نهک ههر وشهکان، به لکو له تهوای مه بهست تئده گهم. . . . تهواو!

لیودمیلا گوتی:

-ناخ. . . . ههر بهو جۆرهیه. . . . ههر وایه!

دایک دهستی خسته سهر شانی لیودمیلا و دریژه ی پئدا:

-وهک من تئ دهگم مندا له کان له جیهاندا بهروپیش دهچن. دلانی ههره باش، گیانه ههره جوامیرهکان، بئ نهوئ ناو له تاریکی پشت سهریان بده نهو، هئرش دهبن، دهچنه پیش. لاوان و رۆله بههیزهکان تهوای توانای خۆیان بۆ یهک نامانج بهکار دئین، یانی بۆ دادپهروهی. دهیانوهی بهسهر رهنج و کویره وهریدا زال بن. چهکیان دهست داوه تئ تا چاره رهشی مرۆشایه تی نههیلن. دهیانوهی چهپه لی تیک بشکیئن و تئکی دهشکیئن. یهکیک لهوان به منی گوت: "رۆژینکی تازه دادینن"، داشی دئین. یهکی تر گوتی: "هه موو دل شکاوهکان دهکهنه یهک"، نهو کارهش دهکهن!

بۆ هه لگهرسانی بروای تازه ی، وشه دو عاکردنی وهبیر خۆی دههیتایه وه که له بیر چووبرونه وه، نهو رشانه شی وهک پشکو له دل هاتنه دهر.

-نهو رۆلانه ی به ریگای عهقل و حهقیقه تدا دهوژن، هه موو شتیکیان خۆش دهوئ، ناسمانینکی تر دهخولقئین. ناگرینکی نهکوژاوهیان ههیه که له قوولایی گیان و دلوه سه رچاوه دهگرئ. ههر بهو چهشنه وه که له نهوینی گهرمی نهو رۆلانه وه بۆ هه موو دنیا، ژیانینکی تازه بۆ نئم به پیک دی. ده توانی نهو نهوینه دامرکئین؟ کی؟ نایا



## دايك

هيچ هيزنك ههيه لهو نهوينه بهرتر و بهتير بى؟ زهوى خولقاندرويه تى، سهرانسهرى ژيانيش سرکهوتنى نهوى دهوى. . . . سهرانسهرى ژيان. . .

دايك له ليودميلا جياپووه و به شكه تى و هه ناسه پرکه و دلگهرمى دانىشت. ليودميلاش هيدي و له سرخو ودهرکهوت، دهتگوت دهرسى شتيك بشکينى. له کاتيکدا چاوى له شوتنيکى دور بريبون، به ههنگاوى سوک به نيو ژووره که دا تپه پرى. شوش و باريکتر و که له گهتر دهاته بهرچار. بى دهنگى خيرا دايکى هينايوه سرخو، به نه سپايى وهک بترسى پرسى:

-رهنگه قسه ناوام کردبى که نه ده بوايه بيکه م؟

ليودميلا خيرا ناوژى دايه وه و چاويکى ليکرد و گورج گوتى

-نا، هه وايه. . . . هه وايه. . . . بهلام نيتر لهو باره وه قسه ناکهين. هه وهک گوت با ميئى. . . . بهلى. . . .

به ناراميه کى زياتر دريژه ي پيدا:

دهبى زوو وهژى که وين. . . . نيزگه ليتره وه دوره

-بهلى زوو. . . . چهند که يفخوشم، ناخ چهند که يف خوشم. . . . خوزگه بتزانيبائه! قسه کانى کورده کم دهبه م، قسه خوينه کم، وهک گياني منه.

بزه يه کى هاتى، بهلام زهرده خه نه کى تهنيا تيشکيکى که مرهنگى هاويشته سر روومه تى ليودميلا. دايک ههستى کرد که نهو ههلو تيه تى ليودميلا شادييه که سارد دهکاته وه. دايک ويستى گهرمايى دهروونى خوى له گياني ساکاري نهو باوى و له گه ل دلى دايکانه ي بيکاته يهک. دهستى ليودميلاى گرت و به گهرمى گوشى و گوتى:

-گيانه کم! چهند خوشه بزاني که له ژياندا بى هه مرو کهس رووناکايى ههيه و روتنک دادى نهو رووناکاييه بيئين، گيان خويان بهو رووناکاييه داده گيرسيئن و هه مويان بهو تيشکه بى دهنگه دهست به سووتان دهکهن. سهروچاوى ميهره باني دهله رزى، چاوى دهه رهوشان، برزى ده بزوتن، دهتگوت ده يانه وي بال له گه شايى چاوانى بنين. بهو فکره مه زنه ي که تهواوى سوزى دل و ههستى خوى له نيو هاويشتبو، سرخوش ببور. بيره کانى که دهشکوتن و به تهواوى له دليدا تيشکيان داويشت، له نيو شووشه ي بهرينى قسه کانيدا کوى دهکرده وه.

-دەلتی خۆایەکی نوێ بۆ نێمە پەیدا بوو، هەموو شت بۆ هەموو کەس و هەموو کەس بۆ هەموو شت. لە هەموو کەسدا تەواوی ژيان و هەموو کەس بۆ تەواوی ژيان. من ناوا لە هەمووتان تێگەشتووم. لە راستیدا نێو هەمووتان هاوڕێن، هەمووتان خێزانێکن، هەمووتان رۆڵی دایکێکن، نەو هەقیقەتە.

دایک بە نینگەرانی و پەشتوی هەناسەیهکی هەلکێشا و بە ژێستێکی دوور و درێژدەو، وەک یەکتێک لە نامێز بگرێ گوتی:

-کاتیەک من لەبەرخۆمەو و شەمی "هاوڕێ" بەسەر زماندا دێنم، بە دڵ گوێم لێ دەبێ کە دێنە پێش، لە هەموو لایەکەوە دەستە دەستە دێن، دەنگێکی بەرین و شادیپێنەر دەبێسم، دەلتی تەواوی زەنگی کلیساکانی سەر زەوی لێدەدرێن!

نەوێ دەبێست تێداسەرکەوتبوو. کۆڵمە لێو دمیلا سووھەلگەرمان، لێوێ لەرزین، فرمێسکی روون یەک لە دوای یەک لە چاوانی هەلۆدەین. دایک لە نامێزی گرت، بۆیەیک هاتی و کەمێک بە سەرکەوتنی دلتی خۆی نازی. کەلە باوھشی یەکتەر جیاپوونەو لێو دمیلا تەماشای دایکی کرد و بە نەسپایی پرسی:

-دەزانی لەگەڵ تۆ بوون چەند خۆشە؟!

وێلامی خۆی دایەو:

-بەلتی، وە ک پیاو بەری بەیانی لەسەر چیاپەکی بەرز بێ. ....

## (٢٩)

لە شەقام هەواپەکی سارد و وشک لە لەشی دەدا، گەرویی رێک دەگوشی و کونە لوتی دەزوراندنەو و پشوری پیاوی رادەگرت. دایک لەپەر راوێستا و سەیرێکی دەرووبەری خۆی کرد. لە نزیک عارەبانەچیپەک کە کلاوێکی خۆری لەسەر بوو راوێستا. تۆزێک دوورتر کابرایەکی پشت کوپر ملی بردبوو نێو شانانی و بە رێگادا دەڕۆشت. سەربازێک غاری دەدا و دەستی لە گوێی خۆی دەخست و هەلەبەزی.

دایک لە دلتی خۆیدا گوتی: "رەنگە نارەبیان لە دووکان شتێک بکری". رۆشت و لە دڵخۆشی گوێی لە سپردی بەفر هەلەخست کە لەژێر پێیاندا دەنگێکی رەوان و گەنجانە هەبوو. زوو گەیشته نێزگە، دەرگای قەتار

## دايك

هېشتا دانەخراپو. له گهڼ نهوېش له سالتونى دووکه لوى و چلکنى چاوهروانى ژماره سندا، خه لکنيكى زور ده بېنرا. سرما کرنيکارانى ريگاي ناسنى لهو ژووره په ستاو تېوو. عارهبانه چى و خه لکى ردهش و روت و بې ريگا و جیگا دهاتن لهو سالتونه خويان گهرم ده کرده ده. ريپواريشى ليپون: چهند دېهاتى، بازرگانيكى قهلهو به پالتويه کى خه زه ده، قهشيه ک به خوى و به کچيکى ردهنگ په رپوه ده، پينچ شمش سباز و چهند بژرواى پرکار. سيغاريان ده کيتشا و قسهيان ده کرد، يان قودکا يان چاپان ده خوارده ده. يه کيتک له نزيك شت فروشه که قاقا پينده که نى. دووکه له هور له سره سمران راوه ستاپوو. که ده رگا ده کرايه وه چيره ده هات و که به توندى پتوده ده را شوو شه کان ده لرزين و له ههوا دهنگيان ده دايه وه. بوني دووکه لى جگهره و ماسى خويکراو ده هات.

دايك له نزيك ده رگا له جیگايه کى بهرچاو دانېشت و چاوهروان بوو. هه مورو جارئ که يه کيتک ده هاته ژور، هينديک سرما وه دايك ده که وت. نهو سرما يه پېخوش بوو، هه ناسيه کى قولى هه لده کيتشا. هينديک کهس که جلى نه ستوريان له بهر را بوو، به ستريان به دهسته وه برون، ده هاتنه ژور و به نه زانى به ده رگا وه دهنوسان و جيتريان ده دان. کوله کانيان له سره که روپتيمه ک يان له سره غه رزى داده نا و پاشان زووخى سر يه مخى پالتو و قوليان ده ته کاند و به بوله بول ريش و سميان ده سپينه وه.

لاويک که جانتايه کى زه ردى به دهسته وه بوو، هاته ژور و خيرا چاويکى له ده ورپه رى خوى کرد و راست چو له کن دايك دانېشت و به نه سپايى لى پرسى:

-بؤ موسکؤ؟

-به لى، بؤ کن "تانيا"!

-نه ها! .. باشه!

جانتاکه لى په نا دايك له سره که روپتيمه دانا، سيغاريکى هيناده و دايگريساند و پاش نه وه کلاوه کهى توتک هه لينا، به ده رگايه کى دیکه دا وه ده که وت. دايك ده ستيمه کى به چهرمى ساردى جانتاکه يدا هينا و پالى ويدا. که يه خوش بوو. ته ماشاى خه لکى ده کرد پاش تاويک هه ستا و له نزيك ده رگاي وه ده که وت له سره که روپتيمه دانېشت. جانتاکه لى به هاسانى هه لده گرت. سهرى هه لينا بوو، ته ماشاى شو که سانه ده کرد که به بهرچاويدا تپده پيرين.

پياويک پالتويه کى کورتى له بهر را بوو، سهرى پرد بؤوه نيو يه خه بلنده کهى و بې نه وهى هيج بللى ده ستى بؤ کلاوه کهى برد و دووکه وته وه. دايك وای هاته بهرچاو که پيشتر نهو کابريه ده ديتووه. ناوړى دايه وه، ديتى له

بشوه چاری لیده کا. نیگای کابرا به لشی دایکدا تیپیری و دهستی سهر جانتاکهی لمرزاند، دهتگوت لهر پر باره کی گرانتر بووه.

بو لبردنی هستیکی بی تام که له دلیدا پیدا ده بوو و پاشان دهگیشته گهرووی و زاری وشک و تال ده کرد، له خوی پرسى: "له کویم دیتووه؟"

وهك خوی پیانه گیرى، ویستی جاریکی دیکهش ناو بداتهوه و چاری لیبکا. کابرا ههر لهوی راوه ستابوو، دره دنگ ده هاته بهر چاو. جاریک له سهر لاقی راست و جاریک له سهر لاقی چپ راده وستا. دهستی راستی خستبووه باخه لى پالتوی و دهستی چه پیشی له گیرقانی نابوو. نهو راوه ستانه شانی راستی له شانی چه پی بهر زتر نشان ددها.

دایک بی په له، له کهرویتیک وهنریک کهوت و به کاره خوی له سهری دانیشته، وهك بترسى که شتیک بشکیتى. میشکی به هوی هستی پیش روودانی کاره ساتیک وهه بهر هات و دوو کلشعی له رواله تی نهو کابرایه هاتنه بهر چاو. یه کیان کاتی راگردنی ریبین و نهوی دیکه شیان رۆزی پیش دادگا. نهو پاسهوانهی دایک به درز ریگای راگردنی ریبینی پی گوتبوو، له پهنا نهو کابرایه راوه ستابوو. بی گومان دایکیان ده ناسی و لى وریا بوون. له خوی پرسى: "ده گیر کهوتم؟". که میک له رزی و وهلامی خوی دایه وه:

"رهنگه هیشتا. . . . نا، ده گیر کهوتووم، هیچ چاریشم نییه. . . ."

ته ماشای دهرو بهری خوی کرد، هیچ شتیکى گومان لیکراوی نه دیت. فکر وهك بروسکه، یهك به دووای یه کدا، له میشکیدا هه لده بوون و ده کوژانه وه:

-جانتاکه م به جی بیلیم؟ . . . برۆم؟

به لام زوو بروسکه یه کی روونا کتر هه لبوو:

"سه کانی کوړه که م فری بدهم؟ . . . لهو ده ستانه ی باویم!"

جانتاکه ی به خویه وه گوشى.

"چۆنه به جانتاوه برۆم! . . . چۆنه رابکه م؟. . . ."

فکره کانی خوی پی بیگانه بوون، وایده زانی یه کیلک به زۆری له میشکی داخنى. وهك سوتانه وه یهك بوو که به دهر و ژانیکه وه سهر و دلی دادتوینى، له خوی و له پافیللا و لهو هه موو شته ی که له گهل دلی تیکه لاو ببوو دوو ری ده خسته وه. هستی ده کرد هیزیکى دوژمنانه ی تینی بو دینى، گرانیی ده خاته سهر سینگ و شانی و له ترسینکی ساردها نوقمى ده کا. ره گی لاجانگانی هه ستابوون و بنی موانى گهرم داهاتبوون.

## دايك

پاشان به تيتكوشانيكي بههيز و رووناكي دلي، تهواوي شو تيشكه لاواز و نامهرد و فيتلبازانه دامرکاندن و به شيوه يه كي فرمانده رانه به خوي گوت: "شهرمي بکه!". جيبه جي هاته وه سرخو و به ليراي به خوي گوت:

- "گوره کت شهرمه زار نه کهي! له هيچ کس نه ترسي؟"

چاي له گهل نيگايه كي شهرماوي و خمبار تيك هله دنگوتن. رواهتي ريبيني هاته وه بير. واديوار بوو که شو چمند پشوه درېونگيه، سرله نوئ همرو شتي له وجوديدا پته و کرده بو. دل به ريکوپيكي ليتي ده دا. ته ماشاي دهروربه ري خوي کرد و له خوي پرسي:

- "نيستا چ ده قومسي؟"

- جاسوسه که بانگي پاسه واني کرد و به چاي دايكي نشان دا و سرته يه كي له گهل کرد. پاسه وان چاوتيكي له دايك کرد و كشيده وه. پاسه وانيكي تر هاته پيش و گوئي له سرت و خورتي وان هله خست. نه ويان پيره ميترديكي به خوه بو، موي ماش و برنجي بوون و ريشيكي پري هه بوو. به سر نيشاره ي بز جاسوسه که کرد و بز لاي شو كهرويته هات که دايك له سهری دانيشتبوو، له پر جاسوسه که ون بوو. کابرا پيره به کاوه خو ده هات و ده چوو، به چاوه نالوزه کاني ته ماشاي دايكي ده کرد. دايك هستا و بز شو سهری كهرويته که كشيده وه. له دلي خويدا گوئي:

- هه نه ونده ليم نه دن! . . . هه نه ونده ليم نه دن! . . .

کابراي پيره له کن دايك راوه ستا و پاش تاوتيك بي دهنگي ليتي پرسي:

- ته ماشاي چي ده کهي؟

- هيچ. . . .

- باشه. . . دز؟ پير بووي و دزيش ده کهي! . . .

دايك شو قسانه ي پي وهك زلله يهك واپوون که وهرومته ي ده کهون. زبر و رق هستاوانه و ناخوش بوون. ده تگوت رومته ي هله دهرېن و چاواني هله دکولن. به همرو هيتييه وه هاواري کرد:

- من؟ من دزم؟ . . . تو درو ده کهي.

هرچي له دهروربه ري بوو له نيو گيژه لکه ي قين و توورپيدا به لادا هات. له پر تالايي جنيوه که دلي ريك گوشرا. جانتاکه ي ده ست دايه. ده رگاي جانتاکه کرايه وه. هستا و ده ست يک به ياننامه ي له سهر سهری خوي راگرت و هاواري کرد:

- پروانه! هه مروتان پروان!

گوڤى لىتېور كە لە ھەموو لايەكموھ قسەى خەلك بۆ لای دەھات:

-چىيە؟

-نەوھتا پۆلىس!

-چ باسە؟

-دەلەين نەو ژنە دزى كردووھ... .

-نەو ژنە؟

-ھاوارىش دەكا. . . .

-ناى! ناى! شكّل و شتوھىەكى چەند موحتەرمى ھەيە!

-كىتيان گرتووھ؟

دايك بە دىتى نەو خەلكەى لە دەورى كۆدەپرونەوھ ھىدى دەپۆوھ. بە دەنگىكى ژۆر بەرز دووپاتى كردەوھ:

-مەن دز نىم! دوڤىن ھىندىك زىندانى سىاسيان حوكم دان، كورى منىش لەگەل وان بوو. . . ناوى ڤلاسوف، لەوى قسەى كرد، نەمەش قسەكانىيەتى. مەن دەچوم نەم كاغەزانە بۆ خەلك بەرم تا بياخوتىنەوھ و لەبارەى حەقىقەتەوھ بىر بكمەنەوھ.

يەكۆ بە پارىز پەردەكى لە بەياننامەكان لە دەستى دايك دەرکىشا، نەویش ھەموو بەياننامەكەى توپ ھەلدا. بە ياننامەكان بە نىو خەلكدا بلاو بوونەوھ.

دەنگىك بە ترسەوھ بەرز بۆوھ:

-نەگەر پيار بۆ بلاوكردنەوھى نەوانە پىرۆزبايىت لىتېكا، مەترسى تىدا نىيە!

دەنگىكى تر گوتى:

-ورىا بن، لەوانەيە شتىك بقەومى.

-دايك كە دىتى خەلك بەياننامەكان ھەلدەگرنەوھ لە باخەل و گىرفاناندا دەيانشارنەوھ، ديسان وەغىرەت كەوت، بەستەيەكى دىكەشى لە جانتا ھىنادەر و بە راست و چەپ دا بلاوى كردنەوھ.

-دەزانن كورى مەن و ئەوانى تريان لەسەر چى حوكم دان؟ پىتان دەلەيم، پروا بە قسەى مەن بكمەن كە لە دلى دايكىك دىتە دەر. دوڤىن نەو كەسانەيان حوكم دا كە حەقىقەتى پىرۆزبان بۆ نىوھ دەھىنا! دوڤىن زانىم كە نەو حەقىقەتە سەركەوتووھ. . . .

ھىچ كەس ناتوانى بەربەرەكانى لەگەل بكا، ھىچ كەس. . . .



## دايك

خەلك سەرسام مابوو، تا دەهات پتر كۆدەبوونەوه. وەك ئالقەيەك لە پەيكەرى زیندوو دایکیان گەمارۆ دەدا.  
-بەرھەمی کار بۆ ئێمە هەژاری و برسییەتی و نەخۆشییە، هەموو شت دژ ی ئێمە، رۆژ بە رۆژ کارمان توندتر و سەختتر دەبێ، لە برسان و لە سەرمان رەنج دەکێشین. هەمیشە لە نێو زلکاری فریودا نوqm بووین و خەلکی تریش بایی زەحمەتی ئێمە دەخۆن و رادەبۆین. ئێمە وەك سەگی بەستراوه لە نەزانیدا رادەگرن، هیچ نازانین و لەبەر ترسەنۆکی لە هەموو شت دەترسین! ژيانى ئێمە وەك شەوی رەش وایە، شەویکی تاریك و بەترس. ... لەوه زیاتر چی دیکەیه؟

چەند دەنگێك بە منگە منگ وەلامیان داوه:

-نا!

-زاری بێستە!

دايك لە پشت سەری خەلكەوه جاسوسەكەى لەگەڵ در ژاندارم دیت. لە بلاوكردەنەوى دووا بەستەى نووسراوەكان دا وەپەله كەوت، بەلام كە دەستی گەيانده جانتاكەى، هەستى كرد دەستێكى ديكە وەدەستى دەكەوى، داهاهەوه و گوێتى:

-هەمووى هەلگرن! هەمووى هەلگرن! بۆ گوێنى ئەو ژيانە، بۆ رزگارى هەموو خەلك، بۆ زیندووكردەنەويان لە نێو مردوواندا، هەر وەك من زیندووويومەوه. كەسانێك هاتوون تۆلەى خوان كە تۆى حەقیقەتى پیرۆز بلاو دەكەنەوه. بە نەيتى كار دەكەن، چونكە ئێوه باش دەزانن كە هیچ كەس ناتوانى راستى بلێ بێنەوى رارى بنێتن، بێخەنگێتن، لە زیندانى باوێن و سووكایەتى پێ بکەن. حەقیقەت و نازادى دوژمنى لە ناشتى نەهاتوى ئەو كەسانەن كە بەسەر ئێمەدا حوكمرانى دەكەن و زۆردارىمان لێدەكەن.

نەوان رۆلەیهكى پاك و رووناكەن كە حەقیقەت بۆ ئێوه دێنن. لە نەنجامى تێكۆشانى ئەواندا، حەقیقەت دێتە نێو ژيانى دژوارى ئێمەوه، ئێمە گەرم دادێنى و گيانان وەبەر دێنى، ئێمە لە دەست ستمى كاربەدەستانى و ئەو كەسانەى گيانى خۆيانيان پێ فرۆشتوون رزگار دەكا! لیتان روون و ناشكراپى!

كرديانه هەرا:

-خۆش بى پیرۆزن!

یەكێك پێكەنى.

ژاندارمەكان بە توورەبى خەلكیان پالەستۆ دەدا و هاواریان دەكرد:

-بلاوهى بكەن!

خەلك بە ھەرا و ھوریاو دەكشانەو، ژاندارمەكانیان لە نێو خۆ دەگرت و بە ناqqەست زەحمەتیان دەدان. ئەو ژنە سەرسپییه، بە نیگای راستانە و بە دیمەنی گوشادی خەلكی بۆ لای خۆی رادەكێشا. ئەوانەى ژيان لە یەكترى جیاكردبوونەو، نیتسا وەك تۆبەلێك یەكتریان گرتبوو، تینی ئەو قسانە كە بێگومان زۆریان لە مێژ بوو چاوەروانی بیستنیان بوون، گەرمی داھێنابوون. ئەوانەى لە دایك نزیكتر بوون بێدەنگ مابوون. دایك نیگای تیژی ئەوانی دەدیت كە بە وردی سەرخیان داھوویە و لەسەر دەموچاوانی ھەستی بە ھەناسەى گەرمیان دەکرد. ھەرایان لێكرد:

-بچۆ سەر كەرویتەكە!

-بڕۆ، پیرۆژن!

-نیتسا لە دارت دەدەن!

-ئای، چەند رووھەئالۆو!

-خۆش خۆش قسان بكە! ئەو دێن!

ژاندارمەكان وەنزیك دەكەوتن و ھاواریان دەکرد:

-رێگا بدەن! رامەوەستن!

ژمارەیان زیاتر دەبرو، خەلكیان پتر بە توندوتیژی رادەدا. خەلكەكە پالەپەستۆ دەدرا و لە پال یەك دەپەستتورا. دایك وای ھاتە بەرچاو كە جۆش گرتنێك لە دەورووبەریستى و ئەو خەلكە بۆ تێگەشتنى مەبەستى و پڕواكردن بە قسەكانى نامادەن. . . . دەبویست ئەوێ دەیانێ بە پەلە بیلێ، ئەواوێ ئەو بێر و باوەرە بەھێزەى بەرێكێ و بۆ ماندووبوون لە قوولایی دلێوھە ھەلەقوولێ، دەری بېرێ، بەلام نیتەر دەنگى نەدەگەشت و بێجگە لە دەنگێكى گر و لەرزۆك و پچر پچر ھېجى تر لە سینگی نەدەھاتە دەر:

-قسەكانى كورێ من، قسەى پاکی رۆلەیهكى خەلكن: گیانیكى پاك و راست! پیاوانى راست لە نازایەتیبەوھ بناسن. نازان و لە كاتى پێویستدا خۆیان لە پێناو حەقیقەتدا بەخت دەكەن!

لاوھەكان بە تاسە و بەسەر سوورمانەوھ تەماشایان دەکرد.

زەبرێكیان لە سینگی دا بە لادا ھات و كەوتە سەر كەرویتەیهك. دەستى ژاندارمەكان بەسەر خەلكدا دەبێنرا. شان و ملی خەلكیان دەگرت و پالەپەستۆیان دەدان. كلاویان لە سەرى خەلك ھەلەدەگرت و فرپیان دەدا. ھەموو شت لە بەرچاوى دایك رەش ھەلگەراپوو و دەجوولایەرە، بەلام بە سەر ماندوویی و شەكەتى خۆیدا زان بوو، دەنگێكى كەمى كە لەبەردا مابوو دەری بېر و ھاوای كرد:

## دايك

-نەى مىللەت، ھېزەكانتان وەك تاقە ھېزىك كۆيكەنەو!

دەستىكى سوور و گەرمى ژاندارمىك گەيشتە پشت مىلى دايك و رايوۋەشانىد:

-بېدەنگ بە!

پشت مىلى وەدىۋارى كەوت. ھەلىكى بەتىنى ترس دلى داگرت، بەلام نەو ھەلمە لەۋىز گەرمى گپى دەروونىمە توایمە. ژاندارم دەنگى دا:

-پېژ

دايك ھاۋارى كرد:

-لە ھېچ شتىك مەترىن! ھېچ رەنجىك لەو خراپتر نىيە كە لە تەۋارى ژياندا كىتاشاتانە.

ژاندارم لە كاتىكدا باسكى گرتىبو، بۆ پىشمەۋى رادەكىشا، ھاۋارى كرد:

-دەلیم بېدەنگ بە!

ژاندارمىكى تر باسكى دىكەى گرت. دايك درىژەى پىندا:

-ھېچ رەنجىك لەو تالتر نىيە كە رۆژ بە رۆژ دلى پىار دەخواتەو و سىنگى وشك دەكا. . .

جاسوسەكە غارى دايە و مستى لە پىتش چاۋى دايك راۋەشانىد و ھاۋارى كرد:

بېدەنگ بە ناچىن!

دايك چاۋى زەق بوون و تروسكەيان كرد، شەۋىلاگەى لەرزىن، لاقى لە غەزى گىر كردن و ھاۋارى كرد:

-ئاتوان گىيانى زىندوۋ بكوژن.

-ھەى سەگە!

جاسوسەكە مستىكى لە روومەتى دايك دا. دەنگىك ھاۋارى كرد:

-باش بو، بۆ نەو پىرە مردارە!

شتىكى رەش و سوور تاۋىك بەرچاۋى دايكى گرت و تامى سوتىرايى خوين زارى پېر كرد. ھاۋارىكى لەبەر

ھاتەدەر و گىيانى وەبەرھاتەو:

-ھەقتان نىيە لىم بدەن!

-كوپىنە!

-ئاي، بېشەرف!

-مستىكى لىدا!

-ناتوان راستى له خوښدا بځنكىښ! ... ..

له پشتموړا پاليان پيړهنا. هممو شت دهبزوت و له نيتو گيڼهټوكه ي تاريخى هاوار و همرا و هوريا و فيكه فيكدا نوم دهبوو. شتيكى خست و گهرم به گوښدا دهچوه خوار و گهرووى پې دهكرد و دهځنكاند. عمرز لهټير لاقانيدا كه دهچمانهوه، رڼدهچوو، لهشى لهبهر دهر د ژان دهلهزى. لهبهر لهې و لاوازي همربه لادا دههات، بهلام له دهوروبهري خويدا چاوى زور دهديتن كه به گري نازايه تيپهكي نهو شاره زاي بوو و به دل خوښه ويستى، دهرهوشان.

بو لاي دهرگا رايان ددها. دهستيكي بهربوو، به باهوى دهرگاوه گير بوو و هاواري كرد: -به دهرپاي خوښيش ناتوان حقيقت بې دنگ پكهن.

زه بريكيان له دهستى دا.

هه شيتينه، له قين و تووپه يي زياتر به ره ميكتان نابى! نهو قين و تووپه يه ي خلكيش نيتوه دهځنكىښ! .

ژاندارميك به هممو تواناوه گهرووى ريك دهگوشى. دايك به خينه خين گوتى:

به دبه ختينه. . .

يه كيټك به هه ناسه يه كي دريژ وه لاهى دايه وه.

#### فهرهنگۆك

عهمه‌دی مه‌لا كه‌ریم و جه‌لال نه‌حه‌د

ئاماده‌یان كرده‌وه

تێبینی:

مه‌به‌ست له ئاماده‌کردنی ئەم فهره‌نگۆکه‌ نه‌وه نییه‌ رۆشنی‌بیرانی کورد نه‌و وشانه‌ نازانن که‌وا ئێمه‌ خستوو‌مانه‌ته‌ ئێو چوارچێوه‌ی ئەم فهره‌نگۆکه‌وه. ئێمه‌ ئەم فهره‌نگۆکه‌مان بۆیه ئاماده‌ ک‌رده‌وه چونکه‌ ک‌تێبه‌که‌ش له‌ بنچینه‌دا بۆ خوێنده‌وارانی بنه‌وه‌ی کورد، بۆ کرێکاران و جووتیاران و قوتابیانی که‌م خوێنده‌واری ک‌راوه‌ به‌ ک‌وردی. نه‌وانه‌ش زۆریه‌یان شاره‌زای دیال‌کته‌ جیاوازه‌کانی زمانه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌که‌ی خۆیان نین و له‌ ناستی گه‌لی وشه‌ی یه‌کت‌دا داده‌مێنن. ئەم فهره‌نگۆکه‌ له‌وانه‌یه‌ یارمه‌تیه‌کی نه‌وانه‌ بدات و کارێک بکات له‌ ئاخاوتندا له‌ یه‌ک‌دی نزیک بیه‌وه‌.

(ئ)

ناتەگ: شاقەل، بەشتەك لە دارۆتى  
پالتۆيان كراس و كەوا.  
ناۋتير: شوت، زەنگى كارخانى.  
ناسنەوالە: ناسنە كۆنە.  
ناكار: كەدەو، رەفتار.  
نامپول: شەرقە، دەرزى.  
ناميتر: باوەش.  
ناوردوو: سووتەمەنى.  
شەدادەرهينان: نازكردن.  
نەرباب: خاوەن مەلك، يان خاوەن  
كارخانى، يان دەرهەگ.  
نەنگرچەك: سۆرانى، فەقىيانە.  
نەوك: قورگ، گەرو.  
نەوين: خۆشەويستى.  
نەيدارە: دانپەرە.  
نەرهىي: حەسوودى، بەخىلى.  
نەستىكان: پىالە بە تايبەتى  
پىالەى چا پىن خاوردنەو.

(ب)

باتلاخ: زەلكار، زەل.  
باتوم: دارەستى پۆلش.

برىسك: بروسك.

بزاوتن: بزواندن، جوولاندن.  
بزۆز: بزىو، شەوئى زۆر بزىوى دەكا.  
بە تۆبى: بە زۆر، بە كوتەك.  
بە خۆداشكانەو: تەرىق بوونەو،  
شەرمەزار بوون.  
بەرماس: پاشماوئى خاوردەمەنى.  
بەزەي: زىانبەخش.  
بەلەك: لای پاشەوئى لولاك لە  
گويزىنگەو بە رەفەسكە.  
بەلەك پىچ: شەو پارچەى بەلەكى پى  
دەپىچن.  
بىژو: زۆل، حەرامزادە.  
بىسەر و بەرە: بىسەر و بەر، نارىكىپىك  
بىوازي: بىمەيلى، وەپسى.

(پ)

پاتال: گا و گۆتال.  
پاتە: خۆراكىكى رووسىيە.  
پاش پانىيە: لای پشەوئى پاۋنەى پى  
لە تەختى پاۋنەو تا خوار گويزىنگ.  
پاشەشكىن: بە پاشدا شكاو.



پالائوتن: کینایه به له را کردن به دزییهوه.

پالاستو: پال پیوه نان له پشته وهرا.

پرچن: قون.

تیره هینان: لی هالاندن.

تیهه لیون: بهرو سهر چون.

( ج )

جنده خانه: شرتی داوین پیسی.

جنگه لوان: قولچی دارستان.

جینگل: گینگل.

( ج )

چرت: دهنگی کارکردنی ساعات.

چقر: کینایه به له شینی مهیل و سپی.

قله کیش: نهوهی چل شوو تهریک

ده کهوئ، هیچ ناخوا به نیازی

خواهرستی و کوشتنی نفس که

دیاره زور لاواز ده بی.

چورت: نامرازی که بوی حساب کردن به

کاری دین.

چوپره: چوله که به کی بزره لهت وهک

پاساری.

چه لهنگ: تهنه که.

باشار: پیوتیران، پیوهستان.

بالج: پشتی.

باوئ: بهاوئ، بهاوه، فری بده.

پرؤشار پیروش، تروش،

چاروی باش هله هاتوو.

پریشک: پرؤ.

پرینگانهوه: واز لی هینان.

پشتیند: پشتین.

پشوو: هه ناسه.

پورتو: چوره شهرابیکه.

(ف \_ ۳۲)

پولو: پشکو، پنگر.

پهستاوتن: پهستوین، بهسهر به کدا شیلان.

پیخوست کراو: پی شیلکراو، پی پهستکراو.

پیش: بهردهم.

پیشینی: زانین و بهراورد کردن داهاتوو.

پیشها: رووداو.

پیکه له پزان: به گزی به کداچون.

پیوه لیون: پی دا بلاویونهوه.

( ت )

تابلو: لهوچه وینه لهسهر کراو.

تاتار: گهلیکه له گهله کانی رووسیا.

تاقیکاری: تهجره به.

چيژە: تام.	تالار: ژووری گهوره، هۆل.
( ح )	تاو: هەتاو، خۆر.
حهوترو: ههفته.	تۆسن: سەرکیش، تووپه.
ده: له.	تهمبێ کردن: تهمبێ کردن، سزادان.
دهرمان داو: دهرمان خواردوو.	تیکراکردن: له پیر به خه بهر هیتان.
دهرته: دههقهت.	تیک نان: هیتانه يهك.
دهرهلبون: تووپه بونی له ناکاو.	( خ )
دتیو مانهند: چهشی دتیو.	خاج: سه لیب، سێ داره ی عیسا پیغه مېهر.
( پ )	خرچه: پرخه، دهنگی هه ناسه ی نووستوو.
	خواره خوار: لاره لار.
	خۆپایی کردن: بهر لاکردن، واز لیهیتان.
	خورجین: هه گبه، خورج.
	خه په خوله: قه لهوی کورتی ناقتولا.
رابوون: راپه رین، ههستان.	( د )
راتله کاندن: راته کاندن، راهه شانندن.	دادیار: پارێزهر، محامی.
راداشتن: پێشكهشکردن، ئیشاره بۆ	دانار دانار: دانه دانه، شتی خهست
کردن	یان ورد که باش تیکه لاو نابێ، ده گوترێ
رادان: روویاندنی شت.	به فری دانار دانار.
راژا: راشه کا، له ریبه وه.	داو داو: تال تال.
راشکاوی: بێ ترسی، (صراحه).	داوهل: داهۆل.
رامان: سه رنج دان، ماتبوونی	داهاتنه وه: خواربوونه وه.
کاتی بیر کردنه وه.	
رانگاوتن: رانه نگاوتن، رایه ل	

دایسی: دهستوتی.	کردن. تمنای رانگات: رایه‌لی
دې دې: له چند جیوه دېاو.	کرد، راهیلا.
دې‌څنگ: دووډل، وشك كهوتوو.	ردین: نه‌دین، ریش.
دریژه‌کی: مه‌یلو دریژ.	رژیل: گه‌وره‌ترین پارچه‌ی
دریشه: دره‌وش، نامرازیکه پیتل‌ودرو	رووسیا.
بې کونکردنی پایش به کاری دین.	روخ: که‌نار، قه‌راخ.
دزیتو: ناشیرین.	رومانتیکي: ریپازینکی نه‌ده‌بییه.
دژوار: ژور زه‌جه‌مت.	روهاته: دهستی دایه....
دلۆ: ریژال ده‌کردنی دهست له‌بهر کاری ژور.	ره: له.
ره‌گه‌ل: له‌گه‌ل.	ساز: ناماده، تهبار.
ره‌وند: ره‌وت، جهره‌یان.	سانسور: چاوه‌دیری، ره‌قابه.
( ز )	سرت و خورت: قسه پیکه‌وه
	کردنی هیدی.
زار: دم.	سرته: چپه.
زاکون: دهستور، قانون	سووتمان: سووته‌رژ، سووتینراو.
(وشیه‌کی روسیه).	سهرکونه: لومه، سهرزهنشت.
زال: له‌گه‌ل "زیل" ده‌گوتری و	سیره: نیشانه.
مانایه‌کی به‌رینتر ده‌کا.	
زمه: ژاوه، ده‌نگه ده‌نگی ژور.	( ش )
زوراندنه‌وه: پرژاندنه‌وه.	
زه‌لق: پوری خز.	شلوی: لیخن، قورپاو.
زه‌نا زه‌نا: ده‌نگه ده‌نگی کۆمه‌لێك	شلویه: به‌فر و بارانی تیکه‌ل.
که به توندی قسه ده‌کهم.	شنیل: بارانی، جۆره پالتویه‌که.
زه‌ندۆل: قه‌لشه به‌دری نهم دار،	شوش: باریک و ریک.

زەۋى قەلشاۋ. شەپىرئى: پەشتو، ئالتۇنكاۋ.  
 زىيىك: بە كارى. شەلەل بون: زۆر تەپ بون.  
 زىز: زوۋىر، تۆراۋ. شەم: مۆم، شەمە.  
 شىروانى: بانى كور.  
 شىۋەرد: زەۋى جارىك كىلراۋ. ( ۇ )

ۋامبون: جۆرە باسئەمەيەكە. ( غ )  
 ۋاندارم: پۇلىسى دەرەۋى شار.  
 ۋىست: حالەتى تايىبەتى قىيافەتى  
 نىسان. دايىك بوندا ھەبى.  
 ( س )

فەنەن: جۆرە دەنگىنكە بە ( ف )  
 لوتدا دىتە دەر.  
 فېزمالكى دايە: بارىكەي دايە،  
 بە دىزى راي كورد.  
 ( ڭ )  
 كۆمەد: كەنتۆر.  
 كۆمىسپۇن: لىۋنە.

كەپىك: بچوكتىن پارەي رووسىيە.  
 كەروپىت: كورسى درىۋى چەند كەسى.  
 كەزى: پەلەكە، پرچى ھونداۋە.  
 كەلانتەر: سەرپۇلىس.  
 كەلپ: كەلپە، ددان.  
 كەلپە: كەلپە.  
 كەلەگى: ژوۋى پىشتەۋە.  
 قازاخ: سەربازى سوارەي رووس.  
 قازۇ: قازۇ، بالئەدەيەكى رەشە لە

قەلەسابرونى

بىچوكتىرە و گۆشتى دەخورى.

قامك: نەنگوست، پەنجە.

قرۇ: پىنچەوانەى لوس و رىك.

قشقەلە: قشقەرە، قشكەلە،

قەلەباسكە، قەلەباچكە

قورم: تەنى، رەشايى دووكەل كە

شت دەگرى.

قۇنداخ: قۇناخ، بىكى تىفەنگ.

قەتران: خەستاونىكى رەش و چەورە

لە ھىندىك درخت پەيدا دەبى.

قەلاشتن: لەت كردن.

قەلشت: درز، تىك.

( گ )

كەندال: كەند، عەرزى بىن كۆل كراو.

گارسۇن: بۆى، خزمەتكارى مېوانخانە و چىشتخانە.

گالتۇش: پىتلونىكى لاستىكە پىتى بە

كەوشەوہى تى دەگرى.

گرفە: لرفە، گرپە.

گروپ: تاقم، كۆمەل.

گروى: گەرۇل.

گىنج: لۆج.

گىنجاوى: لۆچاوى.

گۇراندن: بە توندى و تورپەى قسە كردن.

گۇرايى: دەشتايى بى كەند و كلۇ.

( ك )

ماھوت: ماوت، جۆرە پارچەيەكى

پەشمى نەستورە.

ماھىچە: ماسولكە.

مۇ: ھەورى پر و نەوى.

مۇل: بۇل، برۇانگ.

مۇرە: چاولىكردىنىكى بە مۇنى.

مەزرا: كىلگە.

مىشە: بىشە، دارستانى دەسكرە.

گەپچار: گالتەجار، كەسنىك گالتەى

پى بىرى.

گىنگىل: پىچ خواردن

( ل )

لاتاو: پلار، تەوس و توانج.

( ن )

ناتەبایی: ناکۆکی توند و له ناشتی هەلاتوو.  
ناردنار: گۆزانی گۆتیی لێبەرخواوه.  
نەسکۆ: رەت بردنی توند بۆ پێشەوه.  
نەزیله: داستانی کورت.  
نەیار: ناحەز، دوژمن.  
نێردیان: پەییژە.  
نیسی: نسی، سێبەر.

نیگا: چاو تێپڕین، نەزەر.  
نیگەرانی: دڵ ناخۆشی، گومانی ناخۆش.  
نیله: دەنگی ناگری بەتین.  
وان: بانێو، گۆلی چکۆلەیی ژووری ھەمام  
کە خۆی تێدا دەشۆن.  
وستە: مەتەق، وستەیی نەکرد، مەتەقی نەکرد.  
وشتی: سەلی، قوتی، زۆر وریایی.  
وہ: ئەوہ.

ھێدی: نارام.

لاسک: قەد.

لامەزەب: بێ مەزەب، بێ دین.  
لوشک: لەقە.  
لەچەری: پێسکەیی، پێچەوانەیی  
سەخپەتی.  
لێک و لووس: بێ گری و گۆل.  
لینگ دان: غارکردن، ھەلاتن.

( م )

ماسک: رووپۆش، نقاب.  
ماشین: مەکیئە.  
ماکە: ماک، توخم، سەرچاوە.  
مامزە: ئامرازێکە لە ئاسن دروست  
دەکری سوار لە پاژنەیی لاقی قائم  
دەکا و لە وەختی سواریدا لە  
کەلەکەیی و لاخی دەکوتی.

وہدەرکەوتن: دەرچوون.  
وہرکەوتن: خەوتن، راکشان (بە  
زۆری بۆ ھەیان دەگوتری).  
وہنوشتاندن: نوشتاندنەوہ.  
وئ: لئ.  
وئچوون: لئ چوون، پێ شوبھان.



ویژینکای: حالتی و نهوز دان.

ویژینگ: و نهوز.

ویکپیتان: هیتانه یهک، بۆ لای یهک

هیتانهوه.

(ه)

هاوروژاو: وروژاو، هاوروژاو.

هه دادان: سرهوتن.

ههراو: زۆر، بلۆ.

ههلبون: داگیرساندن.

ههلتروشکان: جۆره دانیشتنیک که

به ی پیتی دانیشتوو له سهر

عه مرزی بی.

ههله نگرتن: پیتان له شت دههلقا

و راده به پین.

ههلساو: ههلاوساو، باکردوو.

ههلتان: دیاریکردن به نهیتی.

ههلتیواردن: کۆکردنهوه و ریکوپیتک کردن.

ههلتیان: بهرزکردنهوه، ههلبین.

ههوپ: قاپ و مهخه.

چەند وشەيەك لە كۆتایی ئەم رۆمانەدا

بەكەجار لە (١٩٥١)دا بوو رۆمانی "دايك" م بە عەرەبی خوێندەوه. هەر ئەو كاتە بیرم لەوه كردهوه كه بێكەم بە كوردی. دەستیشم دا، بەلام هەر لە سەرەتاهە تیگەیشتم پێم ناكری. لە توانای ئەو كاتەم زیاتر بوو، بەلام خولیاي بە كوردی كردنی هەر لە سەرەدا ماڵیهوه. پاشتریش هەر چەند رۆمانی یان رازێکی پیشكەوتنخوازم ئەخوێندەوه، ئاواتی ئەوەم ئەخواست كه بکرایه بە كوردی، چونكه دەوری رۆمان و رازی پیشكەوتنخواز لە بلاكردنەوی بیری شۆرشگێژیدا دەورێکی دیارییه. لام وایه بەشیکی زۆری تێكۆشەران لە سەرەتای ژیاپاندا رۆمان و رازی پیشكەوتنخواز رايكێشابه كۆری خەباتەوه.

لە ناو ئەو جۆره رۆمانانەدا "دايك" -یان وهك من هەز ئەكەم بە كوردی ناو بنرایه، "دايه" - لە ریزی پێشەوهی ئەو رۆمانانەیه كه رێگای راست، رێگای خەباتی چینیایەتی، بێ هیچ جۆره ئالۆزی و سەر لی شێواندنێك، بۆ چینی کریکار، بۆ جووتیارانی هەژار، بۆ هەموو ئەوانەي چارەنووسی خۆیان بەدووارۆزی سۆشالیستیهوه بەستووتهوه - روون دەکەنەوه. بۆیه بێگومان وەرگێڕانی بۆ سەر زمانی نازیزی كوردی خۆمان، بەشدارییهکی پێرۆزه لە خەباتی گەلەكەماندا، لە روونکردنەوهی رێگای دواوۆزی بەختەوهردا بۆی. جا ئەمڕۆ كه برای دلسۆزم كاك كەریمی حیسامی ئەم نەركه بەجێ ئەگەینەي و كۆری زانیاری كوردیش ئەو بەشدارییه ئەكا لەم خزمەتەدا بە گەلی كورد، منیش خۆم زۆر بە بەختیار ئەزانم كهوا ئەگەر شەرەفی وەرگێڕانەوهی بۆ كاك كەریم بووبی، ئەوەش بۆ من ماووتهوه كه سەرپەرشتی لە چاپدان و راستکردنەوهی هەلەي چاپ و هەندێ وەرده دەسکاری رێنووس و زمانەكەیم كردووه و ناوه رووسییهكانی كەسانی رۆمانەكەم لەگەڵ تێكستە رووسییهكەدا بەراورد كردووه و رووسەكان خۆیان چۆنیان بە كاردێنن بەو جۆرەم لی كردوون. من نالێم ئەم وەرگێڕانەي كاك كەریم تەواوی ئەركی وەرگێڕانی ئەم رۆمانەي بەجێ گەیانندووه. بەلام دیاره كهوا تا ئەو رۆژهی بۆمان هەلنەكەوی نووسەرێکی كوردی و رووسیزانی چاكمان بێی راستەوخۆ لە رووسییهوه بۆمان پكات بە كوردی، كەلێنی ئەبوونی رۆمانەكەمان بە كوردی، بۆ پر ئەكاتەوه.

دەسا، سوپاس بۆ كاك كەریم و بۆ كۆری زانیاری كورد و بۆ هەموو ئەوانەي لە زاخاردانی مێشکی رۆلەكانی گەلەكەماندا بە بیری پیشكەوتنخواز، بەشدارییهك ئەنوێنن.

عەمەدی مەلا كەریم

له چاپي يه که می شم کتیبه دا شم که سانه به شدار بوون:  
 بهر یو بهری چاپخانه و سر بهر شتی که ری گشتی: کامل منصور اسگینو  
 پیت دار یوانی سر مه کینه ی نه تهر تایپ: نینیل یونان یلدا ، حازم عبدالمسیح، اویالیشر بنیامین  
 ریکخه ری لاپه ره کانی کتیبه که: عمانوئیل میشو یوسف  
 بهر دهستی ریکخه ری لاپه ره کان: شیردل فتحي معروف  
 له چاپ ده رانی کتیبه که: نونیل ایوکه سمعان ، حمید متی که  
 راستکه ره دهی هه لای چاپ و نه خشه دانه ری بهر که که ی: محمدی مه لا که ریم  
 یار مه تیده ری راستکه دانه دهی هه لای چاپ: عبدالرحمن سعید زه نکه نه ، جلال احمد  
 خو شنووس: مهدی محمد صالح  
 (۲۰۰۰) دانه لهم کتیبه له چاپ دراوه  
 ده ستی کردنی له چاپ دان: ۱۹۷۸/۱/۲  
 لی بوونه ره له چاپ: ۱۹۷۸/۴/۲۷  
 له کتیبخانه ی نیشتمانیدا  
 ژماره ی ۴۳۶ ی سالی ۱۹۷۸ ی دراوه تی

